

იღიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი

სემიოტიკის ავლევითი ცენტრი

# სემიოტიკა

სამეცნიერო ჟურნალი

XII

**SEMIOTICS**  
**SCIENTIFIC JOURNAL**

თბილისი  
Tbilisi  
2012

UDC 81'22

მთავარი რედაქტორი  
ცირა ბარბაქაძე

Editor-in-Chief  
**Tsira Barbakadze**

**რედაქტორები**

თამარ ბერეკაშვილი  
თამარ ლომიძე  
გია ჯოხაძე

**Editors**

Tamar Berekashvili  
Tamar Lomidze  
Gia Jokhadze

© ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, სემიოტიკის კვლევითი ცენტრი  
2012

ISSN 1512-2409

დაგვიკავშირდით: E-mail: [semiotics@iliauni.edu.ge](mailto:semiotics@iliauni.edu.ge)

Anshash

გზა ენასა და კულტურაში, გზის სემიოტიკა

<b>ელიზბარ ელიზბარაშვილი</b> (თელავი, იაკობ გოგებაშვილის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
ისტორიის გზის დასასრული ჟან ბოდრიარის ფილოსოფიის პოსტმოდერნულ „შავ ხვრელში“.....	8
<b>ცირა ბარბაქაძე</b> (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
კონცეპტი ოცნება — გზა და ლაბირინთები (სემიოტიკური ანალიზი) .....	15
<b>6. თუშაბრამიშვილი, 6. ბახტაძე, ლ. სუხიშვილი</b> (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
ზემო იმერეთი - გზები, კლდის ძეგლები და კომუნიკაციის საკითხები .....	27
<b>რუსუდან მირცხულავა</b> (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
გზა, როგორც სახვითი არტ-თრენინგის ძირითადი სიმბოლო.. ....	38
<b>ინგა მილორავა</b> (თბილისი, თსუ, შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი)	
„გზის“ სივრცული მოდელი მოდერნისტულ ტექსტში .....	48
<b>მაია ჯალიაშვილი</b> (თბილისი, თსუ, შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი)	
„გზის“ მხატვრული მოდელი (თამაზ ბიბილურის რომანი „შვიდი ხმისა და ტოროლასათვის“) .....	65
<b>დალი ბახტაძე</b> (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
გზა ტაძრისაკენ (ენა და რელიგია) .....	73

---

<b>სალომე ომიაძე</b> (თბილისი, ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
„გზა“, როგორც ლინგვოსემიონტიკური ნიშანი .....	81
<b>ლალი დათაშვილი</b> (თბილისი, საქართველოს პედაგოგთა კვალიფიკაციის ამაღლების ცენტრალური ინსტიტუტი)	
გზის, სვლისა და ოლამურ სივრცეში გადაადგილების ასპექტები ძველ ქართულ ლიტერატურაში .....	86
<b>ხათუნა მაისაშვილი</b> (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
გალის დრამა, ანუ მარადიული მძევლები.....	97
<b>ნაირა ბეჭიევი, ნინო პოპიაშვილი</b> (თბილისი, ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
გზის რეცეფციები კავკასიურ მითოლოგიაში.....	105
<b>ლაშა ჩხარტიშვილი</b> (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, დოქტორანტი)	
„ლირის“ გეოგრაფია.....	115
<b>ზეინაბ კიკვიძე</b> (ქუთაისი, აკაკი წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
სემანტიკა”გზა“და მისი პარადიგმები.....	122
<b>მარიამ გოდუაძე</b> (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, დოქტორანტი)	
კონცეპტ ”გზის“ ენობრივი აღქმის საკითხისათვის.....	130
<b>რუსულან ზექალაშვილი</b> (თბილისი, ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)	
„გზის“ შემცველი შესიტყვებების სემანტიკა .....	149

**სოფიკო კვანტალიანი** (თბილისი, საქართველოს ეროვნული  
უნივერსიტეტი, (სეუ)  
გზა ლაპირინთიძნ (ხ. ლ. ბორხესი „ბაბილონის ბიბლიოთეკა“,  
უ. ეკო „ვარდის სახელი“) .....163

**ნატო წულეისკირი** (ქუთაისი, აკაკი წერეთლის სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი)  
კონცეპტ „გზის“ ძირითადი ლექსიკოგრაფიული და  
სემანტიკური ასპექტები .....173

**ადა ნემსაძე** (თბილისი, თსუ, შოთა რუსთაველის ქართული  
ლიტერატურის ინსტიტუტი)

გზის სივრცული და წარმოსახვითი განზომილებანი ოთარ  
ჭილაძის რომანებში .....183

**ირინე მანიუაშვილი** (თბილისი, დავთ აღმაშენებლის  
უნივერსიტეტი(სდასუ)

გზის სემიოტიკა ქართული ენის მასალების მიხედვით .....189

## სემიოტიკა და სხვა

**მირიან ებანოიძე** (ქუთაისი, აკაკი წერეთლის სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი)  
ტაძრის სემიოტიკა .....202

**გია ჯოხეძე** (თბილისი, ილიას სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი)  
ქართველ ბერთა ყოველდღიურობის რამდენიმე ელემენტის  
თაობაზე (გიორგი მერჩულეს „გრიგოლ ხანძთელის ცხოვრების“  
მიხედვით) .....207

**გორია კუჭუხიძე** (თბილისი, თსუ, შოთა რუსთაველის ქართული  
ლიტერატურის ინსტიტუტი)

მონაზონთა გზა ”წმიდა იოანე ზედაზნელის ცხოვრებაში”... 230

**მაკა ვასაძე** (თბილისი, შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს  
უნივერსიტეტი, დოქტორანტი)

რობერტ სტურუას ”სათეატრო ენის” ზოგიერთი მახასიათებელი  
.....240

**თამარ ლომიძე** (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი)  
კლასიკური ეპისტემის ცნება და ქართული ანბანთქებები... 249

**მაკა ლაშეია** (თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი,  
დოქტორანტი)

წარმოსახვის ცნობიერებიდან თავისუფლების  
ცნობიერებამდე .....271

**ნინო გოგიაშვილი** (თელავი, იაკობ გოგებაშვილის  
სახელმწიფო უნივერსიტეტი)

ღიმილაკის კონტექსტი ქართულ ელექტრონულ სივრცეში  
ფეისბუკის მიხედვით .....280

**შოთა ბარბაქაძე** (ქუთაისი, აკაკი წერეთლის სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი, მაგისტრი)

„სუერტე დე მუერტე - ცხოვრების გზა“ .....286

---

**შორენა ბარბაქაძე** (ქუთაისი, აკაკი წერეთლის სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი)  
გზა სიყვარულიდან პასუხისმგებლობამდე (ვერგილიუსის  
პოემის „ენეიდა“-ს მიხედვით) ..... 299

**მერი ნებიერიძე** (თბილისი, ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი, მაგისტრი)  
გზა, როგორც სემიოტიკური ნიშანი დ. კლდიაშვილის  
პერსონაჟთა მეტყველებაში ..... 313

**მალხაზ მაყაშვილი** (თბილისი, ილიას სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი)  
კომუნიკაცია მდედრებსა და მამრებს შორის ..... 320

**თამარ ბერეკაშვილი** (თბილისი, ილიას სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი)  
იდენტობის პრობლემა თანამედროვე სამყაროში ..... 326

## ელიზბარ ელიზბარაშვილი

### ისტორიის გზის დასასრული ქან პოდიუმის ფილოსოფიის აოსტონის „შავ ხვრელში“

პოსტმოდერნი რომ ისტორიის ფილოსოფიაში „შავი ხვრელია“, ეს ყველაზე რელიეფურად ჟან ბოდრიარის ფილოსოფიაში მეტავნდება. ბოდრიარის ფილოსოფია „შთანთქავს“ თავის წინამორბედ ისტორიის ფილოსოფიის ყველა პარადიგმატულ მოდელს: სპირალური ბრუნვისას, ისტორიის დასასრულისას თუ უსასრულო, სწორხაზობრივი განვითარებისას. ფრანგი ავტორი თითქოს საკუთარ თავში ერთდროულად აერთიანებსო არნოლდ ტოინბის, ფრენსის ფუქუიამას და განმანათლებელ იოჰან ჰერდერს, მაგრამ სანამ მათ „შთანთქავდეს“ და გააქრობდეს, მათ დეფორმირებას ახდენს და სახეს უცვლის მათ.

ჟან ბოდრიართან ისტორიის გზის სპირალი ისტორიის ტურბულენტურ ბზრიალად მოდიფიცირდება, ისტორიის გზის დასასრული – ისტორიის სივრცის ორგანიზებულ გამრუდებად ან ჰიპერრეალურ სამყაროში ისტორიის გაქრობად, ხოლო ისტორიის გზის დაუსრულებელი განვითარება ისტორიული ფარსების დაუსრულებელ პროცესად გარდაიქმნება.

„თანამედროვეობის, ტექნიკური განვითარების და ყველა, აქამდე არსებული ლინეარული სტრუქტურის გაზრდილი

სიჩქარე ქმნის ტურბულენტურობას და საგანთა წრიულ დაბრუნებას, რომელიც იმას ცხადყოფს, რომ დღეს აღარაფერია „შეუქცევადი”, – წერს უან ბოდრიარი ესეში “ათასწლეულების ჩრდილში, ანუ 2000 წლის შეჩერება”. როდესაც ისტორია გადადის “ტურბულენტურ ბზრიალში”, იგი განვლილი ეპოქების „შესრუტვის”, „შეწოვის” გზით წარსულიდან პერიოდულად აბრუნებს ყველაფერს. „ყველაფერი, რაზეც ჩვენ ვფიქრობდით, რომ უკვე დიდი ხნის მევდარია, დასრულებულია, დამარხულია უნივერსალური პროგრესის აუწერელი სიმძიმის ქვეშ, ბრუნდება. ეს გვაგონებს უურასსიც არა – ის ბოლო სცენას, როდესაც კლონირებული დინოზავრები უეცრად გამოჩნდებიან მუზეუმში, სადაც მათი გაქვავებული წინაპრებია გამოუფენიათ. ისინი ანადგურებენ ყველაფერს, სანამ თვითონ მათ გაანადგურებდნენ. ეს რამდენადმე ემსგავსება ადამიანის დღევანდელ სიტუაციას. ჩვენც ჩავებით ჩვენს ორულებთან და ჩვენს გაქვავებულ ფორმებთან ბრძოლაში” (გვ. 4), – აგრძელებს ბოდრიარი. იგივე აზრი აქვს გამოხატული ფრანგ ავტორს ფრაგმენტში, სადაც ისტორიის „ტურბულენტური ძრავის ბზრიალის” წვა-აფეთქებაზე გვესაუბრება: „ახალი პერიოდი ვებისაკენ მოძრაობის მაგიერ, ისტორია დაყოვნებით ფეთქდება, და ეს აფეთქებები სხვა არა არის რა, თუ არა მოვლენათა აღდგენა, რომელზეც ჩვენ, როგორც ოდიოგანვე მომხდარზე, ისე ვფიქრობდით” (გვ. 3). ეს არის ისტორია, სადაც „ექსტრემალური მოვლენების დაჩქარება, რეცირკულაციის (გადამუშავების) დაუსრულებელ სამუშაოსთან ერთად, ქმნის განმეორებად სიტუაციებს, რომელთა ახსნა ისტორიული მიზეზებით (რაისონ ჰისტორიქუ) უკვე შეუძლებელია. განმეორებადი სიტუაციები, როგორებიცაა ოქები, ეთნიკური კონფლიქტები, ნაციონალისტური და რელიგიური აჯანყებები, მუდმივად ჩნდებიან. ჩვენ შეგვიძლია, მათ მოჩვენებითი მოვლენები ვუწოდოთ (გჰოსტ-ევენტს). ვფიქრობდით, რომ შეგვეძლო წარსულ მოვლენებთან შედარებისას გაგვეგო ისინი, მაგრამ ისინი უკვე იმავეს აღარ ნიშნავენ” (გვ. 6).

ფრანგი ავტორი წიგნში “ბოროტების გამჭვირვალობა” 1990 წელს წერდა: “ამავე დროს, თანამედროვე ფიზიკის მიერ ტურბულენტურობის, ქაოსის და კატასტროფის მოვლენებზე ჩატარებული ანალიზის შედეგად, ჩვენთვის ცნობილია, რომ ნებისმიერი ნაკადი, ნებისმიერი ლინეალური პროცესი, როდესაც მას ააჩქარებენ, ღებულობს უცნაურად – კატასტროფულად მრუდდება” (“Прозрачность зла” Москва. довросовет. 2000 გვ. 149).

ისტორიის დასასრულის პარადიგმაზე კი უან ბოდრიარი აზრთა მთელ პარადოქსულ ნაზავს „გვასხურებს“: “პარადოქსია, მაგრამ ისტორია

არასდროს დასრულებულა, რადგან მის მიერ დასმული პრობლემები საბოლოოდ არასდროს გადამწყდარა. უფრო ისტორიის დასასრულს იცილებენ თავიდან, როცა არც ერთ პრობლემას არ წყვეტინ” („ქალაქი და სიძულვილი”, ჟურნ. არილი. 2001. 20 სექტემბერი).

დღახ, იმის მაგივრად, რომ ჰეგელთან ან ფუკუიამასთან მართლაც გადამწყდარიყო (როგორც ისინი გვაიმედებდნენ) საქაცობრიო ისტორიის პრობლემები, ჰანტინგტონის თქმით, ყველა პრობლემა დარჩა, ბოროტება აგრძელებს არსებობას და ამიტომ – ისტორიაც გრძელდება. იქ, სადაც თავდაპირველი სიკეთეა გაბატონებული, სადაც თავდაპირველი სოციალური ჰარმონიაა, ისტორია არ იწყება. “ისტორიის დასასრულის” ხედვაში ისტორია არის რეალურ ბოროტებასთან ბრძოლის გახანგრძლივებული პროცესი, ამ ბოროტების საბოლოო დამარცხება-ამობირკვისაკენ მიმართული. და რადგანაც ბოროტების საბოლოო დამარცხება სანატრელი გაგვიხდა, სანატრელი გვაქვს ისტორიის დასასრულიც. უან ბოდრიარი ამბობს: “ჩვენ დავგარეთ ისტორიის დასასრული ისტორიასთან ერთად, როცა ამ ათასწლეულის ბოლოს შეიქმნა ისტორიული სივრცის რეტროსპექტული გამრუდება”. უან ბოდრიარი სტატიაში “ათასწლეულების ჩრდილში, ანუ 2000 წლის შეჩერება” წერს: “ისტორიული სივრცის რეტროსპექტული გამრუდება შესაძლოა ათასწლეულის დასასრულის დიდ აღმოჩენა იყოს. იგი შესაბამება მრუდ ფიგურას, რომელიც ყოველ წინამავალ სტადიაზე გავლით ისევ უკან ბრუნდება (გვ. 3). ფრანგი პოსტმოდერნისტი განაგრძობს: “სინამდვილეში ჩვენს ენერგიას ვხარჯავთ სამყაროს უსასრულო ნგრევაში, ისტორიის განადგურებაში, რომელსაც აღარ ძალუძს თავისი დასასრულის წარმოქმნა... კიდევ ერთხელ ვიტყვი, რომ აღარ გაგვაჩნია “ისტორიის დასასრული”, არამედ მხოლოდ უუნარობა, დაამთავრო ისტორია. ჩვენ დავგარეთ ისტორია, მის დასასრულთან ერთად. მიაღწიო ბოლოს – ეს ყველაზე სასურველია, რაც კი შეიძლება მოხდეს. დასასრულს და მხოლოდ დასასრულს აქვს უნარი გვითხრას, თუ რა მოხდა სინამდვილეში” (გვ. 5).

წიგნში “ბოროტების გამჭვირვალობა” უან ბოდრიარი აღწერს ისტორიის “რეტროსპექტული გამრუდების” არსე, რომელიც დასასრულის მიუღწევლობასა და ისტორიის თანმიმდევრულ “წაშლაში” მდგომარეობს: “უნდა დაგვესვა კითხვა იმ შემობრუნებაზე, რომელსაც თანამდებოვე მოვლენებში ახორციელებს არა მარტო საკუთარი დასასრულისაკენ მოძრავი – მისი ლინეარული ფატალობის ნაწილი რომაა – არამედ საკუთარი არსეს გადატრიალებისა და სისტემატური წაშლისაკენ მიმავალი ისტორია. ახლა მივდივართ იქით, რომ

წაიშალოს მთელი XX საუკუნე, ერთი მეორის მიყოლებით წაიშალოს ცივი ომის ყველა სიმპტომი, შესაძლოა, ყველაფერი, რაც მეორე მსოფლიო ომს და საუკუნის პოლიტიკურ და იდეოლოგიურ რევულუციებს გაგახსნებს. გერმანიის გაერთიანება და ბევრი სხვა მოვლენა გარდაუვალია არა ისტორიის წინსვლის, არამედ მთელი XX საუკუნის გადაწერის მნიშვნელობით, რომლითაც დაკავდება ბოლო მისი აოწლეული. ამ მიმართულებით სვლისას, შესაძლებელია, მალე საღვთო რომანულ-გერმანულ იმპერიას დავუბრუნდეთ. იქნებ ესაა ამ საუკუნის დასასრულის გონიერივი განათება, ისტორიის დასასრულის წინააღმდეგობრივი ფიგურის ნამდვილი აზრი!” (გვ. 145). ფილოსოფოსი ხაზს უსვამს, რომ “როგორც აღმოსავლეთის მოვლენები მეტყველებს (აյ საბჭოთა ბლოკის დანგრევა იგულისხმება, ე.უ.), ეს პროცესი შეიძლება ძალზე სწრაფი ტექნიკით განვითარდეს სწორედ იმიტომ, რომ საქმე არა შექმნასთან, არამედ ისტორიის ძლიერ ნგრევასთან გვაქვს, რომელიც თითქმის ვირუსულ, ეპიდემიურ ფორმას ღებულობს. საბოლოოდ, შესაძლოა, 2000 წელი საერთოდ არ დადგეს იმიტომ, რომ ისტორიის გამრუდება საწინააღმდეგო მიმართულებით ისე აშკარაა, შეუძლებელი იქნება დროის პორიზონტის გადალახვა” (გვ. 140).

ამ, როგორ დასრულდება საბოლოოდ ისტორიის გზა “ისტორიის დასასრულის” ბოდრიარისეულ ვერსიაში – ისტორია თავისი საბოლოო დანიშნულებისაკენ უსასრულოდ ივლის, მაგრამ გერასოდეს მიაღწევს მას. საბოლოოდ კი, მისგან საწინააღმდეგო მიმართულებით დაშორებულ ასიმპტომატურ ტრაექტორიად იქცევა – ისტორიის დაუსრულებლობასა და უკუსვლას შეგვიძლია ისტორიის პარადოქსული დასასრული ვუწოდოთ.

ისტორიის დასასრულის პარადიგმაზე უან ბოდრიარს უფრო რადიკალური კონცეფციაც აქვს. იმავე წიგნში ფილოსოფოსი გვეუბნება: „დღეს ჩვენ აღარ ვარსებობთ პოლიტიკურად ან ისტორიულად” (გვ.133). 1981 წელს წიგნში – “სიმულაკრები და სიმულაციები” ფრანგი პოსტმოდერნისტი წერს, რომ ჩვენი დროის უმთავრესი მოვლენა რეალობის აგონია და სიმულაციის ერის დასაწყისია

(ჟ. ოუდრილლარდ. შიმულაცრეს ეტ შიმულატიონ. პარის). ისტორია “რეალური” იყო, მაგრამ დღეს უკვე პატერნეალური გახდა. ეს არის ისტორიიდან გასვლის, მისი დასასრულის სიმულაციური მოდელი, როდესაც ისტორიის რეფერენტი დაიკრგა და იგი მითად იქცა. “ათასწლეულების ჩრდილში, ანუ 2000 წლის შეჩერება”- ში გვითხულობთ: „თანამედროვე ეპოქა “პოსტთანამედროვეა” იმ აზრით, რომ მისი მდგომარეობა მოვლენათა სიმულაციისა და მოჩვენებითობის მდგომარეობაა, რომლისთვისაც ერთადერთი სცენა მასობრივი

ინფორმაციის საშუალებებია, ისტორიისა, რომელსაც აღარ ძალუშეს განახლება – არარეალური ისტორიისა” (გვ. 6). “ისტორია დაიკარგა ინფორმაციის გრიგალისებრ ხვეულში” (გვ. 7). “მასობრივი ინფორმაციის საშუალებების მიერ წარმოებული მოვლენები უკვე აღარ ფლობენ რაიმე ისტორიულ მნიშვნელობას. მათ აღარა აქვთ პოლიტიკური ახსნის ფორმა – მოვლენები ხდებიან ვირტუალური. საყოველთაო ვირტუალობა ანადგურებს იმას, რასაც ჩვენ შეგვიძლია ვუწოდოთ – თუკი ამას კიდევ აქვს რაიმე მნიშვნელობა – ისტორიის რეალური მოძრაობა. ამ წერტილიდან ჩვენ ვვარდებით ტრანსპოლიტიკურ, ანდა ტრანსისტორიულ სუეროში. ამ სფეროში მოვლენები უკვე აღარ მიმდინარეობენ რეალურ სინამდვილეში საკუთარი წარმომავლობისა და “რეალურ დროში” გაშლის გამო. ისინი შეიძლება იყვნენ მხოლოდ ტრანსპოლიტიკურად შეპყრობილნი. ისინი, როგორც ტრანსპოლიტიკური მოვლენები, ჩაკარგულნი არიან ინფორმაციის ვაკუუმში. ინფორმაციული სუერო – ეს არის სივრცე, სადაც მოვლენები ბოლოს და ბოლოს თავისუფლდებიან საკუთარი არსებისაგან, აღდგენილია ხელოვნური სერიოზულობა და მოვლენები ბრუნდებიან ორბიტაზე, სადაც ისინი რეალურ დროში შემჩნევადნი ხდებიან. ან, სხვაგვარად რომ ვთქვათ, ისტორიული ვიტალობის დაკარგვის შემდგომ, მოვლენები, შესაძლოა, მასობრივი ინფორმაციის საშუალებების ტრანსპოლიტიკურ დონეზე იქნენ რეტრანსლირებულნი. ხდება იგივე, რასაც ადგილი აქვს კინოფილმის შექმნისას. თუ ისტორია კინოფილმია (რადაც იგი ნამდვილად გადაიქცევა თავის უშუალო რეტრო-პროექციისა), “სიმართლე” მასობრივი ინფორმაციის საშუალებებშია – ეს სხვა არაფერია, თუ არა - შეძლომი სინქრონი, დუბლაჟი, სუბტიტრები” (გვ. 6-7).

მაშ ასე, დაგვრჩა კიდევ ერთი საკითხი – ისტორიის გზის დაუსრულებელი პროგრესის პარადიგმის მოდიფიცირება-გადაგვარება ისტორიული ფარსების დაუსრულებელ პროცესად, რომელიც ველარასოდეს დაუბრუნდება რეალურ ისტორიას: “ციფრული, კიბერნეტიკული და ვირტუალური ტექნოლოგიების ჩარევით, ჩვენ უკვე რეალობის მიღმა ვართ, ხოლო საგნები – საკუთარი დასრულების მიღმა. მათ აღარ შეუძლიათ დასრულება და უსასრულობის (უსასრულო ისტორიის, უსასრულო პოლიტიკის, უსასრულო ეკონომიკური კრიზისის) უფსკრულში ცვივიან” (“ათასწლეულების ჩრდილში, ანუ 2000 წლის შეჩერება”, გვ. 5). აქ ფრანგი ავტორი კ. მარქსის ფილოსოფიას იშველიებს და გვეუბნება: “ისტორია იყენებს განმეორების ტექნიკას იმისათვის, რომ წინ წავიდეს, მაშინ, როდესაც ფაქტობრივად, უკან ბრუნდება. ისტორია გამეორებით ფარსად

გადაიქცევა. და ჩვენ შეგვეძლო დაგვემატებინა: ფარსი განმეორებით გადაიქცევა ისტორიად” (გვ. 6). ბოდრიარი ასკვნის: “ჩვენი ნახტომი ვირტუალურ სამყაროში არღვევს იმ ყველანაირ მატერიალურ პირობას, რომლებზეც საუბრობდა მარქსი, და შეუძლებელს ხდის დღვეანდელი ისტორიული სიტუაციის რაიმენაირ დიალექტიკურ ახსნას” (გვ.7). როგორც ვთქვით, ისტორიის ტურბულენტური ბზრიალი ”შეიწოვს”, მუდამ უკან აბრუნებს ყოველგვარ წარსულს და ამ კვლავდაბრუნების პროცესით იქმნება ისტორია, როგორც ფარსთა დაუსრულებელი თანმიმდევრობა.

ახლა აღვწეროთ მთლიანი პროცესი: ისტორიის ფილოსოფიის ”შავი ხერელი” მოიცავს, დეფორმირებას ახდენს, ურთიერთგადანასკავს და ბოლოს შთანთქავს მისი წინარე ეპოქის ყველა პარადიგმატულ მოდელს. აი, როგორ ხდება ეს: ისტორიის ფილოსოფიის სამივე პარადიგმატული მოდელი — ისტორიის სპირალური ბრუნვის, ისტორიის დასასრულის და ისტორიის დაუსრულებელი პროგრესისა — ვარდება უან ბოდრიარის მრავალშრიანი, პარადოქსული აზროვნების ველში და ერთმანეთის გვერდიგვერდ განიცდის მოდიფიცირებას: სპირალური ბრუნვა — ისტორიის ტურბულენტურ ბზრიალად, დაუსრულებელი პროგრესი — ისტორიის ფარსების პროცესად, ხოლო ისტორიის დასასრული ისტორიული სივრცის რეტროსპექტულ გამრუდებად ან ჰიპერრეალურ სამყაროში ისტორიის გაქრობად მოდიფიცირდება. თითოეული ეს მოდელი, სხვა დანარჩენებთან ერთად, ფრანგი პოსტმოდერნისტის აზროვნებაში ქმნის დიფუზიურ კვანძს, სადაც ყველა ერთმანეთთან არის შეერთებულ-შერწყმული. აქ უკავშირდება ერთმანეთს და იხლართება რთულ პოსტმოდერნულ კვანძში ველურ-ჰერაკლიტესულ-ტონბისეული, ავესტურ-ბიბლიურ-ჰეგელისეული და ანაქსაგორა-ჰერდერისეული ისტორიული მოდელები.

ისტორიის ტურბულენტური ბზრიალი შეწოვის ტალღის მეშვეობით მუდმივად აბრუნებს წარსულის მოვლენებს და ქმნის ფარსების დაუსრულებელ პროცესს, როგორც ისტორიას. ეს არაანამდვილი ისტორია კი უკავშირდება ჰიპერრეალურ სფეროში ისტორიის გაქრობას. თავის მხრივ, ისტორიული სივრცის რეტროსპექტული გამრუდება, რომელიც ველარ მიიჩევს მომავლისაკენ და მუდმივად წარსულის ”გადაწერით” არის დაკავებული, უკავშირდება ტურბულენტურ ბზრიალს, რომელშიც ისტორია მუდმივად წარსულიდან აცოცხლებს გარდასულ ფორმებს. ჰიპერრეალობის სივრცე კი, რომელიც თანამედროვე ინფორმაციული, კიბერნეტიკული და კირტუალური ტექნოლოგიების უდიდესმა განვითარებამ მოიტანა,

თავის მხრივ შესაძლებელს ხდის ინფორმაციულ მედია-სივრცეში “ცარიელ სიჩქარეზე” ისტორიის ტურბულენტურ ბზრიალს.

შემდგომ რა ხდება? შემდგომ – არაფერი – სიმულაციის განვითარება შთანთქავს ყველაფერს, როგორც ეს მოხდა პლატონისა და ნიცშეს შემთხვევაში. ბოდრიარიც არ გამოჰყოფს ისტორიის წაკითხვის ამ რომელიმე მოდელთაგან პრივილეგირებულს, არ თვლის, რომ რომელიმე მათგანი სხვაზე სიცოცხლისუნარიანი, სხვაზე უფრო ჭეშმარიტი უნდა იყოს. ყველაფერი იძირება და ქრება სიმულაციის განვითარებაში.\* ეს არის “შავი ხვრელი” – ყველა მოდელის ქრობა სიმულაციის სივრცეში. ეს ისტორიის გზის ბოდრიარისეული დასასრულია.

უან ბოდრიარი წომ პოსტმოდერნიზმი სიმულაციის თეორიის პირველი თეორეტიკოსია! ის, რაც ვერ გამოიქვა პლატონმა, ვერ ჩამოაყალიბა სრული სახით ნიცშემ, ფრანგი ავტორის შემოქმედებაში მას ცალკე წიგნი აქვს დათმობილი – “სიმულაკრები და სიმულაციები” (1981) – და ბუნებრივია, ბოდრიარი ყველაფერს, მათ შორის - ისტორიასაც, სიმულაციის პრიზმაში აღიქვამს.

\*ერთია, ისტორიულად, კაცობრიობის ისტორიის გარკვეულ ეტაპზე ჰიპერრეალური ხანის დადგომა და მთლიანი კულტურის და ისტორიის ჰიპერრეალურში გაქრობა ანუ სიმულაციურ რეჟიმში გადასვლა, და მეორეა, როცა ისტორია, როგორც ასეთი, სიმულაციურად განიხილება – ვედებიდან დავიწყებთ, თუ პლატონიდან, ჩვენ ისტორიას ვკითხულობთ, როგორც არარსებულს, რომელიც იქმნება და არსებობს სიმულაციურად. ეს ეხება ისტორიის გაგების ნებისმიერ მოდელს. უან ბოდრიართან სიმულაციის განზომილება შთანთქავს და აქრობს მის ფილოსოფიაში “შემოსულ” ყველა ისტორიულ მოდელს, მათ შორის (ისტორიის) “რეალობიდან” ჰიპერრეალურში გადასვლის მოდელსაც.

### ლიტერატურა

**ბოდრიარი ჟ.,** “ქალაქი და სიმულგილი”, ჟურნ. „არილი“, 2001. 20 სექტემბერი

**Бодрийяр Ж.** “В Тени Тысячелетия, или Приостановка Года 2000” <http://www.vusnet.ru/forum/>

**Бодрийяр Ж.** “Прозрачность зла” Москва. довросовет. 2000

**J.Baudrillard.** Simulacres et Simulation. paris 1981

## ცირა ბარბაქაძე

### კონცეპტი უცხოეთა — გზები და ლაპირისონები სემინარი ანალიზი

#### ოცნება - ლექსიკონებში

ცნობილია, რომ კონკრეტული სახელის წარმოთქმისას ადამიანებს ამ საგნის სრულიად განსხვავებული ფორმები უჩნდებათ ცნობიერებაში, ამსტრაქტულ სახელებთან მიმართებით კი სურათი სრულიად სიურეალისტურია, მით უფრო, თუ ეს სიტყვა, ამავე დროს, კონცეპტიცაა. ასეთ შემთხვევაში, როგორიცაა სიტყვა-კონცეპტის ერთი ძირითადი მნიშვნელობის დაღვენა და მას იმდენი მნიშვნელობა აქვს, რამდენი ადამიანიც წარმოთქვამს. კონცეპტის აზრის გასაგებად საჭირო ხდება ამ ენაზე მოლაპარაკეთა კოლექტიური ცნობიერების ანალიზი — ანუ როგორი და როგორი მნიშვნელობით იყენებენ ამ სიტყვას, როგორი ასოციაციებია დაკავშირებული ამ სიტყვით გამოხატულ ცნებასთან, როგორი იყო მისი არქეტიპული მნიშვნელობა, როგორ გამოიხატება მყარ სიტყვათშეხამებებსა და ფრაზეოლოგიზმებში, აგრეთვე — ლიტერტურასა და სასაუბრო მეტყველებაში.

კონცეპტი წარმოადგენს აზრის ვერბალურ გამოვლინებას, აზრი კი იქმნება ნიშნებით, ჩვენ შეგვიძლია აზრს ჩავწედეთ მხოლოდ სიტყვების მეშვეობით. კონცეპტი მიეკუთვნება ნაციონალურ ენობრივ ცნობიერებას, იგი ენისა და აზრის ერთიანობაა, რომელიც ასახავს იდეალური ან რეალური სამყაროს საგანს (მოვლენას) და ინახავს ენის ნაციონალურ მეზსიერებაში ვერბალური აღმნიშვნელის სახით.

კონცეპტი – აბსტრაქტულობის მაღალი ხარისხის სემანტიკური წარმონაქმნია. ჩვენ განვხილოთ სწორედ ერთ ასეთ კონცეპტს: ოცნება. ამ სიტყვის წარმოთქმას ყოველთვის განსხვავებული წარმოდგენები, აღქმები და ასოციაციები ახლავს ერთი მოლაპარაკის შემთხვევაშიც კი, ამიტომ ამ სიტყვით გამოხატული მნიშვნელობათა ნიუანსები ყოველთვის მრავალფეროვანი და ბუნდოვანია.

ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონის მიხედვით, სიტყვა ”ოცნება” განიმარტება: 1. იმის წარმოდგენა, რის განხორციელებაც სასურველია; სასიამოვნო, სანატრელ რამეზე ფიქრი. ”ოჰ, რა კარგი ხარ, ოცნებავ ტკბილო” (ვაჟა).... 2. გადატ. თვით ის, რაზედაც ან ვიზედაც ოცნებობენ, ოცნების საგანი. ”კატოა ჩემი ოცნება...” (ვაჟა), ”ის არის ჩემი ტკბილი სიზმარი და მომზიბლავი მძლავრი ოცნება” (აკაკი).

საინტერესოდ განმარტავს სულხან-საბა ორბელიანი ”ოცნებას”: ხოლო ოცნებითი არს ძალი უსიტყველისა სულისა მოქმედება გრძნობათა მიერ, რომელი სახელ-იდების გრძნობად, რამეთუ რომელი არა ჭეშმარიტ და არსებით იყოს, ცხად არს კითარ საგონებლობით და ოცნებით იქმნებოს, კითარმედ არა რა სადმე პპოვთ.

სულხან-საბას მიხედვით, ოცნება არის სულის მოქმედება გრძნობათა მიერ, რომელიც სინამდვილეში არ არსებობს; ეს უბრალოდ, სულის მდგომარეობაა, ნეტარი მდგომარეობა, მაგრამ მეოცნებე ადამიანის ტრაგედია მაშინ იწყება, როდესაც ამ ორ სამყაროს ურევს ერთამანეთში და რეალობას ეჯახება. ამ განმარტების მიხედვით, ოცნება და რეალობა ერთი მთელის ნაწილებია და ისეთივე ანტონიმები, როგორებიც: დღე და ღამე, ცა და მიწა, სიზმარი და ცხადი... რომლებიც ერთმანეთზე ზემოქმედებენ, მაგრამ განსხვავებული

მხარეებია. გალაკტიონ ტაბიძე ლექსში ”ოცნება და სინამდვილე” ოცნებას უწოდებს ”მწარე გათიშვას ფიქრთა და სინამდვილეს შორის”.

ფრზეოლოგიზმებიდან შეიძლება გამოვყოთ შემდეგი:

ოცნებას კაცი არ მოუკლავს – რამდენიც გინდა იოცნებე, მაინც არ ახდებაფუჭი ოცნება – რეალურ საფუძველს მოკლებული, განუხორციელებელი ოცნება

ოცნებას მიუცა – ოცნება დაიწყო

ოცნების გამოიყვანა – ოცნება შეაწყვეტინა

ოცნების კოშკებს აგებს – გატაცებით ოცნებობს მნელად განსახორციელებელ რამეზე

ოცნების ძორუვში გადაეშვა – თავდავიწყებით ოცნებობს

ოცნების ზღვაში შეცურა – თავდავიწყებამ წაიღო

სინტაგმები: ამაო ოცნება, ტკბილი ოცნება, მწარე ოცნება, ტკბილ-მწარე ოცნება, ასრულებული ოცნება, აუსრულებელი ოცნება, ოცნების გზა, ოცნების ბილიკები...

”იმ ოცნებას გაუმარჯოს, რომელიც არახოდეს ახდება” – ქართული სადრეგრძელოებიდან.

ენაში არსებული უზუსური მნიშვნელობები კონცეპტის ძირითადი საყრდენია, მაგრამ იმისათვის, რომ ჩავწერეთ ”ქართული ოცნების” აზრს, უნდა განვიხილოთ ის კონტექსტები და მასთან დაკავშირებული მნიშვნელობები, რომელშიც ეს სიტყვა გვხდება ენის ფუნქციონირების სხვადასხვა სფეროში.

## ოცნება – ტექსტებში

ქართული კულტურის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ტექსტია ”ლარიბი დ ქილა ერბო”, რომელიც კარგად გამოხატავს ქართველის მიმართებს ოცნებასთან. ამ ტექსტის მიხედვით ქართველი კაცი არის იოლად გამდიდრებისკენ მიღრეკილი მეოცნებე, რომელიც ისე ერთობა ოცნებაში, რომ ყველაფერი ავიწყდება:

”— ჩავალ ქალაქში, ერბოს მანეთად გავყიდი, იმ ფულით თორმეტ ვარიკას ვიყიდი, დავზრდი, დავასუქებ, მერე ჩავიყვან ქალაქს და თითოს ათ-ათ შაურად გავყიდი, ნაშოვნი ფულით გოჭებს ვიყიდი, დავასუქებ და ორ-ორ მანეთად გავყიდი, შეძლევ სახარე ხბორებს ვიყიდი, ხარუბად გავზრდი, გავმართავ ურებს, გუთანს, მოვხნავ, დავთუსავ და ავშენდები... ამ ფიქრებში რომ იყო, ვითომც ურებს შემა კიდეც დაუდო და ქალაქს გასაყიდად მიაქს. — აქ ხომ ხარი მნელად გაივლის, ხმა უნდა მოვცეო და შესძახა: — პამო! - თან ჯოხი მოუქნა. ერბოთან ქოთანი ძირს დავარდა და გატყდა, ერბოც სულ დაიღვარა. დარჩა მეოცნებე გლუხი ისეთივე ლარიბი, როგორიც იყო”.

ეს ტექსტი არ შეიქმნებოდა, რომ არა ქართველის თვისება: თავდავიწყებულ ოცნებას მიეცეს და დაკარგოს რეალობასთან კავშირი. ტექსტი სარკეა და როგორც ილია იტყოდა, მასში უნდა ჩაიხედო და დაინახო შენი ავი და არა იმიტომ, რომ იგივე გაიმეორო, არამედ იმისათვის, რომ იცოდე, რა გაქვს შესაცვლელი.

ილია ჭავჭავაძემ ”გაზალეთის ტბით” ახალი მითი და საოცნებო მისცა ქართველებს:

”იქნებ აკვანში ის ერმა წევს, ვისიც არ ითქმის სახელი,  
ვისაც დღე და დამ პნატრულობს ჩუმის ნატვრითა ქართველი?”

იქნებ ამიტომ ქართველები გამუდმებით ”მხსნელის” მოლოდინში არიან და ამ ”გმირს” სხვადასხვა დროს სხვადასხვა სახელს არქმევენ.... ”მხსნელი” კი თითქმის არასდროს არ ამართლებს, რადგან ქართველის მეოცნებე ბუნება ”ლარიბი და ქილა ერბოს” შინაარსით ”იკვებება”...

ილია ჭავჭავაძე კი ისევ იტყვის: ”აწყო თუ არა გწყალობს, მომავლი შენია!” — ესეც ცრუ დაპირებასავთაა, თავი რომ გადაირჩინოს ერმა,

თორებ ჯერ არ არსებულა აწმყოშემომწყვრალთათვის ბედნიერი მომავალი.

კარგია თუ ცუდია ოცნება... უნდა ვიოცნებოთ თუ უნდა დავეხსნათ ოცნებებს? ღცნება ჩვენი ცნობიერების თვისებაა და შეუძლებელია, მას დაეხსნა, ისევე, როგორც შეუძლებელია, რომ მხოლოდ ოცნებით იცხოვოთ. კონცეპტისათვის ამბივალენტურობა ნიშანია, შესაბამისად, ოცნება სასარგებლოც შეიძლება იყოს და საზიანოც.

ამ აზრს კარგად გამოხატავს ვაჟა-ფშაველას შემოქმედებიდან ორი ფრაგმენტი. ერთ შემთხვევაში, პოეტი ოცნებას კვამლს ადარებს და ნევატიურად განიხილავს, ხოლო მეორე შემთხვევაში – პოზიტიურდ.

ერთ-ერთ ესეიში ვაჟა წერს: ”მე კი ღმერთმა დამისხნას და ზოგის თავში ეს ფიქრი ხანდახან კვამლად გადაიქცევა; ამ კვამლს ოცნებას ვეძახით, თქვენს მტერს, რაც ეს კვამლი იმას, ვის თავშიც ასტყდება, ავარდება, საქმეს დაჭმაროთებს: თვალებს უბრმავებს, ყურებში ბამბას უცოს... ფიქრიანი და მოსზრებიანი კაციც ძლიერ უფროთხის ოცნებას, - უფროთხის იმიტომ, რომ ოცნება, ჯერ ერთი, ტვინს ულაყებს კაცსა და მეორე – საქმეს აცდენს...”

ვაჟას ამ ლექსში კი ვკითხულობათ:

ჩემის კაცობის გვირგვინო, ჩემო სამშობლო მხარეო!

შენგან შობილი ოცნება გულს შანთად გავიყარეო.

არ მიმეფარო თვალთაგან, დამიცევ, დამიფარეო.

ბევრს ტანჯვას გამოვლილი ვარ, ბევრი დღე ვნახე მწარეო.

არ დაიმალვის, როგორც მზე, რაც მე ცრემლები ვღვარეო.

ის მოიგონე, მაინცა, ბეჩავო არე-მარეო!

ჩემს ცრემლს უბეში ინახავ, ვიცი, სამშობლოს მთვარეო;

არ მიღალატო, ოცნებავ, მნახოდი მალე-მალეო.

კი არ შემომწყვრე, მიმუხთლო, იარო გარე-გარეო.

თუ ამას იზამ, წინა დღით საფლავი გამითხარეო.

მოვკვდე, კაცთ ხელი მერიდოს, ოცნებავ, დაგიბარეო:

შენ მნახე, შენა, მარტო შენ, გულს მიწა მომაყარეო.

საგულისხმოა, რომ ვაჟა-ფშაველა ერთ შემთხვევაში პრაგმატულად მსჯელობს, პოეზიაში კი ოცნების ფუნქცია სულ სხვაა, ოცნება მეტაფორულად განიცდება, გასულიერებულია და მას ისე მიმართავს პოეტი, როგორც სულიერს, წმინდანს. ოცნება აქ სანუკვარი საშუალობლოა.

გიორგი ლეონიძის ”ნატვრის ხის” პერსონაჟი, ელიოზი, ეწირება ოცნებას:

”საწყალი ელიოზი მაინც კერ გაუქავა შემზარავ სინაძღვილებს და ოცნების ხეს შეიწირა.”

საინტერესო დამოკიდებულებას ავლენს აკაკი წერეთელი ლექსში ”ჭალარა” ოცნებასთან.

პოეტი ოცნებას აკავშირებს იმედთან (ცის ნიჭითან), ხოლო ეჭვთან ასოცირდება ოცნების მოკელა, უიმედობა. ამ ჭიდილში ფინალში აკაკი ამბობს: ”არა, აყვავდეს იმედი...”

” .....

მაგრამ იმედი, ცის ნიჭი, რომ გამიელვებს გლახ-გულსა,

თავი ტარიელ მგონია, ოცნებით გარემოცულსა.

მაგრამ ვაიმე, რომ ეჭვი მოუგზავნია ჯოჯონეთს:

მაცდურ სარკეში მახედებს, ოცნებას მიკლავს... გულს მიხეთქს!..

ამბობს: ”ფრიდონ და ავთანდილ ჯერ ვერ გადიხდის ომსაო!..

და შენც ტაրօւելս մռპցավեար օსե, զոտ կաթա լոռմիսառ”.

մարտալո արօս, մացրամ რա? რօտուն დաշկարցո օմեդո?

გմորս Շնա-უժջանու պազելուցու շմլուրո Շնամործեցո!..

առա! այցագցես օմեդո!... გუլս զեր გամութեխ քալարա!..

գմորյած շմանուն... շպուն հյուս հյուս դապո დա նալարա!..”

### ოცնեბա გալակტունոնտան

”Ռազ շյորո թորս եար, մոտ շյորո զԾյեցեծո,

Ժյ մշբնո մոցբառս ոცնեծ հյօմո,

Ելուշելոյեցլո, ռոշորչ մնուն եեզո,

մոշի՛զքոմելո, ռոշորչ շքեմո...”

Ես Տիրոյշոնց գալակტունոնու ոცնեծուն յրտցարո Ֆոմնուն: մոտունուն մու՛շքոմելո და մորույլուն մեռլուն և սառնեծո. այս յմնուն օգո մյունուն եալիցասաւ. ոცնեծուն մորույլուն յաճաշցեցլո Ֆուլուն յառնեցուն մեալիցարուն... და ռոմու ակցուն մոտուն ոცնեծո, մալիցրունուն յառնեցուն.

ռոշորուն գալակტունոնու ոცնեծուն անալումուն?

ոცնեծո մընարեա, ամուրումաց մաս Շյումլուն Շմրուալուն, ռոմելուն, տացուն մերուն, շաճարուն յայրենուն արվուն յորտուն:

”Ռազ ա՛մրուալուն հյօմո ոცնեծո, ռոշորչ յայրենուն արվուն յորտուն?”

”աֆմուն եյ մլունուն ոცնեծուն քցագցա...”

### ոცնեծո ցեցելուն:

”Տաճարացրուն օպուն մոտուն, զինց ոცնեծուն օ՛վունուն”;

”მათი მხურვალე ოცნებებით მსურს ვიამაყო”;

”რომ ოცნებებით ცეცხლი გალესო, სულო, იმ ცეცხლზე უმხურვალესო”.

**ოცნება წომალდია:**

”სად ოდესმე მეოცნებე აფრებით...”;

”ის ირღვევა, ის ოცნება ბერდება და წომალდი ნაპრალებთან ჩერდება”.

”და გაშალა ოცნებათა ლურჯი იალქნები”.

**ოცნების ატრიბუტებია:** ძველი, ახალი, შორი, მხურვალე, გულგაპობილი, გაყინული, ძოკლული, სხეული, ჭრელი, ტებილი, ძაწრე, გიჟი, ჩუმი...

”ეს ოცნება არის ჭრელი ფიქრი ბნელი დამისა...”;

”ძველ ოცნებებზე რომელი არ სწუხს?”;

”დგას გაყინული ოცნებათ კრება”;

”გაქრა გიჟი ოცნება”;

”ღირდა თუ რა სხვა სიცოცხლეზე ოცნება ჩუმი და ფერმიზდილი”;

”სადაც მოკლულ ოცნებით ღიმილისთვის ჩავედი”;

”ოცნებაო, ჩემო, ძველო, ვარ დამეთა მთეველი”;

”ერთი შორი ოცნება მაზსოგს ძველ მოტივიდან...”

”და მესიზმრები შენ, ვისაც ქერა სამოსი გმოსავს სნეულ ოცნებით”;

”გიყვრდეს მარად ოცნება ჩვენი – გულგაპობილი”;

**ოცნება განმეორებადია:**

”მაგრამ გულში დარდს ნუ ისევ, ოცნება თუ გშორდება,  
ყოველივე იგი ისევ ისე განმეორდება”.

ასეთი ოცნებების შემდეგ პოეტი უფლებამოსილია თქვას: ”ჰე, ქაოსში  
დაკარგულს, ქარი დამედევნება”.

### გაძევებული ოცნებები

როცა ცნობიერება ივსება აუსრულებელი ოცნებებით, მაშინ ის  
ამსუბუქების ნაცვლად მძიმდება და აუცილებლად უნდა  
”გადაიტვირთოს”. ქართული ცნობიერება ენისა და ლიტერატურის  
ტექსტების მიხედვით აუსრულებელი ოცნებებითაა სავსე და მოდის  
ახალი თაობა, რომელიც აპროტესტებს ამაო და ფუჭ ოცნებებს,  
ახდენს მის ირონიზებას და ამით ამყარებს ერთგვარ წონასწორობას  
ცნობიერებაში. ამ მხრივ გამორჩეული ტექსტები აქვთ: გიორგი  
კეკელიძეს, პაატა შამუგიას და ზაზა კოშკაძეს...

”ჭირსაც წაუღია ეგ თქვენი სევდა,

წამოვა წვიმა, იწვიმებს და

ჭირსაც წაიღებს...

მე გავაძევე ოცნებები და სურვილები,

ავკიდე ქარებს,

ამძიმებთ ქარებს...

...კვდომის რიგში

ჩადგნენ ქარები

და

სიმშვიდეა... ვარ მჩატე... ”(გიორგი კეკელიძე)

”ჩემი სული წაქცეული ქარის წისქვილია,  
ვიღამ მიხედოს ობმოდებულ ოცნების ტომრებს—  
მოვლენ თაგვები და დახრავენ, უსათუოდ მოვლენ,  
დიდება თქვენდა, თაგვნო!  
მე გასწავლით თქვენ ყველა კუნჭულს,  
სადაც კი მიძევს მივარდნილი რამე ოცნება —  
სულყველა კუთხეს, რომ დაიმშეთ უფრო და უფრო  
და ჩემი სულის დაჩრჩილული კედლებიც დახრათ —  
ჩემი სული ხომ წაქცეული ქრის წისქვილია... ” (გიორგი კვაბულიძე)

პაატა შამუვა კი ასე ემიჯნება საუთარ თავს — ფიქრს, ცრემლს და  
ოცნებას:

”მე ჩემი მეგობარი ვარ  
და ვცხოვრობ ჩემგან ასილე ფიქრის მოშორებით  
და ვცხოვრობ ჩემგან ასილე ცრემლის მოშორებით  
და ვცხოვრობ ჩემგან ასილე ოცნების მოშორებით...”  
ზაზა კოშკის ირონიზება კი ასე მძაფრად გამოიყურება:  
”რა საჭიროა ოცნებები - თუ ისინი თვალებში არ აგიყროლდება.  
რა საჭიროა რელიგია - თუ მას არ მოაქვს ფსიქოზი და მასობრივი  
თვითმკვლელობები...”

### დასკვნისთვის

კონცეპტი თცნება ადამიანის შინაგან სამყაროს აღწერს და ახასიათებს. ოცნება როგორი სტრუქტურისაა და ის განსხვავებულად რეპრეზენტირდება სხვადასხვა კულტურისა. კონცეპტის აღწერა-დასაიათებით ჩვენ წარმოვადგენთ ქართული ცნობიერების ენობრივ სურათს. მიუხედავად იმისა, რომ გაანალიზებული მასალები არის ფრაგმენტული, ზოგად სურათს მაინც იძლევა. ქართული თცნების აღწერისას გამოიკვეტა შემდეგი კოგნიტიური მოდელები:

ა) ოცნება – სულიერი, ადამიანი (სატრფო, დედა, სმშობლო, მეგობარი...)

ბ) ოცნება – ფრინველი, ცხოველი

გ) ოცნება – მცენარე (ყვავილი, ხე...)

”მხოლოდ მის ხმაზე იხსნება კარი

და შეჩერებული დუმილს და ლოდინს,

ფრთხილად მოცოცავს ოცნება გარეთ,

ვით შინ გაზრდილი მცენარის ყლორტი” (ოთარ ჭილაძე)

დ) ოცნება – ცეცხლი...

ე) ოცნება – ხომალდი

ვ) ოცნება – გაზაფხული

”ისევ გალობად დასხდნენ ფრთოსნები, ყაფაჩოს შავი შვენის ხალები,

ყველას დუღგა ჟამი ოცნების, გნახლების და ფერისცვალების”  
(გრიგოლ აბაშიძე)

ოცნება განიხილება ორი მთავარი მიმართულებით:

ოცნება, როგორც სულის მდგომარეობა, რომელსაც არა აქვს მიზანი და მიზეზი და არსაით არ მიემართება; (უფრო მეტად პოეზიაში)

”ოჰ, რა კარგი ხარ, ოცნებავ ტკბილო!” (ვაჟა)

ოცნება — სურვილი, მიზანი..., როდესაც სასურველზე ფიქრობს ადამიანი და რომლის ახდენა მომავალ დროში არის შესაძლებელი (სასაუბრო და პროზაულ მეტყველებაში).

ოცნება ამბივალენტური სემანტიკისაა, მასთან ენაში დაკავშირებულია, როგორც დადებითი, ასევე უარყოფითი სემანტიკა;

სალექსიკონო აღწერების მიზედვით, ქართულ კულტურაში ამ კონცეპტთან უფრო მეტად განუხორციელებელი ოცნებებია დაკავშირებული, რაც შეეხება პოეზიას, ეს სრულიად სხვა განხომილებაა და პოეზიაში ოცნება წარმოდგენილია უფორმოდ, ქაოსურად, რაც გამორიცხავს კიდევ მის ახდენას. ამიტომ იყოფა ოცნებები: ძველ, დაბერებულ ან ახალ ოცნებებად... აუსრულებელ ოცნებებზე დარდი პოეტების ”მოვალეობაა” (“აუხდენელ ფიქრს ვინ არ იგონებს, ძველ ოცნებებზე რომელი არ წუხს...?”), თუმცა თანამედროვე პოეზიაში შეინიშნება ამგვარი კენესა-გოდების მოყირჭება და ამიტომ გამოდის ახალი თაობა ”ოცნებების გამძევებლად”... პარადოქსულია, მაგრამ ”ოცნებების ახდენა” იწყება როცა დგება ქმედების დრო, როცა სრულდება ოცნება... ეს მდგომარეობა ცნობიერებისათვის არის მონაცვლეობითი, როგორც ”უამი ქვების შეგროვების და ქვების სროლის”, ასევე ოცნებობის და ოცნებების მატერიალიზების...

### ლიტერატურა

Ролан Барт 1989: Семиотика, Поэтика (Избранные работы)

Sartre J.P. 1943: L'Être et le Néant, P. 1943

Арутюнова Н.Д.1990: Метафора и дискурс // Теория метафоры. М.,1990.

Вежбицкая А. 1999: Семантические универсалии и описание языка. М.,1999.

**ნ. თუშაბრამიშვილი  
ნ. ბახტაძე, ლ. სუხიშვილი**

**ზემო იმართი - გზები, პლას  
რეგლები და კომუნიკაციის  
საკითხები**

ზემო იმერეთის რეგიონი (ზემო იმერეთის პლატო) წარმოადგენს კარსტულ სისტემას, რომლის ფორმირება ზედა ცარცულ პერიოდში უნდა დასრულებულიყო. პლატო ჭიათურის მუნიციპალიტეტის ტერიტორიაზე დასერილია მდინარეებით (მდ. ყვირილა და მისი შენაკადები), რომლებიც ქმნიან საქმაოდ ღრმა (150 მ-დე) კანიონებს. კანიონებში, ფლატეებსა და კლდეებში უხვად არის წარმოდგენილი როგორც ბუნებრივი, ისე ისტორიულ ეპოქებში ნაკვეთი ხელოვნური გამოქვაბულები, მღვიმე-ქაბები.

რეგიონისადმი ინტერესი ჯერ კიდევ XVIII საუკუნის დიდმა ქართველმა ისტორიკოს-გეოგრაფოსმა, ვახუშტი ბაგრატიონმა გამოხატა, რომელიც თავის თხზულებაში „აღწერა სამეფოსა საქართველოსა“, ზემო იმერეთის მიმოხილვისას წერდა: „სვერის წყლის შესართავიდამ მღვიმე-საჩხერემდე, ამ ყვირილას იქით და აქეთ არს ფრიად მაღალი კლდე, და არიან მას შინა ქუაბნი მრავალნი, გამოკვეთილი სახიზრად და შეუვალი მტრისაგან, და საკუირველი, ვითარ უქმნიათ. და დადგა [ე.ი. შეიქმნა.

ნ.პ.] ესენიც ჟამსა ყრუსასა“ (ვახუშტი ბატონიშვილი 1973:760).

მე-19 საუკუნეშივე, მღვიმევისა და მის მახლობლად მდებარე კაცხის მონასტრები მოუნახულებიათ მ. ბროსეს (Brossset M.-F 1851:88-93), გ. წერეთელს (ცერეტელი გ. 1898), დ. ბაქრაძეს (Бакрадзе Д. 1853) და სხვა ცნობილ მკვლევრებსაც, მაგრამ ამ კომპლექსებში ქვის საეკლესიო ნაგებობების და ბუნებრივი მღვიმეების გვერდით არსებულ კლდეში ნაკვეთ ქვაბოვან სისტემებზე ყურადღება არც მათ გაუმახვილებიათ. ეს მეცნიერები არც ხეობის მეზობელ, კლდოვან მონაკვეთებში არსებული ზელოვნური გამოქვაბულების დანიშნულებით დაინტერესებულან. ისინი, ვახუშტი ბატონიშვილის შეფასების გავლენით, ამ გამოქვაბულ კომპლექსებს უბრალო თავშესაფარ-სახიზრებად მიიჩნევდნენ და ვინაიდნ უპირველესად ძველი, ბრწყინვალედ ნაგები ეკლესია-მონასტრების აღნუსწვით იყვნენ დაკავებულნი, მათი აღნაგობით დიდად არ დაინტერესებულან; ესეც არ იყოს, აღნიშნული ცნობის გადასამოწმებლად, ალპინისტური ტექნიკის გამოყენების გარეშე ამ გამოქვაბულ სივრცეებში შეღწევა შეუძლებელი, ან მეტად ძნელი იქნებოდა.

XX ს-ის II ნახევარში, ქართველ საზოგადოებრიობაში ჩვენი ქვეყნის ისტორიისა და კულტურის ძეგლებისადმი ინტერესის ზრდის კვალობაზე, ადგილობრივმა მოსახლეობამ თუ მოგზაურ-დამთვალიერებლებმა ყვირილას აუზის აღნიშნული გამოქვაბულებისადმი მეტი ცნობისმოყვარეობის გამოჩენა იწყეს და ზოგიერთ მათგანში სიძველეთმოყვარულმა მთამსვლელებმა შეაღწიეს კიდევ (ასეთ ასელებს იმ გარემოებამაც შეუწყო ხელი, რომ ჭიათურის რაიონის ინდუსტრიულ გიგანტთან, მარგანეცის მომპოვებელ ორგანიზაციასთან, პროფესიული, სამთო საქმიანობის სპეციფიკიდან გამომდინარე, იმსანად მუდამ ფუნქციონებდა მთამსვლელთა კლუბები). XX ს-ის 50-60-იან წლებში სწორედ ადგილობრივმა ალპინისტებმა და ენთუზიასტმა მხარეთმცოდნებმა მიაკვლიეს ამ კლდის ძეგლში საქმაოდ საინტერესო არტეფაქტებს და უმთავრესად სასკოლო მუზეუმებს გადასცეს ისინი; ცნობილმა სიძველეთმოყვარულმა ალპინისტმა გოდერძი სამხარაძემ (რომელიც დღესაც მხარში გვიდგას ამ მიმართულებით კვლევა-ძიებისას) რაიონულ გაზეთ „ჭიათურის მაღაროელში“ სტატიისც გამოაქვეყნა აღნიშნული ძეგლების შესახებ და მათი ფუნქციისა თუ შექმნის ეპოქის თაობაზეც გამოთქვა ვარაუდი (გ.სამხარაძე 1965). თთქმის მაშინვე, ამ საქმეში დროებით ჩაება ტექნიკური მეცნიერების იმსანად ცნობილი წარმომადგენელი, პროფესორი დომენტი მშვენიერაძე, რომელიც ქართული ხუროთმოძღვრების ისტორიითაც იყო დაინტერესებული. მან

ადგილობრივ მთამსვლელთა მიერ მიწოდებული სქემების საფუძველზე ჭიათურის მიდამოების გამოქვაბულთა რამდენიმე ჯგუფი განიხილა საკუთარ მონოგრაფიაში „გამოქვაბული ნაგებობანი საქართველოში“ და ეს ძეგლები უკლებლივ საფორტიფიკაციო დანიშნულების სისტემებად მიიჩნია (დ. მშვენიერაძე 1955). აღსანიშნავი ერთი რამაა: რომ აღარაფერი ვთქვათ აღნიშნული ძეგლების მოყვარულის დონეზეც კი სუსტად არგუმენტირებულ ტიპოლოგიურ შეფასებაზე, როგორც აღმოჩნდა, ამ წიგნში გამოქვეყნებული გეგმარებითი სქემებიც სრულიად არაზუსტია.

1968 წელს არქიტექტურის დოქტორმა გ. გაფრინდაშვილმა და ალპინისტმა ა. ნემსიწვერიძემაც მოინახულეს ყვირილას ხეობის რამდენიმე ასეთი ქვაბოვანი კომპლექსი; ამ ძიებას მხოლოდ ერთი საგაზეთო პუბლიკაცია მოჰყება, თუმცა ჩვენთვის საყურადღებო ისაა, რომ ამ სტატიაში პირველადაა გამოთქმული ვარაუდი ზოგიერთი ამ გამოქვაბულის შესაძლო კავშირის შესახებ სამონასტრო მოძრაობასთან (გ. გაფრინდაშვილი, აღ. ნემსიწვერიძე 1955:96)

მდინარე ყვირილას აუზის ხეობათა კლდეში ნაკვეთი ძეგლების ხელოვნებათმცოდნეობითი და არქიოლოგიური კუთხით სერიოზულ, გეგმაზომიერ მეცნიერულ შესწავლას პირველად ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის დედამიწის შემსწავლელ მეცნიერებათა ინსტიტუტის პალეოგარემოს რეკონსტრუქციის ლაბორატორიამ (ხელმ. პროფ. ნ. თუშაბრამიშვილი) ჩაუყარა საფუძველი. ამ ლაბორატორიის რიონ-ყვირილას აუზის შემსწავლელმა მულტიდისციალინურმა ექსპედიციამ (ხელმ. პროფ. ნ. თუშაბრამიშვილი) გააფართოა თავისი კვლევების არალი და 2011 წელს, ადამიანის გარემოსთან ადაპტაციის პროექტის ფარგლებში, მღვიმური ძეგლების კვლევასთან ერთად დაიწყო ჭიათურა-საჩხერის რეგიონების ხელოვნური და ნახევრად-ხელოვნური გამოქვაბულების მოძიება-შესწავლა.

კვლევის პროცესში, უპირველეს ყოვლისა, შევეცადეთ დაგვედგინა, რამდენად მართებული იყო ისტორიულ წყაროებსა და სამეცნიერო-პოპულარულ პუბლიკაციათა უმეტესობაში დამკვიდრებული მოსაზრება, რომ შეა საუკუნეებში ეს გამოქვაბულები მხოლოდ საფორტიფიკაციო დანიშნულებით გამოიყენებოდა.

გამოქვაბულთა რამდენიმე დაჯგუფების გეგმარების ანალიზის საფუძველზე გამოირკვა, რომ მდ. ყვირილას აუზის ნახევარმდვიმეებისა თუ ხელოვნური გამოქვაბულების დიდი ნაწილი მართლაც თავდაცვითი მიზნით შექმნისა და გამოყენების ნიშნებს ატარებს. ასეთი გამოქვაბულები, ფუნქციების მიხედვით, უფრო

კონკრეტულად ორ ჯგუფად შეიძლება დაიყოს: а) სახიზრები, რომელთა დანიშნულება იყო მტრის შემოსევების დროს მოსახლეობის მაქსიმალური რაოდენობის შეფარება და საჭიროების შემთხვევაში თავდაცვითი ბრძოლის წარმოება; б) ციხე-ქაბები (ეს ტერმინი მრავალგზისაა დადასტურებული ლეონტი მროველის „ქართლის ცხოვრებაში“), რომლებიც სტრატეგიულად მოხერხებულ ადგილებში იკვეთებოდა მტრის ლაშქრის შესაკავებლად, ხეობებში მათი წინსვლის შესაჩერებლად და მოწინააღმდეგის სათვალთვალოდ.

უნდა აღინიშნოს, რომ მდ. ყვირილას აუზის ხეობათა კალთებში სახიზრად თუ მტრის წინსვლის შესაჩერებლად გამოკვეთილი ხელოგნური თუ ნახევრად ბუნებრივი გამოქაბულების საფასადო ღიობები, უმტესწილად, დამატებითი ქვითკირის კედლების სისტემებითა ამოშენებული (ისტორიულ წყაროებში გვხვდება ტერმინი „გამოკირული“). ეს ნაგებობანი ან დროთა განმავლობაში ჩამონგრეული შესასვლელების აღმდგენი წყობებია, ან ქვაბულების ტევადობის გასაზრდელი და თავდაცვისუნარის გასამლიერებელი ზღუდეები. გამოქვაბულთა და ქვით ნაგები სიმაგრეების ამგვარი კომბინაცია ძველ ქართულ ისტორიულ თხზულებებში „ქვანაშენებადაც“ მოიხსენიება და ისინი საქართველოს ზოგიერთ სხვა რეგიონშიც გვხვდება.

ყვირილას ხეობის საფორტიფიკაციო სისტემებში შეინიშნება შემდეგი კანონზომიერებაც: თუკი სახიზარი მდვომები და გამოქვაბულები მხოლოდ მიუვალობისა და საკმაო ტევადობის პირობას აკმაყოფილებს, ციხე-ქაბები სტრატეგიულად უფრო მოხერხებულ, გარემოზე გაბატონებულ ადგილებშია მოწყობილი: მაგ., მათი მნიშვნელოვანი ნაწილი გამოკვეთილია მდ. ყვირილას კანიონთან მისი შენაკადი მდინარეების ხეობების შერთვის ადგილზე შექმნილი კლდოვანი კონცხების საქმაოდ მაღალ ვერტიკალურ ნიშნულებზე იმნაირად, რომ ამ სივრცეების შესასვლელი ღიობები, ან სამზერი სარკმელები მაინც, ამ ხეობების ორივე ნაპირს აკონტროლებენ.

გარდა ამისა, გამოირკვა, რომ ასეთი საბრძოლო-სათვალთვალო გამოქვაბულებისაა და ქვაბნაშენების აბსოლუტურ უმრავლესობას ვიზუალური კომუნიკაცია აქვს სხვა, უფრო ხშირად, რამდენიმე მეტ-ნაკლებად დაშორებულ ციხე ქვაბთან (როგორც ხეობის ამავე კალთებში, ისე გადაღმა კლდოვან მასივებში ნაკვეთებთან). მაგალითად, დღეისთვის გამოვლენილია გამოქვაბულების სამი დაჯგუფება,

რომელთა შიგნით არსებულ ქვაბებსა და საფორტიფიკაციო ნაგებობებს ერთამეთთან აქვთ პირდაპირი ვიზუალური კავშირი:

1. მდ. ყვირილას მდ. შუქრუთისწყლის შესართავთან ორივე ნაპირზე არსებული გამოქვაბულები და საფორტიფიკაციო ნაგებობა;
2. მდ. ყვირილას ორივე ნაპირზე არსებული გამოქვაბულები (მდ. ჯრუჭულის მარჯვენა ნაპირთან, საჩხერე-ჭიათურის გზის დაახლოებით მე-6-7 კმ-ზე)
3. მდ. ყვირილას მარჯვენა ნაპირზე, საჩხერე-ჭიათურის ცენტრალურ გზაზე, სოფ. სარეკის ტერიტორიაზე მდებარე ქვაბები და ხეობის მოპირდაპირე კალთაში გამოკვეთილი გამოქვაბულები. (სურ. 1)

თავდაცვითი დანიშნულების სისტემების (ნაგებობებისა თუ გამოქვაბულების) იმგვარ გეოგრაფიულ განლაგებას, როდესაც ლანდშაფტის რელიეფი მათ ერთანეთთან ვიზუალურ კომუნიკაციას უწყობს ხელს, საქართველოსა და საზღვარგარეთის ქვეყნების მრავალ რაიონში გაედევნება თვალი სხვადასხვა ისტორიული ეპოქების განმავლობაში. ასეთი დისლოკაცია ხელს უწყობდა ცალკეულ ობიექტთა შორის ინფორმაციის სწრაფ გაცვლას მოწინააღმდეგის გადაადგილებისა და საბრძოლო მოქმედებების შედეგების შესახებ. ხშირად ამ მიზნით სპეციალური, სათანადო მოწყობილობებით აღჭურვილი, ერთანეთისგან ოპტიმალური მანძილით დაშორებული სათვალთვალო ან შუაღედური-საინფორმაციო კოშკების და სხვა სათავსების ქსელებიც უწყობოდა ხოლმე ლანდშაფტზე დომინირებულ პუნქტებში. ინფორმაციის გადაცემა ხდებოდა სხვადასხვაგარი ხილული სიგნალების გამოყენებით: განსხვავებული ფერის აღმებით მანიპულირებით, ცეცხლის ნათებისა თუ კვამლის საშუალებით და ა.შ. (ცხადია, თუკი მანძილი და შესაბამისი მოწყობილობა ამის საშუალებას იძლეოდა, ვიზუალურის ნაცვლად არანაკლები წარმატებით იყენებდნენ ხმოვან შეტყობინებასაც).

ამდენად, ყვირილას ხეობის აღნიშნულ მონაკვეთებში მდებარე სახიზარ გამოქვაბულებსა და ციხე-ქვაბების ზოგიერთ ჯგუფს შორის აღნიშნული გეოგრაფიული ურთიერთმიმართების დადასტურება სრულიად კანონზომიერი მოვლენაა. უფრო მეტიც: თუკი გავითვალისწინებთ ყვირილას ხეობის გაყოლებით მთელი შუა საუკუნეების განმავლობაში გამავალი სტრატეგიული გზის მნიშვნელობას, რომელიც ქვეყნის აღმოსავლეთ, დასავლეთ და ჩრდილო-დასავლეთ ნაწილებს ერთმანეთთან აკავშირებდა, შემდგომი კვლევისას ყვირილის ხეობის დანარჩენ, ტყის საფარველის გამო ამჟამად ხშირად უხილავ უამრავ გამოქვაბულთა შორისაც უნდა ვეძიოთ ისეთი სათვალთვალო ქვაბები, რომლებიც ზემოთ აღნიშნულ, ვიზუალურად აშკარად ურთიერთკავშირში მყოფ ჯგუფებს ერთმანეთთან აძლევდა ინფორმაციის გაცვლის საშუალებას და რომელთა დახმარებითაც შეტყობინება დიდ მანძილებზე, ფაქტობრივად, გზის მთელ გაყოლებაზე გავრცელდებოდა.

მდ. ყვირილას აუზში მდებარე გამოქვაბულებში ჩვენ მიერ ჩატარებული კვლევა-ძიების შედეგად კიდევ ერთი უმნიშვნელოვანესი გარემოება დადასტურდა. გამოირკვა, რომ ამ ხეობების გამოქვაბულთა მნიშვნელოვანი ნაწილი სრულიადაც არ ყოფილა გამოყენებული მხოლოდ თავდაცვითი დანიშნულებით: აქ რამდენიმე, დღემდე სრულიად უცნობი კლდეში ნაკვეთი უდაბნო-მონასტერიც დადასტურდა, რითაც გაიფანტა ქართულ მეცნიერებაში ბოლო დრომდე დამკვიდრებული აზრი იმის თაობაზე, თითქოს ადრეულ შუა საუკუნეებში მნიშვნელოვანი გამოქვაბული მონასტრები მხოლოდ აღმოსავლეთ და სამხრეთ საქართველოში იყო გავრცელებული.

რამდენადმე მოულოდნელი გარემოებაა ისიც, რომ გარეგნული მიმოხილვით, საფორტიფიკაციო იერის მქონე გამოქვაბულების და ქვაბნაშენების მნიშვნელოვანი ნაწილი, გეგმარებისა და არერთი დეტალის მიხედვით, სრულიად ცალსახად, ორგანულად აღმოჩნდა დაკაგშირებული ჩვენში ქრისტიანული მეუდაბნოების ჩასახვა-განვითარების საწყის ეტაპებთან.

მაგალითად, XIII ს-ს მღვიმევის აღმოსავლეთით, 500 მ-ის დაშორებით, კლდოვანი კანიონის კალთაში გამოკვეთილი აღმოჩნდა

სავარაუდოდ, VI-VII სს-ის ორნავიანი ეკლესია, რომლის ირგვლივ ქვბ-სენაკები და სამონასტრო დანიშნულების სხვა გამოქვაბულებია განლაგებული (ცხადია, განვითარებული შუა საუკუნეების საყოველთაოდ ცნობილი მონასტერი ამ უდაბნოს ბაზაზე აშენდა) (სურ. 2-4). ამ უძველესი ქვაბოვანი მონასტრის თვალსაწიერში, მდ, ყვირილას კანიონის მოპირდაპირე მხარეს, მიუგალ სიმაღლეზე გამოკვეთილია რამდენიმე ქვაბიანი ჯგუფი, რომელიც ასეთი მიუდგომლობისა და მეტად ხელსაყრელი სტრატეგიული მდებარეობის გამო გარეგნულად უფრო საფორტიფიკაციო ციხე-ქვაბის შთაბეჭდილებას ტოვებს. თუმცა, გამოქვაბულთა ამ ჯგუფში ალპინისტური ტექნიკით შეღწევისა და ინტერიერების გამოკვლევის შედეგად დავრწმუნდით, რომ ის განდეგილი ბერების სადგომად ყოფილა გამოყენებული. ამაზე მიგვანიშნებს თუნდაც კლდეში ნაკვეთი საძვალე აკლდამები (სურ. 5), რომელთა შეგავსა საქართველოსა თუ ქრისტიანული აღმოსავლეთის სხვა რეგიონებში მხოლოდ სამონასტრო სტრუქტურებისთვისაა დამახასიათებელი. ის გარემოება, რომ ამ სადასაყუდებლო ჯგუფს საკუთარი ეკლესია არ გააჩნია, ადვილი ასახსნელია: საქართველოს სხვა ქვაბოვან უდაბნო-მონასტრებშიც გვხვდება განდეგილთა გაფანტული სადგომები, რომელთა ბინადარი ბერები წირვაზე საერთო, ცენტრალურ ეკლესიაში დადიოდნენ, ანუ, უნდა ვიფიქროთ, რომ მღვიმევის თავდაპირველი ქვაბოვანი მონასტერი ლავრის ყაიდაზე იყო მოწყობილი: მის ცენტრალურ, ზემოთ აღნიშნულ ქვაბოვან ეკლესიაში მხოლოდ კვირა დღეს მიდიოდნენ მისგან მეტნაკლებად დაშორებული “სოხასტერების” ბინადარი განდეგილი ბერები წირვაზე დასასტრებად, ზიარებისა და საერთო ტრაპეზისთვის. კვირის დანარჩენ დღეებს კი ისინი “ჭიბიანი კლდისა” (სურ.2), თუ სხვა მეზობელ კლდოვან მასივებში მდებარე ქვაბოვან სადასაყუდებულოებში ატარებდნენ.

მღვიმევის ორნავიანი ეკლესია და “ჭიბიანი კლდის” ქვაბნაშენი ისე არიან განლაგებულნი, რომ მათ ერთანეთთან ვიზუალური კავშირი აქვთ. ალბათ, შეძლებისდაგვარად, ასეთივე ადგილებს ირჩევდნენ მღვიმევის ლავრის ჩვენთვის ცნობილი ზოგიერთი სხვა სადასაყუდებულოების მოსაწყობადაც: მაგ., მონასტრის დღევანდელი

ცენტრის დასავლეთით, 200-ოდე მ-ის დაშორებით მდებარე ქვაბოვანი ჯგუფიც (აგრეთვე აკლდამებიანი) ძველი უდაბნოს ცენტრიდან, ეკლესიდან კარგად ჩანს. ამრიგად, პირდაპირი თუ დიაგონალური ვიზუალური კავშირი იმერეთის ამ მხარეში არა მარტო თავდაცვითი გამოქვაბულებისთვის, არამედ ლავრის ტიპის ქვაბოვანი მონასტრების შემადგენელი განცალკევებული ჯგუფებისთვის ყოფილა დამახასიათებელი.

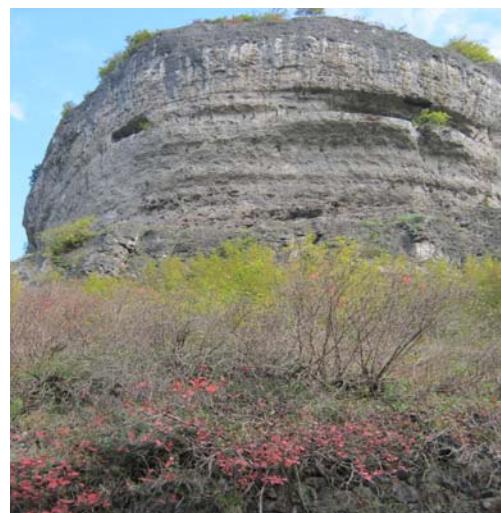
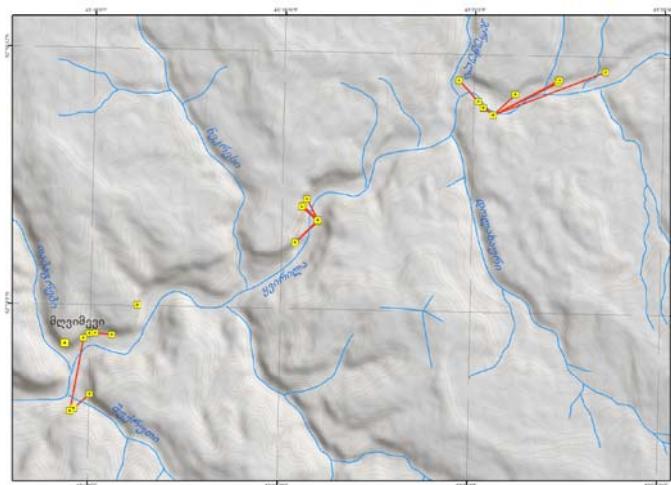
სავარაუდოდ, მონასტრებში ქვაბების ასეთი განლაგება ემსახურებოდა როგორც, ზოგადად, ქვეჭნის სტრატეგიულ-თავდაცვითი მნიშვნელობის კომუნიკაციის საკითხის მოგვარებას, ისე, კერძოდ, ინფორმაციის გავრცელებას მონასტრის ლიტურგიულ შინაგანაწესთან დაკავშირებულ საკითხებზე, ვთქვათ, რიგგარეშე წირვის თუ სხვა შეკრებების შესახებ.

ამგვარად, ამ რეგიონში თითქოს იგვეთება სოციალურ-პოლიტიკური და საფორტიფიკაციო არსის მქონე შემდეგი სქემა: შუა საუკუნეების სხვადსხვა სტადიაზე მდ. ყვირილას და მის შენაკად ხეობებში გამოკვეთილი გამოქვაბულთა სისტემები, განურჩევლად იმისა, წმინდა თავდაცვითი მნიშვნელობისაა ისინი, თუ სამონასტრო სტრუქტურების შემადგენელი ქვაბოვანი საგანდევილოები, თითქმის ყოველთვის იმის გათვალისწინებით იქმნებოდა, რომ მათ ურთიერთშორის ვიზუალური კომუნიკაცია ჰქონდათ; ყოველივე ეს იმის საშუალებას იძლეოდა, რომ მათ შორის მოხდარიყო სასიცოცხლოდ აუცილებელი სხვადასხვა სახის ინფორმაციის გაცვლა და ამასთან, ეს საერო თუ სასულიერო დანიშნულების ობიექტები აქტიურად ყოფილიყვნენ ჩართულნი სიგნალიზაციის სისტემაში, რომელიც ქვეყნის თავდაცვისუნარიანობის გაძლიერების საქმეს ემსახურებოდა.

ზოგადად, ფუნქციურად, საერთო პრინციპების დაცვის მიუხედავად, ქვაბოვანი მონასტრები იქმნებოდა ლანდშაფტის გათვალისწინებით. მაგალითისთვის შეიძლება მოვიყენოთ დავით გარეჯისა და ჭიათურის რეგიონის სამონასტრო კოპმპლექსები. თუ პირველი მათგანი ნახევრად უდაბურ ლანდშაფტთან არის ადაპტირებული, ჭიათურის რეგიონის ქვაბების გამოკვეთა ხდებოდა

კლდოვან, დაკლაკნილ კანიონებში. მღვიმეებსა და კლდეებში ქვაბების გამოკვეთისას გათვალისწინებული იყო კლდოვანი კონცხების, მღვიმეების ურთიერთმიმართება მათ შორის კომუნიკაციის დამყარების მიზნით.

სურ.1



სურ. 2



სურ. 3



სურ. 4



სურ. 5

### ლიტერატურა

**გ. გაფრინდაშვილი, ალ. ნემსიწვერიძე 1955:** გ. გაფრინდაშვილი, ალ. ნემსიწვერიძე ჭიათურის მიუვალ გამოქვაბულებში. გაზეთი. თბ.: „კომუნისტი“, № 96. 1955

**გაზუშტი ბატონიშვილი 1973:** აღწერა სამეცნისა საქართველოსა. ქართლის ცხოვრება, ტ. IV. თბ., 1973

**დ. მშვენიერაძე 1955:** დ. მშვენიერაძე, გამოქვაბული ნაგებობანი საქართველოში, თბ. 1955

**გ. სამხარაძე 1965:** „ჭიათურის მაღაროელი“; მისივე, ზელნაწერი დღიურები

**Бакрадзе Д. 1873:** Бакрадзе Д. , Кавказ в древних памятниках Христианства. акты археографической комиссии, т. V. Тифлис, 1873

**Церетели Г. 1898:** Археологическая прогулка по квирильскому ущелью. Материалы по археологии Кавказа, в. VII, Москва, 1898.

**Brosset M.-F. 1851:** Rapports sur un voyage archeologique dans la Geogrie et dans l'Armenie, exectue en 1847-1848, livr. 1-3, St. Petersbourg, 1851.

## რუსულან მირცხულავა

### გზა, როგორც სახვითი არტ- თრენინგის ძირითადი სიმბოლო

#### არტ - თრენინგის ქეისი

არტ-თრენინგი (ისევე, როგორც არტ-თერაპია) იყენებს სახელოვნებო რესურსს, როს გამოც სიმბოლოს ფსიქიკაზე ზემოქმედების ეფექტურ აგენტად განიხილავს და სიმბოლოებით, მხატვრული ნიშნებით მანიკულირებას უკავშირდება. ფსიქოთერაპიის პროცესში სიმბოლოს მრავალფეროვანი ფუნქციები მიეწერება, მათ შორის, ძირითადად, შემეცნებითი (კოგნიტიური ინსათთან დაკავშირებული), სოციალურ -კომუნიკაციური და ექსპრესიულ-აფექტური. ჩვენს ფსიქოლოგიურ პრაქტიკაში გზის სიმბოლოს ცენტრალური მნიშვნელობა ენიჭება. აქ საილუსტრაციოდ წარმოვადგენთ ფსიქოლოგიური მუშაობის პროცესში გზის სიმბოლოს გამოყენების კონკრეტულ მაგალითს (ქეისი).

მაგალითი (ქეისი): არტ-სესიის ფორმა: სახვითი არტ-სესია.

სამიზნე ჯგუფი - აფხაზეთიდან იძულებით გადაადგილებული პირები და ლტოლვილები. ადგილი: ნორვეგიის ლტოლვილთა საბჭო (2002 წელი). ჯგუფი შედგება 21-დან 34 წლამდე ასაკის 12 პარტიციპანტისაგან (8 ქალი, 4 მამაკაცი). (პირობითი სახელები:

ანა (21 წ), დალი (34 წ), ქეთო (32 წ), ზაირა (30 წ), მანანა (29 წ), როზა (34 წ), ნანი (28 წ), ლიზა (32 წ), გიო (23 წ), ვასო (32 წ), რამაზი (25 წ), მერაბი (27 წ).

სამუშაო მასალა: კედელზე ფიქსირებულიდიდი ფორმატის სახატავი ქაღალდები, ფერადი ფლომასტერები და მარკერები.

ჯგუფის წევრები სხედან ნახევრად წრიულად განლაგებულ სკამებზე, მათ პირდაპირ, კედელზე, სამუშაო ქაღალდია გაკრული. მუშაობა იწყება ე.წ. „მოთელვის სავარჯიშოებით“, რომელთა მიზნებია ჯგუფის წევრების გაცნობა და მათი მომზადება მხატვრული დავალების შესასრულებლად.

სახვითი არტ-სესიის თემა „გზაზე მავალი ადამიანი“.

ცხადია, რომ ლტოლვილებისთვის გზის სიმბოლოს განსაკუთრებული დატვირთვა და მნიშვნელობა აქვს არა მხოლოდ სამშობლოსთან დაცილების, არამედ, ასევე - მომავალი ახალი ცხოვრების პერსპექტივის თვალსაზრისითაც. შესაბამისად, აღნიშნულ ჯგუფში ფსიქოლოგიური მუშაობისას გზის სიმბოლო განსაკუთრებით ეფექტურ „ინსტრუმენტად“ იქცევა.

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ, ფსიქოლოგიური მუშაობის პროცესში გზის სიმბოლო განიხილება არა მხოლოდ მოცემულ ჯგუფთან (ლტოლვილთა ჯგუფთან) მისი არსებული მიმართებების საფუძველზე (ჯგუფის პირადი გამოცდილებისა და განცდების გათვალისწინებით), არამედ უფრო ზოგადად, როგორც უნივერსალური სემიონიც. ფსიქოლოგიური მუშაობის პროცესში ჩაერთვის სხვა სიმბოლოებიც, რომელთა დანიშნულებაც მირითადი სიმბოლოს - გზის ინტერპრეტაცია და მასთან დაკავშირებული, მისი ინსათი.

ფსიქოლოგიური მუშაობის პროცესში იქმნება ოპტიმალური პირობები იმისათვის, რათა ჯგუფმა სრულად გამოხატოს დამოკიდებულება და, რაც მთავარია, ემოციური დამოკიდებულება მხატვრული მასალის (გზის) მიმართ, მოახდინოს გრძნობების ექსპრესია, ჩამოაყალიბოს შეხედულებები მომავლის პერსპექტივასთან დაკავშირებით და, ასევე - განიმტკიცოს შიდა-ჯგუფური სოციალური კავშირები.

შემოთავაზებულ თემაზე („გზაზე მავალი ადამიანი“) ჯგუფის თანხმობის შემთხვევაში თრენერი-ფსიქოლოგი კითხვებით მიმართავს

ჯგუფს და დისკუსიის შემდეგ მიღებული პასუხების საფუძველზე ხატავს გზას.

ჯგუფს ეს კითხვები დაესმის: „რა ფერის ფლომასტერით დავხატო გზა?“, „გზა დიაგონალური, პორიზონტალური თუ ვერტიკალური ხაზით (ხაზებით) გამოვსახო?“, „, „სწორი, კლაკნილი თუ წყვეტილი ხაზი გამოვყენო“? თითოეულ კითხვასთან დაკავშირებული არჩევანი დისკუსიის პროცესში შესაბამისი არგუმენტირების საფუძველზე მიიღება.

ჩვენს კონკრეტულ ჯგუფში შეირჩა რუხი ფლომასტერით დახატული კლაკნილი გზა, რომელიც სილრმეში მიდის. თრენერი-ფსიქოლოგი ხატავს გზას და სკამზე პარტიციპანტებს შორის იკავებს ადგილს.

თრენერი-ფსიქოლოგი: მოდი, ჩვენს გზაზე ადამიანი მოვათავსოთ. ბავშვობაში ყველას გვიზატია კაცუნები, არა? მალიან მარტივად გამოვსახოთ: თავი - წრე, ცხვირ-პირი წერტილები, ხელ-ფეხი - ხაზები (ოთახში სიცილია). აბა, ვინ ითავებს ამას?

ჯგუფიდან მსურველი დგება (პირობითად, ანა).

ანა: მე მეხერხება ხატვა.

ის სახატავ ქაღალდთან მიდის და შავ ფლომასტერს მოიმარჯვებს . ეს კონტურებისთვის, - აზუსტებს თავის არჩევანს.

- ერთი წუთით, - აჩერებს მას თრენერი-ფსიქოლოგი - სად განვათავსოთ ფიგურა? გზის თავში, შუაში თუ ბოლოში?

ჯგუფში დისკუსია იწყება, პირველ ორ ვერსიას უჩნდება მომხრეები. ბოლოს ჯგუფი ირჩევს პირველ ვერსიას და ადამიანი გზის დასაწყისში თავსდება.

უეცრად ჯგუფიდან მეორე ვოლონტიორი დგება (პირობითად, გიო).

გიო: ჯობია, ადამიანის ფიგურა გამოვჭრათ და სკოჩით ან ჭიკარტით მივამაგროთ ხოლმე იქ, სადაც გვინდა! (ჯგუფი და ანაც ერთხმად ეთანხმებიან გიოს) და ადამიანის ფიგურა (ის შარვალ-პერანგში გამოწყობილი, ახალგაზრდა ვაჟია) გზის დასაწყისში თავსდება.

ჯგუფში ისევ სიცილია. აფასებენ გიოს ნახელავს: - კარგი ვინმეა! ვილაცას მაგონებს! . .

პაუზის შემდეგ, თრენერი-ფსიქოლოგი ისევ მიმართავს ჯგუფს: - აი, ახლა თითოეული თქვენგანის აქტიურობა იქნება საჭირო! გზაზე თუ გზის ორგვლივ დახატეთ ყველაფერი, რაც, თქვენი აზრით, ჩვენს გმირს (ისევ სიცილი ჯგუფში) შეიძლება დახვდეს. ასევე, ფონიც შეუქმენით ნახატს. ისე, რა დაგარქვათ ჩვენს გმირს?

იწყება დისკუსია. ბოლოს ჯგუფი თანხმდება, რომ ქაღალდზე განთავსებულ ფიგურას ეწოდოს, უბრალოდ, ადამიანი.

ჯგუფი აქტიურად ერთვება მუშაობაში და დაახლოებით, 20 წუთის განმავლობაში ხატავს.

ნახატის აღწერა: ჯგუფის კოლექტიურ ნახატზე გამოსახულია რუხი, კლაკნილი გზა, რომელიც ნახატის უკანა პლანზე დახატული ასევე რუხი მთებისკენ მიდის. ადამიანის ფიგურა, შავ შარვალსა და თეთრ პერანგში გამოწყობილი, წინა პლანზე, გზის თავშია. გზაზე განთავსებულია სხვადასხვა ობიექტები და არსებები: ორი მანქანა (მწვანე და წითელი), ოთხი ადამიანი (ოთხივე მამაკაცია და ნახატის „მთავარი გმირის“ მსგავსად შემოსილი), ხეები, ყვავილები (აქ გამოყენებულია განსხვავებული ფერები: წითელი, ლურჯი, ყვითელი. . .), ქვები (მცირე ზომის, რუხი ფერის). ნახატის სიღრმეში პატარა ხიდია (მავი ფერის). გზის მიღმა დახატულია ექლესია, პატარა სახლები (წითელი სახურავებითა და თეთრი კედლებით), ერთ-ერთ სახლთან ჩანს ჭა და პალმა. ნახატის მარცხნა მხარეს კლაკნილი ლურჯი ხაზებით ზღვაა გამოსახული, იქვეა ფერადი კენჭები, ზემოთ დაფრინავენ თეთრი თოლიები.

ნახატი მზადაა, ჯგუფის წევრები სხდებიან. ისევ იწყება ხმამაღალი საუბარი, შორისდებულები. ჯგუფში ნახატის მიმართ არაერთგვაროვანი ემციური რეაქციაა. განსაკუთრებით გამოირჩევა ქეთოს, დალის და მანანას რეაქციები; მათ ცრემლი მოერიათ და ერთმანეთს ეჩურჩულებიან.

თრენერი-ფსიქოლოგი (სწორედ ამ სამ ქალბატონს მიმართავს): ჩვენ ყველანი აღელვებულები ვართ. იქნებ გაგვიზიაროთ თქვენი განცდები?

ქეთო (გაუბედავად): იქ ჩემი სახლი დავხატე (დასახლების სახელს აქ არ მივუთითებთ), ჭით და პალმით (ცრემლები ისევ ერევა).

დალი (ქეთოს დამშვიდების განზრახვით): ყველამ დავტოვეთ სახლები, მარტო შენ ხომ არა. . . (ხელს გადახვევს ქეთოს)

ანა: საერთოდ, ჩვენი ადამიანი ზღვის სანაპიროდან, სახლიდან (სიტყვას „სახლი“ შედარებით, ჩუმად წარმოთქამს) მთებისკენ მიდის!

ანა ნახატს უახლოვდება, ადამიანის ფიგურას სკოჩით ხსნის და გზის დასაწყისიდან გზის შუა მონაკვეთზე გადაანაცვლებს.

ჯგუფში ისევ იწყება საუბარი. გიო და მერაბი აქტიურობენ.

გიო: ეს თავისით გამოვიდა! მე სულაც არ მქონდა ამის დახატვა განზრახული (თითქოს თავს იმართლებს) მერაბ, შენც მაგას არ ამბობდი?

მერაბი: ისეთი თემაა. . . გამოვიდოდა რა, თავისით. აუცილებლად გამოვიდოდა.

თრენერი-ფსიქოლოგი (ჯგუფის შედარებით პასიურ წევრებს მიმართავს): თქვენ ხომ არ გინდათ რაიმეს თქმა?

ზაირა: ბიჭებს ვეთანხმები. . .

ნანი: ჩვენი ცხოვრებაც ეგაა! გზა და ისევ გზა!

მერაბი: თან საით მიდის, გაურკვეველია!. . .

ანა: (ინტონაციაში აგრესია ეტყობა) და ვინ უნდა გაგირკვიოს?

მერაბი: ვინც დაიწყო ეგ ყველაფერი! ომი ვინც დაიწყო!

ანა დგება და ოთახში იწყებს სიარულს. აშკარად უკმაყოფილოა მერაბის პასუხით, მაგრამ სამაგიეროდ ვერაფერს ეუბნება.

თრენერი-ფსიქოლოგი: გზა ხომ, ზოგადად, ნებისმიერი ადამიანის ცხოვრებას შეიძლება ნიშნავდეს, თანაც, მოულოდნელობით, ხიფათით სავსე გზა?

დალი: ყველა მოგზაურია, არა? (იღიმება)

ანა: და არავინ იცის, საბოლოოდ ვისი მოგზაურობა გამოდგება უფრო მძიმე. . .

ანა ნახატთან მიღის და ნახატის სიღრმეში, მთის ფერდობზე, ქეთოს სახლის (ჭითა და პალმით) ასლს ხატავს.

ქეთოს ისევ ცრემლები ერევა, ანასთან მიღის და ეხვევა.

ქეთო: ანამ ჩემი სახლი დამიხატა მომავალში!

თრენერი-ფსიქოლოგი: (ქეთოს უკან დგება და ხელებს მხრებზე ადებს) უკვე ჩამოვაყალიბეთ, თუ რა დატოვა უკან ჩვენმა ადამიანმა.

ნანი: ზღვა და სახლი. . .

თრენერი-ფსიქოლოგი: ნახატზე ისიც ჩანს, თუ რას ხვდება ადამიანი გზაზე.

გიო: ისეთს არაფერს. . .

ქეთო: რატომ? აგერ ზალზი, მანქანები. . . ეკლესიაცაა.

რამაზი: ეგ არაფერს ნიშნავს. . .

ვასო: შეიძლება ნიშნავდეს კიდეც.. . იმას, რომ ეს ჩვენი ადამიანი მთლად მარტო არაა.

გიო: მთლად მარტო რას ნიშნავს? მარტოა და ეგ არა!

(ისევ იწყება დისკუსია)

მანანა: ეკლესია? ეკლესიაზე არაფერს ამბობთ?

ქეთო: ჩვენს ადამიანს მანდ დაზვდება (!) იმედი . . .

გიო: ეკლესია ისედაც დაიხატებოდა!

ქეთო: და მაგას ვამბობ მე!

ანა: ჰოდა, ეს ჩვენი ადამიანი სულაც არ ყოფილა მარტო

ვასო: ღმერთის იმედადაა

ანა: და კიდევ მომავლის. . .

თრენერი-ფსიქოლოგი: მიაქციეთ ყურადღება, რომ ანას გარდა არავის არაფერი დაუხატავს მომავალში. შეხედეთ, ნახატზე ხიდიცაა!

(თრენერი-ფსიქოლოგი ადამიანის ფიგურას ხიდზე ამაგრებს)

ლიზა: ხიდი მე დავხატე. იქ მდინარე გადის.

გიო: (თრენერ-ფსიქოლოგს მიმართავს) ადამიანის ფიგურა ხიდზე ახლის დაწყების ნიშნად დასვით, არა?

თრენერი-ფსიქოლოგი: (იცინის) ჰოც და არაც!

გიო: აშკარად მაგიტომ! (ჯგუფი გიოს ეთანხმება)

თრენერი-ფსიქოლოგი: პოდა, მოდი, ცოტა ხნით უკან დავტოვოთ ტკივილი ისევე, როგორც ჩვენს ნახატზე გზაზე მავალმა ადამიანმა მოიტოვა უკან. მოდი, დავუბრუნდეთ ხატვას და გზის სიღრმეში, მთების ფერდობებზე ის დაგხატოთ, რასაც ჩვენს მოგზაურს მომავალში ვუსურვებდით!

თრენერი-ფსიქოლოგი პირველი მიდის კოლექტიურ ნახატთან და მთების ზემოთ ცისარტყელას გამოსახავს.

ჯგუფის წევრები აქტიურად ერთვებიან ხატვაში, ისინიც კი, რომლებიც დისკუსიის დროს პასიურობდნენ. მთების ფერდობებზე იხატება ხელჩაკიდებული ადამიანების ჯგუფი, შენობები, ეკლესია, გაშლილი სუფრა, ყვავილები, წიგნი, კომპიუტერი, საქართველოს ეროვნული დროშა. . .

სულ ბოლოს ანა მიდის ნახატთან და მას თავზე, როგორც გვირგვინს, მზეს ადგამს.

ჯგუფი მსჯელობს თითოეულ სიმბოლოსთან დაკავშირებით; რა მიზნით იქნა გამოსახული, რას გამოხატავს, რა აკავშირებს გზის სიმბოლოსთან.

ანა: ცისარტყელა და მზე ეს მომავლის იმედია, რომელზედაც ვლაპარაკობდით. . .

როზა: მე მომავალშიც ეკლესია დავხატე - რწმენა ყველგან საჭიროა!

დალი: ყვავილები დავხატე - ბედნიერებას გამოხატავს.

გიო: ხელჩაკიდებული ადამიანები დავხატე - მაგათ შორის ჩვენი ადამიანიცაა.

ქეთო: ანუ ის აღარაა მარტო! (იცინის)

გიო: ეგრე გამოდის (იცინის). თან ეროვნული დროშაც დავხატე - სამშობლოს სიყვარული და ომედი ერთად მინდოდა გამოსახულიყო.

ქეთო გიოსთან მიდის და დედობრივი ალერსით გადაუსვამს თავზე ხელს.

ქეთო: მე ბევრი სახლი დავხატე! მთელი ქალაქია! ქალაქზე დიდია!

ზაირა: მე გაშლილი სუფრა დავხატე! (ჯგუფში სიცილია) რატომ იცინით?! (თავადაც ეცინება)

მერაბი: მე კომპიუტერი და წიგნი დავხატე! მომავალი და ცოდნა, ერთი სიტყვით. . .

ამის შემდეგ თრენერი-ფსიქოლოგი ჯგუფის წევრებს ნახატისთვის სახელის დარქმევას სთხოვს. ჩნდება რამდენიმე ვერსია: „მოგზაური“, „ადამიანის გზა“, „ოცნება“, „წინ სინათლისაკენ“, „გზა მზისკენ“, „ნატვრა“.

მსჯელობის შემდეგ, ჯგუფი ირჩევს ვერსიას - „ადამიანის გზა“.

კოლექტიური ნახატისთვის სახელის შერჩევის შემდეგ ნახატთან მერაბი მიდის და მთების ფერდობებზე (მომავალში) წვიმას (ნაცრისფერი ვერტიკალური, მოკლე ხაზებით) გამოსახავს.

ქეთო (საყვედურით): რატომ გააფუჭე ნახატი? რა უნდა წვიმას მანდ?!?

მერაბი: ესე უფრო ნამდვილია. . . თანაც, ვის უნახავს ცისარტყელა წვიმის გარეშე?

ჯგუფში სიცილია. მერაბს ეთანხმებიან.

ანა: წვიმამ თითქოს გააერთიანა ჩვენი ადამიანის წარსული და მომავალი, სინამდვილე და ოცნება.

გიო: ჰო, ესე უფრო ნამდვილი გამოვიდა.

თრენერი-ფსიქოლოგი: ნახატის რომელი დეტალი მიგაჩნიათ ყველაზე საინტერესოდ და მნიშვნელოვნად?

ქეთო: ჩემი სახლი და ეზო. . . განსაკუთრებით, ანას დახატული.

ანა: ზიდი! კარგად გამოხატავს ჩვენს მდგომარეობას.

გიო: ზიდი და გზა! ორივე საინტერესოა!

მერაბი: ცისარტყელა და წვიმა. . . და გზაც!

ამის შემდეგ ჯგუფს ეძლევა მხატვრული დავალება სახლში შესასრულებლად; არტ-სესიაზე მიღებული გამოცდილების საფუძველზე მათ უნდა დაწერონ მოკლე თხზულება, სახელწოდებით - „ადამიანი გზაზე“.

მეორე დღეს ჯგუფი ისევ მოდის არტ-სესიაზე მუშაობის გასაგრძელებლად.

არტ-სესიის წარმოდგენილ ქეისთან დაკავშირებით და ანალოგიური მეთოდით ჩატარებული სესიების საფუძველზე მოკლედ შემდეგი უნდა ითქვას:

1) სახვით არტ-სესიაზე გზის სიმბოლოს გამოყენებისას ჯგუფის წევრები ხატვის პროცესშივე არაცნობიერად (ან ზოგჯერ ცნობიერად) ახდენენ მასთან საკუთარი ცხოვრების და საზოგადოდ, ადამიანის ცხოვრების დაკავშირებას. ვერბალური ობიექტივირების საფეხურზე გზის სიმბოლოს აღნიშნული სემანტიკური შინაარსი სრული სისავსით ვლინდება. აქვე უნდა ითქვას, რომ ლტოლვილთა ჯგუფი განსაკუთრებით სენიტივურია გზის სიმბოლოს მიმართ.

2) არტ-სესიის მანძილზე გზის სიმბოლოს ენიჭება როგორც დიაგნოსტიკური, ისე -მაკორეგირებელი მნიშვნელობაც; ის ხელს უწყობს შეკავებული აუექტის გამოვლენას (ემოციურ კათარზის), არსებული პრობლემებისა და კონფლიქტების ასახვას, ადამიანის მიერ საკუთარი, აქტუალური მდგომარეობისა და მისი „ცხოვრების გზის“ ობიექტივირებას, სამომავლო პერსპექტივის გააზრებას.

3) გზის სიმბოლოს გამოყენება ასტიმულირებს არტ-სესიაზე მიღებული გამოცდილების განზოგადებასა და ვიწრო ინდივიდუალური დონიდან ზოგად-ადამიანურ დონეზე გადანაცვლებას.

### ლიტერატურა

**მირცხულავა** რ. ფსიქოლოგიური დრამიდან - ფსიქოდრამამდე, თბ. მწიგნიბარი, 20122.Андерсон-Уорен М., Грейндже Р.Драматерапия, Санкт-Петербург, Питер, 2001

**Копытин А.** (ред) Арт-терапия в эпоху постмодерна, Санкт-Петербург, Речь, 2002

**Келлерман П.** Психодрама крупным планом, М., Класс, 1998

**Лейтц Г.** Психодрама- теория и практика, М., Когито-центр, 2007

**Сульчёнок К.** Методы эффективной психокоррекции, Минск, Харвест, 1999

## ინგა მილორავა

### გზის სივრცული მოდელი მოდერნისტულ ტექსტში

„გზის“ მოდელს ყოველთვის დიდი მნიშვნელობა ენიჭებოდა ხელოვნებაში. შეიძლება ითქვას, რომ გზა, თავისი არსით, სინესთეზიური, გამოყენების თვალსაზრისით კი – სინკრეტულია. ჰორიზონტისკენ მიმავალი გზა, ნაწარმოების მიზანდასახულობის და განწყობილების მიხედვით, ღამეული თუ მზით გაბრწყინებული, უკაცური თუ ნელნელა სივრცესთან შესარწყმელად მოძრავი ფიგურით ან ფიგურებით, შესაძლოა, ნებისმიერი სხვა კომპოზიციით, მოქმედების დაუსრულებლობის, მიღმურ სამყაროსთან კავშირის და მომავლის გამჭვირვალე მეტაფორაა და ხშირად იკავებს ჯუთვნილ ადგილს ფერწერულ ტილოებზე, განსაკუთრებით კი - კინოფილმების ფინალურ სცენებში. გზა სიუჟეტური ქარგის გაშლის საშუალებაც ხდება. „გზის“ მოდელი ფაბულის, ღერძის, თხრობის ხერხემლის როლში გამოდის, მაგრამ უშუალოდ გმირის სახის მიმართ, უმნიშვნელოვანესია მისი, როგორც დარღვეული მთლიანობის აღდგენის საკრალური გზის ფუნქცია.

ანტიკურობიდან მოყოლებული „გზა“ მხატვრული ლიტერატურის ფურადების ცენტრშია მოქცეული. „გზის“ სიმბოლიკა

რთულია და ტრანსფორმირდება ეპოქათა სააზროვნო ტენდენციების ცვალებადობის კვალობაზე. „გზა“ ხდება ნაწარმოების სიუკეტური ღერძი (ანტიკური მითები; „ოდისეა“; „ენეადა“; ანტიკური სათავეადასავლო რომანი; ბიზანტიური რომანი; შუა საუკუნეების ბედის უკუღმართობის რომანი; ნაწილობრივ, ბიოგრაფიული რომანი; თანამედროვე სათავეადასავლო და ფანტასტიკური ბელეტრისტიკა). „გზა“ განსაზღვრავს ნაწარმოების კომპოზიციას, სტრუქტურას და გავლენას ახდენს მხატვრული სახის აგების პრინციპებზე. განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია „გზაზე“ ახალი ფორმით გასვლისა და სამყაროს შიგნიდან, უცხო რაკურსით ხილვის შესაძლებლობა (აპულეუსი, „ოქროს ვირი“). გვაქვს „გზის“ მისტიკური გაშიფვრის ცდაც. „გზის“ სიმბოლიკა უკავშირდება ღმერთთან, კოსმოსთან ადამიანის კავშირის პრობლემას, ყველა წინააღმდეგობის აღმოფხვრა და დასასრულისა და დასაწყისის დაკავშირება ბუნებრივად სპობს წინააღმდეგობას შინაგანსა და გარეგანს, საკრალურსა და პროფანულს შორის, ასეთი ბოლომდე განვლილი „ამორხსილი“ და დაძლეული „გზა“ უკავშირდება აბსოლუტური ჭეშმარიტების შეცნობას და შინაგანი მთლიანობის აღდგენას.

ნაწარმოების „გზას“ აქვს პორიზონტალური (ფიზიკური) და გერტიკალური (სულიერი) ფორმა. მხოლოდ მითოლოგიურ პერსონაჟს ან გამორჩეული თვისებების მქონე კულტის მსახურს ძალუმთ აღასრულონ ვერტიკალური მოგზაურობა ზევით ან ქვევით, ე.ი. გადასერონ სამყარო ვერტიკალურად. ხოლო ქვეყნიურების კიდით კიდემდე სვლა პორიზონტალურად, როგორც წესი, უკავშირდება „ზეკაცს“, გმირებს, მოღვაწეთა კლასს ან განსაკუთრებულ მდგომარეობას (მაგალითად, რიტუალში მონაწილეობას ან წმინდა ადგილების მოსანახულებლად მოგზაურობას). ცხადია სხვაობა: უბრალო მოკვდავს შეუძლია რეალურად გაუდგეს პორიზონტალურ გზას და განსაკუთრებული ძალისხმევის მეშვეობით გაასრულოს იგი, ხოლო ვერტიკალური გზა შეიძლება გადაიღახოს მხოლოდ ფიგურალურად – სულით (ტოპოროვი 1983: 127). ასეთი ვერტიკალური სტრუქტურაა მოცემული დანტეს „ლვთაებრივ კომედიაში“, სადაც სხვადასხვა სიბრტყეები (ჯოჯოხეთი, სალხინებელი, სამოთხე) ვერტიკალურ ღერძზეა განლაგებული და გმირიც ამ „გზას“ სულის მეშვეობით გადის.

„გზის“ მნიშვნელობა თუ არ იზრდება, ყოველ შემთხვევაში, არც იკლებს თანამედროვე მხატვრულ აზროვნებაში. როგორც „ზეპაცის“ სახესთან მიმართებით ჩანს, იგი თვალსაჩინო როლს ასრულებს მოდერნისტულ ქართულ მოთხრობაშიც. ამ თვალსაზრისით განსაკუთრებით საინტერესოა ნიკო ლორთქიფანიძის პროზა.

ნიკო ლორთქიფანიძის „გზის“ სიგრცული მოდელი ძირითადად ჰორიზონტალურია და ემსახურება გმირის როგორც გამარჯვების, ისე დამარცხების ჩვენებას. პარადოქსულია, მაგრამ ორივე შემთხვევაში აღდგება დარღვეული მთლიანობა და სრულად იკვეთება გმირის მიმართება გარე სამყაროსადმი, მხატვრული სახის მიზანდასახულობა. ელი („შელოცვა რადიოთი“) ვერ სბლევს მის „გზაზე“ არსებულ ყველა წინააღმდეგობას. ელის „გზა“ არ შედგება თვალსაჩინოდ გამიჯნული მონაკვეთებისაგან, იგი პირდაპირია, ჰორიზონტალური და დასაშვებზე უფრო გრძელი, ელის თავიდანვე არაბუნებრივი ტემპი აქვს, როგორც „ნაპტკვენი ბუბული“ მიპქრის „გზაზე“, ცალ მხარეს გახსნილია, მიპყავს ადამიანი სამშობლოდან შორს, უცხო სამყაროში, მაგრამ უბრუნდება საკუთარ თავს. თავის სამშობლოში ელი გაუცხოებული იყო საკუთარ თავთან, ვერ გრძნობდა მიწას, ფესვებს, მაგრამ „გზაზე“, რომელმაც დააშორა მშობლიურ მიწას, მან გააცნობიერა თავისი განუყრელი კავშირი სამშობლოსთან. მთლიანობა აღდგა, მხოლოდ - სულიერ პლანში. ელი შეეცადა, როგორმე დაკავშირებოდა სამშობლოს, რადიოთი გადმოცემული მშობლიური სიტყვები, ხმის მთლიანობის აღდგენის კიდევ ერთი იმპულსი ხდება, „გზის“ ბოლოს, სიკვდილში უერთდება ცხოვრებისაგან დამარცხებული ელი საკუთარ თავს, მშობლიურ წიაღს და ასეთი სრულქმნილი სახით წარმოდგება. ეს გამთლიანება მხოლოდ სულიერ პლანში ხდება. რაც შეეხება „გზის“ ფიზიკურ პლანს, მისი სრული ათვისება მხოლოდ ზემდლავრ გმირთა ხვედრია. ნიკო ლორთქიფანიძის „ზეპაცი“ ან „პირობითი წარსულის“ გმირი ყოველთვის პერიფერიიდან ცენტრისაკენ მოძრაობს და ახდენს მის შემოსაზღვრას. საპირისპიროდ, აწმყოს „პატარა ადამიანი“ ფიზიკურად ვერ გადალახავს „გზას“, მაგრამ სულიერ პლანში ისიც შემოკრებს საკრალურ სიბრტყეს და არ რჩება შინაგანად დარღვეული, პერიფერიაზე გარიყელი.

ზემდლავრი ადამიანის მიერ „გზის“ გადალახვის ყველაზე თვალსაჩინო მოდელია მოცემული ნიკო ლორთქიფანიძის

„ქედუხრელნში“. ზურაბ ჯიშკარიანი იღებს გადაწყვეტილებას თავისი ნებით ჩაეკიროს ციხის კედელში. „ზეპაცის შექმნას“ სწორედ „გზაზ“ შეუწყო ხელი. „გზა“, რომელზეც თანამიმდევრულად ლაგდება ძირითადი მოვლენები, ჯერ ფიზიკურად დაიძლევა გმირის მიერ, შემდეგ კი გადადის სულიერ პლანში და სიმბოლოდ გარდაიქმნება. „გზაზ“ გააურთიანა ერთ და გმირი და აღადგინა დარღვეული მთლიანობა. გმირი გამოდის მშობლიური სახლიდან (საწყისი წერტილი) და მიემართება ციხის კედლისკენ (ბოლო წერტილი). „გზაზე“ ხდება ზურაბის სახის ათვისება და თანდათანობით შევსება, ყოველი ახალი მონაკვეთის გავლის შემდეგ იგი ადის უფრო მაღალ საფეხურზე და ჩვეულებრივი მოკვდავიდან ეროვნული ძლიერების სიმბოლომდე მაღლდება. ზურაბ ჯიშკარიანი – „ზეპაცი“ მიუყვება მითოპოეტური სამყაროს „გზას“, გადალახავს მას ფიზიკურადაც და სულიერადაც და შემოკრებს საკრალურ ველს, რომელშიც აღმოფხვრილია ძირითადი წინააღმდეგობანი, ცენტრი შეუღწევადია და დაცულია მისი ზნეობრივი მთლიანობა.

ზეცისკენ მიმავალი სულიერი ტრანსფორმაციის „გზაა“ გამოსახული ბასილ მელიქიშვილის მოთხრობაში „თურმანი“. ნაწარმოების მითოპოეტური ქსოვილი გართულებულია ლირიზმით, რემინისცენციებით, შინაგანი მონოლოგებითა და უჩვეულო ექსპრესიით, რაც თითქმის ნერგული აშლილობის, სიგიჟის ზღვრამდე მიდის. ყოველივე ეს ოდნავ აბუნდოვანებს ნაწარმოების მხატვრულ სამყაროს, ართულებს მის აღქმას, მაგრამ, მიავდროულად, აღძრავს იდუმალების მისტიკურ განცდას. მოქმედება აქ მუდმივად მერყეობს ცხადისა და ზმანების მიჯნაზე და ზოგჯერ მნელი სათქმელია, რას ასახავს და გამოსახავს მწერალი – მძაფრი ვნებებისაგან შეძრული გმირის შინაგან სამყაროს თუ მის გარეთ განფენილ მოვლენებს. ამ შემთხვევაშიც ერთმანეთს გადაეწია „გზის“ მოდელი, „ზეპაცი“ და მისი მისია. ამ მისის აღსრულების „გზაზე“ ხდება თურმანის სახის გამთლიანება, სრულქმნა და ზეცად ამაღლება. მისტიკურ-სიმბოლური პლასტები მეტ გამომსახველობას ანიჭებს გმირის ხასიათსაც და მის სამოქმედო სივრცესაც. ღვარძლი, დალიჯა, რომელიც მოსდებია შუქართს და ადამიანების დასწულებასა და გადაგვარებას იწვევს, სრულიად გამჭვირვალე სიმბოლოა და ერის სულიერ დეგრადაციაზე მიანიშნებს. ასეთივე სიმბოლურია ჯათი. მახინჯი, ფავნის ან ეშმაკის

გარეგნობის მქონე ჯათი — ბოროტის, ბნელის სიმბოლო — უპირისპირდება თურმანს — სიკეთის მატარებელს. თურმანის მიერ წმინდა თესლის ძებნაც სიმბოლური და მისტიკური მნიშვნელობითაა დატვირთული და ზემძლავრი სულის - ადამიანის მიერ თანამომეთა მიმართ თავისი მოვალეობის სრულიად რეალურ შეგრძნებამდე, მათი ფიზიკური და სულიერი გადარჩენის საშუალებათა გამაღებულ ძიებამდე დადის.

თავდაპირველად თურმანი თითქოს ჩვეულებრივი ადამიანია, სრულიად გარკვეული მიზნით ლასტიციხეს ამოსული ცოტათი კუშტი უცნობი — „უცხო“. თუ რომელიმე სახეს უკავშირდება იგი ამ ეტაპზე, ისევ „ზეკაცს“. თურმანის პორტრეტში ირეკლება მთლიანად გაუცხოებული, მარტოსული, სამყაროს მიმართ თითქმის ზიზღით განწყობილი კაცი. ამ თვალსაზრისით ეხმანება იგი ნიცშეს „ზეკაცს“; პორტრეტში არსად ჩანს მისი ძალა, მითუმეტეს, ზეძლიერება. „ლელიან და და დაჩალულ ტბასთან ჩამოსჯექი და დაინახე შენი სახე: ვიწრო, გამხდარი და მკაცრი. მხოლოდ მაშინ დაინახე შენი თვალები — ღვარძლითა და გესლით სავსენი; შენი თვალები, ქვეყნას დაცინვით რომ უმზერენ“ (მელიქიშვილი 1987: 55). ლასტიციხეში ამოსული თურმანი ჯერ მხოლოდ „უცხო“, მხოლოდ ესაა გარკვეული და აქედან ირთვება ნაწარმოების შინაგანი ქრონომეტრი. ამ შემთხვევაშიც თავი იჩინა იმავე „უცხოს“ მომენტმა, რომელიც ასეთ მნიშვნელოვან როლს ასრულებდა გრიგოლ რობაქიძის მოთხოვნაში „ენგადი“. თურმანი ადგება „გზას“, როგორც „უცხო“, თანდათან ივსება, მთლიანდება და „გზის“ დასასრულს უერთდება პირდაპირ ზეცას, უსასრულობას.

ზეცის და უსასრულობის შეგრძნება „გზის“ დასაწყისშივე, პირველივე ნაბიჯიდან ჩანს. დახატულია „გზა“ სივრცეში, მთელი მისი პერსპექტივა. უპირველესი, რასაც ამ „გზაზე“ შემდგარი ადამიანი გრძნობს, შიშია, შიში იდუმალის, შეუცნობლის, თვით ცხოვრების, საკუთარ თავთან პირისპირ მარტო დარჩენის. თურმანის შიში თითქოს გარემოსაც გადაედო, გარინდდა და მიიბინდა. თვალნათლივ იკვეთება გმირის და გარემომცველი პეიზაჟის შინაგანი ერთიანობა. მეტიც, მწერალმა პეიზაჟი თვით თურმანის სულის მოძრაობის გამოსახატავად გამოიყენა. გარემო ფიზიკურიდან ნაწილობრივ მაინც „გადაიზიდა“ სულიერ პლანში. გარემოდან აღმრული იდუმალების შეგრძნება

ამზადებს გმირს რაღაც ახლის, ჯერ უნახავის შესაცნობად და, იმავდროულად, გარემო თურმანის სულის შიდაპეიზაჟის ფუნქციასაც ასრულებს. სიახლე სიკვდილის სახით შემოდის მოთხოვობაში: თურმანის თვალწინ კვდება ქალი. სიკვდილის შეცნობით და გათავისებით ეყრება საფუძველი „ზეკაცს“, მაგრამ „ზეკაცმა“ (არც ნიცშესულმა, არც პირობითმა) არ იცის შიში. თურმანში კი იგი კვლავაც ბატონობს. მან მხოლოდ ერთი ნაბიჯი გადადგა თავის საკრალურ „გზაზე“ და შიშს, კერძოდ, მიცვალებულისადმი შიშს, ჯერ ვერ მორევია. მწერალი ნაბიჯ-ნაბიჯ აღწერს გმირის სულიერ ტრანსფორმაციას. პირველ რიგში, ითრგუნება შიში.

სიკვდილის შეცნობითა და შიშის დამორჩილებით იწყება თურმანის ტანჯვითა და ტკივილით საკსე აღმასვლა. საგულისხმოა, რომ ამ შემთხვევაშიც „გზა“ ბარიდან მთისკენ მიემართება. „მთის“ სიმბოლიკამ (დასაბამს იღებს ბიბლიიდან, მოსეს აღმასვლა მთაზე) თავისი როლი შეასრულა XX ს-ის ქართულ პროზაში (გრ. რობაქიძე, „ენგადი“; ბ. მელიქიშვილი, „თურმანი“, „მოკვეთილი თითი“; მ. ჯავახიშვილი, „თეთრი საყელო“). „მთაში“, ლასტიციხეში ასული თურმანი პოულობს მეზისს, დაღუპული ხორეშანის ასულს, რომელსაც სიყვარული მოაქვს მისთვის. კვლავ გადაევაჭვა ერთმანეთს სიყვარული და სიკვდილი. თურმანი – „უცხო“ ძლიერი გრძნობის მეშვეობით უკავშირდება ქალს და თანდათან სცილდება „უცხოს“ დამბა. ლასტიციხეში ეცნობა იგი სალთუჯს – იღუმალებით მოცულ მოხუცს, რომელსაც წინასწარმეტყველისა და პატრიარქის ფუნქციები აქვს შეთავსებული. სალთუჯთან ურთიერთობით ჩაწვდება თურმანი დალიჯას, წმინდა თესლის თესვის და სამსხვერპლოდ განწირული მოესველი ბალლის ჭეშმარიტ მნიშვნელობას. „...ბალლი ღვთიურია და წმინდა, მაგრამ, ხალხმა მოითხოვა ხელუხლებელი“ (მელიქიშვილი 1988: 69).

თურმანის „გზა“ ბევრად უფრო რთულია, ვიდრე ქართულ მოთხოვობაში ასახული რომელიმე „ზეკაცის“ ან სულიერი ადამიანის „გზები“. ეს სირთულე ყველაზე მარტივ, გრაფიკულ დონეზეც თვალნათლივ ჩანს. სხვა შემთხვევებში „გზა“ ერთი მიმართულებით მიდის, „თურმანში“ კი იგი რამდენჯერმე შემობრუნდება, უბრუნდება საწყის წერტილს – შუქართს, შემდეგ ისევ იწყებს აღმასვლას მთისაკენ. „გზის“ ასეთი კონვულსიური მოძრაობა ნაწარმოების

მხატვრულ სივრცეში ზუსტად ასახავს თურმანის მტანჯველ შინაგან წინააღმდეგობებს, სულიერ ტკივილებს, ჭიდილს სკუთარ თავთან, ძლივს შეკოწიწებული მთლიანობის ხელახალ დაშლას და ყველაფრის თავიდან დაწყებას, გაუსაძლის მიუსაფრობას. აპოკალიფურ ხილვებში ეძებს თურმანი საკუთარ თავს. ლასტიციხეში ეგულება შვება, მაგრამ გული კვლავ დამბიმებული აქვს. მისთვის მთავარი თავისი „ზეკაცური“ მისიის აღსრულება, ერის, სულის გადარჩნაა. ვერც მხოლოდ ქალის – მეზისის სიყვარული, ვერც მმადნაფიცის – სოლოს მეგობრობა, ვერც ბრძენის – სალთუჯის საუბარი შეავსებს თურმანს, ვერ გაამთლიანებს მის სულს, რომელიც ეჭვებმა და საკუთარი მისიის სიმძიმემ დაფლითა. თურმანი ხედავს, რომ ბალლის მოკვდინებით აზრი ეკარგება მის აღმასვლას შუქართიდან ლასტიციხისკენ. თურმანმა იცის, რომ თუ ბალლი მოკვდება, მსხვერპლად შეეწირება, მაშინ შუქართსაც დაღუპვა ელის, რადგან ძალადობით, მკვლელობით მოპოვებულს სიცოცხლის შენარჩუნების უნარი არა აქვს.

თურმანი აფრთხილებს ხალხს, არ გადალახონ მიჯნა, არ მოკლან ხელუხლებელი ბალლი, ანუ არ ჩაკლან საკუთარ სულში სიწმინდე, თორემ ყველაფერი დაიღუპება: „-ხორბალი ვეღარას გიშველით, გაგიქრებათ სიცოცხლე და ხალისი. გაიმიჯნეთ და შესდექით!..“ (მელიქიშვილი 1987: 55).

თურმანი წინასწარმეტყველის დონემდე მაღლდება. მისმა „გზამ“, რომელიც თანდათან რეალურიდან მისტიკურ-სიმბოლურ პლანში გადავიდა, შეასრულა თავისი მისია, გარესამყაროსთან, ხალხთან უმჭიდროესი შინაგანი კავშირით აღდგა თურმანის შინაგანი „მეს“ მთლიანობა და როცა იგი გაემიჯნა მხოლოდ საკუთარი თავის გადარჩნის და სისხლის წყურყილით დაბრმავებულ ხალხს, ეს მთლიანობა მაინც შეურყენელი დარჩა. ასე რომ, მწერლისთვის გმირის მიერ საკუთარი არსის პოვნა ის თვითმიზანია, რომლის აღსრულებას ეწირება ყოველივე და მისი დაშლა, დანგრევა უკვე აღარაფერს – არც განმარტოებას, არც დამარცხებას – აღარ შეუძლია.

თურმანის გამთლიანებული სახე მთლიანად მისტიკურ პლანში მკვიდრდება. მას ჰყავს მეგობარი – „კეთილი მწყემსი“ – სოლო. „კეთილი მწყემსი“ ქრისტეს ერთ-ერთი ცნობილი ეპითეტია. თურმანის მსხვერპლთ შეწირვასთან დაპირისპირება, სხვების ცოდვებისათვის უდანაშაულო ბალლის დასჯა, ჯათი – ბანჯგვლიანი, ეშმაკისებრი

არსება, „კეთილი მწყემსი“, – სოლო, რომელიც, შესაძლოა, თავისივე ცხვარმა გადათელოს – „რა იცის სოლომ, რომ ცხვარი არ მოჰკლავს? რა იცის, ადამიანო, რომ ცხვარი არ გასთელავს კეთილ მწყემსის ცხედარს?“ (მელიქიშვილი 1987: 69), – ბიბლიურ ასოციაციებს აღძრავს. თურმანს არ სურდა ეხილა, როგორ შეიწირავდა სისხლისმიერი წარმართული ცვილიზაცია უმანკო ბალღს (ჯვარცმა), მას სჯეროდა სალთუჯის (წინასწარმეტყველი, პატრიარქი, მსაჯული) და მისდევდა „კეთილ მწყემსი“ – სოლოს (ქრისტეს). მას არ შეეძლო ეცხოვრა სამყაროში, სადაც გაბატონდებოდა ჯათი (ეშმაკი) და ამიტომ შესთხოვდა წმინდა ბალღს დაცვას, ჯათის საუფლოდან თავდახსნას. იგი თავს გრძნობს უდაბნოში, აქ ეწვევა ნილვა – ბალღი ტბაში. ბალღისადმი აღვლენილი ლოცვა თავისი მხატვრული სახეებით, მიმართვის ფორმით, შინაგანი დინამიკითა და რიტმით რელიგიურ ჰიმნს ენათესავება და კიდევ უფრო განამტკიცებს ბალღის, როგორც ზეარსების, პაზიციას: მას მიმართავენ, ხოტბას ასხამენ, შველას შესთხოვენ, გულს უშლიან.

ბალღის მოვლინებამ გამოააშკარავა და ზედაპირზე ამოატივტივა აპოკალიფსური სამყაროს მანინჯი სახეები და ფარული ცოდვები. თურმანის ხილვებში ფაქტობრივად გადაიშალა კაცობრიობის დაღუპვის მთელი მისტიკური სურათი. აპოკალიფსური მხედრების როლს აქ უმანკო სისხლით პირმოთხვრილი შუქართელები ასრულებენ ნინიას მეთაურობით. თურმანმა ბოლომდე შეიგრძნო მიწიერი, ამქვეყნიური ყოფის აბსურდულობა. შუქართიდან ლასტიციხემდე, ბარიდან მთამდე მიმავალი „გზის“ რამდენჯერმე გადალახვით მან შეიცნო ჭეშმარიტება, მოიპოვა რწმენა, შინაგანი მთლიანობა და მისი ზეკაცურად მძლავრი სული პირველმოწამეთა მსგავსად სიყვარულითა და სინანულით აივსო და მოემზადა თავგანწირვისათვის. თურმანი დამარცხდა, დამარცხებასთან ერთად ეჭვბიც განქარდა. მან მოიპოვა უფრო მეტი, ვიდრე მიწიერ საქმეებში გამარჯვებაა. იგი მთლიანად გარდაიქმნა, გამთლიანდა, შეიგსო, შეიცნო საკუთარი სული. ამის შემდეგ თურმანი უკვე აღარ ეკუთვნის ცოდვილ და ბოროტ მიწას. მის სიკვდილს მწერალი მისტიკურ საბურველში ხვევს და ზეცაში შთანთქმად, მიღმურ სამყაროში გადასვლად გამოსახავს. „დიახ, თურმანი შთანთქა და სივრცეში გაიღია, თურმანი სალთუჯისფერი და ბალღი, ცამ თუ ჩაძირა?!“ (მელიქიშვილი 1987: 77).

როგორც გამოჩნდა, გმირის დამარცხება არ ნიშნავს იმას, რომ იგი ვერ შეივსო, ვერ გამოლიანდა და არც დარღვეული მთლიანობის აღდგენას მოაქვს ბედნიერება. მიზნის მიღწევა არ ნიშნავს ჭეშმარიტებასთან ზიარებას თავისთავად, თვით ძიების პროცესი უფრო საინტერესო და ესთეტიკურია. „გზის“ მოდელი ასეთ მექანიზმსაც ითვალისწინებს. „გზაზე“ გასვლა, „გზაზე“ დადგომა ძალზე მნიშვნელოვანია გმირის სახის გახსნისათვის. მოძრაობა თავისთავად გულისხმობს მოქმედებას და სამოქმედო გარემოს ათვისების აქტიურ მცდელობას. ნიკო ლორთქიფანიძის „ცხოვრების მეფეში“ ნაწარმოების პოეტიზებულ სივრცეს შემოფარგლავს მეფეთმეფის ვაჟის „გზა“, რომელზეც „დამაგრებულია“ ძირითადი მოვლენები. მეფეთმეფის ვაჟის ფიზიკური „გზა“ ოქრომჭედლის სულიერი „გზის“ პარალელულად მიედინება. ოქრომჭედლს აქვს ორი მიზანი, რომლის მიღწევისათვისაც იბრძვის: ესაა სიყვარული და ხელოვნება. მხოლოდ მათთან შეერთებით გამოლიანდება ოქრომჭედლი, მაგრამ მოუტანს კი ეს მისწრაფება მას სულის სიმაღლეს, სამყაროს აგებულების შეცნობას? სიყვარულისა და ხელოვნების გათავისების მძაფრი სურვილი თანდათან აქტიურ ქმედებაში გადადის და ინტენსიური მცდელობით სინამდვილედ იქცევა. სწორედ ამ ორ წერტილს შეუა (სურვილი და მიღწეული მიზანი) გადის ოქრომჭედლის სულიერი გარდაქმნის „გზა“. იგი მოიცავს ყველა საკვანძო მომენტს – სურვილს, შემოქმედის ტანჯვას, უიმედო სიყვარულს, გაზვიადებულ გრძნობას, მშვენიერების წვდომას, დაპყრობას. მეფეთმეფის ვაჟის „გზა“ პარალელურად მიჰყვება ოქრომჭედლისას. იგი ხედავს, როგორც შეიერთა ოქრომჭედელმა ხელოვნება და სიყვარული. მან დაიპყრო, რასაც ესწრაფოდა – სრულყო ოსტატობა და მოიპოვა მეფის ასულის სიყვარული. ასევე აუხდა ყველა ოცნება მეფის ასულსაც. ოქრომჭედელი შინაგანად გამოლიანად, „გზა“ ჩაიკეტა და დრო შეჩერდა. მეფეთმეფის ვაჟი, ახლა უკვე თავად მეფეთმეფე, გაოცებულია ასეთი გარდაქმნით. იგი ხედავს შეწყვეტილ მოძრაობას, „გაყინულ“ სამყაროს, შეჩერებულ, უძრავ დროს. მას აოცებს ქანდაკებებივით გახვეული, ოცნებაახდენილი ადამიანები. იგი შესაბამისად აფასებს სიტუაციას: „რა მშვენიერები იყვნენ, სანამ მიისწრაფოდნენ! ხელის შეშლაც კი მენანებოდა, თუმც აქეთკენ მქონდა გული, – ფიქრობდა გზაზე მეფეთმეფე. – დაკმაყოფილებულან და რას ჰგვანან? ნუთუ

ნატყორცი ისარია მხოლოდ ლამაზი და არა მიზანში მოხვედრილი? მხოლოდ ტალღათა შორის მებრძოლ ხომალდს აქვს მიმზიდველობა, ნავსაყუდელში კი უღიმდამო სახლია? განა კაციც, სანამ ისწრაფვის, მანამდის აქვს მას შნო, ლაზათი და როცა აისრულებს წადილს, მაშინ ეკარგება სულს ძალა?“ (ლორთქიფანიძე 1953: 308). ადამიანმა განვლო სულიერი ტრანსფორმაციის „გზა“, გამთლიანდა, შეიგსო, მაგრამ დაკარგა უმთავრესი – სულის სიცოცხლე. ასე, რომ დარღვეული მთლიანობის აღდგენას ყოველთვის არა აქვს პოზიტიური მნიშვნელობა, თუმცა მისი განხორციელების „გზა“ იგივეა. რაოდენობრივი თვალსაზრისით ასეთი გადაწყვეტა იშვიათია, მაგრამ არანაკლები ესთეტიკური ლირებულება აქვს.

დარღვეული მთლიანობის „გზა“ ორგანული აღმოჩნდება მოდერნისტული მხატვრული აზროვნებისათვის, რომლისთვისაც სწორედ შინაგანი ეკლექტიურობაა დამახასიათებელი. ქართულ მოდერნისტულ მოთხრობაში აისახა დაქსაქსულობის, ფრაგმენტულობის დაძლევისაკენ გადადგმული პირველი ნაბიჯები, რაც მოდერნისტული აზროვნებისათვის, ერთი შეხედვით, პარადოქსულ – დარღვეული მთლიანობის აღდგენის „გზის“ მოდელში გამოიხატა.

გრიგოლ რობაქიძის „ენგადს“ თავისი გამორჩეული ადგილი უჭირავს XX საუკუნის I ნახევრის ქართული მოთხრობის გალერეაში. მისთვის ნიშანდობლივია: ა) ქვეცნობიერი დონის, მითიური მეხსიერების ამოქმედება; ბ) შინაგანი მონოლოგი, შესიტყვება საკუთარ თავთან; გ) აქტოურად ფუნქციონს „გზის“ მოდელი, რომელიც რეალურიდან სულიერ პლანში გადადის და ამ დროს იოლდება ნაწარმოების ძირითადი სათქმელის წარმოჩენა, ფილოსოფიურ-ესთეტიკური შრეების თანდათანობით გახსნა. გიორგი ვალუევი მიდის ბარიდან მთისკენ და გზაზე ხდება მისი სახის ტრანსფორმაცია.

მოთხრობის მხატვრულ ქსოვილს სამი ძირითადი შტო აქვს: ა) მთასთან მიმავალ გზაზე საკუთარი თავისა და ფესვების ძიება; ბ) „უცხოს“ მიერ საკუთარი თავის პოვნა, ანუ გაუცხოების მომენტის მოხსნა პირველქმნილ სამყაროსთან შენივთებით; გ) მთელისა და ნაწილის ურთიერთმიმართება. ისინი მტკიცედ ეთანადებიან ერთმანეთს და „გზის“ მოდელზე არიან დამოკიდებულნი. ამ საკითხების გარკვევას ემსახურება მოთხრობაში აქცენტირებული

სწორფერობისა და მკვლელობის მითოლოგიურ-ფილოსოფიური ასპექტების გააზრება.

განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია მთელის და ნაწილის ურთიერთმიმართება. ამ რთული და საკრალური კავშირის პირველი გამოვლინება გზის დასაწყისშივე, ლანდშაფტის აღწერისას ხდება „ეს გზა ერთი მთლიანი ხელოვნური ქმნილებაა, 200 კილომეტრზე ჰარმონიულად გაშლილი – აქა მისი უპირატესობა ყოველი ნაკვეთი მისი ლანდშაფტისა გულისხმიერი ელემენტია კომპოზიციურად სასტიკად დაცული მთელისა“ (რობაქიძე 1994: გვ. 189)

მიუხედავად საკმაოდ გავრცელებული „მოგზაურობის ჩანაწერის“ ფორმისა, მოთხრობის პირველი სტრიქონებიდანვე გასაგები და ნათელია, რომ ეს არ არის უბრალო ეთნოგრაფიული ან სამოგზაურო დღიური. ძიების სფერო სცილდება მატერიალურ ფარგლებს და სულიერ პლანში გადადის. ეს გადანაცვლება ემთხვევა „გზის“ აღმასვლას ბარიღან მთისკენ, ცალკეული ელემენტებიდან მთელისაკენ. ძალადაუტანებლად შემოდის დუმილის ესთეტიკა. „ირგვლივ მდუმარება სუფევს. ჩვენც ვდუმთ“ (რობაქიძე 1994: გვ. 191). დუმილში უნდა მოხდეს სამყაროში ჩაკარგულ, დანაწევრებულ ელემენტთა ნების დაძაბვა, თვითჩაღრმავება და მომზადება ერთიანი, ჰარმონიული მთელის „შესათხვეველად“. საგულისხმოა ხაზგასმული სიტყვაძუნწობა ხევსურთა, რომლებიც, მწერლის თანახმად, დიდი ცივილიზაციის ნაშთნი არიან და თავიანთ სულის სიღრმეში ინახავენ ფარულ ცოდნას, რომელიც დუმილში, მედიტაციით მიიღწევა. ასევე მნიშვნელოვანია შიშის ასპექტი. „ამრეცი ბილიკი ხდება უფროდაუფრო საშიშარი“ (რობაქიძე 1994: გვ. 191), – წერს გრიგოლ რობაქიძე, რაც უფრო მაღლა მიიწევს გზა, მატულობს შიში, მოძრაობის მისტიკური განცდა, აღძრული მოვლენათა ფარული არსიდან. იშლება ზღვარი ზმანებასა და ცხადს შორის, რაც დამახასიათებელია მოდერნისტული აზროვნებისათვის. „შიშმა იმატა. ხოლო მყისვე ვიგრძენით უცხო რამ: თითქო კლდე ხომალდი ყოფილიყოს უდიდესი და მძლავრი; სიზმარეული მიგვაქანებდა იგი უსაზღვროებაში ცის რძე თეთრი შორეთის მიმართ. იყო ერთი წუთი: მეგონა შევეხე მარადისობის სამოსელს“ (რობაქიძე 1994: გვ. 191). იკარგება რეალობის, დროის შეგრძნება. რაც შეეხება ფერს – რძეთეთრს: გამომსახველობითი თვალსაზრისით, მნიშვნელოვანია მწერლის მიერ შემოთავაზებული

ასახვის რაკურსი, განათება და ფერი. იდუმალების განცდას აძლიერებს ნისლოვანი ფერწერა. ნისლმა მოიცვა თხემები, ნისლში მიცურავს კლდე-გემი. რძეთეთრი ნისლის მიღმა ზმანებათა და ოცნებათა, ძიებისა და მიხვედრისათვის ბუნებრივი ადგილია, რაც უფრო უახლოვდება გმირი ამ დანიშნულ ადგილს – საკრალურ ცენტრს, რომლისკენაც ისწრაფის, რაკურსიც იცვლება. ნისლოვანება და სითეთრე ადგილს უთმობს დასახელებულ თუ დაუსახელებელ ფერს (ასოციაციურ ფერს), რომლითაც ივსება უკვე მკვეთრად მოხაზულ ფიგურათა ზედაპირი. „ხევი გაგანიურდა. ოდნავ ამწვნდა“ (რობაქიძე 1994: გვ. 191).... ტყე – სიმწვანე, ხავსისფერი... მცენარეების და ქვების ფერადოვანი ლაქები. „მუქქრემა კავ-ძარღვიან თირქვავნარზე ლიგლივებდნენ თბილი ზავთიანი ზალები“. „ბორცვთა დაფენებანი, ხალებით აქა-იქ ამწვენებული; შიგადაშიგ – აღვივებული ყვითელი ხორბალველები“ (რობაქიძე 1994: გვ. 191). და საგულისხმოა, რომ სწორედ ამ ფერადოვნებაში გამოჩნდება პირველი სოფელი ხევსურეთისა. ნისლიდან, სითეთრიდან, ერთგვაროვნებიდან და ბუნდოვანებიდან გამოსული ადამიანი რაც უფრო უახლოვდება იმ პირველწყაროსთან ახლომდებარე ადგილს, რომლის ანარეკლიცაა ყოველივე ხილული, მით უფრო მშვენიერი და ფერადი ხდება მის ირგვლივ გარემო, სამყარო ფერთა პარმონიაში წარმოდგება, როგორც ცალკეული ელემენტების ბუნებრივი და თანაზომიერი შეხამებით მიღებული მთელი.

ხევსურეთამდე გიორგი ვალუევი დანაწევრებული – ნახევრად რუსი, ნახევრად ქართველი, ქალაქის ადამიანი, ცივილიზებული კაცი და თან რაღაც უთქმელის, პირველყოფილის შეუცნობლად მაძიებელია. პირველი საფეხური მისი გამთლიანებისა სახელის ცვლილებაა. სახელს თავისი მისტიკური დატვირთვა აქვს. ვალუევმა კარგად იცის ქართული, ნაწილობრივ გრძნობს კიდეც თავს ქართველად, მაგრამ სახელი ბორკავს – „რასიული ელემენტი ჩემს პირვენებაში უფრო ქართულია, ვიდრე რუსული, ხოლო ქაღალდების მიხედვით რუსად ვითვლები მაინც“ (რობაქიძე 1994: გვ. 193), – ამბობს იგი. ხევსურმა მგელიკამ ერთი ხელის დაკვრით მოხსნა ეს წინააღმდეგობა, გიორგი ვალუევი მონათლა „გივარგი ვალიაურად“, პიროვნების გამთლიანება და გაუცხოების დაძლევა ასე იწყება და ეს როული, საფეხურებრივი პროცესის პირველი ეტაპია.

შემდეგი საფეხურია თარზე ამოჭრილი შაირების გააზრება-გათავისება. ახლა უკვე გივარგი ვალიაური კითხულობს ამოკვეთილ, მოსხეპილ სტრიქონებს და მისთვის პოეზიაში, ხალას პოეტურ ხილვებში ირეკლება ადამიანური არსის ერთიანობა. „აქ ცხოვრობენ ნაშიერნი პომერისა“ (რობაქიძე 1994: გვ. 194), – ფიქრობს იგი. ამ ერთიანობის ანალიტიკოს-ინტელექტუალი ინტუიციით გრძნობს და ახსნას კი ისტორიასა და საერთო მითოსურ არქეტიპებში ეძიებს. მის განცდას აძლიერებს გარემომცველის არქაულობის შეგრძნება. უპირველეს ყოვლისა, ეს ეხება ფშავ-ხევსურულ კილოს. „ეს კილო არ არის პროვინციალიზმი, იგი უფრო არქაიზმია“ (რობაქიძე 1994: გვ. 194). შაირში იგი ხედავს ამ სამყაროს საყრდენს, საფუძველს. „სიტყვები აქ ყოფის ფესვებია თვითონ, მათ ჯერ კიდევ არ დაუკარგავთ სურნელი პირველქმნისა“ (რობაქიძე 1994: გვ. 194). ხევსურთა პოეზიაში ვალიაურმა შეიგრძნო ნაწილთა საკრალური ერთიანობა, მთლიანობა. „მეტაფორები უბრალო შედარებები კი არ არიან აქ, არამედ თვით სინამდვილე, განცალკევებულ საგანთა თუ მოვლენათა შინაგან გადაბმულნი“ (რობაქიძე 1994: გვ. 194). პოეტური ენის შინაგან კავშირთა შეცნობით გივარგი ვალიაური ნაწილგობრივ მაინც ეზიარება იღუმალ სფეროთა პარმოანიას და კიდევ ერთ ნაბიჯს დგამს დარღვეული „მეს“ გამთლიანების გზაზე.

მომდევნო საფეხურია ძმადნაფიცობა. მგელიკა და გივარგი ძმად შეფიცვის რიტუალს ასრულებენ. მგელიკასთან სულიერი თანაზიარობით გივარგისათვის უნდა გაიხსნას ის სამყარო, რომელშიც შინაგანი პარმონია და სიწმინდე სუფევს. მგელიკას სუფთა, შეურყებულ ბუნებასთან შეერთებით იგი აღიდგენს თავისი პირველსახის სიწმინდეს. „განკურნავს“ მის ჭრილობებს, მოიშორებს იმ ხორცმეტთა ნაწილს მაინც, რაც მიწიერობაზე, ყოფაზე ორიენტირებულმა ასწლეულებმა დაუმატეს ამ ძირეულ, კრისტალურ პირველხატს. „ამ წესით დავმობილდით ჩვენ. ამიერიდან ჩვენი ბედი ერთი გზით წარიმართა“ (რობაქიძე 1994: გვ. 199). ამიერიდან მთის შვილად ცხებული ვალიაურიც ივლის იმ გზით, რომლითაც დადიან მგელიკა და მისი თანამომმენი.

შხოლოდ ძმად აღიარების და სულიერი შეერთების შემდეგ გადადის გივარგი შემდეგ საფეხურზე, რომელიც სწორფრობაში გამოიხატა. შეიძლება პარადოქსულად მოგვეჩვენოს, მაგრამ პიროვნების

მეტამორფოზის ამ სურათში წინა საფეხურები – პეიზაჟის ათვისება-გააზრება, სახელის გადარქმევა, პოეტური სახების წვდომა თუ ძმადშეფიცვა ბევრად უფრო მატერიალური ქმედებებია, ვიდრე სწორფრობის მისტერია. ქალის სხეულთან შეხება აღვივებს გმირის სულის ულრმეს შრეებში მიძინებულ სულიერ ძალებს. ეს ისეთივე მადლიანი და უცოდველი ცეცხლია, რომელიც დაეცა ფიჭვის ხეს. „ხეს წამსვე უცხო ალი მოედო. ვიგბენ მთელი ტანით რაღაც უაღრესად აღმტაცებელი. მგელიკას თვალები ელვარებდნენ. ვხედავდით სიცოცხლეს. ბრძას, უცოდოს, პირველსუნთქვიანს, ძლევამოსილს“(რობაქიძე 1994: გვ. 205). სწორედ ასეთი სიცოცხლის მძაფრი შეგრძნება აღვიძებს ვალიაურში სწორფრობის ტრადიციის ფეხსვებს და არსის ძიების სურვილს. მასში ჯერ კიდევ ძლიერია რაციონალური ადამიანი, ანალიტიკოსი, რომელსაც სურს, ჩაწვდეს მოვლენის შინაარსს და არა უბრალოდ ორწმუნოს და მიჰყევს მას. ამ შემთხვევაში მწერალი და მისი გმირი მთლიანად იდენტიციფირებულია და ვალიაურიც ზუსტად მისდევს გრიგოლ რობაქიძისათვის ნიშნეულ მოვლენათა გააზრების გზას – მოქებნოს ამ მოვლენის ანალოგია ისტორიაში, შეძლევ კი მისი მითოსური არქეტიპი. მან გონების თვალით განჩხრიკა და მიაგნო პეროდოტესთან მსგავს ქმედებას, თითქოს ახსნა კიდეც „უცხოსთან“ შეერთებით და მისი გათავისების ფენომენით, მაგრამ თავადვე დაინახა განსხვავება ხევსურულ ადათსა და აფროდიტესათვის ხორციელი სიყვარულის შეწირვის წესს შორის. მაგრამ, იმავდროულად, მან შეიგრძო, რომ ამ მოვლენაში დევს ღმერთთან მიახლოების, სულიერი ძალების გამოღვიძებით, სულიერი ინტენსივობითა და საკუთარი ნების დაძაბვით ღვთიურ არსში გამთლიანების შესაძლებლობა. „ველოდი შზექალას და ვგონებდი თავს „უცხოდ“ – საშიშარია და თანვე ნეტარიც ამის წარმოთქმა – ღვთიურ არსად“(რობაქიძე 1994: გვ. 207), – ამბობს იგი. მაგრამ თავისი მოსაზრებები მას დამაჯერებლად არ ეჩვენება და ბევრი რამ მართლაც გაუგებარია, ვიდრე ნაწარმოების შხატვრულ ქსოვილში არ ჩაერთვის სიკვდილი. მოშულარმა სასიკვდილოდ დასჭრა გოგოთური. „გივი ლაჩარ არს“, - ამბობს მგელიკა. გივი ლაჩარია, რადგან ვერ შეძლო სულის სიმტკიცე, ნების ძალა დაეპირისპირებინა სიბრაზით აღძრული კაცთაკვლის, განადგურების, მოსაპობის იმპულსისათვის. ამ ლაჩჩრობით მან დაარღვია შინაგანი პარმონია,

რომელიც სუფევს ადამიანებში აქ, მთაში, ზეცასთან ახლოს. ვალიაურის თვალწინ თავბრუდამზევევი სისწრაფით გაირბენს უკუპროცესი: სისხლის აღების წესის აჩრდილქეშ პიროვნების გაუცხოება, თემიდან მოგლევა, გაქცევა, საზღაური. მთლიანობის რღვევის პროცესს მხოლოდ სრული განადგურება დაუსვამს წერტილს. საკუთარ სისუსტესთან გერგამკლავება დასაბამის დაცემისა.

სწორედ ეს ორი შესაძლებლობა დევს სწორფრობაშიც: სულის გამოლიანება, „უცხოს“ საბოლოოდ გაქრობა და პარმონიულ მთელში შენივთება ან უფრო დანაწევრება და სრული დაშლა. ის, ვინც გაუძლებს ხორციელ ცოტნებას, მიაღწევს ლვთაებრივ მთლიანობას, „იწვოდე მხოლოდ“ – ესე იგი იგზნე ლვთიურ-წარუვალი ცეცხლურ ზღვარზედ. გადალახავ ზღვარს – ფუჭად იქცევა გზნება“ (რობაქიძე 1994: გვ. 219). ამიტომაცაა სწორფრობა ყველაზე უფრო სულიერი საფეხური, სადაც უმთავრესი სწორედ სულიერ ძალთა ინტენსივობა, ნების უკიდურესი დაძაბვით ხორცის დათრგუნვა, გადაზიდვა ხდება.

მზექალას სახის სიმბოლური დატვირვა აშკარად ვლინდება მაშინ, როცა გმირი წყვეტის ანალიზს, მსჯელობას და მთლიანად მისდევს, ემორჩილება სულის მოძრაობას, შინაგან გზნებას: „ერთი წუთით შეწყდა ფიქრთა დენა. უეცრად ვსცნე: მზექალა ლვივოდა ჩემში, ძალავსილი და მათრობელი“ (რობაქიძე 1994: გვ. 219). აქ ჩანს სიყვარულის არეოპაგიტული მოძღვრების ანარეპლი. საღვთო ტრფიალების გავრცელებული გამოვლინებაა ალეგორია – მშვენიერი ქალი, რომელშიც ღმერთი იგულისხმება. ხშირად ძალზე ძნელიცა გამიჯვნა, სადაა საუბარი რეალურ ქალზე და სად ღმერთზე. მსგავსი სახეა მზექალა – ლვთიური მადლი, უცოდველობა, სიწმინდე, სინათლე, ნებისყოფის სიმტკიცით მიღწეული სისპეტაკე ადამიანის სულისა გადავიდა, შეენივთა გმირის კერძო არსეს და საღვთო მიჯნურობაში გამოიკვირტა საზოგადო მთელი. მაგრამ ეს ერთიანობა მხოლოდ განსაკუთრებულ ადგილას – მთაში მიაჩნია შესაძლებლად მწერალს. მთაში განსაკუთრებით ძლიერია მთლიანობის განცდა. ამ მოვლენის საილუსტრაციოდ გამოდგება დღესასწაულის აღწერა, სადაც მთლიანის მოქმედების მექანიზმი აქვს თავისებურად ახსნილი მწერალს. „უცხო ატმოსფერო იშლებოდა ჩემს ირგვლივ. ყოველი ხევსური ცოცხლობდა აქ სიცოცხლით მთელისა. პიროვნული თაური, ტომისაგან გამოყოფილი, უბრუნდებოდა თავის ბნელ საშოს. ცალკეულობა

პქრებოდა... გვარული ღვივოდა. მოდგმის მაგარი სისხლდენით აყვანილნი, მონადიმენი ფიზიკური წევრები იყვნენ მხოლოდ ერთი უხილავი მთელისა. ცალკეულთა უთვალავ ქვეუნებში – ვგონებდი ასე – უნდა ხატულიყო უთუოდ ცოცხალი სახე მთელისა: ტომის. ჩავუკვირდეთ სიტყვას „ხატი“. რა არის ეს, თუ არა შინაგანი ყალიბი ხელუხლებელი მთელისა? სალოცავს „ხატი“ პქრია, სადაც ერთი ხატიც კი ბარის გაგებით არ მოიპოვება. მაშ „ხატი“ სურათი კი არ ყოფილა, არამედ შინა-სახე“ (რობაქიძე 1994: გვ. 203). „ხატი“ ბოლო წმინდა მარცვალია, რომლის დაშლა აღარ შეიძლება. შინა-სახეს მთლიანობის ორმაგი გამოვლინება აქვს: რეალური, ხილული – ტომი და უფრო მაღალი – ის მთლიანობა, რომელსაც აღწევს პიროვნება ინიციაციის გზით.

მთასთან დაშორების, მირს დაშვების შემდეგ გივარგი ვალიაური, რომელმაც განვლო უცხოდან, საწოლიდან, კერძოდან განზოგადოებულამდე, მთლიანამდე ამაღლების ურთულესი გზა, განიცდის დიდ ტკივილს, მაგრამ მას უკანდასახევი გზა აღარა აქვს. მთამ გამოაწრთო მისი სული, აზიარა ჭეშმარიტებას და თავისუფლად გაუშვა მდუმარე სივრცეში საქროლველად. მგელიკას სასოწარკვეთილი ძახილი გულს უფლეთს გივარგის, მაგრამ მას თავის გზა აქვს. აქ გაიღვებს ერთი საგულისხმო დეტალი. იგი ამბობს: „გავძრუნებულიყავ და ერთხელ კიდევ გამეშვა მზერა ძმადნაფიცისაკენ? მაგრამ ეს მიწას მიმაკრავდა“ (რობაქიძე 1994: გვ. 223). მაშასადამე, მთის სკოლის, წვრთნის, აღმასვლის შემდეგ იგი აღარ უნდა მიეკრას მიწას. იგი თვისობრივად გარდაქმნილია და ამიერიდან სხვა გზას მიჰყვება „ძმიმე, ღვრემამოცულ მდუმარებაში“. შეიძლება გვევარაუდა, რომ აქ „ზეკაცის“ მოტივთანა გვაქვს საქმე და ეს ძალიან ბუნებრივი იქნებოდა გრიგოლ რობაქიძისთვის, მაგრამ გალუევ-ვალიაურის სახე, ხასიათის განვითარების დინამიკა, მოქმედების მოტივაცია და ფარული არსი არ გვაძლევს საშუალებას, აშკარად დავინახოთ მასში მკაცრად ფორმირებული ზეადამიანი, როგორც ვასილ ბარნოვი წერდა, „კაცლმერთი“. ვალიაურმა განვლო ნებისმიერი სულიერი ადამიანისათვის ბუნებრივი ძიების, ანალიზის, მინდობის, შეცნობის, რწმენის მოპოვების ეტაპები და აღიდგინა ადამიანის არსის დარღვეული მთლიანობა, რომელსაც ადამიანი

პორიზონტალური გზის გავლის შემდეგ ახალი გზისკენ, მიწიდან ცის მიმართულებით მაჰავს.

### **ლიტერატურა**

**რობაქიძე 1994:** გრ. რობაქიძე, თხზულებანი, სერია „შერისხულნი”, ტ. II, თბ., 1994

**მელიქიშვილი 1987:** პ. მელიქიშვილი, მკერდშებოლილი მერცხალი, თბ., „მერანი“, 1987.

**ლორთქიფანიძე 1953:** ნ. ლორთქიფანიძე, რჩეული თხზულებანი, ტ. II, თბ., 1953.

**ტოპოროვი 1983:** Топоров В. Н. Пространство и текст. в кн.: Текст, семантика и структура, 1983.

## მაია ჯალიაშვილი

### “გზის” მხატვრული მოძელი (თამაზ პიპილურის რომანი “შვიდი ხმისა და ტოროლასათვის”)

ადამიანი მარადიული მგზავრია — წუთისოფლიდან ზესთასოფლისკენ მიმავალ გზაზე დამდგარი. გზა იმდენია, რამდენი „მეც“ არის ყოველ პიროვნებაში. ეს გზები წარმართავენ მის ხორციელ-სულიერ განვითარებას. ფიზიკური განვითარება მატერიალური სამყაროს კანონებს ემორჩილება და დროშია შეზღუდული, სულიერი განვითარება კი თავისუფალია და დრო-სიგრცეს არად დაგიღვთ.

ნებისმიერი მხატვრული ნაწარმოები, სიმბოლურად, გზაა, რომელიც მკითხველის გულისა და გონებისაკენ მიემართება და რამდენად მიაღწევს საწადელს, ეს არა მხოლოდ ტექსტის ღირებულებაზეა დამოკიდებული, არამედ მკითხველის მზაობასა და დროზე, რომელიც ნაწარმოებს გარკვეულ კონტექსტს უქმნის.

თამაზ ბიბილური თავის რომანში „შვიდი ხმისა და ტოროლასათვის“ გზის თავისებურ მხატვრულ მოდელს ქმნის, რომელიც, უპირველესად, ადამიანის სულიერ განვითარებას წარმოაჩენს. მის მხატვრულ სისტემაში ირეკლება ლიტერატურულ-ფილოსოფიური გამოცდილება, რომელიც მითოსური და ბიბლიური ტექსტების ცოდნას ემყარება. გზის სხვადასხვა

მხატვრული მოდელი კი იმისთვის იქმნება, რომ მკითხველმა ადამიანის ამქვეყნად არსებობის აზრის ჩაწვდომა შეძლოს.

„სამყარო მართლაც ისევ სავსეა იღუმალებით და მიუწვდომლობით, მომავალ საუკუნეთა ადამიანი, თუ დედამიწამ კიდევ გასძლო, აუცილებლად უდიდესი მისტიკოსი იქნება“, – ასე ფიქრობს „ამბების მთხველი“ ამ რომანში. თვითონ მწერალი სწორედ ასეთ „მისტიკოსად“ წარმოგვიდგება და ქმნის, უპირველესად, მისტიკას ჩალაურისას, სადაც რომანის პერსონაჟები მიდიან.

ამ რომანშიც მთავარი მაინც ორი გზაა, რომლებიც ერთმანეთს გადაკვეთენ და ქმნიან ჯვარსახოვნებას. რეგაზ სირაბებ საგანგებოდ გამოიკვლია ჯვარსახოვნების მხატვრული ფენომენის არსი, რომლის მიხედვითაც, „ტექსტის ჩვეულებრივ მდინარებაში მისი ამქვეყნიური შინაარსია, ხოლო მისავე სიღრმეში არის სულიერი შინაარსი, რომელიც ჯვრის ვერტიკალს შეესაბამება. ამას სწვდება მკითხველის ზეცნობიერება“ (სირაბე 2008: 7). რომანის გმირები მატერიალურ სამყაროში გადადგილდებიან, მრავალგვარ ხიფათს გადალახავენ და მაინც მიაღწევენ ჩალაურამდე, თან შინაგანად იცვლებიან, საკუთარ თავსა და სამყაროს უფრო ღრმად შეიმეცნებენ, საკუთარი არსებობის გამართლებას პოულობენ.

რომანის მთავარი გმირები ჩალაურისკენ მიემართებიან. ისინი შვიდნი არიან, რადგან სწორედ რიცხვი შვიდი გამოხატავს სრულყოფილებას – ღმერთმა ხომ შვიდ ღლები შექმნა სამყარო. სხვადასხვა კულტურასა და რელიგიაში რიცხვი შვიდი საკრალური ციფრია და ამიტომაც ლიტერატურაში ხშირად გხვდება სიმბოლური მრავალმნიშვნელოვნებით. შვიდი ხმა, რა თქმა უნდა, უპირველესად, უნიკალურ, ქართულ ხალხურ შვიდხმიან სიმღერებს გვახსენებს. თუმცა რომანის არც ერთი პერსონაჟი უშუალოდ მესიკასთან დაკავშირებული არ არის, მაგრამ მთლიანობაში მკითხველს აქვს პოლიფონიურობის განცდა, რომელსაც ქმნის თხრობის რიტმი, მოვლენათა განვითარების დინამიკა. რომანი ფერადოვნებითაც გამოირჩევა, მწერალს საოცარი შეგრძება აქვს ზაზისა და ფერისა, ამიტომაც ეს შვიდი პერსონაჟი ცისარტყელას შვიდი ფერივთაა, რომლებიც ერთმანეთს ავსებენ და განაპირობებენ. „ჩალაური მოვონილი არ არის. ჩალაური არსებობს და იარსებებს მანამდე, სანამ არსებობს კაცთა მოდგმა“ (ბიბილური 1987: 716).

მაინც რა არის ეს ჩალაური, რომელსაც მწერალი წარმოაჩენს, როგორც მარადიულობასთან წილნაყარს? ის არსებობს, როგორც ოცნება და ილუზია, წარმოსახვითი სივრცე, სადაც თავს იყრინ მატერიალური თუ სულიერი გზები. თავს იყრიან და მერე ერთ გზად

ერთიანდებიან, გზად, რომელსაც ადამიანის თვალი (გონებისა და სულისა) ვეღარ სწოდება. ჩალაურამდე კი ცხოვრებისეული გზაჯვარედინებია, წამოდგომა და დაცემა, სასოწარკვეთილება და იმედი.

„ჩალაური ყველაფერია: ჩვენი ხსოვნა, ჩვენი მოგონება, ჩვენი წარსული. ვიდრე ჩალაური გახსოვს, არაფრისა არ უნდა გეშინოდეს. ყველას თავისი ჩალაური აქვს, ყველანი ჩვენი ჩალაურიდან მოვდივართ. მოვდივართ არხენად გალაღებულნი და არის ერთი დრო, სიჭაბუკის დრო, როცა აღარც კი გაახსოვს, რომ ჩალაურიდან წამოვედით. ეს ხანმოკლე დროა... რაც უფრო ვტერდებით და წუთისოფელს ვემშვიდობებით, ჩალაური ჩვენი ხსნა გვგონია. ბოლოს ყველანი, ფიქრით მაინც, აუცილებლად, ისევ ჩალაურში ვბრუნდებით“ (ბიბილური 1987: 716).

რომანის მიხედვით, ჩალაური მაღლაა, ზეცასთან ახლოს, საიდანაც „ღმერთთან მისასვლელად დიდი გზა აღარ დაგჭირდება“. ასე რომ, ჩალაურისკენ მიმავალი გზა, რეალურ პლანში თვითონ ცხოვრებაა. ყველანი ამ გზას მივყვებით, რადგან თვითონ სიცოცხლეა გზა, გზა სიყმაწვილიდან სიჭაბუკისკენ და სიჭაბუკიდან სიბერისაკენ.

თამაზ ბიბილური ერთ ინტერვიუში აღნიშნავდა: „აქ ყველაზე უფრო გზის სიმბოლიკა მხიბლავდა. ყველანი, შვიდივენი და, ალბათ, ტოროლაც, სადღაც მიდიან. ეს დეტალი უკვე თვით კაცთა ცხოვრების მოდელის შექმნის შესაძლებლობას მაძლევდა“ (ბიბილური 1987: 716).

იტალო კალვინი წერილში „სიმსუბუქე“ პერსევსის მიერ მედუზა გორგონას მოკვლის შესახებ მითს წარმოაჩენს, როგორც პოეტისა და სამყაროს ურთიერთობის ალეგორიას. პერსევსი გაქვავებას იმით გადაურჩება, რომ გორგონას კი არა, ბრინჯაოს ფარზე არეკლილ მის სახეს უმზერს, თანაც, ქარსა და ღრუბლებს უყრდნობა. მედუზას სისხლიდან კი ფრთოსანი რაში, პეგასი იშვება. ე. ი. ერთი მხრივ, არსებობს საზარელ არსებათა რეალობა, როგორც ტვირთი, და ამ რეალობიდან „არეკლილი სამყარო“, როგორც სიმსუბუქე – მხატვრული რეალობა.

კალვინის მთელი კაცობრიობა „სიმბიმებისკილად“ წარმოუდგება, რომელიც მუდამ ცდილობს სიმსუბუქის მოპოვებას ხელოვების გზით. მწერლები გამოარჩევენ ერთგვარ „ეგზისტენციალურ პოზიციას“, რომელიც საშუალებას იძლევა, სულიერი, საზოგადოდ, „ცხოვრებისეული დრამა მელანქოლიის გარდა, ირონიითაც შევამსუბუქოთ“ (კალვინ 2010: 14).

ამგარი სიმსუბუქის („ყოფიერების აუტანელი სიმსუბუქის“ მილან კუნძურასეული „აუტანელი სიმბიმის“ კონტექსტით) განცდას

შევევს თამაზ ბიძილურის ზემოთ ნახსენები რომანი, რომელიც შეიძლება, პერსევსის ფარს შევადაროთ, რომლითაც მწერალი იგერიებს მეღუზას (რეალობის) შემოხედვას, და არამცუ გაქვავებას იცილებს თავიდან, არამედ „კლავს“ამ მეღუზას მისი მხატვრულ რეალობად გარდაქმნის გზით. ამ რომანში რეალობა კი არ შთანთქავს და სრეს თავისი ტვირთით ადამიანს (რაც ხშირად არის აღწერის საგანი ლიტერატურისა), არამედ უკან იზევს და ქრება, თუმცა არა სამუდამოდ, არამედ მხოლოდ ძალის მოკრებისა და ხელახალი გამოჩენისათვის.

რომანის „შვიდი ხმისა და ტოროლასათვის“ თხრობის რიტმი იძღვნად მოწევსრიგებულია, რომ ერთბაშადდ იპყრობს მკითხველს. მწერალი ქმნის სამყაროს, კაცობრიობის მიკრომოდელს შვიდი პერსონაჟით, რომლებიც სხვადასხვა სოფელში ცხოვრობენ, სხვადასხვა ასაკისა და განსხვავებული „რეალობის“ მატარებელნი არიან, მაგრამ ისინი ყველანი ერთ წერტილში, გზის ერთ მონაკვეთზე იკრიბებიან განგების ძალით. ეს გზა კი ჩალაურისკენ მიდის.

„ლიტერატურა პლასტიკური ველია, – წერს ჟერარ ჟენეტი წერილში „ლიტერატურის უტოპია“, – გამრუდებული სივრცე, სადაც ნებისმიერ მომენტში ყველაზე მოულოდნელი ურთიერთობები და ყველაზე პარადოქსული შეხვედრებია შესაძლებელი“ (ჟენეტი 2010: 12).

ამგარი „მოულოდნელი ურთიერთობებისა“ და „პარადოქსული შეხვედრების“ ადგილია ჩაღაური — თამაზ ბიბილურის ლიტერატურულ უწოპა. ჩაღაური სამოთხის პარადიგმაცაა (გურამ დოჩანაშვილისეულ „ლამაზქალაქესაც“ რომ მოგვაგონებს), ხსნის სივრცეა. აქეთკენ მოემართებიან აბრია მახაური, გარსოს დედა, დიდედა ლელა შვილიშვილ ზაზასთან ერთად, კაჭკაჭა დედაბერი, ელისო და გელაც — ჯერ კიდევ ყმაწვილები, მაგრამ უკვე „საიდანღაც“ გამოქცეულები. ყოველ მათგანს ერთი რამ აერთიანებს — სწრაფვა ჩაღაურისაკენ, თუმცა თითოეულს თავისი მიზეზი აქვს. აბრია მახაურის ჩაღაურში შვილიშვილი გორგი ეგულება და ამიტომაც მიდის იქით, რომ სიკვდილს მისი შემყურე შეხვდეს. უჩვეულო და საოცარი მოტივია — მოძაკვდავი აბრია ბოლოს ძალას იკრებს, ფეხზე დგება და სიკვდილის შესახვედრად მიდის, მაგრამ თან სიცოცხლის დაუძლეველი წყურვილით. შეიძლება შვილიშვილის ყურებაში გარდაცვალება მას სიცოცხლის სხვა ფორმით გაგრძელებად ესახებოდა. ამის შესახებ არაფერს გვეუბნება „შეთხზული ამბების ავტორი“, რომელიც თვითონაც უხილავი, უსახელო პერსონაჟია, მაგრამ არანაკლები

სიმბაფრითა და ვნებით მიუყვება წვიმიან ბილიკებს გადაკარგული ჩალაურისაკენ.

გარსოს დედას სიყვარულით, შვილებივთ გაზრდილი ხარები მიჰყავს, რომ არ ჩამოართვან. მის თავგადასავალში ირეკლება XX საუკუნის 30-იან წლებში ჩატარებული კოლექტივიზაციის პროცესი. ელისო, ბიჭისგან მოტყუებული, სირცევილსა და შიშს გამოექცა. მის ბედში ირეკლება ახალგაზრდა თაობის წინააღმდეგობებით აღსაესე სულისკვეთება, სურვილებისა და შესაძლებლობების კონფლიქტით გამოწვეული ტანკვა და შფოთი. ოც წელს ქალაქს შეხიზნული ლელა, როგორც იქნა, თავს დააღწევს იმულებით მარწუხებს და მშობლიური ჩალაურისკენ შვილიშვილსაც გამოიყოლებს. რომანში ქალაქი იხატება, როგორც ერთგვარი ჩაკეტილი სივრცე, რომელიც ადამიანის თავსუფალ, სულიერ განვითარებას აპროლებს. ქალაქის, როგორც აპოკალიფსური სივრცის, განცდა, ლიტერატურისთვის ნაცნობია. ქალაქი, საზოგადოდ, ცივილიზაციასთან ასოცირდება. ტექნიკის განვითარებამ ადამიანი ბუნებასა და ღმერთს დააშორა, რაც ნიცშეს ხმამაღლა გამოცხადებული „ღვთის სიკვდილით“ დაგვირგვინდა. ნიცშეს „ესე იტყოდა ზარატუსტრაში“ ვკითხულობთ: „ჰე, ზარატუსტრა, აქ დიდი ქალაქია: აქ არაფერი გაქვს საძიებელი, დაკარგვით კი ყველაფერს დაკარგავ. რად მოგისურვებია ამ წუმპეში ჩაფლობა? შეიძრალე შენი ფეხები! უკეთესია შეაფურთხე ქალაქის კარს და გაბრუნდი! აქ ჯოვანეთია მწირის აზრებისათვის. აქ დიდ აზრებს ცოცხლად ადუღებენ და ხარშვით ამცირებენ. აქ ლპება ყველა დიდი გრძნობა. აქ მხოლოდ მხმარ მცირე გრძნობათ შეუძლია ხმაურობა... განა ამ ქალაქს დაკლული სულის სიმყრალის ობიექტი არ ასდის?... განა არ გეხსის, რომ სული სიტყვათა თამაშად იქცა... სად სიყვარული აღარ შეიძლება, იქ უნდა გვერდზე ჩავიაროთ“ (ნიცშე 1993: 135). ამგვარ განწყობას ბიბილურის რომანის პერსონაჟის სულიერი მდგომარეობა ეხმიანება. ჩალაურისკენ ბეჯითად მიემართება კაჭკაჭა დედაბერი, სიბერეში, პენსიის დასანიშნად იმის მოწმე რომ დასჭირდა, რომ მისი გარდაცვლილი ქმარი მიხა ნამდვილად მისი ქმარი იყო (ამის დამადასტურებელი საბუთი არ არსებობდა). ჩალაურში კი ეგულებოდა ქალიშვილობისდოროინდელი მეგობარი, მის ჯვრისწერას რომ დასწრებოდა. ეს თავი გამოირჩევა ცოცხალი იუმორით. დედაბრის ნარატივი გაუღენთილია იმგვარი სურნელით, რომელიც მხოლოდ სოფლელი, მრავალჭირნახული, ხანდაზმული ქალის მეტყველებას შეიძლება ახლდეს. მწერალი ახერხებს მკითხველი დაჯეროს პერსონაჟთა რეალურობაში. ჩალაურის გზას ადგას გელაც, ერთგული სახედრის საძებნელად წამოსული. ამ თავში

ადამიანისა და ბუნების ჰარმონიული ურთიერთობა წარმოჩნდება, როგორც სიცოცხლის მთელი სისავსით განცდის აუცილებელი პირობა.

ეს შვიდი პერსონაჟი იქრიბება მდინარის ნაპირას. ამ მდინარის გადალახვა სიმბოლურად განწმენდას, განახლებას ედარება. ყოველ შემთხვევაში, მისი გადალახვის გარეშე ჩალაურში ვერ მიხვალ. „განწმენდისა“ თუ „სინაზულის“ მოტივს ამძაფრებს წვიმაც, რომელიც ჩალაურისკენ მიმავალ მგზავრებს რამდენიმე დღე შეაფერხებს. ეს „შეფერხება“ კი ერთმანეთისთვის უცხო ადამიანებს სიყვარულის, ნდობისა და თანალმობის გრძნობით დააკავშირებს.

ეს შვიდი ადამიანი შეიძლება სხვადასხვად გამოვლენილ ერთადაც გავიაზროთ, გამთლიანებულად, მარადიულ განზომილებაში შესვლისათვის გამზადებულად.

ერთად შეკრებილი „შვიდი ხმა“ ჰარმონიულობისა და სრულყოფილების სიმბოლოა. ამ შვიდ ხმაში ერთიანდება მიწა და ცა, სულიერი და უსულო, მატერიალური და წარმოსახული. ასე რომ, რომანის სახელწოდება – „შვიდი ხმისა და ტოროლასათვის“ – შეიძლება გავიაზროთ, როგორც „ჰიმნი“ სიცოცხლისადმი, ასევე – სიკვდილისადმი და, აქედან გამომდინარე, სამყაროსადმი. და, რაც მთავარია, „სიცოცხლის რომანტიკისადმი“, რომლის მარადიულობისაც სჯეროდა მწერალს და მკითხველის დარწმუნებასაც ცდილობდა. სწორედ ამიტომაც წარუმძღვარა რომანს შონ ო კეისის სიტყვები: „სანამ ამოდის თუ ჩადის მზე, სანამ მიიქცევა და უკუქცევა ზღვა, სანამ გალობენ ფრთოსნები და ყვავილები ყვავიან, სანამ იდგებიან მთანი, სანამ ბიჭს კლავს გოგოს სურვილი, ხოლო გოგოს სურს, სასურველი იყოს, მანამ არ ჩაქრება სიცოცხლის რომანტიკა“ (ბიბილური 1987: 295).

მთელი რომანი სწორედ მზის ამოსვლა-ჩასვლაა, ოღონდ ყოველ დღეს განსხვავებული ფერითა და სურნელით. ამ „ფერადოვნებას“ აღმქმნელი სჭირდება, თამაზ ბიბილურისთანა „მთხველი ამბებისა“. რომანში შვიდი თავია შვიდი დამოუკიდებელი ნოველასავით: „სიტყვები“, „შოპენის ბალადა“, „შიში“, „მოწმე“, „პოეტის სიკვდილი“, „სახედარი“, „ეპილოგი ჩალაურში“. შვიდი სხვადასხვა ამბავი, როგორც სხვადასხვა „ხმა“ ერთიანი სიცოცხლის სიმღერისათვის“. შვიდ „ადამიანურ“ ხმას ემატება ტოროლას (ცის) ხმა და იქმნება ღვთისგან შექმნილი დაურღვეველი, უნაკლო ერთიანობა.

ჩალაური რომანის პერსონაჟებისთვის ის ადგილია, სადაც სამყაროსთან შერწყმა-გამთლიანება უნდა განზორციელდეს.

მწერლისთვის მთავარია არჩევანი — გადაწყვეტილების მიღება — ჩალაურში წასვლა. ზოგი ახალგაზრდობაში იღებს ამ გადაწყვეტილებას, ზოგი — სიბერეში, ზოგი შემთხვევით ირჩევს ამ გზას, ზოგი — გააზრებულად. ზოგი აღწევს ჩალაურამდე, ზოგი — ვერა. ზოგს იღებს ჩალაური, ზოგს — არა.

ვინ გამოიგონა ჩალაური? „ამბების მთხველმა“ თუ მან, ვინც „კაცთა მოდგმის მთელ ცხოვრებას თხზავს“; ვინც იგონებს სიტყვებს და თვითონ არის „სიტყვა“; სიტყვა, რომელიც მოიცავს დასაწყისსა და დასასრულს, სიტყვა, რომელიც „პირველითგან იყო და სიტყვა იგი იყო ღმრთისა თანა და ღმერთი იყო სიტყვა იგი“ (ითანე მახარებელი).

თამაზ ბიბილურის აზრით, სიტყვა ყოფილა ის, რითაც კაცის ცხოვრება იწერება, თუნდაც, „თვითონ სიტყვა არ ისმოდეს, არც მართლა იწერებოდეს“. სიტყვის მაგიურ ძალასა და მრავალმნიშვნელოვნებაზე მსჯელობს ბორჩესი წერილში „წიგნის კულტის შესახებ“: „მსოფლიო ისტორია — ეს არის წმინდა წერილი, რომელსაც ჩვენ ვშიოთ და გუმანით ცნერთ, და რომელშიც ასევე გვწერენ ჩვენ. შემდეგ ლეონ ბლუა იტყვის: „დედამიწაზე არ არსებობს არც ერთი სულიერი, რომ შეეძლოს თქვას, ვინ არის იგი. არავინ იცის, რისთვის მოვიდა ამქვეყნად, რას შეესატყვისება მისი ქცევა, მისი გრძნობები, აზრები და როგორია მისი ჭეშმარიტი სახელი, მისი წარუდინებელი სახელი წუთისოფლის მატიანეში... ისტორია უზარმაზარი ლიტურგიკული ტექსტია, სადაც იოტებსა და წერტილებს არანაკლები დანიშნულება აქვთ, ვიდრე სტრიქონებსა და თუნდაც, თავებს, მაგრამ მნიშვნელობა ერთისა და მეორისაც ჩვენთვის გაურკვეველი და ღრმად დაფარულია“. მალარმეს თანახმად, მსოფლიო წიგნისთვის არსებობს. ლეონ ბლუა ამბობს, რომ ჩვენ მაგიური წიგნის სტრიქონები ვართ, ან სიტყვები, ან ასოები, და წიგნი, რომელიც მარადდედე იწერება, ერთადერთია, რაც არის მსოფლიოში, უფრო სწორედ, იგი თვითონ არის მსოფლიო“ (ბორჩესი 1996: 39).

ასე რომ, მწერალიც და მის მიერ გამოგონილი პერსონაჟებიც „სხვისი“ დაწერილები არიან, ამიტომაც ასე ხშირად თავნებობენ პერსონაჟები, მათ შორის, ეს „შვიდნი“, ჯიუტად მიმავალი ჩალაურისაკენ. მწერალს სურს, მკითხველს დაამახსოვროს ისინი „მდინარის პირას გაქრული სურათით“ — თანაც, ნაწვიმარ ჭალაში, როდესაც გადაწმენდილი ფერები ხასხასები. ისინი ყველანი პოეტები არიან, ოლონდ, როგორც გიორგი ლეონიძე იტყოდა, არა „ქაღალდზე რითმებით მოლპარაკენი“, არამედ პოეტური გულით, პოეტური თვალით და დიდი ოცნებით გასხივოსნებულნი. ეს „დიდი ოცნება“ ჩალაურია, რომლის დევნაში შეიძლება სიცოცხლე გაილიოს.

აბრია მახაურმა ჩალაურში ვერ ააღწია და ისე მოკვდა, შვილიშვილს ვერ შეხედა თვალებში, მაგრამ „ამბების მთხზელისგან“ ის მაინც „დასაჩუქრდა“ – იგი სიკვდილის წამებში ტოროლას შეჰყურებდა და მის გალობას ისმენდა. ცაში მონავარდე ფრინველსა და მომაკვდავ ადამიანს შორის უხილავი ძაფები იბმება. ტოროლაც ეთხოვება სიცოცხლეს თავისი სიმღერით. იქმნება მშვენიერის, ამაღლებულის განცდა, მწერალსაც, ალბათ, ეს სურდა, რომანიდან მკითხველის სულსა, გულსა და გონებაში გადადენილიყო „დიდი ოცნება“, ამიტომაც მთავრდება რომანი ამ სიტყვებით: „აბრია მახაურს, სიკვდილს რომ წვდებოდა, ტოროლას გალობა ჩაესმოდა. იმ წამში კი მზის ერთ პლანეტა დედამიწაზე ამაზე მნიშვნელოვანი არაფერი მომხდარა“ (ბიბილური 1987: 716).

### ლიტერატურა

**ბიბილური 1987:** ბიბილური თ. შვიდი ხმისა და ტოროლასათვის, თბ.: გამომც., „საბჭოთა საქართველო“, 1987

**ბორხესი 1996:** ბორხესი ხ. ენიგმათა სარგე, გამომც. „ლომისი“. თბ.: 1996

**კალვინი 2010:** კალვინი ი. სიმსუბუქე, თბ.: ჟურნ. „არილი“, 24 მაისი, 2010

**ნიცშე 1993:** ნიცშე ფ. ესე იტყოდა ზარატუსტრა, გამომც., „ფილოსოფიური ბიბლიოთეკა“, თბ.: 1993

**სირაძე 2008:** სირაძე რ. ისტორია „მკითხველის ფენომენისა“ და სახისმეტყველებითი პერიოდიზაცია. წიგნში: „პულტურა და სახისმეტყველება“. თბ.: გამომც., „ინტელექტი“, 2008

**შენეტი 2010:** შენეტი ქ. ლიტერატურის უტოპია, თბ.: ჟურნ. „არილი“, 12 თებერვალი, 2010

## დალი ბახტაძე

### გზა ტაძრისაკენ (ენა და რელიგია)

**1. შესავალი.** ენისა და რელიგიის ურთიერთობა შემქცნებისა და ცოდნის განსხვავებული სფეროა. ამ ურთიერთობაში ასახულია ადამიანის გონითი კულტურის უმთავრესი ფორმები (ერნსტ კასირერის მიხედვით, ესენია: ენა, მითოსი, რელიგია, ისტორია, ხელოვნება, მეცნიერება). რელიგიის სამსახურში ჩაყვნებული ენა მეტად რთულ და მრავალმხრივ სუბსისტემას ქმნის (Cassirer 1996: 185). საეკლესიო რელიგიური ენა ინახავს და იცავს ზოგადსაკაცობრიო, მორალურ და დიდაქტიკურ ნორმებს. მისი სპეციფიკა არ ჰგავს ყოველდღიური სოციალური თუ კულტურული ცხოვრების ამსახველ ენობრივ ნიშან-თვისებებს; მის თავისებურებებში გამოკვეთილად ვლინდება ეთნიკური ხასიათი. საეკლესიო-რელიგიური ენა არც თანამედროვე სასაუბრო ენის ტოლფარდია, თუმცა თანამედროვე შსმენელზეა გათვლილი. მისი ლექსიკა და ენობრივი საშუალებები გასულ საუკუნეთა ისეთი გამოძირებულია, რომლის შინაარსობრივი ძალა გამოიკვეთა ენის მიერ რელიგიურ და ზეაზრობრივ მნიშვნელობათა გამოხატვის უნარით.

**2. რელიგიური ენა თანამედროვე ლინგვისტური თვალთახედვით.** ტაძარი მრევლის კოლექტიური შემაკავშირებელი ადგილია (დაწესებულებაა). აქ ენა მრავალ საშუალებათაგან აზრის სიმბოლურ და რიტუალურ-ცერემონიულ

ელემენტებს/ გამოხატულებებს იყენებს. მის ყოველდღიურ რაციონალურად გამჭვირვალე სასაუბრო ფორმებში შემონახულია იმაგინარული, არადისკურსული არსის მქონე ფორმები, ისინი გამოირჩევიან კომუნიკაციური შინაარსითა და დანიშნულებით, ასევე პერფორმაციულ დონეზე სიმბოლოთა სიჭარბით, ანუ საკომუნიკაციო აზრი სიმბოლიზებულია კოგნიტიურ და პერფორმაციულ დონეებზე (Habermas 2001: 61, 63).

ლინგვისტური, აზრობრივი, ფილოსოფიური და კულტურული გაგებით რელიგიური ენის ქმედითობა განვითარების სამი საფეხურით განისაზღვრება: მითოლოგიური, მეტაფორული და პრაგმატული. აღსანიშნავია ისიც, რომ ენის ემოციურ და პროპოზიციულ მოვლენებს შორის არსებული მკვეთრი სხვაობის მიუხედავად, ანუ სულის მოძრაობასა და ობიექტურ ვითარებას შორის არსებული სხვაობისას კონვენციონალიზმს გვერდით დაუდგა კონტაკიურისა და ექსპრესიულობის, იმავე გრძნობებისა და ემოციების ფაქტორი, როგორც საკომუნიკაციო განზრახვის საშუალება, გათვლილი მსმენელის რწმენის გაღრმავებასა და შესაბამის ზემოქმედებაზე (კასიონე 1983: 4, 178, 187).

რელიგიაში ერთიანდება აზრობრივი და რაციონალური ცნებები. ამ ორი ელემენტის ურთიერთობა სინამდვილის შემეცნებას ემსახურება. რელიგია რაციონალურზე მეტია, იგი ადამიანის სულის/სულიერების სტრუქტურა, „სულიერება, როგორც ადამიანისა და სამყაროს ასახვა“ (die Seele als eine Spiegelung von Welt und Mensch“ (Jung, C.G. 2001: 95).

თანამედროვე ლინგვისტიკის თვალთახედვით, საეკლესიო-რელიგიური ენა მოიცავს ფსიქოლოგიურ, სოციოლოგიურ ფაქტორებს. ბოლო დროს აქტუალური გახდა იდენტურობის, კომუნიკაციისა და ენობრივი მესაიერების ფაქტორი (კოლექტიური იდენტობის სურათი/ხატება და კომუნიკაციური გაცვლის დანიშნულება (Schiewe u.a. 2011: 25).

**3. რელიგიური ენა და ტრანსცენდენცია.** ენისა და რელიგიის ურთიერთობაში აისახა ის ზეგავლენა, რომელსაც ენა თავისი არსებობის მანძილზე ახდენდა სულიერებაზე. ლინგვისტური თეორიების მიხედვით, რელიგიის ენა, როგორც ფენომენი, და თვით რელიგია, სოციოლოგიურად განისაზღვრება. რელიგიის სოციოლოგიას ენათმეცნიერებაში მოქმედნა სოციოლინგვისტური საფუძვლები და მისი სოციალურ-მაინტეგრირებული ძალა საკრალური საწყისებიდან დაწყებული, მითოსისა და მაგიის, რელიგიისა და კულტის გავლით, კომუნიკაციურ გარდასახვამდე აიყვანა (Habermas 2001: 64). იურგენ ჰაბერმასის აზრით, „სულისა და სხეულის/ხორცის“, „სუბიექტისა და ობიექტის“ წინააღმდეგობრიობა ჯერ კიდევ ჰეგელმა „მესამე კატეგორიის შემოტანით“ – სულის შინაგანი და გარეგანი მხარის ახსნით

განსაზღვრა. „ენის ნიშნობრივი სუბსტრატით გამოხატულია არამატერიალური მნიშვნელობები, სხეულის ექსპრესიულ ჟესტებში ასახულია ფსიქიკის მოძრაობა, მუშავი სხეული პიროვნებათ შორის ურთიერთობაში გამოხატავს ინტელექტუალურ განზრახვას (Habermas 2001: 70).

ადამიანის სულიერების ფილოსოფიურ სიღრმეებზე ჩვენ აქ არ შევჩერდებით; ვიტევით მხოლოდ, რომ ლინგვისტური თვალსაზრისით საყურადღებო აღმოჩნდა მე-20 საუკუნის გერმანელი სოციოლოგებისა და ფილოსოფოსების არნოლდ გელენის (Arnold Gehlen), ჰელმუტ პლესნერის (Helmut Plessner) და ერნსტ კასირერის (Ernst Cassirer) შრომები. ისინი იკვლევდნენ მოღაწე სუბიექტის შემცნებით დამოკიდებულებას გარე სამყაროსთან: კასირერმა შეისწავლა სამყაროს აღქმა/აღიარების სიმბოლური ფორმები. აზრთან დაკავშირებული ყოველი სიმბოლო წარმოაჩენს ყოველ ენობრივ „ნიშანში“, ყოველ მითიურ თუ ხელოვნურ „სურათში“ სულიერ შიგთავსს/შემცველობას, რომელიც ზეაზრობრივზე მიუთითებს. ეს შინაარსობრივი შიგთავსი გარდაისახება მნიშვნელობის ფუნქციად (Cassirer 1988: Bd.1: 42).

პლესნერმა შეისწავლა სხეულითან დაკავშირებული ექსპრესიული ქმედებები. ხოლო გელენმა – სამყაროსთან არსებული ინსტრუმენტული და რიტუალური კავშირი/ ურთიერთობა.

ლინგვისტიკაში სიმბოლო, ტრადიციულად, გაიგება როგორც აზრით დატვირთული, აზრობრივი დანიშნულების ქონე რადაც ერთეული. ბევრი ენათმეცნიერი სიმბოლოს ხატებასა და ნიშანთან ერთ რიგში აყენებს (Арутюнова 1988). სინამდვილეში სიმბოლოს ხატებასა და ნიშანს შორის შეადლებული ადგილი უჭირავს. (Вестник МГУ 2001/4:86). რელიგიური ენის სპეციფიკა ისაა, რომ ერთ მხარეს დგას გამოხატვის ენობრივი, პროპოზიციული და რაციონალური ქმედებისა და გამოხატვის ფორმები თავისი შინაარსობრივი მანიფესტაციით. მეორე მხარეს კი – არადისკურსული, გარეენობრივი, რიტუალიზებული, გამოხატვის ხატოვნი აზრისა და სტილის მქონე ფორმები, რომლის შინაარსობრივი, ჰერცორმაციული მხარე უაღრესად დიდ ზეგავლენას ახდენს მსმენელზე. კასირერმა ეს ორივე ასპექტი სიმბოლიზების პროცესში მოაქცია (Hebermas 1997: 9-40).

მისი აზრით, სიმბოლოთა გამოყენებით ხდება სამყაროსთან არაპირდაპირი ურთიერთობა. გამოხატვის სიმბოლური ფორმები წარმოადგენს შესვებ ჯაჭვს, კონტინუუმს ხატოვან გამოთქმასა და ცნებას შორის და სულიერების ყოველ გამოხატულებას თავის რაციონალურობას განუმტკიცებს (იქვე: 76).

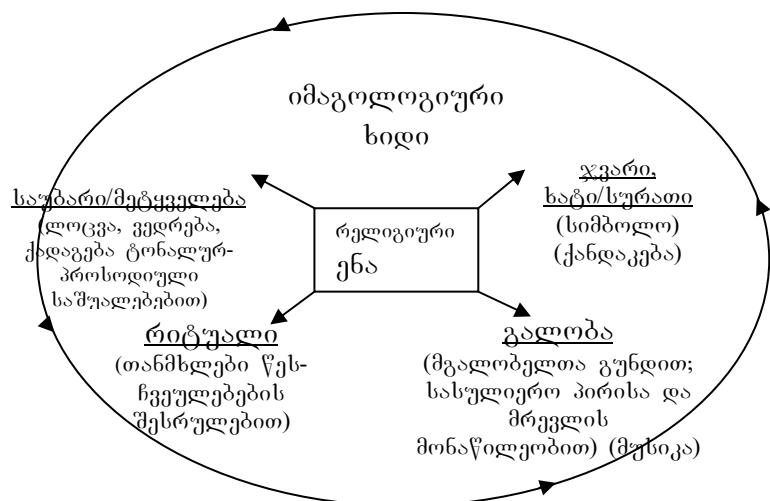
**4. გზა ადამიანიდან ტაძრამდე სულ უფრო მეტად ხფეხა სემიოტიკის ინტერესების საგანი.** იგი შემეცნებითი ოეორიების სემიოტიკური ტრანსფორმაციებით არის აღსავსე. საკომუნიკაციო

აზრი სიმბოლიზმულია როგორც ქოგნიტიური, ასევე პერფორმაციულ დონეზე. განცდათა, გამოცდილებათა, აზრობრივ შთაბეჭდილებათა გარდასახვა ტრანსცენდენტულია, ზეაზრობრივია. ეს როგორი გზა ოთხ ძირითად სიმბოლიზმულ აქტზე გადის:

1. რელიგიურ საუბარზე (ლოცვა, ველრება, ქადაგება)
2. რიტუალზე (საწესჩვეულებო აღსრულების ნორმები)
3. გალობაზე (მუსიკა, მგალობელთა გუნდი, სასულიერო პირისა და მრევლის გალობა)
4. ჯვარზე/ხატზე/სურათზე (ქანდაკებაზე).

მაშასადამე, რელიგიური ენა აერთიანებს ოთხ ურთიერთდამოკიდებულ პროცესს, რომელიც თავისი კომპლექსური ფორმითა და შინაარსით უდიდეს ძალას წარმოადგენს და შთაბეჭდავ ზემოქმედებას ახდენს. რელიგიური ენის ეს ოთხი ურთიერთშემავსებელი პროცესი ადამიანიდან ტაძრამდე მიმავალი ძირითადი გზაა. ამ გზაზე თითოეულ მონაკვეთს შორის უწყვეტ წრეზე გადებულია იმაგოლოგიური ხიდი, თითოეული მოვლენის ზეაზრობრივი შინაარსის ერთი მიზნის ქვეშ – რელიგიური მრავალსის/აღმსარებლობის/დმერთისადმი ლტოლვის – გამაერთიანებელი ხიდი.

ნახაზი I.



მასში თვალსაჩინოა ადამიანის არაპირდაპირი მიმართება რელიგიურ სამყაროსთან. ადამიანი აზროვნებს, მოქმედებს რელიგიურ სიმბოლოთა, რიტუალთა სამყაროში. მისი გამოხატვა ხდება ენის პროპოზიციული, რაცონალური ფორმებით. ეს არის სემიოტიკის, ეთნოლოგიისა და პულტურული ანთროპოლოგიის

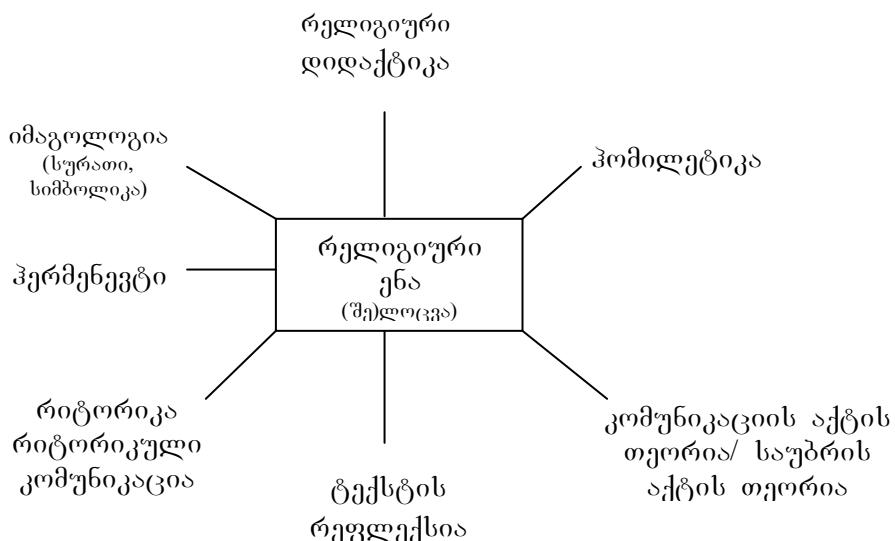
სინთეზი. ენა არსობრივად მეტაფორულია. გამოხატვის სიმბოლური ფორმები ერთიანდება გამოხატვის ხატოვან საშუალებებთან, ცნებებთან, რაც აბსტრაქტული იდეების გადმოცემას ემსახურება. ადამიანთა აღქმისა და მოქმედების შემაგროვებელი იმაგოლიგიური ხიდი თავის გზაზე გვიჩვენებს იმ დინამიკას, რომელშიც შემონახულია ერის კულტურული მესიერება (Becker 2000: 5, Konnersmann 1996: 351).

**5. რელიგიური საუბრის აქტი** განსხვავდება საერო საუბრის აქტისაგან, ოუმცა იმავე ლინგვისტური კატეგორიებით სარგებლობს, რომელიც საუბრის აქტის ენაომეცნიერულმა თეორიაშ შექმნა. სუბაქტი ლოკუცია რელიგიისათვის იმავე სუბდისციპლინათა (ფონეტიკა/ფონოლოგია, მორფოლოგია, სიტყვაწარმოება, ლექსიკოლოგია, სინტაქსი) განსხვავებული ერთიანობაა. კომუნიკაციის მეორე აქტში ილოკუციაში ჩადებულია საუბრის ინტენცია, ე.წ. სემანტიკური ინტენცია. ენობრივ კომუნიკაციურ დონეზე გვაქს კომუნიკაციური აქტისა და ინტენციის ერთიანობა, ინტენციისა და კონვენციის სინთეზი. რელიგიურ ენაში, საეროსაგან განსხვავდით, სახეზეა სულ სხვა, ოთხი ურთიერთშემავსებელი აქტი იმაგოლოგიური ხიდით შეკრული (იხ. ზემოთ ნახაზი). პერლოკუცია მსმენელის ფსიქიკაზე ზემოქმედების აქტია. იგი ზეგავლენას ახდენს მსმენელის გრძნობებზე, აზრებზე, ფიქრებზე, ქმედებებზე. თუ საერო საუბრის აქტის პერლოკუციაში წინასწარ ვერ განტკრებ მოსაუბრის მოტივაციის სიღრმეებსა და მსმენელზე ზემოქმედების მასშტაბებს, რელიგიური საუბრის აქტი ზუსტად გათვლილ პერლოკუციას იძლევა, თუმცა ამ თეორიას, როგორც საეროს, ისევე რელიგიურს, ესაჭიროება ღრმა ფსიქოლოგიური ანალიზი, კულტურათა დონეებისა და მოთხოვნების შესაბამისი ფილოსოფიური გააზრება. პერლოკუცია ამ კუთხით ნაკლებადაა შესწავლილი (Adamžik 2004: 223-226).

ილოკუცია ექსპრესიულ ფაქტორსაც ითვალისწინებს, ანუ ზედნადებია მნიშვნელობის კონტაციური ასპექტი. რელიგიურ ენაში ექსპრესიულობა და კონტაციები იმდენადაა კომუნიკაციური განზრახვის საშუალება, რამდენადაც იგი მსმენელის რწმენის გაღრმავებასა და შესაბამის ზემოქმედებაზე გათვლილი. საუბრის აქტი არაპირდაპირია. იგი სრულდება არა ორი ან მეტი ხილული პერსონაჟის თანდასწრებითა და მონაწილეობით, არამედ ერთი პერსონაჟის ლოცვით, თხოვნით, ვეღრებით ზეაზრობრივად არსებული დმერთისადმი. ამ ლოცვა-ვეღრებაში ნაგულისხმები, ჩაფიქრებული უნდა გაცხადდეს ექსპლიციტურადაც და იმპლიციტურადაც. ამ საკითხზე უფრო დაწვრილებით შეიძლება ვისაუბროთ რელიგიური ტექსტის/ დისკურსის ანალიზის დროს (მაგ., „მამაო ჩვენო“).

საეროსაგან განსხვავებით, რელიგიური ენის ლოკუცია-ილოკუცია მეტწილად ენის ისტორიული ლექსიკურ-გრამატიკულ-ფონეტიკური მასალიდან შერჩეული სტრუქტურებითა და კონსტრუქციებით სარგებლობს, განსაკუთრებული ურაზეოლოგიით, რომელიც ძირითადად გასაგებია მრევლისათვის. ასეთი ენა ხელს უწყობს სოციალიზაციის პროცესს. სოციალიზაციის ამ პროცესში, როგორც წესი, არ ხდება საერო ენისაგან გამიჯვნა, რადგან ეს, გარკვეულწილად, კომუნიკაციის შეფერხებებს გამოიწვევდა. მართალია, რელიგიურ გარემოში თანამედროვე სასაუბრო ენა ჩრდილში უკცევა, თითქოს მნიშვნელობას კარგავსო, მაგრამ იგი რელიგიური საკომუნიკაციო ბაზისია. უპირატესობა ენიჭება რელიგიურ-საეკლესიო ენას, მისით აღესრულება წაკითხვა, საუბარი, მოსმენა, რიტუალური ქმედება – თანამონაწილეობა. საეკლესიო-რელიგიური ენა მრავალმხრივ შეცხებულია პარალინგვისტური და კინესიკური (პირჯვრის გადაწერა, მუხლის მოყრა, თავდახრა, ხელების აღმართვა...) საშუალებებით, სივრცითი კომუნიკაციით (სრულდება ე.წ. Körper – Raum Kommunikation).

რელიგიური ენა და მისი ბუნება ვერბალურ თუ არავერბალურ ტექსტში, უპირველეს ყოვლისა, აისახება ინტერდისციპლინური ანალიზით, ენამომცნიერებასა და ფილოლოგიაში მოპოვებულ კომპეტენციათა შეჯერებით, კერძოდ:



**5. კულტურის გრამატიკა. სიმბოლური ფორმების სემიოტიკური თეორია** ტრადიციული და ნორმირებული გრამატიკის საფუძვლები უდავოდ საჭიროა. არც

Langue/parole=Kompetenz/Performenz-ის დაყოფა იწვევს უჭვს, მაგრამ გრამატიკული ფორმების სისტემა, როგორც კომუნიკაციური საშუალება, სინქრონული და დიაქრონული ენათმეცნიერება ისეთ ფენომენთა კრებულს მოიცავს, რომლებიც დროთა განმავლობაში იცვლებიან, გთარდებიან. ამიტომ ვერც ერთი ენა ვეღარ ეტევა სტრუქტურირების ტრადიციულ ჩარჩოებში, მეტყველების ნაწილებად დაყოფილ „პროკრუსტეს სარეცელში“. ენამ არ უნდა შეასრულოს მხოლოდ უნივერსალური ლოგიკის მოთხოვნები და ამოცანები, მან საზოგადოების ამოცანებიც უნდა გაითვალისწინოს, რაც ამ საზოგადოების სოციალურ ურთიერთობებზეა დამოკიდებული. დღის წესრიგში დადგა გრამატიკის კონცეპტის ახლებური გააზრებისა და განსაზღვრის საკითხი, რასაც ბევრი ენათმეცნიერი არ იზიარებს.

ცალკეულ ენათა მრავალფეროვნებამ და ენათა ტიპების პეტეროგენულობამ, თანამედროვე სოციალურმა პრინციპებმა და მოთხოვნებმა, სიმბოლურმა ლოგიკამ და კულტურის ფილოსოფიამ შორს გასწიეს გრამატიკის საზღვრები და ენობრივი ფენომენის სიდრმეებში წვდომის შესაძლებლობები. ენას, როგორც ნიშანთა და სიმბოლოთა კრებულს, ადარ აკმაყოფილებს არსებული ვოკაბულარი, გრამატიკული წესები, ითხოვს აბსტრაქტული წესების ახალ გრამატიკულ სისტემას (Cassirer 1996: 200-207). ჯერ კიდევ პუმბოლდტი აღნიშნავდა, რომ „მოვარე“ ერთსა და იმავე საგანს წარმოადგენს ბერძნებისთვისაც და ლათინური ენა კი – „luna“-ს. ბერძნული ენა მას „men“-ს უწოდებს, ლათინური ენა – „luna“-ს. ამ ორი ენის არტიკულაციაში მოცემულია სხვადასხვა ინტენცია და სხვადასხვა ცნება. ბერძნული men მოვარე „დროის აღმრიცხველს“ აღნიშნავს, ლათინური luna – სინათლეს, მოვარის ნათებას. ენებში არსებული ამგვარი კლასიფიკაციები არც შემთხვევითა და არც უნებური. ისინი ეყრდნობიან ადამიანთა აღქმის გონების, გამოცდილების მუდმივად განმეორებად ელემენტებს. აღქმისა და ამ განმეორებადობის გარეშე ენობრივ კონცეპტებს საფუძველი გამოეცლებოდა. როგორც კასირერი ამბობს, ადამიანის სულიერება ცოცხლობს სიტყვასა და მითიურ ხატებაში, თუმცა ვერც სიტყვა და ვერც ხატება ენაზე ვერ მძლავრობს. კასირერმა შექმნა სიმბოლური ფორმების ფილოსოფია და სემიოტიკური თეორია, ეს ენის ახალ პერსპექტივებს ქმნის (იხ. Cassirer 1988: Philosophie der Symbolischen Formen. In 3 Bdn. B.1. Frankfurt (M)).

### ლიტერატურა

1. Adamžik, Kirsten 2004: Sprache: Wege zum Verstehen. 2. Aufl. A. Franche Verlag. Tübingen und Basel.
2. Арутюнова, Н.Д. 1988: От образа к знаку//Мышление. Когнитивные науки.. Искусственный интеллект.М.
3. Becker, Udo 1999: Lexikon der Symbol. 3. Aufl. Cordon Art B.V. Baarn-Holland.
4. Habermas, Jürgen 1997: Die befreiende Kraft der symbolischen Formgebung. In: Habermas, J.: Vom sinnlichen Eindruck zum symbolischen Ausdruck. Frankfurt a.M.
5. Habermas, Jürgen 2001: Zeit der Übergänge. Kleine politische Schriften IX. Suhrkamp Verlag. Frankfurt a.M.
6. Jung, Carl Gustav 2001: Seelenprobleme der Gegenwart. Deutscher Taschenbuchverlag. München.
7. კასირერი, ერნსტ 1983: რა არის ადამიანი? ცდა ადამიანური კულტურის ფილოსოფიის აგებისა (გერმანულიდან თარგმნა ლამარა რამიშვილმა) გამომქ. „განათლება“. თბილისი.
8. Cassirer, Ernst 1988: Philosophie der symbolischen Formen. In 3 Bdn. Frankfurt/M.
9. Cassirer, Ernst 1996: Versuch über den Menschen. Einführung in eine Philosophie der Kultur. Felix Meiner Verlag. Hamburg.
10. Konersmann, Rolf 1996: Kultur als Metapher//Kulturphilosophie. Hrsg. v. Rolf Konersmann. Reclam Verlag. Leipzig.
11. Schiewe, Jürgen/Lipczuk, Ryszard/Nerlicki, Krzysztof/Westphal, Werner (Hg.) 2011: Kommunikation für Europa II. Sprache und Identität. Peter Lang Verlag. Frankfurt a.M.
12. Филипенко, Т.В. 2001: Внутренняя форма идиом в когнитивной перспективе//Вестник. МГУ. Сер. 19. 2001/4 с. 86

## სალომე ომიაძე

### გზა, როგორც ლიცენზის მიღების ნიშანი

სამყაროს შემცნებისას განსაკუთრებული მნიშვნელობა ენიჭება ნიშნებს. სწორედ ნიშანთა განსხვავებული გაგება და ინტერპრეტაცია ქმნის სამყაროს ეროვნულ სურათებს, რომლებიც ლინგვისტუროლოგისა და ლინგვისტიოლტიკის კვლევის საგანია.

როგორც ცნობილია, სემიოტიკაში ერთმანეთს უპირისპირებენ იკონურ, ინდექსურ და სიმბოლურ ნიშნებს (პირსი 2000: 185). იკონური ნიშნის ფორმა გარკვეულ მსგავსებას აკლენს აღსანიშნ ობიექტთან, ამდენად, ამგვარი ნიშნის შინაარსი ადვილად იკითხება. ინდექსური ნიშნის ფორმისა და შინაარსის კავშირი პირობითია, ამიტომ საჭიროა იმის ცოდნა, რომ გარკვეული ობიექტი რაღაცის ნიშანს წარმოადგენს. სიმბოლური ნიშნის შემთხვევაში კი მისი ფორმა ბადებს ასოციაციებს, რაც სიმბოლოს ინტერპრეტირებისაკენ გვიბიძგებს და რასაც საბოლოოდ, გარკვეულ ობიექტიმდე მიგყავართ.

**გზა** ის ლინგვისტურული კონცეპტია, რომელიც სხვადასხვა კონტექსტში სხვადასხვა ტიპის ნიშნად კვალიფირდება. იგი შეიძლება სიგნალადაც განვიხილოთ და ინდექსადაც. სიგნალი არის ავტომატური ბუნებრივი

კავშირი ნიშანსა და ობიექტს შორის, იგი მეტონიმიურია, ინდექსი კი მითითებითი თვითონებურ-თავისუფალი კავშირია და, ამდენად, მეტაფორულობით ხასიათდება.

ჩვენი ყოველდღიურობა დატვირთულია ემბლემებით. ემბლემა, ზოგადად, ის ნიშანია, რომელსაც აქვს ზუსტი ახსნა. ლოტმანის განმარტებით, ემბლემა გულისხმობს ერთი ენიდან, მაგალითად, სიტყვიერი ენიდან სხვა ენაზე, მაგალითად, გრაფიკულ ენაზე გადატანას (ლოტმანი 1997: 418). ამის თვალსაჩინო ნიმუშია საგზაო ნიშნები, რომელთა უმრავლესობა სწორედ გზის იკონური ნიშანია. საყოველთაო შეხედულებით, ემბლემა სხვადასხვა კოდით სამყაროს სემიოტიკური დუბლირების შედეგია. თუმცა, იგი ერთი სისტემის ფარგლებშიც უუნქციობს; მაგალითად, რომელიმე მხატვრულ ტექსტში სახელდებითი წინადადება „გზა“ შეიძლება ემბლემატური ფუნქციისაც იყოს, რადგან წინადადებაში სხვა წევრების არარსებობა ამ ერთადერთი წევრის ვიზუალიზაციას განაპირობებს. ეს, თავის მხრივ, მას იკონურ ნიშნად აქცევს, რომლის ფუნქცია არის იდენტიფიცირება, საინფორმაციო დუბლირება ან შინაარსის გამარტივება.

ისეთი ლინგვოკულტურული კონცეპტები, რომელთაც საგნობრივი დენოტატები აქვთ, მაგალითად, გვირგვინი, სკიატრა, გაზის ჯვარი და მისთ. ემბლემატურობის მეტი პოტენციით ხასიათდებიან, მაგრამ გავრცელებული შეხედულების გამო, რომლის თანახმადაც, ემბლემა განსხვავებულ კოდთა სისტემებს გულისხმობს, იგი ლინგვოსემიოტიკურად სათანადოდ გამოკვლეული არ გახლავთ. სწორედ ამიტომ ემბლემატურობა, ძირითადად, ყოფითი და სარეკლამო დისკურსების მახასიათებლადაა მიჩნეული, არადა მხატვრულ დისკურსში კონცეპტ-ემბლემათა ხმარება იშვიათი არ არის.

ურთიერთობის სპეციფიკურ მოდუსებად ემბლემასთან ერთად ალეგორიასა და სიმბოლოს განიხილავენ. ზოგჯერ დასახელებული ერთეულების გამიჯვნა ჭირს, თუმცა მათი კვალიფიკაციისათვის კონკრეტული ინსტრუქცია არსებობს: ემბლემა იცნობა, მას, სიმბოლოსაგან განსხვავებით, ამოხსნა არ სჭირდება, ემბლემა რედუცირებული სახეა, რომლის მიღმაც არა იდეა, არამედ მითითებაა იმ სიტუაციაზე, რომელშიც იდეა აქტუალიზდება. ემბლემა მეტონიმიურია, ხოლო ალეგორია გარკვეული იდეის ქარაგმეული აღნიშვნაა, რომელსაც, ემბლემისაგან განსხვავებით, ცნობა კი არა, ამოცნობა სჭირდება, მაგრამ, სიმბოლოსაგან განსხვავებით, ალეგორია მხოლოდ ერთ წაკითხვას გულისხმობს, ინტერპრეტაციის მხოლოდ ერთ ვარიანტს ვარაუდობს.

ლინგვოკულტურული კონცეპტი „გზა“, ალეგორიულობის თვალსაზრისით, დიდი პოტენციის მატარებელია. მას, როგორც ლექსიკურ ერთეულს, არაერთი გადატანითი მნიშვნელობა აქვს, მნიშვნელობის გადატანა კი ალეგორიის შემქმნელი ძირითადი მექანიზმია. ეს პოტენცია განსაკუთრებით ვლინდება ალეგორიის იმ სახესხვაობაში, რომელსაც ყოფითი, ნიადაგსახმარი ქარაგმულობა შეიძლება ვუწოდოთ და რომლის წყაროც ქართული პარემიოლოგიური ფონდია.

„გზის“ მონაწილეობით შექმნილ იდიომებსა და ე. წ. სიტყვის მასალაში ხშირია იმგვარი ნიმუშები, რომელთაც პირდაპირ მნიშვნელობასთან ერთად გადატანითი მნიშვნელობაც აქვთ. აღნიშნულიც იმის გამოძახილია, რომ „გზა“, განყენებულად მდგომიც კი, თავისთავად ალეგორიულია. მოვიყვანთ რამდენიმე ნიმუშს: გზას დაკარგავს; გზას იპოვის; გზას დაადგება; გზა გაეხსნება; გზას დაუთმობს; გზას წარუმართავს; გზას შეუკრავს; გზას ეწევა და სხვ. ყველა დასახელებული ერთეულის გადატანითი მნიშვნელობა ისევე ადვილი გასაგებია, როგორც პირდაპირი, იმიტომ, რომ ალეგორიული ნიშანი ადვილად ამოსაცნობია და ერთადერთ ინტერპრეტაციას გულისხმობს.

ანდაზური თქმები ის უანრია, რომელშიც ყოფითი ქარაგმულობა დიდაქტიკას ემსახურება. ანდაზაში გამოთქმული აზრი უმეტესად ხატოვნადაა მოტივირებული, თუმცა ყველა ანდაზა ყოველთვის ალეგორიულ გაგებას არ მოითხოვს, მაგალითად: „ეპუს საქმე გამოსცდის და ცხენს გზაო“; „ნუ დაკარგავ ძველსა გზასა, ნურცა ძველსა მეგობარსა“ და სხვ. გვხვდება ისეთი ანდაზური თქმები, რომლებიც საკომუნიკაციო სიტუაციის შესაბამისად ან პირდაპირი მნიშვნელობით უნდა გავიგოთ, ან გამონათქვამის ალეგორიულობა უნდა ამოვხსნათ, მაგალითად: „შორი გზა მოიარე და შინ შშვიდობით მიდიო“; „გზა ვინც იცის, ფეხს არ წაჰკრავს“; „გაქცეულს ერთი გზა აქვს, მდევარს ათასიო“; „ურემი რომ გადაბრუნდება, გზა მაშინ გამოჩნდებაო“ და სხვ.

მხატვრულსა და რელიგიურ დისკურსებში ალეგორიულობა გამოხატულია არაკებითა და იგავებით, რომლებშიც „გზის“ გადატანითი მნიშვნელობებით არაერთი სახე და კონტექსტია შექმნილი. მათი ერთი ნაწილი შესწავლილია, დანარჩენი კი საგანგებო კვლევას მოითხოვს, რაც ძალზედ მნიშვნელოვანია „გზის“, როგორც უნივერსალური ლინგვოკულტურული კონცეპტის, სრულყოფილი აღწერისათვის.

„გზა“, როგორც სიმბოლო, განსაკუთრებული საკითხია ქრისტიანული მრწამსის ლინგვოკულტურებში. იესო ამბობს: „მე ვარ გზაი და ჭეშმარიტებაი და ცხორებაი“ (იოანე 14:6). იესოსა და გზის გაიგივება ქრისტიანობისა და „გზის“ გაიგივებას ნიშნავს. ასე ჩნდება ქრისტიანულ კულტურაში ერთ-ერთი ყველაზე დიდი და ამაღლებული სიმბოლო „გზა“, რომელიც ხან მსაზღვრელებთან ერთად (ჭეშმარიტების გზა, გზა წენისა, უკანასკნელი გზა ოუ სხვ.), ხან მათ გარეშე, ხანაც დერივატების საყრდენად ქცეული (გზირი, გზამკვდევი, მეგზური, გზიანი, უგზო ...), დღესაც მრავალპასუხიან ამოცანად რჩება.

სიმბოლო პრინციპულად მრავალმნიშვნელოვანია, რაც არა მხოლოდ სიმბოლოს მრავალგვარ ინტერპრეტირებას გულისხმობს, არამედ ინტერპრეტაციის მრავალჯერად შესაძლებლობასაც, უკეთ რომ ვთქვათ, ინტერპრეტირების უსასრულო პროცესს. სიმბოლომ კერძო შემთხვევიდან სამყაროს ზოგად ხატთან უნდა მიგვიყვანოს, გზა უნდა გვიჩვენოს.

„ქრისტიანობის ერთ-ერთი უძველესი სახელი მარტივად „გზაა“, – ვკითხულობთ ეპისკოპოს კალისტე უეარის ნაშრომში „მართლმადიდებლობის გზა“. სახელს ამ ციტატაში თავისუფლად შეიძლება ჩაენაცვლოს სიმბოლო, რასაც იმავე ნაშრომის პროლოგიდან ამონარიდი შემდეგი კონტექსტიც გვიდასტურებს, პროლოგიდან, რომლის სათაურიც ნანა ბადათურიას მიერ „საგზაო ნიშნულებად“ არის თარგმნილი: „ქრისტიანობა უფრო მეტია, ვიდრე თეორია, მეტია, ვიდრე ქაღალდზე გადმოტანილი სწავლება, ეს არის გზა, რომელზეც მივდივართ და, ყველაზე ღრმა და ფართო გაგებით, ეს არის ცხოვრების გზა“ (უეარი 2007: 9-18) ეპისკოპოს კალისტეს თქმით, „იყო ქრისტიანი, ნიშნავს იყო მოგზაური“. მოგზაური, რომელიც მიჰყვება გზას ჟამთასვლიდან მარადიულობაში.

ამდენად, ზემოთქმულიდან გამომდინარე, საგანგებო სტატისტიკური კვლევების გარეშეც შეგვიძლია დავასკვნათ – „გზა“ ის დისკურსული ერთეულია, რომლის დენოტაციურ მნიშვნელობაზე მეტად გააქტიურებულია მისი კონოტაციები, მისი ემბლემური, ალეგორიული და სიმბოლური მნიშვნელობები, რაც, თავის მხრივ, ამ მოვლენის უფრო ღრმა ლინგვოსმიოტიკური შესწავლის აუცილებლობაზე მიგვანიშნებს.

### ლიტერატურა

**ლოტმანი 1997:** Лотман Ю.М. Между эмблемой и символом // Лотмановский сборник. Т.2. М.: Изд-во РГГУ, 1997.

**პირსი 2000:** Пирс Ч.С. Избранные философские произведения. М.: Логос, 2000.

**უეარი 2007:** ეპისკოპოსი კალისტე უეარი, მართლმადიდებლობის გზა, თარგმ. ნ. ბალათურიასი, ჟურნალი „არჩევანი“, № 2, თბ., 2007.

## ლალი დათაშვილი

### გზის, სვლის და ოლამურ სიცრცეში გადაადგილების ასპექტები ძველ ქართულ ლიტერატურში

ქრისტიანული ცხოვრების წესი ოლამურ ერთობას ეფუძნება: ყველაფერი უფლისგან მოდის და მასვე უბრუნდება; სამყაროსა და კაცობრიობის გზა-საგალი თუ მყოფობის ფორმაც “მისგან არს”; ყოველივე უფლის, სამყაროსა და კაცის ურთიერთდამოკიდებულებით განისაზღვრება. უფალია ცხონების გზა. იესო ამიტომაც გვმოძღვრავს: “მე ვარ გზაი და მე ვარ ჭეშმარიტებაი და ცხორებაი; არავინ მოვიდეს მამისა, გარნა ჩემ მიერ” (იოანე 14, 6).

შუა საუკუნეების ქრისტიანულ კულტურაში დროით-სივრცითი, ანუ ქრონოტოპული (ბახტინი 1975: 43) ცნებები თუ ღირებულებანი ეთიკური კატეგორიებია და არა — გეოგრაფიული. ჭეშმარიტი სარწმუნოების გავრცელებისა და წმინდანთა თუ სიწმიდეთა სიმრავლის შესაბამისად, სიმბოლურად მოიაზრება მხარეები, მიმართულებები, განირჩევა საუფლო, ჩვეულებრივი და ცოდვილი ტერიტორიები; აისახება ვერტიკალური და ჰორიზონტალური პროცესები, სიფლისა და ზესთასოფლის ურთიერთმიმართება; გზა და სვლა ქრისტიანისთვის დროის ამსახველი კატეგორიაცაა და სივრცისაც.

რადგან გზის გავლა სიცოცხლეა, გზის დასასრული კი, ანუ “სრბის აღსრულება” – გარდაცვალება. გზა რეალურ, ამქვეყნიურ ცხოვრებასა და ადამიანის წუთისოფელში არსებობა-მიმოქცევას გულისხმობს. ამავე მნიშვნელობით არის მოხმობილი ეს სიტყვები პავლე მოციქულის ეპისტოლეშიც: “სრბაი აღმისრულებიეს” (2 ტიმ. 4, 7).

კაცობრიობის ისტორიაც გზაა, ადამიან ახალ ადამამდე, გზა, რომელსაც საფუძვლად უდევს მე შეცდომილის სევდა, სამოთხიდან გამოძევება და მარადიული მსვლელობა უკან, მამის სახლში, დასაბრუნებლად, “ძეობის პატივის” აღსადგენად.

ლუკა მახარებლისეული “მე შეცდომილის იგავი” მაცხოვრისა და მთელი კაცობრიობის, უფლისა და ყოველი ადამიანის ურთიერთდამოკიდებულების პარადიგმაა, პირველქმნილი ცოდვიდან მოყოლებული ადამიანი – უძღები შეილი, მამისაგან განმდგარი და დაკარგული, თავისი სულის, სახლისა თუ სამოთხის გზას ეძიებს (ამიტომაცაა, რომ ამ იგავს წმიდა მამები ყველა დროისა და ხალხის უდიდეს მონათხრობს უწოდებენ.).

ჩვენს წინაპარს ისტორია წარმოდგენილი ჰქონდა, როგორც ორ მოვლენას შორის მოქცეული “გზა”: შესაქმიდან ესქატოლოგიურ აღსასრულამდე. შესაბამისად, როგორც კაცობრიობის მსვლელობა წინ – წარსულისა (ამ სიტყვის წარმომავლობასაც დავუკვირდეთ) და უფლისკენ, დასავლეთიდან აღმოსავლეთისკენ, რადგან აღმოსავლეთი უფლის მხარეა, დასავლეთი – ესქატოლოგიური აღსასრულის.

ყოველი ადამიანი – ერთი დროით-სივრცითი წერტილი, სადღაც უერთდება ამ რიგს და წინაპართა ნაკვალევს მიჰყება. ილია მართლის თქმისა არ იყოს: “წინა კაცი ხიდია უკანასი” – ეს არის, სწორედ, ოლამური ერთობა.

მეორე მხრივ (რაც უმთავრესია), გზა სივრცის კატეგორიაა, თანაც ორგვარი სივრცის: ფიზიკურ-მატერიალური და სულიერი. ამიტომ “გზა” სიმბოლური შინაარსისაა: ადამიანის მთელ ცხოვრებას გამოხატავს და მის ზნეობრივ სახესაც გვიჩვენებს იმის მიხედვით, თუ საით მიღიოდა: ზეცისა თუ მიწისკენ და როგორი სამუდამო განისავენებელი მოიპოვა.

უმნიშვნელოვნები სწავლებაა, რომ ცხონების მოსურნე ადამიანმა სულიერი გზაც: დაცემისა და ამაღლების, დაბრკოლებათა გადალახვის გრძელი ჯაჭვი – სიფრთხილითა და დაკვირვებით უნდა განვლოს, რათა არ “გარდაიდრიკოს გზისაგან სიმართლისა” (იოვნე საბანისძე), მოთმინებით იაროს ზეციური მამულისკენ და “სრბის აღსრულების”

შემდეგ შეურცხვენლად წარდგეს მაცხოვრის წინაშე. საბანისძისეული “მამულისა ჩვეულებისაებრ სკლა” მამულს ორივე მნიშვნელობით გულისხმობს: მიწიერსა და ზეციურსაც. ჰაგიოგრაფის ისიც მშვენივრად მოეხსეხება, რომ ამ სკლის სისწორის შენარჩუნებას საფუძვლად უდევს მორწმუნეთა მიერ ჭირთა მოთმინება და სულიერი გონიერება. გაუფრთხილებლობა და უყურადღებობა გზიდან გადაცდნას იწვევს, რადან სამოთხისკენ საცალფეხო, მიხეულ-მოხეული ბილიკი მიდის, “მასზე გამვლელს უნდა ჰქონდეს მარჯვე თვალი, მტკიცე გული” (ა. წერეთელი, “გამზრდელი”). ჯოვოხეთისკენ კი ფართო შარა მიგვიძლვის.

განსაკუთრებული მნიშვნელობა ენიჭება ადმიანის მიერ მსვლელობის მიმართულების არჩევას: ცხვრისა თუ მგლისკენ, მიწისა თუ ზეცისაკენ, ცოდვისა თუ მადლისაკენ. ამაზეა დამოკიდებული, ვინ ვერ “სცნობს გზას მადლთა ფონისკენ” (დ. გურამიშვილი) და ვინ გაიკვლევს მას, ვინ მიაგნებს სამოთხის კარიბჭეს “იწრო და საჭირველი” ბილიკის გავლის შემდეგ ამიტომ მოგვიწოდებს უფალი:

“შევედით იწროისაგან ბჭისა, რამეთუ ვრცელ არს ბჭე და ფართო არს გზაი, რომელსა მიჰყავს წარისაწყმედელად, და მრავალნი ვლენან მას ზედა. ვითარ-იგი იწრო არს ბჭე და საჭირველ გზაი, რომელი მიიყვანებს ცხონებასა, და მცირედნი არიან, რომელნი პპოებენ მას” (მათე 7, 12-13).

უფალი ხშირად თვითონ ურჩევს და ასწავლის გზას ადამიანს, თუმცა ამ უკანასკნელზეა დამოკიდებული, რამდენად განწმენდილი თვალითა და გულით მიჰყება მაცხოვარს. თუ, ერთი მხრივ, აპრაამი გაგვახსენდება, ღვთის მოწოდებას რწმენითა და იმედით სავსე რომ მიჰყვებოდა, შესაბამისად, განვლილმა გზამ აღთქმულ ქვეყანაში მიიყვანა, მეორე მხრივ, უდაბნოში 40 წლის განმვლობაში იტანჯებოდნენ ხან მოსესა და ხან უფალზე შემომწყრალი ებრაელები, სიკეთის გზას კი საკუთარი ცოდვები და ურწმუნება, უფლისადმი ჯეროვანი ნდობის უქონლობა უბორკავდათ. ამიტომაც მათმა მცირე ნაწილმა მიაღწია სანუკვარ მიზნამდე.

ყოვლადწმიდა მარიამ ღვთისმშობელია ადამიანის მეოზი და ცხონების გზის საუკეთესო მაჩვენებელი. მრავლად არსებობს ოდიგიტრია, ანუ გზის მაჩვენებელი დედა ღვთისმშობლის ხატები. ყოვლადწმიდა დედას ცალი ხელით ყრმა იესო უჭირავს, მეორით კი ქრისტიანებს მიგვანიშნებს მასზე, როგორც ცხონების გზაზე. ყოვლადწმიდა დედა კონკრეტულ ადამიანსაც ეხმარება სწორად

ცხოვრებაში: წმ. ნინო მაციქულთასწორს საქართველოში აგზავნის სამოღვაწეოდ; დაწერილ ქაღალდს გადაყლაპებს ითანე ოქროპირს და მჭევრმეტყველად გადააქცივს; ქართულად გამართულად მეტყველებას უბრძანებს წმ. ექვთიმე მთაწმინდელს... რევაზ სირამე ამასთან დაკავშირებით შენიშვნავს: “აქ კიდევ ერთი ანალოგიაა: წარმოდგენილია შუასაუკუნეობრივი ოდიგიტრიის (გზის მაჩვენებელი დვოისმშობლის) განსახოვნების მსგავსი სურათი: ღვთისმშობელმა “უპყრა ზელსა” ექვთიმეს და გზაზე დააყენა” (სირამე 1992: 73).

ითანე ნათლისმცემელიც საუფლო გზის მასწავლებელი და განმამზადებელია. მისი ქადაგებაა: “განპმზადენით გზანი უფლისანი და წრფელ ყვენით ალაგნი მისნი” (მათე 3, 3). თუმცა, ადამიანის სულში ეს სიტყვები არ უნდა დარჩეს “ხმად მღაღადებლისა უდაბნოსა ზედა”, არამედ უნდა გადაიქცნენ შემძლებელად “წარმართებად ფერხთა ჩუენთა გზასა მშვიდობისასა” (ლუკა 1, 79).

ამქვეყნიური ყოფის, როგორც გზის, და ადამიანის, როგორც ამ გზაზე მავალის, სიმბოლური გააზრებისას განსაკუთრებით საინტერესოდ მიგვაჩნია წმინდანის მოხსენიება მალემსრბოლის ეპითეტით. წმ. მაკრინას, წმ. პეტრე სებასტიელისა და მათი მსგავსი მოღვაწეების დასახასიათებლად წმ. გრიგოლ ნოსელი “წმ. მაკრინას ცხოვრებაში” ამბობს:

“თვისისა ცხორებასა სამარადისოდ ჰქონდოდეს, ვითარცა მალემსრბოლნი ახოვანნი” (ნოსელი 2010: 23).

წმინდანი მთელი თვისი არსებით ისწრაფის უფლისაკენ და წადიერება, მონდომება თუ ყურადღება მიმართული აქვს “სასურველისა თვისისა მიმართ”. წმ. გრიგოლის აზრით, ცდილობს, “სრბისას არა რაისა მიმართ მიდრკეს თუალი მისი სოფლისა ამის სასურველთაგანისა” (ნოსელი 2010: 15), ანუ უშეცდომოდ, სწრაფად და დაუბრკოლებლად განვლოს ამქვეყნიური გზა-სავალი. ჩვენი აზრით, ამ სიჩქარისა და ერთი მიზნისკენ კონცენტრაციის გამო უწოდებს იგი გამორჩეულ მოღვაწეებს მალემსრბოლებს.

თუ წმინდანი თვალმუშორებლივ მიჰყებიან უფლის გზას, სხვანი – “ცხოვარნი გზაშეცდომილნი” ეშმას ზეგავლენით “იკარგებიან” და მაცხოვრის შეწევნას საჭიროებენ სწორ გზაზე დასბრუნებლად.

ურჯულოთა მიერ დატყვევებული დავით გურამიშვილის ლოცვა სწორედ ლუკას სახარების გამოძახილია. იგი, როგორც დაკარგული ცხვარი, “მგელთ წარსატაცად ფარხთა გარე”, უზენაესს მოძიებასა და ამქვეყნად – სამშობლოში, იმ ქვეყნად კი სასუფეელში დამკვიდრებას

ევდორება; პოეტი შეჰდალადებს მაცხოვარს, ეშმასაგან, ანუ უზილავი მხეცისაგან დაიცვას, “თიკანთა” – ჯოჯოხეთისთვის განწირულთა რიგებში არ ჩააყენოს და სამოთხის მკვიდრო – “კრავებს” შეუერთოს:

“შენ, იქსო, მწყემსო ჩვენო, ჩვენთვის სისხლის დამანთხეო!

ვით ცხოვარი ვარ წყვენდილი, ნუ დამკარგავ, მომნახეო...

იქსო, მწყემსო კეთილო, ჩემებრ წარწყმენდილთ მპოველო,

ჩავვარდი ცოდვის ხნარცვშია, ვსცადე და ვერ ამოველო,

ვითხოვ, შემინდევ ცოდვანი, როს მკვდარი განმაცხოველო.”

წმინდანის მისიაც ასე ესმოდათ, რომ მას არა მხოლოდ თვითონ უნდა გაეკვალა გზა ცხონებისა, არამედ ჩვეულებრივი ადამიანის – “საწუთოს კაცის” (იაკობ ხუცესი), გზას აცდენილი ცხვრისთვის ხელი უნდა გაეწოდებინა თუ შეეშველებინა და ზეცისკენ მიმავალ გზაზე დაეყენებინა. სულიერ გზამკვლევებს – “ზეცისა კაცებს და ქუეყნისა ანგელოზებს” (გიორგი მერჩულე) ასე შეჰდალადებს გიორგი მცირე: “ხნარცვსა შინა ვნებათასა მდგომარე ვართ, ვითარცა იხილა დიღმან პახუმი, და ვეძიებთ მსგავსთა თქენთა ხელის-მიცმად, რაითამცა მიერ აღმოვედით და მღვიმისაგან გლახაკობისა და თიხისაგან უყისა კლდესა ზედა სათნოებათასა ფერხნი ჩვენი დაგამტკიცენით და გზათა მათ, ზეცად მიმყვანებელთა, დაუბრკოლებლად სვლად წარვემართენით” (ძეგლები 1978: 208).

ამ როლს ასრულებენ, ბიბლიის მიხედვით, “მალემსრბოლებიც”. “ნეშტთა წიგნი” მოგვითხრობს, ისინი როგორ ცდილობენ ხალხის დაბრუნებას მოწყალე ღმერთთან, უქადაგებენ რა, რომ ამ გზით უფალიც დაუბრუნდება მოქცეულ ტომს, ხოლო განმდგართ ხელს ააღებს (იხ. 2 ნეშტთა, 30, 6-10).

მორწმუნები, წმინდანთა წინამდლოლობით, მუდამ აგნებენ სწორ გზას. ვაჟა-ფშაველას თვალთახედვით, 1659 წელს სასწაულებრივი გამარჯვება კახეთის აჯანყებაში ჯარის წმინდა მხედრისთვის მინდობამ გამოიწვია. ლაშქარმა ზეცაში წმინდა გიორგი შენიშნა და მისი ცხენის ნაფეხურებს გაჰყვა, თითქოს ზეციურ მხედრობად გადაიქცა და ცის კაბადონზე გაინავარდა. ყველასთვის ცხადი გახდა, რომ ბრძოლაში აუცილებლად გაიმარჯვებდნენ. “ზეცაში მიმავლებმა” ერთანეთს ამაყად გადახედეს:

“ნეტავ, რა მტერი იქნება,—

ეხლა გაგვიძლოს, ბიჭებო,

ჩვენი კვალი ხარ დღეს შენა

ლურჯას დანაბიჯებო!” (“ბახტრიონი”).

პაგიოგრაფიაში წმინდანის მიერ გზის დაძლევა მის სულიერ ამაღლებასა და მოღვაწეობისათვის მომზადება-გაძლიერებას გულისხმობს:

ნინო მოციქულთასწორი კაბადოკიდან ქართლში მოდის, მცხეთაშიც “მიმოიქცევა”, ვიდრე გაძლიერდება და განემზადება მოღვაწეობისათვის;

წმ. აბო არაბეთიდან მოდის ქართლში და გაქრისტიანების სურვილი უჩნდება. არაბთა შიშს ხაზარეთში გადასვლა დააძლევინებს, იქ უკვე მოინათლება, ხოლო აფხაზეთში გადასული “მგზავრ მარხვისა და ლოცვის” შემდეგ უკვე “არა ხოლო ტანჯვად, სიკუდილადაც” მზად არის ქრისტეს სიყვარულისთვის;

წმ. გრიგოლ ხანძთელს თვით უფალი წარუძღვა ოპიზამდე, რათა მოღვაწეობის სირთულეს ვერ შეეშინებინა ეს დიდი მამა, ხანძთაში ასულს მოღვაწეობის ფორმაც აუწყა ხუედიოს დაყუდებულის მიერ. ის საქმენი კი, რომელნიც უტოლდებიან “დაულევნელთა კეთილთა საფასეს”, მამა გრიგოლმა კონსტანტინოპოლის მოლოცვის შემდეგ აღასრულა;

ორჯერ გაიპარებიან თეოდორე და ქრისტეფორე ხანძთიდან, მოივლიან ქართლისა და აფხაზეთის სანახებს და მხოლოდ შემდეგ მიიჩნევს მათ წმ. გრიგოლი სამოღვაწეოდ გამზადებულებად;

გიორგი მთაწმინდელიც ტაო-კლარჯეთის, იერუსალიმისა და სინას გავლით, მთელი აქაური მადლით გაძლიერებული მიდის ათონზე.

შევნიშნავთ, რომ, თუ წმინდანებს სიკეთეში აძლიერებს გადალახული მანძილი, ეშმაკულთ ბოროტის ქმნის სურვილი ეძალებათ. ქტეზიფონიდან მობრუნებული, ანუ სატანურსა და ჯოჯონეთურს ნაზიარები, ვარსექნი ბოროტებით სავსე ეშმაკეული, “მგელი”, “ცოფი” და “მბეინგარე მხეცია”.

დ. ლიხაჩოვი მიუთითებს, რომ გზის სიძნელეს, მანძილის გადალახვის სირთულეს პაგიოგრაფი არ ასახვს, არამედ გადმოგვცემს მხოლოდ ორიოდე სიტყვით: “წამოვიდა და მოიწია” (ლიხაჩოვი 1970: 65), ამიტომ უყურადღებოდ რჩება მსვლელობა-მოგზაურობის საწყის და საბოლოო წერტილებს შორის მოქცეული დრო-სივრცე. წმ. გრიგოლ ნოსელი შენიშნავს, “უშორესი გზისაი წარგუევლო”, თუმცა არაფერს ამბობს ამ დიდი და შორი გზის გადალახვის სიიოლესა თუ სირთულეზე.

ასეა ქართულ პაგიოგრაფიაშიც. მაგ. ვარსექნი “იჯმნა სპარსთაისა და მოიწია საზღვართა ქართლისათა” (იაკობ ხუცესი).

მკითხველი მხოლოდ თვითონ თუ გაიაზრებს, რომ მანძილი ადვილად გადასალახავი არ არის. მაგ. ნინო მოციქულთასწორი უმძიმეს გზას გამოივლიდა ჩვენამდე ჩამოსაღწევად, ეს პატარა გოგონა დაითმებდა შიმშილს, შიშს, სიცივესა და წყურვილს, ან სერაპიონ ზარზმელი სამონასტრო ტერიტორიის მისაგნებად თუ შემდგომში იმ სივრცის გარს შემოსავლელად, რომელიც ზარზმისა უნდა ყოფილიყო, ძალიან გაწვალდებოდა და დაიქნებოდა, წმ. გრიგოლსა და საბას გაუჭირდებოდათ “კაცთაგან უვალ” ადგილამდე მიღწევა, სადაც იშხანი უნდა აშენებულიყო, თუმცა “ცხოვრებათა” ავტორები ამაზე საგანგებო ფურადღებას არ ამახვილებენ.

ჰავიოგრაფი წმინდანის მოგზაურობიდან მხოლოდ ისეთ რაიმეს გვიამბობს, რასაც სულიერი თუ ისტორიული ღირებულება აქვს., მაგ. წმ. ნინოს ის აძლიერებდა, რომ ქართლში მაცხოვრის კვართი ეგულებოდა, აფხაზეთისკენ მიმავალი აბო “მგზავრ მარხულობდა და ლოცულობდა”, თეოდორესა და ქრისტეფორეს ძებნისას წმ. გრიგოლმა დაიმიწავა ეფრემი, სერაპიონ ზარზმელმა, უფლის შეწენით, მზის ჩასვლა რამდენიმე წუთით შეაყოვნა და ა.შ.

გადაადგილება პორიზონტალურ სივრცეში, მიწიერ-ზეციური ერთობიდან გამომდინარე, ვერტიკალზე ამაღლებას, უფალთან დაახლოებას ან მასთან დაშორებას, დაცემას, ჯოჯოზეთისკენ სვლას ნიშნავს.

წმინდანის მიერ რაღურად განვლილი, ანუ დამლეული, სივრცის ყოველი ახალი წერტილი სიმბოლურად შეესაბამება მის ახალ სულიერ სიმაღლეს.

წმ. ლიონისე არეოპაგელის აზრით, უფალთან სიახლოესის მიხედვით, ადამიანები, პირობითად, ჯგუფებად ნაწილდებიან და “კიბის საფეხურებზე” განლაგდებიან, ადამიანი, თანდათან რომ წარემატება საონებაში, თითქოს მაღლდება, უფლისკენ მიმავალ კიბეზე ადის.

წმ. შუშანიკის გადაადგილება სასახლიდან ეკლესიაში, სიმბოლური ქვეტეშსტით, დედოფლის (მართალი ქრისტიანის) წმინდანად გადაქცევაა, ხოლო მისი ეკლესიდან ციხეში გადაყვანა წმინდანის მოწამედ გარდაქმნას გულისხმობს. ამგვარად, იაკობ ხუცესი შუშანიკის გადაადგილებით მის ამაღლებასა და უფალთან დაახლოებას ასახავს. სქემით ეს ამგვარად წარმოგვიდგება:

სასახლე (დედოფლალი) – ეკლესია (წმინდანი) – ციხე (მოწამე).  
ვუიქრობთ, წმინდანის სივრცეში გადაადგილების ასახვა განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია “აბოს წამებაში”. ეს თხზულება სანიმუშოდ მიგვაჩნია ჰავიოგრაფიაში სივრცული გადაადგილების ამსახველი ეპიზოდების როლისა და ღირებულების თვალსაზრისით.

იოვანე საბანისძე აბოს პორიზონტალურ სივრცეში ამოგზაურებს და გავლილი გზის თითოეულ მონაკვეთს “სულიერი კიბის” საფეხურს შეუსაბამებს: ბალდადში, როცა ვეცნობით, აბო მუსლიმია; თბილისში ჩამოსვლის შემდეგ მოისურვებს ნათლობას, კათაკმეველი ხდება; ნერსესთან ერთად ხაზარეთში მისული გაქრისტიანდება; აფხაზეთისკენ მარხვით, ლოცვითა და მდუმარებით მიმავალი ხდება მართალი; აფხაზეთში ჩასულს უკვე წმინდანად თვლიან; თბილისში დაბრუნებულს აწამებენ და მარტვილად წარდგბა მაცხოვრის წინაშე (უმაღლეს “საფეხურზე” ამაღლდება). ე. ი. ყოველ გადაადგილებას მიწიერ სივრცეში მოსდევს აბოს ამაღლება ვერტიკალზე, არაბი ჭაბუქი ნაბიჯ-ნაბიჯ, თანდათანობით უახლოვდება უფალს. ამ სვლა-ამაღლებას სქემატურად ასე გამოვსახავთ:

ბალდადი (მუსლიმი) – თბილისი (კათაკმეველი) – ხაზარეთი (ქრისტიანი) – გზა აფხაზეთისკენ (მართალი) – აფხაზეთი (წმინდანი) – თბილისი (მოწამე).

წმ. გრიგოლ ხანძთელის სელაც სიმბოლური მნიშვნელობისაა. ჩვენი აზრით, შესაძლოა წმინდანის გადაადგილებისას ყოველ ორიენტირს სიმბოლური მნიშვნელობა მიენიჭოს:

გიორგი მერჩულე თავის პერსონაჟს ქართლში გვაცნობს. ეს ტერიტორია წმინდანის შობასა და აღზრდას უკავშირდება;

ოპიზაში მისვლის შემდეგ გრიგოლი ემზადება მოღვაწეობისათვის. ორი წლის განმავლობაში “ფიცხელი, მონაზვნური შრომით” წარემატება სათონებაში;

ხანძთაში მისულ გრიგოლს ეუწყება უფლის ბრძანება, როგორც რჩეულს;

კონსტანტინოპოლი და ძელიცხოველთან ლოცვა უფლის მადლს აზიარებს წმინდანს და სულიერად აამაღლებს, გააძლიერებს;

ხანძთაში დაბრუნებული გრიგოლი უკვე დიდი მოღვაწეა, ქმნის წეს-განგებას, წერს “საწელიწლო იადგარს”;

აფხაზეთში ჩასული მამა გრიგოლი წარმოჩნდება, როგორც “მწყემსი კეთილი” და “მოძღვარი რჩეული”;

შატბერდში წმ. გრიგოლის მოღვაწეობა დაგვირგვინდება და დიდი მამა აამაღლდება ზეციურ მეუფესთან;

მიწიერი სიცოცხლის დასასრულს დიდი მამის კვლავ ხანძთაში დაბრუნება საქმეთა სრულქმნის, ზეციურ პირველსაწყისთან დაბრუნების, სამოთხეში დამკვიდრების მიმანიშნებელია.

სქემატურად ყოველივე ამას ამგვარად გამოვსახავთ:

ქართლი (შობა და აღზრდა) – ოპიზა (მზადება მოღვაწეობისათვის)

– ხანძთა (უფლის რჩეულობის გამოცხადება) – კონსტანტინოპოლი

(უფლის მადლთან ზიარება) – ხანძთა (დიდი მოღვაწე) – აფხაზეთი (“მწყემსი კეთილი” ) – შატბერდი (მოღვაწეობის დაგვირგვინება) – ხანძთა (სამუდამო სავანის მოძიება და უფალთან დამკვიდრება).

წმ. გრიგოლ ხანძთელის მოგზაურობა-გადაადგილების ქვეტექსტურ-სიმბოლური მნიშვნელობის გააზრებისას ვსარგებლობდით თვალსაზრისით, რომ მოძღვრება-სწავლება, ვითარცა საუფლო საქმის განმეორება, ქრისტერაბის, მოძღვრის მიბაძეა, სხვათათვის სწავლება მოღვაწეობის უფრო მნიშვნელოვანი სახეა, ვიდრე პიროვნული, კერძოობითი შრომა. პავლე მოციქული ხუცესს ორმაგი პატივის ღირსად მიჩნევს, რადგან იგი იღვწის სიტყვითაც და მოძღვრებითაც (იხ. I ტიმ. 5, 17-18).

ამგვარად, “მოძრაობა გეოგრაფიულ სივრცეში არის გადაადგილება რელიგიური ფასულობების გერტიკალურ სკალაზე” (ლექსიკონი 1974: 211).

სივრცეში გადაადგილებისას ქრისტიანისთვის ყველაზე სასურველი, პატივდებული და მნიშვნელოვანი წმინდა ადგილებში მოსალოცად სელა იყო. იერუსალიმის მოლოცვა “ზეციური იერუსალიმის”, ანუ სასუფევლის მოხილვას გულისხმობდა. რადგან ქრისტიან მოღვაწეთა რწმენით, “მიწიერი გზები ერწყმის ზეციურს” (გურევიჩი 1972: 84), გადაადგილება, მიმოსვლა, “სივლტოლვა” სიწმინდისაკენ იგივეა, რაც უფალთან დაახლოების მცდელობა. “მოხილვა, გავრცელებული და შედარებით პატივდებული ფორმა მოგზაურობისა, მოიაზრებოდა არა მხოლოდ როგორც სელა წმიდა ადგილებისკენ, არამედ როგორც გზა ღმერთისკენ” (გურევიჩი 1972: 86).

იერუსალიმი იყო “წყარო მადლისა”, “ტაძარი ღვთისა”, ქალაქი, „რომლის ხუროთმოძლუარ და შემოქმედ ღმერთი არს”. აქ ადამიანი სულიერ და ხორციელ კურნებას ელოდებოდა და ესწრაფოდა, უფლის მიწიერ სახლში მისული თავს ზეციურ სასახლეში წარმოიდგენდა.

იერუსალიმს მიმავალ მორწმუნეთა ნაკადი არასოდეს შეწყვეტილა. აქ ეშურებოდნენ კეთროვანნი თუ საპყარი განკურნების იმედით, მორწმუნე ადამიანები, საერონი თუ სასულიერონი, სულიერი მადლის მიღების იმედით. წმ. შუშანიქმა იქ ავაღმყოფი ქალი გაგზავნა, წმ. გრიგოლმა იქაური წეს-განგების “დაწერა და წარმოცემა” სთხოვა სალოცავად მიმავალ მეგობარს, “წარვიდე და წყალობით მოხედვა-ყოს ღმერთმან ჩემ-ზედა და სახიერებისა და სიტყბოებისა მისისათვის დაადინოს ჩემ ზედა წვეთი მადლისა და სიტყბოებისაი” – ფიქრობს დავით გარეჯელი (ძეგლები 1978: 237), სამუდამო სამყოფელად იერუსალიმს ირჩევს მოსალოცად წასული იღარიონ ქართველი...

ქართული ანდაზა “ყველა გზა იერუსალიმში მიდის”, ჩვენი აზრით, ქრისტიანულ-ოლამური შეხედულების ერთ-ერთი გამოხატულებაა და გულისხმობს, რომ ყველა კაცი მოკვდავია, რომ ყველანი უფლისაგან მოვდივართ და ისევ უფალს ვუბრუნდებით, რადგან იერუსალიმი უფლის სახლია. ამით კიდევ ერთხელ წარმოჩნდება, ქართველი კაცისთვის რამდენად ახლობელია ქრისტიანული მოძღვრება და რამდენად განაპირობებს მის მრწამსა თუ ამქვეყნიურობასთან დამოკიდებულებას.

საპირისპიროდ, ეგვიპტისკენ მსვლელობა, სიმბოლურად, ჯოჯოხეთის გზის გავლას, საშინელებასთან ზიარებს ნიშნავდა, რადგან ეგვიპტეს ჯოჯოხეთის მიწიერ გამოხატულებად მიიჩნევდნენ: “ფარაო უხორცოისა მის ფარაოისი, ვითარცა ეგვიპტე – ჯოჯოხეთისაი, ურთიერთას მახლობელი სახით” – ვკითხულობთ “ნინოს ცხოვრებაში”, ხოლო ეგვიპტიდან გამოსვლა ჯოჯოხეთის კლანჭებიდან თავდაზსნასა და თავისუფლებას მოასწავებდა. ამიტომაა, რომ პასუქი ეგვიპტელთა მონობიდან თავდაზსნის დღესასწაულია, ხოლო აღდგომა გულისხმობს ჯოჯოხეთის წარმოტყვევნას, ანუ ჯოჯოხეთის ძალის დაძლევასა და მისი მონობიდან გამოხსნას. დავუკვირდეთ, რომ უფალი გაიზრდება ეგვიპტეში და მოღვაწეობას იწყებს ამ ქვეყნიდან გამოსვლის შემდეგ. ამით აღსრულდება საუფლო წინასწარმეტყველება: “ეგვიპტით უწოდო ძესა ჩემსა”.

წმ. გრიგოლ ნოსელი ამგვარი თვალსაზრისის წინააღმდეგი იყო. მისი მოსაზრებით, “უმთავრესია სულიდან იმოგზაურო უფლისკენ, ვიდრე კაბადოკიიდან – პალესტინაში” (ნოსელი 2010: 125). ეს დიდი კაბადოკიელი მამა ლოცვას მიიჩნევდა უფლისაკენ “მოგზაურობის” საუკეთესო ფორმად, სულიერი ამაღლების გზად, რადგან “აღმომყვანებელი არს ჯოჯოხეთისაგან და განმდებელი კარისა მის სასუფეველისა” (ნოსელი X: 30).

ამგვარად, “გზა”, “სრბა”, “სვლა” ქრისტიანულ-ოლამურ სივრცეში ცხოვრება-გადადგილების ამსახველი მეტაფორებია.

### ლიტერატურა

**ბახტინი 1975:** ბახტინი მ.ნ., ლიტერატურისა და ესთეტიკის საკითხები, მ. 1975, რუსულ ენაზე;

**გურევიჩი 1972:** გურევიჩი ა. ი., შუასაუკუნეობრივი კულტურის კატეგორიები, მ. 1972, რუსულ ენაზე;

**ლექსიკონი 1974:** ბიბლიური ღვთისმეტყველების ლექსიკონი, ბრიუსელი, 1974, რუსულ ენაზე;

**ლიხაჩოვი 1970:** ლიხაჩოვი დ. ს., ადამიანი ძველი რუსეთის ისტორიაში, მოსკოვი, 1970, რუსულ ენაზე;

**ნოსელი 2010:** გრიგოლ ნოსელი, სიტყვაი ლოცვისაი, შ 1387, X საუკუნე, გვ. 30-31;

**ნოსელი X:** გრიგოლ ნოსელი, “წმიდა მაკრინას ცხოვრება”, თბ. 2010;

**სირაძე 1992:** სირაძე რევაზ, ქრისტიანული კულტურა და ქართული მწერლობა, თბ. 1992.

**ძეგლები 1978:** ძველი ქართული ლიტერატურის ძეგლები, თბ. 1978.

## ხათუნა მაისაშვილი

### გალის დრამა, ანუ მარადიული მძივლები

#### შესავალი

რადგანაც ჯერ კიდევ არსებობენ ომები, კონფლიქტები, კრიზისები, არსებობს ომის, კონფლიქტის, კრიზისისა და რისკების უურნალისტიკაც. ომის ან შეიარაღებული კონფლიქტის ცხელი ფაზის მედიაცია ბევრად უფრო ადვილად ემორჩილება კანონზომიერებებს, ვიდრე განგრძობადი, პათოლოგიური კონფლიქტური სიტუაციის მედიაცია. ცხელი ფაზა ხასიათდება შედარებით მოკლე დროითი პერიოდით, დაპირისპირებული მხარეების გამოკვეთილი ურთიერთქმედებით, ხილო კონფლიქტის განგრძობადობის პირობებში თავად დაპირისპირება იცვლის მიმდინარეობის ბუნებას, “გრილდება”, იკარგება კონფლიქტისთვის დამახასიათებელი თავდაპირველი ნიშან-თვისებები, დომინანტური პოლიტიკური დისკურსის გავლენით მნიშვნელობას იცვლიან ის ლირებულებები, რომლებმაც თავის დროზე კონფლიქტი გამოიწვიეს. იფანტება კონფლიქტის გადმოცემის ადგილი, და საომარი თეატრი ადგილს უთმობს სხვადასხვა ცენტრებს. ვერ ხერხდება მხარეთა პოზიციების თანაზომიერად წარმოჩენა, რადგან მხარეთა საკომუნიკაციო

ვეღი იმდენად სცილდება ერთმანეთს, რომ ისინი გადაუკვეთავ სიბრტყეებად იქცევიან.

ქართულ-აფხაზური კონფლიქტი ამგვარ განგრძობად, პათოლოგიურ კონფლიქტთა ტიპს მიეკუთვნება. სპეციფიკური დროითი პერიოდის - 2002-2010 წლები - შესწავლამ გვიჩვენა ის “თეთრი ლაქები” და “ხაფუანგები”, რომლებსაც განგრძობადი კონფლიქტი უქმნის ურნალისტებს და ისიც, თუ როგორ იცვლიან ბუნებასა და უნქციას სხვადასხვა განზომილებების მქონე საკომუნიკაციო ეფექტები.

#### კერძოდ:

**სივრცე** – თუ ომის ან კონფლიქტის ცხელი ფაზის მედიაციისას მედიური შეტყობინების მიმღებისთვის მნიშვნელოვანია, შეეხება თუ არა მას ეს კონფლიქტი პირადად და უშუალოდ, ან რამდენად ახლოს ან შორს არის მისგან ომი და მისით გამოწვეული ყველა საფრთხე, სიცოცხლის ხელყოფის ჩათვლით, “გრილ” პერიოდში ეს სივრცითი განზომილება მნიშვნელობას კარგავს და მიმღები სკერდება მხოლოდ “ცოდნის”, ანუ ინფორმაციის მიღებას კონფლიქტის ადგილიდან.

**ძალაუფლება** – ომის ან ცხელი კონფლიქტის პერიოდში მიღებული ნებისმიერი შეტყობინება მიმღების მიერ აღიქმება მისი, როგორც როგორც გარკვეული ძალაუფლების მქონე ინდივიდუუმის, გარკვეული ქცევის წამქეზებელი მოწოდება.

კონფლიქტის “გრილ” პერიოდში ეს ეფექტიც გრილდება და მიმღებიც არა ბიპერიორისტული, არამედ კოგნიტიური ეფექტების ველში ექცევა.

**დრო** – ომისა და “ცხელი” კონფლიქტის მედიაცია მიმღებში ამბაფრებს საკუთარი წარსულისა და მომავლის აღქმას, რადგანაც ეს ომი, კონფლიქტი, მსხვერპლი სწორედ წარსულ-მომავლის მიჯნაა, განგრძობადი კონფლიქტი კი, აწყოს ადინამიურობისა და მომავლის ბუნდოვანების გამო მიმღებს მხოლოდ წარსულს “უტოვებს” გადასააზრებლად.

**იდენტობა** – კონფლიქტის ცხელი ფაზისგან განსხვავებით, “გრილ” ფაზაში შესაძლებელია, მოხდეს მიმღების იდენტობითი დისოციაცია კონფლიქტის იდენტობითი საფუძვლებისგან. ამის ყველაზე უფრო ცხადი მაგალითია ცვლილებები, რომლებიც განგრძობადი კონფლიქტისას პარადიგმაში “ჩვენ”- “ისინი” იჩენენ თავს. მნიშვნელობის თვალსაზრისით, “ჩვენ” უფრო მეტად ინარჩუნებს

ერთმნიშვნელოვნებას, ვიდრე “ისინი”. “ჩვენ” ყოველთვის ქართული მხარეა, ქართველი ხალხი და საქართველოს ხელისუფლება, “ისინი” კი კონფლიქტის ფაზების ცვლილების კვალად იცვლიან კონოტაციურ მნიშვნელობებს. “ისინი” მუდამ “ჩვენთან” არიან დაპირისპირებულები, ოღონდ სხვადასხვა ბუნებით და სხვადასხვა მოტივაციით, “ისინი” ხან “ჩვენის” სეპარირებული ნაწილია (“უცხოთა”, მაგალითად, რუსების გავლენითა და წაქეზებით), ხან თავად არიან “უცხო” და “მტერი”, ხან - “ჩვენგან განსხვავებულნი” და განსხვავებული მიზნების მქონენი.

თუმცა, არსებობს ერთი გამონაკლისი ჩარჩო, რომელზეც ნაკლებად ვრცელდება ეს ცვლილებები. ეს არის გალის მედიაციის ჩარჩოები.

### მეთოდი

მეთოდი: კრიტიკული დისკურსული ანალიზი;

საკვლევი პოპულაცია: ყოველდღიური გაზეთი “რეზონანსი” და ყოველკვირეული გაზეთი “კვირის პალიტრა”. ამ გაზეთების არჩევა განპირობებულია მათი წევდომის ეროვნული მასშტაბით, საზოგადოების მათდამი ნდობით და მათში გადმოცემული მედიური მასალის დისკურსული მრავალფეროვნებით, ისინი წარმოადგენენ როგორც მიმდინარე ბაზას “აფხაზური” საკითხის ყოველდღიური ქრონიკის, მისი თემატური აქცენტების გასაანალიზებლად; ასევე იმ მედიურ წყაროებს, რომლებისთვისაც “აფხაზური საკითხი” სარედაქციო პოლიტიკის ერთ-ერთი მთავარი ფოკუსია.

დროითი მონაკვეთი: 2002-2010 წლები

### განხილვა

მედიასისტემის კუთვნილებაში მყოფი “გალი” პოლიტიკურად დამუხტული დრამის ადგილია. შიდა მედიური დაკვეთა გალის რეპრეზენტაციაზე ასეთია: “ქართული დრამა” უნდა შენარჩუნდეს, მუხტი არ უნდა დაიკარგოს. მთელი განხილული პერიოდის განმავლობაში გალიდან ერთი და იმავე თემატური კუთხის, ერთი ტონალობის, ერთსა და იმავე ეფექტზე გათვლილი ინფორმაციები გადმოიცემა, და ეფექტის დაგეგმილი ბუნება უკვე პუბლიკაციის ჰედლინგის დიდი მნიშვნელობით მყდავნდება. “აფხაზებმა და რუსებმა გალიდან 30 მძღვალი აიყვანეს” (რეზონანსი, 2002 წელი, 16 იანვარი), “სამურზავანოში ქართველებზე ნადირობა გრძელდება”

(რეზონანსი, 2002 წელი, 24 ოქტომბერი); “აფხაზებმა ომის დამთავრების შემდეგ გალში 17 000 მშვიდობიანი მოსახლე დახვრიტებ” (“რეზონანსი”, 1 ნოემბერი, 2002 წელი); “ქართველები აფხაზებს ხარჯის სახით 50 კილო თხილს უხდიან” (“რეზონანსი”, 26 ნოემბერი, 2002 წელი); “238 ძკვლელობა ორ წელში და “კლასიკური აპარტეიდი”; “თბილისი გალში საერთაშორისო პოლიციის ამოქმედებას მოითხოვს” (“რეზონანსი”, 27 მაისი, 2005 წელი); “აფხაზეთის ორგზის გმირი აფეთქებ” (“რეზონანსი, 28 ნოემბერი, 2005 წელი); “რატომ იღუპებიან ეთნოწმენდაში მონაწილე აფხაზეთის გმირები გაურკვეველ ვითარებაში?” (“რეზონანსი, 29 ნოემბერი, 2005 წელი); “გალში ქართველებს ისევ არბევებ” (“კვირის პალიტრა”, 12 დეკემბერი, 2005); “აფხაზი პოლიციელები ნაღმზე აფეთქონებ” (“კვირის პალიტრა”, 28 ნოემბერი, 2005); “ქართველებს გალში აღარ უშევებენ” (“კვირის პალიტრა”, 14 ნოემბერი, 2005); “არ ილაპარაკო ქართულად, თორებ” (“კვირის პალიტრა”, 11 დეკემბერი, 2006 წელი); “გალში იძულებით პასპორტიზაცია გააპროტესტეს” (“კვირის პალიტრა”, 30 იანვარი, 2006 წელი); “აფხაზეთში ფაშიზმი მდგინვარებს” (“კვირის პალიტრა”, 17 სექტემბერი, 2007 წელი); “35 გალელი ახალგაზრდა აფხაზების ტყვეობაში რჩება” (“რეზონანსი”, 9 იანვარი, 2008 წელი); “გალელებს რაიონის დატოვებას აიძულებენ” (“კვირის პალიტრა”, 29 სექტემბერი, 2009 წელი); “სეპარატისტებმა 50 ოჯახი დასაჯებენ” (“კვირის პალიტრა”, 2 მარტი, 2009 წელი); “გალის რაიონის პედაგოგებს უღლტიმატურის ვადა ამოეწურათ” (16 თებერვალი, 2009 წელი); “რუსები აღარავის ინდობებ” ( 2 თებერვალი, 2009 წელი); “სოხუმის ხელისუფლებას დაგეგმილი აქვს, გალის რაიონის ავტონომია მიანიჭოს” (რეზონანსი”, 14 მაისი, 2005 წელი) ან განმეორებადი სეზონური ტერორის (თხილის, მანდარინის მოსავლის გამო) ამსახველი მრავალი ინფორმაცია [ხაზგასმა ყველგან ჩემია – ხ. მ.].

პროცესის ამსახველი ყველა სხვა მედიური ნიმუშისაგან გასხვავებით, თითოეული შეტყობინება გალიდან ან გალში მიმდინარე მოყლენების შესახებ აგებულია მოდელზე “შეტყობინება შეტყობინებაში” (როცა შეტყობინების მთელი შინაარსი განპირობებულია ერთი საკვანძო სიტყვით. მაგალითად, იგივე: “სამურზაყანოში ქართველებზე ნადირობა გრძელდება”. აქ გალი, მისი ქართულობის დასადასტურებლად მოხსენიებულია ისტორიული სახელწოდებით “სამურზაყანო”; გალელების მიმართ განხორციელებულ აფხაზთა ქმედებას სისხლიანი სახელი “ნადირობა” ეწოდება, ხოლო სიტყვა “გრძელდება” ძალადობის

უწყვეტ ბუნებაზე მიანიშნებს; ან სიტყვა “წარკი” თავისთავად ხდის ნათელს, რის საფასურად ინარჩუნებენ გალელი ქართველები თავიანთ სახლებში ცხოვრების უფლებას). კონტაციურად ეს არის დისკრიმინაციისა და მოძალადე-მსხვერპლის ურთიერთობის, უცხოობის, “აფხაზთათვის საშიშობის” აღმნიშვნელების უწყვეტი ჯაჭვი. ამ აღმნიშვნელების განმეორებადობა და გმოყენების სიხშირე ზრდის დრამის ეფექტს და ამყარებს რამდენიმე დამკვიდრებულ შეხედულებას: ა) შეხედულებას გალზე, როგორც “ძალიან ზუსტ შეცდომაზე”, რომელიც ქართველებმა და აფხაზებმა ერთად დაუშვეს: ა) “საქართველოსთვის გალი საქართველოა, მაგრამ რატომდაც აფხაზეთის შემადგენლობაში; აფხაზებისთვისაც გალი საქართველოა, მაგრამ რატომდაც აფხაზეთის შემადგენლობაში”; ბ) ამყარებს მოსაზრებას, რომ აფხაზეთის ხელისუფლებას გალში სამოქმედოდ მხოლოდ ერთი ალტერნატივა აქვს: ან “შეგუოს” გალის “ქართულობას”, ან ძალით მოერთოს მას. მიუხდევად იმისა, რომ გალის “ქართულობასთან” შეგუების პოლიტიკა მედიურ რეპრეზენტაციაში ბევრად უფრო ფართო და მრავალწახნაგიან ცნებად არის წარმოჩენილი, ვიდრე ეთნიკურ ნიადაგზე ჩადგინდი კრიმინალის ან მიზანმიმართული ეთნიკური ნიშნით დისკრიმინაციის ლოკალური ალაგმვაა, იგი, როგორც როგორც პოლიტიკური არჩევანი, ძალიან შეზღუდულ ოპციონებს მოიცავს. “შეგუება” იძულებითი ნაბიჯია - აფხაზეთის დე ფაქტო ხელისუფლება გარკვეული პოლიტიკური სარგებლის (საერთაშორისო თანამეგობრობის თვალში ჰუმანურად და კანონმორჩილად წარმოჩენა და გალელების პერსპექტიული “გააფხაზება”, ანუ ეთნიკური აფხაზების რაოდენობრივად გაზრდა) გამო თანხმდება დევნილების დაბრუნებაზე გალში, თუმცა იცის, რომ 50 ათასი ეთნიკური ქართველი მას საკმაოდ დიდ პრობლემებს შეუქმნის; იძულებას “შეგუებაზე” ის ძალადობრივი, ზედმეტად ადმინისტრაციული ხერხებით, ხანდახან ძალის გამოყენებითაც კი პასუხობს. ძალადობა კი საპასუხო ძალადობას წარმოშობს (მაგალითად იგივე პუბლიკაციები მოვიყენოთ: “აფხაზეთის ორგზის გმირი აფეთქებულის” (“რეზონანსი, 28 ნოემბერი, 2005 წელი); “რატომ იღუპებიან ეთნოწმენდაში მონაწილე აფხაზეთის გმირები გაურკვეველ ვითარებაში?” (“რეზონანსი, 29 ნოემბერი, 2005 წელი); “აფხაზი პოლიციელები ნაღმზე აფეთქებულის” (“კვირის პალიტრა”, 28 ნოემბერი, 2005). დევნილების ფაქტობრივ დაბრუნებას წინ მოლაპარაკებების ხანგრძლივი და მრავალპირობიანი და მრავალკომპონენტიანი პროცესი უძღვის. მედიის მიერ გამოკვეთილი ერთ-ერთი აქცენტი არის დაბრუნების ადგილად მხოლოდ გალის და

დასაბრუნებელთა შორის მხოლოდ გალელი დევნილების აღიარების პოლიტიკური მიზანშეწონილება. “კარგ” და “ცუდ” დევნილებად დაყოფა აფხაზური პოლიტიკური დისკურსის მიერ სერიოზული განხეთქილების საგნად შეიძლება იქცეს თავად დევნილთა თემში და გალელების, როგორც “აფხაზებისთვის მისაღები ქართველების” მარგინალიზება გამოიწვიოს. მეორე პრობლემური აქცენტი, რომელსაც მედია აკეთებს, შეეხება გადაულახავ გაუცხოებას, რომელიც დაბრუნებულ გალელებსა და აფხაზებს შორის არსებობს. რას ემსახურება ეს დაბრუნება? მხოლოდ იმის ჩვენებას, რომ ამ გაუცხოებული ადამიანების ერთად ცხოვრება შეუძლებელია? თუ მხოლოდ მაშინ გახდება შესაძლებელი ამ გაუცხოების გადაღახვა (ანუ “შეგუება”), თუკი აფხაზები გალელებს არა – ქართველებად, არამედ მეგრელებად, ხოლო გალს – “მეგრულ ან კლავად” მოიხსენიებენ?

“შეგუების” პოლიტიკას მედია დიდწილად გალის ადმინისტრაციის ხელმძღვანელ რუსლან ქიშმარიას უკავშირებს. ქიშმარიას კომენტარები გალში მომხდარ ძალადობის ფაქტებთან დაკავშირებით, რომელსაც ქართული მედია გადმოსცემს, ემსახურება კრიმინალის ეთნიკური საფუძვლების შერბილებას, შენიდბევას და წინა პლაზე სოციალური და კრიმინალური ფაქტორების წამოწევას, განსაკუთრებით გალის სამხრეთ, სამეგრელოს რეგიონთან უშუალოდ მოსაზღვრე (!) ნაწილში (მაგალითად, “გალში აფხაზებსაც იტაცებენ” (“რეზონანსი”, 11 იანვარი, 2006 წელი).

თავისი ქართული თუ ორმაგ-იდენტობითი ბუნების გამო გალი ის ადგილია, რომელზეც გაათმავს უკავშირები ძალით პროეცირდება ქართულ-აფხაზურ კონფლიქტთან ასოცირებულ ყველა ცენტრში მომხდარი თუ ჩაფიქრებული ნებისმიერი პოლიტიკური ცვლილება (თბილისი, სოხუმი, კოდორის ხეობა, რეალური თუ ხელოვნურად პროვოცირებული ხმები აფხაზების პრეტენზიებზე სამეგრელოს ტერიტორიის მიმართ და სხვა). გალი მოწყვლადი ადგილია ყველა პოლიტიკური ავანტიურასა თუ პროვოკაციისთვის. გალი ქართველი და აფხაზი პოლიტიკოსებისთვის ის ავანსცენაა, რომელზეც ნებისმიერი სცენარი შეიძლება მოისინჯოს.

გალელები ორივე მხარის ხელისუფლებისთვის საარჩევნო რესურსია. ბალაფშის პირველ არჩევას დე-ფაქტო პრეზიდენტად გალში ხანმოკლე სიმშვიდე მოჰყვა (“გალში ქართველებს აღარ აწიოკებენ”, “რეზონანსი”, 19 მარტი, 2005 წელი), გალის სულ უფრო მეტ ადგილს იკავებდა ახალი პრეზიდენტის რიტორიკაში. ქართული მედია ბალაფშს მიაწერდა სიტყვებს: “თუ გალი ჩვენია, მაშინ როგორც

საჭიროა, ისე მივხედოთ, ხოლო თუ ეს არ შეგვიძლია, მაშინ ეს თქვით, და გალი საქართველოს მიკუეთო” (“რეზონანსი”, 3 ივნისი, 2005). 2008 წლის აინვარში გაღელებს აპატიმრებენ საქართველოში საპრეზიდენტო არჩევნებში მონაწილეობის საბაბით სამეგრელოს რეგიონის ტერიტორიაზე (“რეზონანსი”, 9 იანვარი, 2008 წელი). 2008 წლის აგვისტოს ომამდე გალი საქართველოს ხელისუფლების დისკურსში განიხილებოდა, როგორც ბერკეტი, საბაბი, მიზანშეწონილობის საფუძველი გარკვეული ტიპის ქმედებებისთვის. მაგალითად, უურნალისტის შეკითხვაზე: “ხომ შეიძლება, შეიქმნას ისეთი ვითარება, რომ იძულებული გავხდეთ, დავარღვიოთ სამშვიდობო კურსი?”, რეინტეგრაციის სახელმწიფო მინისტრი თემურ იაკობაშვილი ასეთ ექსტრემალურ ვითარებად გალს ასახელებს: “რა თქმა უნდა, შეიძლება. თუ გალში ათას კაცს ყელს გამოჭრიან, ვერ დაველოდებით ათას მეერთე ქართველის სიკვდილს” (“ახალი 7 დღის” ყოველთვიური გამოცემა “სიტყვა”, 2008, 5).

სემიოლოგიური ასპექტის გარდა, გალის რეპრეზენტაციის მეორე მნიშვნელოვანი ასპექტია უშუალოდ რეპორტირებასთან დაკავშირებული საკითხები (მაგალითად, ადგილის სპეციფიკა და ადამიანების ისტორიები ამ ადგილზე). ინფორმაციის გალიდან გადმოცემის ფაქტი უკვე ქმნის გარკვეულ მოლოდინს ამ ინფორმაციებში რეპორტირებული ფაქტებისა და მოვლენების ბუნების შესახებ (როგორც, მაგალითად, წინასწარ არის ცნობილი იმ ფაქტების ბუნება, რომლებიც სასამართლოს, პოლიციის, პარლამენტის ან საავადმყოფოს შენობიდან გადმოიცემა. ამ ისტორიებში ყოველთვის მითითებულია წყარო, ისინი ყოველთვის უშუალოდ თვითშიილველების ნაამბობს ეყრდნობიან, ყოველთვის მითითებულია მონაწილე ადამიანების ვინაობა, დრო და ისეთი დეტალები, რომლებიც ადასტურებს, რომ ინფორმაცია მიზანმიმართულად, “საინფორმაციო ბადის” გამოყენებით იქნა მოპოვებული.

მედია იყენებს მის ხელთ არსებულ უპირატესობას – სპეციფიკური ვითარების გამო გალისა და გაღელების სახეს მხოლოდ მედია ქმნის (სოციალური გარემო და პერსონალური გავლენები ვერ ცვლის და ვერც ვერანაირ გავლენას ახდენს მედიის მიერ შექმნილ დამოკიდებულებებზე) და მონოპოლიურად აყალიბებს “გალის წარმოჩენის დღის წესრიგს”:

გალის მოქცევა “შიდა” ქართულ სივრცეში;

ყველა ფაქტის პოლიტიკური განპირობებულობა; ფაქტების ხდომილების მოტივაცია, როგორც წინასწარგანზრასულის;

ფაქტების დახასიათება, როგორც ტრაგედიას;

ემოციური საკვანძო სიტყვის შემოტანა ნეიტრალურ ინფორმაციულ ტონალობაში;

გალის, როგორც მედიასისტემის თემის, შენარჩუნების აუცილებლობა.

### **ლიტერატურა**

**Goffman, E. (1974)** *Frame Analysis: an Essay on the Organization of Experience*. New York: harper and Row.

**Lippmann, W. (1922)** *Public Opinion*. New York: Harcourt Brace.

**Ms Quail, D. (2005)** *McQuail's Mass Communication Theory*. London: Sage

**Tuchman, G. (1978)** *Making News: a Study in the Construction of Reality*. New York: Free

## ნაირა ბეპიევი ნინო პოპიაშვილი

### გზის რეცეფციები კავკასიურ მითოლოგიაში

გზას კავკასიურ ფოლკლორში თავისი საკრალური დანიშნულება აქვს. ის არის დამაკაგშირებელი სამყაროს მრავალგანზომილებიანი სისტემისა. ერთი მხრივ, მკვეთრად არის გამიჯნული ერთმანეთისაგან სააქაო და საიქიო. თუმცა კავკასიურ მითოლოგიაში სამყარო ზოგჯერ სამგანზომილებიან სისტემაშიცაა მოაზრებული: ჩვენი სამყარო შუალედური რგოლია, ამასთან ერთად, არსებობს ასევე ზედა სამყარო (ზესკნელი) და ქვედა სამყარო (ქვესკნელი). რაჭველების, კახელებისა და სწვათა აზრით, შუალედური არის სამყარო, სადაც ჩვენ ვცხოვრობთ; ზედა სამყარო – სულეთის სამყაროა – ბარაქიანი, ქვედა – უნაყოფოა (ასევეა გააზრებული სამყარო აფხაზურ ფოლკლორში). ეს მითორელიგიური სისტემა ყველგან ერთნაირი არ არის. ინგუშების რწმენით, არსებობს მხოლოდ სააქაო და არსებობს ასევე საიქიო, რომელიც მიწისქვეშეთშია, ქვესკნელშია და მას თავისი ღმერთი ჰყავს (ეშტრი).

ერთი განზომილებიდან მეორეში გადასვლა – გარდაცვალება სწორედ გზის მეშვეობით ხორციელდება. როგორც ცნობილია, კავკასიულები საიქიოში მიმავალთ ტანსაცმელთან ერთად საგზალსაც ატანდნენ (საგზალი ზომ ლექსიკურადაც იმის მანიშნებელია, რაც მგზავრმა გზაში უნდა მიირთვას). “ოჯახის დიასახლისი გამოაცხობდა სამ ან ზუთ კოტორს ... შემდეგ კოტორებს დაჭრიდნენ და ერთ ყანწ სასმელს და თითო ნაჭერ კოტორს იქ მყოფებს ჩამოურიგებდნენ. ამით მიცვალებულის სულს “სულეთის საგძალი” გაუმზადეს” (ცოცანიძე 1990:114). ესეც მიანიშნებს, რომ მათი ღრმა რწმენით, საიქიოში მოსახვედრად მიცვალებულს გარემოები გზის მონაკვეთი აუცილებლად უნდა გაევლო. ერთ-ერთ მიცვალებულს ასე დასტირისა ჭირისუფალი:

“მეაც რო მოიდევ ემაგ ალაგშიავ,

გზა გამასწავლიდ” (ცოცანიძე 1990:118).

არც ისაა შემთხვევითი, რომ ზოგიერთი ხალხის ფოლკლორში საიქიო უგზო-უკვლო ადგილად მოიხსენიება. დაღესტნებითა ნატირლებში ასეთი ფრაზაც გვაქვს: “იმ სოფელში მიდიხარ, გზა რომ არა აქვს” (თუმცა აქ სხვა მსოფლმხედველობაზეა საუბარი).

ქართულში არსებობს იდიომა “თავისი გზით წავიდა” (გარდაიცვალა). ანალოგიური გამოთქმა გვაქვს ოსურშიც. ეს იდიომა მყარად მიგვანიშნებს, რომ იმქვეყნად სავალი გზა საზოგადოც, საერთოც არის (ყველამ უნდა გაიაროს) და პიროვნულიც, კერძოც (თავისი გზა; ყველას თავისი გზა აქვს); ამ გზას მიჰყავს ბოლოს ადამიანი თავის კუთვნილ ადგილამდე, რომელსაც ისევ საიქიოს გამგებელი განუსაზღვრავს იმ ცოდვა-მადლის მიხედვით, რომელიც მას ამქვეყნად ჩაუდენია.

სულეთის გზა განსაკუთრებულად მნიშვნელოვანია იმითაც, რომ კანონზომიერებას, რომელსაც ეს გზა ემორჩილება, ვერავინ შეცვლის, მისი არანაირი ცვლილება არ შეუძლია არც ერთ მოქვდავს – ის არის, უპირველესად, ”ყველასთვის, ყოველდღიური”. ერთ ქართულ ხალხურ ლექსში ვკითხულობთ:

“ერთხელ მომელის სიკვდილი, სიცოცხლე მე მაქვს დღიური,

ერთ წუთში დაგისრულდება ყოველწასული ზნიური,

ეს მიმდინარე გზა არი, ყველასთვის ყოველდღიური,

მას შეამოკლებს ვერავინ, ვერც წუთი, ვერცა წლიური,

თუ გინდა იყოს კახელი, თუ გინდა იყოს მთიული”  
(ქართული ხალხური პოეზია 1979: 67).

გზა, რომელიც ყველა განზომილებას ცალ-ცალკე აქვს, გზაჯვარედინთან იყრება. ზოგჯერ თვითონ ინდივიდი ირჩევს, თუ რომელ გზას გაჰყენს. ოსურ მითოლოგიაში მას ზოგჯერ მრჩეველიც ეხმარება:

“გზაჯვარედინთან მისულს გახსოვდეს:

მარჯვნივ ნუ წახვალ –

მოსისხართა გზა არის ის გზა;

ნურც მარცხნივ წახვალ –

ბოროტების სავალი გზაა,

შუა გზას გაჰყენ…”

ასევეა ქართულ ფოლკლორში: “ივლი, ივლი და მიადგები გზაჯვარედინს.” აქ კი უკვე უნდა აუცილებლად შენი სავალი გზა აირჩიო. ის, ვინც თავის სავალ გზას სწორად ირჩევს, ადვილად იმარჯვებს, ვისაც აქ გზა შეეშლება, ანუ, არასწორ არჩევანს გააგეთებს, უამრავი დაბრკოლების გადალახვა უხდება. ერთ ქართულ

ნატირლებში მიცვალებულს ასე მოძღვრავენ: “სწორად ივლიდეო, გზა არსაით შაგეშალოსაო.”

გზაჯვარედინი ფოლკლორში ერთგვარი შეყოვნების ადგილია გმირისთვის. აქ კეთდება მისთვის უმნიშვნელოვანესი არჩევანი. გმირი უნდა შედგეს აქ და დაფიქრდეს: რა გზა აირჩიოს, საით განაგრძოს სიარული, იგი უნდა გაერკვეს საკუთარ ძალაში, უნდა აწონ-დაწონოს, რა შეუძლია, იმიტომ, რომ მცდარმა, არასწორმა არჩევანმა შეიძლება სამუდამოდ დალუპოს, შეიძლება პირიქით მოხდეს – არჩეულმა გზაშ მიიყვანოს გამარჯვებამდე. ამიტომ გზაჯვარედინი, არის მისი სამომავლო გზის არჩევანისთვის განკუთვნილი ადგილი: “გზაჯვარედინი მისი შესაძლებლობებისა და არჩევანის სიმბოლური გამოხატულებაა” (კიკნაძე, 2007: 80).

სულეთს მიმავლი გზა აუცილებლად მიღის საიქიოს კართან. ეს გზა ზოგჯერ ბეწვის ხიდზე გადის:

“შუა გზას გაჰყევ,

ერთი ბეწვის ხიდთან მიგიყვანს,

მაგრამ არ შედრე, არ შესშინდე,

ცხენს მათრახი გადაუჭირე

ისე ძლიერად, რომ ხელისგულზე ტყავი აგასკდეს, ცხენს კი ბარძაფზე – ხორცი

და მიადგები მკვდართა საუფლოს” (ოსური ზეპირსიტყვიერება 2005:47).

ხიდის შემდეგ კი კარია თვით სულეთისა. ერთი ხევსურული ლექსის მიხედვით, სულეთში შენ თვითონ უნდა შეხსნა სულეთის კარი: “სულეთ შავიდა წიქაი, ხელით შააღა კარია”.

ოსური მითოლოგით, აქ საგანგებო რიტუალია შესასრულებელი - ლოცვის რიტუალი, რათა კარი გაგიღონ. კარს კი თავისი მცველი ჰყავს, რომელიც ამ გზაზე შედგომის უფლებას იძლევა. მცდარია მოსაზრება, თითქოს “ქრისტიანულ რელიგიაში ცალკე, დამოუკიდებელ სახეს საიქიოს განმგებლისას ვერ ვხვდებით, მაგრამ მისი ფუნქციები გადატანილია ღმერთისა და ეშმაკის სახეზე” (დ. გიორგაძე). ოსების რწმენით, იქ, კართან არსებობს მცველი, რომელიც იქ მისულს გაუდებს ან არ გაუდებს კარებს. აქ საგანგებოდ უნდა შეჩერდე, ამინონს - ოსური მითოლოგით - საიქიოს მცველს უნდა სთხოვო ნებართვა. საიქიოს მოხვედრილი კი უკვე ბარასთირის (საიქიოს გამგებლის) ნებას ემორჩილება.

როგორც აღვნიშნეთ, ოსური მითოლოგით, საიქიოს კარს მცველი ჰყავს აუცილებლად, რომელიც თავად წყვეტს საკითხს - შეუშვას თუ არა სულეთის კარს მომდგარი შიგნით (იქიდან გამოსვლასაც, რაც ძალზე იშვიათად ხდება, ისევ ამინონი აკონტროლებს). ეს წესი მკაცრად განსაზღვრული იყო, მაგრამ ხდებოდა ისეც, რომ თუ არ უშვებდნენ შიგნით, ძალით შედიოდნენ: ნართი სოზირიყო მკვდართა საუფლოსაკენ გაემართა. მივიდა მკვდართა ქვეყნის ზღურბლთან, მაგრამ “კუშტ ამინონმა “ის შეაჩერა და უთხრა: - ნართო, უკან დაბრუნდი, აქ მოსვლის რიგი არა გაქვს ჯერა!” სოზირიყო არ დაემორჩილა და

”გაწყრა, შელეწა კარი,

სადაც არ თქმულა სტუმრის შეყვანა,

შეიჭრა ქარზე უსწრაფეს ცხენით

და მოიარა მკვდართა ქვეყანა” (ნართები 1947:386).

როგორც აღვნიშნეთ, სულეთის გზაზე შემდგარს წინააღმდეგობა თუ მაინც ხვდება, ის იძულების წესით შედის იქ. ასე ხვდება “ცხენშეწირვის” გმირი საიქიოში:

“მიადგები მკვდართა საუფლოს

კარებს არავინ არ გამოგიღებს,  
 “მზე ჩავიდაო,” — ასე გეტყვიან,  
 ლოცვა წარმოთქვი:  
 “ღმერთო მალალო,  
 იყავ მოწყალე, მთის წვერებზე  
 მზის ნათელი გამოაბრწყინე!”  
 მთებზე მზის სხივი გამოკრთება,  
 ქუსლი ჰყარ კარებს  
 და გაიღება” (ოსური ზეპირსიტყვიერება 2005:47).

საიქოს სავალ გზაზე მიმავალს უამრავი ვინმე ხვდება და ილუსტრირებულია მათი დასჯის ფორმებიც. ზოგისთვის რთულია და მტანჯველი იქ ყოფნა (ბოროტი, ძუნწი, ქურდი, გულღრძო და სხვა სახის ცოდვების ჩამდენნი სხვადასხვაგვარი ფორმით ისჯებიან), ხოლო მსუბუქი და არადამღლელია მათთვის, ვინც სიკეთეს ემსახურა. ერთ-ერთი ოსური თქმულების (“სოზირყო მკვდართა ქვეყანაში”) მიხედვით, მიცვალებულთა საუფლოში მიმავალი

“სოზირიყო ხედავს, ერთ ადგილს სრულად ტიტველი  
 ცოლ-ქმარი იწვა დიდ ხარის ტყავზე,  
 ხარის ტყავისვე ეხურათ, მაგრამ  
 ვერ ეტეოდნენ და, ბრაზით სავსე,  
 ხელით ერთმანეთს გლეჯდნენ იმ ტყავსა  
 და წყევლა-კრულვას აყრიდნენ თავზე” (ნართები 1947:386).

ამ გზაზე იხილა სოზირიყომ სრულიად საპირისპირო სურათი: იმათ გვერდით კი — კურდღლელის ტყავზე იწვა სხვა წყვილი — ცოლი

და ქმარი, მის ნახევარზე იწვნენ მშვიდად და დასახურადაც ჰქონდათ საკმარი” (ნართები 1947:386-387). გაოცებული სოზირიყო ეკითხება თავის წინაპრებს, რას ნიშნავს ყოველივე ეს, პასუხად კი იღებს: “ეს იმიტომ რომ მათ ცხოვრებაში არ ჰყვარებიათ ერთიმეორე!” (პირველი შემთხვევა); “ისინი იყვნენ შეყვარებულნი, მთელს სიცოცხლეში ასე შვრებოდნენ: არ დალატობდნენ ერთიმეორეს, ერთიმეორეს არ შორდებოდნენ” (მეორე შემთხვევა).

ამ გზაზე შემდგარი სხვა თქმულების პერსონაჟი (“ცხენშეწირვა”) ასეთივე სურათს შეესწრება. ჯერ ის ცოლ-ქმარი ხვდება, რომელთაც დიდი ადგილიც (ხარის ტყავიც) არ ჰყოფნით, იქც ვერ ეტევიან, შემდეგ კი ის ცოლ-ქმარი, რომლებსაც კურდღლის ტყავზეც კი რჩებათ ადგილი. ამსნა აქაც ანალოგიურია: პირველ შემთხვევაში მათ ერთმანეთი არ ჰყვარებიათ; მეორე შემთხვევაში – “მათ ერთმანეთი ძლიერ უყვარდათ, როცა იქ იყვნენ, ასეა აქაც”.

ოსური რწმენა-წარმოდგენებით, სულეთს სავალი გზა საკმაოდ გრძელია და ამიტომაა, რომ ამ გზაზე ბევრი, თითქოს უცნაური რამ ხვდება გმირს:

“კიდევ ივლი და ერთ ქალს შეხვდები,

მას ყელზე გველის ტყავი ჰკიდია,

თავზე ბაყაყის ტყავი ჰხურავს.

“ეს ასე რატომ არის,

ეს რას ნიშნავს-თქო?”

ეგ მხოლოდ სხვათა დასანახად იცავდა მარხვას,

ჩუმჩუმად კი იგი მიირთმევდა თურმე ყველაფერს,

საიქიოს აი, ასე ისჯება ახლა” (ოსური ზეპირსიტყვიერება 2005:48).

იქ, იმქვეყნად, ასევე მკაცრადაა დასჯილი წისქვილში მინდის მპარავი, ქმრის ორგული, მკაცრად ისჯებიან მოსამართლენი, რომელნიც აქ სამართალს ამრუდებდნენ და ა. შ.

გზა, რომელსაც სული გადის საიქიოში, ყველაფერ ამას ხედავს, განიცდის და ერთ შემთხვევაში (“სოზირყო მკვდართა ქვეყანაში”) დიდი გაჭირვებით, მაგრამ მაინც უკან ბრუნდება (ესაა იშვიათი შემთხვევა, განპირობებული იმ აზრით, რომ ამქვეყნად ყველას აცნობოს – რა ხდება იქ, იმქვეყნად). მეორე შემთხვევაში (“ცხენშეწირგა”), სადაც სული იმავე გზას გაივლის, იქ მკვიდრდება სამუდამოდ:

“გაგიჭირდება სამოთხეში შესვლა ძალიან,

მაგრამ იმ ბავშვთა ხათრით მაინც კარს გაგიღებენ –

იქ, სამოთხეში ბარასთირის

მარჯვნივ იქნება.”

სულის გზა კავკასიელი ხალხის ფოლკლორში ზოგჯერ განსხვავებულად არის აღწერილი. ამ გზაზე მიმავალს ბევრი პერსონაჟი ხვდება, ზოგი სიცრუის, ბოროტების, ორგულობის, სიძუნწის გამო დასჯილი, ბევრიც სიკეთის გამო აღზევებული. კავკასიის ხალხთა მითოლოგიაში სულეთის გზაზე შემხვედრ პერსონაჟებს შორის მსგავსებაც დიდია და განსხვავებაც, უმთავრესი კი ისაა, რომ ისინი ამ გზას უკიდუბლად გაივლიან, ანუ მათი შემაკავშირებელია გზა, რომელსაც სხვადასხვაგვარად, მაგრამ მაინც ყველა ოდესლაც დაადგება.

ნართების რწმენა-წარმოდგენებითაც სულეთს მყოფი ადამიანები აქ, ამქვეყნად, გავლილი ცხოვრების წესის სანაცვლოდ იღებენ იქ, საიქიოში, საზღაურს: კეთილი სიკეთით ჯილდოვდება, სამოთხეში ხვდება; ბოროტს კი ცოდვების შესაბამისად ეხდება სამაგიერო. ანუ სააქაოს განვლილ გზას შეესაბამება საიქიოს სააზღაური. ამ გზის გავლას, მის ილუსტრირებას ერთი უმთავრესი დანიშნულება აქვს, ესაა

ადამიანის სულიერი სრულყოფის, განწმენდის, კათარზისის საშუალება. მითოსური აზროვნების მიხედვით, სულეთის გზა ადამიანის ერთგვარი ტრანსფორმირების საშუალებაა. ამ გზაზე შედგომამდე ადამიანი აქვე უნდა განიწმიდოს ცოდვებისაგან, რათა საუკუნოდ მიმავალ გზაზე ამ ტანჯვისაგან იხსნას სული.

ამგვარად, კავკასიურ მითოლოგიაში გზას აქვს საკრალური დანიშნულება. გზის ფენომენი წრიულია და მთლიანი. ის იწყება აქ, ამ სამყაროში, და მთავრდება იქ, საიქოში. ის არის შემაკავშირებელი წრე მთლიანი სამყაროსი (შუა, ზედა და ქვედა). გზის მეშვეობით ფორმირდება სამყარო ერთ მთლიანობად. თითოეული ადამიანი ამ გზას აქ, სააქაოში იწყებს (ხორციელთა სამყოფელი) და, როცა გარდაიცვლება და საიქოში სულთა სამეუფოში (სულეთში, მარადიულ სამყოფელში) შეაბიჯებს, წრე იქ იკვრება. სააქაოდან მიმავალი გზა აუცილებლად უნდა გაიაროს ყველამ, რათა ეს წრე შეიკრას. იქიდან აქეთ, სამზეოზე გამოსასვლელი გზა აღარ არსებობს (ძალზე იშვიათი გამონაკლისების გარდა). კავკასიური მითოლოგიის მიხედვით, როგორი მოკლეც უნდა იყოს სიცოცხლე (რა მოკლე გზა ჰქონიაო, - იტყვიან ხოლმე უდროოდ გარდაცვლილზე), ეს გზა მაინც საყოველთაოა. მას აუცილებლად გაივლის ყველა მოკვდავი და მისი შეცნობა ყველასთვის აუცილებელია. ამიტომაც არის, რომ ეს გზა დატვირთულია კავკასიური მითოლოგიური აზროვნებისათვის დამახასიათებელი ილუსტრირებული დეტალებით.

### ლიტერატურა

**გიორგაძე 1981:** გიორგაძე დ. (წარმოდგენები საიქიოზე ხევსურეთში),  
მასალები საქ. ეთნოგრაფიისათვის. XXI  
თბ.: მეცნიერება, 1981.

**კიკნაძე 2007:** კიკნაძე ზ. ქართული ფოლკლორი, თბ.: თბილისის  
სახ. უნ-ტის გამომც., 2007.

**ნართები 1947:** ნართები, სტალინირი, სამხრეთ ოსეთის სახ. გამომც.,  
1947.

**ოსური ზეპირსიტყვიერება 2005:** თბ.: გამომც., “კავკასიური სახლი”,  
2005.

**ქართული ხალხური პოეზია 1979:** ქართული ხალხური პოეზია, ტ.  
VII თბ.: მეცნიერება, 1979.

**ცოცანიძე 1990:** ცოცანიძე გ. გიორგობიდან გიორგობამდე, თბ.:  
მეცნიერება, 1990.

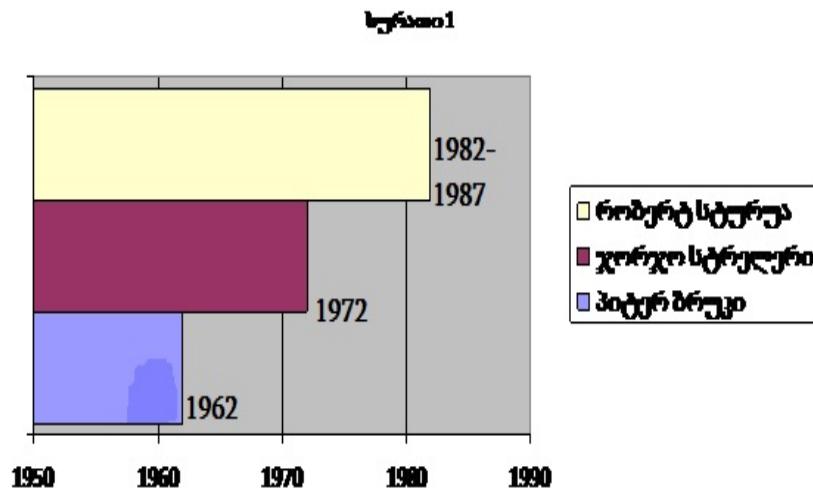
## ლაშა ჩხარტიშვილი

### ლირის “გეოგრაფია”

„მეფე ლირის“ სცენური  
ინტერპრეტაციის რუკა მე-20 საუკუნის  
მეორე ნახევრის ევროპულ თეატრში

მეოცე საუკუნის ევროპული  
თეატრის შესწავლისას შეუძლებელია  
გვერდი აუარო სამ ყველაზე ცნობილ,  
პოპულარულ და გავლენიან თეატრალურ  
„სამონასტრო კომპლექსს“: სტრედფორდის  
სამეფო თეატრს, მილანის პიკოლო თეატრს  
და რუსთაველის თეატრს. ამ სამმა  
თეატრალურმა კერამ უმნიშვნელოვანესი და  
გარდამტები წვლილი შეიტანა მსოფლიო  
თეატრალურ აზროვნებაში, შემოქმედებითი  
პროცესების წინამდლოლებად კი ამ  
თეატრების მაშინდელი სამხატვრო  
ხელმძღვანელები - პიტერ ბრუკი, ჯორჯო  
სტრელერი და რობერტ სტურუა  
გვევლინებიან. მათი ძიებების მწვერვალებს  
კი შექსპირის „მეფე ლირი“ წარმოადგენს,  
რომლებმაც გარდამტები როლი შეასრულეს  
თითოეულის შემოქმედებაში. უცნაურია, ის  
რომ ამ სამ სპექტაკლს ერთმანეთთან ათი  
წელი აშორებს და მათი დადგმების  
პერიოდულობის დიაგრამის აგებისას სრულ  
პარმონიულობას და მკაცრად დაცულ  
პერიოდულობას მივიღებთ (იხილეთ სურათი

1).



დადგენილი ფაქტია, რომ პიტერ ბრუკის სპექტაკლის პრემიერა სტრედფორდის სამეფო თეატრში 1962 წელს გაიმართა, ჯორჯო სტრელერმა „მეფე ლიირი“ თავის პიკოლო თეატრში 1972 წელს დადგა, ხოლო რობერტ სტურუამ „მეფე ლიირის“ პირველ ვარიანტზე მუშაობა 1982 წელს დაასრულა და რუსთაველის თეატრის რემონტის გამო სპექტაკლის ოფიციალური პრემიერა 1987 წელს გაიმართა. ცნობილია, რომ სტურუას „მეფე ლიირი“ გაცილებით აღრე ჰქონდა დადგმული, ვიდრე მისი ოფიციალური პრემიერა შედგებოდა. სპექტაკლის დადგმის დროს რუსთაველის თეატრი „პროფკავშირების სახლში“ მუშაობდა. თეატრმცოდნე და სტურუას შემოქმედების მკვლევარი ნოდარ გურაბანიძე თავის წიგნებში „რეჟისორი რობერტ სტურუა“, „ფანტასტიკური რამაზ ჩხიგვაძე“, „კლასიკური დრამატურგია რუსთაველის თეატრის სცენაზე“ დაწვრილებით აღწერს იმ სპექტაკლს, რომელიც მან „პროფკავშირების სახლში“ 1982 წელს ნახა. გამოდის, რომ სპექტაკლი ამ დროისთვის უკვე დადგმული იყო, თუმცა მისი ოფიციალური პრემიერა არ გამართულა. ასეც რომ არ იყოს, ბრუკის, სტრელერის და სტურუას სპექტაკლების დადგმების ათწლიანი ინტერვალის შეაღა მაინც არ ირდვევა, რადგან სტურუას სპექტაკლის თარიღი არ გადადის მომდევნო ათეულში. შესაბამისად, შეგვიძლია დავასკვნათ, რომ ევროპაში აღიარებული სამი

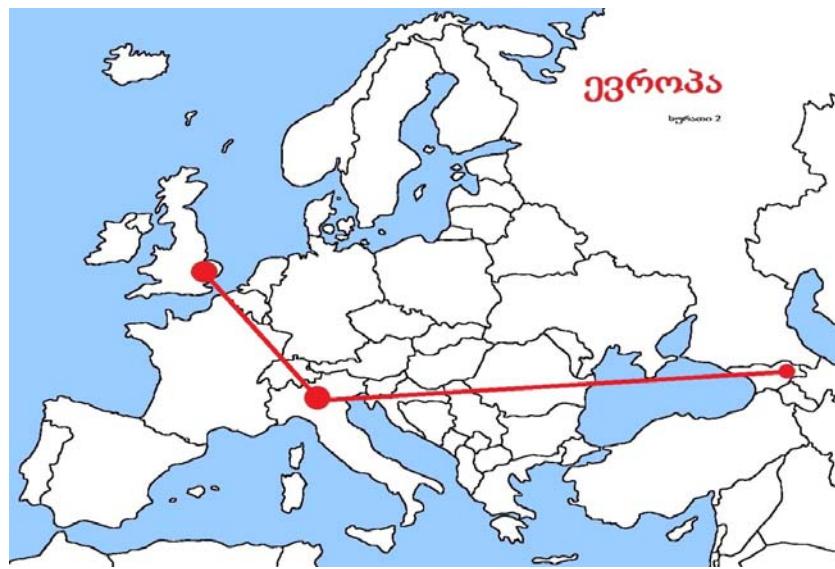
მნიშვნელოვანი სპექტაკლი, რომლებმაც განსაკუთრებული წვლილი შეიტანეს შექსპირის პიესების სცენურ ინტერპრეტაციაში, ზუსტად ათი წლის პერიოდულობით იდგმება. თითოეული დადგმის აუცილებლობა კი განპირობებულია რეჟისორთა ქვეყნებში გამოწვეული პოლიტიკურ-სოციალური მდგრამარეობით.

ზემოთ აღნიშნული სპექტაკლები გამოიჩინა შექსპირის ტექსტის ორიგინალური ინტერპრეტაციით, პიესის ტრადიციული გააზრების იგნორირებით, ახლოები და თამამი გადაწყვეტით. ქრონოლოგიურად შექსპირის „მეფე ლინის“ პირველი ორიგინალური და თამამი გადაწყვეტა ბრიტანელ რეჟისორს პიტერ ბრუკს ეკუთვნის, მეორე იტალიელ ჯორჯო სტრელერს, ხოლო მესამე ქართველ რობერტ სტურუას. მათ თავიანთი მოღვაწეობით შექმნეს ერთგვარი თეატრალური სამონასტრო კომპლექსები, ლაბორატორიები, სადაც ურთულესი შემოქმედებით პრობლემები გადაიჭრებოდა. მათი ძიებების და ექსპერიმენტების მასშტაბები იძდენად გლობალური იყო, რომ სცილდებოდა კონკრეტულ გეოგრაფიულ საზღვრებს.

ჩვენი კვლევის მიზანია შექსპირის „მეფე ლინის“ ევროპაში სამი გამორჩეული სცენური ინტერპრეტაციის მაგალითზე შევისწავლოთ „ლინის“ დადგმების გეოგრაფია მეოცე საუკუნის მეორე ნახევარში, იმ თეატრალური კერა-მონასტრების მაგალითზე, რომელთა თეატრალური კვლევები და აღმოჩენები გადამდები იყო სხვა ევროპული თეატრებისათვის. თუ კვლევისას გამოვიყენებთ ტიპურ გეოგრაფიულ სამეცნიერო კვლევის მეთოდებს, აღმოვაჩნთ, რომ ამ სპექტაკლებს შორის არის ხილული პარმონიულობა და ლოგიკური კავშირები.

პირველყოვლისა, თვალშისაცემია ის გარემოება, რომ სამი არჩეული სპექტაკლიდან პირველი განხორციელდა უკიდურეს ჩრდილო-დასავლეთ ევროპაში (დიდი ბრიტანეთი, სტრედფორდი ეივონზე), მეორე შუაგულ ევროპაში (იტალია, მილანი) და მესამე უკიდურეს სამხრეთ-აღმოსავლეთ ევროპაში (საქართველო, თბილისი). რუკაზე „ლინის“ სცენური ინტერპრეტაციის ევოლუციის პროცესი დასავლეთიდან-აღმოსავლეთისაკენ ასე გამოიყურება: (იხილეთ სურათი 2)

სტრედფორდი ეივონზე ერთ-ერთი უძველესი სამეფო ქალაქია ბრიტანეთში, რომელიც ლონდონიდან 81 კმ-ით აღმოსავალი, შესაბამისად ის ლონდონის რეგიონში მოიაზრება და განთავსებულია იმავე გრძელსა და განედზე, რომლებზეც – ბრიტანეთის დედაქალაქი ლონდონი.



სტრედფორდი ეივონზე მდებარეობს:

გრძელი: 51 (51 30'26" 0 7'39"ჭ)

განედი: -1 ,

კორჯო სტრელერმა „მეფე ლირი“ იტალიის ქალაქ მილანში, დედაქალაქიდან 477 კმ-ით დაშორებით დადგა. ქალაქი მილანი მდებარეობს:

გრძელი: 45 (45 27'51" 09 11'25" )

განედი: 9

რაც შეეხება თბილისს, იგი განთავსებულია:

გრძელი: 41 ( 41 43'0" 44 47'0" )

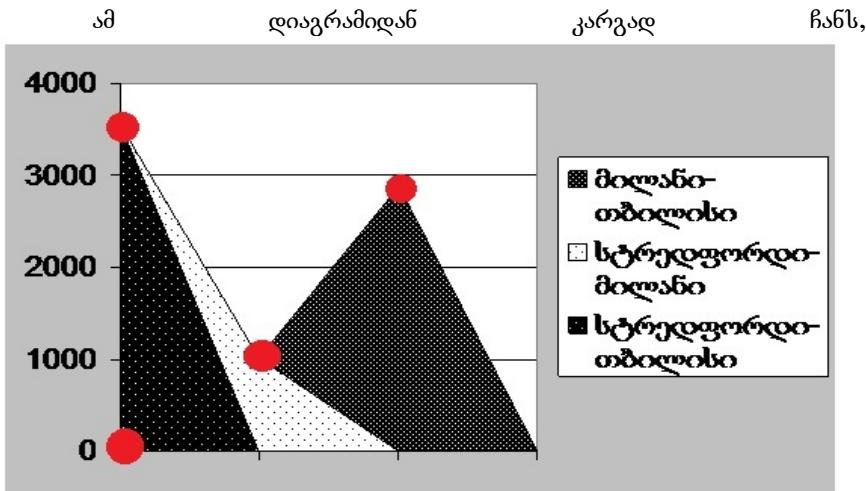
განედი: 44

თუ ამ მონაცემებს (51-45-41) ერთმანეთს შევადარებთ, მათ შორის გარკვეულ, მათემატიკურ კანონზომიერებას შევნიშნავთ ინტერვალებში. ამ სამ მონაცემს შორის ინტერვალი არის ხუთი ერთეული, ხოლო პირველსა და ბოლოს შორის 10. გრაფიკულად ეს მონაცემები ასე გამოიყურება: (იხილეთ სურათი 3)

რაც შეეხება კილომეტრაჟს: სტრედფორდს მიღანამდე აშორებს 1020 კმ, მიღანს თბილისამდე 2876, ხოლო პირველი და ბოლო გეოგრაფიული წერტილი ერთმანეთთან დაშორებულია 3553 კმ-ით. თუ კი კილომეტრაჟის დიაგრამას ავაგებთ, მათ შორის ინტერვალი ყოველ მეათასე კილომეტრში თავისუფლად თავსდება.



A სტრედფორდი  
B მიღანი  
C თბილისი



რომ სპექტაკლის „მეუე ლირი“ შექმნის ადგილები ერთმანეთისგან დაშორებულია არა მხოლოდ ათწლიანი, არამედ ათასკილომეტრიანი ინტერვალით. თუ კი სტრუდფორდს და მიღანს ერთმანეთთან აშორებს 1020 კმ, მიღანს თბილისთან აშორებს 2876 კმ, თითქმის ორი იმდენი, რამდენიც სტრუდფორდსა და მიღანს, თუკი კილომეტრაჟის დათვლისას ავიღებთ 4 000-იან ინტერვალს, მივიღებთ ერთ ე.წ. „ამოვარდნილ“ მნიშვნელობას. თუ ამ ლოგიკით მივუდგებით საკითხს, აღმოჩნდება, რომ რობერტ სტურუას სპექტაკლი ყველაზე მეტად დაშორებულია ბრუკისა და სტრულერის სპექტაკლს, ვიდრე თავად ბრუკისა და სტრულერის სპექტაკლები.

რეალურად, თეატრმცოდნებითი თვალსაზრისითაც, რობერტ სტურუას „მეუე ლირის“ ინტერპრეტაცია ყველაზე მეტადაა დაშორებული ბრუკისა და სტრულერის სპექტაკლს არა მხოლოდ რეჟისორული კონცეუფციის თვალსაზრისით, არამედ სცენოგრაფიულ-მხატვრული გადაწყვეტითაც, ასევე მუსიკალური გაფორმებით და სპექტაკლის ქორეოგრაფიული მონახაზით.

„ლირის“ გამორჩეული და განსაკუთრებული დადგმების გეოგრაფიული რუკის შედეგისას მნიშვნელოვანია ისიც, რომ პროგრესული იდეები და კონცეპტუალური ევოლუცია შეინიშნება დასავლეთიდან აღმოსავლეთისაკენ. აღმოსავლეთ ევროპის თეატრი, კერძოდ, რობერტ სტურუას „მეუე ლირი“ მართლაც აჯამებს მე-20 საუკუნის მეორე ნახევრის ძიებებს შექსპირის სამყაროში.

კვლევის შედეგად გამოიკვეთა, რომ ბრუკის, სტრელერის და სტურუას შედევრებს შორის „ლირი“ განსაკუთრებული მოვლენაა, ხოლო ამ რადიკალურად განსხვავებულ დადგმებს შორის შეინიშნება ბევრი საერთო ნიშანი. „ლირის“ სცენურმა ინტერპრეტაციამ მე-20 საუკუნის მეორე ნახევარში გაიარა წინააღმდევობებით აღსავსე გზა. თითოეულ დადგმას მშობლიურ ქვეყანაში უსწრებდა არაერთი წარუმატებელი დადგმა იმავე პიესისა, ხოლო ბრუკის, სტრელერისა და სტურუას დადგმებმა მშობლიურ ქვეყნებში, ახლებურმა ინტერპრეტაციებმა გზა გაუხსნეს სხვა რეჟისორების იმ კვლევებსა და ძიებებს შექსპირის დრამატურგიაში, რომელნიც ამ სამი რეჟისორის კონკრეტულ სპექტაკლებში განხორციელდა. პროცესი, რომელიც დასავლეთ ევროპაში დაიწყო, ათწლიანი ინტერვალის შემდეგ გაგრძელდა შუაგულ ევროპაში, რომელმაც კიდევ უფრო წინ წასწავ შექსპირის ახლებური ინტერპრეტაციის ცდები, ხოლო საუკუნის დასასრულს, კვლავ ათწლიანი ინტერვალის შემდეგ, უკიდურეს აღმოსავლეთ ევროპაში – კერძოდ, ქართულ თეატრში დასრულდა მნიშვნელოვანი ძიებების პროცესი და შეჯამდა პოსტმოდერნული თეატრის მიღწევები.

## ზეინაბ კიკვიძე

### სემანტიკა “გზა” და მისი პარალიკები

იმ რამდენიმე სიტყვას შორის, რომელთა სახესხვაობანი ქართული ენის ლექსიკურ ფონდს უფრო ღრმასა და ტევადს ქმნის, ლექსება „გზა” ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი და კონოტაციურად მრავალფეროვანია, რადგან მისი არსის ინტერპრეტაცია ბევრ პარალიგმულ სახეს აკლენს.

სულხან-საბა ორბელიანის განმარტებით გზა არის „ყოველ სავალი, გზა ეწოდების ზომიერს სავალსა, ხოლო შარა-ვრცელსა და ბილიკი-ვიწრო გზასა, და ქაშანი-თოვლთა გატკეცილთა, გინა შამბთა უგზოთა ადგილთა, და წავარნა-კლდეთა ვიწროთა გატკეპნილსა, კლდეთა შინა მხეცთა ოდენ გასავალსა, კვალად გზად ითქმის ფოლორცნი და შუკანიცა (ორბელიანი 1991:158). ამ განმარტებაში გზის, როგორც სივრცის აღმნიშვნელი ტერმინის სხვადასხვაგარი ვარიაციებია მოცემული, ხოლო მისი იდიომატური დონე საბას არა აქვს ფიქსირებული.

ენაში არსებულ სიტყვათა სემანტიკური ველი მუდმივად ცვალებადი აღმნიშვნელის მრავალფეროვნებით გაიაზრება. ლექსება „გზა” შეიძლება განვიხილოთ როგორც ფუძე სიტყვა მრავალი პარალიგმული კონოტაციისა, რომლებიც ქართული ენის

ლექსიკაში ფიქსირდება. ამ შემთხვევაში შეიძლება გამოიყოს ორი დონე: პირველი გვიჩვენებს კონტაციათა კავშირს ადამიანის ფიზიკურ ქმედებასთან (გზის გაყვანა, გზაზე წასვლა, მგზავრობა, მოგზაურობა და ა.შ.); მეორე – აზრობრივ, გონით აქტივობასთან („რა გზას დავადგე?”, „კარგი ჰქონი, გზას დადევი, გაიარე, წინ დაგხვდება”, „გზა დასახა” და ა.შ.).

„გზის” სემანტემასთან დაკავშირებული კონტაციების დონეებად დაყოფა და მათი პრიორიტეტულობა რამდენადმე პირობითია. პირველ დონეზე გამოვყოფთ იმ ლექსიმებს, რომლებიც ფიზიკურ აქტივობას უკავშირდება. ქართული ენის განმარტებით ლექსიკონში ფუძე „გზა” საქმაოდ ბევრი სიტყვის საყრდენად გვხვდება: მგზავრობა, მოგზაურობა, მგზავრი, საგზალი, გზაარეული, გზაჯვარდინი, გზაგამტარი, გზადაგზა, გზაგნა, გზატკეცილი, გზაწვრილი, გზაკვალარეული, ბაბუსაგზალა, გზირი, უგზო და ა.შ.(ქველ 1986:149). მათში აისახება როგორც გზის რაგვარობა, ასევე მასთან დაკავშირებული საქმიანობა. მეორე დონეში ვგულისხმობთ ენაში არსებულ ფრაზეოლოგიზმებს, რომელთა გაჩენა სწორედ იმ ფისიკოლოგიურ, გონით აქტივობას ემყარება, რომელიც უკავშირდება დინამიკას, მოძრაობას ან კიდევ გადაწყვეტილების მიღება-არმიღებას.

თედო სახოკიას მიერ შედგენილ ქართულ ხატოვან სიტყვა-თქმათა ლექსიკონში „გზა” სემანტემადან აღმოცენებული ფრაზეოლოგიზმები სხვადასხსგა რაკურსით აკლენენ ადამიანის განწყობას მოქმედებისა და უმოქმედობის მიმართ. ფრაზეოლოგიზმთა შინაარსობრივად მოწესრიგების შედეგად შესაძლოა გამოიყოს ორი ჯგუფი: ერთ მათგანში აისახება დადებითი განწყობა, ჰუმანისტური დამოკიდებულება ადამიანებისადმი, კეთილშობილი მისწრაფებანი, რაც სოციუმის წევრების ერთმანეთისადმი ზრუნვისა და კაცომოფერობის მარკერად შეგვიძლია მოვიაზროთ. ასეთი ფრაზეოლოგიზმები: **გზად და ხიდად დგომა** (მეთაურობა, წინამდღვრობა), **გზის ჩვენება, გზაზე დაყენება** (ხელის შეწყობა, შველა, დახმარება), **გზის გაგნება** (ორიენტაცია, გამარჯვება, საქმის მოგვარება), **გზის მაჩვენებელი** (ჭკუის მასწავლებელი, დამრიგებელი), **გზაზე დადგომა** (საქმის დაწყება), **გზის ქონა** (ხსნა, გამარჯვება), **გზა ხსნილია** (დაბრკოლების აცილება, გამარჯვება).

მეორე ჯგუფში ერთიანდება ადამიანთა შორის უარყოფითი განწყობის, წინააღმდეგობრივი დამოკიდებულების მაფიქსირებელი ხატოვანი თქმანი, ესენია: **გზას გადაცდენა** (მოტყუება, შეცდომა,

დაღუპვა), გზის გადაღობვა (დაბრკოლება, ხელის შეშლა, წინააღმდევობა), გზის დაგდებინება (ხელის შეშლა, ხელის აღება რაიმეზე), გზის შეკვრა (ხელის შეშლა, დაუხმარებლობა) გზააბნეული (ვისაც ხელი აქვს მოცარული საქმეში), გზადაკარგული (დაღუპული, გაჭირვებული), გზამრული (უკეთური, უპატიონსნო), გზაასაქცევი მოსარიდებელი, მოსაშორებელი, დასავიწყებელი), გზაგასაყარზე დგომა (როცა კაცმა არ იცის, რა გადაწყვიტოს).

ფრაზეოლოგიზმთა ასეთი ფართო სპექტრი მოწმობს, რომ ამ სიტყვის სემანტიკური ჰორიზონტი საკმაოდ დიდია და ტევადი. მასში კაცობრიობის ემანსიაციისა და სოციოკულტურული ნაბიჯების ჭვრეტაცაა შესაძლებელი.

მოცემული ორი დონის მკეთრად გამიჯვნა, ფაქტობრივად, შეუძლებელია, რადგან აზროვნების პროცესში ორივე მათგანი დაკავშირებულია გარკვეულ მოქმედებასთან. ერთ შემთხვევაში გონიო აქტივობა ამზადებს ადამიანს, მიიღოს გადაწყვეტილება და ფიზიკურად გადაადგილდეს სივრცეში, მეორე შემთხვევაში კი ისევ გონიო აქტივობით პიროვნება იღებს გადაწყვეტილებას, როგორ მოიქცეს, რა გზით, ანუ რა საშუალებით გაართვას თავი არსებულ სიტუაციასა თუ დაბრკოლებას.

სავარაუდოა, რომ „გზის“ ასეთ სემანტიკურ ველს განაპირობებს ადამიანის მსოფლმხედველობრივი მდგომარეობა, რაც უძველეს დროშივე უნდა ჩამოყალიბებულიყო. ამ შემთხვევაში შეიძლება დავიმოწმოთ ბიბლია.

ადამის გამოძევება სამოთხიდან მის აზროვნებაში „გზის“ სემანტემის ორივე დონეს ერთდროულად გააჩენდა. ადამიანს უნდა ეფიქრა, გადაეწყვიტა და ემოქმედა, რა გზას დადგომდა, ანუ საით წასულიყო და როგორ ეარსება. შეიძლება ითქვას, რომ „გზის“ სემანტემაში კოდირებული სამივე აქტივობა ავლენს ქრონოტოპულ მდგომარეობას. დრო უნდა შერწყმოდა სივრცეს. სამოთხე იყო ერთგვარი სიმბოლური ადგილი, სადაც სტატიკური მყოფია გულისხმობდა უგზობას, ანუ უსივრცობას. მასთან ორგანულად უნდა ყოფილიყო დაკავშირებული უდროობა, უფრო სწორად, არადროობა. სამოთხის ქრონოტოპი გამორიცხავდა დამოუკიდებელ აქტივობას; თუმცა ეს არ ნიშნავს იმას, რომ ადამი არ იყო თავისუფალი; მას უნდა ეცხოვრა ედემის ბალში, ელვაწა, მაგრამ არ უწევდა, ელვარა ოფლი და ტანჯვით მოეპოვებინა არსობის პური. ღვთის მიერ

ბოძებულ სამყაროში ყველაფრით უზრუნველყოფილი ადამი არ ფიქრობს, მაშასადამე, მას არა აქვს დამოუკიდებლობის შეგრძნება, რადგან ის მხოლოდ და მხოლოდ დასაზღვრულ სივრცეში მყოფობს. ასეთი არსებობის განმაპირობებელი ისიც იყო, რომ მან არ იცოდა სიკვდილი. კაცობრიობის მტრის – გველის ჩაგონებით ადამიანმა დაარღვია ღვთის სიტყვა და აკრძალული ხის ნაყოფის გემოს ხილვით შეიცნო კეთილი და ბოროტი. ამით ის ფიზიკურადაც შეიცვალა. „უკვდავის შექმნილი ადამი და ევა თავადაც უკვდავნი უნდა ყოფილიყვნენ, მაგრამ მათ იმ ნაყოფის გემოსხილვით თავიანთ ბუნებაში მოკლეს ის, რაც უკვდავების მატარებელი იყო. ამიერიდან, თუკი ისინი შექმნიდნენ რასმე ან შობდნენ, მათი გზენილი მხოლოდ მოკვდავი შეიძლებოდა ყოფილიყო”(კიკნაძე 1989:19).

მარადიული სიცოცხლე გამორიცხავდა აქტიურ ქმედებას, სამოთხიდან გამოდევნა კი გამოიხატა იმით, რომ ადამმა, ანუ კაცობრიობის კერძო სახემ, შეიძინა სიკვდილი. ეს თავისთავად ნიშნავდა სტატიკურიდან აქტიურ პოზიციაზე გადასვლას. ადამს დაუდგა დრო, (დროის გარკვეული გაგებით) ეფიქრა, რა მოემოქმედა. მისი ქრონოტოპული მდგომარეობა თვისებრივად ახალ კონდიციას მოიცავს. დროცა და სივრცეც იძენს კაცობრიობის ნებელობისა და დამოუკიდებლად არსებობის აღმნიშვნელის ფუნქციას. ადამის გზა-ქრონოტოპი ერთგვარი ადგატია, რომელიც ბიბლიაშივე მრავალგზის მეორდება და ბევრ დაუგიწყარ ამბავს უკავშირდება. მათ შორის ერთ-ერთი შთამბეჭდავი ეპიზოდი მოსეს მიერ ებრაელი ერის ეგვიპტიდან გამოყვანაა.

ფარაონის წინააღმდეგობის მიუხედავად ისრაელმა უნდა მოიპოვოს საკუთარი სამშობლო. ის გზას უნდა დაადგეს. უდაბნო კი უნდა იქცეს ამ გზის საკრალურ აღვილად, სადაც ერი უნდა დაფიქრდეს, გაავლოს ზღვარი წარსულსა და მომავალს შორის; შეძლოს, უარი უთხრას საკუთარ მეხსიერებაში ჩარჩენილ სტატიკურ ეგვიპტეს; საკუთარ არსშივე იპოვოს სასიცოცხლო ენერგია და დაიმკვიდროს იორდანეს მიღმა არსებული მიწა. ისრაელის გზაზე სვლაში ყალიბდება არსებობის ახალი წესი, რომელიც ორი სიტყვით შეიძლება გამოიხატოს: სად? და როგორ? მათი მნიშვნელობა ეხმიანება „გზის” სემანტიკის მეორე დონეს.

ასეთი მდგომარეობა შემდგომში კაცობრიობის არსებობის წესის განმსაზღვრულ ფაქტორად იქცევა. უძველეს ტექსტებში გმირის მიერ დასახული მიზნის მისაღწევად მოგზაურობა ერთგვარი შაბლონია.

ამაზე მეტყველებს თუნდაც „გილგამეშიანი” ან „ამირანის ეპოსი”. გილგამეში უახლოესი მეგობრის, ენქიდუს სიკვდილის შემდეგ გადაწყვეტს მოიპოვოს შობის ბალახი. ეს არის მისთვის ის იმპულსი, რომელმაც გზის, როგორც მარადიული არსებობის მოსაპოვებელი საშუალების აღმიშვნელი უნდა წარმოშვას. ურუქის მეფე ვერ გრძნობს დროის დინებას, მისთვის სიცოცხლე მარადიული მყოფობაა, რასაც წერტილს უსვამს სიკვდილზე ფიქრის გაჩენა. აქაც სტატიკური ყოფა დინამიკურში გადადის და მას ლოგიკურად ერწყმის გზის ძიება. გილგამეშის შემთხვევაში სემანტემა „გზა” ორივე დონეს ითავსებს. ის ეძებს სიცოცხლის გასახანგრძლივებელ საშუალებას და ამავე დროს ეძებს გზას (პირველი დონის გაგებით), როთაც შეეძლება ოცნება აიხდინოს.

ქართული ფოლკლორული შემოქმედებაც ზომ მთლიანად გზაზე გასვლის, გზის დასახვის მოტივს ეფუძნება. მითოლოგიური თქმულებებისა თუ ზღაპრების გმირები ინიციაციის გასაკლელად და ხელდასხმის მოსაპოვებლად გზას ადგანან. გზაშივე იკვეთება წინააღმდეგობა და მისი დაძლევის საშუალებანი, რომლებიც ასევე ადამიანის აქტიურ გონით თუ ფიზიკურ ქმედებას უკავშირდება. გზა ამბივალენტურ თვისებებს ავლენს: ერთი მხრივ, ის შეიძლება სასიკეთო და კეთილდღეობის მომტანი იყოს გმირისათვის, მეორე მხრივ – მასზე შეიძლება ათასგვარი წიფათი შეემთხვეს მგზავრს. ორივე შემთხვევაში მოგზაურის ნება მის პიროვნულ თავისთავადობას აყალიბებს. ეს ფაქტორი განსაზღვრავს კიდეც ინიციაციის მიზანს.

„ამირანის ეპოსში” გმირის ჰაბიტუსში თავიდანვე ჩადებულია მისი მისია. ის აუცილებლად ბნელი ძალის კონკრეტული სახეების – გველეშაპებისა და დევების გამანადგურებელ ფიგურად უნდა იქცეს. საკუთარი ფუნქცია რომ შეასრულოს, ამირანმა უნდა იპოვოს გზა თუნდაც ცამცუმის კოშკისაკენ; გზაზე უნდა შეეყარონ იგი და მისი ძმები გველეშაპებს და დაამარცხონ ისინი. ქართული ზღაპრების დასაწყისში გზაზე დადგომა ან გზას გადგომა ერთ-ერთი აუცილებელი წინაპირობაა იმისა, რომ კოლიზია წარმოიქმნეს. მოქმედი პირი აუცილებლად უნდა გავიდეს დასაზღვრული სივრციდან. მაშასადამე, იპოვოს გზა მიზნის მისაღწევად და ისევ მობრუნდეს იმავე სივრცეში, ოღონდ ახლა უკვე სახეცვლილი, გამობრმედილი და ათასგვარ წიფათგამოვლილი, იმისათვის რომ პირვანდელი სივრცე თვისებრივად ახალი გახდეს მისთვის.

ქართული ზეპირსიტყვიერების ტექსტებში გზა მოიაზრება როგორც პორიზონტალზე, ისე – ვერტიკალზე. პორიზონტალის გამომხატველია სწორხაზოვანი გზა, რომელსაც პერსონაჟი გაჰყავს ფუნქციურად მნიშვნელოვან სივრცეში, ეს შესაძლოა იყოს ტრიალი მინდორი, მდინარის ნაპირი ან ტბა, გამოქვაბული, ან კიდევ ტყე. მათი დანიშნულება ითავსებს გმირის ინიციაციისათვის აუცილებელ ატრიბუტიკას. ამ ადგილებში უნდა მოხდეს რაღაც ისეთი, რაც ზღაპრის ჩვეულებრივ პერსონაჟს გმირის სტატუსამდე აამაღლებს.

ვერტიკალის გამომხატველია მოქმედი პირის მიღმა სამყაროში გადასვლა, რაც ერთმანეთის საპირისპირო განფენისაა და მოიცავს ზემო და ქვემო ყოვლადობის ელემენტებს. უფრო ზუსტად რომ ვთქვათ, მოქმედი პირი მოგზაურობს ქართული მითოლოგიური აზროვნებისათვის დამახასიათებელ სკნელებში. ზღაპრებში ზესკნელი შესაძლოა გამოიხატოს კოშკით, რომელიც ცაშია დაკიდებული და ხმელეთს არ ეხება, ან დრუბლებით, სადაც გმირი ჯადოსნური რაშით უნდა აფრინდეს. ქვესკნელი, უფრო სწორად ქვემო ყოვლადობა, შესაძლოა, წარმოსახული იყოს გზით, რომელზე ავლილიც ბევრი უნახავთ, მაგრამ ჩამოვლილი არავინ, და ორმოთი, რომელშიც თოკით ეშვებიან, და გმირი სხვა სამყაროში გადადის. სახიფათო დავალების შესრულების შემდეგ კი სამზეოზე, ანუ შუასკნელში ბრუნდება ფასკუნჯის ან ოქროსრქიანი ერკემლის დახმარებით.

გზის ვერტიკალი, რამდენადმე, გზის სიმბოლოს საკრალიზაციას უწყობს ხელს, რადგან მოქმედი პირი გადადის სხვა განზომილებაში. ამ ქმედებასთან ერთად უნდა გაჩინილიყო იდიომი: „**ცამ ჩაყლაპა, თუ მიწამ უყო პირი**”, რომლის ლიტერატურული ვარიაცია „**ვეფხისტყაოსანში**” ასე ჟღერს: „**პგვანდა ქვესკნელს ჩაძრომილსა ანუ ზეცად ანაფრენსა**”.

პორიზონტალზე გმირის მოგზაურობა დაკავშირებულია გზის პარადიგმულ სემანტემებთან, როგორებიცაა „**გზაჯვარედინი**” და „**ლაბირინთი**”. ორივე არსებობის გადარჩნისათვის გაჩენილი ალტერნატივის სიმბოლური გამოხატულებაა. გზაჯვარედინიცა და ლაბირინთიც უნდა ყოფილიყო ის ადგილი, რომელიც უაღრესად აქტიურ როლს შეასრულებდა ისეთი ფრაზეოლოგიზმის გაჩენაში, როგორიცაა „**რა გზას დავადგე**”. შეიძლება ითქვას, რომ მისი სივრცობრივი გამოხატულება ერთდროულად ითავსებს სემანტიკა „**გზის**” ორივე დონეს.

სემანტემა „გზის” ბიბლიური და ფოლკლორული მნიშვნელობა იქცევა ერთგვარ კლიშედ, რომელიც მკვიდრდება მხატვრულ აზროვნებაში. ლიტერატურული პერსონაჟები ირჩევენ გზას – არსებობის წესის დასაღენად და ამისათვის კონკრეტული ქმედების განსახორციელებლად. მწერლობის განვითარების ყველა ეტაპზე მოქმედი პირების აქტივობა დინამიკას უკავშირდება. ის სივრცე, რომელშიც ისინი მყოფობენ, გარკვეული მიზნებისათვის ირლვევა, ფართოვდება და ახალ სივრცეებს ითავსებს, ამისათვის კი განსაკუთრებული ფუნქცია გზას (ორივე დონის გაგებით) ენიჭება.

ასე ზდება ქრისტიანულ ტექსტებში, როცა გმირები ღმეოშემოსილობისა და მარტვილის სტატუსის მოსაპოვებლად გზას ადგანან. ასეა რენესანსულ ტექსტებში, სადაც ესთეტიკური იდეალი რაინდობითა და მიჯნურობით მიიღწევა, ამისთვის კი „გაჭრა” და „საჭმეთა საგმირონის” ჩვენებაა საჭირო, რაც ასევე, გზის ძიებასა და გზაზე დადგომას უკავშირდება. მოგვიანებით გზის სემანტემა უანრის დეფინიციის საზღვრებს აფართოებს და მიმოსვლა-მოგზაურობანის ჩამოყალიბებაში იღებს მონაწილეობას. რომანტიკულ მიმდინარეობაში აქტიურდება „გზის” მეორე დონის გაგება, რადგან არსებობასთან დაკავშირებულ ფილოსოფიურ თავსატეხთა ასახსნელ საშუალებად სწორედ გზის ძიება და მობილობა იქცევა. ასეთი ფუნქცია უფრო ღრმავდება და მემკვიდრეობით ფაქტორად ფორმდება რეალიზმში. მოდერნიზმსა და პოსტმოდერნიზმში სემანტემა „გზა” ფსიქოლოგიურ აღმნიშვნელებს ააქტიურებს. მოქმედი პირების ნებელობა საკუთარ მეში მოგზაურობით გამოიხატება.

„გზის” სემანტემასთან დაკავშირებული აღმნიშვნელი მოდიფიცირდება და იღებს მრავალსახოვანი ინტერპრეტანტებას. პარადიგმული კონტაკიები კი ვლინდება კაცობრიობის მითოსური, ეთოსური, ფსიქოლოგიური და სოციოკულტურული ასპექტებით.

### ლიტერატურა

**კიგნაძე 1989:** კიკნაძე ზ. საუბრები ბიბლიაზე, თბ.: გამ-ბა „მეცნიერება”, 1989.

**ორბელიანი 1991:** ორბელიანი ს-ს. ლექსიკონი ქართული, ტ.I, თბ.: გამ-ბა „მერანი”, 1991

**სახოკია 1979:** სახოკია თ. ქართული ხატოვანი სიტყვა-თქმანი, თბ.: გამ-ბა „მერანი”, 1979.

**ქეგლ 1986:** ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი, ერთტომეული, სმა, ენათმეცნიერების ინსტიტუტის გამ-ბა, 1986.

## მარიამ გოდუაძე

### კონცეპტ “გზის” ენობრივი აღქმის საკითხებისათვის

გზის ცნება მსოფლიო  
კულტურულ უნივერსალიებს  
მიეკუთვნება და იგი მითოპოეტური  
სივრცის უმთავრეს ელემენტადაც  
მოიაზრება. ცხოველი ინტერესი  
კონცეპტისადმი, რომლის სიმრავლეთა  
კვეთა ქმნის ლიტერატურული  
ქრონიკის პატეგორიას [ტოპოროვი,  
1983, 228], მკვდევართა შორის დღემდე  
შენარჩუნებულია. წინამდებარე  
ნაშრომი წარმოადგენს მცდელობას,  
გამოიკვეთოს “გზის” რეპრეზენტაციის  
თავისებურებანი ქართული და  
ინდოევროპული ლექსიკურ-  
ფრაზეოლოგიური სისტემების, ასევე  
ფოლკლორული, თეოლოგიური თუ  
ფსიქოლოგიური კონტექსტების  
გათვალისწინებით.

თანამედროვე ეკროპულ ენებსა  
და რუსულ ში სიტყვა გზას შემდეგი  
ეკვივალუნგები ეძებნება:

**ბერძნულში:** (ძველ შიც,  
ახალ შიც): **ტბის**, τρόπο, ασέვე δρόμος;

**ფრანგულში:** voie (<ლათინ. via),  
**chemin**, ასევე route;

**ინგლისურში:** way , path, ასევე road;

**რესულში: მწვ, დოროგა, ტროპა.**

აღნიშნული ფორმები სინონიმებადაა მიჩნეული სპეციალურ საენათმეცნიერო და ლექსიკოგრაფიულ გამოცემებში [წეშკო 1969, 127]. ლაიონის თანახმად, სინონიმებად მიჩნევა ორი (ან მეტი) სიტყვა, თუ მათი ჩანაცვლებით მიღებულ წინადაღებებს მნიშვნელობა არ შეეცვლება [ლაიონის 1968, 428]. მათ მსგავსება-განსხვავებებს კი ასენა დაეძებნება ამ სიტყვათა ისტორიის გათვალისწინებით [ფოჩხუა 1978, 36]. გასათვალისწინებელია მოსაზრებანი ე.წ. “აბსოლუტური სინონიმების” ფუნქციონირების შესახებაც [აფრიდონიძე 2009, 6]. ასევე საინტერესოა, თუ რატომაა ქართულ ენაში გეზი, სარბიელი, განზრახვა..., ერთი მხრით, და მიმოსვლის ზოლი [ქეგლი 2010, 1052-3], შარა..., მეორე მხრით, გამოხატული ერთი კონცეპტით – “გზა”.

აღ. ნეიმანის ქართულ სინონიმთა ლექსიკონში გზის შემდეგი სინონიმური ვარიანტები გვეძლევა: კვალი, გზა და კვალი, ასავალ-დასავალი (მისი ასავალ-დასავალი, გზა და კვალი არავის იცის), ავალი, მიმართულება (დიდ დირსებად ვუთვლი რუსთაველს, რომ... ასეთი განიერი გზა და ავალი მისცა. ილია) [ნეიმანი 1978, 112-3]. ბარათაშვილის “უგზო-უძღლოდ” გაფრენილ “მერანსაც” გაიხსენებდა კაცი (...გზა უგალი, შეხვან თელილი, მერანო, ჩემო, მაინც დარჩება... რომ ჩემს შემცვოდა მოძმესა ჩემსა სიძელე გზისა გაუადვილდეს...) ან სიტყვაგზიან ვაჟას ალუდა ქეთელაურს, რომლის მწერლური განაჩენი სწორედ გზა არის (“ვის მოსწეულია სიცოცხლე, გზას ის ვინ გაუდგებისა...”). სიტყვამ მოიტანა და, პაიდეგერთან სწორედ პოდოსი (ლიტ-ს, ანუ გზა) იწოდება გარღვევად, კვლად. “კვალი ისაა, რისი წყალობითაც ჩნდება “გზა” via rupta (გერმ. via – გზა, გადატერები, საშუალება, ruptor – დამანგრეველი, მძლეველი) სივრცის გახსნის მეთოდი” [დერიდა 1993].

აღ. ნეიმანთან გზის სინონიმებიც უმთავრესად მეტაფორულია. მასთან მხოლოდ მე-6 ნომრად გვხვდება გზის ის გაგება, რომელთაც ინდოევროპულ ენებში ბრόμიς, route, strada, road და დოროგა... შეესატყვისება (ისე კი ეს კონცეპტი ესინონიმება: მანძილს; მიმართულებას; ხელს; ხერხს; ყამირგზას; შარას; შარაგზას; გზატკეცილს; თემშარას; ორდოებს, რკინიგზას, მიწისქვეშა გზას, თელილ გზას;

გასავლელს...). იგივე ავტორი საანალიზო ცნებასთან დაკავშირებით არაერთ დერივანტსა თუ სიტყვათომბინატორიკას გვთავაზობს სრული სემანტიკური, გრამატიკული თუ ლექსიკური შეთავსებადობით.

**გზა-სთან** დაკავშირებული მყარი გამოთქმები და იდიომატური სიტყვათშენაერთები არც ინდოევროპული ენებისთვისაა უცხო. რუსულ-ქართულ ლექსიკონში საკვლევ კონცეპტს შემდეგი დეფინიცია ეძღვევა: 1. **дорога**, რასაც წინდებულები და სხვადასხვა დეტერმინანტები უკავშირდება ანაც ფრაზურ სიტყვათნაერთებში მოტივირებული მნიშვნელობებით არის წარმოდგენილი<sup>1</sup> და 2. **путь** (გზა, გეზი).<sup>2</sup>

<sup>1</sup> прямая дорога სწორი გზა; железная дорога რკინიგზა; по дороге გზაზე; при дороге გზის პირად; сбиться с дороги გზის დაკარგვა, გზის აცდება; дать дорогу გზის დათმობა; свернуть с дороги გზიდან გადახვევა; перебить дорогу გზის გადაჭრა; пробить дорогу გზის გაკაფვა; он отправился в дорогу გზას გაუდგა; двухдневная дорога ორი დღის გზა; он стоит на хорошей дороге გადატ. კარგ გზას ადგას; труд — дорога к успеху გადატ. შრომა წარმატების გზაა; отдохнуть с дороги ნამგზავრებს დასვენება; счастливой дороги! გზა მშვიდობისა! Нам свами не по дороге მე და ოქვებ ერთი გზა არ გვაქჩს; Скатертью дорога! გზა მშვიდობისა! ისემც წასულიყვა, უკან აღარ მოგეხდოს! Туда ему и дорога! ჯანდაბამდე გზა ჰქონია! Стать на дороге, попереck дороги გზის გადალობვა [რქდ 1959, 336].

<sup>2</sup> дыхательные пути სასუნთქო გეხბი; во время пути გზაში, გზად; сбиться с пути გზას აცდება, გზის არვა; окольными путями მოვლიდი, არაპირდაპირი გზით; они пустились в путь გზას გაუდგენ; проложить путь გზის გაყვანა; жизненный путь გადატ. ცხოვრების გზა; путь развития განვითარების გზა; он стоит на верном пути სწორ გზას ადგას, სწორ გზაზე; он стал ему попереck пути, он стал на его пути გზა გადაუღობა; всеми путями უველანირი გზით, საშუალებით; счастливый путь! счастливого пути! გზა მშვიდობისა, ბედნიერი მგზავრობა; — Куда держите путь? საით მიემგზავრებით? В трех днях пути სამი დღის სავალზე; на обратном пути დაბრუნებისას, აქეთობისას; в нем пути не будет საუბ. მისგან ხეირიანი არაფერი გამოვა; 2. რქინიგზის ხაზი, ლიანდაგი; запасной путь სათადარიგო ლიანდაგი; служба пути ლიანდაგის სამსახური; Рельсовый путь რკინიგზის ხაზი, ლიანდაგი; Без пути საუბ. ცუდუბრალოდ, უმიზნოდ; Без пути врет უმიზნოდ ტყუის; Нам свами по пути ერთი გზა გვაქჩს; Это мне по пути გზა იქთა მაქვს; Млечный путь ასტ. ირმის

რუსულებოვან მასალაზე დაგვირვება გვიჩვენებს, რომ  
პირველადი ცნებისა და მეტაფორის კვეთაზე აბსოლუტური  
სინონიმიაც კი შეინიშნება. ერთი მხრით, გვაქვს: **сбиться с**  
**дороги // сбиться с пути; Нам свами не по дороге // Нам**  
**свами по пути; Стать на дороге // Он стал на его пути; он стал**  
**ему поперек дороги // он стал ему поперек пути...** მაგრამ  
არამც და არამც: **дыхательные дороги, воздушные дороги,**  
**дороги сообщения, железная путь** (თუმცა გვაქვს **Рельсовый**  
**путь).** იგივე შეიძლება ითქვას გზის ცნებასთან  
დაკავშირებულ დერივაციზე **Путевка** საგზური.<sup>34</sup>

ეგიძოლოგისტები **путь**-ს, პრესლავურ \*рѣть-ს ძველინდური *pánthás*-სგან მომდინარედ მიიჩნევენ და იგი ერთად სამივე სინონიმურ წევრს (**тропа**, **дорога**, **путь**) აღნიშნავს. ავგუსტი *pantā* (pantan-, pa-), ძველ სპარსულ ში **раи** «дорога»-ა, ოსურ ში კი *fandag, fændæg* არის «путь», ავ. პრუსიულ ში **pintis** არის ორივე – «путь, дорога», ლათინურ ში **pons** აღნიშნავს **ხიდს**, **ბილიკს**, ფასმერი თავის ლექსიკონში საანალიზო ძირს ბერძნულ **πόντος**-ს (**море, путь по морю**), ასევე **πάτος** (**«тропа**

баътмбо; Путь-дорога ӟъя; Сухим путем һдзл҃утоом; морским путем ڦզзом; По пути ӟъяс; Проводить в последний путь ҕаъззебэба [҃зж 1959, 821].

<sup>3</sup> სხვათა შორის, ნიკოლაი და მარია აშუკინების წიგნში “ფრთიანი სიტყვები” [აჯუშინები 1955, 462] გვხვდება გამოთქმა – «**Путевка в жизнь»,** რომელიც ნ. ეკმა და ა. სტოლპნერმა კინოსცენარის სახელწოდებად აიღეს (1931). ფილმში ნაჩვენებია დამნაშავეთა გზა მორალურ საზოგადოებამდე. გამოთქმა “**Бешеные в сағზүрі**” (**Путевка в жизнь**) გამოიყენება მნიშვნელობით, რომ იგია ყველაფერი, რაც გვაძლევს უფლებას საზოგადოებისთვის სასარგებლო არსებობისა თუ მოღვაწეობისთვის. იგივე ავტორები გერცენისეულ იმავე მნიშვნელობის შესიტყვებას თარგმნიან, როგორც **«подорожная в жизнь».** მეტი სიზუსტისათვის ფრაზას რუსულად ვმოწმებთ: Юноша, получивший диплом, принимает его за освобождения от школы, за подорожную в жизнь...»

<sup>4</sup> დილგზანგიზმი მეცნიერებაში, თავი III; ასევე: “კინ არის დამნაშავე?”, 1,6.

(*\*p<sup>2</sup>tos*)-ს, გოთურ **finban**-ს (რაც პოვნას, გაგებას ნიშნავს) უკავშირებს [ფასმერი 1986, 224].

Σινονούδης Ζαρέτης που συγχρόνως αποτελεί την πρώτη προσωπικότητα που διαδέχεται την προσωπικότητα της Εθνικής Αρχής για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Ελλάδα. Η παραπάνω παρατημένη προσωπικότητα είναι η πρώτη που διαδέχεται την προσωπικότητα της Εθνικής Αρχής για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Ελλάδα.

“გველქართულ-გველბერძნული ფილოსოფიურ-თეოლოგიური ტერმინოლოგიის დოკუმენტირებული ლექსიკონში” გზისან წარმომდგარი ქართული, ასევე ბერძნული ლექსიერები შემდეგ სურათს იძლევა: გზა-ვ (საღმრთო) ლაგავი არამედ თვთ მათი თვხითა მიღრეცილებითა მართლად მყვანებელისა საღმრთოსა გზისაგან განვრდომილებად საბრალობელ არს

(არეოპ. ზეც., ეფრ., 9,3); გზა-ი (უფლისად) **მძის კურიო** — უპულის ცოცხალი იყვნენ კაცნი ულმრთონი და გარდააქცევნდენ გზათა უფლისათა წრფელთა (არეოპ., ეპ., ეფრ., 8,6) : — **πρεβοδიς η** — იყო ... ოდებ-იგი რეცა ღმრთის მუშად გზა-ი აქცევნდა შეხვდად ეზოთა უფლისათა (ნაზ., ჰომ., 21,12, ეფო.) // შდრ. თანაწარსაგალი (ნაზ., ჰომ., 21,12, ეფრ.) გზავნა-ი — ნეოპლატ. არსის სტრუქტურის წარმომქმნელი მექანიზმი, «ემანაცია», არსის რიგების (სერიების «სირათა») წარმოება **πρεβοδიς η** უდარესობისაგან [არს] უოველი გზავნა-ი საჯუთართაგან არსებითთა მიზეზთაისა (პრ., კავშ., პეტრ., 64; 42,10-11); — გზავნა-ი (არსებითი) **πρεβοδიς** უოველი გზავნა-ი არსებითი მსგავსებისა მიერ სრულ იქმნების შემდგომთა პირველთადვე მიმართ (პრ., კავშ., პეტრ., 29, 253); **πρებიν** — იყოს უოველივე გზავნა-ი არსებითი რომელიმე უფროისთა მიზეზთა მიერ და რომელიმე უმცროსებისა (პრ., კავშ., პეტრ., 58; 39,16-19); გზავნა-ი (აღსვლითი ქმნისაგან) **περιების** **მνი** — პერიოდული აღმასვლა ქმნადობიდან; გზავნა-ი შთასვლითი ქმნისადმი — **περιების καθებიν** — პერიოდული დაბლასვლა ქმნადობამდე — თითოეული [ნაწილებითი სული] ჰყოფდეს გზავნა-ი არსებითსა ქმნისაგან და კულად [გზავნა-ი] შთასვლითსა ქმნისადმი და ესე იყოს დაუწეულელ სამარადისორბისათვე უმისა (პრ., კავშ., პეტრ., 206; 124.4-6); გზავნა-ი (ნამრგულივი) — **περιების** — წრებრუნვა — უოველი სული აღმარებეს თესისა ცხოველობისათა და სადათო იწყო, მუნჯე [ქმნის] კულად-უსუნეცვათა (პრ., კავშ., პეტრ., 198; 118,30-31); გზავნა-ი (საღმროოთა მოქცევთავ) **της θεώτας** **πρεბიδიς** — ღმრთაებრივი ემანაციის გამომავლობა, გზავნა — თუ ჯერ არს, რადცა განუქუთელ იყოს გზავნა-ი საღმრთოთა მოქცევთა და თითოეულსა წესსა (πέζιν) შორის თითოეული თანშეკრულ თვეთა საშუალთა მიმართ, საჭირო არს, რადთა უმწერვალესნი შემდგომთანი თან-აღეკვროდინ მისასრულსა პირველთა (პრ., კავშ., პეტრ., 148; 89,28-30 D. §147); გზავნითი მოქცევნი-ი **πρεβοδიν** პერიოდული ციკლური ბრუნვა, თვითკმართა გამომავლობის, წარმოობის ციკლი — ესენიცა [ნიადაგ თანამექონენი] თან აღეკრვიან **თანაუქτონთა** კეთილწესიერთა ვინათა მიერ გზავნითთა მოქცევთა (პრ., კავშ., პეტრ., 63; 41,16-18). ამავე ლექსიკონში არ მოიპოვება

**ლემები:** მგზავრი, «თანამგზავრი», თანაწარსავალი. თუმცა გვხვდება ლემა – «თან(ა)-მსრბოლი» თანმხვედრი, სინქრონულად, ერთდროულად მოქმედი, **სუნტრექვა** ანგელოსთა ზედა [იოქემის თვითპელმწიფება] ვითარცა თანამსრბოლობითა (სუნტრექვა) ანაგებისათა პირველ გელუოფისა და დროსა უამისასა ყოვლად არმითუაღვითა (მქსმ. პიროს. გელ., 36,39) // ხოლო ანგელოსთათვს ვითარცა თანამსრბოლობად ნებისა თანა საქმისა მის და არა საკმარ არს სივრძხს უამისა, წამისეყოფითა მით საღმრთოითა (მქსმ. პიროს. ეფთ. 11,24) [მელიქიშვილი, 2010, 94-5].

ბერნულში, ისევე როგორც რუსულში, გზის კონცეპტის სხვა სინონიმებიც იძებნება. 1. გზა სოფლამდე არის ნების მეტობით გვხვდება. მაგ. ქუჩა სე პიო δρόμος ო მენეს რომელ ქუჩაზე ცხოვრობ? (შდრ. რეზომა სთავ οδοις Στადმის სტადიუს ქუჩაზე ვცხოვრობ;) მანძილი, გზა, დისტანცია: ო მაკრე օ დრόმის მეტი იონინა; დიდი მანძილია ორანინამდე? გადატ. გზა სე ტეს თი დრომის ო ელეგა ასთეა მთელი გზა ხუმრობდნენ; სპორტ. დისტანცია, ცხოვრების გზა, წესი პარო თო კაკი დრომის ცხოვრების არასწორ გზას ვადგავარ. ო დრომის თუ თეო ღმრთის გზა; გასასვლელი; გამოსავალი; მიმართულება; მარშრუტი ანოიგი (νέους) დრომის (օრიკონტეს) ახალ გზას, ჰორიზონტს გავხსნი. გვ 318. დრომის, იუ, - სრბა, სრბოლა; სარბიელი; მოქცევა. კა დრომის და სრბად (ფლავ. 210. 44); თი დრომის თი იერონ თელესანთეს სარბიელი წმინდაი სრულ ჰყავო (იოს. ჰიმნ.); სარბიელი (კაც. შეს.); მოქცევა [ესუხენიშვილი 2003, 407]; ჰომეროსის ლექსიკონშიც [კრაუზე, 1880, 146] დრომის (δραμε□ν) cursus განმარტებულია, როგორც ყოფნა Σ 281. ს 12; ასპარეზი, სარბიელი, მოედანი. 2. ასპარეზობა, რბოლა, დოდი Ψ 321. და 2. ტრიუმ, როგორც გზა, საშუალება, მანერა (თი ტრიუმ ამ გზით), ქცევის წესი, მოქცევა; ნიჭი, შესაძლებლობა, საშუალება; კარგი ფინანსური მდგომარეობა; მუსიკალური წყობა, კილო [შამანიდი 2009, 1053]; ასევე მიმართვა, გეზი, სახე, თვისება, ბუნება, ხასიათი...[ბრლ 1969, 569]; ჩვეულება, ნირი, სერხი... [გიორგიბიანი, 2004, 126].

“დიდ ქართულ ინგლისურ ლექსიკონში” [რეიფილდი 2006] გზის აღმნიშვნელ ინგლისურ ეპვოვალენტებს შორის დასახელებულია: 1. **path:** გზას მოუჭრის **will cut sb (‘s path) off;** 2. **(air) corridor;** 3. **way:** გზა მომეცი! **Make way!** გზად / გზაზე / გზაში **on its/the way;** გზიდან ჩამოიცლის **will get sb/sth out of one’s way;** ჯანდაბამდისაც გზა ჰქონია! **sb can go to hell;** 4. **route; journey;** გზას გაუყენებს **will send sb off;** გზაზე დგას **is about to depart;** გზას მუშადგება **will set off;** გზა მშვიდობისა! **Have a good journey!** გზის მამალი **travelling cockerel** (*at head of caravan to keep time*); ვისიმე გზას უცქერის/უყურებს **watches out/waits for sb;** 5. **way out, solution:** მეტი რა გზა ჰქონდა **What else could he do?** გზასა ზედა **on a journey;** გზისა მავალი **traveler;** გზისა ქმნა **sojourning;** 6. **causativity.** ინგლისურად ნათარგმნ სახარებისეულ ტექსტებში კი ქართული **გზის** (გზა/ალაგის) წილ, ძირითადად, **way,** უფრო იშვიათად კი, **path** იძებნება (შდრ.: (4.) და ვიდრე იგი მე მივალ, უწევთ და გზავის იგი იციოთ. (5) პრქშა მას თომა: უფალო, არა ვიციოთ, ვიდრე ხუალო, და ვითარ შემძლებელ ვართ **გზისა მის ცხობად?** (6) პრქშა მას იქსო: **მე ვარ გზავ და მე ვარ ჰემმარიტებად და მე ვარ ცხოვრებად და არავინ მოვიდეს მამისა, გარნა ჩემ მერ / (4) “And you know **the way** where I am going”. (5) Thomas said to Him, “Lord, we do not know where You are going, how do we know **the way?**” (6) Jesus said to him, **I am the way, and the truth, an the life; no one comes to the Father but through Me** (იოანე 14: 4-6); **ვანპარადებით გზანი უფლისანი და წრფელ ჰყვებით ალაგნი მისნი / Make ready **the way** of the Lord, make His **path** straight!** (იოანე 1, 23.) და სხვ... ინგლისურენოვენი ბიბლიის ტექსტებზე დაკვირვებისას შენიშნავენ, რომ **გზა, way** უმთავრესად მეტაფორული მნიშვნელობით გამოიყენება დმურთის, ქრისტიანობის, იუდაიზმის... გამოსახატად [ტენი 1967].<sup>5</sup>**

---

<sup>5</sup> There are about 25 Heb. and Gr. words rendered « way » in the Bible. It is often used metaphorically to describe the conduct or manner of life, whether of God or of man (Exod. 32 :8) ; Deut. 5 :33 ; Job 16 :22). in the NT, God’s plan of salvation is called « the way of the Lord » (Matt. 3 :3, etc.). The term is also used to mean Christianity or Judaism (Acts 9 :2 ; 19 :9 ; 22 :4) [ტენი 1967].

ბიბლიის ლექსიკონის მასალებზე დაკვირვებით აშკარაა ქართული გზის მეტაფორულობა და პოლისემანტიზმი. აქ უმთავრესად, გზა “განზრახვის” ფუნქციით გამოიყენება და, შესაბამისად, გზანი, როგორც განზრახვანი ღმრთისანი არის:

- 1. მიუწვდომელი** იგავ. 21, 30; ეს. 4, 27, 40, 13-14; დან. 4. 35; 7; რომ. 11, 34; 1 კორ. 2, 16. **2. გარდაუგალი.** იობ. 23, 13; ფს. 32. 11; იგავ. 19. 21; ეს. 14, 24; 46, 10; იერ. 4. 28; რომ. 9,11; ებრ. 6,17; **3. საუკუნო** ფს. 32,11; ეფეს. 3,11; 2 ტიმ. 1,9. **4. ჭეშმარიტი.** ეს. 25, 1. **5. დიდი.** იერ. 32,19. **გზანი (განზრახვანი)** ღმრთისანი სრულდება გარდაუგლად. იობ 23, 14; ეს. 14, 24; 46, 10-11; იერ. 23. 20; 51. 29; საქმე. 4. 28; ეფეს. 1, 11. არავის შეუძლია დვითის განზრახვის გზის წინაღმდეგობა. იობ. 23,13; 42,4; იგავ. 21,30; ეს. 14,27; საქმე. 5,39. **მოამზადეს და შეასრულეს:** გამოსყიდვა ცოდვათაგან განწმენდით. რომ. 3, 24-25; 1 პეტ. 1, 18-20; გამოცხ. 13,8. ხსნა ადამიანისა. ლუკ. 2, 30-32; ეფეს. 1, 9-13; I ოქ. 5,9; 2 ტიმ. 1,9. ქრისტეს ვნებანი. ლუკ. 24, 44-46; საქმე. 2,23; 4,28; 13,27-29; არჩევა გადასარჩენად. რომ. 8,28-29; 9,11; ეფეს. 1,11, 2 ტიმ. 1, 9. **მორწმუნები** მოწოდებულ და ხსნილი არიან ღმრთის გზათა მიერ. რომ. 8, 28-30; ეფეს. 1,9-11; 2 ტიმ. 1, 9; ხელმძღვანელი არიან ღმრთის გზათა მიერ. ფს. 15,7; 72,24; ემსახურებიან გზათა (განზრახვათა) ღმრთისათა. საქმე. 13,36. უნდა სწავლობდნენ ღმრთის გზას. 2 სჯ.. 29,29; იერ. 49,20; 50,45. **უსჯულონი** ვერ ცნობენ გზათა (განზრახვათა) ღმრთისათა. მიქ. 4,12; ეჯავრებათ გზანი (განზრახვანი) ღმრთისანი. ფს. 106,11; იგავ. 1,30; ეს. 5, 19; უარყოფენ გზათა (განზრახვათა) ღმრთისათა. ფს. 106,11; იგავ. 1,25; “მათ ზრახვად ღმრთისად შეურაცხევეს თავსა თვესა“ ლუკ. 7,30 [სარჯველაძე, 2009, 85].

ივანე იმნაიშვილის “ქართული ოთხთავის სიმფონია-ლექსიკონში“ [იმნაიშვილი 1948, 104] დაძებნილ შემთხვევათაგან უმეტესად მეტაფორასთან გვაქვს საქმე:

ნარგიზა გოგუაძის, მზექალა შანიძის და ზურაბ სარჯველაძის მიერ გამოცემულ “ძველი ქართული აგიოგრაფიული ძეგლების სიმფონია-ლექსიკონში” [გოგუაძის, შანიძე, სარჯველაძე 2005, 176-8] წარმოდგენილი მასალა ამჟარებს ქართული საკვლევი ტერმინის პოლისემანტურობის თვალსაზრისს. აქ წარმოდგენილ მასალაში გზის მეტაფორა და გზა, როგორც მიმოსვლის ზოლი, თითქმის თანაბარი რაოდენობით გვხვდება.

ყურადღებას იპყრობს გზება, გზნება დერივანტები, რომლებიც ივ. იმნაიშვილის მიერ განმარტებულია, როგორც ანთება. თუ კარგად დავაკვირდებით, მათი პირველადი მნიშვნელობა თანამეგზეობას, ადეკვებას უკავშირდება (ურიგო, ალბათ, რუსთაველის გახსენებაც არ იქნებოდა – “მიჯნურობითა დამწვარვარ, ცეცხლი უშრები მგზებია...” აქედან ნათლად სჩანს, რომ სიყვარულის ცეცხლი ავთანდილის მეგზური, თანამდევი გამხდარა): კუალსა მისსა კვ ზებინ ცეცხლი I 133,15. ვითარცა ალი კვ ზებოდა I 155,10. ალი იგი ... ცეცხლებრ კვ ზო III 111,27. მივიდა ადგილს, რომელსა კვ ზნა ცეცხლი IV 401,21. შდრ. ივ. იმნაიშვილისეული მაგალითები: დგებ ძებ მსახურნი იგი და მონანი და კვ ზნა, რამეთუ ყინელ იყო ი. 18, 18 C. [იმნაიშვილი 1948, 106] ალგზება, ალგზნება [ნოება] ალაგზნებს ცეცხლი შორის ეზოსა, ლ. 22, 55; ნაკუკრ ცხალი ალეგზნა... და ტეგებოდებ, ი. 18, 18. კ: ცეცხლისა მოვედ მივენად

<sup>6</sup> განმზადეთ გზა უფლისავ, მ. 3,3 C; მრ. 1, 3. C; ლ. 3,4 C; გზა ზდგსავ წიაღ იორდანესა, მ. 4,15. ფართო არს გზა; ვრცელ არს გზა, მ. 7, 13 C; იწრო არს ბჭმ და საჭირველ გზა, მ. 7,14 ; განმზადოს გზა შენი წინაშე პირსა შენსა, მ. 11, 10 C; მრ. 1,2 C ; ვითარ მივლეს დღისა ერთის გზა, 1. 2,44 C; წრფელ ყავთ გზა უფლისავ, ი. 1, 23. C; მე ვარ გზა, ი. 14,6 ; ვითრ-მე გზა იგი უწყოდით, ი. 14,5 C; გზადცა იგი იცით, ი. 14, 4 ; რაჟამს წარვალნ ქაცი გზას, მ. 25,14 ; წარ თუ უტევნე იგინი უზმის სახიდ თკსა, შეგუსნეს მათ გზა, მ. 8,3 C;

ქუკიანასა ზედა და რაი მნებავს, რათა აწევ აღვგ ზნას, ლ. 12,49 CD; აღვგ ზნეს იქვე, E; შესთხინებ იგინი საქუმილსა მას ცეცხლისასა აღვ ზებულისასა, პ. 13, 42 C [იმნაიშვილი 1948, 45]. მგზებელ [დანოებული ცეცხლი] (პეტრ) იცუსკოდა მგ ზებულისა მას, მრ. 14, 54 [იმნაიშვილი 1948, 316]. **4. გზის-ცემა 0-2 იგი გზა-გცემს I 219,37 B. გზა-სცეს მდინარე III 134,9. წყალმან გზა-სცა I 220,7. ჯმელად გზა-სცეს.**

«ქართლის ცხოვრების სიმფონია ლექსიკონის» ორგომეულის თანახმად (I. ლეონტი მროველის «ცხოვრება ქართველთა მეფეთა» და «არჩილის წამება; II. ჯუანშერის «ცხოვრება ვახტანგ გორგასლისა») მიხედვით [ძიძიგური 1986] იკვეთება, რომ საისტორიო ძეგლებში გზის პირველადი მნიშვნელობა დომინირებს, განსხვავებით რელიგიური ტექსტებისაგან, სადაც უმთავრესად საკვლევი ცნების სიტყვის მეტაფორა იკითხება (თუკი აღმოსავლურ რელიგიებსაც გავიხსენებთ, ჩინურში დაო სიტყვასიტყვით გზას, ბილიკს აღნიშნავს)<sup>7</sup>.

ვნახოთ, როგორ არის გამოსახული გზის განცდის სინაძვილე ხალხის შემოქმედების ქმნილებებში. მიჩნეულია, რომ მეტაფორების მნიშვნელოვან ფერმენტებს ადამიანთა ფსიქიკის შესახებ ცოდნა და სიბრძნე შეადგენს [ფრანგიშვილი 1987, 35]. ქართული ენის ფსიქოლოგიური ლექსიკონიც ენობრივი გონის მიერ ადამიანის ფსიქიკური მოქმედებების რეალურ ფაქტებზე აგებულ, სიტემაში მოყვანილსა და ჩამოყალიბებული ფსიქიკური მოქმედებების სურათს გამოხატავს. ამ ფონზე ინტერესს მოკლებული არ უნდა იყოს, ერთი მხრივ, ქართული ენის დიალექტურ კორპუსში დაძებნილი მასალა<sup>8</sup> და, მეორე მხრივ, ქართული

<sup>7</sup> <http://www.nplg.gov.ge/gwdict/index.php?a=term&d=16&t=817>

<sup>8</sup> გზაალაგი (ქართული/ქართლური) გზის პირი [ნოზაძე, 1981] (არჩილას კარქ ადგილას უდგია ხახლი, ზედ გზაალაგ ზედა; გზაალაგ ზე ცხოვროფს, როგორც ჩვენა ვცხოვროფთ გზის პირზე); გზააბრუნდი (ქართული/ქართლური) იტყვიან სააქაოზე (ჩვენცა, ცოცხლები, გზააბრუნდს მივდივართ, ისი გზაამართალს არის). გზათუხედრი (ქართული/ქართლური) რასაც გზა არ უდგება, მიუვალი, მიუდგომელი (გზათუხედრი ის არი, რო არც აქვთა

ანდაზები: ბრძა ლობებს მიაღვა, შენს იქით გზა არა მაქსო; გზა რამ მოღალა და ბერიკაცმაო; გზა სიარულმა დაღია, სიპი ქვა – წყალთა დენამა, ლამაზი გოგო და ბიჭი ერთმანეთისა ცქერამა; დედა ნახე, მამა ნახე, შვილი ისე გამონახე, თუ გაზრდით არ შეიცვალა, წინ აქვს მშობელ გზა და მახე [მეტრეველი 1926, 25-33]; მდიდრის ურემთ მთას გადაივლის და ლარიბისა – სწორე გზასაც შეშლისო [იქვე, 1926, 65]; ცდომას ათასი გზა აქვს, ჰეშმარიტებას კი – ერთი [იქვე, 1926, 103]; გზა გაუსინჯე საქმესა, თუ გინდა, რომ არ წახდება; გზა ნაგზურზე, წყალი – ნარწყულზე [ჯორჯანელი 2003, 53]; გზა ყიფის წარმაგალისა, დამწოდელისა – ლოგინი; გზაში შემოყრილ კაცს გამარჯობა უთხარი და გასცილდი; გზაში შეყრილს მტერს გულით ნუ ეშურები [სონდულაშვილი 1991, 16]; უძმო ქალსა ისე არ სდევს პატივი, როგორც საქარავნო გზასათ [იქვე, 1991, 66]; წყევლამ თქვა: სწორე გზაზე დამაყენე, თორებ უანგე დაგიბრუნდებით, ხშირად სამგზავროს მავალი – გველსა ან გველის ძვალსათ; გზა-კვალს, თაგგზას აუბნებს [იქვე, 1991, 83-5]).

**გზის** არაერთგაროვანი აღქმითა და ემოციური განცდით მდიდარია გალაკტიონის ენაც. აქ კონცეპტს, როგორც მეტფორას, მიემართება: ვნების, სტატიკურობის, ტანჯვის, შიშის, ხიფათის, ზიზდის, სიმშვიდის, სინდისის, სიხალისის, სილადის, სიფაქიზის, შეხების... შეგრძნებები და ემოციები: ”გზა ეკლიანი ცრემლით გავკვალო”; ”გზა არის ცხელი”; ”სილამაზე იყო გზა პირდაპირი”; ”არა დათმობის გზა საზიზდარი”; ”გზა თქვენივ დედის... ხისხლის ჩრდილია”;

---

გზაი, არც იქითა; **გზათუხევედი** ალაგზე არავის უნდა სახლი აშენებაი (ბროწლ.). **გზაკაფი** გაკაფული გზა, საურმე, სამანქანო (რო გაკაფამ ტყება გზათა, გზაკაფი ის არის. **გზაკაფზე** ურემბა უნდა გაიაროს, ბილიკი საცალფეხოა; ბილიკი სხვა არი, მანქანაც გაივლის, სხვა რამეცა (ჩუმათ.)). **გზამართლ** [ცოცანიძე, 2002] სწორი გზით, გზიდან გაღაუხეველიდ (თარასი მოგვიჭრი, სულ გზამართლ ვიარეთ/არსად მოგვიჭრია, სულ სწორი გზით ვიარეთ); **გზა უგზოდა** უგზოდ, მოკლეებზე მოჭრით (გზა-უგზოდ გავაკლუვიებ, ვაუს ბუნება ხელია)

„გზა თოვლითაა გადაზისული”; მიატოვე გაკვალული გზა და ნაცადი”; „გზა ახალ-ახალ გადამთოვრების გაიხსნის ღილებს”; „ლარი გზა“; „ისევ მოვონებად ეშვება კივილის გზა“; „ჩვენი მზე როოხ-ჟესია, ჩვენი გზა – რეინა-ბეტონი“; „სიხალიანი გზა ჩაიშალა“; „სიხარულით აფიგხება გზა – სიმღერად მრევევი“; „ძირს დამპყრობელთა გზა საზიზღარი“; „არის გზა, არის ნები თამაში“; „გზა სულ არ არის“; „გზა რომ იმღერებს“; „გზა მეწამული“; „გზა ჩვენი იქრიშის ნაწილებზე გადვიდა“; „მან განირიდა გზა სახიფათო“; „გზა მიმოუცრათ“; „ციხე ათვისება გზა იყო მხატვრის რამდენიმესი“; „დაბლა უვაგურანთ გზა ჭრილი, დღევები სავსე ტანჯვებით“; „ვისიც გზა მშვიდზე მშვიდია“; „აღარ არსებობს გზა ბრუნი“; გზა მკუნიური გზება სიხალისება... [დანელია 1990, 798-812].

გალაკტიონის პოეზიაში გზა სივრცისა და დროის გამაერთიანებელი საშუალებაა. ცნობილია, რომ ძველად გზა-სავალი დროით იზომებოდა [თურქია 2012]. ამაზე მეტყველებს გამოთქმები: ერთისა დღისა გზავ; ორი კვირის სავალზე იყო... დროისა და გზის კავშირი ჩვენ მიერ მოპოვებულ არაქართულებოვან მასალაშიც გამოჩნდა. მაგ.: რუსული **Путинა, Весенняя Путинна** და ბერძნული **περιθύδους θνήδον** და **περιθύδους καθθάδον.** განსივრცებული დრო თუ დროში სასრული (ანაც უსასრულო) გზა-სივრცე იკითხება გალაკტიონის შემდეგ სტრიქონებში: „ხანგადასული გზა აღარ განმეორდება“; „ეს წელი ჩემთვის არის კანდელი, უფრო ელგარი, კიდრე გზა შარშანდელი“; „მისი გზა საუკუნეა“; „გზა მშვიდობისა, წარსულო“; „ხად გზა მისკენ მიიჩქარის“; „ბევრი წაშლილი გზა ნაურმალი“; „რა გზა ჩქარი, მრისხანე და ბობოქარი“; „რა გზა გააქრა, რა მდიდარი!“ „ეფინება როგორც გზა და დროება“... აქევ შეიძლება გავიხსენოთ მარინა ცვეტაევას „მარმრუტი“: **Длинный, длинный, длинный, длинный Путь — три года на ногах;** სხვათა შორის, სივრცის აღქმა ახლავს ამ დროის ზმნისართულ ფრაზებს: **ხუთი წლის წინ** (ქართ.); **Πριν από πέντε χρόνια** (ბერძ.); **Five years ago** (ინგლ.); **пять лет назад** (რუს.). როგორც ვხედავთ, ქართულ და ბერძნულებოვანი შემთხვევები ერთმანეთს მიჰყვება (ჩვენთვის წარსული მუდამ წინ არის), ინგლისურ და რუსულენოვანი კი – არა. ერთ-ერთმა კვიპროსელმა პოეტმა, პამპოს (კარალამბოს)

კოზალისმა ეს დრო-სივრცული ქრონოგრაფი სულაც კირჩხიბის მეტაფორით წარმოგვიდგინა. კირჩხიბი წინ მოძრაობს, თუმცა თვალებით წარსულის გზას გასცემოს.<sup>9</sup>

ყოველივე ზემოთქმულის გათვალისწინებით, შეიძლება დავასკვნათ:

1. გზა ზოგადკულტურული მნიშვნელობის და ღირებულების ენობრივი ცნებაა; 2. ქართულ საისტორიო ძეგლებში დომინირებს გზის პირველადი მნიშვნელობა, განსხვავებით რელიგიურ-ფილოსოფიური ტექსტებისაგან, სადაც, ძირითადად, საკვლევი ტერმინის მეტაფორა იკითხება, ჩინურში კი სულაც გზას ნიშნავს და.
3. ქართულ შიც, ისევე, როგორც სხვა ინდოევროპულ ენებში, აშკარად გზის დროსთან კავშირი (ქართ. დღისა ერთის გზა; ერთი გვირის საგალზე... რუს. Путина/Весенняя Путин; Путевка в жизнь; «Длинный, длинный, длинный, длинный Путь — три года на ногах» Цветаева) და ბერძნ.: περιθδους ήνθδον; περιθδους καθθδον...);
4. ქართული და ინდოევროპული ენების მაგალითზე კონცეპტის არაერთგვაროვნად აღქმის ფსიქოლოგიურ საფუძლად შეიძლება ჩაითვალოს აღქმა სინონიმთა ცნებური დიქტომიის პირველი დონისათვის (δρόμος; route; road; дорога... შდრ. ქართ.: გადაიარეს გზა ალგეთისა...), ხოლო შეგრძნება/აზროვნება – მეორისათვის όδος; voie; via; way; შდრ. ქართ.: “გზა არ წაგა თავსა წინ” შოთა; “ახლა ცივია გზა შინაგანი” გალაკტიონი ან რუს.: в нем пути не

---

<sup>9</sup> Ελάτε κάβουρες, κεντήστε με να θυμηθώ. Επέτειοι των αιτίων σε λίγο θα χτυπήσουν το παράθυρο, για λίγο θα τρυπήσουν το στήθος, βιαστικά περνώντας, να μνημονέψουν ονόματα, να καθαρίσει ο πόνος, να μπορεί να μεταλάβει. Ελάτε κάβουρες, θυμίστε με να κεντήσω τον αντίχειρα. Κάθε που παίρνει αντίδωρο, να γεμίζει με άμμο το παγκάρι της λήθης, να 'χει πού να καρφώσει τα φλοιοσμένα ονόματα. ლუქს ეძღვნება კვიპრωსის ოკუპაციის მოგონებას.

**бүдет).**<sup>10</sup> ამავე მოვლენას უნდა უკავშირდებოდეს გზისაგან წარმომდგარი გზება სიტყვის [თანასლვის, თანასრბოლის] მოძრაობის სემანტიკური ბუდიდან გრძნობის სემანტიკურ ბუდეში გადანაცვლება. ახალ ქართულ ენაში გზება დიდ გრძნობად, აღტაცებად, ვნებად განიმარტება [ქბლ 2010, 1547].

5. მის არაქართულ ეკვივალენტებს აქვს მიდრეკილება აბსოლუტური სინონიმიზაციისაკენ (сбитъся с дороги // сбитъся с пути რუსულში და σε ποιο δρόμος ο μένεις // καθομαι στιν οδοις<sup>11</sup> Σταδίου; Θεούς κυριον // ο δρόμος του θεού δερძნულში), რაც საბოლოოდ, პოლისემიისკენ იკვალავს გზას.

6. ქართულ ენაში გზის პოლისემიის საფუძვლად შეიძლება მივიჩნიოთ ენობრივი ეკონომიის პრინციპი.

კულტურული და ანთროპოლინგვისტური კელების კვეთაზე ენობრივი უნივერსალიებისა და განსხვავებების გამოვლენის თვალსაზრისით გზის კონცეპტის კვლევა შემდგომშიც არაერთ საინტერესო შედეგს მოგვცემს.

### ლიტერატურა

<sup>10</sup> იბ. დ. უზნაძე, ზოგადი ფსიქოლოგია, ტ. III-IV, ობ., 1978, გვ. 112, სადაც ვიგებთ, რომ პირველი უძირითადესი თვისება აღქმისა ისაა, რომ მასში ჩემ გარეთ არსებული საგნის განცდა მეძლევა. ამიტომაა, რომ ამ ფსიქიკურ განცდას ყველა ენაზე აღქმა (გარედან მიღება) ეწოდება. გრძნობადი აღქმის საგანი უთუოდ სივრცეშია სადმე მოთავსებული და ვრცელი თვისებების მთელ რიგს ატარებს. მას გარკვეული ადგილი უჭირავს სივრცეში, იგი უთუოდ განფენილია, ე.ი. უთუოდ გარკვეული სიდიდე ან გარკვეული ფორმა აქვს. კლასიკური ფსიქოლოგის წარმომადგენელნი კი აღქმის სამყაროს ამგებ ნამდვილ მასალად შეგრძნებას მიიჩნევდნენ...

**აფრიდონიძე 1988:** შ. აფრიდონიძე, აბსოლუტური სინონიმებისათვის ქართულში: კრ. ქართული სიტყვის კულტურის საკითხები, VIII, თბ., მეცნიერება.

**აფრიდონიძე 2009:** შ. აფრიდონიძე, სამშობლო და მამული (სინონიმების ლინგვისტური ანალიზი), კადატუსი, №I. თბ.

**ბახტინ 1965:** Бахтин М., Творчество Франсуа Рабле и народная культура Средневековья и Ренессанса, М.

**დერიდა 1993:** Жак Деррида в Москве. Деконструкция и путешествия. ИК «Культура», М.

**თურქია 2012:** თინათინ თურქია, ადგილკუთვნილების აღმნიშვნელი ლექსიკის სოციალური მგრძნობიარობის საკითხი ქართულში, სპეციალი (თხუ ბილინგვური რეფერირებაში უკრნალი), VI, თბ.

**ლიონსი, 1968:** John Lyons, Introduction to Theoretical Linguistics. Cambridge University Press.

**მეტრეველი 1926:** ქართული ანდაზები წინათქმით, ლევ მეტრეველი, ტფ.

**სონდულაშვილი 1991:** ქართული ანდაზები და გამოცანები, ჯუანშერ სონდულაშვილი, გამომც. „მეცნიერება“, თბ.

**ტოპოროვი 1983:** Топоров В.Н. Пространство и текст // Текст: семантика и структура, М.

**უზნაძე 1978:** დ. უზნაძე, ზოგადი ფსიქოლოგია, ტ. III-IV, თბ.

**ფრანგიშვილი 1987:** ა. ფრანგიშვილი, ფსიქოლოგიური ნარკოზები, გამომც. „მეცნიერება“, თბ.

**ფოჩხევა 1974:** ბ. ფოჩხევა, ქართული ენის ლექსიკოლოგია, თხუ გამ-ბა, თბ. **ჯორჯანელი 2003:** რჩეული ქართული ანდაზები. კარლო ჯორჯანელი, გამომცემლობა „მერანი“, თბ.

### **ლექსიკოგრაფიული წყაროები:**

აშუკინები 1955: Н. С. Ашукин, М. Г. Ашукина. Крылатые слова (Литературные слова, образные выражения), М.

**ბრლ 1969:** Греческо-русский словарь, том II, Москва.

**გიორგობიანი 2004:** თინათინ გიორგობიანი, ქსენოფონტის ლექსიკონი, „ლოგოსი“, თბ.

**გიორგობიანი 2010:** თინათინ გიორგობიანის ძველბერძნულ-ქართულ ლექსიკონი, „ლოგოსი“, თბ.

**გოგუაძე, შანიძე, სარჯველაძე 2005:** ძველი ქართული აგიოგრაფიული ძეგლების სიმფონია-ლექსიკონი, ტ. I, გამომცემლობა არტანუჯი, ნარგიზა გოგუაძის, მზექალა შანიძის და ზურაბ სარჯველაძის რედაქციით, თბ. (ნაშრომი მოიცავს 1963-1971 წლებში გამოცემული ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ოთხტომეულის მასალას).

**თეიერი და სმიტი 1999:** Thayer and Smith. "Greek Lexicon entry for Hodos". "The NAS New Testament Greek Lexicon".

**იმნაიშვილი 1948:** ი. იმნაიშვილი, ქართული ოთხთავის სიმფონია ლექსიკონი, ა. შანიძის რედაქციით, ნაკვეთი I, საქართველოს სსრ მეცნიერებათა აკადემიის გამომცემლობა, თბ.

**კრაუზე 1880:** Вл. Краузе, Гомеровский словарь, С.-Петербург.

**მელიქიშვილი 2010:** ძველქართულ-ძველბერძნული ფილოსოფიურ-თეოლოგიური ტერმინოლოგიის დოკუმენტირებული ლექსიკონი, დამანა მელიქიშვილის საერთო რედაქციით, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა, ტ. I-II, თბ.

**მესხიშვილი, ნოზაძე, ბეროზაშვილი 1981:** ქართული დიალექტის ლექსიკონი, მერი მესხიშვილი, ლამარა ნოზაძე, თამარ ბეროზაშვილი. თბ.

**ნეიმანი 1978:** ალ. ნეიმანი ქართული სინონიმთა ლექსიკონი, გამომცემლობა “განათლება”, თბ.

**რეიფილდი 2006:** Comprehensive Georgian-English Dictionary (didi inglisur-qarTuli leqsikoni). Editor-in-Chief D. Rayfield, 1-2 vol., London, Garnett Press

**რქლ 1959:** რუსულ-ქართული ლექსიკონი, ტ. III, საქ. სსრ მეცნიერებათა აკადემიის გამომცემლობა, თბ.

**სანიკორენი და ტაბიძე 1990:** თ. სანიკორენი, ვ. სანიკორენი, ნ. ტაბიძე, გალაკტიონ ტაბიძის ენის ლექსიკონი, წიგნი I, კ დანელიას რედაქციით, უნივერსიტეტის გამომცემლობა, თბ.

**სარჯველაძე 2009:** ბიბლიის ლექსიკონი, ტ. I-II ზურაბ სარჯველაძის საერთო რედაქციით, გამომცემლობა „მთაწმინდა“, თბ.

**ტენი 1967:** ZONDERVAN Pictorial Bible Dictionary, General Editor Merril C Tenney. Zondervan.

**ფასმერი 1986:** Макс Фасмер Этимологический словарь русского языка / Russisches etymologisches Wörterbuch / перевод с немецкого и дополнения О. Н. Трубачева. М.: Прогресс, Т. 1- 4.

**ქეგლ 2010:** ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი, ტ. II (ახალი გამოცემა) ა. არაბულის საერთო რედაქციით, თბ.

**ყაუხეჩიშვილი 2003:** ბერძნულ-ქართული დოკუმენტირებული ლექსიკონი, ტომი II-VI, სიმონ ყაუხეჩიშვილის საერთო რედაქციით; თბილისი.

**შამანიდი 2009:** ახალბერძნულ-ქართული ლექსიკონი, სოფიო შამანიდის რედაქციით, თბილისი.

**ჩეშკო 1984:** Словарь синонимов русского языка. Под редакцией Л. А. Чешко. Издательство «Советская Энциклопедия», Москва, 1847; Лексическая основа русского языка. Под редакцией В. В. Морковкина. Издательство «Москва».

**ცოცანიძე 2002:** გ. ცოცანიძე, თუშური ლექსიკონი, „ქართული ენა“, თბ.

**მიძიგური 1986:** ქართლის ცხოვრების სიმფონია-ლექსიკონი, (ლეონტი მროველის ცხოვრება ქართველთა მეფეთა, ორჩილის წამება) შემდგენლები: მანანა კვაჭაძე, ნინი ნატრაძე, ზურაბ სარჯველაძე, მაია ჩხერიძე, თამარ ხაჟომია. შ. მიძიგურის საერთო რედაქციით, გამომცემლობა მეცნიერება, ტ. I, თბ.

**მიძიგური 1986:** ქართლის ცხოვრების სიმფონია-ლექსიკონი, (ჯუანშერი, ცხოვრება ვახტანგ გორგასლისა) შემდგენლები: ალექსანდრე სარჯველაძე, ზურაბ სარჯველაზე, თამარ ხაჟომია. შ. მიძიგურის საერთო რედაქციით, გამომცემლობა მეცნიერება, ტ. II, თბ.

### გამოყენებული ინტერნეტ-რესურსები

<http://www.nplg.gov.ge/gwdict/index.php?a=term&d=16&t=817>  
<http://www.mygeorgia.ge/gdc/Dictionaries>List.aspx?id=19>

## რუსუდან ზექალაშვილი

### “გზის” შემცველი შესიტყვებების სემანტიკა

„გზა მიზანია. როცა მიზანი შორსაა, გზაც  
კრძელია“.

(კონფუცი)

„ცხოვრება მოგზაურობაა, რომელიც ჯობია,  
რომ მარტომ გაიარო“

(უ. ადანი)

ადამიანი აღიქვამს სამყაროს და  
ენობრივ გარსში ახვევს საკუთარ აღქმა-  
წარმოდგენებს, დამოკიდებულებებს.  
სხვადასხვა ენის წარმომადგენელთა  
მსოფლალება საკმაოდ განსხვავდება  
ერთმანეთისაგან, მაგრამ შეინიშნება  
მსგავსებიც. ანა ვეჟბიცკა სემანტიკურ  
უნივერსალიებზე მსჯელობისას აღნიშნავს,  
რომ საზოგადოებრივ ცხოვრებასა და  
ლექსიკას შორის არსებობს მჭიდრო  
კავშირი: „ძალიან მნიშვნელოვანია, რომ ის,  
რაც მატერიალურ კულტურას,  
საზოგადოებრივ რიტუალებსა და წესებს  
ეხება, უკავშირდება ხალხის ღირებულებებს,  
იდეალებსა და განწყობებსაც და ასევე  
იმასაც, თუ როგორ ფიქრობს ის სამყაროზე

და თავის ცხოვრებაზე ამ სამყაროში“ (ვეჟბიცა 1999:264).

ბევრი სემანტიკა ითვლება უნივერსალურად. მათ შორის უნდა დაგასახელოთ ერთ-ერთი – „გზა“, რომელსაც განსაკუთრებული ადგილი უკავია სხვადასხვა ენაში. ქართულში უამრავი იდიომატური გამოთქმაა დაკავშირებული გზასთან, რადგან გზა არის ქვეწების, ადამიანების, ამქეცნიური სამყაროსა და ღმერთის დამაკაგმირებელი. ადამიანი მუდამ სადღაც მიდის, რაღაც გზას ირჩევს: ღედამიწაზე, ზესკელსა თუ ქვესკნელში, რეალურ თუ მითოლოგიურ სამყაროში, ხანაც გზის გასაყართან არჩევანის გასაკეთებლად ყოფმანით ჩერდება. მართალია, კონკრეტულ გზას აქვს საწყისი და სასრული, მაგრამ, ზოგადად, გზა უსასრულო და უკიდევანოა, რადგან ადამიანი არასოდეს არ დგას. სამყაროც მარადიულად მოძრაობს, ვითარდება. გზის ამ თვისების თვალნათელი დადასტურებაა ქართულში გზის გამოცანა: „ვგეცე, ვგეცე, ვერ დავპეც“.

ზოგადად თუ ვიმსჯელებთ, სამყაროს ენობრივ წატში ადამიანი შეიძლება აღვიქვათ გზაზე მდგარ პიროვნებად, მგზავრად, რომლის სვლაც დაბადებიდან იწყება, ათასგვარი გზის გავლა უწევს ცხოვრების განმავლობაში, მრავალი არჩევანის წინაშე დგება: რომელ გზას დაადგეს, როგორ გაიაროს, რომ მივიდეს ამქეცნიური გზის ბოლოს. სწორადაა შენიშნული, რომ „გზის მოდელის გააზრება სხვადასხვა დროს სხვადასხვაგარად ხდებოდა. ძველი აღთქმის ადამიანისთვის დროში განთვალისწინებული გზის სათავეში წინაპრები არიან, ხოლო მათ მისდევენ შთამომავლები, ანუ შემდეგი თაობები, რომლებიც წინამორბედთა ცხოვრების წესითა და კანონების დაცვით ცხოვრობენ, მათვის დირექტული წარსულია, რომელიც არქეტიკებშია დაპრესილი“ (ყურაშვილი 2007).

პირდაპირი მნიშვნელობით გამოყენებულ „გზასთან“ უამრავი მსაზღვრელი გვხვდება, რომელთა უმეტესობის გააზრება შესაძლებელია მეტაფორულადაც. ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონის ახალ გამოცემაში გზასთან დასახელებულია შვიდი მნიშვნელობა: 1. მიწის ზედაპირზე გაყვანილი (გასწორებული, გატკეპნილი...); 2. ადგილი,

ხაზი სივრცეში, სადაც ხდება მიმოსვლა, გადაადგილება, – ტრასა; 3. გადატ. მიმართულება, გეზი, მარშრუტი; 4. მგზავრობა, მოგზაურობა; 5. გადატ. გამოსავალი (რაიმე მდგომარეობიდან); საშუალება, შესაძლებლობა, ხერხი; 6. გადატ. ვინმეს მოღვაწეობის მიმართულება; რაიმეს განვითარების გეზი; 7. ძვ. სპეც. ზმნის კატეგორია, რომელიც გამოხატავს, უშუალოდ სუბიექტის მიერ სრულდება მოქმედება თუ შუალობით (სხვის მეშვეობით), – კონტაქტი (ქეგლ 2010). „გზა“, როგორც სემანტემა, უფრო სრულყოფილად წარმოჩნდება მასთან გამოყენებულ თავისუფალ თუ მყარ შესიტყვებებში<sup>1</sup>.

### **ზნურ შესიტყვებათა დიდი ნაწილი ფრაზეოლოგიზმებია:**

1. გზის გავლასთან (გადატანით კარიერულ სვლასთან) დაკავშირებული შესიტყვებები: გზას გაუდგება (დაადგება, ეწევა, ადგას, ბარაქას დააყრის, გააგნებს, აუქცევს, აუხვევს, გაუტევს, გაუყენებს), შუა გზაზე გაჩერდება, გზა (გზა-კვალი) აებნევა (აერევა)...
2. ვინმესთვის დაბრკოლების შექმნის გამომხატველი: გზას გადაულობავს (გადაუჭრის, მოუჭრის, შეუკრავს), გზიდან ჩამოიცილებს (ჩამოიცლის)...
3. დაბრკოლების გადალახვასთან დაკავშირებული: გზა გაეხსნება, გზას გაიგნებს (გაიკვალავს, გაიკვლევს, გაიკაფავს, გაიწალდავს)...
4. სხვისთვის დახმარების გამომხატველი: გზას გაუკაფავს (გაუხსნის, აძლევს, მისცემს, დაუთმობს, დაუცლის, წარუმართავს, გაუნათებს)...
5. ზნეობრივ-მორალური ღირებულებების არჩევანთან დაკავშირებული: გზას ასცდება (ააცდენს, გადააცდენს), სწორ (მრუდე...) გზაზე დადგება (დააყენებს), გზას (გზა-კვალს) იძოვის (დაკარგავს)...

**სახელადს შესიტყვებებში** გზა დახასიათებულია მსაზღვრელებით რამდენიმე პარამეტრის მიხედვით და გამოიყენება როგორც პირდაპირი, ისე გადატანითი მნიშვნელობით. აქ გამოვყოფ

---

<sup>1</sup> შესაბამისი შესიტყვებების მოსაძებნად, გარდა ლექსიკონებისა, გამოვიყენეთ ქართული კორპუსი (იხ. კორპ.).

სამ ძირითად ჯგუფს: I. გზის რაგვარობა; II. გზის კუთვნილების ან მიმართების ჩვენება; III. მიმართულების (მიზნის, სულიერი გზის) გამოხატვა:

I. რაგვარობის მიხედვით:

ა) ფიზიკური მახასიათებლები:

1. მანძილი: მოკლე (შორი, გრძელი, უახლოესი, უმოკლესი) გზა;
2. სიგანე და ფორმა: ვიწრო (ფართო, დაკლაკნილი, ლარივით სწორი, მრუდე, გამრუდებული, წვეული, მიზვეულ-მოწვეული, უსწორმასწორო, ოღროჩოღრო, ოკრობოკრო, საცალფეხო) გზა;
3. ფერი: შავი (თეთრი, ნათელი, განათებული, ბნელი, დაბნელებული, ცისფერი, ვარდისფერი, მეწამული) გზა;
4. რაოდენობა: ერთი (ორი, ათი, ბევრი) გზა... (მაგ.: „ათი გზა მაქვს, ათივე შენსკენ მოდის!“ გრ. ორბელიანი, „მუხამბაზი“);
5. გარემო და დაბრკოლებები: ქვიანი (ღორღიანი, მთაგორიანი, ორმოებიანი, უსაფრთხო, ურისკო, უხიფათო, საშიში, სახიფათო, ციცაბო, აბალახებული, ეკლიანი, ნარ-ეკლიანი, თოვლიანი, წვიმიანი, მოლიპული, მოყინული) გზა;
6. სისუფთავე და მდგომარეობა: სუფთა (ჭუჭყიანი, მტვრიანი, ტალახიანი, ატალახებული, ალუფხული, ლაფიანი, მოკირწყლული) გზა;
7. გადაადგილების საშუალებების მიხედვით: სახმელეთო (სამანქანო, სარკინიგზო, სამდინარო, საზღვაო, საბაგირო, სანახირე,

საქარავნე, საოცეანო, საპარო, წყალქვეშა, საცხენოსნო, საურმე, საცალფეხო, სარბენი...) გზა<sup>2</sup>.

8. სიძნელე: ძნელი (მძიმე, მარტივი, იოლი, რთული) გზა;

9. მანძილის გავლის სიჩქარის მიხედვით: ხანმოკლე (ხანგრძლივი, გაჭიანურებული) გზა;

10. არჩევანი ადამიანის ზნეობრივი თვისებების მიხედვით: მართალი (ჭეშმარიტი, წმინდა, არასწორი, მცდარი) გზა;

11. გზის ზემოქმედება მგზავრზე: დამღლელი (მომქანცველი, მომაბეზრებელი) გზა;

12. გზაზე თავად ადამიანის ზეგავლენის მაჩვენებელი: გაგვალული (გაუგვალავი, გაუგალი, გათელილი, გაუთელელი, დატკეპნილი, დაუტკეპნელი) გზა;

II. გზის კუთხნილების ან მიმართების მაჩვენებელი:

1. კუთვნილება ადგილდებარეობის მიხედვით: ქალაქის, სოფლის, მთის, ბარის...;

2. გზის მიმართების მაჩვენებელი:

ა) (ცხოვრებისეული) გზა, როგორც ვინმესთვის მიბაძვის საშუალება: ღვთის (უფლის, საუფლო, ღვთისშვილის, მაცხოვრის, ქრისტეს, აბელის, ეშმაკის, სატანის, ბარაბას, აკაკის, ამირანის, გაბრიელის, დანიელის, იაკობის, პლატონის, მამა-პაპის, მამათა, წინაპრების, წინამორბედთა, მართალთა, ურწმუნოთა, ალქიმიკოსთა, რაინდთა, უღმრთოთა, ფილისტიმელთა) გზა;

ბ) ქრისტიანული (გოლგოთის, ეკლესიის, სახარებისეული, სამოთხის, სამშვინველის, კათარზისის, ჯოვონეთის) გზა;

<sup>2</sup> ამ ტიპის შესიტყვებები მხოლოდ პირდაპირი მნიშვნელობით გამოიყენება.

3. გზა, როგორც დროის მონაკვეთი ანუ მორალურ-ეთიკური არჩევანი ცხოვრების ამა თუ იმ ეტაპზე: ცხოვრების (სიცოცხლის, სიკეთის, სიყვარულის, ზნეობის, ჰუმანურობის, ამაღლების, სიმართლის, წუთისოფლის, ხსნის, იმედის, აღმავლობის, აყვავების, წარმატების, მორჩილების, სიცრუის, სიძულვილის, ბოროტების, სიკვდილის, დაღუპვის, დაცემის, ტაკივილის, წამების, ტანჯვის, სევდის, ძიების, მისტიციზმის) გზა;

III. მიმართულების (მიზნის, სულიერი გზის) მაჩვენებელი: გზა შინისკენ (ტაძრისკენ, უფლისკენ, ხელოვნებისკენ, დიდებისკენ, სულისკენ, ჯანდაბამდე, მოუსავლეთისკენ, სხვა ადამიანისკენ; შდრ. ლაშა თაბუკაშვილის პიესა „შენკენ სავალი გზები“);

როგორც ვხედავთ, პირველი ჯგუფი ყველაზე მრავალფეროვანია და მოიცავს ბევრ პარამეტრს. შესიტყვებები გამოყენებულია ქართულ ანდაზებში: შორი გზა („შორი გზა მოიარე და შინ მშვიდობით მიდიო“), გრძელი („გრძელ გზასაც ბოლო ექნებაო“), მოკლე („კოჭლი კაცის გზა მოკლეაო“), ძველი („ნუ დაკარგავ ძველსა გზასა, ნურცა ძველსა მეგობარსა“) და სხვ.

გზის ფერი პირდაპირი მნიშვნელობით ნაკლებადაა აქტუალური, მაგრამ უკვე საინტერესოა, როცა სიმბოლურ გაგებას იძენს. მაგალითად, შავი, თეთრი, ვარდისფერი, ცისფერი, ლაქვარდოვანი გზა. სითეთრე ზამთართან და თოვლთან ასოცირდება („ცა – თეთრი ცა, გზა, გზა, გზა – თეთრი გზა“, ნ. დიასამიძე), მაგრამ ვარდისფერი გზა გ. ტაბიძესთან ხაზს უსვამს ნეტარებასა და სიმსუბუქეს:

„სიკვდილის გზა არ-რა არის ვარდისფერ გზის გარდა;

რომ ამ გზაზე ზღაპარია მგოსანთ სითამამე“ (გ. ტაბიძე, „მთაწმინდის მოვარე“).

ადამიანის ცხოვრების წარმავლობასა და მოჩვენებითობას უსვამს ხაზს ლაქვარდოვანი გზა: „ჩემი ცხოვრების გზა სიზმარია და შორეული ცის სილაქვარდე“ (გ. ტაბიძე, „სილაქვარდე ანუ ვარდი სილაში“).

გზის ფერადოვნება ცხოვრების მრავალფეროვნებას, სასიამოვნო ემოციებს განასახიერებს:

„უბრალოდ მინდა გიმღერო

უბრალო სიმღერა,

ნოტებით მინდა გაგართო,

გაგითერადო გზა“ (ნ. დიასამიძე, „უბრალოდ“).

გზა ხშირად გაიგივებულია დროის მონაკვეთთან (ცხოვრების გზა, წარმატების გზა...) და მასთან განუყოფელ ერთობას ქმნის. როგორც ცნობილია, დრო და სივრცე მჭიდროდაა ერთმანეთთან დაკავშირებული და დროში მიმდინარე ცხოვრება ადამიანმა შეიძლება წარმოიდგინოს, როგორც სივრცის მონაკვეთი, თავისი საწყისით (დაბადება) და დასასრულით (სიკვდილი). მართებულდაა შენიშნული, რომ „ქართულ ცნობიერებაში ამქვეყნიური, მიწიერი ცხოვრება დროისა და სივრცის კოორდინატთა გადაკვეთაა – დროის გზა სივრცეზე გადის. ამიტომ დრო სივრცეს ზომავს და თვითონ სივრცითვე იზომება“ (ომიაძე, 2009:101).

ბ. ბაზტინი რუსული ენის მაგალითზე წერს: „აქ დრო თითქოს ერწყმის სივრცეს და მიედინება მასში (თან წარმოქმნის გზებს). სწორედ ამიტომ ხდება გზის ასე მდიდრული მეტაფორიზაცია: „ცხოვრების გზა“, „ახალ გზაზე დადგომა“, „ისტორიული გზა“ და მისთ. გზის მეტაფორიზაცია მრავალფეროვანი და მრავალპლანიანია, მაგრამ მისი მთაგარი საყრდენია დროის მიმდინარეობა“ (ბაზტინი 1975:392). უნდა ითქვას, რომ ეს სიტყვები ესადაგება ჩვენს ენობრივ სინამდვილესაც.

ქართულ პოეტურ მეტყველებაში გზა ხშირად გაიგივებულია ცხოვრების სირთულეებთან, ბედისწერასთან, რომელიც სახიფათო მოულოდნელობებითაა აღსავსე.

**6. არუთინოვა** ერთმანეთისაგან მიჯნავს ადამიანის ცხოვრებისეულ გზასა და ბედისწერას: „ცხოვრების, როგორც ბედისწერის, გაგებას, რომლის გზები იღუმალი და შეუცნობელია, უპირისპირდება ცხოვრების, როგორც გზის, კონცეპტი, რომელსაც მივყავართ დანიშნულების პუნქტამდე. ბედის მსგავსად, გზა

ცხოვრებას წარმოაჩენს ერთ მთლიან წარმონაქმნად, რომელიც ეტაპებადაა დაყოფილი, მაგრამ, ბედისაგან განსხვავებით, ადამიანი თავისი ცხოვრების გზას იწყებს არა დაბადების მომენტში, არამედ გზის პირველი გასაყარიდან და პირველი არჩევანის გაკეთებით. ბედისწერა ადამიანს ხსნის პასუხისმგებლობას განვლილი ცხოვრების გამო, გზა კი პირიქით, აკისრებს მას ამ პასუხისმგებლობას. ხშირად ამბობენ ბედის სამდურავს, აბრალებენ მას საკუთარ წარუმატებლობასა და „უიღბლობას, მაგრამ ცხოვრებისეულ გზას, როგორც წესი, არავინ არ უჩივის“ (არუთინოვა 1994:141). ამ მოსაზრებას ეხმიანება ერთგვარად ვაჟასეული სტრიქონები:

„გამშორდი, სულით სიდაბლევ,

**გზაო**, მაშინებ ვეღარა, —

იმ თავად, ჩემო სავალო,

შენზე ეკალი ეყარა“ (ვაჟა-ფშაველა „გულო, არ გასტყდე“).

ცხოვრებისეული გზა ხშირად ნარ-ეკლიანია, ტანჯვითა და ცოდვებით აღსავსე, იშვიათად კი — ფიანდაზითა და ია-ვარდით მოფენილი. ამ გზაზე ყველა თავის ჯვარს ატარებს და ადის საკუთარ გოლგოთაზე, რადგან ესაა ადამიანის ვალი:

„ნარ-ეკლით სავსე გზაო ცხოვრების,

აღარც კი მახსოვს შეგიგრძენ როდის

და არასოდეს მეუცხოვება,

ცრუმლი და ოფლი, სისხლი და შფოთი.

ცხოვრების გზაო, ცოდვებით სავსე“ (ო. გელაშვილი,

„ცხოვრების გზაო“).

გზის ერთ-ერთი მნიშვნელობა გულისხმობს ადამიანის არჩევანს, რომელსაც ცხოვრების ხარისხის მიხედვით აფასებენ: ადამიანი დაადგება ან უფლის გზას — ზეციურს, წმინდას, მართალს, უცოდველს, ან ეშმაკისას — ცოდვის, უწმინდურების, სიცრუის, ღალატის, შურის გზას, რომელთაც დ. გურამიშვილი უწოდებდა „ორ წრფელ გზას“. ღმერთი არჩევანის უფლებას უტოვებს თავად ადამიანს, რომელიც ერთ-ერთს დაადგება და ამის მიხედვით მისი სული საბოლოოდ გადარჩება ან დაიღუპება:

„ორსავ გზას წრფელს წინ უდებდი: ხორციელს და სულიერსო.

ამის სანუუქოდ შენ მათა სიკვდილსა შეგამთხვიერო!“ (დ. გურამიშვილი, „დავითიანი“: „მოთქმა ხმითა თავ-ბოლო ერთი“)

სიყვარული საშუალებაა ცხოვრებისეული დაბრკოლებების გადასაღაბად. რუსთაველი გვასწავლის, რომ მოყვასისადმი დამოკიდებულებას „გზად და ხიდად“ სიყვარული უნდა დაედოს:

„ხამს მოყვარე მოყვრისათვის თავი ჭირსა არ დამრიდად,

გულის მისცეს გულისათვის, სიყვარული გზად და ხიდად“ (რუსთაველი).

გზა აღიქმება, როგორც ადამიანის სამოქმედო ასპარეზი, სვლა სულიერი ღირებულებების რეალიზაციისა და პიროვნული სრულყოფისაკენ. შესიტყვებები უვალი და გათელილი გზა ქართულ ცნობიერებაში გამოხატავს ადამიანის თავდადებას თანამოძმისთვის, სხვის სამსახურსა და კეთილდღეობისთვის ზრუნვას:

„ცუდად ხომ მაინც არ ჩაივლის ეს განწირულის სულის პვეთება,

და გზა უვალი, შენგან თელილი, მერანო ჩემო, მაინც დარჩება“ (ნ. ბარათაშვილი, „ძერანი“).

ქართველი პოეტი ფილოსოფიურ განსჯას საიქიოს გზის შესახებ უკავშირებს უფალს, როგორც აბსოლუტურ ჭეშმარიტებას და უპასუხებს კითხვაზე: რა არის მარადიული გზა?

„ერთი გზა გვიდევს სიცოცხლით,  
საიქიოსკენ საგალი,  
ყველა იმ გზაზე მივდივართ,  
მათხოვარიც და მთავარიც,  
სუყველას ზურგზე ჰქიდია  
თავის თავგადასავალი,  
მარადიული ამქევენად  
მარტო უფალის გზა არის“ (გ. ჩოხული, „უფალის გზა“).

ცხოვრების უამრავი გზის გავლის შემდეგ ადამიანს რჩება უკანასკნელი გზა, რომელსაც უკვე თავისი ფეხით ვეღარ გაივლის და სხვები მიაცილებენ. ხალხში ამბობენ, „გზამართალს გაუყვაო“, რადგან საიქიოსკენ მიმავალი გზა, მართალი და წმინდა, ღმერთს უკავშირდება.

შეიძლება ვთქვათ, რომ ადამიანი ალიქტება, როგორც მარტოსული მარადიული მგზავრი, რომელიც მუდამ სადღაც მიდის:

„ნეტავ, ვინ არის ეს შავოსანი  
პირქუში ქალი,  
ჯონის ამარა  
რომ დასდგომია უკაცურ ბილიკს,  
კაბის კალთით რომ აუთრევია  
მისივე ჩონჩხის მაგვარი ძებვი  
და მიდის, მიდის, არც იცის, საით“ (ო. ჭილაძე, „დავიწყებული  
მოტივი“).

ქართულ პოეტურ აზროვნებაში გზასთან დაკავშირებული მსაზღვრელები ამრავალფეროვნებს ამ სემანტიკის უქსპრესიულ ძალას და ცალ-ცალკე განხილვას საჭიროებს. მაგალითად, გზა შეიძლება იყოს ძლიერი, ძვირფასი, მშვენიერი, ფართო, ფერადი, ირიბი, საოცნებო და უამრავი სხვა. გზა ძლიერია, მაგრამ ცხოვრების გრიგალებთან შებრძოლების დროს ერთ-ერთი ქართველი პოეტი მარტო შერკინებას ამჯობინებს:

„დავიღუბები. ქარი იტყვის: უცნაურობდა!  
არ დამიფარო გრიგალებში, გზაო ძლიერო...“ (ნ. სამადაშვილი,  
„ალიონამდე“).  
ყველას საკუთარი გზა აქვს, რომელიც მისთვის ძვირფასი, მშვენიერი და განუმეორებელია. მშობლიური გზა მეგობარიცაა, მაგრამ ის სასრულია, ზღვარდადებულია, რაც გულს სტკენს ადამიანს:

„ეჰ, ძვირფასო გზებო, გზებო ალვიანო,

მინდა თქები ლურჯი სივრცე გავიარო...  
 გზებო, გზებო, რად ღირს ზოგჯერ ხეტიალი,  
 როცა მეგობარი ქვეყნად მეტი არი.  
 როცა სიყვარული ქვეყნად მეტი არი,  
 მშვენიერო გზებო, რად ღირს ხეტიალი!  
 მე რომ ბილიკებით გაველ ფართო გზაზე,  
 მითხრეს: – ეს გზა ასე გაგრძელდება ას წელს.  
 და მეტკინა გული, რომ დაუდეს ზღვარი  
 გზას, რომელიც ჩემი გასავლელი არი“ (ფ. ხალვაში, „ო, ძვირფასო  
 გზებო“).

სოფლის გზა მშობლიური კუთხის სიმბოლოა და თუ ის  
 მიგვატოვებს, ჩვენთვის მძიმე ტრაგედიად იქცევა:  
 „როგორ მიყვარდი, რა იქნი, საით მიჰვარდი,  
 რად მიგატოვე? ხომ ვიცოდი, როგორ მიყვარდი?!  
 ზვრებო, ბაღებო, მობიბინე პურის ყანებო,  
 ორლობებო, სოფლის გზებო, სათაყვანებო“ (ს. ნარიძანიძე, „კახეთს“).

სამშობლოს გზები უსასრულო, საოცნებო და ხვავრიული, მაგრამ  
 ამოუწურავი და შეუცნობელია:  
 „გეცე, გეცე, გერ დაგეცე  
 საქართველოს  
 საოცნებო გზები,  
 გრძელი, როგორც  
 ჩვენი მრავალუამიერი,  
 ხვავრიული,  
 როგორც პურის ძნები“ (ძ. კახიძე, „ჩემი ძიწის საღლევრძელო“).  
 ადამიანის ცხოვრებისეული გზა, თავის მხრივ, სხვადასხვა  
 ეტაპზე პატარ-პატარა მონაკვეთებად იყოფა და თავისი  
 განუმეორებლობა, ხიბლი ახლავს. ასეთია ბავშვობის ან სტუდენტობის  
 გზები:

„უშენოდ ვეღარ გავძელი,  
 ჩემი ბალლობის გზავ...“;

და შემდეგ:

„და ელანდება დამწველი  
კვლავ სტუდენტობის გზა –  
მელიქიშვილის გამზირი,  
ია, ვარდი და ბზა“ (ძ. ლებანიძე, „მელიქიშვილის გამზირი“).

საკუთარი გზა, თუნდაც ის საცალფეხო ბილიკი იყოს, ყველასგან გამორჩეული, ძვირფასი და ერთადერთია. ადამიანი მისი ერთგული უნდა დარჩეს, მისთვის უნდა იცოცხლოს, რადგან ეს გზა არის მისი რწმენა, ხატი, მღელვარება და იმედი:

„არ მიძებნია გზები ფერადი,

გზა მიწვეული, გზები ირიბი,  
ბარიდან მთაში, მთიდან ველამდი,  
მაქს მიჩნეული ჩემი ბილიკი.  
მე ამ გზით ვხვდები ბინდს და ალიონს,  
ჩემს მზეს და ნისლებს, დარდს და მოლოდინს.  
თუნდაც დამქანცოს, თუნდაც გამლიოს,  
მისი ერთგული ვრჩები ბოლომდის.  
ის არის ჩემი ხატიც და ღმერთიც,  
იმედი, ღველვა რამ უჩვეულო,  
ვიცოცხლებ შენთვის, მოვკვდები შენთვის,  
გზაო, სხვა გზებში გამორჩეულო“ (ქ. ძუვია, „გზა“).

ზოგჯერ გზას მარადიულ სვლას, წინ სწრაფვას, მთელი ცხოვრების დინებას და მშობლიური კუთხის სიყვარულს უკავშირებენ. ამის დასტურია შ. ნიშნანიძის ლექსი „ჩქარი მატარებელი“ – ერთგვარი ოდა გზისადმი, რომელიც ცხოვრებას განასახიერებს:

„გზები მიღის ოკრობოკრო,  
გოგო მიღის, აგლი-გოგლი....  
ეზო-ეზო, კარიკარ,  
ლობე-ლობე, სარი-სარ...  
გზები - ძოწეულები,  
გზები - განა შუქები,  
გზები, ბროწეულების  
გზნებით განაშუქები....  
და მისდევენ ზვრები ზვრებს,  
შუქა - შუქას,  
გზები - გზებს,

კიდეები,  
კორდები,  
ხიდები და  
ბონდები“ (შ. ნიშნავანიძე, „ჩქარი მატარებელი“).

როგორც ვხედავთ, ქართულ ენაში „გზა“, როგორც ლექსემა, შესიტყვებების საშუალებით ავლენს სემანტიკური ნიუანსების სიმდიდრეს, ექსპრესიული და მეტაფორული გააზრების პოტენციალს. ეს ენობრივი ერთეულები ასახავს ჩვენი ხალხის მსოფლაღქმას და დიდ მსგავსებასაც ამჟღავნებს სხვა ენებთანაც, რაც კიდევ ერთხელ ადასტურებს „გზის“ კონცეპტის უნივერსალურობას.

შეიძლება ითქვას, რომ გზასთან დაკავშირებული შესიტყვებების განხილვა ქართულ ენაში ადასტურებს, რომ ადამიანის ცხოვრება გაიგივებულია ათასგარი დაბრკოლებითა და საცდურით აღსავსე გზასთან, რომელიც გამოცდას უწყობს ადამიანის ზნეობას, ერთგულებას, მეგობრობას, ავლენს მის ნიჭის, შესაძლებლობებს და მის წინაშე შლის სამოღვაწეო ასპარეზს; ამ გამოცდის ღირსეულად ჩაბარება ადამიანს შეუძლია მხოლოდ ბრძოლითა და წინააღმდეგობების დაძლევით; თითოეული პიროვნების მიერ არჩეული გზა უფლის დადგენილია და ხშირად იქცევა ბედისწერად; წმინდად განვლილი გზა შეიძლება სხვისთვის მისაბაძი იყოს, მომდევნო თაობისთვის გეზის მიმცემი. განსაკუთრებით აღსანიშნავია უნივერსალური სიმბოლო: ადამიანი, როგორც მარადიული მგზავრი, რომელიც მუდამ წინ მიიწევს – წინასწარ დასახული ან გაურკვეველი მიზნისაკენ.

### ლიტერატურა

**არუთინოვა 1994:** Арутюнова Н.Д., Понятие судьбы в контексте разных культур (отв. ред. Арутюнова Н.Д.), М.: Наука, 1994.

**ბახტინი 1975:** Бахтин, М.М., **Формы времени и хронотопа в романе.**

Очерки по исторической поэтике: Бахтин, М.М., Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет, М.: Худож. лит., 1975, 234-407: ელექტრონული რესურსი URL:

<http://philologos.narod.ru/bakhtin/hronotop/hronotop10.html>

**ვეჯიცა 1999:** Вежбицка А., Понимание культур через посредство ключевых слов: Вежбицка А., Семантические универсалии и описание языков (пер. с англ. А. Д. Шмелева под ред. Т. В. Булыгиной), М.: Языки русской культуры, 1999, 263-305: ელექტრონული რესურსი URL: <http://www.twirpx.com/file/58792/>

**ომიაძე 2009:** ომიაძე ს., ქართული დისკურსის კულტუროლოგიური პარადიგმა (რედ. გ. კვარაცხელია), თბ., 2009.

**ქეგლ 2010:** ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი, ახალი რედაქცია, ტ. 2 (მთ. რედაქტორი ა. არაბული), 2010.

**ყურაშვილი 2007:** ყურაშვილი თ., სემანტება „გზის“ კონცეპტუალური ველი ქართულში, სემიოტიკა, 2007, №2, 267-275: ელექტრონული რესურსი URL:

[http://arili2.blogspot.com/2010/01/blog-post\\_9880.html](http://arili2.blogspot.com/2010/01/blog-post_9880.html)

კორპ.: <http://iness.uib.no/gekko/concordance>

## სოფიკო კვანტალიანი

### გზა ლაპირინთიძე

(ხ. ლ. ბორხესი „ბაბილონის ბიბლიოთეკა“,  
უ. ექო „ვარდის სახელი“)

სიტყვა „გზა“ ქართველურად, ქართულ-ჭანურის დონეზე, აღდგება როგორც არსებითი სახელი, თუმცა ქართული ენის იდიომატიკასა და ფრაზეოლოგიაზე დაყრდნობით ვლინდება მისი აქტიური ზმნური ნაწილიც, რომლის ძირითადი მნიშვნელობა არა კონკრეტულ ობიექტს, არამედ ქმედებას, გზაზე დგომას აღნიშნავს, დაოს (სამყაროს უდიადესი გზა და ადამიანის ზნეობრივი ცხოვრების გზა) ნიშნების შემცველია. ამ პოლისემიური სიტყვისა და უნივერსალური სიმბოლოს ნაირსახეობაა ლაბირინთი. იგი მნიშვნელოვანი არქეტიპი და მეტაფორაა, რომლითაც განისაზღვრება კულტურული, ფილოსოფიურ-ლიტერატურული და სხვ. პროცესები. (თუ მ. პავიჩს დავუკერებთ, ადამიანის სული და სხეულიც ლაბირინთის ბუნებისაა. „შუშის ლოკოკინაში“ (1998) იგი წერს: „სული და სხეული – ლაბირინთია, რაღაც ლაბირინთის აქვს სულიცა და სხეულიც. სხეული – ეს ლაბირინთის კედლებია, სული კი გზები, რომლებსაც ცენტრისკენ მივყავართ. შესვლა – დაბადებას ნიშნავს, გამოსვლა – სიკვდილს. როცა კედლები ირლვევა, მხოლოდ გზები რჩებიან, მიმავალი ან არ მიმავალი

ცენტრისკენ“)(პავიჩი 2003:68). თუ თვალს გავადევნებთ ლაბირინთის ისტორიულ დინამიკას, დედამიწის ყველა მატერიკზე, ყველა კულტურაში, ნეოლითის ხანიდან პოსტმოდერნიზმამდე, ვნახავთ, როგორ იცვლება მისი ფორმა და შინაარსი. მითოლოგიური და რელიგიური ცნობიერების ლაბირინთს მკვეთრად გამოხატული კონკრეტიზებული ცენტრი (თეზევსი/ქრისტე) და მასთან მისასვლელი გზა აქვს, რაც შეა საუკუნეებში სტრუქტურულად არ იცვლება, თუმცა ხდება მისი კარდინალური სემანტიკური მეტამორფოზა. ალორძინების პერიოდიდან დაწყებული პროცესი დღეს რიზომატულ ლაბირინთს გვთავაზობს, რომლის ცილოვანი ცენტრიც მოუხელთებელია ან მოჩერებითი, ან სრულებით არ არსებობს, რაც თანამედროვეობის, ფაქტობრივად, ზოგადგულტურულ-ფილოსოფიური და ლიტერატურის მარკრია (კლასიკური რომანის სწორხაზოვნება ბერძნული ლაბირინთის პრინციპს დაუკავშირდა, ისევე როგორც არალინეალური ტექსტის – ჰიპერრომანის, ლაბირინთ-რიზომას, საიდანაც პოსტმოდერნისტული ეპოქის ემბლემად გაფორმდა). ამგვარად, სინქრონული განხილვით, ლაბირინთი ყველა მატერიკსა და კულტურაში თთქმის ერთდროულად ჩნდება, დიაქრონულ სიბრტყეში კი იგი მთელი კულტურის ისტორიას გასდევს.

თავდაპირველ, ნეოლითის ხანის, მისტერიულ ლაბირინთებს ერთგვარი კავშირის ფუნქცია ჰქონდათ მიწისქვეშა სამყაროსთან და დამკარგალავ თუ ინიციაციის რიტუალებში გამოიყენებოდა. ამ ტიპის ლაბირინთის ცენტრი ქვევით მიმართულ ვექტორს წარმოადგენდა. ლაბირინთის „სხეულს“, როგორც წესი, ერთი შესასვლელი ჰქონდა, რომელიც გამოსასვლელიც იყო (ასეთებია ჩრდილოეთი არქიპელაგების ქვის ლაბირინთები, რომლებიც გამოსახულია კრეტულ მონეტებზე, აგსტრალიელი აბორიგენების საფლავებზე, ქრისტიანული ეკლესიების იატაკებსა და კედლებზე გამოსახული ლაბირინთები). სწორედ ესენი შეიძლება მივიჩნიოთ მითოლოგიური მინოტავრის ლაბირინთის პროტოტიპად. ამ ტიპის ლაბირინთის ზედაპირული შეხედვისას ადვილი დასანახია, რომ მისტერიული ლაბირინთების სემანტიკა არ შეიცავს მგზავრის გზიდან აცდენის ინტენციას. წარმოდგენა ლაბირინთზე, როგორც სივრცულ აპორიაზე ან გზის ამცდენ მანქანაზე შემდგომი, მოგვიანო სემანტიკური მეტამორფოზის შედეგია. ამ მეტამორფოზის შედეგად, ლაბირინთი თანდათან კარგავს მისტერიულ შინაარსს. შეა საუკუნეებიდან დაწყებული, ლაბირინთი გაიაზრება როგორც ადამიანის რთული ცხოვრებისეული გზის მეტაფორა სამყაროში. ხელოვნურად დაგრძელებული გზა ლაბირინთში გარდაუვალი პირობაა ცენტრში (ანუ დაკარგულ სამოთხეში)

შესაღწევად. აქ ვექტორი ვერტიკალია – ღმერთისკენაა მიმართული. შესაბამისად, თეზევს ცვლის ქრისტე, ორმელმაც გაიარა მიწიერი ლაბირინთი, დაამარცხა სატანა (მინოტავრი). ის არის გზის მიმთითებელი მარადიული სასუფევლისაკენ. იგი თვითონ არის გზა. (იოანეს სახარებაში ქრისტეს ერთ-ერთი ეპითეტი არის გზა: „მე ვარ გზა და ჭეშმარიტება და ცხოვრება. არა ვინ მოვიდეს მამისა, გარნა ჩემ მიერ“ (იოანე, თ.14:6). ქრისტიანული ეკლესია მისტერიული ლაბირინთის სივრცის მხოლოდ პარამეტრებს ცვლის, კოსმოლოგიურ სპირალში შემოდის ჯვრის სიმბოლო, რომელიც პეტეს ლაბირინთის მისტიკურ ცენტრს, საიდანაც გამოიდევნება ყოველგვარი „არაწმინდა“, მინოტავრის მსგავსი არსება. ქრისტიანობის იდეოლოგებს იზიდავთ გზის დაგრძელების იდეა, ეს ერთგვარი მეტაფიზიკური შენელება, რაც აუცილებელი პირობაა წმინდა ეკლესიაში შესასვლელად. ასე რომ, შუასაუკუნეებში ლაბირინთი სტრუქტურულად თითქმის არ იცვლება, აქვს მკვეთრად გამოხატული ცენტრი და მასთან მიმავალი ერთი გზა, თუმცა ხდება კარდინალური სემანტიკური ცვლილება: ფუნქციური რიტუალებიდან ლაბირინთი ღმერთთან მისასვლელი რთული გზის მეტაფორად იქცევა. ამ გზაზე დაკარგვა შეუძლებელია, მაგრამ მიზანი აქ მხოლოდ არიადნეს ძაფით – რწმენით მიიღწევა.

აღორძინების პერიოდში ჰუმანისტები სამყარო-ლაბირინთის ცენტრად ადამიანს აღიარებენ. აქ ერთ სიბრტყეზე განლაგდება ღმერთისა და ადამიანის პოზიციები და სწორედ აქ ისახება ჩიხისებრი ლაბირინთის ტიპი. ლაბირინთი რჩება სამყაროს სახე-ხატად, მაგრამ თუ ადრე იგი კოსმოსის სიმბოლო იყო, ახლა იგი უფრო ქაოსს ან რაღაც შუალედურს – ქაოსმოსს (ჯოისის ნეოლოგიზმი) აღნიშნავს. რომანტიზმის ეპოქაში, მე-17 საუკუნის ბაროკოს ბალებში, იგი თავისებურ სემანტიკურ გაფორმებას იძენს – სანდო თავშესაფარია რომანტიკული შეხვედრებისთვის. ამ კულტურაში დაწყებული ლაბირინთის დემისტერიალიზაციის პროცესი შეუქცევადია. ლაბირინთი თანდათან კარგავს თავის სხეულებრიობას. ეს პროცესი სულ უფრო ჩქარდება და საბოლოოდ, იგი გონების ერთგვარ სავარჯიშოდ აქცევს ლაბირინთს (ვიოტუალური ლაბირინთი), სადაც კარგავს ფიზიკური ძალისხმევის (თეზევსის კომპლექსი) ჩართვის საჭიროებას და გარდაიქმნება მოწყნილობისა და დროის გასაყვან ლოკუსად. ასეთია მოკლედ ლაბირინთის, როგორც კულტურის ერთ-ერთი უნივერსალური სიმბოლოს, სემანტიკა, რომელიც ყოველ კულტურულ სივრცეში განსაზღვრულ „კულტურულ კოდს“ შეიცავს. უ. ეკოს „გარდის სახელისა“ (1980) და ხ. ლ. ბორხესის „ბაბილონის

ბიბლიოთეკის“ (1941) ლაპირინთების შედარებთი ანალიზის საფუძველზე შევეცდებით ლაპირინთის (და ლაპირინთში გზ(ებ)ის), როგორც თანამედროვე სამყაროს ლანდშაფტის, რეკონსტრუქცია მოვახდინოთ, აღნიშნული ტექსტების და თანამედროვე ეპოქის, როგორც ლაპირინთი-რიზომას მანიფესტაციით, რომლის სიმბოლურ დიაგრამას, აღნიშნულ ტექსტებში, ბიბლიოთეკა წარმოადგენს. „ვარდის სახელის“ ტექსტ-ლაბირინთში აღმოჩენილი სიმკვრივების დეკოდირებით ფანტასმაგორიულ „ბაბილონის ბიბლიოთეკაში“ მოვხვდებით. ჭეშმარიტი გზის ძიებაში კი ვწვდებით, რომ ბორზესთან ეს გზა ეფემერულია, უსასრულო სატყუარაა და როგორც ეკოსთან, ამ ლაბირინთის მთავარი ფუნქცია მგზავრის გზას აცდენაა. გზას აცდენაა მწერლის მეთოდოლოგიაც, რაზედაც წერს ო. ლოტმანი უ. ეკოს „მენიშვნები ვარდის სახელის შესახებ“ (1983) რუსული გამოცემისთვის დაწერილ წერილში, სათაურით „გამოსასვლელი ლაბირინთიდან“ (1998:650-669), რაც რომანში სხვადასხვა პლასტების აღრევაში მდგომარეობს. უ. ეკო მკითხველს მუდმივად სთავაზობს გზებს (ასეთი ცრუ გზებია მაგალითად რომანის დეტექტიური, ისტორიული და ა.შ. პლასტები), რომლებიც მოულოდნელად ტექსტი-ლაბირინთის ნახვრეტებში უჩინარდებიან. მწერალი მკითხველს ატყუებს, იგი ერთდროულად ორ კარს უხსნის მას – ერთში შუა საუკუნეების დეტექტივს სთავაზობს, მეორეში ისტორიულ რომანს, მაგრამ მალევე ჩიხში ამწყვდევს. ასე რომ, მკითხველი უეცრად სახტად რჩება ორი მოხურული კარის წინაშე. სწორედ მკითხველის მიერ გზის ძიებას მივყავართ ლაბირინთის ლაკუნისებრ მეტაფორასთან, რაც „ვარდის სახელის“ ემბლემადაც იქცა. ამ მეთოდოლოგიური ლაბირინთის მოდელი ბორზესის, უკვე კარგად გამოკვეთილი, სამყარო-ბიბლიოთეკა-ლაბირინთია, რომელიც ეკოს ლაბირინთი-რიზომას ჯოვოხეთურ პროტოტიპად იქცა. ეს, არსებითად, გზების კვეთაა, რომლებიც ჩიხით ბოლოვდება. გზას გვაცდენს რომანის მთავარი პერსონაჟი მე-14 საუკუნის ინგლისელი ბერი უილიამ ბასკერვილელიც, რომელიც თითქოს, ერთი შეხედვით, ისტორიული პერსონაჟია (მოქმედება 1327 წელს იტალიის ჩრდილო-დასავლეთით მდებარე ბერძიქტელთა მონასტერში ხდება. ფრანცისკელი ბერი უილიამ ბასკერვილელი და მისი ყმაწვილი თანამგზავრი ადსო მონასტერში მოშედარი საზარელი მკვლელობების გამოძიებას ცდილობენ. მკვლელობები მონასტრის ბიბლიოთეკაში შენახულ საიდუმლო წიგნს უკავშირდება, რომლის ხელში ჩაგდების მსურველებიც უცნაურ ვითარებაში იღუპებიან). მაგრამ ირკვევა, რომ ის შხოლოდ ავტორის ფანტაზის ნაყოფია და მონასტერში ძველი ტექსტების დეკოდირებით

არის დაკავებული — ე.ი. როგორც ლოტმანი წერს, იგი შუასაუკუნეების სემიოტიკოსია (ადსოს სიზმრის ახსნა პირდაპირი მინიშნებაა სემიოზისზე). აქ კი საქმე ანაქრონიზმთან გვაქვს — სემიოტიკა ხომ XX საუკუნის მეცნიერებაა (ლოტმანი ამტკიცებს, რომ უილიამს კარგად ესმის ბახტინის კარნავალურობის თეორიაც (ლოტმანი 1998:650-669) — ეს კი ნიშანია იმის, რომ ეკოს ლაბირინთის ჩიხში ხართ მოქცეული! „ვარდის სახელის“ ამ საბედისწერო ლაბირინთის შიდა სივრცეც რთული სისტემაა ხუთ და შვიდწახნაგა ოთახებისგან შემდგარი, რომლებიც სარკის ანარეკლების მეშვეობით უსასრულობამდე იშლება. ეკოს ბიბლიოთეკა, რომლის სტრუქტურა დედამიწის კონტინენტების ანალოგითაა შექმნილი, ერთდროულად ლაბირინთიცაა, რომელში მოხვედრილი ცნობისმოყვარენი მის სივრცეში სამუდამოდ იკარგებიან. უილიამ ბასკერვილელი ეკითხება ხორხეს:

„ — ბიბლიოთეკა ლაბირინთია?

— Hunc mundum tipice laberinthus denotat ille, (ის უდიდესი ლაბირინთია, სამყაროს ხატი (ლათ.) — შთაგონებით წარმოთქვა მოხუცმა. Intranti largus, redeunti sed nimis artus. (შემსვლელთათვის განიერია, გამოშვლელთათვის ვიწრო (ლათ.). ბიბლიოთეკა უზარმაზარი ლაბირინთია, სამყაროს ლაბირინთის ნიშანი. შეხვალ და არ იცი, გამოაღწევ თუ არა. არ უნდა გადალახო ჰერკულესის სვეტები...“ (ეკო 2012:267).

ეკოსეული ბიბლიოთეკა-სამყარო ერთგვარი პარადოქსული ანტიპოდია ბიბლიური შესაქმისა (სავარაუდოდ, ამის სიმბოლურ მინიშნებად რომანის სიუჟეტის შვიდ დღედ დაყოფა შეგვიძლია მივიჩნიოთ), რაც, საბოლოოდ, მისი განადგურებით სრულდება.

ლაბირინთების მოყვარული ბორჩესის პროზაც ლაბირინთის პრინციპზეა აგებული, საიდანაც გამოსასვლელი გზა არ არსებობს. მწერლის ტექსტი-ლაბირინთი სრულად შეესაბამება მის მიერ შექმნილ ნივთიერ ლაბირინთს: „ქვეყნიერება (რომელსაც სხვა ბიბლიოთეკას დაარქევდა) შედგება ექვსკუთხა გალერეების განუსაზღვრელი ან სულაც უსასრულო რიცხვისგან, რომლებსაც შუაგულში დატანებული აქვს დაბალი მოაჯირით გარშემორტყმული ფართო სავენტილაციო ჭები. ყოველი ექვსწახნაგიდან მოჩანს ზედა და ქვედა სართულების დაუსრულებელი რიგი... გალერეებში საგნების განაწილება უცვლელია. ოცდახუთი ფართო თარო — ხუთ-ხუთი თითოეულ კედელზე — ყველა

კედელს ფარავს ერთის გამოკლებით... თავისუფალი კედელი ვიწრო დერეფანში გადის, რომელსაც, თავის მხრივ, სხვა გალერეაში მივყავართ, რომელიც პირველისა და ყველა დანარჩენის იდენტურია... ყოველი ექსკურსის ყოველ კედელს ხუთი თარო შეესაბამება; ყოველ თაროზე განლაგებულია ერთი და იმავე ფორმატის ოცდაორმეტი წიგნი: ყოველ წიგნში ოთხას ათი გვერდია; ყოველ გვერდზე – ორმოცი პწყარი, ორმოცი შავი ფერის ასონიშნისაგან შემდგარი... სინამდვილეში ბიბლიოთეკა მხოლოდ აბსოლუტურ უაზრობას კი არ შეიცავს, არამედ ყველა ვერბალურ სტრუქტურას, ყველა იმ კომბინაციას, რომელიც ოცდახუთი ორთოგრაფიული სიმბოლოს საშუალებით მიიღება.“ („ბაბილონის ბიბლიოთეკა“, ბორხესი 2005:23). ეს ბორხესის ლაბირინთია. თეზევსისგან განსხვავებით, არადნეს ძაფისადმი გადაულახავი შიშით ატანილი, ბორხესი არ ეძებს გასასვლელს. მისი მიზანია, შეიტყუოს მკითხველი ლაბირინთში და ნახევარგზაზე მიატოვოს. თვითონ კი შორიახლო გზიდან უთვალთვალებს მას. ბორხესის ლაბირინთიდან არ არის გამოსავალი, ის უსასრულო გზაა ცენტრისკენ. უამრავი გზისა და ბილიკის წანაზარდში დაკარგული მწერალი ფაქტებისა და ციტატების გადაქსელვის მეთოდით გზას ურევს კომენტატორებსაც. იგი კომპილატორთა და პლაგიატორთა საპირისპიროდ მოქმედებს (თუ ეს უკანასკნელნი სხვის აზრებს საკუთარ თავს აწერან, მწერალი პირიქით, კლასიკოსებს აწერს საკუთარ აზრებს). მის ტექსტ-ლაბირინთში შემოდის გამეორების, თამაშის ელემენტი, რაც ლაბირინთის გზებზე უსასრულო ხეტიალით გამოიხატება და საბოლოოდ ფორმდება, როგორც მუდმივი დაბრუნება, მუდმივი სვლა, გამეორება ერთისა და იგივესი (ამის ერთგვარ ალუზიად შეგვიძლია ჩავთვალოთ ის, რომ ბორხესი უცნაურ ზღაპარს პოულობს „ათას ერთ ღამეში“, როდესაც შაპრაზადა მეფეს მათსავე ისტორიას უყვება (დონ კიხოტიც იმავეს არ აკეთებს – თავისივე ცხოვრების მეორე წიგნში პირველს რომ კითხულობს?!). ეს წრიული კომპოზიციის დიაგრამა, რომელიც ბორხესის ლაბირინთშია ჩატანებული, ერთდროულად შიშს ჰგვრის და იზიდავს, აპიპოზებს ავტორსაც და მკითხველსაც. სწორედ ამაში, ამ უსასრულო გამეორებაში, ამ გიგანტურ ლაბირინთულ ტექსტშია გაცხადებული თანამედროვე სამყაროს პარადიგმა – მუდმივი გამეორება, „იგივეს მარადიული დაბრუნება“ (პაიდეგერის ტერმინოლოგით), ან ნიცშეს მარადიული დაბრუნების იდეა (die ewige Wiederkehr).

ბორხესთან მოცემულია ნიშანი პოსტმოდერნიზმისათვის – ეს ლაბირინთის მოდელია, რაც შემდგომ ეკომ დაამუშავა, როგორც უნივერსუმის სახეცვლილი ხატი. „აფრიკის კიდეში“ მომხდარი კონცეპტუალური ხანძრით კი მას სურდა შეეცვალა, ან სრულიად გაენადგურებინა ბორხესის პარადიგმა (ამის გამჭვირვალე მინიშნებად შეიძლება ჩაითვალოს საბატოს ბიბლიოთეკის სიღრმეში მცხოვრები უსინათლო ხორხე ბურგოსელი, რომელიც მყითხველში უნებლიერ ინვერსიას იწვევს ცნობილ არგენტინელთან).

„ბაბილონის ბიბლიოთეკა“ ძალიან ჰკავს „ვარდის სახელის“ საბატოს ბიბლიოთეკას. როგორც ბორხესი ამბობს, იგი ჩაფიქრებული იყო, როგორც ბუენოს აირესის მუნიციპალური ბიბლიოთეკის კოშმარული გარიანტი. ეს სამყარო-ბიბლიოთეკა სტრუქტურირებულია და პერიოდული (აქ ყველა წიგნი იმავე უწესრიგობით მეორდება). როგორც ბორხესის ბიბლიოთეკის პარამეტრების გაშიფვრით აღმოჩნდა, ბიბლიოთეკის ამ ჰიპერსფეროს მოცულობა ბევრად აღემატება ჩვენი სამყაროსას.

„ვარდის სახელის“ ლაბირინთის შეგვიძლია მივუსადაგოთ ექსტანაგა ოთახების უსასრულო წყება და ბაბილონის ბიბლიოთეკა-ლაბირინთი ან აბენკაკანის (ხ. ლ. ბორხესი „საკუთარ ლაბირინთში დაღუპული აბენკაკან ელ ბოკარი“ (1951) ლაბირინთი).

იდეალისტები ამტკიცებენ, რომ ექსტანაგა საგანი იდეალური ფორმაა. მისტიკოსებს კი ექსტაზში ეცხადებათ ბურთისებრი ოთახი, მრგვალი წიგნით, რომელიც ღმერთია. როგორც ბორხესი ამბობს, ბიბლიოთეკა ყოვლისმომცველია, რაც იმას ნიშნავს, რომ ის შეიცავს ყველაფერს, თვით საკუთარი სიკვდილის ამბავსაც. ადამიანთა მოდგმა რომ გაქრეს, ბიბლიოთეკა მაინც შენარჩუნდება: აუთვისებელი, უსარგებლო, საიდუმლო, უსასრულო... აბსურდული დაშვებაა, რომ ექსტაზნაგები სადღაც დასრულდება, ამბობს ბორხესი, აბსურდულია ისიც, რომ შესაძლო წიგნების რაოდენობაც უსასრულოა. „ბიბლიოთეკა უფრო მეტად უსასრულოა და პერიოდული და თუკი მარადიოული მგზავრი გზას შეუდგება, ნებისმიერი მიმართულებით, დარწმუნდება, რომ იგივე წიგნები იმავე უწესრიგობით მეორდება. ეს კი იმედს გვისახავს“ (ბორხესი 2005:22). იკვეთება, რომ ბორხესისეული ლაბირინთი, თავისი უამრავი გზითა და ბილიკით დახლართული, რეალურად არ შეიცავს ჩიხს. „ბაბილონის ბიბლიოთეკაში“ მოხვედრილი მგზავრი, პრინციპში, შეუძლებელია დაიკარგოს, ის

მხოლოდ მარადიული ხეტიალისთვისაა განწირული. გზის დაკარგვა, გზის არარსებობა „ვარდის სახელშია.“

„ვარდის სახელში“ კოშკის მესამე სართულზე განლაგებული ბიბლიოთეკა ადსოს აოცებს თავისი ზომებით, დიდებულებით და სიმბოლისტური არქიტექტურით, რომელიც ძალიან ჰგავს „ბაბილონის ბიბლიოთეკას“. იგი უამრავი ექცენტანაგა გალერეისაგან შედგება. „ვარდის სახელის ბოლოთქმაში“ ეკო ასე გვიღწერს მანერისტული ლაბირინთის ტიპს: „თუ დავაკვირდებით, ის ფერებიან, დატოტგილ ხეს ჰგავს, რომელიც უამრავ ჩინის ქმნის. გამოსასვლელი ერთია, მაგრამ შეიძლება შეცდე. არიანგეს ძაფი გჭირდება, რომ არ დაიკარგო. ეს ლაბირინთი trial-and-error process-ის (ინგლ. ცდისა და შეცდომის მეთოდი) მოდელია“ (ეკო 2012:280).

როგორც ეკო თავის კომენტარებში აზუსტებს – მისი მანერისტული ლაბირინთი დატოტგილი დერეფნებისგან შედგება, რომლებიც, ძირითადად, ჩინით ბოლოვდებიან. მწერლის თანახმად, ნამდვილი სქემა სამყარო-ლაბირინთისა – რიზომაა. პოტენციურად ასეთი სტრუქტურაც უსასრულოა, თუმცა ბორბესისგან განსხვავებით, იმ პრინციპული სხვაობით, რომ აქ ყოველი გზის წანაზარდი ჩინით ბოლოვდება. „ჩემი ბიბლიოთეკის ლაბირინთი ჯერ კიდევ მანერისტული ლაბირინთია, მაგრამ სამყარო, რომელშიც უილიამი ცხოვრობს (მიხვდება, რომ ცხოვრობს) უკვე რიზომას ყაიდაზეა მოწყობილი, უფრო სწორად, მოწყობადი, თუმცა ბოლომდე ჩამოუყალიბებელია. ერთმა 17 წლის ბიჭმა მითხრა, თეოლოგიური დისკუსიებისა ვერაფერი გავიგე, მაგრამ ისე აღვიტვამდი მათ, როგორც სივრცული ლაბირინთის გაგრძელებებსო (როგორც მუსიკა ჰიჩკოკის ფილმში...)“ (ეკო 2012:280). ასეთი ტიპის ლაბირინთში მოზაურობა, მუდმივი არჩევნის მდგომარეობაა, რადგან ამგვარი სამყაროს ხატი ბოლომდე ჩამოყალიბებული, დასრულებული არ არის, ის მუდმივად განიცდის სახეცვლას.

გზის თეოლოგია ორივე მწერალთან დარღვეულია. ბორბესთნ იგი გზებსა და მის უწვრილეს ბილიკებზე უსასრულო ხეტიალით გამოიხატება, რაც იმთავითვე გამორიცხავს ცენტრთან, ჰეშმარიტებასთან მისვლას. ეს გზა არ მიდის ღმერთისკენ. ეს გზა არსად არ მიდის, იგი ერთგვარი კომიკური გზაა, რადგან უხვად შეიცავს თამაშის ანუ მუდმივი გამეორების ელემენტს, რასაც აბსურდის იდეასთან მივყავართ. ერთადერთი მეთოდოლოგია სემიოზისა, რომლის მეშვეობითაც უილიამ ბასკერვილელი („ვარდის

სახელი“) ლაბირინთის ეფემერულ საზრისში – „აფრიკის კიდეში“ შედის, რაც იმას ნიშნავს, რომ საიდუმლო თითქოს ამოხსნილია, თუმცა ესეც მოჩვენებითა და გზა ლაბირინთში ისევ რეგენერირდება, და ასე – უსასრულოდ.

ეპოსა და ბორხესის თანახმად, სამყაროს ლაბირინთის ნამდვილი სქემა რიზომაა, სადაც არც ცენტრია, არც პერიფერია და არც გამოსასვლელი, რაც იმას ნიშნავს, რომ ლაბირინთიდან გამოსასვლელი გზა არ არსებობს!

პოსტმოდერნიზმის მიხედვით ხომ სამყარო ტექსტია, ყველაფერი ტექსტია, უფრო ზუსტად კი, ყველაფერი ტექსტივით სტრუქტურირებულია. ეს ტექსტი ხასიათდება მნიშვნელობათა განსაკუთრებული სიმრავლით, სიტყვებისა და ფრაზების დეზორგანიზებით, დეცენტრალიზებით; დამახასიათებელია აგრამატიკულობა (რიფატერის ტერმინოლოგიით), ინტერტექსტუალობა, „ორმაგი კოდირება“, „მეტათხრობა“, „ავტორიტეტთა კრიზისი“, ფსევდოკარნავალური ნარატივი და სხვ. ამგვარად, სამყაროსა და ადამიანის შინაგანი ენტროპია მიემართება შხატვრულ ტექსტს და მის სრულიად სახეცვლილ მოდელს გვთავაზობს.

კლასიკურ წიგნი-ფესვის მეტაფორას ენაცვლება წიგნი-რიზომა. ფესვის სიმბოლო მთავარია. როგორც გ. ბაშლარი ამბობს, შესაძლოა, ფესვის სიმბოლოს გახსნით (გ)აიხსნას კაცობრიობის სული (სწორედ ამ ფესვს უნდა გულისხმობდეს გრ. ობაქიძე „თაურ ფესვში“, რომელშიც უ. დელიოზი და ფ. გვატარი სამყაროს სახეს ხედავენ და რომელსაც წიგნის მეტაფორის მაგალითზე განიხილავენ. წიგნის პირველი სახე, მათ თანახმად, არის წიგნი-ფესვი, კლასიკურად ორგანიზებული სტრუქტურა, მეორე სახე კი არის წიგნი, ფუნჯისებრი ფესვით, რომელსაც მთავარი ფესვი განუვითარებელი აქვს, ან სრულებით არ გააჩნია. ასე რომ, ახალი, შეცვლილი ეპისტემეს მეტაფორად უფესვო, სარეველა – რიზომა იქცა, რომლის ფესვი და ყვავილი ერთმანეთისგან არ განსხვავდება. რიზომაში დარღვეულია სამყაროს პირველქმნილი, ჩინებულად ორგანიზებული სახე. რიზომა – ბოლქვებია, ხლართები, ხვეულები, გორგალი. იგი აერთიანებს ყველაზე კარგს და ყველაზე ცუდს: კარტოფილსა და სარეველას, ცხოველურსა და მცენარეულს. მისი ცენტრი მოუხელთებელია. მის სტუქტურაში არ არსებობს აზრობრივი ცენტრი, არც ზღვრული კონტური იკვეთება, არც პერიფერია, არც შესასვლელი, არც გამოსასვლელი, რაც იმას

ნიშნავს, რომ არც გამოხატული მიზანი არსებობს, არც მარშრუტი, არც უნივერსალური მოძრაობის გრაფიკი). რიზომატულ ლაბირინთში, გზის მოულოდნელი წანაზარდების გაჩენით, მგზავრი მუდმივად გზას სცდება. გზა მუდმივად იცვლის თვისებას და ფორმას და ამიტომაც მგზავრს პირველად მდგომარეობაში დაბრუნება აღარ შეუძლია, რაც იმას ნიშნავს, რომ გზა ამგვარი ლაბირინთიდან თავდასაღწევად არ არსებობს!

პოსტმოდერნიზმში ღმერთის მიერ დაწერილი „ბუნების წიგნის“ წილ საუბარია „ავტორის სიკვდილზე“. ამიტომ ასეთ ტექსტს არათუ არ ჰყავს ავტორი, არამედ არც პირველწევარო ჰყავს, აქ ყოველი წყარო მუდმივად გადაგვამისამართებს სხვა წყაროსთან, მუდმივად ხელიდან გვისხლტება გზა, რომელსაც დავადექით.

სწორედ ამ დისკურსიდან განვიხილეთ ახალი ეპისტემე, რომლის სიმბოლოც გახდა ეს მცოცავი სარეველა (crab-grass). მათ დიაგრამად კი, ბორ ხესის „ბაბილონის ბიბლიოთეკისა“ და ეკოს „ვარდის სახელის“ ლაბირინთები დავისახეთ, რომლებიც ზუსტად ირეკლავენ სამყაროსა და ტექსტში მიმდინარე პროცესებს.

### ლიტერატურა

**ბორხესი 2005:** Борхес Хорхе Луис Собрание сочинений: Т.2: Произведения 1942-1969 годов. - 2005

**ეკო 2012:** ეკო უმბერტო. ვარდის სახელი [მე-2 შესწ. გამოც.] დიოგენე, 2012.

**ლოტმანი 1998:** Ю. Лотман, Выход из Лабиринта. Эко У. Имя розы. - М., 1998

**პავიჩი 2003:** Павич Милорад Ловцы снов: Собрание рассказов.: Азбука-классика, 2003

## ნატო წულეისკირი

### პონცეაშ “გზის” ძირითადი ლექსიკოგრაფიული და სემანტიკური ასპექტები

კონცეპტი, როგორც კულტურული არსი, შეუძლებელია არსებობდეს თავისებური “ინტერტექსტის” გარეშე ხალხთა ისტორიულ და გენეტიკურ მეხსიერებაში. რიგ შემთხვევებში კონცეპტი ინდივიდუალური წარმოდგენაცაა და ერთობაც. თანამედროვე ლინგვიკულტუროლოგიაში დღემდე არ არის ამ ტერმინის ზუსტი განსაზღვრება. თუმცა, ეს კანონზომიერიცაა.

\\ საუკუნის ბოლოს ლინგვისტურ ტრადიციებში ჩნდება მიმართულება, რომელშიც კონცეპტი განიხილება მისი გააზრების სხვადასხვა ასპექტის მიხედვით: როგორც მატერიალური ობიექტი, რომელიც ასახავს სამყაროს ეროვნულ სურათს, ან როგორც სინამდვილის გააზრების აბსტრაქტული დონე (სეგალი 1994:95-100). ვ. ზუსმანი კონცეპტის ბუნებაზე მსჯელობისას განმსაზღვრელ როლს ანიჭებს აზრს და არა – მნიშვნელობას. (ზუსმანი 2003:72)

კონცეპტი “გზა”(რუს. путь, дорога) ერთ-ერთი ყველაზე მნიშვნელოვანი და

უძველესი მსოფლიო, ზოგადსაკაცობრიო კონცეპტია. ამას მოწმობს მისი მრავალრიცხოვანი გამოვლინება მსოფლიოს ხალხთა ყოფა-ცხოვრებაში. კონკრეტული კონცეპტის შინაარსის გააზრებაში მნიშვნელოვანია მისი ენობრივი პრეზენტაციების ნაკრები; ეს არის გზაც, ბილიკიც, ნაკვალევიც, შოსეც და ა. შ.

სულხან-საბასთან სიტყვა “გზა” შემდეგნაირად განიმარტება:

“გზა არს ზომიერ კაცთა სავალი, ხოლო შარა-ვრცელი და ბილიკი-ვიწრო, ხოლო ქაშანი-შამბნართა ანუ თოვლთა ზედა გატკეცილი სავალი და წავარნა-კლდეთა ზედ(ა) ვიწრო რამე ნადირთა წარსავალი. გზა ეწოდების ზომიერსა სივრცითა გატკეპნილსა, ხოლო შარა-უვრცელესსა, და ბილიკი-წვლილსა გზასა და ქაშანი-შამბთა შინა თოვლთა ზედა გაქექილსა ნათრევსა რასამე მსგავსად გზისა, ხოლო წავარნა-კლდეთა შინა მხეცთა ოდენ გასავალსა. კვალად გზად ითქმის ფოლორცნი და შუკანიცა” (სულხან-საბა ორბელიანი 1991:158).

ქართული ენის განმარტებით ლექსიკონში კონცეპტი “გზა” შემდეგნაირადაა განმარტებული:

1. მიწის ზედაპირზე გაყვანილი ზოლი, რომელიც განკუთვნილია მიმოსვლისათვის (საატომობილო, მოასფალტებული, საცალფეხო). 2. ადგილი, ხაზი სივრცეში, სადაც ხდება მიმოსვლა, გადაადგილება,-ტრასა, საზღვაო, საჰერო. 3. მიმართულება, გზი, გზა მიასწავლა. 4. მეზავრობა, მოგზაურობა, გზა დაულოცა,-დაპირა გზის გაგრძელება. 5. გადატ. გამოსავალი(რაიმე მდგომარეობიდან), საშუალება, შესაძლებლობა, ხერხი, მეტი გზა აღარ იყო, სხვა გზა არ ჰქონდა. 6. გადატ. ვისიმე მოღვაწეობის, რისამე განვითარების მიმართულება, მოქმედების ხასიათი, განვლილი გზა, გამარჯვების გზა,-სწორ ხაზზე დააყენებს, გზად-გავლით, მგზავრობისას, გზად ჩვენებ შემოვა, გზაზე, გზაში-სიარულის, სკლის, მგზავრობის დროს. ვისიმე იქით გზა არ აქვს-ვისიმე დახმარების გარეშე ვერ შეძლებს რასმე. გზას აძლევს(მისცემს, დაუთმობს)-გავლის საშუალებას აძლევს(მისცემს).-გაატარებს. (სწორ) გზას ააცდენს (გზიდან გადააცდენს)-ცუდ გზაზე დააყენებს, დაღუპავს. გზას გადაულობავს(გზას შეუკრავს)-1) წინ გადაუდგება, არ გაუშვებს(მიმავალს). 2) გადატ. მოქმედების, წინსვლის საშუალებას არ მისცემს. გზა გაეხსნება-მოქმედების, წინსვლის საშუალება, გასაქანი მიეცემა. ვისიმე გზები გაიყრება-

სამუდამოდ დაშორდებიან ერთმანეთს. გზას გაკაფავს-1) გზას გაკვალაგს, რისამე მიმართულებას გაარკვევს, 2) დასაწყისს მისცემს, მაგალითს უჩვენებს. გზას გაუყენებს-გაგზავნის, გაამგზავრებს, გაისტურებს. გზას გაუხსნის-1) გზაზე გავლის საშუალებას აძლევს(მისცემს). 2) გადატ. განვითარების, წინსვლის საშუალებას აძლევს(მისცემს), ხელს შეუწყობს რამეში, გასაქანს აძლევს(მისცემს). ვისიმე გზას გაპყურებს(გასცექრის)-ვისმე მოელის მოუთმენლად. როგორიმე გზაზე დააყენებს-როგორიმე მიმართულებას მისცემს(ცხოვრებაში), მასწავლებელმა მოწაფები სწორ გზაზე დააყენა. გზას დაკარგავს-გზას ასცდება, გზა აერევა, გზას ვერ გაიგნებს. გზას დაუცლის(გზიდან ჩამოცლება)-გზას მისცემს, გზას დაუთმობს, გავლის საშუალებას მისცემს. გზა მშვიდობისა!-დალოცვა გზად მიმავალისა. გზა შემოკლდება-1) მოკლე, უახლოესი გზით გავლა მოხერხდება, 2) საუბარში გზა შეუმჩნევლად გაიღევა. გზა ხსნილია ვინძესთვის-რაიმე მიზნის მისაღწევად გასაქანი აქვს ვისმე, შესაძლებლობა არის ვინძესთვის.(ქველ 1990:323).

რუსული ენის კონცეპტები “путь” და “дорога” არის იმ კონცეპტუალური რიგის დომინანტები, რომელთაც აქვთ თავისი შინაგანი ფორმის ეტიმოლოგიური სილორმე. სიტყვა “путь” ეტიმოლოგიურად უკავშირდება რუსული ლექსიკის ინდოევროპულ პლასტი. ლექსემა “дорога” ითვლება რამდენიმე ფუძიდან წარმოებულად. მ. ფასმერი აღნიშნავს ამ ფუძის სიახლოეს ინდოევროპულ ძირთან-“დორგ-“ (ფასმერი 1986:211). საინტერესო მასალას ვნახულობთ ა. პრეობრაჟენსკის “რუსული ენის ეტიმოლოგიურ ლექსიკონში”. მკვლევარი აღნიშნავს ამ ლექსემის კიდევ ერთ ეტიმონს-სანსკრიტული “रङ्गारङ्गात्रि”-ს (პრეობრაჟენსკი 1914:254). თანამედროვე სიტყვათწარმოებით ლექსიკონებში სიტყვა “дорога” საგსებით ლოგიკურად განიხილება როგორც არაწარმოებული, ხოლო მის სიტყვათწარმოებით ბუდეს აქვს 40 ერთეული (ტიხონოვი 1985:120).

სიტყვები “путь” და “дорога” პოლისემიურია. ვ დალი მიაკუთვნებს ლექსემას “дорога”- რვა სემას . მაგ., дорога- ж. ездовая полоса; накатанное или нарочно подготовленное различным образом протяжение, для езды, для проезда или прохода; путь, стезя; направление и расстояние от места до места. Дорога, также путь в переносн. знач. средство, способ

для достиженья чего; род жизни, образ мыслей, дела и поступки человека и пр. Зайти куда по дороге, по пути, кстати, по близости. Туда ему и дорога! нечего жалеть его, лучшего не стоит. Быть на хорошей дороге, повышаться службою, почестями, или стремиться к добру. Туда тебе нет дороги, не дорога, не след ходить. Ему к нам запала дорога, нельзя более ходить, бывать в доме. Всякому своя дорога, свой путь, поприще. Отрезать кому дорогу, не давать ходу, бегу. Счастливой дороги! пожеланье отъезжающему. Мир по дороге! привет встречному. Дороги, дорожки, полосы, полоски в ткани, в узоре; продольная нарезка, желобки, წოდო ლექებას “путь”-ათ სებას. ძაგ., путь- м. (в вор. путь ж.) дорога, ездовая, накатанная полоса, ходовая тропа. Проложить путь. Мощеные пути. Пути непроезжие, распутица. Зимний, летний путь. Путь дорожка! общее пожелание встречному. | Самая езда, ходьба, плаванье, и | время, срок, нужный для проезда, прохода, проведенный в дороге. Три дня пешего пути. Идти, отправиться в путь. | \*Способ или средство, образ достижения чего, направление. Пути жизни. Пути Божьи, пути Провидения неисповедимы. Пути праведников, грешников. Ходи всегда путем правды. Он достиг этого путем ходатайства, поклонов, подкупа. | Польза, прок, толк, успех, выгода. В этом деле пути не видится, не будет. Без пути ходить, попусту; напрасно. Из этого человека выйдет путь. Говори путем, разумно, толком. Не путем делаешь, непутно или неладно. | Пути мн. млечный путь, дороги, птичий путь, улица. Путем-дорогой, на пути; сев. привет встречным. Гужевой путь, санный или колесный. Путь стал, первый путь, санная дорога, путь установился. Водяной путь, реками, морем. Сухой путь, гужевой; дорога, путина. - шественный, путевой, дорожный. -ник, -ница, путешествователь, странствователь; кто находится на пути, перепутье, в езде, в ходьбе, или кто много ездил по чужим местам. | Руководитель, наставник, советник, наставитель, учитель. (დაღი 1978:473, 543)

კონცეპტის და ლექსემის “путь” სიმბოლური სემანტიკა თავისი საბაზო შემადგენლით სიღრმისეულად დაკავშირებულია ქრისტიანულ ტრადიციებთან, რომელიც უკავშირდება ბერძნულ-ბიზანტიურ და ოუდაისტურ სიძველეს. ლექსემის “путь” სემანტიკური მოცულობა გასაკუთრებით ბკაფიოდაა გამოსახული თარგმანებში, სემანტიკური აკუმულაციის განხორციელებისათვის უნდა არსებობდეს საწყისი

ცნებით-სემანტიკური ბაზა. სიტყვის “путь” რელიგიურ-მწიგნობრული განზოგადება და სიმბოლურობა უმნიშვნელო დანაკარგებით და ტრანსფორმაციებით შენარჩუნდა დღემდე ფრაზეოლოგიაში. შემდეგი სიტყვის “путь” ბრუნების თავისებურების შენარჩუნების მიზნები. ბოლო ხანს მოხდა ლექსემების “путь” და “дорога” მკვეთრი კონცეპტუალური და სემანტიკური დაახლოება, რომელიც ასახა ლექსემის “путь” სემანტიკის გადასვლაში ლექსემის “дорога” სემანტიკურ სივრცეში. ამ კონცეპტების შესწავლის საკმაოდ მნიშვნელოვან ასპექტს წარმოადგენს მათი ტიპოლოგია, ამ მენტალური წარმონაქმნების არსებობის აღწერა საზოგადოებრივი ცნობიერების ძირითად სფეროებში ფუნქციონირებისას (სამეცნიერო, ყოფითა, რელიგიური და სხვ.). ტიპოლოგიური გაჯერებულობის თვალსაზრისით კონცეპტი “путь/дорога” შედარებულია წყალბადს, როგორც სამყაროს საბაზისო ქიმიურ ელემენტს (ვორკნოვი 2002:10-11).

“გზის” კონცეპტის ინტერპრეტაციული ფენა, ამავე დროს, ასახავს გზის გადატანით, მეტაფორულ, ემოციურ და სხვა ასპექტებს.

ადამიანის ცნობიერების მიერ გზის სახის გამოყენების სიხშირე სხვადასხვა კოგნიტიური ასპექტების ასახვისათვის, რომლებიც დაკავშირებულია პიროვნების განვითარების მიმართულებასთან, მისი მოღვაწეობის სფეროსთან, აისახება შესაბამის ენობრივ რეპრეზენტაციებში, რომელთა შემადგენლობაში შედის კონცეპტუალური სივრცე-“პიროვნების მოღვაწეობის სფერო”.

**Идти прямой дорогой.** “Жить честно, действовать без уловок и обмана для достижения чего-либо”. Антоним. **Идти окольной дорогой.**

**Идти своей дорогой.** “Действовать самостоятельно, не поддаваясь чужому влиянию”.

**Вступать на путь чего-либо.** “Начинать какую-либо деятельность или начинать вести какой-либо образ жизни”.

კონცეპტუალური სივრცე-“ურთიერთდახმარების მაღალი ფასეულობა” ასახავს ეროვნული შეგნების პატივისცემას ადამიანური

ურთიერთობის მსგავსი ასპექტების მიმართ, რაც ფოკუსირებულია ამ ფრაზეოლოგიზმებში:

**Выводить на дорогу [путь].** “1. Помогать найти свое место в жизни, стать самостоятельным. 2. Помогать найти правильную линию поведения, стать на правильную точку зрения”.

**Брать на буксир.** “Передавая свой опыт, умения, знания и т.п., помогать подтянуться кому-либо в работе, учебе”.

გზის სახე გამოიყენება რუსულენოვან გონებაში ადამიანების მისწოდებების სხვადასხვა სახის და ხშირად სხვადასხვა პოლარული გამოხატვისათვის, რაც აისახება კონცეპტუალურ სივრცეში “პიროვნების მოღვაწეობის მიმართულება”.

**Стать поперек дороги.** “Мешать, препятствовать кому-либо в чем-либо, обычно в достижении какой-либо цели”.

**Уступать [давать] дорогу.** “Предоставлять возможность добиться чего-либо, продвинуться в чем-либо прежде себя”. Антоним: **Заступать дорогу.**

**Пробивать [прокладывать] себе дорогу.** “Добиваться определенного положения, успеха в жизни, на каком-либо поприще”.

**Забыть дорогу к кому, куда.** “Переставать бывать где-либо, посещать кого-либо”.

**Заказать дорогу [путь].** “Делать недоступным что-либо; закрыть доступ куда-либо”.

**Находить дорогу к сердцу.** “Добиться, вызвать чье-либо расположение, любовь, симпатию и т.д.”

**Дороги [пути] расходятся.** “Прекращается связь, общение между кем-либо из-за несходства взглядов, интересов и т.п.”

გზის სახე გვხდება სხვადასხვა სახის მსჯელობაში, რომლებსაც შეიძლება პქონდეთ როგორც იდენტური, აგრეთვე საპირისპირო მნიშვნელობები. ეს აისახება კონცეპტუალურ სივრცეში “ადამიანის მოღვაწეობის ზოგიერთი თავისებურებები”. შევადაროთ ანდაზები:

**Тише едешь - дальше будешь.**

**Поедешь скорее - будет споре.**

**В объезд, так к обеду; а прямо, так к ночи** (т.е. укорачивая путь, часто плутают).

**Прямо только волки ходят.**

გზის სახე წშირად გამოიყენება ადამიანთა სურვილებისა და შეფასებების ემოციური შეფერილობისათვის, რაც ასახვას პოულობს კონცეპტუალურ სივრცეში “მსჯელობების ემოციური შეფერილობა”:

**Скатертью дорога.** “Пожелание избавиться от кого-либо”.

**Туда и дорога.** “Того и заслуживает кто-либо, нечего жалеть. Так тому и быть”.

**Добрый путь, да к нам больше не будь.**

**Большому кораблю большое плавание.**

**Пойди туда, не знаю куда, принеси то, не знаю что.**

გზის სიძნელეების ასახვა ამ კონცეპტის ტრადიციული გუთვნილებაა, რაც ფოკუსირდება შემდეგი ამონარიდით:

“- Дураки Россию губят, а дороги спасают... Ибо только грязь родная непролазная за тебя в годину лихую заступится”

შევადაროთ აგრეთვე ანდაზები:

**В дорогу идти, пятеры лапти сплести.**

**Едешь на день, а хлеба бери на неделю.**

**Хорошо море с берегу.**

**Не хвались отъездом, хвались приездом.**

**По колени ноги оттопал.**

**По морю яко посуху** (*часто в шутку о дорожной грязи*).

**Мелок брод - по самый рот** (*в шутку*).

**За морем телушка - полушка, да рубь перевоз.**

მნიშვნელოვანია კონცეპტუალური სივრცე “გზის რომანტიკულობა”:

“Счастлив, кому знакомо,

Щемящее чувство дороги...”

მნიშვნელოვანია გზის სახე ზაღანურ თქმულებებსა და ალეგორიებში, რაც შეიძლება კლასიფიცირდეს, როგორც “კონცეპტუალური სივრცე “გზის მითოლოგიზაცია”:

“Говорят не повезет,

Если черный кот дорогу перейдет...”

**Если больной бредит дорогой, то умрет.**

**Пути Провидения (Господни) неисповедимы.**

**Благими намерениями вымощена дорога в ад.**

**Все дороги ведут в Рим.**

ქვემოთ მოყვანილი ფრაზეოლოგიზმები ერთდროულად გამოხატავენ შესაძლებელი გადაადგილების კოგნიტიურ ნიშანსაც და

დაბრკოლების წარმოქმნის ნიშანსაც, რასაც შეიძლება ეწოდოს “კონცეპტუალური სივრცე”-გზის განუსაზღვრელობა:

**Ни взад <и> ни вперед.** “Ни в одном из возможных направлений (не иметь сил, не мочь и т.п. двигаться)”.

**Ни зги ни видно.** “Совсем ничего не видно”.

ამრიგად, “გზის” კონცეპტის ინტერპრეტაციული ფენა არაერთგვაროვანია, რაც განაპირობებს მის მიმართ კვლევითი ინტერესის გაძლიერებას. შემთხვევითი არ არის ის ფაქტიც, რომ კონცეპტები “გზა/путь/дорога” ლექსიკოგრაფიულ და სემანტიკურ დონეებზე ასეთ მრაფალფეროვნებას ავლენს, რაც მათი სიძველისა და ტიპოლოგიური მრაფალფეროვნების დასტურია.

### ლიტერატურა

**დალი 1978:** Даль В.И. Словарь живого великорусского языка / В.И. Даль. – т. 1., т. 3 –М., 1978.

**ვორკაჩოვი 2002:** Воркачёв С.Г. Методологические основания лингвоконцептологии / С.Г. Воркачёв // Теоретическая и прикладная лингвистика. Вып. 3: Аспекты метакоммуникативной деятельности. – Воронеж, 2002. [Электронный ресурс]. URL:

<http://tpl1999.narod.ru/WEBTPL2002/VORKACHEVTPL2002.HTM>

**ზუსმანი 2003:** Зусман В.Г. Концепт в системе гуманитарного знания / В.Г. Зусман // Вопросы литературы. – 2003, № 2. – [Электронный ресурс]. URL:

<http://magazines.russ.ru/voplit/2003/2/zys.html>

**პრეობრაჟენსკი 1914:** Преображенский А. Г. Этимологический словарь русского языка / т. 1. – М., 1914.

**სეგალი 1994:** Сегал Н.А. Образ дороги в виртуальном политическом дискурсе / Н.А.Сегал. // Культура народов Причерноморья. – № 94. – Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского, Симферополь, 1994.

**სულხან-საბა ორბელიანი 1991:** სულხან-საბა ორბელიანი, ლექსიკონი ქართული, ტ. 6, თბ.: მერანი, 1991.

**ტიხონოვი 1985:** Тихонов А.Н. Словообразовательный словарь русского языка / А.Н. Тихонов. – т. 1. – М., 1985.

**ფასმერი 1986:** Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. – т. 1. – М.: «Прогресс», 1986.

9. ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი 1990: ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი, ერთომეული, თბ.: 1990.

## ადა ნემსაძე

### გზის სივრცული და წარმოსახვითი განზომილებანი ოთარ ჭილაძის რომანებში

სწავ ბევრ დანიშნულებას შორის ლიტერატურის ერთ-ერთი მთავარი ფუნქცია საზოგადოებისათვის სწორი გზის ჩვენებაცაა. მეტადრე მაშინ, როცა ჭირს გარკვევა როგორ სოციოპოლიტიკურ გარემოში, როცა ფასეულობებს გადაფასება და რღვევა ემუქრება, როცა მთავარი უკანა პლანზე იწევს, წინ კი ფსევდოლირებულებები ინაცვლებს და ა. შ. ასეთ ვითარებაში ლიტერატურა თავად არის გზა. თუმც, მეორე მხრივ, გზა ლიტერატურისათვის ძალიან მნიშვნელოვანი კონცეპტია. თუკი არამხატვრულ ტექსტებში სიტყვა ინარჩუნებს თავის პირველად, დენოტაციურ მნიშვნელობას, მხატვრული დისკურსის თავისებურება სწორდ ისაა, რომ დენოტატის ქვეშ კონოტატთა მთელი სიმრავლე მოიაზრება. სიტყვა გზის სემანტიკა ჩვეულებრივ მეტყველებაში არც ისე ფართოა, მაგრამ როგორც კი იგი ხდება მხატვრული სახე, მკითხველის წარმოსახვა ააქტიურებს მის ბევრ სხვადასხვა სიმბოლურ მნიშვნელობას.

გზა უაღრესად საინტერესო სივრცული მოდელია. ამ ინტერესს უფრო ზრდის მისი ძირითადი მახასიათებლები — დაუსაბამობა და უსასრულობა, არ ვიცით,

სად იწყება და სად მთავრდება იგი. ეს განსაკუთრებით შესაძნჩნევია წრიული სტრუქტურის მქონე მხატვრულ ტექსტებში, სადაც დრო მუდმივია და გზა – დაუსრულებელი. ამგარი კვლევისათვის ნაყოფიერი მასალაა ოთარ ჭილაძის მხატვრული ტექსტები თავისი ენობრივი ნოვაციით, მხატვრული ენის მრავალფეროვნებითა და გამომსახველობით. მასთან გზას მდიდარი სემიოტიკური ველი აქვს. ოთარ ჭილაძის მხატვრული სახეები ქმნიან რთულ პოლისემანტურ სიმბოლურ ფორმებს, რომელთა ამოხსნა და ანალიზი მკვლევრისგან მოითხოვს როგორც, ზოგადად, სიმბოლოლოგიურ გამოცდილებას, ისე მწერლის ენობრივ სამყაროში წვდომის უნარს, რაღაც მისი მსოფლმხედველობის გათვალისწინების გარეშე ძნელია ამ მხრივ მიზნის მიღწევა.

მწერლის მხატვრულ დისკურსში ერთ-ერთი საყრდენი ფუნქცია აქვს გზის კონცეპტს, რომლის გამომსახველობის ძალა და მნიშვნელობათა სიმრავლე საკმაოდ ტევად ენობრივ რეზერვუარს ქმნის. გამორჩეული და თავისებურია მისი დრო-სივრცული მოდელი. იგი ერთიანი, მწყობრად აგებული სისტემა. ამ სისტემაში კი გზა სივრცის მთლიანობაში არსებული შიდასივრცეა, რომელიც ხან ვერტიკალურად არის მიმართული, ხან – პორიზონტალურად, ხან რეალურია და ხან – წარმოსახვითი. გზის კონცეპტს მჭიდროდ უკავშირდება ერთ-ერთი უმთავრესი მოტივი – იდენტობის ძიება. კერძოდ, გზა ძიების პროცესში აუცილებელი ფაქტორია. გზის არსებობის შემთხვევაში პერსონაჟს ნაკლები ძალისხმევა სჭირდება, რათა მიზანს მიაღწიოს, მაგრამ უმეტესწილად თვით ეს გზაა რთულად საპოვნელი. ეს ხანგრძლივი და მტკივნეული პროცესი ხან წარმატებულად სრულდება, ხანაც – უშედეგოდ. ჭილაძისეული გზებიც მთელ სივრცეშია განვითილი. მასთან თვით ცხოვრება, ან სულაც სამყარო, ერთი დაიდი და რთული, დაუსრულებელი, მარადმოძრავი გზაა, რომელიც უამრავ განსაცდელს ფარავს და უმზადებს ადამიანს. ამ განსაცდელთან ბრძოლაში კი ყალიბდება პერსონაჟის სახე, იკვეთება მისი ცხოვრებისეული მისია.

პორიზონტალურ სივრცეში განფენილ გზებად შესაძლოა განვითილოთ ის გზები, რომელთაც გადიან პერსონაჟები: ფარნაოზი – განი-კრეტა-ვანი („გზაზე ერთი კაცი მიდიოდა“), ქაიხოსრო მაკაბელი – თბილისი-რუსის ჯართან ერთად გავლილი გზა-ურუქი, ალექსანდრე – ურუქი-ციმბირი-ურუქი („ყოველმან ჩემმან მპოვნელმან“), თბილისელი მსახიობი – მშობლიური სოფელი-თბილისი-ბათუმი („რკინის თეატრი“) და ა. შ. დასახელებული მაგალითებიდან ჩანს, რომ ნაწილში მხოლოდ ქვეყნის შიდა გზები იკვეთება, ნაწილში კი

სამშობლოს საზღვარს გადადის გმირი. თუმცა ამას გადამწყვეტი მნიშვნელობა არ ენიჭება: მთავარი აქ გზის დასასრულია, რამდენად სწორად ამთავრებს პერსონაჟი ძიების პროცესს. ამავდროულად, გზები, რომელთაც ეს პერსონაჟები გადიან, საკუთარი თავის პოვნისკენაა მიმართული. ფიზიკური გზა მოცემულ ტექსტებში სრულიადაც არ მოიაზრებს მხოლოდ რეალურ მანძილს, სივრცეს და დროს, ეს არის შიდაპიროვნულ სამყაროში მიმდინარე ძიების პროცესიც, რომელიც იქვე უნდა დასრულდეს, სადაც დაიწყო, ანუ სამშობლოში. ამ შემთხვევაში უმნიშვნელოვანესია კომუნიკაციური სტრატეგიის სწორად განსაზღვრა: მიმართება მე-სამშობლო თუ მე-უცხოეთი. როცა ინდივიდი სწორად განსაზღვრავს ამ სტრატეგიას და ძიების პროცესს ასრულებს სამშობლოში (ან იქ, სადაც მისი ადგილია), იგი ყოველთვის პოულობს საკუთარ თავს, ადგილსა და დანიშნულებას სივრცეში, ხოლო თუკი ვერ ახერხებს ამას, მიზანი მიუღწეველი რჩება და ცხოვრებაც ტრაგიკულად სრულდება. ფარნაოზის გამგზავრება კრეტაზე, ქაიხოსრო მაკაცელის ჩამოსვლა და დასახლება ურუებში, ალექსანდრეს წასვლა ციმბირში, თბილისელი მსახიობის მიერ საკუთარი სოფლის დატოვება – არის გასავლელი გზის პირველი ნაწილი, რომლის არასწორად არჩევა ჯერ კიდევ არ არის დანაშაული, ან, უფრო სწორი ვიქებით, თუ ვიტყვით, შეცდომა, რადგან გამოსწორების საშუალება ჯერ კიდევ არსებობს, სანამ გზის ბოლოში არ გასულა პერსონაჟი. თუმც ქაიხოსროსა და თბილისელი მსახიობის შემთხვევაში შეცდომა ვერ სწორდება, რადგან ისინი ვერ ახერხებენ, დაუბრუნდნენ მარადიულ შინ-ს. მეორე მხრივ, ამას აცნობიერებენ და ამიტომაც ახერხებენ კიდევ ფარნაოზი და ალექსანდრე, რაც მათი გადარჩენის წინაპირობაა.

კიდევ უფრო პირობითია ვერტიკალურ სივრცეში არსებული გზები, რომლებიც შესაძლოა, ორ ჯგუფად დავყოთ: ვერტიკალურად მიმართული დროში და ვერტიკალურად მიმართული სივრცეში. პირველის მაგალითია ნიკო („მარტის მამალი“) ერთთვიანი ძილის დროს. ლოგინს მიჯაჭვული, ანუ ფიზიკურად პასიურ მდგომარეობაში გადასული, ბავშვისთვის აქტიურდება წარმოსახვითი მოგზაურობა წარმოსახვითი გზების გავლით. ნიკო მოგზაურობს წარსულში, ესწრება ილიას მკვლელობას, იზიარებს ამ ცოდვაზე პასუხისმგებლობას. აკტობუსის ეპიზოდში იგი თითქოს კაცობრიობის მიერ გავლილ გზას ხელახლა გაიგლის და ცოდვა-მადლის შესახებ საკუთარი წარმოდგენა უყალიბდება. გამოლვიძებული თხუთმეტი წლის მოზარდი ცნობიერად გაცილებით დიდია, რადგან უკვე უზარმაზარ ცოდნას ფლობს, გამოცდილებას იძენს და ცხოვრებისთვისაც მზადაა.

ამიტომაც მას აღარ უჭირს სწორი გზის არჩევა. ნიკოს გამოღვიძება პასიური გზის დასრულებისა და ცხოვრების აქტიურ ფაზაში გადასცლის დასაწყისია.

სივრცის ვერტიკალში – ზემოდან ქვემოთაა მიმართული ნატოს („რკინის თეატრი“) მიერ გავლილი უკანასკნელი გზა. თუკი გელა გადარჩენის ინსტიქტს უგზობის ქვეყანაში მიჰყავს, ნატოს სიცოცხლის აზრი და მიზანი, უმთავრესი – შეილი ჰყავს გადასარჩენი. ამიტომაც ამაზე ფიქრი სრულიად გააზრებულად საბა ლაფაჩს მიაყენებს კარზე. მაგრამ მალევე ხვდება, რომ ამას ვერ შეძლებს. საბას სახლიდან იწყება ნატოს უკანასკნელი გზა, რომლის, შეიძლება ვთქვათ, ლოგიკური დასასრული არის ზღვა. „შემოვალ, მინდა და შემოვალ! შენს იქით მაინც არა მაქვს გზა...“ (ჭილაძე 1987: 386) – ჯოუტად მიმართავს ნატო. დახრჩობა ზღვაში ქვემოთ უსასრულოდ მიმართული გზაა. უაღრესად ტრაგიკული, თუმცა ნატოსთვის ეს არის ერთგვარი განწმენდა, ცოდვების მონანიება და, რაც ყველაზე მთავარია, ეს არის მსხვერპლი შეილის სიცოცხლისთვის გაღებული. სიმბოლური გააზრებით, გზა არის საზღვარი „საკუთარ“ და „სხვის“ სივრცეთა შორის, მითოლოგიურად იგი „არაწმინდა“ ადგილია. ხოლო განსაკუთრებით სახიფათოა ორი ან მეტი გზის გადაკვეთის ადგილი (სიმბოლოთა... 2010). ნატოსთვის ზღვა იქცევა სწორედ ამ გზად, ამ საზღვრად, იგი გზაჯვარედინზე აღმოჩნდება – სახლისკენ მიმავალ გზას კვეთს საბა ლაფაჩის სახლიდან ზღვისკენ მიმავალი გზა. ეს უკვე დაღუპვის ცხად ნიშნად აღიქმება მხატვრულ ტექსტში და მკითხველის მოლოდინიც მალევე მართლდება: წყალში შესვლით ნატო გადალახავს გზაჯვარედინს და შესაბამისად, „სხვის სივრცეში“ მოქცეული იღუპება კიდეც, ბნელი სტიქიის მსხვერპლი ხდება.

რაც შეეხება გელას („რკინის თეატრი“) მიერ უგზობის ქვეყანაში გავლილ გზას, იგი სრულიად უნიკალურია ამ თვალსაზრისით, რადგან ერთდროულად მოიაზრება, როგორც რეალური და როგორც წარმოსახვითი. ციხიდან გამოქცეული გელა გაუაზრებლად მირბის თავის გადასარჩენად და სრულიად უცხო გარემოში აღმოჩნდება. მისი მთავარი მამოძრავებელი არის შიში. ბუნებრივია, როცა ქმედების საფუძველი ხდება თავის გადარჩენის ინსტიქტი, თან შიშით დათრგუნული, რაციონალიზმისთვის იქ ადგილი აღარ რჩება. „აქოშინებული მიუყვებოდა გაუთავებელ ფერდობებს. მერე თოვლში შეაბიჯა და თითქმის არარსებულ, თითქოს გამონაგონ დროსა და გარემოში აღმოჩნდა უცებ, თოვლს გადაეყრუებინა იქაურობა“ (ჭილაძე 1987: 204). ავტორი აქ ქმის უნიკალურ სამყაროს, რომელში მოსახვედრადაც გზა მიუყვება ფერდობს. ზოგადად,

ლიტერატურაში მიმართება ქვემოდან ზემოთ ღვთისკენ სწრაფვას ნიშნავს, ამაღლებას, განწმენდას, სიკეთესთან მიახლოებას. ამ რომანში კი სრულიად საწინააღმდეგო მოცემულობასთან გვაქვს საქმე. ზემოთ მიმავალი გელა სწორ გზას კი არ პოულობს, დაღუპვისკენ მიექანება. ვიღაც უცნობი და უცნაური კაცის კითხვაზე: „საით გაგიწევიაო?“ პასუხობს: „გზა ამებნაო“. ამ სიტყვაზე უცნაურმა კაცმა დიმილით დასძინა: „შენ, ეტყობა, დიდი ხნის წინ დაგიკარგავს გზა, რადგან აქ გზა არ არის, აქ უგზობის ქვეყანააო“ (ჭილაძე 1987: 206). მკითხველის აღქმის სივრცეში სრულიად ახალი სინტაგმა – უგზობის ქვეყანა – შემოღის და რეცეფციაც დაუყოვნებლივ ერთვება გააზრების პროცესში. ეს არის არარეალური, რაღაც უცნაური და წარმოსახვითი სამყარო, რომელშიც არც დროა, არც სივრცეში იგვენის იგი რამე ადგილს და არც გზა აქვს. არც გელამ იცის, როგორ მოვიდა და არც ისაა ჩვენთვის ცნობილი, ზამთრის ქოხის სხვა ბინადრები როგორ შეიყარნენ აქ. თვით სახელი – უგზობის ქვეყანა – ამის მიმანიშნებელია და თან ეს არის გზა, რომელიც აღარსად მიღის, იგი მთავრდება ზამთრის ქოხში; იქ დარჩენა თვითგანადგურებას ნიშნავს, გადარჩენა კი მხოლოდ აქედან გამოქცევაა იმავე გზით, რომლითაც შეხვედი, რასაც დიდი სულიერი და ფიზიკური ტკივილის განცდის შედეგად ახერხებს გელა. გზის სიმბოლურ მნიშვნელობათაგან აქ აქტიურდება მისი უარყოფითი ფორმები. „ამ მთოლოგიურად არაწმინდა ადგილზე ხშირად გვზვდება დემონი, რომელიც ადამიანის გზიდან გადაყვანას ცდილობს მისი დაღუპვის მიზნით“ (სიმბოლოთა... 2010). რომანის ტექსტში ამგვარ დემონებად შესაძლოა მივიჩნიოთ ის სამი ავაზაკი, რომლებიც ქოხში ხვდებიან გელას და ცდილობენ, მათნარ ადამიანად აქციონ გზარეული ბავშვი.

ოთარ ჭილაძის სამყაროში გზას სრულიად განსხვავებული მახასიათებლები აქვს, მისი წარმოსახვა და მხატვრული სიტყვის სფერო აქაც არაჩვეულებრივად ტევადი და მსუება. მის გზებს აქვთ არა მხოლოდ მიმართულება, არამედ ფერიც და სუნიც. უგზობის ქვეყნიდან ბრტყელსახიანს ძალით გამოჰყავს გელა: „...გაახსენდა, როგორ გამოაღწიეს თოვლიდან, როგორ დატრიალდა პაერში გზის სუნი (იქამდე არც იცოდა და ვერც წარმოიდგენდა, გზასაც თუ ჰქონდა სუნი)“ (ჭილაძე 1987: 393). ამ შემთხვევაში გზა, რომელსაც სუნი აქვს, რეალურ ცხოვრებაში დასაბრუნებელია. რადგან ის გზა, რომელიც მხოლოდ თოვლზე გადის, არამიწიერი და არაამქვეყნიურია. ეს რაღაც სხვა სამყაროა, ტანჯვის გზაა, კათარსისისთვის აუცილებელი, საღაც ხდება ავისა და კარგის გარჩევა, საკუთარი

მოვალეობის გაცნობიერება და უკვე ცნობიერად არჩევა იმ გზისა, რომელიც მართლაც შენია, შენთვის განკუთვნილი და მხოლოდ შენი გასავლელი. თოვლიან გზას უგზობის ქვეყანაში მიჰყავს გელა, მას მხოლოდ მიმართულება აქვს – ქვემოდან ზემოთ. ზამთრის ქოხი ზემოთ არის, შუაგულ ტყეში, მიწა კი ქვემოთაა. სწორედ მიწისკენ მომავალი გზაა ცხოვრების გზა და მხოლოდ შვილთან დასაბრუნებელ გზას აქვს სუნი. სუნი წსოვნის კატეგორიაზე მიგვანიშნებს, იგი არ იკარგება (გავიხსენოთ: გიორგამ სწორედ ბავშვობისდროინდელი სუნი იცნო, როცა მის მოსაკლავად მოსულ თათარს ჩაეხუტა; უასმინის სუნი ნიკოს ბავშვობას ახსენებს, ხოლო უცნობთან შეხვედრისას მამის სუნი იგრძნო და ა. შ.). „საერთოდ, სუნი არის დროსთან კავშირის ყველაზე სუფთა და დახვეწილი ფორმა, სადაც სივრცულ-ვიზუალური ხატები გადაშლილია და არაცნობიერშია კოდირებული. სწორედ სუნის გზით აკავშირებს ოთარ ჭილაძე აწყოს არაცნობიერის უღრმეს სტრუქტურებთან“ (კვაჭანტირაძე 2001: 232). ზამთრის ქოხში გატარებული დრო, სადაც ათვლა სულ სხვა სისტემით ხდება, არის მიზეზი იმ ყველაფრის დავიწყებისა, რაც გელას ნატოს სამყაროსთან აკავშირებს. ამიტომაც ეხვეწება ბრტყელსახიანს, არ გაიყვანოს ტყიდან. მაგრამ როგორც კი თოვლიან ბილიკს გადალახავს და გზის სუნს იგრძნობს, მაშინვე ახსენდება მთელი თავისი არც თუ ხანგრძლივი წარსული და გლოვით (და არა ტირილით) დაადგება გზას. გელას გზა ქვემოთკენ, მიწისკენ, შვილისკენ ის გზაა, რომელმაც მას, პირველ რიგში, საკუთარი პიროვნება აპოვნინა, მიწაზე მყარად დგომის უნარი შესძინა და საკუთარ მოვალეობებზე პასუხისმგებლობის გრძნობა გაუღვიძა. „უკვე დარწმუნებული იყო, ეს გზა მხოლოდ და მხოლოდ იქ რომ მიიყვანდა, სადაც მისი ადგილი იყო, სადაც უნდა ეცხოვრა და მომკვდარიყო“ (ჭილაძე 1987: 393). გელა სწორ გზაზე დგას: „მე წარსულისა და მამა მომავლისა! მოდიოდა...“ (ჭილაძე 1987: 394). რომანის ბოლო ზმნა „მოდიოდა“ ამ ძიებების აქტიური ფაზის დასასრულზე მიგვანიშნებს.

ოთარ ჭილაძის მხატვრულ სისტემაში გზას კიდევ უამრავი საინტერესო აღმნიშვნელი უკავშირდება. მაგალითად, თოკი, რომელსაც ბრმები წნავენ „მარტის მამალში“ და რომელიც სიწმინდისკენ, სამართლიანობისკენ, თუნდაც ზეცისკენაა მიმართული, რაღაც ისინი ხშირად იყურებიან ზეცაში. თოკის სიმბოლიკა აქ უშეალოდაა გზასთან დაკავშირებული, ვინაიდან ეს თოკი უსინათლოებისათვის იგივე გზაა, მიმართულების მაჩვენებელი და უსაფრთხოდ სიარულისთვის აუცილებელი. მსგავსი სახეებია: დარიაჩანგის ბალი, როგორც ჭეშმარიტების გზა, ხოლო მისი საპირისპირო მნიშვნელობის

მქონე — ზღვის პირას გაჩენილი მწვანე, ლორწოიანი ჭაობი და ა. შ. მსგავსი ნიმუშების დასახელება მრავლად შეიძლება სხვადასხვა რომანიდან.

ამრიგად, ოთარ ჭილაძის მსოფლმხედველობრივ და მხატვრულ დისკურსში კონცეპტუალური დატვირთვის მატარებელია სახე-სიმბოლო გზა. როგორც ტექსტების ანალიზმა აჩვენა, ჰორიზონტალურ სივრცეში არსებული გზების სისწორისათვის გადამწყვეტი ფაქტორი არის მისი დასასრულის სწორი მდებარეობა სივრცეში. ხოლო რაც შეეხება ვერტიკალურ და არარეალურ, მხოლოდ ინდივიდის ცნობიერებაში არსებულ გზებს, აქ მხატვრული წარმოსახვა წარმოუდგენელ აზრობრივ სიღრმეებს სწვდება და სამყაროში გადარჩენის ერთადერთ გზად სიყვარულს სახავს.

### ლიტერატურა

**კვაჭანტირაძე 2001:** კვაჭანტირაძე მ. ოთარ ჭილაძის მხატვრული სამყარო // წერილები ლიტერატურაზე, თბ., 2001.

**სიმბოლოთა... 2010:** სიმბოლოთა ლექსიკონი - <http://www.symbolarium.ru/index.php> - 26 ივლისი 2010.

**ჭილაძე 1987:** ჭილაძე ო. თხზულებანი 3 ტომად, ტ. III, თბ.: საბჭოთა საქართველო, 1987.

## ირინა მანიუშვილი

### გზის სემიოტიკა ქართული ენის სივრცეში მიმდინარეობის მასალების მიხედვით

გზის სემიოტიკა ქართული ენის სივრცეში თავისთავად მოიცავს ლექსემა გზის სემანტიკური გელის გააზრებას, ეტიმოლოგიურ წიაღსვლებს, გზის მეტაფორულ ინტერპრეტაციებს მხატვრულ ლიტერატურასა და ზოგადად, კულტურაში.

გზის სემიოტიკის კვლევისას ვიყენებთ სიტყვა-ნიშანს და არა-სიმბოლოს. მიუხედავად იმისა, რომ ორივეს აგებულება სამკომპონენტურია—აღმნიშვნელი, აღსანიშნი და დენოტატი (საგანი, მოვლენა ან მოქმედება) — ლინგვისტიკაში « სემანტიკური სამკუთხედით » ცნობილი, ანუ სემიოტიკური კავშირია მათ შორის, ისინი ურთიერთშენაცვლებადი არ არიან და სხვადასხვა სიბრტყეზე განიხილებიან. ნიშანი მოითხოვს გაგებას, სიმბოლო კი — ინტერპრეტაციას. მათი გამოყენება პრინციპულად განსხვავებულია. აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ სემანტიკური გზა აკაგშირებს სახეს მეტაფორასთან, სემიოტიკური გზა კი — სიმბოლოსა და ნიშანთან.

ყოველი კონკრეტული ენის საფუძველს განსაზღვრავს ძირითადი ლექსიკური ფონდი და გრამატიკული წყობა. ძირითად ლექსიკურ ფონდში შედის ის სიტყვები, რომლებიც ქმნიან ლექსიკის ყველაზე ძველსა და მკვიდრ ნაწილს. « ეს არის ყველაზე აუცილებელი და სტაბილური ნაწილი ლექსიკისა» (არნ. ჩიქობავა, 1952, გვ.24,25). გზა, როგორც სემანტიკური ერთული, არის ქართული ენის ძირითად ლექსიკურ ფონდში შემავალი სიტყვა, ე.წ. «გასაღები სიტყვა». ლინგვისტიკაში არსებობს ასეთი ტერმინი — სემანტიკური უნივერსალია. ეს იგივეა, რაც «გასაღები სიტყვა». ეს სიტყვები განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია ამ ენის მფლობელთა კულტურისთვის. ძირითადი ფონდის დადგენა შესაძლებელია სიხშირეთა ლექსიკონებით, ენის ფრაზეოლოგიასა და იდიომატიკაში რომელიმე ლექსიკის აქტუალიზაციით, მისი უნარით, შექმნას მყარი შეხამება მეორე სიტყვასთან.

«გასაღები სიტყვა» არის იგივე კონცეპტი, რომლის მეშვეობითაც ხდება კულტურის ახსნა. ლინგვისტურ აზროვნებაში კონცეპტი თავის გულისხმობს ლოგიკურ-ფსიქოლოგიური და ენათმეცნიერული კატეგორიების ორგანულ შერწყმას. ერთ-ერთი ასეთი გასაღები სიტყვა ქართულ სალიტერატურო ენაში არის «გზა». სიტყვა გზის სემანტიკური ველი ქართულში მრავლისმომცველი და მრავალმნიშვნელოვანია.

ძველი ქართული ენის ლექსიკონში წარმოდგენილია გზის განმარტება, მისგან ნაწარმოები სიტყვები და ის მყარი სიტყვათშეხამებანი, რომელიც გზას უკავშირდება. **გზა** — სავალი(ი.ა.), გზად-ყოფა-გაცილება, მგზავრობა, მიმოსვლა, გზაში ყოფნა, გზათაებრ — მსგავსად გზებისა, მოგზავნება, მოგზაური, მომგზავრება, საგზალი, სასაგზლე, უგზო(ი.ა.). გზა სამეუფო — დიდი გზა(ი.ა.). გზა სოფლისა -(დიდი გზა) (ი.ა.). გზა-ყოფა - გაყოლა, გაცილება(ი.ა.) გზისა ზიარი—მოგზაური, გზისა მავალი—მოგზაური (ძველი ქართული ენის შეერთებული ლექსიკონი, 2008, გვ. 86).

სულხან-საბა ორბელიანი სემანტემა გზას ასე განმარტავს : **გზა**— არის ზომიერი კაცთა სავალი, ხოლო შარა—ვრცელი და ბილიკი—

ვიწრო, ხოლო **ქაშანი** (ხაზგასმა ჩემია--ი.მ.)---შამბნართა ანუ თოვლთა ზედა გატკეცილი სავალი და **წავარნა**—კლდეთა ზედა ვიწრო რამე ნადირთა წარსავალი. სვლად, გზად ითქმის ფოლორცნი და შუპანიცა. ნაწარმოები სიტყვები : ბაბუასაგმალა, გზის, მოგზაური, ორგზის, საგზალი, საგზაურ, საგძალი, შაბათის გზა (სულხან-საბა ორბელიანი, 1991, გვ.158).

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება გზასთან დაკავშირებული უძველესი ქართული ფუძეები: ქაშანი, წავარნა, ფოლორცნი, შუპანი.

საინტერესოა, რომ სიტყვა-ნიშანი « გზა » ქართველურად ქართულ-ჭანური ერთიანობის დონეზე აღდგება, როგორც არსებითი სახელი. თუმცა, სვანურში მას ზმნური მნიშვნელობა აქვს. დღევანდელი სვანური სიტყვა ლიზი—« სვლა »-დასაბამისეული ფორმით აღდგება, როგორც ლი-გზ-ე (მსგავსი მნიშვნელობით ჭანურში გვხვდება ზმნა ო-გლაზ-უ: წავიდა, გაემზავრა) (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი, გვ.348). მაშასადამე, ჩანს, სიტყვა გზა რაღაც ობიექტს კი არ აღნიშნავდა, არამედ გზაზე დგომას, რაღაცის ქმედებას; ანუ დასაბამისეული მნიშვნელობით გზა ნიშნავს არა რაღაც კომუნიკაციას, ტრასას ან ბილიკს, არამედ — გზაზე დგომას, ქმედებას.

ქართული ენის ფრაზეოლოგიაში, იდიომებში «გზა» გადატანითი მნიშვნელობით მრავალფეროვნად არის წარმოლგენილი : ვინმეს მოღვაწეობის მიმართულება, რაიმეს განვითარების გეზი, გზა ხსნილია (დაბრკოლება არ შეხვდება), გზას ააცდეს — ცუდ გზაზე დააყენებს, ცხოვრების გზა, გზა-კვალი (სავალი გეზი, მიმართულება), თავგზას აუბნევს—დააბნევს, გზიანი სიტყვა—გონივრული სიტყვა და სხვ.

გზის მოდელი სხვაგვარადაა გააზრებული მითოლოგიაში, ფილოსოფიაში, ძველსა და ახალ აღთქმაში. ქართული ენა, როგორც ქრისტიანული კულტურის მატარებელი, მართლმადიდებლური ტრადიციის დაცველი, მთავარ ორიენტირად იღებს სახარებისეულ გზის ეპითეტს : «მე ვარ გზა და ჭეშმარიტება და ცხოვრება. არა ვინ მოვიდეს მამისა, გარნა ჩემ მიერ» (იოანე, თ. 14.6.).

წმინდა წერილში არაერთგზის მეორდება, რომ ამ ქვეყნად ჩვენ მგზავრები და სტუმრები ვართ. გზად ყოფნა მარადიულ მოძრაობას, ახლის ძიებას, წინსკლას გულისხმობას. ადამიანი ამოვარდნილია თავისი ბუნებრივი კონტექსტიდან მას შემდეგ, რაც იგი ცდუნდა ცნობადის ხის ნაყოფით ; განდევნილია უზენაესი კონტექსტიდან - განვითარების უწყვეტი, უნივერსალური გზიდან და მისი ამქვეყნიური ცხოვრების გზა მარადიული მცდელობაა, ოცნებაა იმ პირველ და დასაბამისეულ კონტექსტში დაბრუნებისა.

როგორც აღვნიშნეთ, გზის მეტაფორული ხატი სხვადასხვაგვარია - გზა ქვეყნიდან ქვეყანაში, გზა დროიდან დროში, გზა სივრციდან სივრცეში, გზა ტაძრისაკენ, გზა შინისაკენ... ეს ერთ-ერთი ყველაზე თბილი ქართული სიტყვათშეხამებაა. შინა—ჩემი სახლი (თუშურ დიალექტში «შინაი»-სახლი), მიკროსამყარო, სადაც ყველაზე მყუდროდ, დაცულად ვგრძნობ თავს. ფართო გაგებით, ეს ცხოვრებისეული გზაა და ქვეტექსტი მოიაზრება, როგორც გზა შემოქმედისკენ, აბსოლუტისკენ სწრაფვა. ამ შემთხვევაში გზა სულიერ პლანშია გააზრებული.

საინტერესოა «ცრემლიანი გზის» მეტაფორა ქართულ ხალხურ ზღაპარში. გზაზე მიმობნეული ხახვის ფურცლები... უფროსი ძმა ტოვებს კვალს გზადაგზა, რათა უცროს ძმას (შთამომავლობას) სიძნელე გაუადვილოს. გზის გავლა ყოველთვის სიძნელეების დაძლევასთან არის დაკავშირებული. ქართული მწერლობიდან ამის კლასიკური მაგალითია ნ. ბარათაშვილის «მერანი» : «და გზა უვალი, შენგან თელილი, მერანო ჩემო, მაინც დარჩება, და ჩემს შემდგომად მოძმესა ჩემსა სიძნელე გზისა გაუადვილდეს...» (ნ. ბარათაშვილი, ლექსები, 1968, გვ.65). გალაკტიონისთვის კი ცხოვრების გზა სიზმარია და «შორეული ცის სილაჟვარდე» («სილაჟვარდე ანუ ვარდი სილაში»); სიკვდილის გზა კი ვარდისფერია „სიკვდილის გზა არრა არის, ვარდისფერ გზის გარდა...» (« მთაწმინდის მთვარე ») - სიმშვიდის, მარადისობის ფერია (აქ ყოფიერების გზაზეა ლაპარაკი) (ტაბიძე, 1988, გვ.51).

ერთ-ერთი უნივერსალური მეტაფორაა გზის კავშირი დროსთან.

პროფესორი ჭ. კინაძე თავის სტატიაში «ადამიანი ბიბლიურ დროში» ხაზს უსვამს გზისა და დროის მიმართებას ბიბლიაში: «ბიბლიურ თხრობას იზიდავს ადამიანი, რომელიც მიმოდის ქვეყანაში. ბიბლია ეგვიპტეს ან უდაბნოს კი არ აღწერს, არამედ გზას უდაბნოში, დრტვინვას, მოსმენას, როთაც ივსება უდაბნოში გატარებული დრო, უდაბნოს დრო. ეგვიპტე და უდაბნო ის ჰურკლებია, რომლებშიც მიედინება ხალხის ჩამოყალიბებისათვის აუცილებელი დრო, რომელიც მიმართულია დასასრულისკენ». «ძველ აღთქმაში» აბრაამი მუდმივად გზაშია, არსად სივრცეში მას მუდმივი სამკვიდრო არა აქვს. გზის არსებითი მახასიათებელი კი დროა. დროუამის განმავლობა თავის კვალს ტოვებს სივრცეზე. ამდენად, სიცოცხლე — ცხოვრება იდენტიფიცირდება გზის გავლასთან, დროსთან.

ქართული ენის ლექსიკაში სემანტიკა გზის შესასწავლად უპირველესად საჭიროა იდიომატიკასა და ფრაზეოლოგიაზე დაკვირვება. ყველაზე მასშტაბურად საკვლევ სურათს წარმოაჩნეს მხატვრული ტექსტების ანალიზი. გზის შემცნებითი, კომუნიკაციური და ესთეტიკური ფუნქცია მრავალგვარადაა გააზრებული ქართულ მწერლობაში. ამ შემთხვევაში გამორჩეულია ოთარ ჭილაძის შემოქმედება. პოეზიასა თუ აროზაში ავტორს უხვად აქვს გამოყენებული გზის სემანტიკა გზა პირდაპირი თუ გადატანითი მნიშვნელობით. ლექსში «ჭრილობაში ჩარჩენილი ტყვია» გზის მეტაფორის გლობალური გააზრებაა მოცემული:

« რაც არ ყოფილა, ის არც იქნება, მაგრამ რაც იყო, იქნება კვლავაც. გზა გაიხსნება, ან შეიკვრება, მომსვლელი მოვა, წამსვლელი წაგა.” (ჭილაძე, 2009, გვ.126)

ავტორი გზას ყოვლისმომცველი, ყველა გზის შემკრები “დაოს” მნიშვნელობით მოიაზრებს. “დაო” ძველი ჩინური ფილოსოფიიდანაა ცნობილი და თარგმნიან, როგორც გონებას, საზრისს. დაო ნიშნავს ყველაფრის მომაგზავებელ გზას, ის საიდანაც ფიქრი ძალგვიძს, რაც გონების, გონის, ყველაფრის გამოთქმის საფუძველია (იხ. კახა კაციტაძე, “გზის შესახებ”).

გზისა და დროის ურთიერთკავშირს მთელი სიმბაფრით გრძნობს პოეტი:

« ...და მაინც დიდი გზაა იქამდე, კვლავ შევესწრები ხის აყვავებას....

და სანამ მხრებზე მემსხვრევა წვიმა, გზები ნაბიჯებს სანამ მითვლიან,

მე დაკარგულად ვერ ჩავთვლი იმას, რაც ჩემი ნებით არ დამითმია ».

(ო. ჭილაძე, 2009, გვ.98)

საგულისხმოა, რომ ამ ლექსის ეპიგრაფად წამბდვარებული აქვს ხალხური სტრიქონები: «რა წამს კი დავიბადებით, იქვე საფლავი მზა არი».

პოეტისთვის ცხოვრების გზა შესაძლოა ორად გაიყოს და ტანჯვის, გვემის გზად იქცეს:

« ...და გზა, რომელიც გაიყო ორად—  
აწ უკეთ იქცა ცოდვად და ჭორად  
იყოს დღეგრძელი, რომ შენი წილი,  
თავისი ღორღით, მტვრითა და ჩრდილით  
ტანჯვის გზად იქცეს და უცხო თვალი:  
ყრმის თუ მოხუცის, კაცის თუ ქალის,  
გხედავდეს მხოლოდ ამ გზაზე მავალს,  
რადგან დღეიდან მე შენი ხმა ვარ....”

მტვრიანი გზის მეტაფორა ცნობილია ქართულ მწერლობაში. გალაკტიონ ტაბიძე: “ქალაქში, მტვერში წაიქცა ბავშვი ... ” ბესიკ

ხარანაულის “წიგნი ამბა ბესარიონისა” შესანიშნავად აცოცხლებს ამ მეტაფორას:

“რაც გინდა ხალიჩაზე მიაბიჯებდე,  
ერთადერთი ჭეშმარიტი გზა — მტკრიანია.....”

მტკრი, ბუნდოვანება, ჭუჭყი იდენტიფიცირდება აქაც სიმნელესთან, გზის გაუვალობასთან.

ო. ჭილაძესთან გზის სემიოტიკა საბოლოოდ მაინც უნივერსალისკენ, აბსოლუტისკენ, უზენაესისკენ სწრაფვით არის შთაგონებული.

“დედაა, რასაც პირველად ნახავ,  
მამით იწყება გზებზე ფიქრები,  
მერე ჩვენ ვძერწავთ საკუთარ სახეს  
იმ დღისთვის როცა აღარ ვიქნებით.”

(ო. ჭილაძე, 2009, გვ.23)

შემდეგი ლექსიც ამის დასტურია:

“გამომიტანა ბუნებამ მსჯავრი:  
სულზე ბორკილად მადევს ასაკი  
და მაინც შენი ეტლის ვარ მგზავრი,  
თუ გნებავს - შენი გზის ავაზაკი. »(გვ. 120)

«გზის ავაზაკი» საინტერესო სინტაგმაა. ამ სიტყვათშეხამებით ავტორი ხაზს უსვამს ადამიანის ცოდვილ ბუნებას და ამავე დროს, სახარებისეული მონანიე ავაზაკის ასოციაციასაც ქმნის, რომელმაც გულწრფელად მაცხოვრის აღიარებით მოიპოვა სასუფეველი.

გზის მეტაფორას მნიშვნელოვანი ფუნქცია აკისრია და ერთ-ერთი მთავარი სახე-სიმბოლოა ო. ჭილაძის პროზაში. თითქმის ყველა

რომანი საკუთარი თავის შემეცნების, ჭეშმარიტებასთან ზიარებისა და სინამდვილესთან დაბრუნების გზაზე შემდგარი მარადიული მგზავრების ერთი დიდი მოძრაობაა. ჩვენ შევჩერდებით მის ბოლოდროინდელ რომანზე «გოდორი», სადაც გზის სემიოტიკა სხვადასხვა, ზოგჯერ ურთიერთგამომრიცხავ პლანშია გააზრებული.

ო. ჭილაძე გზას როგორც გარდაუვალ აუცილებლობას ისე განიხილავს. წუთისოფლის გასავლელი გზა ისევე ერთადერთია ადამიანისთვის, როგორც უფლის ნებით ბოქებული ცხოვრების ჯვარი, რომელიც ყველამ თავისი უნდა იტვირთოს და მოთმინებით, თავმდაბლობით ზიდოს... «ყველა ადამიანი თავისი საკუთარი, ერთადერთი, განუმეორებელი გზით იბადება და თავცოცხალი ვერ გადაუხვევს ამ გზიდან» (ჭილაძე, 2006, გვ. 263).

ავტორისთვის ან «ერთადერთი გზაა», ან «არარსებული» : «არარსებული გზების ძიება... დიახაც რომ არარსებული გზების ძიებაა ადამიანობა, თორემ მისთვის არასასიამოვნო სიტუაციიდან ვირთხაც კი დაეძებს გამოსავალს» (ჭილაძე, 2006, გვ.355).

ო. ჭილაძესთან გზის კიდევ ერთი საინტერესო გააზრება გვხვდება - ეწ. “გზის ნაგლეჯი”, რომელიც რამდენჯერმე გაიღვევებს რომანში. ეს მეტაფორა ერთდროულად გულისხმობს როგორც იმედს, ასევე უიმედობას სხვადასხვა კონტექსტში. “სარკმლიდან, ქუჩის მაგივრად, რატომდაც, სოფლის გზის პატარა ნაგლეჯი მოჩანდა მხოლოდ... არსაიდან მომავალი და არსაით მიმავალი. გზის ნაგლეჯს ბალაზი მოსდებოდა. ბალაზს ურმისა თუ ეტლის ნაბორბლარი ეტყობოდა. ნაბორბლარში წყალი ჩამდგარიყო. წყალს ნემსიყლაპია დასტრიალებდა. “ვიდრე თუნდაც გზის ეს პატარა ნაგლეჯი არსებობს, ეს პაწაწინა ნაგლეჯი ”—ფიქრობდა კნიაჟნა ქეთუსია” (ჭილაძე, 2006, გვ. 39), მაგრამ სასოწარკვეთილი ლიზიკოსთვის კი “გზის ნაგლეჯი” უიმედობის, დალუპვის, განწირულობის ნიშანია: “იქ არის მისი ადგილი (კაშელებთან – დაზუსტება ჩემია, ი.მ.), ცოცხლისთვისაც და მკვდრისთვისაც. სხვა გზა არ არსებობს. გზა არ არსებობს საერთოდ. გზისგან პატარა ნაგლეჯილა დარჩა, არსაიდან არსაითკენ მიმავალი ... ბალაზმოდებული... ვინ იცის, როდინდელ ნაბორბლარში,

ვინ იცის, რამდენი წვიმის წყალი ჩამპალა” (ჭილაძე, 2006, გვ. 124). იგივე აზრის გაგრძელებაა შემდეგი ამონარიდი ტექსტიდან: “აი, ერთადერთი გზა, რომელიც მან ცხოვრებით დაიმსახურა — არსაიდან მომავალი და არსაით მიმავალი — გზა კი არა, გზის ნაგლეჯი, გზის მონარჩენი, ასფალტმოსხმული და ხავსის მწვანე ბურძგლებით მოფენილი...” ტკივილამდე საგრძნობი და შემაძრწუნებელია ამგვარი უიმედობის განცდა, რომელიც მწერალმა გზის სემიოტიკური ნიშნით გადმოსცა.

ო. ჭილაძე მაინც იმედით, ბრძოლის უინით განაწყობს მკითხველს: “ვიდრე ბილიკის ეს ნაგლეჯი მაინც არსებობს, არც ჩვენ არა გვაქვს ფარ-ხმლის დაყრის უფლება (ჭილაძე, 2006, გვ. 375).

სემანტიკა გზის ერთგვარი შეჯამება კი მოცემულია რომანის ფინალში, სადაც ავტორს მთავარ იდეასთან მივყავართ: “ქარავანი კი მიღის. ისიც არ ვიცით, საით მიღის, ან საიდან მოვიდა. ალღოც დავკარგეთ, ყნოსვაც და შინისკენ მიმავალი გზაც ვერ გვიპოვნია... აღარ გვახსოვს, რას ნიშნავს “შინ”... (ჭილაძე, 2006, გვ. 378).

აბსოლუტთან შეხვედრის რწმენა და იმედი ასაზრდოებს ო. ჭილაძის რომანებს და შინისკენ მიმავალი გზების ძიებაა მთელი მისი შემოქმედება.

ქართულ პოეზიაში ნიკო სამადაშვილის პოეტური გენია ორიგინალურად აცოცხლებს გზის მეტაფორულ ხატს. ცნობილია, რომ მთელი მისი შემოქმედება მისტიკურ- ალეგორიული ხასიათისაა. “ცარიელი გზები” თანმდევია ნ. სამადაშვილის პოეზიის...

“შენს შემკრთალ ძეგლთან მესაფლავე აიტუზება,  
ცარიელ გზებზე შეაჩერებს მორბენალ თვალებს,  
დაუშენს წვიმა, წვივებამდე გაიწუწება,  
ის კი გზებისკენ ცქერას მაინც არ გაათავებს»

(სამადაშვილი, 1999, მარიამს - მეუღლეს).

“ცარიელი გზები” მხოლოდ ნიკო სამადაშვილისთვის დამახასიათებელი მსოფლგანცდაა. როგორც თამაზ ჩხენკელი აღნიშნავდა, ქართულ პოეზიაში სწავას არავის ჰქონია ესოდენ გამახვილებული, წინათგრძნობის საზღვრამდე მისული მტკიცნეული განცდა ცხოვრების სიცარიელისა, მიუსაფრობისა და განწირულობისა. ამიტომ ლოგიკურიც არის გზების შემაძრწუნებელი სიცარიელე. მის შემოქმედებაში ყველგან ჩანს სიცარიელე და სიფუტუროვე. ნ. სამადაშვილის პოეზიაში არაერთხელ შეგვხვდება გზების განწირული ყვირილიც:

“ეს შენი გული არყის ქვაბია  
და ქვეშ უნთია შენი ლექსები,  
ამაზე მეტი რა გაქვავია,  
აგრ მთის იქით ყვირიან გზები”.

(სამადაშვილი, 1999, გვ.8).

მომდევნო ლექსშიც იგივე განწყობაა :

“მახსოვს ძახილი, გზების ყვირილი,  
სად მიხვალ, სადა, შეინთე კვარი  
მე მივდიოდი გულშემოყრილი  
და ქადაგივით ყვიროდა ქარი»

(სამადაშვილი, 1999, გვ. 23).

გზების ეს ყვირილი სხვაგან ღრიალშიც გადაიზრდება:

“უწყევლიდა გამჩენს, კაცთა გასაგისს,  
ესმოდა შორეთს ღრიალი გზების,  
ძაღლების ყეფა მარადისობას,

სიონის მაღლა გლოვა ზარების”

(სამადაშვილი, 1999, გვ. 39).

ამავე ლექსში გვხვდება საინტერესო სინტაგმა - “ლეწილი გზები”: “ის დადიოდა ლეწილი გზებით, გულის კანკალით ხვდებოდა ყველას...”

ლეწილი გზები, გაუთენარი გზები, უმისამართო სვლა გზებზე ან შარაგზაზე გათენება ნიკო სამადაშვილის მსოფლადქმისთვის დამახასიათებელი სემიოტიკური ნიშნებია: “უფლის ნათელი დაბარბაცებდა გაუთენარი გზების ბოლომდე” (“ატენის სიონი”).

“ის მიიწევდა, თუმცა გზა კი არცკი იცოდა,

ხანგამოშვებით იცინოდა და იცინოდა”

(სამადაშვილი, 1999, გვ.7).

სხვა ლექსში «მგზავრს შარაგზაზე დაათენდება - კაცი ქარიშხლებს რომ გამოსტაცეს » («კაცის ბუნება»). რამდენადაც ღრმად საგრძნობია მის პოეზიაში სარწმუნოებრივი კრიზისი, იმდენად დიდია სინათლის, შუქის მოთხოვნილება. საკუთარ სახიფათო ხილვებთან მარტო დარჩენილი პოეტი დანანებით ამბობს :

«რა იქნებოდა, გზა რომ გამეგნო,

მიწაზე მაინც აენთოთ კვარი.

მე ვიყავ ბედით გაოგნებული

და ძვლებში მწარედ მივლიდა ქარი»

(სამადაშვილი, 1999, გვ. 24).

როგორც ერთ ლექსში - “მოგონება” თავადვე მოიხსენებს : «ქუჩებში მარტო და გაცრუცილი, გზებგადამცდარი ნიცშე ბლაოდა...» სწორედ «გზებგადამცდარი » ნიცშეს ზეპაცის იდეით იყო მოწამლული მისი მსოფლხედვა, შერწყმული მხოლოდ მისეულ სამყაროულ აღქმას.

«კვლავ დაქანცული გავდივარ გზებზე.

არ ვიცი რა ვქნა, ვისთან მივიღე ?..

ღმერთებს გავურბი, ვხვდები მიზგითებს,

სამშობლო რაზე გადავიყიდე»

(სამადაშვილი, 1999, გვ. 41).

6. სამადაშვილის ურთულეს პოეტურ სამყაროში გზის სემიოტიკის ისეთი მრავალფეროვანი გააზრებაა მოცემული, რომ დაუსრულებლად შეიძლება ამაზე საუბარი. თუმცა, დავამატებდი «ფერშეცვლილი გზების» მეტაფორასაც, რადგან მაინც ოპტიმალურად ჟღერს ლექსში «თვალს არ აშორებდა» :

« ის მიდიოდა ფერშეცვლილ გზებით,

წყალგაღმით ჩრდილებს აენთოთ კვარი,

იწოდა კაცი ჩუმი, მგზნებარე,

თან სიცოცხლეზე რჩებოდა თვალი”

(სამადაშვილი, 1999, გვ. 60).

ავტორი უფრო ადრინდელ ლექსში თუ ნატრობდა კვარის ანთებას, სინათლის სხივს, წინამდებარე ლექსში გზები უკვე ფერშეცვლილია, იგულისხმება ნათლითმოსილი და კვარიც ანთებული...

ქართული ენის წიაღში, ეს იქნება ზეპირსიტყვიერი ფონდი თუ კლასიკური მწერლობა, “გზა” და მისგან ნაწარმოები სიტყვები, გზასთან დაკავშირებული ფრაზეოლოგიზმები თუ იდიომები ხასიათდება უფრო დადებითი სემანტიკით, ვიდრე — უარყოფითი. რადგან გზა თავისთავად გულისხმობს მოძრაობას, სვლას, მოქმედებას.

### ლიტერატურა

ჰუმბოლდტი, Гумбольдт, Язык и мысль, 1985

ვეშტიცკა ა. 1999 Анна Вежбицка Семантические универсалии и описание языков

ამარაშვილი მერაბ, აზროვნების ესთეტიკა, თბ., 1986

რამიშვილი, 1995: რამიშვილი გ. ენათა შინაარსობრივი სწვაობა ენათმეცნიერებასა და კულტურის თეორიის თვალსაზრისით, თბ., 1995  
სირაძე, 1987: სირაძე რევაზი, ლიტერატურულ-ესთეტიკური ნარკვევები, თბ., 1987

სამადაშვილი, 1999, სამადაშვილი ნიკო, სინათლის მიმოქცევა, 1999

ტაბიძე, 1988, ტაბიძე გ. თხზულებანი, ტ.I , თბ. 1988

ჩიქობავა, 2008, ჩიქობავა ა. ენათმეცნიერების შესავალი, თბ, თსუ, 2008

ჭილაძე, 2006, ჭილაძე ოთარი, გოდორი, 2006

ჭილაძე, 2009, ჭილაძე ოთარი, 100 ლექსი, 2009

### ლექსიკონები

1. ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი (შვიდტომეული), არნ. ჩიქობავას საერთო რედაქციით
2. სულხან-საბა ორბელიანი, ლექსიკონი ქართული (ორტომეული), თბილისი, 1993
3. ძველი ქართული ენის შეერთებული ლექსიკონი, საქართველოს საპატიოარქოს გამომცემლობა, თბილისი, 2008

## მირიან ებანოიძე

### ტაძრის სემიოტიკა

ტაძარი, ერთი მხრივ, ადამიანური შემოქმედების სიმბოლოა, მეორე მხრივ, მასში ღვთაებრივის მონაწილეობა იგულისხმება. რა ქმნის ტექსტის ღვთაებრივი წარმომავლობის, და ადამიანურ „ქმნილებაში” - მის მიერ აგებულ შენობაში - ტაძრის არსებობის შესაძლებლობას? როგორც ღვთისმეტყველება გვეუპნება, ეს უკვე მადლისა და წყალობის საკითხია, და მხოლოდ ადამიანი ვერ იქნება ამის გარანტი. გერმანელი ფილოსოფოსი პაიდეგერი შუასაუკუნეების რიტორიკით გვატყობინებს, რომ ტაძარს ტაძრად მხოლოდ ღმერთის მონაწილეობა ქმნის და არა არქიტექტურული თავისებურება ან ადამიანის ჩანაფიქრი, თუმცა მას გარკვეული ადგილი უჭირავს ლანდშაფტში, რითაც ბუნების ნაწილი ხდება. ტაძარი, როგორც ქმნილება, რომელსაც გარკვეული ადგილი უჭირავს ლანდშაფტში, გადალახავს ბუნებისა და კულტურის ანტინომიას. ლი ბოს ლექსები პეიზაჟის ნაწილებია. მათ, თავიანთი არსებობით, ცვლილებები შეაქვთ ლანდშაფტში.

როგორც პაიდეგერი ამბობს, ადამიანს შეუძლია ილაპარაკოს მხოლოდ მაშინ, როცა მისით და მასში ლაპარაკობს მიწა, ცა, მოკვდავი და ღვთაებრივი. მისი გამოჩენით რიტუალიზდება მარადიული დაგა მიწისა და სამყაროსი, განხეთქილების იდეა და საწინააღმდეგო ძალთა ერთობა. ჩვენ კი არ ვლაპარაკობთ, ენა გვლაპარაკობს. პოეტი ისმენს და მიჰყება. „უსმინო პირით“. დიალექტით ლაპარაკობენ განსხვავებული ლანდშაფტები, ესე იგი, მიწა ლაპარაკობს. ტაძარი ანუ ქმნილება ამ დიალექტების შეჯახება, ენერგიების გადაკვეთის წერტილი, მოვლენათა ცენტრია. ექსისტენცია და კულტურა, ენა და ყოფიერება გადაიკვეთება. ზოგი ქმნილება ამ როლს ერთჯერადად ასრულებს, ზოგი - ყოველთვის.

შეიძლება თუ არა აღვადგინოთ ტაძარი? ეს ამოცანა დამოკიდებულია იმაზე, არის თუ არა ტაძარი მასალისა და ფორმის ერთიანობა.

თუკი დემიურგი ქაოსს კოსმოსად გარდაქმნის, აწესრიგებს, და პლატონი იდეისა და მატერიის („ეიდოსისა“ და „პიულეს“) ურთიერთობის გადმოსაცემად ცვილზე ბეჭდით გაკეთებული კვალის მეტაფორას იშველიებს, ქრისტიანული შესაქმე არარადან შექმნაა. მას წინ არავითარი მასალა, ცვილი ან ქაოსი არ უძღვის, რაც შემოქმედებითობას დააცნინებდა და ღმერთს მომწერიგებლად წარმოგვიდგენდა.

ეს უკანასკნელი ხელოსნური შრომაა და არა - შემოქმედება, მისთვის დამახასიათებელი მასალისა და ფორმის იდეოლოგიით. ადამიანი „რაღაცისაგან“ და „რაღაცას“ ქმნის, მას წინ შექმნილი და გამზადებული სამყარო უსწრებს, ამიტომ კი არ ქმნის, არამედ ამზადებს. შექმნა გაჩენასა და სასწაულს უკავშირდება. მას მიზეზი და წინაპირობა არ გააჩნია. თუკი ამის სიმულირებას ვინმე ახდენს, ჯადოქარს ან ილუზიონისტს ვუწოდებთ. შეა საუკუნეებისთვის დამახასიათებელი წარმოდგენა თავს იჩენს მიქელანჯელოსთან იმით, რომ მისი როლი ქანდაკების შექმნაში ზედმეტი მარმარილოს

მოცილებაში გამოიხატება, და ეს არ არის შემოქმედება, აბსოლუტური აზრით.

კიდევ ერთი განმასხვავებელი ნიშანი ღვთაებრივი და ადამიანური „შემოქმედებისა” დროსთან მიმართებაა. ადამიანი ქმნის დროში, ღვთაებრივი შემოქმედება მარადიულობასთანა დაკავშირებული და ის თავად ქმნის დროს. მას არავითარი „მანამ” ან „შემდევ” არ გააჩნია. შესაქმე, უპირველესად, შვიდი დღის, ანუ დროის შექმნაა და შემდევ იმისა, რაც დროშია. ამგვარად, ქრისტიანული შემოქმედებისათვის ნაძალადევია მასალისა და ფორმის სახით სამყაროს გაგება.

ჰაიდეგერის მიხედვით, ვულგარულ წაკითხვას მასალისგან ფორმის მიღების ხელოსნური გაგება მოხმარების ნივთებიდან მთელ სამყაროზე გადაქვს. ხეს, ადამიანსა და ყოველივეს მასალისა და ფორმის ერთიანობად განიხილავს, რომელიც ღმერთს რაღაც მიზნისთვის და მოხმარებისთვის შეუქმნია. მაგრამ მასალა და ფორმა ხელოსნურ შრომას მოითხოვს, ანუ დამზადებასა და გაკეთებას, რითაც ხელოსნობის იდეოლოგია საკუთარ წარმომავლობას ღმერთს უკავშირებს, რომელმაც ყველაფერი „გააკეთა”. ხელი საჭიროა იმისათვის, რომ მასალას (ქვა, სიტყვა, ფერი, ბერები) ფორმა მიანიჭო, მაგრამ არის თუ არა აკაკი წერეთლის „განთიადში” სიტყვები უბრალოდ მასალა? თუ აქ სიტყვები პირველად ხდებიან სიტყვები, როგორც ეს რილგესთანაა? მათი სწერით შენაცვლება შეუძლებელია, ჩვენ ამ სიტყვებს ვერც კი ვამჩნევთ, როცა ვლაპარაკობთ, ისინი თითქოს ქრება, რადგან უბრალო აგურებია მეტყველების პროცესში, მიზანი კი შეტყობინებაა და მათი როლიც შეტყობინების შედეგად იკარგება, ისევე, როგორც კარგად აშენებულ სახლში აგურებს ველარც ვამჩნევთ. აკაკის ლექსში კი ეს აგურები ბრწყინავს და ელვარებს. ამიტომაც, პარადოქსულად აღარ მოგვეჩენება ჰაიდეგერის აზრი, რომ „ქმნილებაში მასალისეული არაფერია”.

ლი ბომ შეცვალა პეიზაჟი, როცა თავისი ლექსები მათ შესახებ თავად ამ პეიზაჟში შეიტანა. ასოციაციების მიზანი რთულდება და მდიდრდება: თავიდან აშენდა ტაძარი, რომელიც ისე ორგანულად ჩაწერა ლანდშაფტში, რომ ქარმა იგი თავისად მიიღო. შემდევ მოვიდა ლი ბო,

რომელმაც აღწერა ტაძარი. შემდეგ გამოჩნდა დუ ფუ, რომელიც იხსენებს ლექსებს წინამორბედისას იმ ადგილას, სადაც ისინი შეიქმნენ და ამით ლექსები ბუნებრივ უნიმენებს უთანაბრდება. სივრცე, რომელიც დროით დატვირთა, ლექსების საგნებად ქცევით ბუნებას კულტურად გარდაქმნის. ამით ბუნებაც კულტურად გადაიქცა.

ჩვენ ვიცით, რომ ავტორი სამ დღეს მოგზაურობდა, ვიდრე არ დაინახა მთები, რომლებიც წვიმის შუაში გაიხსნა. ეს შემაძრწუნებელი აღსარება გვაიძულებს, ჩავფიქრდეთ: მთები ხომ ყოველთვის თავიანთ ადგილზე იდგნენ და პოეტმაც იცოდა ამის შესახებ, თუმცა წვიმა უშლიდა ხელს, დაენახა და დარწმუნებულიყო იმაში, რაც არ საჭიროებს გადამოწმებას. პოეტმა დაინახა ის, რაც ყოველთვის იყო და იქნება ჩვენამდეც, ჩვენს შემდეგაც, ჩვენს დროსაც.

მთები საკუთარ ადგილზე დგანან. ჩვენ შეიძლება ვიმოგზაუროთ. წვიმა შეიძლება მოვიდეს ან არა, მაგრამ მთები ამისგან არ იცვლება. ვიცვლებით მხოლოდ ჩვენ, ერთადერთი ცვალებადი რეალობა ამ პეიზაჟში ჩვენ ვართ.

ამ პარადოქსზე ფიქრისას პოეტი ერთ სტროფში ეხება წარმავალ მოვლენებს: ქარს, ყვავილებს და წვიმას - ლანდშაფტის მუდმივ ელემენტებთან ერთად, როგორებიცაა მთები, ხეები და ტაძარი. რომელ კატეგორიას მივაკუთვნოთ ლი ბოს ლექსები? - ორივეს. მათ ფესვები გაიდგეს პეიზაჟში, როგორც ხეებმა, მაგრამ დაფრინავენ, როგორც ქარი, რადგან მხოლოდ მოგონებისას არსებობენ, თუმცა ისინი ყოველთვის გაახსენდებათ, როცა ამ ადგილას მოხვდებიან.

დუ ფუს მთელი საუკუნე აშორებს ლი ბოსაგან, მაგრამ ეს დრო ქრება ბუნების პერსპექტივაში. ყვავილებისა და ქარისათვის დრო არ არსებობს, ამიტომ ასი წელი, თითქოს, ის სამი დღეა, რომლებიც პოეტს დასჭირდა იმის შესაცნობად, რაც დაინახა და აღწერა. რამდენი ხანიც ყვავილს გასაშლელად სჭირდება, ამდენივე სჭირდება პოეტს ნათლის სახილველად. ეს ვადა, რა თქმა უნდა, პირობითია. იქნება სხვა ყვავილებიც, სხვა პოეტებიც, უფრო მეტიც: სხვა ლი ბოც იქნება,

რადგან ჭეშმარიტება, რომელიც მისთვის გაიხსნა (როგორც მთები წვიმის შუაში), არ შეიცვლება იმის მიხედვით, ვინ უფრებს მას.

ამ პატარა ლექსში თანმიმდევრულად ქრება და ბუნებაში განზავდება სივრცის, დროის, იდენტურობის ჩვენთვის ჩვეული კატეგორიები.

პოეტის ყოფნა პეიზაჟში პირობითია: მთები ყველგანაა - ჩვენ რაიმე სპეციალური მითოთება ამ ადგილის თაობაზე არ გვაქვს: ყვავილები, წვიმა და მთებია მხოლოდ. ადგილი მხოლოდ ამოსავალი პუნქტია და არა - საბოლოო მიზანი გზისა თუ ლექსისა.

დროც უაზრო გახდა. სამი დღე, როგორც ასი წელი. სამყაროს მუდმივი სიკვდილისა და დაბადების მარადიულობაში ქრონოლოგია უქმდება ისევე, როგორც ყვავილების ჭერობასა და გაფურჩქვნაში. დაირღვა პოეტის იგივეობაც. ლი ბო და დუ ფუ ავტორები კი არ არიან, არამედ თანაავტორები, რომლებმაც აღმოჩინეს ის, რაც შეუძლებელია, არ აღმოჩინილიყო - მთები.

დუ ფუს ლექსში ტაძარი მთებისა და ლექსების გაიგივების სიმბოლოა. მისი სემიოტიკური საზრისი ბუნებისა და კულტურის ოპოზიციის მიღმა უნდა ვეძებოთ. ავტორი აქ უბრალოდ შეუძლავალია, რათა ტაძარი დავინახოთ, თუმცა ის მარტო არ არის. იგი დიალოგშია როგორც ძველ, ასევე მომავალ პოეტებთან. ასე გაგებული პოეზია აღარ გახლავთ ინდივიდუალური ამოცანა, სადაც უმთავრესი ორიგინალობაა. ეს არის ყოფნა ტრადიციაში, სადაც ავტორი თანაავტორის როლში გვევლინება.

### ლიტერატურა

**ჰაიდეგერი,** დასაბამი ზელოვნების ქმნილებისა, თბილისი, 1999.

**დუ ფუ,** გარდასულ მოგზაურობებზე ფიქრით, ტექსტები, 2007.

## გია ჯოხაძე

### ქართველ პერსონალის ყოველდღიურობის რამდენიმე ელემენტის თაობაზე

(გიორგი მერჩულეს „გრიგოლ წანძლელის  
ცხოვრების“ მიხედვით)

თანამედროვე ისტორიული მეცნიერება  
წარმოუდგენელია ყოველდღიურობის  
ისტორიის გარეშე. ყოფითი პირობებისა და  
სხვა იმ ფაქტორთა შესწავლა, რომლებიც  
ზემოქმედებდნენ ცნობიერებისა და ქცევის  
ნორმების, სოციალურ-პოლიტიკურ  
შეხედულებათა ფორმირებაზე, გვარწმუნებს,  
რომ, ერთი შეხედვით, განმეორებად,  
რუტინულ ელემენტებშიც შეიძლება იმის  
მიკვლევა, რაც იცვლებოდა; შეიძლება იმის  
განჭვრეტა, თუ ვინ სდებოდა ისტორიული  
პროცესის მონაწილეთაგან ისტორიის  
ობიექტი, ვინ კი - სუბიექტი. თანამედროვე  
ქართული ისტორიოგრაფია ასეთ კვლევათა  
სიმრავლით ვერ დაიტრაბახებს და ჩვენი  
შრომა ერთ-ერთი პირველია ამ  
ორიენტაციის ისტორიოგრაფიაში.

რა არის ყოველდღიური ცხოვრება? ეს ის  
ყოველდღიური ქმედებანია, რომლებიც  
ქრონილიგოური თანმიმდევრობით მეორდება  
და არავითარი სიახლე, ორიგინალობა და

წარმოსახვითობა არ გააჩნია? თუ „ყოველდღიურობად“ უნდა მივიჩნიოთ მარად მიქცევად-ძოქცევადი რიტმები, რომლებიც ავსებენ ადამიანის განსაზღვრულ დროს? სიტყვა „ცხოვრების“ მრავალრიცხოვან მნიშვნელობათაგან უკეთ რომელი შეესაბამება ბერთა ყოფას, რომელიც მიმდინარეობდა თავისუფლების განსხვავებული ფორმით, განსხვავებული რიტმით, განსხვავებული სტრუქტურებით? ცხადია, რბილად რომ ვთქვათ, სიბეცე იქნებოდა, მონაზონთა ცხოვრება წვრილი ფაქტების იმ კრიალოსნად მიგვეჩნია, მხოლოდ ეგზოტიკურ ინტერესს რომ აღძრავს. უწინარესად კი იმიტომ, რომ ტექსტი, რომელიც არაერთხელ წაგვიკითხავს და მისი შტუდირებაც კი მოგვიხდენია, საშუალებას იძლევა, ჩაგწვდეთ ბერთა ცხოვრებისეული არჩევნის სერიოზულობას, რწმენის სიღრმეს, მათ გატაცებას საკუთარი ყოველდღიურობით. იქმნება შთაბეჭდილება, რომ მათი ზრახვები არც ისე უჩვეულოა, და, ბევრი თვალსაზრისით, ჩვენი თანამედროვეების ნოსტალგიურ სწრაფვებსაც კი ეთანადება. ქმედებანი, ამ ზრახვებს რომ ამაღლებს და ასხივოსნებს, მათ განხორციელებას რომ უწყობს ხელს, ერთგვარი ასკეზაა, სხვაგვარად რომ ვთქვათ, ერთგვარი ძალისხმევა, რომლის გამოვლენა ყველას ევალება თავის საქმიანობაში თუ სრულყოფილების არა, წარმატების მისაღწევად მაინც. ძალზე ნიშანდობლივია, რომ სიტყვა „ასკეტის“ პირველი მნიშვნელობა იმაზე მიუთითებს, ვინც საკუთარ პროფესიულ დახელოვნებაში იწვრთნება.

წრეგადასული ლტოლვის განმცდელი თანამედროვე საზოგადოება, მოდურად ეცვას, მოდურად იკვებებოდეს, ან პირიქით - მოდურადვე არ იკვებებოდეს და ა.შ., უნდა შეეცადოს იმის გაგებას, რომ სხვები იმავენაირად იქცეოდნენ დავთის მსახურებისა და სიყვარულისათვის; თანამედროვეებისათვის, რომლებიც უფრთხილდებიან საკუთარ უნიფორმას და ხანდახან სიცოცხლის ფასადაც კი იცავენ მის ღირსებას, გასაგები უნდა იყოს განსაზღვრულ დროსა და სოციალურ ჯგუფთათავის მიკუთვნებული ბერები რა სერიოზულად ეკოდებოდნენ მათი ცხოვრებისეული საზრისის გამოხატველი ათასობით სიმბოლური ნიშნის დაცვასა და მოფრთხილებას (მულენი).

ვცადეთ, გიორგი მერჩულეს „გრიგოლ ხანძთელის ცხოვრების“ კვალდაკვალ აღგვედგინა VIII-X სს. მოღვაწე ქართველ ბერთა ყოველდღიური ცხოვრება, იმის გარკვევა, თუ როგორ მოქმედებს ეს ბერულ მსოფლშეგრძნებაზე, და საკუთრივ, მათი წეს-განგება რა ზეგავლენას ახდენს იმდროინდელი საზოგადოების ქცევასა და აზროვნებაზე.

ჩვენთვის საინტერესო იყო, გაგვერკვია, როგორ გამოხატავდნენ ბერები თავიანთ დამოკიდებულებას საკუთარი ყოფის ისეთი რუტინული მარკერებისადმი, როგორებიც გახლდათ: სიღარიბე, უბიწოება, ლოცვა, გაღლობა, სასჯელი, სინაული, ხორცის დათრგუნვა, აღსარება, კვება, მარხვა და ა.შ. ამთავითვე ვიტყვით, რომ ეს ჩამონათვალი თავისუფლად შეიძლება განიფინოს ორ მათგანში: ლოცვა და მარხვა, ამ უკანასკნელის ფართო საღვთისმეტყველო მნიშვნელობით: მარხვა საქმით გამოხატული რწმენაა და ამ თვალსაზრისით, კვების რაციონის შეზღუდვასთან ერთად, მარხვაა უბიწოების დაცვაც, სიღატაკეც, ხორცის დათრგუნვაც, მძიმე საყოფაცხოვრებო პირობებიც და სხვ.

ისტორიულად ეს ის ეპოქაა, როდესაც IX ს. დასაწყისში სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოში დამოუკიდებელი პოლიტიკური ერთეული - „ქართველთა სამეფო“ ყალიბდება. აი, ძირითადი ასპარეზი, სადაც სამონასტრო მოძრაობა ფორმდება.

ეს ხანა იმითაცა მნიშვნელოვანი, რომ აღრე არსებულ სამონაზვნო ცხოვრების წესისაგან განსხვავებით (ანაქორეტიზმი, მარტომყოფლობა, მეუღლებნოება), აწ ლაპარაკია მონაზონთა საერთო საცხოვრისსა და ერთად ცხოვრების (კინობიური მონაზვნობა) თავისებურებებზე. წმინდა მამების მიერ ორივე წესი განიდიდება, მაგრამ განსხვავების მოძებნა მაინც შეიძლება: ჯერ კიდევ ი. ჯაგახიშვილი შენიშნავდა, რომ ანაქორეტული წესის ბერები მართლაც გაურბოდნენ მაცოთურ სოფელს, სიმდიდრეს, კერძო საკუთრებას, როგორც ყოველგვარი ბოროტებისა და უსამართლობის ბუდეს, დაუცხოობლად ესწრაფოდნენ სრულ სიგლახაკეს, უპოვარებას, საკუთარი შრომით თავის გამოკვებას, ზნეობრივ სისპეტაკეს და ა.შ., მაგრამ ეს თავისთავად მაღალზნეობრივი და მიმზიდველი მიმართულება საზოგადოებრივი კეთილდღეობისათვის

თითქმის უნაყოფო და უსარგებლო მოვლენა იყო. გრიგოლ ხანძთელის სამონასტრო მოძრაობაში კი უშენ ან გავერანებულ ადგილებზე სიცოცხლე ააღორძინა, კულტურის კერძი შექმნა, გზები გაიყვანა და სასულიერო ნაგებობანი ააგო, უტყვ ქვეყანაში ადამიანის ცხოველი სიტყვა გაისმა, მიწა დაიხნა, ბალ-ვენაზი გაშენდა და ა.შ. (ჯაგახიშვილი 1983: 118-119).

გარდა იმისა, რომ მონაზვნები ათასგვარ სოციალურ ფუნქციას ასრულებდნენ, შეა საუკენეებში სხვა რომ ვერავინ იკისრებდა, სრულიად ნათელია, რომ ისინი განსაზღვრულ როლს თვით რწმენის შენარჩუნებაშიც თამაშობდნენ. ჭეშმარიტი და სრულყოფილი რწმენა ყველა ეპოქისთვის იდეალია, და რაოდენ გასაკვირიც უნდა იყოს, არც შეა საუკუნეები გახლდათ გამონაკლისი: ეს იყო დრო ცრურწმენისა და ფარისევლობისა, ირაციონალური ხასიათის დიდი საზოგადოებრივი ნაკადებისა, მომლოცველობისა, სოციალურ-მისტიკური კრიზისებისა, მიღენარისტული მოლოდინისა, სხვადასხვაგვარი წინასწარმეტყველებისა და სხვ. ადამიანთა გულებში სუფეკდა ღვთისმონსაობა, მაგრამ მას ზოგჯერ ადამიანთა სულებისათვის ჭეშმარიტება არ მოჰქონდა. რელიგიური ძალისხმევა ეფემერული, სპონტანური და ზედაპირული გახლდათ. ყოველდღიურ ცხოვრებაში ბლომად იყო მკრეხელობისა და ღვთის გმობის შემთხვევები. ერთხელ კიდევ გავიმეორებთ: ცხოვრება რელიგიით იყო აღსავსე, თუმც ღრმა რელიგიური გრძნობებისა და ჭეშმარიტი რწმენის ცალკეულ გამოვლინებათა გამოკლებით, ყოველდღიურობა გულგრილობაში ჩაფლულიყო, „ღვთის დავიწყებაში“ ჩაძირულიყო.

მონასტრების არსებობა, სამაგალითოობა და მოღვაწეობა, რომლებსაც სულიერი ენერგიისა და სოციალური აქტივობის ცენტრებს, ქრისტიანობის ერთგვარ რუპორებს შევადარებდით, სრულიად აუცილებელი და გამართლებული გვგონია. როგორებიც უნდა ყოფილიყნენ, ისინი ყოველთვის ახერხებდნენ ადამიანური აზროვნებისა და ქცევის რაციონალიზაციას, ადამიანებში თვითკონტროლისა და კანონისადმი პატივისცემის შთანერგვას. სწორედ მონაზვნობა იცავდა

ქრისტიანობის ავანპოსტებს; მონაზონი იყო ფარი ათასგვარ საცოტურთა შესაკავებლად. მონაზონთა მეოხებით მაღლდებოდა ადგილობრივ წმინდანთა და რელიგიათა ხალხური რწმენა. მონაზონები ქადაგებდნენ უფრო შინაგან, უფრო პირად, ზნეობრივ მოთხოვნილებათა შესაბამის რელიგიას. მათი ქადაგებანი სინაწელზე, მათი პირადი მაგალითი უბიძგებდა ცოდვილს, სულიერი ძალები ცოდვის ამობირკვის, სინაწელისა და აღსარებისაკენ მიემართა. გლასაკობის იდეალის თავწყარო სწორედ სამონაზენო ცხოვრებაში ჩქეფდა. ეს ცხოვრება ჩამოაყალიბებს შედეგ მკაფიო მიმართულებას მარადიული ხსნის მიზნისაკენ და ამ რწმენით იქნება აღბეჭდილი შემდგომი საუკუნეები.

უნდა აღვნიშნოთ, რომ მონაზენობა სახელმწიფოს დამორჩილებული ეკლესიის, მაღლგანძარცვული ერისკაცული მოძრაობის ანტითეზად ჩამოყალიბდა. იგი იმთავითვე, ქარიზმატული მოძრაობა იყო. „უდაბნოში“ მიდიოდნენ სულიერი ძლვნის მისაღებად, რომელიც მოიპოვებოდა მკაცრი ასკეტური ტექნიკით. ამგვარად, მონაზენობა ავსებდა დამცრობილ „ სამეუფო სიწმინდეს“ და ამიტომაც არ ილტვოდა იერარქიული სიმაღლეებისაკენ. მეტიც: ის ეჭვით უფრებდა თვით საეპისკოპოსო ძალაუფლებასაც. არ უნდა დაგვავიწყდეს, რომ ჯერ კიდევ საბა განწმენდილის ეპოქაში (მე-6 ს.), რომლის ტიპიკონიც სახელმძღვანელოდ გამოიყენა გრიგილ ხანძთელმა, სწორედ მონაზენები ცდილობდნენ, გადაეყენებინათ საეჭვო რეპუტაციის მქონე ეპისკოპოსები. ამგვარად, ერთი მხრივ, საერთოა საღვთისმსახურო პრაქტიკასთან სიახლოვე, და, მეორე მხრივ, სრულიად განსხვავებული სამონაზენო ჩვეულებების სიმბიოზი - აი, რა განასხვავებდა საბაწმინდის ლავრას სხვათაგან. მონაზონთა გაუცხოება საეკლესიო იერარქიისადმი დასტურდება „გრიგოლ ხანძთელის ცხოვრების“ პირველ ნაწილში, მეორე ნაწილში კი მეუდაბნოე ბერებს ხშირად ვხედავთ კათედრათა ოუ საკათოლიკოსო საყდართა მფლობელებად, რაც გვაფიქრებინებს, რომ დროთა განმავლობაში ქართული სამონაზენო წრეებიც ვედარ აღუდგნენ წინ ცოუნებას და საეკლესიო იერარქიაში დამკვიდრებაზე უარი აღარ უთქვამთ.

ბერის ყოველდღიური ცხოვრების ელემენტები მრავლადაა ტექსტში: მონაზენის ყოველდღიურ ცხოვრებას გიორგი მერჩულე „მონაზვნურ

შრომას“ უწოდებს, რომელსაც თვით მარტვილთა თავდადებაზე მეტადაც კი აფასებს. ლოგიკა ამგვარია: მარტვილნი ერთხელ ეწამნენ, ბერები კი „ყოველსა უამსა იწამებოდეს...“. რას გულისხმობს ეს წამება? უწინარესად, ლოცვასა და მარხვას, უპოვარებასა და მიწაზე წოლას, „ხორციელ იწროებას“, მძიმე ფიზიკურ შრომას, ღამისთვევას და ა.შ. (ქართული პროზა 1981: 221).

უწინარესად, ვცადოთ ქართველი ბერის დღის განრიგის დადგენა, რაც, რასაკვირველია, ძალზე რთული საქმეა ნარატიულ წყაროთა არარსებობის გამო. მაგრამ რადგან ცნობილია ლიტურგიკული დღის ელემენტები, შესაძლოა, ვივარაუდოთ, რომ ტაო-კლარჯეთში დაარსებულ ქართულ მონასტრებშიც ამ წესს მისდევდნენ. პირველ რიგში გასათვალისწინებელია, რომ ლიტურგიკული დღე-ღამე 9 პერიოდად ანუ ცხრა უამად იყოფოდა:

- 1- მე-9 უამი
- 2- მწუხრის უამი
- 3- სერობის უამი
- 4- ცისკრის უამი
- 5- 1-ლი უამი
- 6- შუალამის უამი
- 7- მე-3 უამი
- 8- მე-6 უამი
- 9- სადილის უამი

საღვთისმსახურო პრაქტიკაში უამი ეწოდება მოკლე ღმრთისმსახურებას, რომელიც შეესაბამება და ეძღვნება დღის განსაზღვრულ დროებს. ამგვარი ლოცვა სულ ხუთია: პირველი, მესამე,

მეცნიერების, სადილისა და მეცხრე. I-III-VI-IX ჟამნებს ერთი და იგივე სქემა აქვთ.

ჟამნების დრო, ჩვენი დროით, ამ საათებს შეესაბამება: პირველი ჟამნი – დილის 7-9 საათი; მესამე – 10-12 საათი; მეექვესე – 1-3 საათი; მეცხრე – საღამოს 4-6 საათი.

დღე-ღამის ღმრთისმსახურებათა ციკლი მწუხრით იწყება. ეს გახლავთ ერთ-ერთი ლოცვა ყოველდღიურ ღმრთისმსახურებათაგან, რომელიც, როგორც სახელწოდებიდან ჩანს, საღამოთი, მზის ჩასვლამდე სრულდება. რადგან ჩვენმა ეკლესიამ ძველაღთქმისეული ეკლესის წესი გადმოიღო – დღე-ღამის ათვლის წერტილად საღამო ჩაითვალოს, ამიტომ მწუხრი ყოველთვის მეორე დღეს ეკუთვნის. დამდეგ დღეზეა დამოკიდებული, როგორი იქნება მწუხრი: დიდი, მცირე თუ სადაგი დღის. მწუხრის მსახურებაში, სამყაროს შექმნასთან ერთად, აღწერილია ღმერთის მზრუნველობა ქმნილებებზე, განსაკუთრებით კი - დაცემულ და სამოთხიდან გამოძევებულ ადამიანზე.

გავიხსენოთ, რომ ღვთის მიერ სამყაროს შექმნის აღწერისას „დღე“ საღამოდან იწყება, ვინაიდან მსოფლიოს პირველ დღეს და ადამიანის არსებობის დასაწყისს წინ უსწრებდა სიბნელე, საღამო, მწუხრი. იგი ამიტომაც არის დადგინდებული პირველ ადგილას ყოველდღიურ ღვთისმსახურებათა შორის. ამ მსახურებით ჩვენ მაღლობას ვუძღვნით ღმერთს განვლილი დღისათვის.

მწუხრის ლოცვის შემდეგ მონაზვნები სატრაპეზოში ვახშმობდნენ, შემდეგ ტაძარში ბრუნდებოდნენ და სერობის ლოცვას აღასრულებდნენ. თვით ეს სახელწოდებაც - „სერობა“ (ბერძ. Α ὁ ι νον) „ვახშმის შემდგომ მსახურებას“ ნიშნავს. არსებობს ორი სახის სერობა: მცირე და დიდი. დიდი სერობა აღსრულება შობისა და ნათლისლების დღესასწაულებზე და დიდმარხვის პერიოდში (დიდი მწუხრის ნაცვლად). იგი ასევე შეიძლება აღსრულოს ხარების დღესასწაულზე და ყველიერის შვიდეულში. მცირე სერობა სრულდება ყოველდღე, ზემოთ ნახსენები დღეების გარდა, მაგრამ, მირითადად მონასტრებში.

ეს მსახურება შედგება რამდენიმე ლოცვისაგან, რომლებშიც ჩვენ ვევედრებით ღმერთს ცოდვათა მიტევებას და ძილად მისვლელთათვის სხეულისა და სულის მოსვენების მინიჭებას, ძილის დროს კი - ეშმაკის მანქანებისაგან დაცვას. ძილი სიკვდილს შეგვახსენებს, იგი მისი ერთგვარი სავარჯიშოა. ამიტომ სერობაზე აღსრულებული ღვთისმსახურებისას მღლოცველებს შეგვახსენებენ საუკუნო ძილისაგან გაღვიძებას, ანუ მკვდრეთით აღდგომას. დიდ სერობას ძველად ეწოდებოდა, აგრეთვე, "ხადილსა ჩემსად" ან "ზადილიანი": დიდი სერობა იწყება მე-4-ე ფსალმუნით, რომელიც, თავის მხრივ იწყება სიტყვებით: "ზადილსა ჩემსა ესმა ჩემი ღმერთსა..." (თანამედროვე ქართულით ამ ფსალმუნის ხსენებული ადგილის შინაარსის გადმოცემა ასე შეიძლება: „მიპასუხე, როცა მოგიხმობ, ჩემი სიმართლის ღმერთო...“). ბარემ აქვე ვთქვათ, რომ გრიგოლ ხანძთელის ცხოვრების ტექსტში ამის თაობაზე პირდაპირაა ნათქვამი:, და სერობასა „ხადილსა ჩემსა“ წართქვიან“ (ქართული პროზა 1981: 241).

სერობის შემდეგ მონაზვნები იძინებდნენ, ევროპულ მონასტრებში ეს დაახლოებით 18.45-ზე უწევდა, და ერთმანეთს კვლავ ლოცვაზე ხვდებოდნენ, შუალამისას. ლოცვის ამ ტიპს შუალამიანი ერქვა.

შუალამის ლოცვა („შუალამიანი“) შუალამისას აღესრულება მოსახსენიებლად მაცხოვრის ლოცვისა გეთისმანიის ბაღში, რომელიც მან ღამით აღავლინა.

შუალამიანის მსახურება იმითაც ღირსშესანიშნავია, რომ სწორედ მას დაუკავშირა უფალმა თავისი მეორედ მოსვლა იგავში ათი ქალწულის შესახებ. ეს მსახურება მოუწოდებს მორწმუნებს, ყოველთვის მზად იყვნენ განკითხვის საშინელი დღისათვის.

განასხვავებენ ამ ლოცვის სამ სახეს: ყოველდღიურს, შაბათისას და კვირის შუალამიანს. საღვთისმსახურო ტიპიკონის მიხედვით, მათი შესრულების წესი ერთმანეთისგან განსხვავდება. შუალამიანიც, მსგავსად მცირე სერობისა, ძირითადად, მონასტრებში აღესრულება.

შუალამიანი მსახურების შემდეგ მონაზვნები ისევ იძინებდნენ ცისკრამდე ანუ დილის ლოცვამდე, მზის ამოსვლის წინ რომ

აღესრულება, თუმცა, დღესდღობით იგი ძირითადად, მწუხრს ერწყმის - საღამოხანს აღესრულება. ცისკარიც სამი სახის არსებობს: ყოველდღიური, დიდი და სააღდგომო. ყოველდღიური ცისკარი აღესრულება სადაც დღეებში. დიდი ცისკარი, შეერთებული დიდ მწუხრთან და პირველ უამთან, ღამისთვის (საღამოს) ლოცვაა. სააღდგომო ცისკარი კი სრულდება ყოველდღე ბრწყინვალე შვიდეულში.

ალიონი, რომელსაც სინათლე, სიფხიზლე და სიცოცხლე მოაქვს, ყოველთვის აღძრავს მორწმუნე ადამიანში მადლიერების გრძნობას ღმერთისადმი - სიცოცხლის მომნიჭებლისადმი. ამ მსახურებით ჩვენ მადლობას ვუძღვნით ღმერთს განვლილი ღამისათვის და წყალობას შევთხოვთ მომავალ დღეს. მართლმადიდებლურ ღვთისმსახურებაში ცისკრის ლოცვისას განიდიდება მაცხოვრის მოსვლა ამქვეყნად, რომელმაც ახალი ცხოვრება მოუტანა ადამიანებს.

შემდეგ იწყებოდა წირვა, დღის მთავარი მღვდელმსახურება, რომლის დროსაც მოიხსენიება მაცხოვრის ქვეყნიური ცხოვრება და აღესრულება ზიარების საიდუმლო, დადგენილი თვით მაცხოვრის მიერ საიდუმლო სერობაზე. ლიტურგია სრულდება დილით, სადილობის დრომდე. ტექსტში ზიარების საიდუმლოს აღსრულების წესი „უამისწირვად“ მოიხსენიება.

აქ იგულისხმება პირველი უამნიც, რომელიც ჩვენს დილის ექვს ან შვიდ საათს შეესატყვისება. ეს უამნობა ლოცვით განანათლებს უკვე დამდგარ დღეს. პირველი უამნობისას მოიხსენიება ოუდეველ მღვდელმთავართა სამსჯავრო იესო ქრისტეზე, რომელიც დაახლოებით ამ დროს მოხდა; მესამე უამნიც, ჩვენს ცხრა საათს რომ შეესატყვისება. ამ უამნობაზე მოიხსენიება მაცხოვრის გასამართლება, ტანჯვა პილატესთან და მოციქულებზე სულიწმიდის გარდამოსვლა; მეექვსე უამნიც, რომელიც შეესაბამება ჩვენს დღის თორმეტ საათს და მასზე მოიხსენიება იესო ქრისტეს ჯვარცმა, რომელიც დღის 12 საათიდან 2 საათამდე პერიოდში აღსრულდა.

სადილის უამნის შემდეგ მონაზვნები სადილობდნენ.

ბოლოს იყო მეცხრე უამნის დრო, რომელიც დაახლოებით დღის სამი საათისათვის უწევდა. მასზე მოიხსენიება იესო ქრისტეს ჯვარზე სიკვდილი, რაც დაახლოებით ამ დროს მოხდა.

განსაკუთრებულ დღეებში მონაზონები ღამეს ათენებდნენ, როცა მწუხრიდან ვიდრე გათენებამდე უნდა ელოცათ. ამას ერთვოდა წინადღის ლოცვები, სამწმიდაობის გალობის წინ კვერექსი უნდა წარმოეთქვათ ანუ მოსახსენებელი ვეძრება აღევლინათ უფლისადმი. ტექსტში მოხსენიებული „გვერუქსი ზეცით გარდამო“ უნდა იყოს ცნობილი სავედროებელი: „ზე გარდამო მშვიდობისა და ცხოვრებისათვის სულთა ჩვენთასა, უფლისა მიმართ ვილოცოთ“.

საკვირაო უამისწირვისას სამწმიდაობის გალობა ექვსჯერ უნდა გაეტორებინათ. აქვე ნათქვამია, რომ უამისწირვა „უამსა ცხრა უამისასა“ იმართებოდა. მნელი სათქმელია, უამისწირვის დროის გადაადგილება მხოლოდ ღამისთვეისას ხდებოდა, თუ საერთოდაც ასე იყო.

მონაზონთა ლოცვითი აქტივობა, ცხადია, ამით არ შემოიფარგლებოდა: გარდაცვალებულთა სულებსაც პატივს მაშინ მიაგებდნენ, რომელ დღესაც დაემთხვეოდა გარდაცვალებიდან მესამე, მეშვიდე, მეორმოცე დღეები და წელიწადი, ამ დღეების უამისწირვას არ მიათვლიდნენ იმ ორას დღეს, რომლებიც ხანძთაში დამარხულებისთვის დაეწესებინათ. პაქსიმადის (ერთგვარი ორცხობილის) გაყოფაც თავიდანვე ყოფილა დაწესებული.

მონაზონთა მიერ მარხვის დაცვაც ბერის ყოველდღიურობის შემადგენელი ელემენტია.

გიორგიწმინდობის თვის დადგომიდან გიორგიწმინდობამდე ანუ 10 (23) ნოემბრამდე მარხულობდნენ რდის ნაწარმით. ასევე, ქრისტემობისა და წმინდა მოციქულთა მარხვებს დიდი ღვაწლითა და კეთილკრძალულებით აღასრულებდნენ.

ნოემბრის თვის დადგომიდან კი ვიდრე პირმარხვამდე ანუ მარხვის დასაწყისამდე - ყოველ შაბათს ცისკრის ლოცვაზე ოთხ კანონს,

დიდმარხვისას კი ვიდრე ბზობამდე - ყოველ ცისკარზე ასევე ოთხ კანონს აღასრულებდნენ და სათანადო ამონარიდებს წმინდა წერილიდან ოთხზის კითხულობდნენ.

ბერები განსაკუთრებული სკრუპულოზურობისთ ასრულებდნენ ვნების შვიდეულში დაწესებულ განგებულებას. აღდგომიდან ერთი კვირის განმავლობაში "ჭირის კანონს" არ ამბობდნენ; სერობისას წარმოითქმოდა "ხადილსა ჩემსა", აღდგომის "წარდგომანი" და რაც ცისკარზეა დაწესებული, და თთოვ კანონი - ახალკვირიაგემდე. ხოლო სულთა ხსენებისას, აღვსების შემდეგ, ცისკრად წარმოთქვამდნენ ცხრა ნეტარებას ("ნეტარარიანნი") და „გალობანს“ . გიორგი მერჩულეს თქმით, ყოველივეს ასე აღასრულებდნენ მამები თვით მის დროშიც, ანუ მეათე საუკუნეში (ქართული პროზა 1981: 240-241).

შეგახსენებთ, რომ ტექსტში არაერთხელ მოხსენიებული „კანონი“ ლიტურგიკულ პრაქტიკაში დადგენილი წესის მიხედვით შეკრებილი წმიდა საგალობლების ერთობლიობაა, რომელიც ძირითადად 9 ნაწილისაგან ("გალობისაგან") შედგება. დიდმარხვასა და ზატიკის (აღდგომიდან სულთმოფენობამდე) პერიოდში კანონი ზოგჯერ ორ, სამ ან ოთხნაწილინია და ამ შემთხვევაში შესაბამისი ზედაწერილიც აქვს: ორსაგალობელი, სამსაგალობელი, ოთხსაგალობელი. თითოეული ნაწილის, ე.წ. "გალობის", შინაარსი ეფუძნება 9 ბიბლიურ გალობას, რაც განსაკუთრებით ნათლად ჩანს გალობების პირველ ტროპარებში – ძლისპირებში.

პირველი გალობა მოსესა და მისი დის მარიამის გალობიდან მომდინარეობს, რომელიც მეწამული ზღვის გაპობის შემდეგ შეიქმნა. მასში ღმერთი იდიდება ადამიანთა მოდგმისადმი გამოვლენილი აურაცხელი სასწაულისა და სიკეთისათვის.

მეორე გალობა მოსეს მიერ ებრაელების მხილებას ეფუძნება. აგრეთვე, ამ ერის მომავალ უსჯულოებასა და განდგომას წინასწარმეტყველებს. ეს გალობა სინანულსა და ღმერთისკენ შემობრუნებას ქადაგებს. იგი მხოლოდ წმიდა დიდმარხვაში სრულდება.

მესამე გალობა აგქტულია ანა წინასწარმეტყველის, სამოელ წინასწარმეტყველის დედის, გალობის მიხედვით, რომელიც მან ამოთქვა უნაყოფობამდე და უნაყოფობისაგან განკურნების შემდეგ.

მეოთხე გალობა შეიცავს აბაკუმ წინასწარმეტყველის ლოცვას, რომელმაც ღმერთი იხილა "მთით მაღნარით გამომომავალი". ეს გალობა წინასწარმეტყველებს ძე ღმრთისას, იესო ქრისტეს დედამიწაზე მოსვლასა და ქალწულისაგან განხორციელებას.

მეხუთე გალობის შინაარსი აღებულია ესაას წინასწარმეტყველებიდან; იგი მრავალმხრივია, მაგრამ, უმეტესად, ეს არის ლოცვა ბნელში მცხოვრებთათვის ზეციური ნათლის გარდასამოვლენად.

მეექვსე გალობა იონა წინასწარმეტყველის გალობაა, რომელიც მან ვეშაპის მუცელში წარმოთქვა. ეს მწუხარე საგალობელი შეიცავს ღმერთისადმი ღაღადებას იმ უფსკრულის სიღრმიდან, რომელშიც თავს ვიგდებთ ჩვენი ცოდვებით.

მეშვიდე გალობა სამი ყრმის გალობას ეფუძნება, რომელიც მათ ბაბილონის სახმილში გამოთქვეს.

მერვე გალობაც სამ ყრმას ეკუთვნის. მასში ანანია, აზარია და მისაილი ყველა ქმნილებას მოუწოდებენ, აკურთხონ, უგალობონ და აღამაღლონ ღმერთი უკანისამდე.

მეცხრე გალობა უკვე ახალი აღთქმიდანაა. იგი შედგება ყოვლადწმიდა ღმრთისმობლის წინასწარმეტყველური სიტყვისაგან, რომელიც მნ ელისაბედთან შეხვედრისას აღმოჰქდა, – და იოანე ნათლისმცემლის მამის, მღვდელ ზაქარიას სიტყვისაგან, რომელიც მან მეტყველების უნარის დაბრუნების შემდეგ წარმოთქვა.

განვმარტავთ ტექსტში მოხსენიებულ ტერმინსაც - „წარდგომა“, რომელიც ძირითადად, დავითის ფსალმუნთაგან ამოღებული ამა თუ იმ დღისა თუ დღესასწაულისათვის მისადაგებული მუხლია. წარდგომა გვაუწყებს ძველაღთქმისეულ წინასწარმეტყველებას ქრისტეს მოსვლისა და ახალაღთქმისეულ ეპლესიაზე;

აქვე შეიძლება ერთი დაკვირვების თქვენთვის გაზიარება: ცნობილი გერმანული მეცნიერი ნორბერტ ელიასი ყოველდღიური ცხოვრების დეფინიციისას ყოველდღიურს, ყოფითს, განმეორებადს, რუტინულსა და ა.შ. დღესასწაულებრივისაგან, უჩვეულოსაგან, მკვეთრისაგან, განუმეორებლისაგან გამოყოფდა, და ამით თითქოს მკაფიო ზღვარს გიღებდით ერთი ყოფის მეორისაგან გასამიჯნად (პუშკარევა).

მაგრამ ბერული ყოველდღიურობა ამითაც გამორჩეულია: საქმე ის განვითარება, რომ ბერის ყოველდღიური საქმე - ლოცვა, ერთი შეხედვით, თითქოს, რუტინა: იგი ერთ და იმავე დროს ერთი და იმავე სცენარით სრულდება, მაგრამ მეორე მხრივ, ეს მაინც დღესასწაულია, რადგან ყველგან ღმერთი იგულისხმება, რომელიც ყოველდღიურს, ყოფითს დღესასწაულად გარდაქმნის. ამის საუკეთესო მაგალითი ევქარისტიაა, როცა ჩვეულებრივი პურ-ღვინო მაცხოვრის სისხლ-ხორცად გარდაისახება. ამიტომ ბერის ლოცვა უფრო მეტია, ვიდრე - რუტინული ყოველდღიურობის უბრალო ელემენტი.

ლოცვას მონაზონი, ცხადია, დიდ მნიშვნელობას ანიჭებს, და ეს ჩვენს ტექსტში არა მხოლოდ ზემოთ თქმულით დასტურდება. ავტორი გვამცნობს, რომ ლოცვისას ურთიერთსაუბარი იყრძალებოდა. ლოცვა იყო ყველაფრის შემზღვდავი, თვით მარხვისაც კი. ლოცვა დიდხანს უნდა გაგრძელებულიყო (მდაბლად და გვიანად), კედელს მიყრდნობა, ძილი და „უკრძალველად ჯდომა“ იკრძალებოდა. გამორჩეული მონაზონისათვის ნიშანდობლივია „მოუკლებელად ლოცვა“; უამისწირვის უმიზეშო გაცდენა ისჯება, მიზეზი კი მხოლოდ უძლურება შეიძლება იყოს; გრიგოლმა ეკვდრებში (მცირე სამლოცველოებში), რომლებსაც სენაკებთან ახლოს აშენებდნენ, უამისწირვა აკრძალა. ლიტურგია მხოლოდ დიდ ეკლესიაში უნდა ჩატარებულიყო, რომელზე დასწრება ყველა მღვდელმსახურს ვალად ედო (ქართული პროზა 1981: 309). გასათვალისწინებელია, რომ საკურთხეველში შესვლა ფოჩიანი ტანსაცმლით ან ტყავით, იკრძალებოდა (იქვე: 240). ისე ჩანს, ყოველდღიურად, ცვალებად კლიმატურ პირობებში მცხოვრებ და მუდმივად ფიზიკურად მშრომელ ბერებს ზემოთ დასახელებული სამოსი ეცვათ, რათა ერთი მხრივ, სიცივისაგან დაეცვათ თავი და, მეორე მხრივ, შესაფერისადაც ცმოდათ.

დღისით სახარება უნდა ეკითხათ და ელოცათ, დამით კი ფსალმუნები წარმოეთქვათ (იქვე : 240; 214; 265; 241). ამ ბოლო წესსაც თავისი გამართლება აქვს: მონაზვნები, გლეხებივით, დღის სინათლეზე კითხვას ამჯობინებდნენ, ანუ ბუნებრივ განათებას იყენებდნენ, ფსალმუნების წართქმა კი, რომელნიც ზეპირად იცოდნენ, დამითაც შეიძლებოდა.

ისიც გასათვალისწინებელია, რომ მონაზონი მაშინაც ლოცულობს, როცა ქვეყნად სხვა აღარავინ ლოცულობს: ეს ხდება დილაადრიან ან გვაინ ღამით; მან ყველას უნდა დაასწროს უფლისათვის მარადიული სადიდებლის აღვლენა და მაშინაც ადიდოს უფალი, როცა ყველა სულდგმული ძილს მისცემია: ის ხომ სამყაროს ჭეშმარიტი სულიერი ფარია!

ლოცვისაგან თავისუფალ დროს მონაზონი შრომობს ანუ ასრულებს პავლე მოციქულის ანდერძს: „უკუეთუ ვისმე არა უნებს საქმის, ნუცა ჭამ“ (2 თე 3.10). ტექსტში ეს არაერთხელ დასტურდება: გრიგოლისა და მისი მიმდევრების - საბას, თევდორესა და ქრისტეფორეს ოპიზელ მშებთან ორწლიანი ყოფნისას მრავალთაგან გრიგოლს სწორედ ეს სიქველე აუთვისებია: ხელსაქმე, მდუმარებით აღსრულებული (ქართული პროზა 1981: 218). გრიგოლს „შრომაი დიდად უყვარდა არა ხოლო ლოცვისა და მარხვისაი ოდენ, არამედ დღე და ღამე ხელითა თვისითა იქმოდა“ (იქვე, 309). მონაზვნები თავისი ხელით აშენებენ მონასტრებს (თვით გრიგოლმა დაავაკა ეკლესიის აშენების ადგილი) (იქვე, 232) და „იწყეს შენებად“ (იქვე, 233), აშენებენ ვენახებსა და ბაღებს (იქვე, 245), ქვასა და კირს, რომელსაც ყიდულობენ, საკუთარი ზურგით ეზიდებიან (იქ ვე, 257-258), პურს აცხობენ (იქვე, 270); როჭიკობენ ანუ სჯულიერი მთავრობისაგან შემოწირულ საჩუქრებს სახედრით ეზიდებიან (იქვე, 245), მკიან (იქვე, 282). ყოველივე ამას, რომელიც ღირსებად აღიქმება, მართლაც შეიძლება „გარდარუელი შრომა“ ეწოდოს (იქვე, 269).

ასეც იყო, და ტექსტითაც დასტურდება, რომ ბერებს სამონასტრო მშენებლობაში მატერიალურად მეუე-მთავრები ეხმარებიან. საინტერესოა, რომ მიუხედავად ამისა, დიქოტომია - სასულიერო/საერო

- უმკაცრესადაა დაცული. მართალია, ეკლესია-მონასტრებს, ფაქტობრივად, საეროთა სახსრებით, შრომის იარაღებითა და ნედლეულით აგებენ, ანუ საერონი ხორციელად უზრუნველპყოფნენ სასულიეროთ, მაგრამ მაშენებლებად მაინც სულიერი მოძღვრები ითვლებიან („თუინიერ მეფეთა ქუეყანათა“). ეს, ასე ვთქვათ, შუა საუკუნეების კანონია და მას არც არავინ განიკითხავს, თუ არ ჩავთვლით მეფე-მთავართა სულების სანაცვლო მოხსენიების პრაქტიკას და მონაზონებზე „გამძვინვარებულ“ ერთი-ორ პირს;

ბერ-მონაზონთა ყოველდღიურობის კიდევ ერთი მთავარი ასპექტი - მარხვა, ტექსტში ამგვარადაა გამოთქმული: „ტალანტი მონაზონისა მარხვაი არს“ (ქართული პროზა 1981: 244). როგორც ზემოთაც აღვნიშნეთ, ეს სულიერ-ფიზიკური აქტივობა დანარჩენებსაც განსაზღვრავს: კერძოდ, ვგულისხმობთ საკედას, სამოსს, საცხოვრისსა და სხვ. ამ ასპექტთა ორგანიზება მარხვის ანუ დათმებისა და თავშეკავების აღთქმის დაცვას ექვემდებარება. როგორც ზემოთ რეკონსტრუირებული დღის განრიგით დავრწმუნდით, მონაზონი დღეში ორჯერ მიირთმევდა. გრიგოლი ამითაც გამონაკლისია: ის ერთხელ ჭამდა მცირე რაოდენობის პურს, რომელსაც ამავე რაოდენობის წყალს აყოლებდა. ღვინო კი საერთოდ არ დაელია (იქვე, 242). დიდმარხვაც კი, რომელიც აღდგომის წინ 49 დღით ადრე იწყებოდა და აღდგომის დღესასწაულამდე გრძელდებოდა, გრიგოლმა „კალნაბითა უმგბვრითა“ ანუ უმ კომბოსტოს ჭამით შეინახა (იქვე, 242). ზოგადად, ტექსტის თანახმად, ზოგი მონაზონი საერთოდ არ სვამდა ღვინოს, ხოლო ვინც სვამდა, ძალზე მცირეს (იქვე, 241). თვითონ გრიგოლს ძალზე მოსწონებია ოპიზელ დაყუდებულ ბერთა ცხოვრების წესი გასტრონომიის თვალსაზრისითაც, რაც ნიშნავდა პირუტყვთა მსგავსად, მწვანილითა და ხილით, ან მციროდენი პურით გამოკვებას (იქვე, 221). ამიტომაც ენიჭებოდა ასეთი დიდი მნიშვნელობა სამონასტრო ადგილებს, რომელთა ირგვლივ წყარო უნდა ყოფილიყო და, ასევე - ურიცხვი მაღნარი ანუ ტევრი ხილის მოსაპოვებლად (იქვე, 245), ბერებს მხოლოდ ტრაპეზის დროს შეეძლოთ ჭამა, სენაკში ეს ეკრძალებოდათ (იქვე, 241). მართალია, ჩვენი ტექსტის თითქმის ყველა გვერდზე სხვადასხვა ფორმით გამოითქმის დებულება, რომ

საჭმელ-სასმელი მხოლოდ ხორცის შესანარჩუნებლადაა მოგონილი და ის განსაკუთრებულ ყურადღებას არ იმსახურებს, საჭმელი, სამოსელისა არ იყოს, შეურაცხი, საგლახაკო, ანგარიშში ჩაუგდები, მცირე და მდარე უნდა იყოს, მაგრამ ხანდახან ფსიქოლოგიაში მარად მიუწვდომელი რამ სტულდებათ ხოლმე და შესაძლოა, საქმე ჩვენც ამ ვითარებასთან გვქონდეს. გრიგოლის შემთხვევაში ყოველივე ის, რაც გულისოფერისა და მის მოყვარებას უკავშირდება, ჭამადია: ანუ მარადი დათმენის გამო ისეთივე საძულველი, როგორიც ხსნილობის საკვები. ამიტომაცაა გასაგები დანიელ წინასწარმეტყველის ნათქვამის გათავისება ანუ „თავით თვისით“ წარმოთქმა: „პური გულის სათქმელი არა ვჭამო“. როგორც ჩანს, ყველა პური პური როდია: ზოგი არსობას ამკვიდრებს და დალოცვილია, ზოგი გულისთქმათ აღძრავს და დასაგმობია. ეს ტენდენცია სჭივის ტექსტის სხვა ეპიზოდებშიც, როცა უპოვარება შვებად გარდაიქმნება; შეიძლება ვივარაუდოთ, რომ ხანძთაში დაყუდებული გრიგოლ ხანძთელის მასპინძელი ბერი ხუდიოსის შემთხვევაში ფსიქიკის დამცავი მექანიზმი მოქმედებს და ისიც, „კნინითა მით საშვებლითა ფრიად იშვებდეს, ვითარცა დიდალითა სანოვაგითა“. საჭმლის უქონლობა (დიდი უპოვარება) სულიერ საზრდელს შობს, ეს საზრდელი კი უფლისადმი ლოცვაა; „არა ნაკლულევან ვართ, არამედ აღსავსე მადლითა საუნჯეთა მათგან მოუკლებელთა, უხილავთა და განუპარველთა“. მორალი ნათელია: საკვები იღევა, ხილულია და გაქრობას დაქვემდებარებული. უფალს არაფერი აკლდება, უხილავია და მარადი. ერთ ეპიზოდში ყმაწვილების - ეფრემისა და არსენის, როგორც ჯერ ისევ ბალლოთა, გამოსაზრდელ რძეს ღვთის მადლი ჩანაცვლებია, ის იტვირთებს ყმაწვილთა საზრდელობის როლსა და ფუნქციას (იქვე, 250).

იმის ხელადებით თქმა, რომ ბერები სინამდვილეში ასე არ იქცეოდნენ, არ ძალგვიძს, რადგან ტექსტში ასე წერია. სხვა ტექსტი არ გვაქვს. გავითვალისწინოთ შუა საუკუნეთა ლიტერატურული კანონი, საეკლესიო ტრადიცია და იმ დასკვნამდეც მივალთ, რომ ისე წერია, როგორც უნდა ეწეროს. შეიძლება მხოლოდ ფრთხილი ვარაუდის გამოთქმა: თუ გასტრონომიის სუბლიმაცია ტექსტში არ მოგვჩენებია, მაშინ ის უნდა შექმნილიყო გულმოდგინე მონაზონთა

გასამხნევებლად, მაგალითის მისაცემად, ხოლო სულმდაბალთა სამხელადა და დასაშინებლად; აგრეთვე, მრევლის, შეა საუკუნეთა იმ მარად დაუნაყრებელი პუბლიკის გასამხნევებლადაც, რომელთათავისაც იწერებოდა ეს და მსგავსი საკითხავები. სწორედ ის უნდა გარდაქმნილიყო, გაუცხოებულიყო, ფასდაკარგულად გამოცხადებულიყო, რაც ასე სანატრელი იყო მათთვის. მაგრამ მხოლოდ გარდაქმნა, გაუცხოება და დევალვირება საკმარისი არ იყო: მას ახალი ხარისხი, ზეციური, საღვთო განზომილება უნდა შეეძინა. ამ საკითხავებით იზრდებოდა მრევლი და როცა ახერხებდა, მატერიალურ სიამეებზე მაღლდებოდა კიდეც.

ბერთა ყოველდღიურ საკვებს, ტექსტის თანახმად, ალბათ, პური, წყალი, ღვინო, ბოსტანსა და ბალებში მოწეული ხილ-ბოსტნეული, შესაძლოა, თვეზიც შეადგენდა, თუმც ეს ბოლო პროდუქტი ტექსტში საერთოდ არ იხსენიება.

და კიდევ ერთი დაკვირვება: მართალია, ბერები თითქოს უდრტვინველად ითმენდნენ ნებაყოფლობით არჩეულ ცხოვრებისეულ გაჭირვებას, მაგრამ ეს რომ მართლაც დიდ, ანგარიშგასაწევ საქმედა და საერთოათვის ლამის დასაყველობლად მიაჩნდათ, ტექსტიდან ჩანს: მღვდელ მატოიზე ნათქვამია, რომ იგი „გარდარეულმა შრომამ“, კერძოდ კი, სხვა თავგანწირულ ქმედებებთან ერთად (მოუკლებელი ლოცვათ, უძილობათ, ზედგომათ, მუხლთა მოდრეპათ ფრიადი), „წყურილმა და შიმშილმა მარადის“ მოაუძლურა (ქართული პროზა 1981:269). როგორც ჩანს, ძილიც მუდმივად სანატრელი მდგომარეობა იყო: გრიგოლს, ზენონსა და მაკარის ერთ სენაკში ყოფნისას ფსალმუნები უნდა წარმოეთქვათ, ზენონი და გრიგოლი აკი ასეც მოიქცნენ, „ხოლო მაკარის ჰრულოდა და სარეცელისა ზედა მიეძინა“ (იქვე, 317).

ბერთა „ხორციელი იწროების“ კიდევ ერთი მარკერია საცხოვრისი ანუ სენაკში ცხოვრების პირობები, რომელთაც გრიგოლის „ფრიად ფიცხელი“ წეს-განგება განსაზღვრავდა: სენაკი იდგა ეკლესიისაგან მოშორებით. შივ თავსდებოდა მცირე საწოლი, შეურაცხი სავებელი, ერთი ჭურჭელი წყლისათვის. სენაკს საკვამური არა ჰქონდა, რადგან

ცეცხლს არ ანთებდნენ. ღამით სანთლის ანთებაც იკრძალებოდა (იქვე, 241). ისე გამოდის, ეს მხოლოდ თავშესაფარი, ღამის გასათენებელი ადგილი გახლდათ. ეს არ იყო, და არ შეიძლება ყოფილიყო ბინა, თანამედროვე გაგებით: ბინა, ი. ლოტმანის დაკვირვებას თუ განვაზოგადებთ, დიდი საცოტრია ინფერნალური ძალების ოინებისათვის, ბიუროკრატიული ფიქციების მისტიკისათვის, ყოფილი კინკლაობისათვის... სულიერების როულ იერარქიაში ბინა ქვედა საფეხურზეა, იქ, სადაც უსიცოცხლო უსულგულობა, ზედაზე კი ასოლუტური სულიერებაა. პირველს სჭირდება საცხოვრებელი ფართი (ოღონდ, არა - სახლი) (ლოტმანი 2012: 87), მეორეს იგი არად არგია: მონაზვნის მიწიერი ცხოვრება მარადი გზაა.

მონაზონი თვითგანათლებასაც მისდევდა და დროდადრო კითხულობდა: ეს დასტურდება თავად გრიგოლის მაგალითთ, რომელსაც სიყრმიდანვე დაესწავლა დავითი და სხვა საეკლესიო ლიტერატურა - ქართულად, ასევე უცხო ენებზე დაწერილი საღვთო და ფილოსოფიური ლიტერატურის ნიმუშები (ქართული პროზა 1981: 216), უბის მონასტერსაც დაუტოვა „თვისნი წიგნი, რომელ აქვნდეს“; წიგნის თავისთვის კითხვის ანუ სოფლისაგან იზოლაციის კიდევ ერთი ჩვევა რომ განვითარებული იყო, ადასტურებს ამავე მონასტრის მამასახლისად დადგენილი, იერუსალიმიდან მოსული ბერის, ვინმე ილარიონის ხსენებაც, რომელსაც „აქვნდეს...კეთილნი წიგნი“ (იქვე, 244).

ტექსტით დგინდება, რომ გრიგოლის მონასტრებში თითქოს მკაცრად იცავენ საბაწმინდის ტიპიკონით განსაზღვრულ წესს უწვერულ ყრმათა მიუღებლობის თაობაზე (ამ წესის გამომცვლელს წყევლასაც კი უთვლის გრიგოლ ხანძთელი); გარდა ამისა, მისი დახასიათებისას ნათქვამია, რომ იგი სიყრმეშიც კი ბავშვური თამაშებისაგან თავისუფალი გახლდათ; მაგრამ საღვთო ავტორიტეტით - კერძოდ, უფლის ანგელოზის გამოცხადებით, ამ წესის გვერდით ავლაც შეიძლება, ასე ვთქვათ, გამონაკლისის სახით, და არსენისა და ეფრემის მონასტერში დარჩენაც (იქვე, 249). ლოგიკური იქნებოდა, მთხოვნელს ამ გამოცხადებაზე მანამ ეამბნა, სანამ საკუთრივ გრიგოლი ამას საკუთარ არგუმენტად გამოიყენებდა, მაგრამ ჰაგიოგრაფიულ ტექსტში

ეს მხატვრული კანონი დაცული არ არის: წმინდა პერსონაჟის სიტყვები უეჭველია: რასაც გეუბნებით, სინამდვილე რომ არ იყოს, მაშინ ვარ ჩემდაო, იხსენებს მოციქულის სიტყვებს გრიგოლი. უფლის ნებას კი საცილოდ ვერავინ გახდის. საკითხავი მხოლოდ ის არის, რამდენად განეკრძალებოდნენ ჯერ კიდევ ბავშვი არსენი და ეფრემი „ბავშვურ თამაშებს?“

საბაწმინდისავე ტიპიკონით, შაბათობით არავინ უნდა გამოვიდეს ლავრიდან სადღელამისო მღვიმარების გამო. მხოლოდ მისი დასრულების შემდეგ, წინამდლვრის თანხმობით, წავიდეს თავის საქმეზე. მონასტერში განწესებულნი თუ თვითნებურად სტოვებენ მონასტერს, უკან აღარ მიიღონ და სხვ. (ალიმოვი). ამის გამოძახილი უნდა იყოს ტექსტის ის ეპიზოდი, როცა თვედორე და ქრისტეფორე გრიგოლისათვის უთქმელად, ფარულად მიდიან მონასტრიდან, რათა თავიანთი „საღვთო შური“ დაიცხონ და თავად აღაშენონ მონასტერი (ქართული პროზა 1981:242). თითქოს, აქ მიზეზს დიდი მნიშვნელობა არც უნდა ენიჭებოდეს: ბერებმა წეს-განგება დაარღვიეს და უკითხავად წავიდნენ. ასეთებს უკან აღარ იღებდნენ. შესაძლოა, ამიტომაც წუხს გრიგოლი („შეწუხნა ფრიად“) და ოთხ ძმასთან ერთად ამიტომაც ეძებს დაკარგულ ქრავთა (იქვე, 242-243). მათი პოვნისას ტექსტი მხოლოდ იმას გვეუბნება, როგორ „შეუვრდეს ცრემლით“ გამოპარულნი და როგორ „აღადგინნა და შეიტკბნა სიყვარულით წმიდამან გრიგოლ“. სხვათა შორის, ასევე უფლისავე ავტორიტეტი გამოიყენა გრიგოლმა ქართლის კათოლიკოსად არსენის დამტკიცების ეპიზოდშიც (იქვე, 273-279). ადამიანური ლოგიკით, ამ ქმედებათა გამაანალიზებელმა, შესაძლოა, ეჭვი შეიტანოს გრიგოლის კეთილსინდისიერებაში, ან მიკერძოება დასწამოს მას. მაგრამ ისტორიკოსს არც ერთის საშუალება არა აქვს: რამდენი და როგორი კითხვაც უნდა დავუსვათ ტექსტს, იგი არ გვიპასუხებს. ერთი რამ დაგვრჩენია: უნდა ვიფიქროთ, რომ აქ ქრისტესმიერი სიყვარული, მტების გამოპარვის მიზეზი (მონასტრის სხვაგანაც აშენება) და უფლის ანგელოზის ჩარევა ანუ ღვთით ინსპირირებული საქმე მაღლა დადგა კაცის მიერ დადგენილ წეს-განგებაზე; ამას უნდა დავურთოთ საკუთრივ გრიგოლის პატივდებულობა, რომელსაც მისადმი მოშიშება და მოკრძალება

განაპირობებს. მართალია, ტექსტში არაერთხელაა ხაზგასმული, რომ ბერებს შორის სრული სიყვარული სუფევდა, რომელსაც შიში უნდა განედევნა (1 ოთხე 4, 18), მაგრამ მხოლოდ ურწმუნოთ არა აქვთ ღვთის შიში. მორწმუნეთა კოლონიაში უფლის მოშიშება მისი წარმოგზავნილისადმი მოშიშებაში გამოიჩატებოდა. ტექსტში ამ მოშიშებას ამჟღავნებენ როგორც საერონი, ისე - სასულიერონი. ურჩებს დისციპლინარული სასჯელი ელით: მათ ხანდახან გააძევებდნენ კიდეც. მაგალითად, ერთი ოპიზელი ბერი ჭაბუკობაში გრიგოლს მონასტრიდან სამჯერ გაუგდია, „უკეთურობისაგან სლვათა ჩემთაისაო“, ამბობს მონაზონი, თუმც ამ ზოგადი ფრაზიდან კონკრეტული გადაცდომების დადგენა შეუძლებელია (იქვე, 302). ფაქტია, რომ მას შეცოდებანი მოუნანიებია და მონასტერში დაბრუნებულა. მავანის უსჯულოდ მიჩნეულ საქციელს როცა მამათა კრებულს გააცნობდნენ და ბრალდებულად ცნობდნენ, საკუროთხევლიდან ჩამოიყვანდნენ, სამოსელს შემოძარცვავდნენ და ყოველთა ერთობით ეკლესიიდან გააძევებდნენ (იქვე, 306).

სადაც წმინდა მამათა არგუმენტებს გასავალი არა აქვს, იქ სასწაული ჩაერთვის ხოლმე და მონაზვნის ავტორიტეტის საღვთო სანქტიფიცირებას ახდენს: მაგალითად, გრიგოლის მოწაფის, ეპიფანის წინამდღვრობისას, ერთი მდიდარი კაცი წერტა „მონაზონთათვის მკინვარედ იყო“; ცამეტი წლის ასული ჰყავდა, დაბადებით ყრუ-მუნჯი. დედამისს სიზმრად ეპიფანე მოევლინა, რომელმაც უთხრა, წირვაზე კაცი გამოგზავნე, ჩემი ხელნაბანი წყალი წაიღოს, შენს გოგონას დაალევინე, თავზეც წასცხე და განიკურნებაო. ასეც მოხდა სამი დღე-ღამე ძილის შემდეგ. ამის შემდეგ წერტამ თავისი ძველი დამოკიდებულება ბერთადმი შეინანა და ხანძთას დიდი შესაწირავი მიუძღვნა (იქვე, 324-325). შეიძლება ვივარაუდოთ, რომ წერტა მანამდე მონაზვნებს არ სწყალობდა და არც მათოვის ხელის გამართვა მიაჩნდა საამურ საქმედ. სასწაულმა კი იგი მოაქცია. გარდა ამისა, აქ ადამიანთა ყოველდღიურობის ისეთი ელემენტი, როგორიც ხელის დაბანაა, ბერთა ყოველდღიურობაში გარდაისახება და სასწაულებრივ ძალას იძენს: უამისწირვის წინ განბანვა უცილო რიტუალი იყო. სრულიად არაესთეტიკურ-არაპიგიენური აქტი, როგორიც სხვისი

ხელნაბანი წყლის დალევაა, უცხოდ არ მოგვეჩენება, თუ ქრისტეს მიერ მრავალთა განკურნების ხერხებს გავიხსენებთ: მარკოზის სახარების ორ ეპიზოდში ლაპარაკია იქსოს მიერ საკუთარი ფურთხით ყრუს, ენაბლუსა და ბრმის განკურნებაზე (მარკოზი 7, 32-35; 8, 23). იმავეს წავაწყდებით იოანეს სახარებაშიც (იოანე, 9,6). რამდენი კომენტარიც უნდა დაიწეროს, რომ ბველად ადამიანის ფურთხს განსაკურნი მიზნებითაც იყენებდნენ, ამ აქტის ესთეტიზება, ალბათ, ვერ მოხერხდება, მაგრამ ბიბლიურ სამყაროში ესთეტიზებას არც არავინ ითხოვს: შველას ითხოვენ და რწმენით ეძლევათ. ჩვენს ტექსტში დაცული ხელნაბანი წყლის დალევისა და ამის შედევგად განკურნების ეპიზოდი, შესაძლოა, ამ ლოგიკით განვჭვრიტოთ: ეპიფანე წმინდა მღვდელმსახურია. ის საკუთარი ხელით ეხება ღვთის სისხლსა და ხორცს. მისმა ხელნაბანმა წყალმა შესაძლოა განკურნოს ყრუ-მუნჯიც კი. შინაგანი ჰიდროთერაპიის ეს ხერხი, რომელიც უძველესი დროიდანვე ცნობილია, ამჯერად ზიარების კიდევ ერთ პლასტად გვევლინება. მონაზონთა მეროჭიკეობას ანუ ულუფის თხოვნას საერო პირებისადმი ყოველთვის როდი მოჰქონდა შედეგი. მოხრობელს აქაც სასწაული შემოჰყავს სცენაზე, რომლის წყალობითაც ძუნწი და ზარბი ერისკაცები ჭკუას სწავლობენ (ქართული პროზა 1981:282-283).

ქალთან, როგორც უწმინდურობის წყაროსთან, ურთიერთობის აკრძალვა ყველა სამონაზვნო კოლონიის მარკერია, და ამ მხრივ, არც ჩვენი ტექსტია გამონაკლისი: ქართველი ბერები მეფეთა (და, ალბათ, სხვა სოციალურ ფენათა წარმომადგენლების) მიღრეკილებას სიძვის დიაცებისადმი სასტიკად ებრძოდნენ. საბაწმინდური ტიპიკონი ქალის მონასტერში შესვლას კრძალავდა (ალიმოვი).

თუმც, ტაო-კლარჯეთში არსებობდა საკუთრივ ქალთა მონასტრები, სადაც მღვდელს ხანძთიდან ნიშნავდნენ. მონაზონი ქალები დიდი სიქველით გამოირჩეოდნენ და მათთან მეგობრობას თვით გრიგოლიც არ თაკილობდა. ისინი აქტიურად მონაწილეობდნენ წმინდა მამათა დადგენილ საქმეთა რეალიზებაში. მაგრამ თვით მონაზონი ქალებიც რომ „ქალები“ არიან, სულთმობრძავ ბერებსაც კი არ ავიწყდებათ: მღვდელი მატოი დიდად მოუძლურდა და თავის მიხედვა აღარ შეეძლო. თუმც, ვერც მონაზონ დედათა მიერ მის მსახურებას შეეგუა:

„დაღაცათუ ნებისა ღმრთისანი არიან დანი ესე, ხოლო უწესო არს მონაზონისა ხელითა დედათაითა მსახურებაი“ (ქართული პროზა 1981: 270). მერეს დეკანოზს, თემესტიას უთქამს, ორმოცი წლის დეკანოზობის განმავლობაში მატოის ჩემთვის საცეცხლური ხელიდან არ გამოურთმევია (იქვე, 269). ასე უნდა დაეცვა ჭეშმარიტ ბერს თავისი უბიწოება „არა ხოლო ხორცითა ოდენ, არამედ სულითა და სიტყვითა, სასმენელითა და თვალითა“ . მაგრამ ამ საკითხების ამგვარმა პედალირებამ შეიძლება გვაფიქრებინოს, რომ უბიწოების პრობლემა მართლაც პრობლემა იყო და ბერს ბევრი საცოტურისთვის თავის არიდება ევალებოდა. ახერხებდნენ თუ ვერა ამას ქართველი ბერები, ტექსტში არაფერია ნათქვამი.

ქართველ ბერებს მოწაფეები ჰყავთ, რომლებიც სასულიერო ცოდნით მარაგდებიან - გამოცდილი თანამომენი მათ „სიტყვათა სულისა ცხოვრებისათა ეტყოდიან“ (იქვე, 265). ტექსტში არაერთი წმინდა მამა მოიხსენიება, რომლებიც გრიგოლის ახსნა-განმარტებებს იღებენ და თავი მის შეგირდებად მიაჩნიათ (იქვე, 265-266).

\*

ამგვარად, ქართველ ბერთა ყოველდღიურობის იმ რამდენიმე ელემენტიდან, რომელთა მიკვლევის საშუალება მოგვცა გიორგი მერჩულეს „გრიგოლ ხანძთელის ცხოვრებამ“ და რომელთა ანალიზიც დღეს ვიტვირთეთ, კიდევ ერთხელ დაგვარწმუნა, რომ ჩვენს წინაშე არიან ადამიანები და არა - სქემები; გვწამს, რომ ყოველდღიურობის მიღმა ჩანს ცოცხალი პორტრეტები და არა - ძეგლები; მათთან დაახლოება, მათი შეცდომებისა და სულმდაბლობის, მათი ტკივილისა თუ სიხარულის, მათი რწმენის გაცნობიერება გვაფიქრებინებს, რომ მათ ისე უნდა შევხედოთ, როგორც ადამიანებს, ოღონდ განსხვავებული იდეალების მქონეთა და მაღიარებელთ. რაში შეგვიწყობს ასეთი დამოკიდებულება ხელს? უწინარესად, იმაში, რომ ძველი ქართული ლიტერატურა ხელმეორედ წავიკითხოთ, ახალი რაკურსით შევხდოთ მას, რათა იმაზე გაგვცეს პასუხი, რაც თანამედროვე ადამიანს აინტერესებს. ეს ადამიანი, შესაძლოა, მკვლევარიც იყოს, რომლის ნააზრევი კიდევ ერთ ფერს შემატებს ძველი საქართველოს მკვიდრთა რეკონსტრუირებულ სამყაროს სურათს.

### ლიტერატურა

**Лео Мулен.** Повседневная жизнь средневековых монахов Западной Европы (X-XV вв.), [http://www.gumer.info/bogoslov\\_Buks/History\\_Church/Mulen\\_lifeMonah\\_index.php](http://www.gumer.info/bogoslov_Buks/History_Church/Mulen_lifeMonah_index.php)).

ი. ჯავახიშვილი, თხზ. 12 ტომად, ტ. მე-2, თბილისი

ქართული პროზა, 1, თბილისი

**Наталья Пушкирова,** «История повседневности» как направление исторических исследований, [http://www.perspektivy.info/history/istorija\\_povsednevnosti\\_kak\\_napravlenije\\_istoricheskikh\\_issledovanij\\_2010-03-16.htm](http://www.perspektivy.info/history/istorija_povsednevnosti_kak_napravlenije_istoricheskikh_issledovanij_2010-03-16.htm)

ი. ლოჭმანი, სემიოსფერო, მოაზროვნე სამყაროთა შიგნით, თბილისი

**Алимов В.** Лекции по Исторической Литургике, <http://lib.eparhia-saratov.ru/books/01a/alimov/lecture/111.html>

## გორია კუჭუხიძე

### მონაზონთა გზა

#### „ნეიდა იოანე ზელაზელის ცხოვრებაში“

„წმიდა იოანე ზედაზნელის ცხოვრებაზე“ დაკვირვება ცხადყოფს, რომ X ს-ზე ადრეულ პერიოდში უნდა იყოს იგი შექმნილი და რომ მასზე უშუალო ზეგავლენა აქვს მოხდენილი „წმიდა ნინოს ცხოვრებას“, რაც განამტკიცებს მეცნიერებაში გამოთქმულ მოსაზრებას, რომ წმიდა ნინოსადმი მიძღვნილი ნაწარმოები, ასევე, X ს-ზე გაცილებით ადრე უნდა იყოს დაწერილი (რევაზ სირაბე, მარიამ ჩხარტიშვილი, სხვა არაერთი მკვლევარი, IV სუკუნეს მიაკუთვნებენ მას).

„ცხოვრებაში“ ნაჩვენებია ის გზა, რომელსაც მონასტრებში დამკვიდრებამდე გადიან ბერები. ვფიქრობთ, მინიშნებებით ნაჩვენებია, რომ მათი მიმოსვლა წმიდა ნინოს სახელთან არის დაკავშირებული.

„იოანე ზედაზნელის ცხოვრების“ თანახმად („ბ“ რედაქცია, — ძეგლები 1964), იოანე მცხეთის მახლობლად შუამდინარეთიდან შემოვიდა ქართლში, უდაბნოში დაესახლა, იქ მიპყავდათ მასთან სწეულები განსაკურნებლად.

ერთბაშად თითქოს ვერ ბედავს იოანე მცხეთის სიწმიდეებთან მიახლებას, თითქოს

ვერც ზედაზნის მთაზე დამკვიდრება გადაუწყვეტია, — ღვთისგან გამოცხადებას ელოდება.

შემდეგ იოანესა და მისი მოწაფეების გზა ქვეყნის მთავარი სიწმიდეებისაკენ მიემართება: „წარმოემართნეს ქუეყანით თერიტორიაზე და წინამძღვრებითა სულისა წმიდისათა მიიწივნეს ქალაქსა მცხეთას და შევიდეს და თაყუანის-სცეს წმიდასა სუეტსა მას, რომელი აღმართა ღმერთმან და არა კაცმან“.

პავლე მოციქულის ამ სიტყვების გამეორების შემდეგ (ებრ. მიმ. 8,2) ავტორი წერს: „რამეთუ ღონისძიებამან ხუროთამან და თერიტორიაზე ურიცხუთა ვერ შეუძლეს აღმართებად სამ დღე“ (ძეგლები 1964: 199). გადმოცემულია „წმიდა ნინოს ცხოვრებისული“ ისტორია სვეტიცხოველის აღმართვის შესახებ, მოთხოვნილია, თუ როგორ ვერ აღმართეს ხუროებმა სვეტი, როგორ აღიწია წმიდა ნინოს ლოცვის შემდეგ სვეტი ჰაერში და „ჩამოვიდა ნელიად და დაეგმტკიცა საფუძველსა ზედა“ (ძეგლები 1964: 200)... ნათქვამია, რომ „ფრიადი ერი მოიქცა და ნათელ იღეს სახელითა მამისათა და ძისათა და სულისა წმიდისათა“ (ძეგლები 1964: 200).

შემდეგ თხრობა ისევ სვეტიცხოველთან იოანეს მისვლას უბრუნდება: „ამას ცხოველსა სუეტსა წინაშე მიიწია წმიდამ მამა“... ნათქვამია, რომ იოანემ „აღამაღლნა წელნი და თუალნი ზეცად აღიხილნა, და ცრემლნი გარდამოადინნა და მადლობა შეწირა ღმრთისა“.

უფალი უჩვენებს, თუ საით უნდა წარემართოს იოანეს შემდგომი გზა:

„ხოლო ღმერთმან უჩუენა მას მთავ ერთი მახლობელად მცხეთას და ცხოველსა ჯუარსა ჩრდილოდთ კერძო და აუწყა, რათა აღვიდეს წუერსა ზედა მის მთისასა“.

იოანემ „წიაღ ვლო არაგვ და აღვიდა თაყუანის-ცემად ჯუარისა პატიოსნისა“ (იქვე).

ამის შემდეგ კი იოანეს გზა ზედაზნის მთისკენ მიემართება.

აშკარაა, რომ სვეტიცხოველის აღმართვის ისტორია „წმიდა ნინოს ცხოვრების“ ერთ-ერთი რედაქციიდან არის გადაწერილი

(საყურადღებოა, რომ ავტორს „წმიდა ნინოს ცხოვრების“ ისეთი რედაქციით უსარგებლია, რომელშიც წმიდა სვეტის სამი დღის განმავლობაში გერალმართვის შესახებ ყოფილა საუბარი).

თუ ჩვენ „იოანე ზედაზნელის ცხოვრების“ ადრეული სახის აღდგენაზე ვიმსჯელებთ, უნდა ითქვას, რომ სვეტიცხოველისა და ჯვარი პატიოსანის თაყვანისცემის გაზოდები საკვინძო მოქმედება და საფიქრებელია, რომ ისინი წმიდა იოანე ზედაზნელისადმი მიძღვნილ და ჩვენამდე ვერმოლწეულ ნაწარმოებში აუცილებლად იქნებოდა. ჩვენს ხელთ არსებულ „ცხოვრებაშიც“ წარმოჩნდილია და წინარე ტექსტშიც, როგორც ჩანს, ნაჩვენები იყო, თუ როგორ მიემართებოდა წმიდა იოანეს გზა, სანამ ზედაზენის მთაზე დაეყუდებოდა.

იქმნება შესაძლებლობა, წარმოვიდგინოთ, დაახლოებით როგორი უნდა ყოფილიყო წინარე ნაწარმოების სიუჟეტი, რომელიც „წმიდა იოანე ზედაზნელის ცხოვრების“ ჩვენთვის ცნობილი რედაქციის შექმნამდე (X ს) გაცილებით ადრე ჩანს დაწერილი (ამ საკითხებზე ვრცლად ვმსჯელობთ ცალკე წერილში, – კუჭუბიძე 2005).

სანამ ზედაზენის მთაზე ავიდოდა და იქ დამკვიდრდებოდა, იოანე, ცხადია, ჯერ მცხეთაში შევიდოდა და წმიდა სვეტსა და ჯვარი პატიოსანს სცემდა თაყვანს, ამის შესახებ მის ადრეულ „ცხოვრებაში“ აუცილებლად იქნებოდა საუბარი. შეუძლებელიც კი არის იმის წარმოდგენა, იოანეს მიერ ზედაზენის მთაზე დამკვიდრებაზე მოეთხროთ და მცხეთა და მისი მთავარი სიწმიდეები არ ეხსენებინათ. აქედან გამომდინარე მივიჩნევთ, რომ წინარე ტექსტში, ასევე, მცხეთასთან, – წმიდა ნინოს მიერ დაარსებულ სიწმიდეებთან დაკავშირებულად იქნებოდა წმიდა იოანეს გზა წარმოდგენილი... ვფიქრობთ, ადრეულ ტექსტში ნაჩვენები იყო, რომ იოანე ანტიოქიიდან შემოვიდა ქართლში და ჯერ მცხეთის მახლობლად დასახლდა, შემდეგ კი მოწაფეებთან ერთად უდაბნოში დაეყუდა, სადაც მრავალ სასწაულს ახდენდა... მას შემდეგ, რაც ღმერთმა უჩვენა, რომ მცხეთის ჯვარი პატიოსანის „ჩრდილოეთ კერძო“ უნდა დასახლებულიყო, იოანე ჯერ მცხეთის ჯვარი პატიოსანზე ავიდა, თაყვანი სცა მას და მხოლოდ ამის შემდეგ დამკვიდრდა ზედაზენზე.

ასეთია მისი გზა, რომელზედაც ღმერთმა წაიყვანა და რომელიც ადრეულ რედაქციაში, ვფიქრობთ, ამგვარი სახითვე იქნებოდა წარმოდგენილი.

ყურადღებას იქცევს ის ფაქტი, რომ შიო მღვიმელის ერთ-ერთი მეტაფრასული „ცხოვრების“ თანახმად, იოანე ზედაზნელმა მოწაფეები სხვადასხვა მხარეში წმიდა ნინოს ბრძანებით დააგზავნა (ქრესტომათია 1946: 115; კეკელიძე 1980: 537).

ცხადია, იგულისხმება, რომ იოანე ბერს გამოცხადება პქონია. საფიქრებელია, რომ მეტაფრასულ „ცხოვრებაში“ ძველი წერილობითი ტრადიციის კვალია შემორჩენილი.

ყურადღებას შემდეგი გარემოებაც იქცევს: „იოანე ზედაზნელის ცხოვრებიდან“ ვხედავთ, რომ მცხეთის სიწმიდეებისადმი თაყვანისცემის შემდეგ იოანე ზედაზებზე რჩება, მოწაფეები კი სხვადასხვა მხარეში მიემართებიან:

„წარავლინნა [...] რომელნიმე კახეთით და რომელნიმე კუხეთით და სხუანი ზენა სოფლით, ხოლო ნეტარი დავით გარეჯისა უდაბნოსა, და სხუანი გარემო ქალაქსა ჩუენსა“ (ძეგლები 1964: 207).

„წმიდა ნინოს ცხოვრების“ თანახმად, ჯვარი პატიოსანის აღსამართავად მოკვეთილ და ეკლესის სამხრეთის კართან დასვენებულ ჯვრებს დამით ვარსკვლავით დაგვირგვინებული ჯვარი დაადგა თავს, „განთიად რიუუ-რაჟუს ოდენ“ მისგან გამოდის ვარსკვლავები, რომელთაგან ერთი დასავლეთით, — თხოთის მთისკნ მიდის და მის ზემოთ ჩერდება, მეორე დაბა ბოდს დაადგება თავზე, ვარსკვლავით დაგვირგინებული ჯვარი კი „ნელიად-ნელიად განდგის მიერ კერძო არაგუსა“ და „დაადგრის ბორცუსა ზედა კლდისასა, ზემო კერძო, ახლოს წყაროსა მას, რომელი-იგი აღმოადინეს ცრემლთა წმიდისა ნინოვსთა, და მუნით აღმაღლდის ზეცად“ (ძეგლები 1964: 148-149).

ამ მინიშნებების საფუძველზე, წმიდა ნინოს ბრძანებით, ერთ ეკლესიას თხოთის მთაზე ააშენებენ, მეორეს უჯარმაში, — იმიტომ, რომ ბოდი მირიან მეფეს წინააღმდეგობას არ გაუწევს გაქრისტიანების გზაზე.

ტექსტზე დაკვირვება ცხადყოფს, რომ ზედაზნის მთაზე იოანეს მისვლა და, ასევე, შემდგომი მოღვაწეობა წმიდა ნინოს ცხოვრებაში აღწერილ მოვლენებთან არის დაკავშირებული. წმიდა იოანე ზედაზნელისადმი მიღვნილ ნაწარმოებში „წმიდა ნინოს ცხოვრებაზე“

არის მინიშნება, ქართველთა განმანათლებლის ცხოვრების მომთხრობი წიგნი ზეგავლენას ახდენს „წმიდა ოოანე ზედაზნელის ცხოვრებაზე.“

„წმიდა ნინოს ცხოვრების“ ეპიზოდი, რომლის თანახმად, წმიდა სვეტონ დამდგარი და შემდეგ მცხეთის მთაზე გაჩერებული ნათლის ჯვრიდან დასავლეთისა და აღმოსავლეთისაკენ ვარსკვლავები გამოიდის, „ოოანე ზედაზნელის ცხოვრების“ ზემოთ წარმოდგენილ ეპიზოდში გვახსენებს თავს.

ზედაზნის მთა ჯვარი პატიოსანთან უშუალოდ არის დაკავშირებული, იგი ფაქტიურად ჯვარი პატიოსანის საუფლო ადგილია. ეს არის ჯვარი პატიოსანის „ჩრდილოეთ კერძო“ მდებარე მთა, რომელიც სამონასტრო ცხოვრებით გაბრწყინებას საჭიროებს (სიტყვა „ჩრდილოეთი“ მხოლოდ გეოგრაფიული ტერმინი არ არის, — იგი იმაზე მიანიშნებს, რომ მხარეს გაბრწყინება სჭირდება. „ჩრდილოეთის“ სიმბოლიკასთან დაკავშირებით იხ. — ალიბეგაშვილი 1994: 44; 5).

ზედაზნის მთიდან იოანე ზედაზნელი, რომელიც წოდებულია როგორც „ვარსკულავი განთიადისად“, „ვარემო ქალაქსა ჩუენსა“ მოწაფებს აგზავნის. იოვანეს მიერ სამონასტრო ცხოვრების დასაწყისის აღწერა, მოწაფეთა წარგზავნის ეპიზოდი, მცხეთიდან ირგვლივ ვარსკვლავთა განფენის ეპიზოდს გვაგონებს, შეიძლება ითქვას, — წმიდა ნინოს დროს გამოჩენილი ვარსკვლავები ზეცაზე ნათელ გზებად გადაიშალნენ და შემდეგ ამ ნათელ გზებზე მიერთებიან წმიდა ბერები...

ვფიქრობთ, იოანე ზედაზნელისა და მის მოწაფეთა მიერ სამონასტრო მოღვაწეობის დასაწყისის აღწერა წმიდა ნინოს დროს მცხეთიდან ირგვლივ ვარსკვლავთა განფენის ეპიზოდს უკავშირდება და კონტექსტი იმაზე მიანიშნებს, რომ ბერების გზა წმიდა ნინოს ცხოვრებასთან არის დაკავშირებული.

წმიდა ნინოს დროს გამოჩენილმა ვარსკვლავებმა ზეცაზე ის გზები გადაფინეს, რომელზეც წმიდა ნინოსა და მეფე მირიანს სამოღვაწეო ასპარეზიც დაისახა და „წმიდა იოანე ზედაზნელის ცხოვრება“ კი ისე დაიწერა, რომ ეს ნათელი გზები ბერთა სამომავლო მოღვაწეობის რაგვარობაზე მიმანიშნებელ საშუალებადაც წარმომოჩენილიყო. „იოანე ზედაზნელის ცხოვრების“ ავტორი „ნინოს ცხოვრებაში“ აღწერილი ისტორიის ერთგვარი „გამგრძელებელია“,

თხრობა ისეა აგქტული, რომ წარმოჩნდეს, – ასურელ მამათა შემოსვლით წმიდა ნინოს დროს დაწყებული საქმე გრძელდება, ვხედავთ, რომ ქართველთა განმანათლებლის დროს დასახულ გზებზე შეუდგნენ წმიდა ბერები სვლას. ავტორმა ეს ორი ნაწარმოები ორგანულად დაკავშირა ერთმანეთთან.

ვფიქრობთ, „წმიდა იოანე ზედაზნელის ცხოვრება“ „წმიდა ნინოს ცხოვრებაზე“ მინიშნებით არის დაწერილი, ნაჩვენებია, რომ იოანემ ნინოს დაწყებული საქმე განაგრძო და მისი მოღვაწეობა წმიდა ნინოს დროს მომხდარ მოვლენებში უკვე იყო ნაწინასწარმეტყველები (საერთოდ, ასურელი მამები რომ წმიდა ნინოს საქმის გამგრძელებლები იყვნენ, ეს რევაზ სირამეს აქვს აღნიშნული, – სირამე 1992: 44), იოანე ზედაზნელი ახალ სიმაღლეთაკან წარემართა, – უკვე სამონასტრო ცხოვრების დონეზე განაგრძო ქართლში ქრისტიანული მოღვაწეობა. წმიდა ნინომ თუ მთის ძირში ლოცვით აღმოაცენა წყალი, იოანე ზედაზნელმა სხვა სიმაღლეებისკან გადაიყვანა პროცესები, – ხალხს „მთასა მას ზედა აღმოუცენა წყალი ტკბილი.“

მიგვაჩნია, რომ წმიდა ბერების სამოღვაწეო გზის აღწერა „წმიდა ნინოს ცხოვრებით“ მრავალწილად არის განპირობებული, – წმიდა იოანე ზედაზნელისა და სხვა ბერთა ცხოვრება ისე ჩანს გადმოცემული, რომ „წმიდა ნინოს ცხოვრებას“ ორგანულად უკავშირდებოდეს.

„წმიდა იოანე ზედაზნელის ცხოვრების“ ჩვენამდე მოღწეულ რედაქციას სხვა ძეგლი რომ მართლაც უძლოდა წინ, ამ მოსაზრებას სხვადასხვა თაობის არაერთი მეცნიერი იზიარებს... კორნელი კეკელიძე წერდა: „წარმოუდგნელიცაა, რომ ოთხი საუკუნის განმავლობაში რაიმე არ ჩაწერილიყო ამ მამათა შესახებ“ (კეკელიძე 1980: 162). მას იოანე ზედაზნელის, შიო მღვიმელისა და ევაგრესადმი მიძღვნილი „ცხოვრებები“ (ხელნაწ. F-199) არსენ II-ის (X ს) მიერ შექმნილ ერთ მთლიანად ნაწარმოებად მიაჩნდა (კეკელიძე 1980: 532-537). ეს აზრი გაიზიარებეს ილია აბულაძემ, ენრიკო გაბიძაშვილმა...

ზენებულ საკითხთან დაკავშირებით, ასევე, ყურადღებას იქცევს „იოანე ზედაზნელის ცხოვრების“ შემდეგი სიტყვები: „ხოლო მრავალ არიან სასწაულნი, რომელნი მუნ აღწერილ არიან“ (F-199 – ძეგლები 1964: 198, – ე. წ. „ბ“ რედაქცია). ცხადია, ძეგლში, რაც ილია აბულაძის გამოცემაში წარმოდგნილია როგორც „ბ“ რედაქცია

(ძეგლები 1964), მინიშნებულია „წმიდა იოანე ზედაზნელის ცხოვრების“ ჩვენამდე მოუღწეველ იმ ადრეულ ტექსტზე, რომელშიც იოანე ზედაზნელის მიერ მოხდენილ სასწაულებზე ყოფილა მოთხოვბილი.

როგორც ჩანს, არსენ II ისეთი ნაწარმოებით სარგებლობდა, რომელშიც წმიდა შიოსა და ევაგრეს, სხვა მოწაფეთა შესახებ წმიდა იოანე ზედაზნელისადმი მიძღვნილ ნაწარმოებში იყო მოთხოვბილი და იმ ძეგლზე დაყრდნობით თავისი ნაწარმოების შექმნისას არსენმა ცალკე გამოყო შიოსა და ევაგრესადმი, ისე წილკნელისადმი მიღვნილი თავი. ეს ჩანს იქიდან, რომ ამ თავის ბოლოს იოანეს შესახებ თხოვბა ისევ გრძელდება და სწორედ მასშია მოთხოვბილი იოანეს აღსასრულის შესახებ (ამ საკითხზე ყურადღება გამახვილებული აქვს ენრიკო გაბიძაშვილს, – გაბიძაშვილი 1982), ნათქვამია, რომ იოანე „დაბერდა ქუაბსა მას შინა“ (ძეგლები 1964: 227) და „მოუწოდა მოწაფეთა რომელთამე და თათას, რომელი იყოფებოდა ქუეშე მთასა მას, და ელია დიაკონს“ (ძეგლები 1964: 227).

იოანემ დამოძღვრა მოწაფეები, „მიაპყრნა თუალნი ვითარ მეგობართა“ და განუტევა სული და შეჰვედრა უფალსა“ (ძეგლები 1964: 227).

შემდეგ მოთხოვბილია, რომ მოწაფეებმა იოანე იმ ადგილას დაკრძალეს, სადაც წმიდა მამას არ ეწადა (სხვათაშორის, ამგვარად მოქცევას აპირებდნენ წმიდა ნინოს შემთხვევაშიც).

ამის გამო იყო „ძვრანი“ და მოწაფეებმა იოანე თავის შერჩეულ ადგილას გადაასვენეს.

შეიძლება ითქვას, – წმიდა იოანე ზედაზნელის გზა ამ ქვეყნიდან მისი აღსრულების შემდეგაც გრძელდება.

შემდეგ ნაჩვენებია, თუ როგორ იღვწოდნენ იოანეს მოწაფეები სამონასტრო აღმშენებლობისათვის...

ამრიგად, ვფიქრობთ, გასაზიარებელია შეხედულება, რომ წინარე რედაქციებში იოანე ზედაზნელზე მის მოწაფეებთან ერთად იქნებოდა მოთხოვბილი, შემდეგ კი, ჩანს, მის აღსასრულზე იყო ნათქვამი; გასაზიარებელია შეხედულება, რომ იოანე ზედაზნელისადმი მიძღვნილი ნაწარმოები და „შიოსა და ევაგრეს ცხოვრება“ ერთი ნაწარმოების

შემადგენელი ნაწილებია (კეპელიძე 1982: 159; გაბიძაშვილი 1982: 61-67...), ერთი ნაწარმოების შემადგენელ ნაწილებად აღიქმება ისინი დღეს და, ასევე იგრძნობა, რომ ითანე ზედაზნელისა და მის მოწაფეთა შესახებ ადრეულ პერიოდშიც ერთი მთლიანი ნაწარმოები არსებულა და არსენ კათოლიკოსმა ამ ნაწარმოებში შემდეგ გამოჰყო ცალკე თავი შიოსა და ევაგრეს, ისე წილების შესახებ. მარიამ ჩხარტიშვილის აღნიშვნით, „ითანე ზედაზნელის ცხოვრების“ ტექსტების „არქეტიპი, სავარაუდოა, რომ იოვანეს შესახებაც შეიცავდა ცნობებს წარმოდგენილთ წმ. შიოსა და ევაგრეს „ცხოვრების“ სახით“ (ჩხარტიშვილი 1997: 22).

„შიოსა და ევაგრეს ცხოვრებაში“ ანტიმაზდეანური პოლემიკის კვალი იგრძნობა. შიო მღვიმელი ცეცხლს იმორჩილებს: „დაიყარა ნებსა ზედა თესა“ ცეცხლი... „ხოლო საკუმეველი იგი აღემართა ვითარცა სუეტი და მერმე დადრკა დასავალით კერძო ქედსა მის და ჩადგა ადგილსა ერთსა, ვითარცა სუეტი Āევსა მას შინა“ (ძეგლები 1964: 220). შიო მღვიმელზე ნათქვამია, რომ იგი „ცეცხლსა და იმორჩილებს“, რომ „იცის ცეცხლმანცა რიდობა ღმრთის მცნობელთად“ (ძეგლები 1964: 161). საფიქრებელია, რომ აქ აღწერილი ცეცხლის სვეტი სვეტიცხოველის აგების სიმბოლიკასთან არის დაკავშირებული (ამ და „ითანე ზედაზნელის ცხოვრების“ სახისმეტყველების შესახებ ის. სირამე 1992: 32-60; 109-135; მეტრეველი 2005), ოღონდ, ცხადია, ადამიანის მიერ ცეცხლის დამორჩილებაზე საუბრისას ნაწარმოებში ანტიმაზდეანური პოლემიკა, ასევე, აშკარად შეინიშნება (ამ საკითხის შესახებ ის. კუჭუხიძე 2004: 96-99); ანტიმაზდეანური ნაწარმოებია „აბიბოს ნეკრესელის წამება“.

ანტიმაზდეანური პოლემიკა „შიოსა და ევაგრეს ცხოვრებაში“ ცხადად უკვე ველარ არის შესამჩნევი, იმის წარმოჩენას, რომ აქ მაზდეანობის წინააღმდეგ მიმართული ტექსტია, სპეციალური დაკვირვება სჭირდება. ეს კი იმას გვაფიქრებინებს, რომ ადრეულ ტექსტში პოლემიკა უფრო გამოკვთილად იქნებოდა ნაჩენები, – ისევე, როგორც ეს „აბიბოს ნეკრესელის წამებაშია“ (ქართლში ასურელ მამათა ჩამოსვლის ერთ-ერთი მთავარი მიზეზთაგანი, შესაძლოა მაზდეანობისაგან დასაცავად ქართველთა განმტკიცებაც იყო).

რამდენადაც „შიოსა და ევაგრეს ცხოვრებაში“ ანტიმაზდეანური პოლემიკის შესახებ ცალკე წერილი გვაქვს მიძღვნილი, ამჯერად სიტყვას აღარ გავაგრძელებთ, მხოლოდ ერთს დავძენთ:

ანტიმაზდეანური პოლემიკის გამართვა X ს-ში არავითარ საჭიროებას არ წარმოადგენდა, ამიტომ საფიქრებელია, რომ თავდაპირველი ვარიანტი „წმიდა იოანე ზედაზნელის ცხოვრებისა“, რომელშიც, როგორც ჩანს, შიოსა და ევაგრეს, ასევე, — ისე წილკნელის ცხოვრებაც იყო მოთხოვნილი, სწორედ მაზდეანობის აღზევების პერიოდში უნდა იყოს შექმნილი. მაზდეანობის მძლავრობის პერიოდში აღმოცენებული უნდა იყოს სამი ნაწარმოები: „ცხოვრება იოანე ზედაზნელისა და მისთა მოწაფეთა“, „ცხოვრება და წამება აბიბოს ნეკრესელისა“, „ცხოვრება დავით გარეჯელისა“... ეს უნდა იყოს სამი თავდაპირველი ნაწარმოები, რომელთაგანაც შემდეგ სხვა მოწაფეთა „ცხოვრებანიც“ გამოიყო და ახალი ტექსტები შეიქმნა....

როგორც საკითხის კვლევა გვაფიქრებინებს, იოანე ზედაზნელისა და მისი მოწაფეების საკითხავი მაზდეანობის პერიოდში უნდა იყოს შექმნილი და მისი ერთ-ერთი ძირითადი პარადიგმა კი „წმიდა ნინოს ცხოვრებაა“, წმიდა ასურელი მამები წმიდა ნინოს გზის გამგრძელებლებად არიან წარმოსახულნი.

ეს ფაქტი კიდევ ერთი მიმანიშნებელია ქართველთა განმანათლებელზე შექმნილი ნაწარმოების სიძველისა.

### ლიტერატურა

**აბულაძე 1955:** ილია აბულაძე, ასურელ მოღვაწეთა ცხოვრების წიგნთა ძველი რედაქციები, თბ., 1955.

**ალიბეგაშვილი 1994:** გიორგი ალიბეგაშვილი, „წმინდა ნინოს ცხოვრების“ რამდენიმე პარადიგმული მოდელი, — კონფ. ქრისტიანული ცივილიზაცია და საქართველო, არქ. კვლევის ცენტრი (მოხსენებათა შინაარსები), თბ., 1994.

**გაბიძაშვილი 1982:** ენრიკო გაბიძაშვილი, ასურელი მოღვაწეების „ცხოვრებათა“ ე. წ. არქეტიპების ურთიერთმიმართებისათვის, — მაცნე, ენისა და ლიტერატურის სერია, № 4, 1982.

**კეპელიძე 1956:** კორნელი კეპელიძე, ეტიუდები, I, თბ., 1956.

**კეპელიძე 1980:** კ. კეპელიძე, ძველი ქართული ლიტერატურის ისტორია, I, თბ., 1980.

**კუჭუხიძე 2004:** გოჩა კუჭუხიძე, ანტიმაზდეანური პოლემიკის კვალი „შიოსა და ევაგრეს ცხოვრებაში“, – ჟ. „კრიტერიუმი“, №10, 2004.

**კუჭუხიძე 2005:** გ. კუჭუხიძე, „წმიდა ოთანე ზედაზნელის ცხოვრების“ უძველესი სახის აღდგენისათვის, „ლიტერატურული ძიებანი“, XXVI, თბ., 2005.

**მეტრეველი 2005:** საბა მეტრეველი, „წმიდა ოთანე ზედაზნელის ცხოვრების“ სახისმეტყველება, ლიტერატურული ძიებანი, XXVI, თბ., 2005.

**სირაძე 1992:** რევაზ სირაძე, ქრისტიანული კულტურა და ქართული მწერლობა, I, თბ., 1992

**ქრესტომათია 1946:** ძველი ქართული ლიტერატურის ქრესტომათია, I, სოლომონ ფუბანევიშვილის გამოც., თბ., 1946.

**ჩხარტიშვილი 1997:** მარიამ ჩხარტიშვილი, ქართული ჰაგიოგრაფიის წყაროთმცოდნეობითი ანალიზი (IV-VII სს. ისტორიის ამსახველი ძეგლები) (სადოქტორო დისერტაციის ავტორეფერატი), თბ., 1997.

**ძეგლები 1964:** ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, I, თბ., 1964.

**ძეგლები 1971:** ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, III, თბ., 1971.

## მაკა ვასაძე

### როგორთ სტურშას „სათეატრო ენის“ ზოგიერთი მახასიათებლის შესახებ

ღინდგოსემიოტიკის განვითარებასთან ერთად სახელოვნებო მეცნიერებაში პრიორიტეტული გახდა „ხელოვნების ენის“ კვლევა. პოსტმოდერნიზმის ეპოქაში ხელოვნების ენას შეისწავლიან, როგორც ავტორსა და მკითხველს, მაყურებელს, მსმენელს შორის საერთო ენის გამონახვის საშუალებას. ხელოვნების თანამედროვე მკვლევრები, იმაზე დაყრდნობით, რომ ყოველნაირი სისტემა, რომელიც ორ ან უფრო მეტ ადამიანს შორის კომუნიკაციის საშუალებაა, შეიძლება განსახლვრული იყოს, როგორც ენა, ამტკიცებენ, რომ ხელოვნების სხვადასხვა დარგს თავისი განსაკუთრებული ენა აქვს. ვინაიდან ხელოვნება შეიცავს კომუნიკაციას, მას აუცილებლად აქვს ამ კომუნიკაციის განსახორციელებლად ორგანიზებული სისტემა, ანუ ენა. აქედან გამომდინარე, შესაძლებელია საუბარი მუსიკის, ფერწერის, თეატრის, ზოგადად, ხელოვნების ენის შესახებ.

თანამედროვე სემიოტიკაში ყურადღება გადატანილი იქნა ვერბალური ნიშნებიდან არავერბალურ ნიშნებზე. ამის შედეგად მეცნიერები ყველაფერს მოიაზრებენ როგორც ტექსტს, დისკურსს, ხოლო მთელი კაცობრიობის კულტურას – როგორც ჯამს

ტექსტებისა, როგორც ინტერტექსტს, რომელიც შეიძლება წაკითხული იქნას გრამატიკის შესაბამისი წესების მიხედვით. ხელოვნების თანამედროვე მკვლევრები ამტკიცებენ, რომ ხელოვნება ერთგვარი (მეორადი) ენაა, ხოლო ხელოვნების ნიმუში — ამ ენაზე შექმნილი ტექსტი. სემიოტიკა ენას განიხილავს, როგორც ნიშანთა სისტემას, კომუნიკაციის საშუალებას. ავტორი, შემოქმედი მის მიერ შექმნილი ენობრივი სისტემით გადასცემს ინფორმაციას მკითხველს, მაყურებელს, მსმენელს და ა. შ. სწორედ ამ ენის მეშვეობით მყარდება კონტაქტი ინფორმაციის გადამცემსა და მიმღებს შორის. თეატრის სემიოტიკა მნიშვნელოვანი და დღემდე ჯერ ისევ ნაკლებად შესწავლილი ნაწილა ამ როგორი პრობლემისა.

თეატრი ანსამბლური ხელოვნებაა. თეატრში — გრიმითა და მიმიკით დაწყებული და დარბაზში მაყურებლის ქცევის ნორმებით დამთავრებული, თეატრალური სალაროდან — რიტუალიზებულ „თეატრალურ ატმოსფერომდე“ — ყველაფერი სემიოტიკაა. სათეატრო ენა, უპირველეს ყოვლისა, არის თეატრალობა, რომელიც წარმოადგენს ნაკრებს სხვადასხვა ნიშნებისა, კოდებისა — მსახიობთა თამაში (სხეულის პლასტიკა, ხმის უღერადობა, სივრცეში მოძრაობა და ა. შ.), დეკორაციები, შუქი, მუსიკა (მელოდია, ტონალობა, რიტმი), დუმილი, სიჩუმე, პაუზა, მეტაფორები, სიმბოლოები და ა. შ. ყველაფერი ეს ქმნის სათეატრო ენას.

თეატრალობის ორი კონცეფცია: პირველი, მაყურებელმა უნდა დაივიწყოს, რომ იგი თეატრშია და მეორე, მაყურებელი ყოველთვის უნდა გრძნობდეს, რომ იგი თეატრშია, ეს არის ამა თუ იმ სათეატრო მოღვაწის სუბიექტური მიღეომა, მაგრამ სწორედ იგი ასახავს შემოქმედის სათეატრო ენას.

რობერტ სტურუას სათეატრო ენის ძირითადი მახასიათებლებია: მონტაჟის პრინციპი, სიმბოლურობა და მეტაფორულობა, „დეკანონიზება“, „ორმაგი კოდირების“ პრინციპი, ირონია, უანრების აღრევა — სტილური სინკრეტიზმი, კარნავალურობა, იმანენტურობა, თეატრალობა, „მუშაობა პუბლიკაზე“, აუდიტორიის აუცილებელი გათვალისწინება. ეს ნიშნები, სხვასთან ერთად, ახასიათებს პოსტმოდერნიზმს. ამ მიმდინარეობამ დიდი როლი ითამაშა რეჟისორის სათეატრო ენის ფორმირების პროცესში.

რას ნიშნავს „ტექსტი“ სპექტაკლში? სპექტაკლის ერთიანი ტექსტი იგება, სულ ცოტა, სამი სუბიექტისაგან: პიესის სიტყვიერი

ტექსტიდან, რომელსაც ქმნიან მსახიობები და რეჟისორი, მუსიკალურ-მსატვრული გაფორმებიდან და განათებიდან. რობერტ სტურუა, უპირველესად, მუშაობს ტექსტზე და ქმნის ტექსტის გარკვეულ კომპილაციას. არსებული ტექსტიდან ის ქმნის თავის ტექსტს. მაგალითისათვის შეიძლება გავიხსენოთ: „ყვარყვარე“ (პ. კაკაბაძის „ყვარყვარე თუთაბერის“ მიხედვით) და უ. შექსპირის „რიჩარდ III“.

„ყვარყვარეში“ რობერტ სტურუა ქართული კლასიკური ნაწარმოებების ახალ მონტაჟს გვთავაზობს. ტექსტი ზოგან ჩამატებულია, შეტანილია პოლიკარპე კაკაბაძის სხვა პიესებიდან ამონაკრები ციტატები, სადაც ყვარყვარეს ვარიაციული სახეებია მოცემული („კახაბერის ხმალი“, „ცხოვრების ჯარა“). დარღვეულია მოქმედების თანმიმდევრობა. უფრო მეტიც, რეჟისორმა ჩამატა სცენა ბერტოლდ ბრეხტის პიესიდან „არტურო უის კარიერა.“ ამით რეჟისორმა ზოგადი ტიპაჟის კონკრეტული მაგალითი აჩვენა.

„რიჩარდ III“-ში რეჟისორი არ მიმართავს სხვა პიესებიდან სცენების გადმოტანას, მაგრამ აქაც ვამჩნევთ ტექსტუალურ ცვლილებებს, გადაადგილებებს, ჩამატებებსა და კუპიურებს. ტრაგედიის სტურუასეული რეპონსტრუქციით სპექტაკლში ზოგიერთი პერსონაჟი საერთოდ გაქრა, გაჩნდენ ახალი გმირები, ტექსტი შეამოკლეს. სპეციალურად ამ დადგმისთვის ზურაბ კიკნაძემ შეასრულა ახალი პროზაული თარგმნი, რომელშიც, ნაწილობრივ, შევიდა ივანე მაჩაბლის თარგმანი, ჩამატა ახალი ტექსტები, შექსპირის ტრაგედიის ხუთი მოქმედება სამ აქტამდე დაიყვანეს. რიგი სცენები, რომლებიც შექსპირთან თანმიმდევრულად არის მოცემული, სპექტაკლში გაერთიანდა პოლიფონიურ პლასტებად, ამით ნათლად გამოიკვეთა მოვლენების ის ურთიერთშემაკავშირებელი ხაზი, რომელიც სხვა შემთხვევაში მაყურებლისათვის შეიძლება ამოუცნობი გამზღვიურო. მაგალითისათვის გავიხსენოთ პეისტინგზთან რიჩარდის გამეფებაზე დასათანხმებლად მიგზავნილი შუაკაცების ეპიზოდი, რომელიც გაერთიანებულია რიჩარდისა და მისი ამალის მოლაპარაკების სცენასთან. რიჩარდი თითქოს ესტრება პეისტინგზთან შუაკაცების დიალოგს, აფასებს მას და იღებს გარკვეულ გადაწყვეტილებებს. მესამე მოქმედებაში რობერტ სტურუას შემოჰყავდა ჯამბაზი, რომელიც სცენაზე მიმდინარე მოქმედებას ირონიულ, გამოსაშეარავებელ კომენტარებს უკეთებდა. რეჟისორმა მას მაყურებლის „გაუცხოების“ ფუნქცია დაკისრა. ჯამბაზი მაყურებელს ირონიულად ესაუბრებოდა ტრაგედიის ბუნების შესახებ. დასცინოდა სცენაზე მოქმედ

პერსონაჟებს. ყველაფერ ამას კი აკეთებდა იმისთვის, რათა მაყურებელს შესძლებოდა გაეანალიზებინა სცენაზე მომხდარი ამბის საშინელი უაზრობა და შეეგნო, რომ ძალაუფლებისათვის, საკუთარი განდიდებისათვის ბრძოლა კლავს ადამიანში ყოველგვარ ადამიანურს, აქცევს მას სისხლისმსმელ, იდეაფიქსეთი შეპყრობილ მექანიზმად.

ზოგჯერ, რობერტ სტურუა არ დგამს პიესით განსაზღვრულ ყველა სურათს, მოქმედებას. გავიხსენოთ, თუნდაც, ბოლო წლებში დადგმული სამუელ ბეკეტის „გოდოს მოლოდინი“, მაქს ფრიშის 2009–2010 წლის რუსთაველის თეატრის სეზონის პრემიერა „ბიდერმანი და ცეცხლის წამყიდებელნი“. დრამატურგიის სფეროში ამგვარი ჩარევით არ იცვლება ნაწარმოების დედააზრი, პირიქით, კიდევ უფრო მწვავდება იგი. ასეთ ხერხს, პიესის ან ნაწარმოების ტექსტის მონტაჟს ჩვენთან ჯერ კიდევ მარჯვნიშვილი იყენებდა, დღეს კი რეჟისორთა უმრავლესობა მიმართავს ჩვენთანაც და უცხოეთშიც. გარდა იმისა, რომ ტექსტს ამონტაჟებენ, ერთ თემაზე შექმნილი სხვადასხვა ავტორის ტექსტის კომპილაციას ქმნიან, ცვლიან მოქმედების ადგილმდებარებასაც. მაგალითად შემიძლია დაგისახელოთ მაია კლეჩქესკას „ფედრა“, ეიმუნტას ნეკროშიუსის „ოტელო“, „ფაუსტი“, „პამლეტი“; ოსკარას კორშუნოვასის „რომეო და ჯულიეტა“, „პამლეტი“, ჯორჯო სტრელერის 1947 წელს დადგმული „არლეკინი, ორი ბატონის მსახური“ (აქ პიესის სათაურში ვხედავთ ცვლილებას, კ. გოლდონის პიესის სათაურია „ორი ბატონის მსახური“) და ა.შ. ეს პროცესი ძალიან მნიშვნელოვანია, ვინაიდან სათეატრო ნაწარმოები, სპექტაკლი არის ცოცხალი, დროში არსებული ფენომენი, რომელსაც აქვს დასაწყისი და დასასრული. კინოში პროცესი ერთხელ ფიქსირდება. თეატრში არ ხდება პროცესის ამ სახით დაფიქსირება. მიუხედავად ამისა, ამ ცოცხალ ორგანიზმში მონტაჟის ხელოვნება შეაქვთ.

სათეატრო ენის ერთ-ერთი საფუძველია სცენის მხატვრული სივრცე, რომელიც ძირითადად ორ ნაწილად იყოფა: სცენა და მაყურებელთა დარბაზი. არსებობს დადგმები, სადაც სივრცე სამ ნაწილად იყოფა: სცენა, სცენა-სცენაზე და მაყურებელთა დარბაზი, როდესაც სპექტაკლში თამაშდება „თეატრი-თეატრში“. განსაკუთრებულ მნიშვნელობას იძენს სცენაზე დეკორაცია და რეკვიზიტი. თეატრში საგნი, რეკვიზიტი სიმბოლოს ან მეტაფორის როლის მატარებელია. რობერტ სტურუას „მეფე ლიონში“ სცენური სივრცე გამოირჩეოდა ნიშნობრივი გაჯერებულობით – ყველაფერი, რაც სცენაზეა, იღებს

ტენდენციას, განიძეს ჭვალოს დამატებითი მნიშვნელობებით. დეკორაცია (მხატვარი მ. შველიძე) სცენაზე მაყურებელთა დარბაზის ანარეკლი გახლდათ. წარმოდგენილი იყო სცენის უკანა „გაშიშვლებული“ ქადელი, სცენას რკალად ეკრა ლოუები და იარუსები (მაყურებელთა დარბაზის იმიტაცია), „გაშიშვლებული“ იყო სცენის განათებაც, სოფიტები, პროექტორები... სცენის ცენტრში სამეფო ტახტი – სახრჩობელა იდგა, რომლის თავზე მაიმუნი წამოსკუპებულიყო. ქანდარაზე კი ადამიანის ფიტული შემოსვათ, კრებითი სახე – მუდმივად თვალყურის მაღევნებელი სცენაზე მიმდინარე მოვლენებისა, „ცხოვრების თეატრის“ მოთვალთვალე, უსიტყვო მოწმე იმ თამაშისა, რომელიც ლირსა და მის შთამომავლებს გაუმართავთ. სწორედ მის ინდიფერენტიზმში მოიაზრებოდა სამყაროს ტრაგიკული აღსასრული. სცენის სიღრმეში „სამშენებლო ნაგავი“ მიმოეფანტათ. იქვე დაგტებული იყო ვიწრო ლიანდაგი, ზედ შემდგარი ვაგონეტით. მთელი დეკორაცია თეატრში თეატრს იმიტირებდა: „თეატრი ცხოვრებაა“, „ცხოვრება კი – თეატრი.“

რობერტ სტურუას სათეატრო ენის კიდევ ერთი დამახასიათებელი თვისებაა კოსტიუმების ეკლექტიზმი. შექსპირის დადგმებში ისტორიული კოსტიუმების გვერდით თანამედროვედ ჩაცმულ პერსონაჟებს ვხედავთ. სიტყვა „ისტორიულიც“ ერთობ პირობითია. ამით რეჟისორი კიდევ ერთხელ უსვამს ხაზს, რომ შექსპირის გმირები მუდამ თანამედროვენი, მუდამ „ცოცხლები“ არიან. მათი პრობლემები წარსულს არ ეკუთვნის. ისინი ცოცხლობენ ადამიანის ფსიქიკაში და ქცევაში. სწორედ ამიტომაც არიან ასე ახლობლები ყველა დროისა თუ ეროვნების მაყურებლისათვის. უფრო მეტიც, კოსტიუმებს რეჟისორი დრამატურგიულ დატვირთვასაც კი ანიჭებს. მაგალითად, „მეფე ლიონში“ ყველა პერსონაჟის ჩაცმულობა, გარდა კორდელიასი, თვით მეფე ლირისაც კი, ერთნაირი და უსახური იყო. ყველას უხეში ჯვალოსაგან შეკერილი ნაცრისფერი, გრძელი ანაფორა ეცვა. მხოლოდ კორდელიას ჩაცმულობა გამოიყოფოდა სიჭრელით და ფერადოვნებით. რეჟისორმა კოსტიუმითაც გაუსვა ხაზი იმ ფაქტს, რომ ერთადერთი ადამიანი, რომელიც ლირის დესპოტიზმს ეწინააღმდეგება, არის მისი ნაბოლარა, საყვარელი ქალიშვილი კორდელია. მისი ჩაცმულობა ექსტრავაგანტული და მაყურებლისთვის თვალში საცამი იყო. ლირის მიერ ძალაუფლების დაომობის შემდგომ კი ყველა პერსონაჟის ჩაცმულობა იცვლება. ლირის გარემოცვა თითქოს სულმოუთმენლად ელოდა მის მიერ გადადგმულ ნაბიჯს ძალაუფლების დათმობისაკენ. ისინი მომენტალურად იცვლიდნენ იერ-სახეს. მათვის ეს ერთი

ნაბიჯი საკმარისი აღმოჩნდა იმისათვის, რომ თავისუფლად ამოქსუნთქათ. ისინი დიდხანს ინახავდნენ საკუთარ თავში ძლიერ ვწებებს. ლირმა კი მათ მისცა საშუალება ამ ვწებების გამოთავისუფლებისა.

რობერტ სტურუას სათეატრო ენისთვის დამახასიათებელია დროთა აღრევა, მის სპექტაკლებში დრო არ არის განსაზღვრული. რობერტ სტურუა გვიხატავს სამყაროს, სადაც რეალურობასა და პირობითობას შორის არსებული ზღვარი წაშლილია. ეს პარალელური შრეებია, რომლებიც ერთმანეთში გადახლართულა. ერთი მდგომარეობიდნ, ერთი განზომილებიდან მეორეში გადასვლა შეუმჩნევლად, მინიმალური შტრიხების გამოყენებით ხდება.

განსაკუთრებული ადგილი თეატრში – ანსამბლურ ზელოვნებაში – მუსიკას უკავია. მუსიკა, ისევე, როგორც პიესა, სარეჟისორო ექსპლიკაცია, დეკორაციები, მიზანსცენები ზელს უნდა უწყობდეს სპექტაკლის სიცხადეს, ლოგიკურობას, სიმართლეს. რობერტ სტურუას სათეატრო ენისთვის დამახასიათებელია, მუსიკას მიანიჭოს ისეთივე ფუნქცია, როგორსაც ანიჭებს სამეტყველო ენასა თუ სხეულის, პლასტიკის ენას. სპექტაკლებში იგი იყენებს რამდენიმე მუსიკალურ თემას, თითოეულ მათგანს თავისი დრამატურგიული და ემოციური ფუნქცია აქისრია. სცენაზე სიტუაციის ან გმირის განწყობის შესაბამისად იცვლება თემები. რობერტ სტურუას ყველა სპექტაკლს და მათ შორის „რიჩარდ III“-შიც დიდი მნიშვნელობა ენიჭება მუსიკას. უმეტეს შემთხვევაში, იგი საზღვრავს სპექტაკლის პლასტიკურ გადაწყვეტას. ამის შესახებ რობერტ სტურუა ერთ-ერთ ინტერვიუში ამბობს: „პირადად მე არასდროს ვდგამ სპექტაკლებს მუსიკის გარეშე – ჩემთვის იგი ძალიან მნიშვნელოვანი, შეიძლება განმსაზღვრელი კომპონენტია, მაშინაც კი, როდესაც იგი არ უღერს სპექტაკლში“ (Zeyfacs 1981:92). „რიჩარდ III“-ს დადგმის პროცესში რობერტ სტურუა იყენებდა აღმოსავლურ, იაპონურ მუსიკას. შემდგომ ეს მუსიკა სპექტაკლიდან ამოიღეს, მაგრამ დარჩა მისი გავლენა, რაც სპექტაკლის პლასტიკურ გადაწყვეტაში ჩანდა. „რიჩარდ III“-ში რეჟისორმა და კომპოზიტორმა სტილურად ძალზე განსხვავებული მუსიკალური ნაწყვეტები შეიტანეს. სპექტაკლში ჟღერდა რეგ-ტაიმი, ჩერნის ეტიუდი, ბახი, სპეციალურად ამ სპექტაკლისათვის დაწერილი გ. ყანხელის მუსიკა და ყველაფერი ეს, ისევ და ისევ, სპექტაკლში დასმული პრობლემების გლობალურ, მსოფლიო მასტებაბებში გააზრების მიმნიშნებელი იყო. რობერტ სტურუას სათეატრო ენისათვის

დამახასიათებელია სხვადასხვა დეტალის აქცენტირება. მისი ულევი ფანტაზია სწორედ დეტალებში ვლინდება. მაგალითად, პამლეტისა და ოუელიას შეხვედრის ეპიზოდში, სხვასთან ერთად, მუსიკასაც დიდი დატვირთვა ენიჭება. ამ სცენის მუსიკალური ფონი ერთობ სევდიანი და ამავე დროს, რომანტიკული უღერადობისაა, რომელიც თავისი რიტმული სტრუქტურით თხრობის ეფექტს ქმნის. ვერბალურ დიალოგს თან ახლავს მუსიკალური თხრობა.

რობერტ სტურუას თეატრის მსახიობები, შეიძლება ითქვას, უნივერსალურები არიან. მათ თამაშს ვერ მივაკუთვნებთ რომელიმე ერთ თეატრალურ სტილს. ეს განსაკუთრებით სპექტაკლის მთავარი გმირების შემსრულებელ მსახიობებს ეხება. ჩვენ ვერ ვიტყვით, რომ რამაზ ჩხიგვაძის ლირი – განცდის, გარდასახვის, წარმოსახვის, წარმოდგენის, ფსიქოლოგიური წევდომის და ა.შ. თამაშის სტილია. იგივე შეიძლება ითქვას რობერტ სტურუას და ზაზა პაპუაშვილის პამლეტის შესახებ, იგი არ არის ტრადიციული „ქეთილშობილი უფლისწული“, პამლეტი უფრო ქმედითა და მთელი მისი „ფილოსოფიაც“ მის კონკრეტულ ქმედებებშია. ეს არ არის განსწავლული, კეთილშობილი, მსოფლიო სევდით შეპყრობილი ახალგაზრდა კაცი, რომელიც ფილოსოფიურ მონოლოგებს წარმოთქვამს. იგი ხან ჯამბაზია, ირონიითა და ცინიზმით განმსჭვალული, ხან შტერია, ხან ჭკვიანია, ხან სასტიკია, ხან წრფელი და ნაზია, ხან მმგინვარე და ფიცხია და ხანაც რომანტიკული. მისი ქმედებები თუ ემოციური მდგომარეობა სხვადასხვა სიტუაციაში სხვადასხვა ელფერს იძნეს.

რობერტ სტურუას სათეატრო ენისთვის დამახასიათებელია სცენური თხრობის არაჩვეულებრივი დინამიკურობა. იგი მუდამ ცდილობს ინფორმაცია, რომელსაც გადასცემს მაყურებელს, მრავალპლანიანი, „მრავალხმიანი“ გახადოს. მაგალითად, თუ გმირი მონოლოგს კითხულობს, ეს მონოლოგი სტურუასთან იშვიათად არის მხოლოდ მონოლოგი, კლასიკური გაგებით. ზოგ შემთხვევაში იგი ან დიალოგია, რომლის მეორე წევრი ან ჩუმად ისმენს კონკრეტული სცენის ვერბალურ ინფორმაციას და თავისი იქ ყოფნით რაღაც სოციალურ გარემოს ქმნის, რაც თავისთავად რადაცას ნიშნავს და აქვს სემანტიკური დატვირთვა, ან, იგი არ არის მხოლოდ პასიური მსმენელი; თავისი მოძრაობით, სხეულის ენით იგი ჩართულია ამ მონოლოგში და თავის გრძნობებსა თუ ფიქრებს გადმოსცემს. მონოლოგების ამგვარად გააზრება განსაკუთრებულ აქცენტირებას

ახდენს მონოლოგის შინაარსზე და ამავე დროს უფრო მეტად ქმედითს ხდის მას.

რობერტ სტურუას სათეატრო ენისათვის ნიშანდობლივია ტრაგიკულისა და კომიკურის თანაარსებობა, არ ხდება უანრობრივი დაყოფა. უფრო მეტიც, თამამად შეიძლება ითქვას, რომ რობერტ სტურუას სათეატრო ენისათვის დამახასიათებელია ეკლექტიზმი. ასეთი ხერხებით ხაზს უსვამს თავის სპექტაკლებში „წარმოდგენის“, „წარმოსახვის“, „ფსიქოლოგიური“ თუ „განცდის“ თეატრის თანაარსებობას. აქ ყველაფერს ერთდროულად აღვიქვამთ — ტრაგედიას, ფსიქოლოგიურ დრამას, ფარსს, კომედიას და ა. შ. ეს ერთგვარი სიჭრელე მსახიობთა მიერ პერსონაჟთა ასახვა-განსახიერებითაც გადმოიცემა და ერთგვარად ამართლებს სპექტაკლის უანრობრივ ეკლექტიზმს. იმავდროულად, ყოველი დეტალი მათემატიკური სიზუსტით არის დამუშავებული. ყოველ ეპიზოდს, სცენას სიმართლე უდევს საფუძვლად, რის გამოც, თითქოსდა, ერთი შეხედვით, უანრული ეკლექტიზმი ერთ მთლიან კომპოზიციად იკვრება. ყველაფერი ეს კი რეჟისორს აძლევს საშუალებას, თავისი სათქმელი ხან „მაღალი მატერიებით“ გადმოსცეს, ხანაც — საკუთარი მისტიკური ხილვების მეშვეობით. ამის საუკეთესო მაგალითია „როგორც გენებოთ, შობის მეთორმეტე დამე“. მხიარული, შეიძლება, ცინიკური „სიტუაციების კომედია“ რობერტ სტურუას ინტერპრეტაციით რუსთაველის თეატრის სცენაზე ტრაგიფარსად იქცა. რეჟისორმა სპექტაკლი დაიწყო იესოს შობით, რაც პიესაში არ არის, ხოლო, დაასრულა გოლგოთის სცენის გათამაშებით, რაც შოკის მდგომარეობაში აგდებს მაყურებელს. სპექტაკლში, შუასაუკუნეების თეატრით დაწყებული, ყველა უანრს ამოიცნობთ: ლიტურგიკულ დრამას, მირაკლს, მისტერიას, ფარსს, პასტორალს, „კომედია დელარტესათვის“ დამახასიათებელ ბუფონადას... უანრული, გამიზნული ეკლექტიკა, შეიძლება ითქვას, პოლისტილისტიკა ამ სპექტაკლშიც ერთ მთლიანობადაა შეკრული.

ქართული თეატრისათვის დამახასიათებელი ნიშნები, მსოფლიო სათეატრო უანრების და ტენდენციების ზოგიერთი მახასიათებლები, ბერტოლდ ბრეხტის სათეატრო კონცეფციის და მიხეილ ბახტინის პაროდიის, გროტესკული რეალიზმის, ირონიის, კარნავალურობის თეორიის ტრანსფორმირებული სახით გამოყენება ქმნის რობერტ სტურუას „ეკლექტურ“ თეატრს. მსოფლიო თეატრალური სემიოტიკის თანაფარდობისა თუ ურთიერთშერწყმისას რეჟისორმა

მიაგნო ორიგინალური სათეატრო ენის შექმნის გზებს. რობერტ სტურუას სათეატრო ენის განმსაზღვრელ ცნებას შეიძლება ეწოდოს „პოლისტიკისტიკა“.

### ლიტერატურა

**Зейфас 1981:** Зейфас Н. (Интервью с Р. Ступура) *Dramma der musica и музыка для драмы, ж. Советская музыка №2, М.: 1981.*

დამუშავებული ლიტერატურა

- გურაბანიძე ნ. რეჟისორი რობერტ სტურუა, თბ.: ხელოვნება, 1997.
- მუმლაძე დ. (შემოქმედებითი პორტრეტი), რობერტ სტურუა, ქურ. საბჭოთა ხელოვნება №12 1981.
- ბოკუჩავა თ. (სადისერტაციო ნაშრომი) მითოსი და ქართული თეატრი [www.nplg.gov.ge/dlibrary/.../tamar%20bokuchavas%20dise rtacia.pdf...](http://www.nplg.gov.ge/dlibrary/.../tamar%20bokuchavas%20dise rtacia.pdf)
- From Modernism to Postmodernism, an Anthology, Edited by Lawrence Cahoon, Cambridge, Massachusetts, Blackwell publishers, 1996.
- Бахтин М. Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и ренессанса [www.philosophy.ru/library/bahtin/rable.html](http://www.philosophy.ru/library/bahtin/rable.html)
- Брук П. Пустое пространство, Секретов нет, М.: АРТ, 2003.
- Брехт Б. Краткое описание новой техники актёрской игры, вызывающей так называемый «эффект отчуждения», Театр Т. 5/2, М.: Искусство, 1965.
- Лотман Ю. Об искусстве, СПб.: Искусство – СПБ, 2005.

## თამარ ლომიძე

### კლასიკური ეპისტემის ცნება და ქართული ანგანონი

ანბანთქება როგორც აკროსტიქის გრაფიკული ნაირსახეობა გამოიყენებოდა ჯერ კიდევ ბიზანტიურ ჰიმნოგრაფიაში. ანბანთქების პრინციპზეა აგებული გრიგოლ ღვთისმეტყველის, რომანოზ მელოდოსისა და სხვა ბიზანტიელი ჰიმნოგრაფიების ქმნილებები.

ანბანთქებათა უანრი პოპულარობით სარგებლობდა XVII-XVIII საუკუნეების ქართულ მწერლობაშიც – და ამ ახალ სისტემაში ის, როგორც ქვემოთ ვნახავთ, ახლობური ფუნქციებით აღიჭურვა. ანბანთქებათა ნიმუშები შექმნეს ამ პერიოდის გამოჩენილმა ქართველმა პოეტებმა – თეიმურაზ პირველმა, არჩილმა, ვახტანგ მეექესემ, თეიმურაზ მეორემ, დავით გურამიშვილმა, ბესიგმა და სხვებმა.

შეიძლება დაისგას კითხვა, განაპირობა თუ არა ანბანთქებათა პოპულარობა ქართულ პოეზიაში, უბრალოდ, ავტორთა სურვილმა, გამოეცადათ თავიანთი პოეტური ოსტატობა, ან, იქნებ, ამ უანრის პოპულარობა XVII-XVIII საუკუნეების ლიტერატურაში კანონზომიერი მოვლენაა. ასეთ შემთხვევაში ამ უანრის ძირითადი მახასიათებლები უნდა შეესაბამებოდეს ე.წ. „კლასიკური ეპისტემის“ იმ ნიშან-თვისებებს, რომლებიც ჩამოაყალიბა თავის სახელგანთქმულ ნაშრომში „სიტყვები და

საგნები (პუმანიტარულ მეცნიერებათა არქეოლოგია)“ ფრანგული სტრუქტურალიზმის თვალსაჩინო წარმომადგენელმა მიშეღ ფუკომ.

თავდაპირველად დავაკვირდეთ ქართულ ანბანთქებათა კონკრეტულ ნიმუშებს.

ქართულ პოეზიაში ანბანთქებები გარკვეული ფორმალური მრავალფეროვნებით ხასიათდება: ქართული ანბანის შემადგენელ ასოებს თავკიდური პოზიცია უკავიათ (თანმიმდევრობით) სტროფებში, ტაქტებში ან სიტყვებში. მაგალითად, თეიმურაზ პირველის სამ ანბანთქებაში – „ადამ ვახსენოთ პირველად, თვით ღმერთმა შექმნა რომელი..“, „აღახვენ ჩემი ბაგინი, ღმერთო, სამებით ქებულო“ და „აღმართა მხსნელმან ჯვარი გოლგოთას“ – თითოეული სტროფის ტაქტთა თავკიდურ პოზიციაში განთავსებულია ერთი და იგივე ასო:

ადამ ვახსენოთ პირველად, თვით ღმერთმან შექმნა რომელი,  
აბელ და სეით მოყვსითურთ, მთასა წმინდასა მდგომელი.

აბრამ, ისაკ და იაკობ, ნოე სიმართლის მდომელი.

(1)

ამათსა მეოხებასა, სულო, მე ვიცი რომ ელი...

(„ადამ ვახსენოთ პირველად...“)

თეიმურაზის მეოთხე ანბანთქებაში „ანო ალვისა, ბანო ბროლ-ვარდი“ ანბანის ასოები დასმულია სიტყვების ან სინტაგმების თავკიდურ პოზიციაში, გარდა ამისა, მათ წინ უძღვის თითოეული ასოს სახელწოდება. ამასთან, ანბანის ელემენტები განაწილებულია ყოველი სამი ტაქტის სიტყვებში, მეოთხე ტაქტები კი ამ სისტემიდან ამოვარდნილია:

ანო ალვისა, ბანო ბროლვარდი,  
განო გარევით ნაყოფად ესხეს,  
დონო დავსწამე, ვარდსა შევსწამე,  
სიტურფე, თურე, მისვან ესესხეს...

არჩილ მეუე ლექსში „საქებელნი და სავედრებელნი ღვთისმშობლისანი“ იყენებს ანბანთქების იმ ფორმას, რომელიც გამოიყენა თეიმურაზ პირველმა, ანუ ყოველი სტროფის თითოეული ტაქტი იწყება ერთი და იმავე ასოთი:

აღვალო ბაგე და გული წმიდის ღვთისმშობლის საქებლად;  
არ ძალმიც, ვიშიშვ, ვიწიწვი, რას ვიტყვი მე მის სამებლად?

არს ყოვლთა არსთა უწმინდე, ღვთისმშობლად მწვე-  
საწამებლად.

აპა, დედავ და ქალწულო, შენ მექმენ ცოდვის განმძებლად!

ბუნებათა უაღრესად გექმნა შობა-ქალწულება,  
(2)

ბერი დღეთა შენგან ჩვილად ყრმა ახალი იხილვება,  
ბილწი ვნებას ხორციელებს, შენს სიახლეს არ ევლება;  
ბრძანე ჩემი შემწეობა, რომელ ძალგიძს შეწყალება...

მისავე ლექსში „ანბანთქება ახალი შემოღებული“  
გამოყენებულია სტროფული ა ფორმა:

არ ადვილია აღკრძალვა ამოებისა, ამოსა,  
არ ასაგდებად აღმოგთქვა, ამოვიმოწმებ ამოსა;  
ადრიდგან არსად არაკად ასმოდეს, აპა, ამოსა,  
არის ასეთი ამბავი, არავის არ აამოსა.

ბაგე ბრძანებდეს ბატონის ბასრობას ბოროტებისა;  
(3)

ბორგდეს, ბუნებით ბრდღვინვიდეს ბარნაბე ბართლომებისა;  
ბედი ბედითი ბორბალი ბრუნევდეს ბილწ ბებლებისა;  
ბიცი ბჭობანი ბადეა ბელიერ ბრანგვ ბერებისა...  
ანბანთქებაში „ამიცანად სათარგმანებელნი“ არჩილი მიმართავს  
ახალ ხერხს: ყოველი ორი სტროფის ტაეპები იწყება ერთი და იმავე  
ასოთი (სტროფული ა-ს ვარიანტი):

არსი ყოვლთა დამაარსი, სხვა უარსო არსად არი,  
არასი ხამს შედარება, არს ყოვლს ნივთთა არ-სადარი.  
არ არიან უიმისოდ არ ღრუბელი, არ სა დარი.  
ა, ნებაა მის-მიერი, განგვეშოროს არსად არი.

(4)

არს ერთი რამე ასეთი, ვინ ახსნით, არის სახელი,  
არა ვარგა რა უმისოდ ქალაქ, სოფლები, სახელი,  
არ მეფე, არა გლახაკი, არ ბრძენი, არა სახელი.  
ამას ვინ ახსნის იცოდეთ, ეს არის ყოვლთა სახელი...

ლექსში „სულხანის პასუხად“ ანბანის ასოები განაწილებულია ყველა  
სიტყვაზე (სიტყვობრივი ფორმა)⁰⁰:

აღვძრა ბაგე, გული დავდვა, ეს ვის ზე ე, თამაშობდეს.  
იცოდი, კილომ მონაკვთე, ნებ ორ პრტყელი ჟამად რბოდეს.

(5)

სად ჭომ უფროს ფრიად ქმნილა, ღრმა ყოფს შაირს,  
ჩურჩვნილობდეს.

ცნობით ძალით, წმიდათ ჭვრეტით ხელ-რმლით, ჯვარით,  
ჰაი, ომობდეს...

აღსანიშნავია, რომ კ. კეპელიძე მაღალ შეფასებას აძლევდა  
(„შეუდარებელს“ უწოდებდა) არჩილის პოეტურ ოსტატობას,  
რომელიც „ანბანთქებებში“ კლინდება (კეპელიძე 1952: 480).

ვახტანგ მეუქვის ანბანთქებებში ასოები სტროფულად  
ნაწილდება (თითოეულ სტროფში ყოველი სიტყვა (ან სინტაგმა)  
იწყება ერთი და იმავე ასოთი – **სტროფული ბ ფორმა**):

ასრე არის აგებული, ამგებელსა აქ აქებდეს,  
ამკობდესცა, ადიდებდეს, ამისთვისვე აქა ქებდეს,  
ამზრზენელსა, აღმმფოთველსა ანაცრებდეს, აქა ქებდეს,  
არმურისკენ ამწეველსა აღმასს აფთია აქაქებდეს.

**ბრწყინვალედ ბარუქ ბრძანებდა ბადვისთვის ბრძნულის  
ბაგითა.** (6)

ბრძათ ბრწყინვალება ბევრობდეს ბეთლემურისა ბაგითა,  
ბიწოვნებასა ბანევდეს ბერთ ბიჭთა ბრძნულად ბაგითა,  
ბორგნილნი ბილწნი ბაალნი ბორგევდენ ბუგა ბაგითა...

ან კიდევ – გამოყენებულია **სიტყვობრივი ფორმის** ვარიანტი,  
რომელშიც ყოველი სიტყვა იწყება და მთავრდება ერთი და იმავე  
ასოთი. ლექსს წამძღვარებული აქვს მინაწერი: „ეს ერთი ლექსი არის,  
ყოველს სიტყვას თავბოლოს ანბანი უზის“:

არა ბრძანებ გიორგ დედად, ესე ვიყავ ზეზ ეთერად,  
(7)

თმით იკარი, კუპ, ლალ, მომცემ, ნებვენ ოსოპროკო ჟვერად...

თეიმურაზ მეორის ანბანთქებათა სტროფებში სიტყვები  
დალაგებულია ანბანის რიგზე (ტაეპობრივი ბ ფორმა):

„აღმეძრა ბაგე გულის დადებით, ეუწყა ვის ზედ ესრეთ  
თქმულება?“

იყნოსე კეთილ ლმობა მონისა ნაცხებ ორ პირად, ჟამ რის  
სხმულება,

ტრფიალი უფრო ფეროვან ქმნილი, ლირს ყოვლად შენგან  
ჩანს ცმეულება, (8)

ძევლად წყლულება, ჭვრეტად ხელობა, ამს ჯავრისაგან ჰაი-ოება...

ან გამოყენებულია **სტროფული** ა ფორმა („აღივსო გულიცა ჩემი...“, „აღვძრათ სიტყვა საცნობელი...“, „არის რამ უცხოდ საცნობელ...“).

დავით გურამიშვილის კალამს ეკუთვნის ანბანთქებები, რომლებშიც თითოეული ტაქის შემადგენელი სიტყვები (ან სინტაგმები) იწყება ერთი და იმავე ასოთი. ესაა **სიტყვობრივი ფორმის** ვარიანტი („აღდგომის დღეს ყრმათაგან სამღერელი“):

აღდგა ქრისტე და აღმოიყვანა ადამიანი!

**ბრალულები, ბნელშიგან ბმულნი, ბორგლინიანი!**

ალილუია, ალილუია, ალილუი!

გვერდ განგმერილმან გვაპკურა სისხლი, გვყვნა გრილოვანად,

(9)

დამღერდეთ დაბდაბს, დავითის დურდუკს, დიდ-დიდროანად;

ალილუია, ალილუია, ალილუი!..

ან პირველი სტროფის სიტყვათა საწყისი ასოების რიგი ემთხვევა ასოთა რიგს ქართულ ანბანში, მეორე სტროფში კი სიტყვები განლაგებულია საპირისპირო თანმიმდევრობით — -დან ა-ძეე: („ანბანზედ თქმული დავითისაგან“) — **სიტყვობრივი ფორმის** ვარიანტი:

ადამს ბრმა გველით და უვა ვერა ზოგვენ ე თმენასა,

იმ ქრულმან ლახვრად მიაგო ნებით ორ-პირი ქდერასა;

რაც სიტყვა ტებილად ურჩივა, ფერხთ-ქვეშ ლალატობს ყველასა,

შიგ ჩანს ცდენ ძნელ წყლად ჭმუნვარნი, ზსნილ ნარცეს ჯდენ ჰე იებსა.

ი ჰი ჯოჯოხეთად დენ, ზვდათ ჭრა, წყვლა ძნელ ცეცხლთა ჩენით; (10)

შიგან ყრიან ლადართ ქვეშე, ფუფქავს უყო ტბა, სულთ რჯის ჟენით,

პირს ოხრევდინ ნაღვლით მისთვის, ლხინი კვნესით იწვართენით,

თაყვანს ცით, ზენარს ვედრეთ, ეს დიდ გვემით ბმა ახსენით...

ბესიკი იუნებს ანბანთქებათა **სტროფულ** ბ ფორმას:

ათინას აღზრდილს აქებდეთ ალვად ავნორჩად ასულსა,

ბნელ ბაიათა ბრყვილობას, ბრანგვ-ბაბაჭუად ბასრულსა!

გონჯნი გუგანი გაშვენის გახრილად გვერდზედ გასრულსა,

დახე დაღრეკით დამჩაჩულს, დედლურის დრუნგით დასმულსა.

(„მზეჭაბუკ ორბელიანზედ“);

### სიტყვობრივ ფორმას:

ანტონი ბნელთა განმკარგ დღე ერთა ვით ზე,  
ეთერ თვით არის კამკამ ლომიბილ მთენ ნაზენ.  
ორონ პეტ ჟამებთ რღვნილთ საბექ ტრედ უცხოთ ფრთე,  
ქვე ღრმად ყრილ შთასრულთ ჩინებულ ცად ძლევისად,  
წამ ჭირთა ხმით სნის, ჯილდობს ჰაზრთა ოობით.  
(„ანტონი კათალიკოსზედ“)

ასეთივე ფორმას მიმართავს ის ლექსში „არს ბრძენ გნომით...“.

ლექსში „ან, ალვა ხარ ტანადობით“ ბესიკი, თეიმურაზ  
პირველის კვალობაზე, მიმართავს ანბანთქების შერეულ ფორმას,  
ოღონდ თეიმურაზი იყენებს ათმარცვლიან საზომს, ბესიკი კი –  
მაღალ შაირს. აქ ქართული ანბანის ასოები განაწილებულია ტაეპთა  
წინაცემურული და უკანაცემურული ნაწილების პირველ სიტყვებზე,  
ზოგჯერ – მცირე ცეზურის დასაწყისშიც და, გარდა ამისა, მათ წინ  
უძლვის შესაბამისი ასოს სახელწოდება:

ან, ალვა ხარ ტანადობით, ბან, ბულბულს მიგიგავს ენა,  
გან, გიბრწყინავს პირისსახე, დონ, დახატული ხარ შენა;  
ენ, ელვარე ბადრი მთვარე, ვინ, ვარსკვლავს სურს შენი  
ბრწყინა, (11)

ზენ, ზილფ-კავო, გიშრის თმაო, ე, აერთ დაიწყე ფრენა,  
თან, თურანი, ინ, ერანით სიცხოვლით დაგიწვამს შენა...  
ანბანთქებაში „ან“ზე სით მოხვალ“ წარმოდგენილია სტროფული ბ  
ფორმის ვარიანტი: ანბანის ასოები დასმულია როგორც ტაეპების,  
ასევე – წინაცემურული და უკანაცემურული ნაწილების (ზოგჯერ –  
მცირე ცეზურის) პირველ სიტყვათა თავკიდურ პოზიციებში:

ათინად ბრძენთა განზრდილი აზიად ვმგზავრობ არესა,  
ამირბარს ვეყმე ავთანდილ ამოდ რა ლომიბიარესა,  
ალვისა მშვილდი შემშვენდა ისრად არყისა მხმარესა  
არწივს აფსკასა შევაგე ჰაირ მოფრინვამკმარესა.  
ბაბილონით მრებელმან ბასრა ვიხილე, მსუროდა,  
ბარამის შეყრა მომესმა, ბეჟან ვემონე ყმუროდა,  
ბიისა მშვილდო ფიცხელო, ბარდის ისრისა მმმურო-და,  
ბრანგვსა შეგრტყოცე, ბაყვს ეცი, ვის ჩვევით სისხლი  
გწყუროდა...

\*

\*

\*

სანამ ანბანთქმებათა ანალიზს შევუდგებოდეთ, დავაკვირდეთ, რა განსხვავებაა აკროსტიქსა და ანბანთქმებას შორის.

ზედაპირული განსხვავება მათ შორის შემდეგში მდგომარეობს: აკროსტიქი ვერტიკალური ტექსტის სახით შეიცავს გარკვეული სემანტიკის მქონე სიტყვას ან გამოთქმას, ანბანთქმებაში კი ტექსტის სტროფების, ტაქტების ან სიტყვების თავკიდურ პოზიციებში ანბანის ასოებია დასმული (ანბანში მათი თანმიმდევრობის შესაბამისად). ანუ, ერთ შემთხვევაში, მოცემულია გარკვეული სემანტიკის მქონე ტექსტი, მეორეში კი, უბრალოდ, ანბანი, რაც ტექსტთან ფორმალურ „თამაშს“, ვირტუოზული პოეტური ოსტატობის გამოვლინებას წააგავს. მაგრამ ეს საკითხია არც ისე მარტივია.

ვავისხენოთ, რომ პოეტური ტექსტი, პოეზულთან შედარებით, გაცილებით მეტი მოწესრიგბულობით გამოირჩევა. ამ ამოცანას ემსახურება პოეტური ტექსტის ისეთი ფაქტორები, როგორებიცაა რიტმი, რითმა, ალიტერაციები და ა.შ. მათი მეშვეობით ხდება სემანტიკური კომპონენტის გაუფერულება, მისი მინიმალიზება. რაც უფრო ძლიერია პოეტურ ტექსტში ზემოხსენებული ფაქტორი, მით უფრო სუსტება ტექსტის სემანტიკური შემადგენელი. ასეთ შემთხვევაში ტექსტის სიტყვათა სემანტიკა ერთმანეთს ერწყმის და წარმოქნის ერთგვარ დიფუზურ, დაუნაწევრებელ მთლიანობას.

ალბათ, სწორედ ამას გულისხმობდა სალექსო ენის ორიგინალური მყვლევარი ი. ტინიანოვი, როდესაც პოეტიკაში შემოიტანა ტერმინი „სალექსო რიგის ერთიანობა და სიმჭიდროვე“, რაც, როგორც ჩანს, სიტყვათა სემანტიკურ ურთიერთზემოქმედებას ნიშნავს, ამ ურთიერთზემოქმედების გამაპირობებელი ფაქტორები კი სწორედ სპეციფიკური, მხოლოდ ლექსითი ტექსტებისთვის დამახასიათებელი ფაქტორებია.

ქართველი პოეტების ანბანთქმებათა ტექსტები გამოირჩევიან ამგვარი ფაქტორების სიუხვით, ისევე, როგორც, საზოგადოდ, XVII-XVIII საუკუნეების პოეტური ტექსტები. ისინი მოწესრიგებულია რიტმულადაც და ევფონიურადაც.

მაგრამ ანბანთქმებებში შემოდის ტექსტის მაორგანიზებელი ახალი ფაქტორი (რომელიც, ვიზუალური აღქმის პირობებში, ჩრდილავს სხვა ელემენტების უზნქციებს) ანბანის ელემენტთა რიგის სახით. დავახასიათოთ ის:

1. ჩვეულებრივ, ანბანის შემადგენელი ასოები სიტყვაში არაფრით გამოირჩევა ერთმანეთისგან, ანუ არც ერთი მათგანი მარკირებული არ არის. მაგრამ ანბანთქმებებში შესაბამისი ტექსტუალური ფრაგმენტების ურთიერთშედარებისას პოზიციურად

გამოირჩევა ამ ფრაგმენტთა თავკიდური ასოები, როგორც გარკვეული სისტემის (ანბანის) ელემენტები. ამ გზით ხორციელდება ტექსტის გარკვეული ფრაგმენტების გამოყოფა ერთმანეთისგან და მათი განსხვავებულობის ხაზეასმა (სტროფულ ა და ბ ფორმებში – სტროფებისა, ტაქტობრივ ა ფორმაში – ტაქტებისა, ხოლო ტაქტობრივ ბ ფორმაში – სიტყვებისა).

2. ანბანთქებებში ხდება ლექსის ტექსტისა (რომელსაც სისტემურობას ანიჭებს სპეციფიკური ვერსიფიკაციული ფაქტორები) და სხვა სისტემის – ანბანის – ელემენტთა ინტერფერენცია, რაც არსებითად განასხვავებს ანბანთქებებს ნებისმიერი სხვა პოეტური ტექსტებისგან.

3. ის, რომ ანბანის ელემენტები შეიძლება განაწილებულ იქნას ლექსის ნებისმიერ ფრაგმენტებში – სტროფებში, ტაქტებში, სიტყვებში, რომ თითოეული ამგვარი ელემენტი შეიძლება აერთიანებდეს ნებისმიერი გრძლიობის ფრაგმენტს ტექსტში, ხაზს უსვამს ამ ფრაგმენტების სემანტიკურ დიფუზურობას, იმისდა მიუხედავდ, თუ როგორი მოცულობის ფრაგმენტს (როგორი გრძლიობის სემანტიკურ ერთეულს) „ამჭიდროებს“ ანბანის ესა თუ ის ელემენტი.

4. ამგვარი ფრაგმენტების (სტროფების, სტრიქონების, სიტყვების) ერთიანობას და ტექსტის დისკრეტულ ნაწილებად დაყოფას განაპირობებს თავკიდურ პოზიციებში დასმული ასოები, რომლებიც ასეთ შემთხვევაში ტექსტის რიგითი ელემენტები კი აღარაა, არამედ ტექსტის შესაბამისი ფრაგმენტების მაწარმოებელი ელემენტებია და განაპირობებს მათ თვისებრიობას.

(ახლა შეიძლება დავახასიათოთ ძირითადი განსხვავება აკროსტიქსა და ანბანთქებას შორის. აშკარაა, რომ აკროსტიქში ვერტიკალური ტექსტი აერთიანებს პორიზონტალურ ტექსტს (რომელიც შესაბამისი ნაწარმოების ტაქტებშია ასახული), ახორციელებს მის სინთეზს. მაგალითად, როდესაც ვკითხულობთ დავით გურამიშვილის იამბიკოს, რომელშიც ვერტიკალური ტექსტია „მამაო ჩვენო, რომელი ხარ ცათა შინა...“, ბუნებრივია, ტაქტები გადმოცემული შინარისი – „პორიზონტალური“ ტექსტი – ჩვენი ფურადღების მიღმა რჩება და თითოეული პორიზონტალური ფრაგმენტი კარგავს ლინეარულობას, საკუთარ სემანტიკას, „წერტილოვანი“ ხდება და „მიიზიდება“ აკროსტიქის იმ ასოს, სიტყვისა ან გამოთქმისკენ, რომელიც შესაბამისი ტაქტის თავკიდურ პოზიციაშია მოცემული და აკროსტიქის შემადგენელ ნაწილს წარმოადგენს.

ანბანთქებაში კი ქართული ანბანის ელემენტები დისკურსულობას ანიჭებს ტექსტს, ანაწევრებს მას. ესაა ანალიტიკური ოპერაცია ტექსტზე).

5. ანბანთქებაში ანბანის ასოთა განაწილება ტექსტში განაპირობებს იმ ეფექტს, რომ ეს ტექსტი თვისებრიობას იცვლის და მისი ელემენტები ერთიანდებიან ახალ სისტემაში – აქ ძირითადი ტექსტია სწორედ ანბანი, რომელსაც ფონის სახით ახლავს პოეტური ნაწარმოების ტექსტის დანარჩენი ნაწილი.

ამგვარად, თუ გავითვალისწინებთ ანბანთქებათა ტექსტების სემნტიკურ დიფერენცირობას, თითოეული ასოს „დანართის“ სახით მოცემული ტექსტუალური ფრაგმენტების მეორეხარისხოვან ღირებულებას, შეიძლება ითქვას, რომ მათში ხორციელდება ცალკეული ფრაგმენტების ჩამოთვლა, ე.ი. ანბანთქება წარმოგვიდგება, როგორც ტექსტის იმ ელემენტების ჩამოთვლა, რომლებიც მარკირებულია ანბანის ასოებით.

არც ერთ სხვა ლირიკულ ჟანრში არ გვხვდება ტექსტის როგორც სისტემის ამგვარი სახეობა და, რა თქმა უნდა, არც აკროსტიქი წარმოადგენს გამონაკლისს.

6. საზოგადოდ, შესაძლებელია მხოლოდ განსხვავებულთა ჩამოთვლა, ანუ ანბანის ელემენტთა განაწილება ტექსტში განაპირობებს და ხაზს უსვამს შესაბამისი ტექსტუალური ფრაგმენტების განსხვავებას ერთმანეთისგან.

7. თითოეული მარკირებული ასო, როგორც, ზოგადად, ანბანის ელემენტი (ე.ი. არა როგორც ტექსტის ნაწილი, მისი მოწესრიგებულობის განმაპირობებელი ელემენტი) წარმოგვიდგება, როგორც სტროფის, ტაეპის ან სიტყვის ნიშანი, ანუ ასოსა და იმ ტექსტუალურ ფრაგმენტს შორის, რომლის საწყის (თავკიდურ პოზიციაში დასმულ) ელემენტსაც წარმოადგენს ეს ასო, მყარდება სემიოტიკური (პარადიგმატული) მიმართება. ისინი ურთიერთშენაცვლებადი ხდება. თითოეული ამგვარი ფრაგმენტის (რომლის დამოუკიდებლობა მთელი ტექსტისგან გამდაფრებულია ლექსის სპეციფიკური სტრუქტურის წყალობით) ფუნქციას და ადგილს სისტემაში განსაზღვრავს ის, თუ ანბანის რომელი ელემენტით იწყება ის. ამგვარად, გარკვეული გაგებით, იცვლება ტექსტის ამგვარი ფრაგმენტის სემნტიკა, მაგრამ ის კი არ ნიველირდება (როგორც აკროსტიქი) არამედ სპეციფიკური სემანტიკით აღიშურვება – ანბანის შესაბამისი ელემენტის აღსანიშნად გარდაისახება.

შეიძლება ითქვას, რომ ამა თუ იმ სიტყვას (ტაეპს, სტროფს) სხვადასხვაგვარი სემანტიკა აქვს, იმისდა მისედვით, ანბანთქებაში

გვხვდება ის, თუ ან ნებისმიერი სხვა ჟანრის პოეტურ ტექსტში. შესაბამისად, სუსტდება თითოეული „სიტყვის“ სემიოტიკური ფუნქცია სამყაროს საგნებთან ან მოვლენებთან მიმართებაში. თითოეული ამგვარი სიტყვა, თავის მხრივ, აზღენს ანბანის, როგორც სისტემის ელემენტთა რეპრეზენტაციას.

8. ანბანთქებებში თავს იჩენს **სინტაგმატური სემიოტიკური მიმართებებიც**: თითოეული მარკირებული ასო (როგორც, ზოგადად, ანბანის ელემენტი) სინტაგმატურ (მომიჯნავეობის, თუ გნებავთ, „სინეკდოქურ“) კავშირშია ტექსტის შესაბამის ფრაგმენტთან – სტროფთან, ტაქტთან ან სიტყვასთან.

9. ანბანის ელემენტების აღჭურვა სემიოტიკური ფუნქციით (ანბანის თითოეულ ასოს ამა თუ იმ ანბანთქებაში აქვს ერთადერთი აღსანიშნი) იმას ნიშნავს, რომ მათ მიეწერება ერთგვარი კვაზისემანტიკა – და თითოეული ასო წარმოგვიდგება, როგორც გარკვეული „სიტყვა“,

10. საერთოდ, თუმცა თვით ანბანი მყარი სისტემაა, რომელშიც დაუშვებელია ელემენტების გადანაცვლება, მაგრამ ანბანის ნებისმიერ ელემენტს ანბანთქებებში შეიძლება დაუკავშირდეს სხვადასხვა აღსანიშნი (მაგალითად, (6) შემთხვევაში). ამიტომ შეიძლება ითქვას, რომ ანბანის ელემენტები ანბანთქებებში ხასიათდებიან **კომბინატორული თავისუფლებით**.

11. რა თქმა უნდა, ზოგადად, ანბანის (როგორც იზოლირებული და არა როგორც ანბანთქების მარეგულირებელი სისტემის) ელემენტებს აღნიშვნის ფუნქცია არ ეკისრებათ. ხოლო როდესაც ჩვენ ვსაუბრობთ ტექსტში მათი სემიოტიკური დატვირთვის შესახებ (ტექსტის ფრაგმენტების მიმართ), ამ შემთხვევაში შეიძლება ვიმსკელოთ **მხოლოდ აღნიშვნის იდეის** და არა რეალური სემიოზის შესახებ.

მაგალითად, არჩილთან ტაქტში „არსი ყოვლთა დამაარსი, სხვა უარსო არსად არი“ ა-თი მარკირებულია და ნიშანდებულია მთელი ტაქტი, თუმცა ცალკე ამ ასოს არავითარი სემანტიკა არა აქვს. მას ეკისრება მხოლოდ ტაქტში, სტროფში ან სიტყვაში ხორცშეხმული წარმოდგენის რეპრეზენტაცია. სხვაგვარად, ამგვარი ელემენტი განასახიერებს წარმოდგენის გამოხატვის იდეას. შესაბამისად, ანბანთქებების ტაქტში, სტროფში ან სტრიქონში ხორციელდება ორმაგი სემიოზის: ანბანთქების ელემენტი აღნიშვნავს ტექსტის ფრაგმენტს (მეორე მარკირებულ ასომდე), ხოლო თვით ეს ფრაგმენტი, მთლიანად, აღნიშვნავს სინამდვილის ამა თუ იმ მოვლენას ან საგანს.

ამგვარად, წარმოდგენა, რომელიც ხორცშესხმულია ამგვარ ფრაგმენტში, ერთდროულად არის სემიოზისიც („ობიექტისადმი“ სემიოტიკური მიმართების დამყარება) და თავისი თავისი, როგორც პირობითი ნიშნის თვითგამოვლენაც.

ახლა დავაკვირდეთ იმ მოვლენებს, რომლებიც ასახულია ზემოჩამოთვლილ ავტორთა ანბანთქებებში და ვიკითხოთ: ხომ არ შეინიშნება რაიმენაირი კავშირი ანბანთქებაში ასოთა განაწილების წესსა და შესაბამის ტექსტების აღსანიშნებს შორის, ანუ, სხვაგვარად რომ ვთქათ, ხომ არა აქვს ამ კონკრეტულ უანრს ერთგვარი „სემანტიკური ორეოლი“ (როგორც იტყოდა მ. გასპაროვი).

კ. ქეპელიძე აღნიშნავს, რომ თეომურაზ პირველის ლირიკა ორგვარია – რელიგიური და საერო. მკვლევარი ასახელებს რელიგიური ლირიკის ნიმუშებს და მათ მიაკუთხნებს პოეტის ანბანთქებებს: „ადამ ვახსენოთ პირველად, თვით ღმერთმან შექმნა რომელი“ („რომელშიც შეკოწიწებულია წმინდანთა სახელები“ (კეპელიძე 1952: 445)); „აღახვენ ბაგენი ჩემი, ღმერთო, სამებით ქებულო“ („აქ პოეტი იხსენიებს ზოგიერთ წმინდანს, ბიბლიურ ეპიზოდებს, ხოლო მეორე ნაწილში დაწვრილებით ლაპარაკობს იესო ქრისტეს ვნების, აღდგომის, ამაღლებისა და მეორედ მოსვლის შესახებ“ (იქვე); „აღმართა მხსნელმან ჯვარი გოლგოთას“ („წარმოადგენს ვედრებას ღვთის, ღვთისმშობლისა და წმინდანებისადმი“ (იქვე)). პირველ ანბანთქებაში სტროფების პირველ სამ ტაეპებში მართლაც „შეკოწიწებულია წმინდანთა სახელები“, მეოთხე ტაეპებში პოეტი გამოხატავს თავის დამოკიდებულებას ამ წმინდანთა მიმართ.

ამ ანბანთქებაში წმინდანთა იერარქიის კლასიფიკაციური პრინციპია ანბანი, ანბანური რიგი. ამგვარად, აქ ანბანი მიჩნეულია წმინდანთა სიმრავლის კლასიფიკაციის საფუძვლად. და, პოეტის მეორე ანბანთქებისა არ იყოს, „ვთ ძალუც კაცსა მტკავლითა ცისა გაზომა სრულებით“, აშკარაა, რომ ანბანის ელემენტები აქ „მტკავლები“ კი არაა, არამედ – სწორედ ზეციური სამყაროს მკვიდრთა იერარქიის საზომია,

ანბანთქებებში „აღივსო გული ჩემი“ და „აღმართა მხსნელმან ჯვარი გოლგოთას...“ აღწერილია იესოს ამქვეციური ცხოვრების უმნიშვნელოვანესი მომწიტები. შესაბამისად, ამ ტექსტებში ნარატიული ელემენტი უფრო ძლიერია, ვიდრე პირველ ანბანთქებაში. აქაც გადახლართულია იესოს ცხოვრება და ავტორის სულიერი განცდები – ორი სისტემა, ორი ბიოგრაფია. საგულისხმოა, რომ მესამე ანბანთქებაში (და მეორის რამდენიმე სტროფში) ყოველი სტროფის

პირველი სამი ტაები ეძღვნება ქრისტეს ცხოვრების ამა თუ იმ ეპიზოდის ან რომელიმე ბიბლიური ამბის მოკლე აღწერას, მეოთხეში კი (ან მესამე და მეოთხე ტაებებში, რამდენიმე შემთხვევაში კი – მთელ სტროფებში) თვით ავტორის ვედრებაა გადმოცემული ღვთისმშობლის მიმართ:

დააგდო ტარი ხელთაგან, ქალწული შემრწუნდებოდა:  
 „და როგორ, უმამაკაცოდ ქე მუცლად ვით მედებოდა?“  
 „დაგცოსო სულმან წმინდამან“ – სიტყვაცა  
 განზრქელდებოდა“; (11)  
 დამხსენ, უფალო, ჯოჯოხეთს ცეცხლიმც ნუ  
 მომედებოდა!.

(„აღივსო გული ჩემი...“)  
 ზეცისა ძალთა მთავარსა კაცთავის ნათელ-ღებულსა,  
 ზეცით ქვეყანას ჩამოსულს, ღვთაებით განკაცბულსა,  
 ზე ამაღლებით ჯვარზედან სისხლითა გვერდ  
 შეღებულსა, (12)

ზენაარ, პეტრე შემზიდე სამოთხეს კარს განდებულსა...  
 („აღმართა მხსნელმან ჯვარი გოლგოთას“)  
 ამგვარად, სამივე ანბანთქებაში ბიბლიურ და სახარებისეულ  
 ამბებს ერთვის აღუზია ავტორის ცხოვრებისეულ ძნელბედობაზე.  
 ორი ისტორია – ქრისტესი და თეიმურაზისა შეკავშირებულია  
 ერთმანეთთან ანალოგიის მეშვეობით – და ორივეს მარეგულირებელია  
 ანბანი – ღმერთისა და ადამიანის ცხოვრების საზომი.

მეოთხე ანბანთქება, როგორც ვთქვით, სატრფიალო  
 ხასიათისაა და შერეული ფორმითად დაწერილი:  
 ანო ალვისა, ბანო ბროლ-ვარდი,  
 განო გარევით ნაყოფად ესხეს,  
 დონო დავსწამე, ვარდსა შევსწამე,  
 სიტურვე თურმე მისგან ესესხეს,

(13)

ენო ედემსაც, ვინო, ვინ ნახა,  
 ზენო ზნედ სჭირდეს სხვამანც ვინ ესხეს,  
 ეო, ეთერი, თანო თუ მასთან,  
 ინო ის იჯდეს, თუ გარე ესხეს...  
 აქ, როგორც ვხედავთ, პოეტი მიმართავს ანბანთქების  
 ტაებობრივ ფორმას. ამასთან, ყოველი ტაების თავკიდურ პოზიციაში  
 დასმულია ანბანის ასოთა სახელწოდებები, მომდევნო სიტყვები კი  
 იწყება იმავე ასოებით, ანუ ანბანთქების პრინციპი გაძლიერებულია,

ხაზგასმულია. ეს განსხვავება პირველ სამ ანბანთქმებასა და მეოთხე ანბანთქმებას შორის მეტად არსებითია. პირველ სამ – სტროფულ – ანბანთქმებაში ძირითადი მარეგულირებელი პრინციპია მოწესრიგება ანბანის მიხედვით, ანუ მათში ანბანს საგანგებო – კონცეპტუალური – ფუნქცია ეკისრება, მეოთხე ანბანთქმებაში კი ტაქტებისთვის ანბანის სახელწოდებების წინ წამდლვარებით პოეტს შემოაქვს ერთგვარი თამაშებრივი, მსუბუქი ელემენტი, სატრფიალო ლექსის სპეციფიკის შესაბამისად. ამგვარად, ერთმანეთისგან გამიჯნულია ანბანთქმების ორი სტრუქტურული პრინციპი: თეიმურაზ პირველთან სტროფული ანბანთქმება, ძირითადად, გამოიყენება რელიგიური თემების შეატვრული ხორცებს სხმისას, ტაქტობრივი კი – საერო (სატრფიალო) მოტივის ასახვისას. ეს გამიჯვნა მეტად არსებითია და მიგვანიშნებს იმაზე, რომ ანბანთქმება, როგორც ვეპრაულობით, ფუნქციური ლირიკული ჟანრია და არა უბრალო, ფორმალური თამაში.

არჩიდლი აკროსტიქის სტროფულ ა ფორმას იყენებს ღვთისმშობლისადმი მიმართულ სახოტბო ლექსში „საქებელნი და სავედრებელნი ღვთისმშობლისანი“, რომელშიც ბიბლიური მეტაფორული გამოთქმებით ამკობს ღვთისმშობელს. აქ პოეტი, თეიმურაზ პირველის მსგავსად, ყოველი სამი ტაქტის შემდგომ (აქ შეიძლება ვიგულისხმოთ ალუზია სამებაზე), სტროფების (პირველი სტროფის გარდა, რომელიც მთლიანად მეტეტყველების ნიმუშია და გამოხატულია ავტორის კრძალვა ღვთისმშობლის წინაშე და დაეჭვება იმასთან დაკავშირებით, შეძლებს თუ არა ის დასახული პოეტური ამოცანის განხორციელებას) მეოთხე ტაქტებში, გამოხატავს საკუთარ დამოკიდებულებას ხოტბის ობიექტის მიმართ:

გიგალობს დავით, მთაწმინდა ღვთისა პოზილად  
ჩრდილოდა,  
გიმზერდა თვალით წინასწარ, როკავს მწუხრი და  
დილოდა,

გამოეკვეთა უფალი უხელოდ თავ-საკიდლოდა,  
განმიღე კარი წყალობის, უხრწნელო, მე შენ გილოდა!

(14)

ღედოფლად დაბადებულთა შენ ხარ წინასწარ მკობილი,  
ღედდდ გქადაგეს ღვთისადა, ხოროდ დგენ სულ  
განწყობილი.

დგახარ მარჯვენით უფლისა, ვინ არის შენი შობილი,  
დამიხსენ წარწყმედისაგან სატანას ლახვარ-სობილი!...

სტროფული ანბანთქების ბ ფორმა გამოყენებულია ლექსში „ანბანთქება ახალი შემოღებული“. აქ პირველი სამი და მეოთხე ტაქტები ერთმანეთისგან ფორმალურად და სემანტიკურად არაფრით განირჩევა. თითოეული სტროფი შინაარსობრივად იზოლირებულია სხვებისგან ანუ თითოეულ მათგანში ცალკე სათქმელია გამოხატული. ამიტომ ტექსტის დისკრეტულობა აქ გამდაფრებულია (იხ., მაგ., (3)). ამ ანბანთქების დანიშნულებას ააშკარავებს არჩილის მინაწერის ბოლო სტროფი:

მრავალთ მეფეთ დაუგდიათ უმიზეზოდ მეფობანი,  
სვე-დოვლათი, დიდი თემი, ქალაქი ან დიდებანი.

(15)

ჩემი რად გკვირსთ იმულებით სამყოფთა გარიდებანი?

მაგრამე მაქვს შეუკდემათ ერთის წადიერებანი...

ვინაიდან პირველ ორ სტროფში არჩილი თავს იმართლებს კრიტიკულად განწყობილ მკითხველთა წინაშე, ამდენად, უნდა ვივარაუდოთ, რომ „მეფობის დაგდება“ და „იმულებით სამყოფთა გარიდებანი“ ნიშნავს არა მარტო სამეფოდან გადახვეწას (ასეთ შემთხვევაში გაუგებარი იქნება, რატომ საუბრობს არჩილი სამეფოს დატოვებაზე მას შემდეგ, რაც მკითხველს სთხოვს, ლმობიერად მოეკიდოს ამ ნაწარმოებს: „ანბანთქებასა ახალსა ნუ შეურაცხყოფთ სიტყვითა“), არამედ — პოეზის სამყაროში თავის შეფარებასაც. შესაბამისად, ეს ანბანთქება სწორედ რომ პოეზიასთან „თამაშის“ გამოხატულებაა.

„ამოცანად სათარგმანებელი“ ლექსი, როგორც აღვნიშნეთ, ანბანთქების სტროფული ფორმის ერთ-ერთი ვარიანტია, რომელშიც ერთი და იმავე ასოთი დაწყებულია ორ-ორი სტროფი. ლექსი შედგება ამოცანებისგან, შესაბამისად, არჩილი იყენებს ანბანთქების განსხვავებულ ფორმას (არ იყენებს სტროფულ ა ფორმას, რომელიც „საქებელშია“ გამოყენებული).

ერთსტროფიან ანბანთქებაში „სულხანის პასუხად“, თეიმურაზ პირველის მეოთხე — სატრფიალო — ანბანთქებისა და სულხან-საბა ორბელიანის ანბანთქების მსგავსად, არჩილი მიმართავს ტაქტობრივ ბ ფორმას.

გახტანგ მეექსე თავის სტროფულ ბ ტიპის ანბანთქებაში ქრისტეს ცხოვრების ამბებს აღწერს, მეორე ანბანთქებაში კი ტაქტობრივ ბ ფორმას იყენებს.

თეიმურაზ მეორის სტროფულ ა ტიპის ანბანთქებებში ასახულია: ანბანთქებაში „აღიგსო გულიცა ჩემი..“ — სასიყვარულო

განცდები მშვენიერი ქალის, ბარბარე ალექსანდრეს ასულ ბუტურლინას მიმართ; ანბანთქებაში „აღვძრათ სიტყვა საცნობელი...“ – შველი აღთქმის, ანბანთქებაში „არის რამ უცხოდ საცნობელ...“ კი – ახალი აღთქმის ამბების შესახებაა საუბარი.

ერთსტროფიანი სიტყვობრივი ანბანთქება სატრფიალო ხასიათისაა.

დავით გურამიშვილის ტაეპობრივ ბ ტიპის ანბანთქებაში „აღდგომის დღეს ყრმათავან სამღერელი“ და ანბანთქებაში „ანბანზედ თქმული დავითისაგან“ (ანბანის ორიგინალური განაწილებით სიტყვებზე) რელიგიური მოტივებია ასახული.

ბესიკისთვის, რომელიც მხატვრული ფორმის დიდოსტატი იყო, ანბანთქებას უკვე კონცეპტუალური დატვირთვა კი არა აქვს, არამედ – წმინდა პოეტური. ანბანთქება აქ მხოლოდ და მხოლოდ ეფუნიურ ფუნქციას ასრულებს და აძლიერებს მისი ლექსის მუსიკალურობას.<sup>100</sup>

ამგვარად, შეიძლება ითქვას, რომ XVII-XVIII საუკუნეების ქართულ პოეზიაში როგორც ფორმალურად, ასევე სემანტიკურ ასპექტში ერთმანეთისგან გამიჯნულია ანბანთქებათა ორი ტიპი: სტროფული და ტაეპობრივი. სტროფულ ანბანთქებებში (განსაკუთრებით, მის ა ფორმაში) ხორცშეხმულია ანბანის კონცეფცია – ანბანი ღვთიური წარმომავლობისაა და ამიტომ მისი საშუალებით შესაძლებელი ხდება ზეციური სამყაროს – როგორც სისტემის – წარმოდგენა და, შესაბამისად, შემცნებაც.

ანბანის ამგვარი კონცეფცია გულისხმობს უწყვეტ მიმართებას ამქვეყნიურ სამყაროსა (რომელშიც ანბანი ადამიანთა კომუნიკაციის საშუალებაა) და იმქვეყნიურ სამყაროს შორის (რომლის შემეცნების საშუალებასაც წარმოადგენს ანბანი). ანბანის მეშვეობით ხდება ამ ორი სამყაროს შეკავშირება.

1966 წელს ფრანგული სტრუქტურალიზმის თვალსაჩინო წარმომადგენელმა, ფილოსოფოსმა და მეცნიერების ისტორიკოსმა, მიშელ ფუკომ გამოაქვეყნა თავისი კლასიკური ნაშრომი „სიტყვები და საგნები. ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა არქეოლოგია“.

ამ ნაშრომში ფუკო მიზნად ისახავდა იმ ისტორიული არაცნობიერის გამოვლენას, რომელმაც განაპირობა სამი სხვადასხვა ეპისტემოლოგიური ველის, ანუ სამი სხვადასხვა ეპისტემის ფუნქციონირება. ფუკოს აზრით, „ამგვარი ანალიზი არ წარმოადგენს იდეების ან მეცნიერებათა ისტორიას; ესაა უფრო, კვლევა, რომლის მიზანია იმის გარკვევა, თუ რის საფუძველზე გახდა შესაძლებელი შემეცნება და თეორიები, წესრიგის რომელი სივრცის შესაბამისად

მოხდა ცოდნის კონსტიტუირება; რა სახის ისტორიული ა პრიორი-სა და როგორი პოზიტიურობის სტიქიაში გახდა შესაძლებელი იდეების დაბადება, მეცნიერებების ჩამოყალიბება, გამოცდილების ასახვა ფილოსოფიურ სისტემებში, რაციონალურობის ფორმირება, შემდეგ კი, შესაძლოა, დარღვევა და ვაქრობა“ (უკო 1977: 34).

ცხადია, ამ შემთხვევაში ფუკო განიხილავს თითოეულ ეპისტემას როგორც სისტემას, ე.ი. არა დიაქრონიულად, არამედ – სინქრონულად. მისი ზემომოყვანილი გამონათქვამის პარაფრაზირებისას შეიძლება აღვნიშნოთ, რომ თითოეულ ეპისტემას წარმოქმნის ეპისტემოლოგიური ველის (სისტემის) ელემნტთა განსაკუთრებული ურთიერთობის მიზანით ამა თუ იმ ისტორიულ პერიოდში – XVI საუკუნეში, XVII-XVIII საუკუნეებში ან თანამედროვე ეპოქაში.

ეს ეპისტემებია:

1. რენაისანსული ეპისტემა (XVI საუკუნე – XVII საუკუნის შუა წლები). ესაა მსგავსების ეპისტემა, როდესაც ენა ჯერ კიდევ არ წარმოადგენს ნიშანთა დამოუკიდებელ სისტემას. ის გაბნეულია ბუნებით საგნებს შორის.

2. კლასიკური ეპისტემა (XVII-XVIII საუკუნეები) – წარმოდგენის (რეპრეზენტაციის) ეპისტემა. ენა იქცევა ნიშანთა ავტონომიურ სისტემად და თითქმის თანხვდება აზროვნებასა და ცოდნას. ამასთან დაკავშირებით, სწორედ საყოველთაო გრამატიკა იძლევა საშუალებას, გაგებულ იქნან არა მარტო სხვა მეცნიერები, არამედ – საზოგადოდ – კულტურაც.

3. თანამედროვე ეპისტემა (XIX საუკუნის დასაწყისიდან დღემდე) – სისტემებისა და ორგანიზაციების ეპისტემა. წარმოიქმნებიან ახალი მეცნიერებები, რომელთაც საერთო არაფრი აქვთ ადრე არსებულ მეცნიერებებთან. ენა უკვე შემეცნების ჩვეულებრივი ობიექტია. ის იქცევა ფორმალურ ელემნტთა მკაცრ სისტემად, თავისთავზეა კონცენტრირებული, ასახავს საკუთარ ისტორიას და იქცევა ტრადიციებისა და აზროვნების წესების რეზერვუარად.

ჩვენი გამოკვლევა მიზნად ისახავს იმის დადგენას, რამდენად საგარაუდოა ანბანთქებების უანრის აღიარება კლასიკური ეპისტემის ორგანულ ელემენტად, ან, უფრო ფართოდ, ვლინდება თუ არა XVII-XVIII საუკუნეების ქართულ კულტურაში კლასიკური ეპისტემისთვის დამახასიათებელი ნიშან-თვისებები. რა თქმა უნდა, მხოლოდ ერთი ლიტერატურული უანრის მაგალითზე დასახელებულ პრობლემათა გადაჭრა ძნელია, მაგრამ შესაძლებელია კვლევის შემდგომი პერსპექტივების დასახვა და მისი მიზანშეწონილობის დასაბუთება.

ვნახოთ, რამდენად შეესაბამება ანბანის გაზრება ქართულ ანბანთქმებში

მართალია, კლასიკურ ეპისტემაში, ფუკოს აზრით, „ენა აღარ ემსგავსება ამავე ენით აღნიშნულ საგნებს, მაგრამ ეს არ ნიშნავს, რომ ის გამიჯნულია სამყაროსგან; ენა, თუმცა სხვა ფორმით, მაგრამ კვლავ გვევლინება გამოცხადებათა ლოგუსად და შეადგენს იმ სივრცის ნაწილს, რომელშიც ხდება ჭეშმარიტების გამოვლენა და გამოთქმა... ენა არის ხატი სამყაროსი, რომელიც გამოისყიდის თავის ცოდვებს და მიაყურადებს ჭეშმარიტებას. სწორედ ამიტომ სურდა ღმერთის, რომ ლათინური ენა – მისი ეკლესიის ენა – გავრცელებულიყო მთელ დედამიწაზე. სწორედ ამიტომა, რომ მსოფლიოს ენები (რომლებიც ცნობილნი გახდნენ ამ მონაცორის წყალობით) წარმოქმნიან, საზოგადოდ, ჭეშმარიტების ხატს“. (ფუკო 1977: 73).<sup>33</sup>

შესაძლოა, სწორედ ენის ამ პრიორიტეტულმა მდგომარეობამ და ენისადმი უპირობო ნდობამ („მსოფლიოს ენები... წარმოქმნიან, საზოგადოდ, ჭეშმარიტების ხატს“) განსაზღვრა მიბრუნება ლიტერატურული დისკურსის „ნულოვანი საფეხურისადმი“ – იმ საფეხურისადმი, სადაც ეს დისკურსი თვისებრივად მაქსიმალურად უახლოვდება თავის ამოსავალ წყაროს (შესაბამისად, ჭეშმარიტებასაც) – ანბანს, ან, ყოველ შემთხვევაში, მიისწავეთ ამ მიზნისკენ.

ჭეშმარიტება არ გულისხმობს მხოლოდ მეცნიერულ ჭეშმარიტებას – ის ცალმხრივია და შეზღუდული. ჭეშმარიტება უნდა იყოს სრული – ყოვლისმომცველი, და ამ ჭეშმარიტების შესამეცნებლად საჭიროა ისეთი ინსტრუმენტი, რომელიც წესრიგს შეიტანს – გასაგებობას და შემცნებადობას მიანიჭებს – მთელ სამყაროს: ხილულსა და უხილავს, ამქვეყნიურსა და იმქვეყნიურს. ასეთ ინსტრუმენტად კლასიკურ ეპისტემაში აღიარებულია ანბანი. გავიხსენოთ, რომ ვოლტერის ფილოსოფიური ლექსიკონის სახელწოდება იყო „გონი ანბანური თანმიმდევრობით“.

ვინაიდან ანბანი ღვთიური წარმომავლობისაა, ამდენად, ადამიანების ცხოვრებას (და, საერთოდ, სამყაროს) კლასიკურ ეპისტემაში ანბანის მეშვეობით აწესრიგებს ღმერთი, როგორც „კანონმდებლობითი გონის ფუნქცია“ (ს.ს. ავერინცევი).

წესრიგი, მოწესრიგებულობა, კლასიკურ ეპისტემაში სამყაროს აღქმის ფორმაა. რაც შეეხება ანბანს, მისი არსის შემეცნებისთვის ასევე აუცილებელია მისი წესრიგის, მოწესრიგებულობის გამოვლენა. ეს იმას ნიშნავს, რომ ანბანის ელემენტები უნდა შევადაროთ ერთმანეთს. მაგრამ ეს ამოცანა საკუთრივ ანბანის ფარგლებში განუხორციელებელია – ესაა გარკვეული თვითქმარი ელემენტების

ერთობლიობა (ანალოგიურად, რიცხვთა ჩამონათვალში თითოეული რიცხვი თვითკმარია. შედარება სხვა რიცხვებთან შესაძლებელია მხოლოდ რიცხვების თვისებრიობის შეცვლისას – მათი დანაწევრებისას; ასევე, ანბანის თითოეული ელემენტი ანბანის ფარგლებში თვითკმარია, შეუძლებელია სხვა ელემენტებთან მისი შედარება, ანუ მსგავსების ან განსხვავების დაფიქსირება – აქ, რა თქმა უნდა, არ ვგულისხმობთ გრაფიკულ მსგავსებებსა და განსხვავებებს). ეს ამოცანა შეიძლება განხორციელდეს მხოლოდ მაშინ, როდესაც მოხმობილ იქნება ახალი სისტემა, რომელშიც ეს ელემენტები ურთიერთშედარებადი იქნება. ასეთი სისტემა ანბანთქმების ტექსტი (ან, თუნდაც, ანბანურ რიგზე გაწყობილი ლექსიკონი ან ენციკლოპედია), რომელშიც ანბანის თითოეული ელემენტი ახალ თვისებრიობას შეიძებს – ერთოდროულად ანბანის ელემენტიც იქნება და რაღაც სხვა სისტემის ელემენტიც (ან ამ ახალი სისტემის ელემენტის ნიშანი – როგორც ეს მოხდა ენციკლოპედიაში, ან ანბანთქმებებში, ან ლექსიკონებში). სხვადაფინისას ანბანის ელემენტების შედარება უკვე შესაძლებელია, რადგან მათი განსხვავებულობა, რომელიც ანბანის ფარგლებში არ ვლინდებოდა, ახლა უკვე ფუნქციურ განსხვავებულობად წარმოგვიდგება. ანბანთქმებებში ესაა ანბანის ელემენტებისადმი აღნიშვნის უნარის მინიჭება. როგორც კი ამგვარი ელემენტი აღიჭურვება ნიშნობრივი ფუნქციით, ის უკვე აღარ ემთხვევა თავის თავს, როგორც ანბანის სისტემის კომპონენტს.

როგორც ზემოთ აღვნიშნეთ, ასეთი ანბანი ჩამოთვლადია. ფუკო აღნიშნავს, რომ **სწორედ კლასიკურ ეპისტემაში გახდა შესაძლებელი ჩამოთვლა** – „განსახილველი ერთობლიობის შემადგენელი ელემენტების სრული ჩამოთვლის ფორმით; იმ კატეგორიათა ჩამოთვლის ფორმით, რომლებიც ერთობლივად ასახავენ მთელ საკვლევ სფეროს; ბოლოს, წერტილთა განსაზღვრული რაოდენობის ანალიზის ფორმით, რომლებიც საკმარისი რაოდენობითა ამოღებული სერიიდან“ (ფუკო 1977: 104). ამდენად, შეიძლება ითქვას, რომ ანბანის ტრანსფორმაცია ანბანთქმებებში და მათი ჩამოთვლადობა ამ უანრს მიაკუთვნებს კლასიკური ეპისტემის ლიტერატურას. ახალ თვისებრიობაში ანბანის ელემენტთა განსხვავების ერთ-ერთ საშუალებას წარმოადგენს მის მიერ აღნიშნული ტექსტუალური ფრაგმენტების შინაარსობრივი განსხვავება და, შესაძლოა, მათი განსხვავებული გრძლიობაც. და, რადგან „შემუცნება ნიშნავს განსხვავებას“ (ფუკო 1977:105), ეს ოპერაცია აუცილებელი ოპერაციის სახით წარმოგვიდგება.

,იმისთვის, — წერს ფუკო, — რომ აღქმის ელემენტი ნიშნად იქცეს,... საჭიროა, რომ ის გამოყოფილ იქნას ელემენტის სახით და გათავისუფლებულ იქნას საერთო შთაბეჭდილებისგან, რომელიც მას ფარულად უკავშირდება; მაშასადამე, საჭიროა, რომ ეს შთაბეჭდილება დანაწევრებულ იქნას, რომ ყურადღება კონცენტრირებულ იქნას ერთ-ერთ (სხვებთან გადაჯაჭვულ) მომენტზე, რომ საერთო შთაბეჭდილებაში შემავალი ეს მომენტი იზოლირებულ იქნას მისგან. ამგვარად, ვლინდება, რომ ნიშანი განუყოფელია ანალიზისგან, რომ ნიშანი წარმოადგენს ანალიზის შედეგს, რომლის გარეშეც ის ვერ გაჩნდებოდა. ნიშნი აგრეთვე წარმოადგენს ანალიზის ინსტრუმენტს, რადგან, ერთხელ განსაზღვრისა და იზოლირების შემდეგ, ის შეიძლება შეუფარდოს ახალ შთაბეჭდილებას, რომლის მიმართაც ანალიტიკური ცხაურის როლს ასრულებს“ (ფუკო 1977: 111).

ფუკოს ეს შეხედულება ზუსტად თანხვდება იმ ტრანსფორმაციას, რომელსაც განიცდის ანბანის თითოეული ელემენტი სპეციფიკურ ტექსტში — ანბანთქებაში. ის გამოყოფა როგორც ელემენტი და თავისუფლდება იმ „შთაბეჭდილებისგან, რომელიც მას ფარულად უკავშირდება“ (სემიოტიკური ფუნქციის განხორციელების უნარის არქონის შესახებ). ამგვარი ნიშანი-ასო ანალიზის ინსტრუმენტიცაა, რადგან მისი საშუალებით ხდება ტექსტის დანაწევრება დასკრეტულ ნაწილებად.

ახლა განვიხილოთ ფუკოს გამონათქვამი კლასიკურ ეპისტემაში ნიშნის ფუნდამენტური თვისების შესახებ და დაგავირდეთ, რამდენად შეესაბამება ნიშნის ეს თვისება ანბანის ფუნქციას ანბანთქებაში: „აღმნიშვნელი ელემენტი, როგორც უბრალოდ იდეა, ან ხატი, ან აღქმა (რომელიც სხვას უკავშირდება ან ენაცვლება), არ წარმოადგენს ნიშანს. უფრო მეტიც, ის იქცევა ნიშნად მხოლოდ მაშინ, როდესაც თავს იჩენს აღსანიშნთან მისი მიმართება. აუცილებელია, რომ მან რეპრეზენტაცია განახორციელოს, მაგრამ ეს რეპრეზენტაცია, თავის მხრივ, მასში უნდა იყოს წარმოდგენილი. აღმნიშვნელი იდეა გაორებულია, რადგან იდეა, რომლითაც ჩანაცვლებულია მეორე იდეა, მოიცავს, აგრეთვე, იდეას რეპრეზენტაციის გამოხატვის მისეული უნარის შესახებ“. (ფუკო 1977:115)

მართლაც, ანბანის ელემენტის სახით, ასოში რეპრეზენტაციების უნარი მხოლოდ პოტენციურადაა წარმოდგენილი. ის ჯერ არაფერს აღნიშნავს (აქ არ ვგულისხმობთ მის მიმართებას გარკვეული სამეტყველო ბერებისადმი, რაც სემიოტიკურ მიმართებას არ წარმოადგენს — ყოველ შემთხვევაში, მნიშვნელობა ასეთ მიმართებაში არ წარმოიქმნება). ასოს რეპრეზენტაციების უნარი აქვს მხოლოდ

საგანგებო სისტემაში, საგანგებო ტექსტში – ანბანთქებაში, სადაც ის აღნიშნავს ტექსტის ფრაგმენტს. ის უკავშირდება ამ ფრაგმენტს და ახორციელებს მის რეპრეზენტაციას. მაგრამ, ფუკოს მიხედვით, ეს რეპრეზენტაცია მასში (ანბანის ელემენტში) უნდა იყოს რეპრეზენტირებული. მართლაც, ანბანთქებაში ასო იქცევა ნიშნად მაშინ, როდესაც მიმართებას ამყარებს თავის აღსანიშნოან (შესაბამის ტექსტუალურ ფრაგმენტთან). თავისი მარკირებულობის წყალობით, ის ამ ფრაგმენტის რეპრეზენტაციას ახორციელებს.

ბოლოს, ფუკო აღნიშნავს, რომ კლასიკურ ეპოქაში ძირითადი ტროპები იყო სინეკდოუები, მეტონიმია და კატაქრეზისი (ფუკო 1977: 176). ანბანთქებებში თითოეული მარკირებული ასო ერთდროულად მთელის (სიტყვის, ტაეპის, სტროფის) ნაწილიცაა და მისი ნიშანიც. ამდენად, ის სინეკდოუერად უკავშირდება მთელს, ისევე, როგორც, ზოგადად, ანბანი სინეკდოუერად უკავშირდება ანბანთქების მთელ ტექსტს. ამიტომ შეიძლება ითქვას, რომ კლასიკური ეპისტემის ეს ნიშნიც თავს იჩენს XVII-XVIII საუკუნეების ქართულ ანბანთქებებში.

ამგვარად, შეიძლება პასუხი გავცეთ იმ კითხვაზე, რომლიც დავსვით ჩვენი გამოკვლევის დასაწყისში: რა თქმა უნდა, ანბანთქებათა პოპულარობა ქართულ პოეზიაში, არ განაპირობა, უბრალოდ, ავტორთა სურვილმა, გამოეცადათ თავიანთი პოეტური ოსტატობა; ამ უანრის პოპულარობა XVII-XVIII საუკუნეების ლიტერატურაში კანონზომიერი მოვლენაა. მისი ძირითადი მახასიათებლები შეესაბამება ე.წ. „კლასიკური ეპისტემის“ იმ ნიშან-თვისებებს, რომლებიც ჩამოაყალიბა წიგნში „სიტყვები და საგნები (პუმანიტარულ მეცნიერებათა არქოლოგია)“ მიშელ ფუკომ.

### შენიშვნები:

<sup>o</sup> ქვემოთ სტროფულ „ა“-ს ვუწოდებთ ანბანთქებათა ისეთ ტიპს, რომელშიც თითოეული სტროფის ყველა ტაქტი იწყება ერთი და იმავე ასოთი, სტროფულ „ბ“-ს – ისეთს, რომელშიც ყოველი სტროფის თითოეული სიტყვა იწყება ერთი და იმავე ასოთი, ისე, რომ ანბანის ასოები თანმიმდევრობითაა განაწილებული სტროფებში; ტაქტობრივ „ა“-ს – ისეთს, რომელშიც ყოველი ტაქტი იწყება სხვადასხვა ასოთი, ქართული ანბანის რიგის შესაბამისად; ტაქტობრივ „ბ“-ს – ისეთს, რომელშიც თითოეული ტაქტის ყოველი სიტყვა

იწყება ერთი და იმავე ასოთი; **სიტყვოძროვის – ისეთს, რომელშიც ამა თუ იმ ტაქტის ყოველი სიტყვა (ლექსიკური ერთეული) იწყება სხვადასხვა ასოთი (ქართული ანბანის რიგის შესაბამისად), შერეულს კი – თეიმურაზ პირველის მეოთხე ანბანთქმის მსგავსი სტრუქტურის მქონეს.**

**„ამ ლექსის დაწერას ბიძი მისცა სულხან-საბა ორბელიანის „ანბანთქმებაზ“:**  
აღმას ბასრი გალუსული დაპკვეთს ენათ, ვამით ზმნათა!  
ე თვით იტყვის: ქართის ლიმობა მის ნათქვამთა, ორპირ თქმათა.  
უამაღ რას სთხოვთ, ტვირთს უძმიმებთ ფუცვით ქმნილთა ღირსთა  
ერძათა.  
შლის ჩითს ცა ძლივ წვიმით, ჭეხით, ხე ძელ ჯირკთა პაი- ი-სხმათა.

**„ო როდესაც ანბანთქმებაში იზრდება ანბანის ასოთა განაწილების სიხშირე,**  
ანუ როდესაც სტროფულ ა ტიპს ენცკლება ტაქტობრივი ფორმები (ანბანის ელემენტები განაწილებულია არა სტროფებზე, არამედ – ტაქტებზე და სიტყვებზე), მაშინვე ირღვევა სალექსო რიგის ერთიანობა და, შესაბამისად, სუსტდება სიძრისროვეც (ანუ ლექსიტურ ელემენტთა სემანტიკური ურთიერთყავშირი). მართლაც, როგორც ზემოთ აღვნიშნეთ, აკრისტიფისან განსხვავდით, ანბანთქმებაში ანბანის ელემენტები დისკრეტულობას ანიჭებს ტექსტს. და რაც უფრო მცირე გრძლიობის ტექსტუალურ ფრაგმენტებად ნაწერდება ტექსტი (ტაქტობრივ და, მით უფრო, სიტყვობრივ ანბანთქმებაში), მით უფრო მძაფრდება ამ ფრაგმენტების იზოლირებულობა ერთმანეთისგან, ანუ მით უფრო სუსტდება მათი შემსკვმირებელი ძალა (ამ ტენდენციის მაქსიმალურად გაძლიერების შემთხვევაში ტექსტი იქცვა ანბანის იზოლირებული ელემენტების ქაოტურ ერთობლიობად). ამიტომ ბუნებრივია, რომ ტაქტობრივ და, განსაკუთრებით, სიტყვობრივ ანბანთქმებაში ტექსტის ერთიანი საზრისის გამოვლენა ძნელდება. და, პირუკუ, რაც უფრო მსხვილ ტექსტუალურ ფრაგმენტებს აერთიანებს ანბანთქმებაში ესა თუ ის ასო, მით უფრო მწყობრი და ნათელია მისი შინაარსი.

“ „ენის ძღვომარუბა კლასიკურ ეპისტემაში, – წერს თანამედროვე ფრანგული ფილოსოფიის ცნობილი მეცნიერებარი ნატალია ავტონომია, – ერთდროულად მოკრძალებულიცაა და დიდებულიც. თუმცა ენა კარგავს უშუალო მსგავსებას საგანთა სამყაროსთან, მაგრამ ის აღიჭურვება უმაღლესი უფლებამოსილებით – წარმოადგინოს და გააანალიზოს აზროვნება. აზროვნების შინაარსის შეტანა ენობრივ ფორმებში ანაწევრებს და მკაფიოებას სძენს მათ....“ (ავტონომია 1977: 12)

### ლიტერატურა

**ავტონომია 1977:** Автономова Н.С. Вступительная статья к книге: Мишель Фуко. Слова и вещи (Археология гуманитарных наук). М., 1977

**არჩილი 1999:** არჩილი. თხზულებათა სრული კრებული. (ივ. ლოლაშვილის, ლ. კეკელიძის, ლ. ძოწენიძის რედაქციით). თბ., „მერანი“, 1999.

**ბესიკი 1962:** თხზულებათა სრული კრებული (ალ.ბარამიძისა და ვთოფურიას რედაქციით). თბ., „საბჭოთა მწერალი“, 1962

**გურამიშვილი 1955:** გურამიშვილი დავით. თხზულებათა სრული კრებული. თბ., „სახელგამი“, 1955.

**გახტანგ მეექვსე 1975:** გახტანგ მეექვსე. ლექსები და პოემები (ალ. ბარამიძის რედაქციით). თბ., მეცნიერება.

**თეიმურაზ პირველი 1934:** თეიმურაზ პირველი. თხზულებათა სრული კრებული (ალ. ბარამიძისა და გ. ჯაკობიას რედაქციით). ტფილისი. „ფედერაცია“, 1934.

**თეიმურაზ მეორე 1939:** თეიმურაზ მეორე. თხზულებათა სრული კრებული (გ. ჯაკობიას რედაქციით). თბ., „ფედერაცია“, 1939.

**კეკელიძე 1952:** კეკელიძე კ. ძველი ქართული მწერლობის ისტორია. თბ., 1952.

**ფუქო 1977:** Фуко, Мишель. Слова и вещи (Археология гуманитарных наук). М., 1977.

## მაკა ლაშეია

### თაროსახვის ცნობიერებიდან თავისუფლების ცნობიერებამდე

ქან-პოლ სარტრის ნაშრომი „წარმოსახული“ ცნობიერების ფენომენოლოგიურ კვლევას ეძღვნება. ნაშრომში აღნიშნულია, რომ წარმოსახვის უმთავრესი დამახასიათებელია ის, რომ იგი პირველ რიგში, სახეობრივი ცნობიერებაა, რომელიც გულისხმობს და მოიაზრებს თავის ობიექტს, როგორც არა-ყოფიერს, როგორც სპონტანურობას. წარმოსახვა, როგორც “სახეობრივი ცნობიერება”, ინტენციონალური ბუნებისაა. მისი მეშვეობით მე განსხვავებულად აღვიქვამ სამყაროს, მაგრამ განსხვავებულია არა თავად საგნები, არამედ ჩემი ცნობიერების მიმართება მათთან. ეს ხდება იმიტომ, რომ წარმოსახვა ობიექტს გაშუალებული სახით გვაძლევს. წარმოსახვის მიერ აღმოცენებული სახეები საგანთა ასლებს წარმოადგენენ. გამოდის, რომ ადამიანი, ცნობიერება უკვე ამ ასლებთან იწყებს მიმართებას, ამ ასლებს არქმევს სახელებს და უჩენს ადგილს ამ სამყაროში. „წარმოსახვა, თვით გრძნობადი აღქმის საფეხურიდან დაწყებული, გაივლის სახეთა დაუსრულებელ მწკრივს, შესაბამისად მოიცავს ადამიანის სამყაროსთან მიმართების ყველა საფეხურს და დაამკვიდრებს სუბიექტის უპირატესობისა

და პირველადობის შეგრძნებას ფაქტობრივი სამყაროს მიმართ.”

წარმოსახვა, სარტრის მიხედვით, ის ცნობიერებაა, რომელსაც უნარი აქვს, წაშალოს საზღვარი როგორც ზელოვნებასა და არახელოვნებას შორის, ასევე წარმოსახულსა და რეალობას შორის. სწორედ ეს პუნქტი არის ჩემი ინტერესის საგანი, რადგან მას შემდეგ, რაც სარტრი, როგორც ფილოსოფოსი, წაშლის ზღვარს წარმოსახულსა და რეალობას შორის და იტყვის, რომ შხოლოდ მხატვრული ნაწარმოები არის ის სივრცე, სადაც წარმოსახვის მეშვეობით საკუთარი სიკვდილის მხოლოდ ინსცენირება ხდება, იწყება ახალი სივრცის კონსტრუირება, სივრცისა, სადაც შემოქმედებითობისათვის ყველა შესაძლებლობაა მოცემული.

უან-პოლ სარტრის მიხედვით, ადამიანური რეალობის სამყაროში ყოფნა ეს არის ყოფნა სიტუაციაში. ეს არის შეხვედრა ცოცხალი ინდივიდუალური ცნობიერებისა ნებისმიერ ფაქტობრივ მოცემულობასთან; ყოფიერება თავისთავად (etre en soi) არის ყველაფრი ის, რის ფორზეც ადამიანი აღმოაჩენს თავის თავს სამყაროში. ამ სამყაროში აპროექტებს იგი თავის თავს თავისი შესაძლებლობებისაკენ და ამგვარი დაგეგმვით ერთ სიტუაციაში შეკრებს თავის თავს და ფაქტობრივ მოცემულობას.

სარტრი ადამიანურ რეალობას უწოდებს “არსებობას სამყაროში სხვათა თანაარსებობით” (Sartre 1946:14). კონკრეტულად რაში გამოიხატება ჩემი “ყოფიერება სხვისთვის” (etre pour autrui)? სარტრი “ყოფიერება სხვისთვის” დახასიათებას სირცხვილის ფენომენის ანალიზით იწყებს. “სირცხვილის სტრუქტურა ინტენციონალურია. უფრო ზუსტად, იგი არის სირცხვილისეული გაგება რაღაცისა და ეს რაღაც ვარ მე” (Sartre 1943:265). მე მრცხვენია იმისა, რაც მე ვარ. ამგვარად, სირცხვილი ახორციელებს მე-ს ინტიმურ მიმართებას მე-სთან: მისი მეშვეობით აღმოვაჩენ ჩემი ყოფიერების ერთ გარკვეულ ასპექტს. სირცხვილი, საწყისისეულად, რეფლექსისის ფენომენი არ არის, მის თავდაპირველ სტრუქტურაში იგი წარმოგვიდგება სირცხვილად რაღაცის წინაშე. მე მრცხვენია ჩემი თავის, რომელიც წარმოუდგება სხვას. სარტრის მიხედვით სირცხვილი შემდეგის გაცნობიერებას ნიშნავს: “მე ვარ ის, როგორსაც მხედავს სხვა. მე ვადარებ, რაც მე ვარ სხვისთვის იმას, რაც მე ვარ ჩემთვის. მე არანაირად არ მსურს მათი გაიგივება” (Sartre 1943:265).

ამრიგად, სირცხვილი არის სირცხვილი საგუთარი თავის გამო სხვის წინაშე. ეს ორი სტრუქტურა მჭიდროდ არის ერთმანეთთან დაკავშირებული. მე მჭიდრდება სხვა, რათა ჩემი ყოფიერების ყველა სტრუქტურას ვწვდე. ჩემი გამოცდილების მიღმა მე მუდამ ვხდავ

სხვის გრძნობებს, იდეებს, ნებელობას, ხასიათს. ცხადია, სხვა მხოლოდ ის როდია, რასაც მე ვხედავ, არამედ ისიც არის, რაც მე მხედავს. “მე ვხედავ სხვას, როგორც გამოცდილების შეკავშირებულ სისტემას, რომელიც ჩემთვის მიუწვდომელია, რომელშიც მე ვფიგურირებ, როგორც ერთი ობიექტი სხვა ობიექტთა შორის. სხვა, გარკვეული აზრით, ჩემი გამოცდილების რადიკალური ნეგაციაა, რადგან მისთვის მე არა სუბიექტი, არამედ ობიექტი ვარ” (Foulquié 1979:57). მე კი, ჩემი მხრივ, როგორც შემეცნების სუბიექტი, ვცდილობ, განვსაზღვრო ობიექტის სახით ის სუბიექტი, რომელიც თავად უარყოფს ჩემს სუბიექტურობას და განმსაზღვრავს მე, როგორც ობიექტს.

სხვა, უწინარეს ყოვლისა, თავს იჩენს როგორც მზერა (regard), და ჩემი ყოფიერება სხვისთვის, უწინარეს ყოვლისა, დანახულობაში გამოიხატება. რას ნიშნავს მზერა, ხედვა, დანახვა და, მაშასადამე, დანახულყოფა?

მე ჩემი თავის, ჩემი საკუთარი ყოფიერების უსაფუძვლობისა და შემთხვევითობის დაძლევას, მის დაფუძნებასა და გამართლებას რომ მივესწრავი, რაღაც სახით მიზნად ვსახავ და ვახორციელებ ჩემს თავს, ჩემს საკუთარ ყოფიერებას. ეს იმას ნიშნავს, რომ მე ამ მიზნის მიზედვით ვხედავ, განვიხილავ, მნიშვნელობას ვანიჭებ და ვეწყობი ყოველივეს ჩემს გარშემო. „მიზნის მიხედვით რაიმეს ხედვა და განხილვა შესატყვისი მოქმედებისადმი დაქვემდებარებული ობიექტისა და საშუალების მნიშვნელობის მინიჭებას მოასწავებს“ (Descamps 1986:174).

მაშასადამე, ჩემ მიერ რაიმეს ხედვა, იმავდროულად, რაიმესადმი ობიექტისა და საშუალების, და ამდენად, უსაფუძვლო და შემთხვევითი ყოფიერების მნიშვნელობის მინიჭებას მოასწავებს. და ეს რომ ასეა ჩემს შემთხვევაში, ასევე სხვის შემთხვევაშიც. სხვა რომ ხედავს რაიმეს, ამით ობიექტისა და საშუალების ანუ უსაფუძვლო და შემთხვევითი ყოფიერების მნიშვნელობას ანიჭებს მას.

ეს დებულება გასაგებს ხდის, თუ რას ნიშნავს სხვების მიერ დანახულობა, ის, რომ სხვა მიმზერს და მხედავს მე, ამით ობიექტისა და საშუალების და, მაშასადამე, უსაფუძვლო და შემთხვევითი ყოფიერების მნიშვნელობა მენიჭება მის მიერ, ანუ ამით უარიყოფა და უქმდება ის, რასაც მე მივესწრავი, სახელდობრ – უარიყოფა ჩემი ყოფიერების დაფუძნებულობა და გამართლებულობა.

„მე ჩემთვის ვარ სუბიექტი ანუ საკუთარი ყოფიერების მიზნად დამსახველი და თავად ეს დასახული მიზანი. ამგვარად, მე – დაფუძნებული და გამართლებული, შეუცვლელი და აუცილებელი,

ერთადერთი და არა ერთ-ერთი ყოფიერება, სამყაროს ცენტრი, სამყაროსადმი საზრისისა და მნიშვნელობის მიზნიჭებელი, სამყაროულ ურთიერთობათა კანონმდებელი ცენტრალური ონსტანცია ვარ, ხოლო ყოველივე სხვა ჩემთვის მხოლოდა ობიექტი და საშუალებაა და არა – მიზნის დამსახველი ონსტანცია და მიზანი, შესაცვლელი და არა შეუცვლელი და აუცილებელი, ერთ-ერთი სხვათა შორის და არა ერთადერთი, პერიფერია და არა – ცენტრი“ (Sartre 1943:346). მოკლედ, სხვა ჩემთვის ასე თუ ისე უსაფუძღლო და შემთხვევითი ყოფიერებაა. მაგრამ ჩემს გარემომცველ სხვათა შორის თავს იჩენს სხვა, როგორც სხვა ცნობიერება, როგორც სხვა ადამიანი, რომელიც მზერას მომაპყრობს და მაქცევს ყოფიერებად-მისოთვის, რაც ჩემი როგორც ყოფიერება-ჩემთვის, ანუ როგორც სუბიექტის და დაფუძნებული და გამართლებული ყოფიერების უარყოფას მოასწავებს. „ჩემკენ მოპყრობილი სხვისი მზერა, ანუ სხვის მიერ ჩემი დანახულ-ყოფნა იმას ნიშნავს, რომ მე განვიხილები მისი ყოფიერების, როგორც უმაღლესი მიზნის მიხედვით და მაშასადამე, მე ვარ არა სუბიექტი ანუ მიზნის დამსახველი ონსტანცია და თავად მიზანი, არამედ პერიფერია, არა ერთადერთი და შეუცვლელი, არამედ ერთ-ერთი სხვათა შორის ანუ სწორედ ის, რასაც მთელი ცხოვრება გავურბივარ“ (Louette 1993:34). „ვიღაც“ – მეუბნება გზადმიმავალი უცნობის მზერა, და ამით ჩემი უარყოფა უკვე სისრულეშია მოყვანილი, მე უკვე ობიექტად ვარ ქცეული, უკვე გასხვისებული და გაუცხოებული ვარ.

მზერაში ცხადდება სხვისი ყოფიერება და მაშასადამე, ჩემი ყოფიერებაც – სხვისთვის, რაც ჩემს ყოფიერებას კი არ თანხვდება, არამედ უარყოფს მას. ამიტომაც სხვისი ყოფიერების ფაქტი, უწინარესად, უსიამოვნებად განიცდება. „სხვის მზერაში იყანტება ჩემი ტრანსცენდენტურობა და მე ვიქცევი ნივთად“ (Sartre 1943:342). ჩემი გაუქმება სხვის მზერაში გულისხმობს იმ სამყაროს გაუქმებას, რომლის ორგანიზებას და კონსტრუირებასაც მე ვახდენ. ჩემი მიმართება სამყაროსთან იშლება სხვისი მზერის ქვეშ. მე სხვისთვის ერთდროულად ვარ საშუალებაც და დაბრკოლებაც. „სხვისი მზერა მაგრმნობინებს, რომ მე აღარ ვარ სიტუაციის წარმმართველი. სხვისი მზერა აარარავებს ჩემს ტრანსცენდენტურობას და მაქცევს საშუალებად იმ მიზნებისთვის, რომელიც ჩემთვის უცნობია“ (Sartre 1943:342). ამდენად, მე ვარ საფრთხეში და ეს საფრთხე შემთხვევითი როდა. „ის არის პერმანენტული სტრუქტურა ჩემი ყოფილება-სხვისთვის. სხვისი მზერის საშუალებით მე ვხდავ ჩემს თავს,

როგორც გაყინულს სამყაროს შიგნით, როგორც საფრთხეში მყოფს“(Sartre 1943:343).

ცნობიერება ანუ ადამიანური რეალობა, როგორც ყოფიერება თავისთვის, თავდაპირველად წარმოგვიდგება, როგორც გადაულახავი კონტრასტი და კონფლიქტი ფაქტობრიობასა და ტრანსცენდენციას ანუ თავისთავადსა და თავისთვის ყოფიერებებს შორის. ხოლო ცნობიერების ცნობიერებასთან ანუ ადამიანის ადამიანთან ურთიერთობის სიბრტყეზე ეს კონტრასტი და კონფლიქტი თავს იჩენს თავისთვის და სხვისთვის ყოფიერებებს შორის განხეთქილების სახით.

ადამიანის ადამიანთან ურთიერთობა, სარტრის მიხედვით, „სხვა არაფერია თუ არა თავისთვის და სხვისთვის ყოფიერებებს შორის თავდაპირველი განხეთქილების დაძლევის ამაო მცდელობა“ (Sartre 1943:433). კოსმოსად გაგებული სამყაროსთვის თვითგანვითარება უცხოა. წინააღმდეგობა და განვითარება მხოლოდ ადამიანისთვისაა დამახასიათებელი. ამასთან, „ადამიანის განვითარების ძირითადი წყარო და იმპულსი სამყაროს თავისთავადის გამუდმებული უარყოფაა იმ მიზნით, რომ ამ ყოფნისგან თავისუფლება მოიპოვოს“ (Sartre 1943:438). ყოველი ადამიანი ცდილობს, გადალახოს ის სიტუაცია, რომელშიც ის ვარდება, რადგან ეს სიტუაცია მისთვის სახიფათოა, რადგან მასთან ერთად ყოველთვის არის სხვა, სხვისი მზერა, რომელიც მას ობიექტად აქცევს, ხელიდნ აცლის ყველა შესაძლებლობას და ილუზიას, აღიაროს სხვისი თავისუფლება. „სხვისი თავისუფლების აღიარებით ჩემს თავისუფლებას უკვე ზღვარი დადო, რაც ჩემთვის მომაკვდინებელია“ (Sartre 1943:451).

სარტრის მიხედვით, თავისუფლება, უპირველესად, მოქმედებაში ვლინდება. უფრო მეტიც, მოქმედება უკვე არის თავისუფლება. „თავისუფლებას არა აქვს არსება, მასში არსებობა უპირატესობს და განაგებს არსებას“ (Louette 1993:138) მე ის არსებული ვარ, რომელიც ცნობს თავის თავისუფლებას თავისი მოქმედებების საშუალებით, მაგრამ მე ის არსებულიც ვარ, რომლის ინდივიდუალური და განუმეორებელი არსებობა ტემპორალიზდება, როგორც დროითობა. „თავისუფლების მეშვეობითაა, რომ ცნობიერება ყოველთვის სხვა რამეა, ვიდრე ის, რის თქმაც შეუძლიათ მის შესახებ“ (Descamps 1986:195). გამომდინარე იქიდან, რომ ადამიანი სულ მოქმედებაშია, იგი სულ თავისუფალიცაა. ადამიანს მისჯილი აქვს მუდამ თავისი არსების, თავისი მოქმედების, მამოძრავებლის და მოტივის მიღმა იარსებოს. „ის დაწყევლილია თავისუფლებით. ეს კი ნიშნავს, რომ ჩემს თავისუფლებას ვერ უპოვნიან სხვა საზღვრებს, გარდა თავად თავისუფლებისა, ანუ ჩვენ თავისუფალი ვართ იმისაგან, რომ

შეგწყვიტოთ თავისუფლად ყოფნა“ (Sartre 1943:459). თავისუფლების უარყოფა სხვას არაფერს ნიშნავს, თუ არა მცდელობას საკუთარი თავის წვდომისა, როგორც ყოფიერებისა თავისთავში. ადამიანური რეალობა მუდამ ცდილობს უარყოს მისი შეცნობა, მაგრამ ეს მცდელობა საფუძველშივე ამაოა, რადგან „ადამიანური რეალობისათვის ყოფიერება საკუთარი თავის არჩევას ნიშნავს“ (Sartre 1946:23). იგი მთლიანად მიტოვებულია რათა ყოველგარი ყოფიერების გარეშე შექმნას საკუთარი თავი უმცირეს დეტალებამდე. ამგვარად, თავისუფლება ყოფიერება კი არა არის, ის არის ადამიანური ყოფიერება. „სანამ ადამიანი მყოფობს, სანამ მოთხოვნილებისა და არჩევანის წინაშე დგას, ის ვერ შეწყვეტს ფიქრს არჩევანის თავისუფლების შესახებ“ (Sartre 1946:31). ადამიანური თავისუფლება არსაიდან იღებს თავის მიზებს, ის მათ ირჩევს და ამით მათ ტრანსცენდენტურ არსებობას ანიჭებს. „თავისუფლება ეს არის ჩემი თავის არჩევა სამყაროში და იმავდროულად, სამყაროს აღმოჩენა. ეს ის ცნობიერებაა, რომელიც არ განსხვავდება ჩვენი ყოფიერებისაგან. საჭიროა, იყო ცნობიერი, რათა აირჩიო და საჭიროა აირჩიო, რათა იყო ცნობიერი“ (Sartre 1946:31). ამგვარად, ჩვენ გამუდმებით ჩართული ვართ ჩვენს არჩევანში და გამუდმებით გვახლავს იმის ცნობიერებაც, რომ თავად ჩვენვე შეგვიძლია შევცვალოთ ეს არჩევანი, რადგან ჩვენ თვითონ ვგეგმავთ და წესრიგში მოგვყავს საკუთარი მომავალი ჩვენი ექსისტენციალური თავისუფლებით. ამგვარად, ჩვენ მუდამ გვახლავს ჩვენი არჩევანის გაარარავების, ჩვენი თავის სხვაგვარად არჩევის საფრთხე, ვიდრე ვარსებოთ. თავისუფლება, არჩევანი, გაარარავება, ტემპორალიზაცია ერთსა და იმავეს ემსახურებიან (თავისუფალი არჩევანი უთუოდ არის დაკავშირებული დროსთან. ყოველი ახალი არჩევანი, იმავდროულად, დასაწყისიცაა და დასასრულიც).

ადამიანურ რეალობას შეუძლია აირჩიოს საკუთარი თავი, როგორც მას ესმის, მაგრამ არ ძალუმს, რომ არ აირჩიოს. მას ისიც არ შეუძლია, რომ ზელი ჰკრას ყოფიერებას, რადგან თვითმკვლელობაც არჩევანი და ყოფიერების დადასტურებაა (თვითმკვლელობის კონტექსტში გაკეთებული არჩევანი არის ასურდი არა იმიტომ, რომ უსაფუძლოა, არამედ იმიტომ, რომ მას არ ქონდა არარჩევანის შესაძლებლობა).

ამგვარად, თავისუფლება არის არჩევანის თავისუფლება, მაგრამ არა არარჩევანის თავისუფლება. ამით თავისუფლების პრობლემა აუცილებლობაში მონაწილეობს: მას არ შეუძლია არ აირჩიოს, „ადამიანისთვის აუცილებელია, რომ თავისუფალი არჩევანი გააკეთოს“

(Sartre 1946:78). ჩვენ ვართ თავისუფლება, რომელიც ირჩევს, მაგრამ ჩვენ არ ვირჩევთ თავისუფლად ყოფნას: ჩვენ დასჯილი ვართ თავისუფლებით. ჩვენ არაფერი დაგვრჩენია გარდა იმისა, რომ სხვისი თავისუფლება თავისუფლად ვაღიაროთ.

ეს არის ის რეალობა, რომელიც სარტრმა ადამიანისა და სამყაროს, ადამიანის ადამიანთან ურთიერთობის კონტექსტში წარმოგვიდგინა. ეს არის ის ადამიანური რეალობა, რომელთანაც შეგუება შეუძლებელია და რომლის ატანა ადამიანის ძალებს აღემატება. „ჩვენ დაწყევლილი ვართ თავისუფლებით,“ ჩვენ სხვებთან ყოველთვის და ყველგან კონფლიქტურ სიტუაციაში ვართ, რადგან „სხვები – ეს ხომ ჯოჯოზეთია“ (Sartre 1947:93). რალა რჩება? რეალურ სამყაროში ყოფნა აუტანელია ადამიანისათვის. თუმცა ადამიანური ცნობიერება, თავისუფლება ის მომენტია, რომელიც ყველანაირი სიტუაციიდან გამოსავალს ეძებს. სწორედ ამ დროს იწყებს ამოქმედებას სახეობრივი ცნობიერება – წარმოსახვა, რომელიც, სარტრის მიხედვით, ერთადერთი საშუალებაა, რომ ჩვენი რეალური მოგზაურობა დროში განხორციელდეს.

„წერისაგან ვიშვი: სანამ წერას დავიწყებდი, იყო მხოლოდ სარკეების თამაში; ეს ხომ ჩემი ჩვეულებაა და თანაც ჩემი პროფესია. რწმენა დავკარგე, მაგრამ უკან არ დამისხვია: კვლავინდებურად ვწერ. მეტი რა საქმე მაქვს. Nulla dies sine linea,” – ვკითხულობთ სარტრის „სიტყვებში.“ წერა ყველაფერია ფრანგი უქსისტენციალისტისთვის, რადგან იგი კულტურის ერთი მნიშვნელოვანი შემადგენელი ასპექტია, კულტურა კი ის ფენომენია, რომელშიც ადამიანს საკუთარი თავის ამოცნობა შეუძლია. „კულტურაში ადამიანი ჭვრეტს და ცნობს საკუთარ თავს, მხოლოდ ამ კრიტიკულ სარკეში ხედავს ადამიანი თავის სახეს. ამასთანავე თავის მოტყუების მოძველებული დანგრეული შენობა ხომ იგივე ჩემი ხასიათია: ნევროზისგან შეიძლება განიკურნო, საკუთარ თავს კი ვერსად წაუხვალ“ (სარტრი 2011:203).

ადამიანური რეალობა გაცხადებული, გამჟღავნებული ყოფნაა, რადგან „ადამიანური რეალობის მიღმა „არის“ ყოფნა, ან სხვა სიტყვებით, ადამიანი არის ის საშუალება, რომლითაც ნივთები თავიანთ თავს აჩვენებენ“ (Sartre 1949:45). ამ მდგომარეობაში ადამიანი პასიურია, რადგან ის სხვას არაფერს წარმოადგენს, გარდა იმისა, რომ მისი მეოხებით საგნები წარმოჩნდნენ. ამას სარტრი აღქმის მდგომარეობას უწოდებს. ადამიანის ეს პასიურობა, ფრანგი ეგზისტენციალისტის მიხედვით, გადაიღახება შემოქმედების პროცესსა და ამ პროცესს უშუალო რეზულტატით, ანუ მაშინ, როცა მწერლის მიერ წარმოსახვითი სამყარო შეიქმნება. თუმცა ადამიანისათვის ამ

სამყაროში არსებობა სხვა არაფერია, თუ არა კონფლიქტი და განხეთქილება, რომელიც თავს იჩენს იმ მომენტიდან, როცა ჩემს გვერდით გამოჩნდება სხვისი ყოფიერება, როგორც ჩემი მაარარავებელი, ჩემი სუბიექტურობის ჩამომრთმეველი და პირველადობის მომხსნელი. ადამიანის სწრაფვა იმისკენ, რომ როგორმე შეინარჩუნოს საგუთარი მეობა, მიზანდასახულობა, მნიშვნელადობა და არ გაითქვითოს სხვის ყოფიერებაში, არ გახდეს ერთ-ერთი ობიექტი სხვა ობიექტთა შორის, არ იქცეს სხვის ყოფიერების მიერ დასახული მიზნის მისაღწევ საშუალებად – სარტრის ლიტერატურული ნაწარმოებების ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი საკითხია. ”შემოქმედების ერთ-ერთი ძირითადი მოტივია, სუბიექტად იგრძნო თავი სამყაროს მიმართ“ (Sartre 1949:46). მწერალი თავისი შემოქმედებისთვის მუდამ სუბიექტი, შემქმნელი და მწარმოებელი, მიზნის მიმცემი და შემსრულებელია. მაგრამ ეს არამც და არამც არ ნიშნავს იმას, რომ შემოქმედის შესრულებული სამუშაოს შედეგი, ქალალდზე იქნება ეს თუ ტილოზე, ობიექტს წარმოადგენდეს. ”ეს ასე არაა, რადგან პერსონაჟები, მათი ცხოვრება, განცდები, სურვილები, მოქმედებები, გადაწყვეტილებები, იმედგაცრუება, მათი დანაშაული თუ სასჯელი – ეს მე ვარ თავად, ისინი ჩემია,“ – წერს სარტრი. ხელოვნების ნაწარმოები მწერლისათვის ყოველთვის მისი სუბიექტობის მამხილებელი და განმცხადებელია. ყოველი პერსონაჟის შიში – მწერლის შიშია, მისი მოლოდინი – მწერლის მოლოდინი. ნაწარმოების პერსონაჟებს მწერალი თავისუფლად ქმნის, თავისუფლადვე აძლევს მათ სამყაროში მოქმედების საშუალებას. მსგავსი თავისუფლებით ანდობს მწერალი მის მიერ გაშიშვლებულ და შეცვლილ სამყაროს უკვე მკითხველს. „მკითხველი მოლოდინია, კმაყოფილებაა, ამოსუნთქვაა. ერთი სიტყვით, ის არის სხვა“ (Sartre 1949:82).

თავისუფალი არჩევანის საზრისი ის არის, რომ აღმოცენდეს სიტუაცია, რომელიც მას შეესატყვისება და რომლის არსებითი დახასიათებაა, იარსებოს თავისთავადი ფორმის სახით სხვისთვის. ამ გარემოებას თავს ვერ დავაღწევთ, რადგან „თუ გვსურს ვიყოთ თავისუფალი, უნდა ავირჩიოთ ყოფნა ამ სამყაროში სხვათა პირისპირ,“ (Sartre 1943:398) რაც გულისხმობს სხვათა თავისუფლების თავისუფალ აღიარებას. სარტრის ცხოვრების მიზანიც, აღბათ, სწორედ ეს იყო:

„ჩემი სიგიურისა ის მიყვარს, რომ პირველი დღიდანვე მიცავდა „ელიტისადმი“ მიკუთვნების ცოტნებისაგან: არასოდეს მიფიქრია, ბედნიერება მხვდა წილად, „ნიჭი“ მაქვს- მეთქი. ჩემი ერთადერთი

საქმე რწმენითა და შრომით თავის დახსნა იყო. ხელცარიელი და ჯიბეცარიელი ვიყავი. ჩემი გაუმართლებელი არჩევანი არავისზე მაღლა არ მაყენებდა: თავის გადარჩენის მიზნით – ასე უიარაღოდ და უხელსაწყოოდ, ერთიანად, უკლებლივ შევეწირე შემოქმედებას. მაგრამ რა შემრჩა, თუკი შევიგენი, რომ ჩსნა არ სებობს, და ბუტაფორიის საწყობში გადავუძახე! რჩება მხოლოდ ადამიანი, წარმომდგარი ყველა ადამიანისაგან, იგი მთელ კაცობრიობად, ადამიანებად ღირს, ხოლო მისი ფასი ყოველი ადამიანის ფასია“ (სარტრი 2011:204).

### ლიტერატურა

- |                      |   |
|----------------------|---|
| <b>სარტრი 2011</b>   | სარტრი ჟ.-პ. სიტყვები, ობ.: ინტელექტი, 2011   |
| <b>Descamps 1986</b> | Descamps, Ch., Les Idees Philosophiques Contemporaines, Bordas, Paris, 1986                         |
| <b>Foulquié 1979</b> | Foulquié, P., L'existentialisme, Presses Universitaires de France, Paris, 1979                      |
| <b>Louette 1993</b>  | Louette J.-F., Jean-Paul Sartre, Hachette, Paris, 1993  |
| <b>Sartre 1943</b>   | Sartre, J.-P., <u>L'être et le néant. essai d'ontologie phenomologique</u> , Gallimard, Paris, 1943 |
| <b>Sartre 1946</b>   | Sartre, J.-P. Existentialisme est un humanism, Nagel, Paris, 1946                                   |
| <b>Sartre 1947</b>   | Sartre J.-P. „Huis clos“. Gallimard. 1947   |
| <b>Sartre 1949</b>   | Sartre J.-P. Qu – est – ce que la littérature?“ Gallimard. 1949                                     |

## ნინო გოგიაშვილი

### ღიმილაკის პონტექსტი ქართულ ელექტრონულ სივრცეში (ზეისპუკის მიხედვით)

“ღიმილაკი” ელექტრონულ ენობრივ სივრცეში თანდათან უფრო მასშტაბურ დატვირთვას იძენს და საკომუნიკაციო ნიშნებისა და ენობრივი ერთეულების ყველაზე მარტივ და გასაგებ სიმბოლოდ ყალიბდება. ამ „ემოციური ხატების“ მნიშვნელობა და ფუნქცია, შესაძლებელია, წინასწარგანზრახულზე მეტია და მოულოდნელი: ისინი, სოციალური ქსელებიდან, ჩატებიდან, მობილური ტელეფონებიდან, ელექტრონული ფოსტებიდან და სკაიპებიდან პირდაპირ ქალალდებზე, აბრებზე და, ჯერვერობით იშვიათად, მაგრამ, - პრესის ფურცლებზეც ინაცვლებენ.

„ღიმილაკები“ არსებობს სტანდარტული, არასტანდარტული, ფერადი, - მათი რიცხვი და სახე თანდათან იზრდება და საინტერესო ვარიაციებს გვთავაზობს. სტანდარტული „შმილექ“ ორწერტილისა და ფრჩხილითაა შექმნილი. დროის ეკონომიკის მიზნით, ხშირად, მას ასეთი ფორმით იყენებენ,

ახალგაზრდა თაობას კი არასტანდარტული და კრეატიული ფორმის ღიმილაკები უფრო ხიბლავს. „ხატულების“ მეშვეობით შესაძლებელია აზრის უფრო მკაფიოდ გამოხატვა და, ამასთან, დროის საგრძნობი ეკონომიკა. ის საუკეთესო საშუალებაა ემოციის ზუსტად და გასაგებად გადმოსაცემად. ვირტუალურ სამყაროში, სადაც ვერ ვხედავთ ადამიანის გიზუალს, უქსტიკულაციას, წერილობითი ურთიერთობისას, როცა ვერ ვისმენთ მისი ხმის ტემპისა და ტონის, „ღიმილაკი“ უნიკალური კომპენსაციაა ამ ემოციური ვაკუუმის საპირწონედ. თუმცა, ერთსა და იმავე ღიმილაკს, შესაძლებელია, და ხშირად ასეც ხდება, სხვადასხვა დანიშნულება ჰქონდეს, კონტექსტიდან გამომდინარე. ყოვლად უწყინარი და ყველაზე გავრცელებული ე.წ. „პირველქმნილი ღიმილაკი“, რომელიც გრაფიკულად ასე გამოისახება ( :- ), პოზიტიური შინაარსის მიუხედავად, ხანდახან ნეიტრალიტეტს, სევდას, უკმაყოფილებას და დაცინვასაც კი აღნიშნავს. ზოგადად, ინტერნეტ სივრცისთვის დამახასიათებელია ჭარბად გამოხატული ემოციები. „ღიმილაკებთან“ - გული, კოცნა, ჩახუტება და მისთანები - შედარებით უბრალო ღიმილაკი ხშირად, ძალიან უსუსურად და ნეგატიურადაც კი გამოიყერება. მაგალითად, როდესაც სოციალურ ქსელში „ფაცებონკ“ რომელიმე მომხმარებელი განათავსებს გარკვეულ ინფორმაციას და მიიღებს მოწონებების (like) და ექსპრესიული „ხატულების“ დიდ რაოდენობას, სხვა მომხმარებლის „უბრალო“ „ღიმილაკი“ ხშირად ნეგატიურად აღიქმება, როგორც უცხო თვალის, ისე თვით ამ ინფორმაციის განმთავსებლის მიერ. ხშირია შემთხვევები, როდესაც ამ ემოციებს არ ფარავენ და პირდაპირ ეკითხებიან: არ მოგეწონა ინფორმაცია (ან მუსიკალური ნოტები, ან ლიტერატურული ჩანაწერი)? აუცილებლად ხაზგასასმელია ის ფაქტი, რომ „ღიმილაკის“ ხასიათი რეფლექსიურია, ანუ, მომხმარებელი მას იყენებს საკუთარი ემოციის გამოსახატავად, უკეთ რომ ვთქვათ, სუბიექტის მოქმედება საკუთარ თავს მიემართება. ზოგჯერ საუბარი მიემართება მეორე პირსაც, მესამე პირის ემოციის გადმოცემა კი, ჯერჯერობით, მხოლოდ წერილობითი მინიშნებითაა შესაძლებელი, „ღიმილაკთან“ ერთად.

„Smiley“- ის წარმოშობის ისტორიას ვლადიმერ ნაბოკოვის ენამოსწრებულ თქმასთან აკავშირებენ: „New York Times“ - ის

ჟურნალისტ ალდენ ვიტმანის კითხვაზე, თუ სად დააყენებდა თავს თანამედროვე და გარდაცვლილი მწერლების შედარებისას, მან უპასუხა, რომ ძალიან კარგი იქნებოდა, თუ იარსებებდა სპეციალური ტიპოგრაფიული, ღიმილის მსგავსი ნიშანი, რომელიც ამ კითხვის პასუხად ჩაისმებოდა ტექსტში. აღნიშნული ინტერვიუ 1969 წლის აპრილის ნომერში დაისტურდა. როგორც ვხედავთ, ნაბოკოვის ჯერ კიდევ ირეალური „ღიმილაკი“ სულაც არ ნიშნავდა უბრალოდ „ღიმილს“, მას ჰქონდა, ირიბად, მაგრამ მაინც, მრავალწერტილის, ირონიის ან უბრალოდ - ღუმილის დანიშნულება.

„ღიმილაკი“ მრავალფეროვანი ინტერპრეტირების საშუალებას გვაძლევს. ის შეგვიძლია გავაერთიანოთ ნიშანთა კატეგორიაში, რადგან „ხატულა“ არის გრაფიკული გამოსახულება, რომელიც ქმნის ნორმებს და საზოგადოებრივ წარმოდგენებს, და ერთგვარად განსაზღვრავს ვირტუალურ რიტუალთა შინაარსს. „ღიმილაკების“ ერთობლიობა ნიშანთა მოწესრიგებული სისტემა, რომელიც ყოველთვის ინარჩუნებს შინაგან, მდგრად კონსტრუქციას და, მიუხედავად ამისა, მაინც მძაფრად რეაგირებს კონტექსტზე. თვალსაჩინოებისათვის ზემოთ მოყვანილი მაგალითიც გამოდგება. ვირტუალურ სივრცეს და სოციალურ ქსელებში „ღიმილაკი“, შესაძლებელია, ხანდახან უფრო მეტად ინფორმატიული და ყოვლისმომცველი იყოს, ვიდრე ჩვეულებრივი წერილობითი მიმართვა, ვინაიდნ იგი ემოციას, განცდასა და მდგომარეობას აღნიშნავს. ამ გრძნობების ასახვა სიტყვების მეშვეობით ვირტუალურ სივრცეში ძალიან დიდ დროსთანაა დაკავშირებული და, ფაქტობრივად, ასეთი სპონტანური ტექსტებისათვის მიუღებელი მეთოდიც კია. ამ ყველაფერს საუკეთესოდ ითავსებენ „ემოციური ხატები“; ისინი ერთგვარ მედიატურებად გვევლინებიან რეალურსა და ვირტუალურ სივრცეს შორის ადამიანთა კომუნიკაციისას. თუ პირსის მიხედვით, ნიშანი უნივერსალური შუამავალია ადამიანურ გონებასა და სამყაროს შორის, ჩვენ შეგვიძლია ვთქვათ, რომ „შმილექ“ უნივერსალური შუამავალია რეალურ და ვირტუალურ სამყაროებს შორის.

ნაბოკოვის ინტერვიუს შემდეგ ამერიკელმა ჰარვი ბელმა მასაჩუსეტსის სახელმწიფო სადაზღვევო კომპანიისთვის შექმნა ლოგო,

რომელსაც უნდა გამოეხატა კომპანიის კეთილგანწყობა თავისი მომხმარებლებისადმი. ეს ლოგო ვერტიკალურად ასახავდა თვალებსა და გალიმებულ ტუჩებს, რომლებიც ყვითელი ფერის წრეში იყო ჩასმული. თუმცა, ინგლისური კომპანიის „შმილეყ ჭორლდ“-ის დამფუძნებელი ფრანკლინ ლუფრინი ამტკიცებს, რომ აღნიშნული სიმბოლო პირველად მან გამოიყენა 1971 წელს გაზეთში მუშაობისას, როცა სურდა სახალისო ამბები ვიზუალურად განესხვავებინა სხვა სტატიებისაგან. შემდეგ მან საკუთარი პროდუქცია გაიტანა ასზე მეტ ქვეყანაში, ლოგოთ კი „ლიმილაკი“ გამოიყენა. ეს ლიცენზირებული კომპანია აწარმოებდა ტანსაცმელს, საკვებს, აქსესუარებს, ავეჯს და ა.შ. თუმცა, ეს პირველი გრაფიკული ლიმილი ტექსტური შეტყობინებისათვის არათავსებადი იყო. ოფიციალური ვერსიით კი, პიტსბურგის კარნევალონის უნივერსიტეტის კომპიუტერულ მეცნიერებათა დეპარტამენტში პროფესორმა სკოტ ფალმენმა 1982 წლის 19 სექტემბერს საუნივერსიტეტო ფორუმზე გაგზავნა წინადადება, სადაც თანამშრომლებს ურჩევდა გამოეყენებინათ ( : - ) სიმბოლო, თუ სერიოზულ თემებზე წერდნენ, სახუმარო თემებზე წერისას კი - J ( : - ) სიმბოლო, რათა თანამშრომლები სწორად გარკვეულიყვნენ თემების ხასიათში და გაუგებრობა არ მომხდარიყო.

დღისათვის „ლიმილაკთა“ ორი ტიპი გამოიყოფა: აღმოსავლური და დასავლური, განსხვავება სიმბოლოს წერის მიმართულებაშია. არსებობს კიდევ აღმოსავლურაზიური სტილი, სადაც „ხატულები“ ვერტიკალურადაა წარმოდგენილი. ცხადია, ამ შემთხვევაში წერის ეკონომიკურობის მომენტი გამორიცხულია და მირითადი აქცენტი გადატანილია მაქსიმალურ ვიზუალურ მსგავსებაზე.

არის იდეა, რომ „Smiley“-ის კალკირებულ ვერსიას - “ლიმილაკს“ ახალი ქართული ანალოგი მოვუძებნოთ, თუნდაც „განწყობის ნიშნების“, „ემოციური ხატების“ ან, სულაც, „მიმიკების“ სახით. „ლიმილაკები“ მოდერნიზებული პიქტოგრამებია, მხოლოდ იმ განსხვავებით, რომ „ხატულებში“ ნაკლებადაა ან თითქმის არ არის პიქტოგრამების მნემონიკური ხასიათი. ისინი ერთმანეთისაგან დამოუკიდებლად, ცალ-ცალკე ასახავენ გარკვეულ განწყობას ან ემოციას, მათი თანმიმდევრობა არ ცვლის მათ მნიშვნელობას და არც

რაიმე წესებისა და ხერხების ერთობლიობას შეადგენს, რათა უკეთ იქნას დამახსოვრებული ესა თუ ის ნაწერი.

ნებისმიერი ნიშანი მხოლოდ ხანდახანაა სიმბოლოს სინონიმი. ამ შემთხვევაში, „ღიმილაკი“ ნიშანიცაა და სიმბოლოც. მოდერნიზებულ „ხატულებს“ შორის ვხვდებით ადამიანთა თუ პერსონაჟთა სახე-სიმბოლოებს. მაგალითისთვის, არსებობს მერილინ მონროსა და ჩარლი ჩაპლინის „ღიმილაკები“. ხანდახან ერთი „შმილეულ“ მთელ წინადადებას აღნიშნავს. მაგალითისათვის, არსებობს „ფულს კბილი მოუჭირე“ და „ცალყბად მეღიმება“ შინაარსის აღმნიშვნელი სიმბოლოები. სოციალურ ქსელებში ხშირად ვხვდებით შემდეგი შინაარსის ჩანაწერებს: „გაწითლების ღიმილაკი“, „ძალიან გოგო ხარ! -ღიმილაკი“, „რა ვქნა, მეტი არ შემიძლია! -ღიმილაკი“ და ა.შ. , რომლებიც, ძირითადად, ნაწერის ბოლოსაა მოთავსებული და აესებს და ემოციურად ამდიდრებს მას. ამ „ხერხით“ იზოგება დრო, ზუსტად გამოიხატება ემოცია და, შეგვიძლია, სუბიექტის მიმიკა და ჟესტიკულაციაც კი წარმოვიდგინოთ. საინტერესოა, ხომ არ არის „საშიშროება“, რომ ვირტუალური სივრცისათვის მომავალში მოიგონებენ წინადადებებისა და ამბების გრაფიკულ შესატყვისს და ნაწერს ჩაუნაცვლება ისევ პიქტოგრაფია - უძველესი დროის დამწერლობა?

ფაქტია, რომ დღესდღეობით „ემოციური ხატის“ არსებობა საკმაოდ დიდ კომფორტს უქმნის სოციალური ქსელების და, ზოგადად, ინტერნეტ სივრცის მომხმარებლებს. განსაკუთრებულ მნიშვნელობას იძენს ეს სიმბოლო ქართველ ინტერნეტ-მომხმარებელში, სპეციფიკური ხედვიდან და მიდგომიდან გამომდინარე. თითქოს, ძალიან მარტივია მომენტალურად რაიმე სიმბოლოს კლავიატურაზე აკრეფა, რომელიც არც არანაირ პასუხისმგებლობას განიჭებს და არც განსაკუთრებულ ძალისხმევას მოითხოვს. როდესაც პირწიგნაკელი მეგობარი მონიშვნის საშუალებით გთხოვს, გაეცნო მის შემოქმედებას, გარდა მოწონების აღმნიშვნელი „ლიკე“-ისა, შესაძლებელია, ოპერატიულად აკრიფო დადებითი ემოციის გამომსატველი “ხატულა“ და ამით თავიდან აიცილო კომენტარი: 1. არაგულწრფელი; 2. გულწრფელი, მაგრამ უდროობის გამო - არასასურველი. ამგვარად, „ღიმილაკი“ უნივერსალური თავისდაძვრენის საშუალებაცაა

„Facebook“-ისნამდვილეში, თუმცა, კონტექსტიდან და ზოგადი ფონიდან გამომდინარე, ყოველთვის იყითხება მისი ფარული მიზეზი თუ მიზანი. ეს სიმბოლო, შესაძლებელია, ქამელეონივითაა და ფერს გარემოებების მიზედვით იცვლის, მაგრამ, საკმაოდ გამჭვირვალეცაა და ამოსაცნობიც.

“Smiley” ვირტუალური ენობრივი სივრცის სემიოტიკური ნიშანია და მისი დეფინიცია კომპიტენტურია ინტერნეტ სამყაროს მასშტაბით. თუმცა, აქვე უნდა აღვნიშნოთ, რომ ის იფართოებს მოქმედების არეალს და, რამდენად პარადოქსულიც უნდა იყოს, კომუნიკაციის ვერბალურ სფეროში ინაცვლებს. მაგალითად, საუბრისას ახლა ხშირად იყენებენ: „თავის ჩაღუნვის ღიმილაქს“, რომ გამოხატონ აზრი: შემრცხვა. ძალიან საინტერესო მომენტია, როდესაც იქონური ხატები თავისებურად მოდიფიცირდებიან ზეპირ მეტყველებაში და გარკვეულ უკუმიმართებას აყალიბებენ: 1. „ღიმილაქები“ შეიქმნა იმისათვის, რომ ვირტუალურ სამყაროში შესაძლებელი ყოფილიყო ემოციის გრაფიკულად გამოხატვა; 2. უშუალო კონტაქტისას, ადამიანები უბრუნდებიან ვირტუალურ სიმბოლოებს, რათა თავისი ემოცია გამოხატონ.

„ღიმილაქების“ ენა ვირტუალური ენის ქვეტიპია, რომელიც აადვილებს ტექსტის გაგებას და დროის საგრძნობ ეკონომიას განაპირობებს. „ნიშანი“ სემიოტიკის მთავარი ცნებითი კატეგორიაა, რის გამოც ჩვენ შევიძლია, ვისაუბროთ „ღიმილაქებზე“, როგორც სოციალური ქსელებისა და ვირტუალური სივრცის უმთავრეს სემიოლოგიურ კომპონენტებზე. სემიოლოგიური ნიშნის მოდელი კი ლინგვისტურს მიჰყება და თავის უმაღლეს მნიშვნელობას იძენს ლოგიკური აზროვნების ფარგლებში. ღიმილაქის-ის სიმბოლო საინტერესო დასამუშავებელია, როგორც პირსის, ასევე სოსიურის სემიოტიკური ხედვის საფუძველზე.

ფეისბუკის ღიმილაქები, ვფიქრობთ, წინასწარგანზრახულ ფუნქციებს აჭარბებს და გაცილებით დიდ მასშტაბებზე აცხადებს პრეტენზიას.

## შოთა ბარბაქაძე

### „suerte de muerte - ცხოვრების გზა“

ცხოვრებისადმი ფორმალური მიღვომით ადამიანს ეჩვენება, თითქოს სწორ გზაზე დგას, მაგრამ ის კი არ იცის, რა არის მის იქით. გზა ყოველთვის დაშორებულია იმისგან, რაც ჩვენს თვალწინაა. რაც უნდა თვალახილული, თვალგამჭრიახი, თვალმახვილი იყო და თვალნათლივ ხედავდე ყველაფერს, მაინც შეიძლება ანკესზე წამოეგო, მახეში გაება - რადგან წარმოუდგენელია წინასწარ განჭვრეტა იმისა, თუ რა მოგველის წინ. გზა შემოგვაპარებს ხოლმე სილოგიზმების ისეთ ჯაჭვს, რომელიც არსად არ მიგიყვანს; ან შეიძლება, სამყარო დაგანახოს სხვაში და სხვა განზომილებიდან. ნამდვილი, ჰეშმარიტი, უტყუარი, უეჭველი, აუთენტური გზაზე არაფერი გხვდება. გარჩევა, გაგება, მიხვდრა გზის მნიშვნელობისა ძალიან რთულია. ასეთია გზის მრავალმნიშვნელოვანი, მრავალმხრივი, მრავალნიშნა, მრავალნაირი „ბუნება“. თუ კაბინეტის მეცნიერი, ან კაბინეტის სტრატეგოსი დარწმუნებით გვაჩვენებს გზას, მაშინ მას თავად ამ გზაზე სიარული არ ძალუშს. შეიძლება ითქვას, რომ ჩვენ ჩვენი ცხოვრების გზების „კონტროლის ილუზიით“ ვართ შეპყრობილი. ასეთ ზედმეტ, მეტისმეტ, გადამეტებულ, გადაჭარბებულ თაბტიმიზმს „მოულოდნელობათა არასათანადოდ

შეფასებისაკენ“ მიღებავართ. რადგან ამ სწრაფმდინარ, სწრაფმავალ, ხანმოკლე და დრომოკლე სიცოცხლეში სადაც ყველაფერი მიედინება - ერთსულოვნად, ერთპირად, შეერთებული ძალებით, მაქსიმალური სიზუსტით შეგვიძლია ვთქვათ, რომ გზა გვითრებს თავისი ასოციაციური ხილვების მძლავრ ნაკადში, რომელშიც გარკვევა, გონსმოსვლა ერთობ საძნელო საქმეა.

ყოფიერება განსაზღვრავს შეგნებას. ყველა რეალობა გადაიცემა სიმბოლოებით. გზა სავსეა აფორიზმებით, დამრიგებლობითი, ზნებობრივი მოძღვრებით, მორალის შემცველი, ჭკუის სასწავლებელი, მრავალფურცლოვანი, მრავალშტორიანი ყურადსალები მაგალითებით. ამიტომ ის უნივერსალური სიმბოლური ფორმაა, რომელიც გამოხატავს ყოფიერებაში ყოველმხრივ განფენას. გზების თანკვეთა სიმბოლური გააზრებით - ეს არის ცენტრი, საყრდენი სამყაროს მთლიანობისა. ეს უნივერსალური სიმბოლო მიგვითითებს, რომ სამყაროში ერთნაირი გზა არ არსებობს, მთავარია, განსაზღვრო, რა განმასხვავებელი ნიშანით გამოიჩინა ესა თუ ის მრავალფუროვნი, მრავალსახოვანი, მრავალგვარი გზა, რომლებიც ერთმანეთს საერთოდ არ ჰგვანან ცერცვის ორი მარცვალივით, წყლის ორი წვეთივით, ან გაჭრილი ვაშლივით. გზა იმპლიციტური - გადახლართული, ჩაწერული, აღრუული საიდუმლოს მატარებელია. ორგვარ, ორჭოვა, ორპირ შთაბეჭდილებას ქმნის. სემიოტიკურ თამაშს გვთავაზობს. ორაზროვანი ინსინუაციების ოსტატია. ის სავსეა ფარული, მალული, იდუმალი, დაკლაგნილი, მიზეულ-მოწვეული მრუდებით. გზაში გარკვეული, მკაფიოდ გასაგები, იოლად მისახვედრი ნიშნები არ გვხვდება. ამის გამო გზის ხსენებაზე ყოველთვის მახსენდება ჯეიმზ ჯონისის რომანში სიტყვა „კვარკი“ რომელიც რადაც გაურკვეველს, მისტიკურს, ეფემერულს, ჩიხში მომწყვდებს ნიშნავს.

დაო (გზა) - დაოსიზმის ფილოსოფიაში მთავარი ცნებაა, ყოველივე არსებულის სათავე და კანონია. ამიტომ გზა შეიძლება იყოს მქრქალი, მღვრიე, ბუნდოვანი და ბნელი. მასზე გაივლის დარდი, ვარამი, მწუხარება, ჯავრი, გაჭირვება, უბედურება, ფათერაკი და ხიფათი. ასევე გზაზე შეიძლება გადავეყაროთ ბედნიერ შემთხვევას, ბედი გვეწიოს და ბედმა გაგვიღიმოს. გზა ერთგვარი კალოკაირი, კონტრასტების სამოთხეა. მის გამო ადამიანები ალტერნატივის წინაშე დგანან. გზა მრავალნაირ არჩევანს ქმნის და ადამიანებიც მხოლოდ მასტიმულირებელ, მალხინებელ გზებზე რეაგირებენ. გზის სისწორის

განსაზღვრა არ ექვემდებარება არავითარ ანალიზს, არავითარ რაციონალურ მიღვომას, აյ სჭარბობს დარწმუნების არგუმენტაცია. რადგან ყველა თავისებურად ხსნის მოვლენებს და პრობლემის გადაწყვეტის ნაირ-ნაირ გზებს გვთავაზობს. ამაში მდგომარეობს ზოგადად „ცხოვრებისეული გზების“ მომზიდლაობა და მიმზიდველობა. სწორედ ამიტომ უნდა მოყვე, თუ რა იყო და როგორ იყო, რა ნახე და რა გამოიარე მარადიული გარდასახვის გზაზე, რომელზეც, როგორც ნათქვამია, მარტო ხეტიალი როდი ვარგა - კვლევაც უნდა, სადაც მხოლოდ შესაძლებლობა გვეძლევა და არა გარანტიები. მთელი ჩვენი ბედ-იღბალი გზაჯვარედინია, შესაფერის გეზის გაკვლევა-ამორჩევა ძალიან ძნელია. ამიტომ ჩავუკვირდეთ, ვითათბიროთ და ვთქვათ, საით მივდივაროთ. უნდა ვცადოთ, რომ ვიცხოვროთ რთული გზით, თუ არ გვინდა, მოვკვდეთ ისე, რომ ვერ გავიგოთ, რატომ ვიცხოვრეთ.

ნათქვამია: ვინც იარა, დაიტოვა უკან კვალიო. არსებობს ერთი გზა, რომელიც იშლება და ის „მრავალ“ განსხვავებულ ადამიანს შეგახვედრებთ. ამიტომ არის ცხოვრების გზებზე უამრავი თვალომაქცი, ფარისეველი, თაღლითი, ცბიერი, პირფერი, სვეტნელი, სვეგამწარებული, სვეტებური, ასევე გულადი, მამაცი, ვაჟკაცი, გაბედული, მხნე, წესიერი, რიგიანი, ზრდილი, თავმდაბალი, მოკრძალებული და თავაზიანი - ასევე მანეკენი, ფიტული, მაკეტი, მარიონეტი, ფიქტიური, ვითომ ადამიანები - ეს სამი უკიდურესობა რომ ხვდება ერთმანეთს, ამიტომ გვმართებს ოთხი თვალის გამობმა (და არ ეგების შინაურული ამბების გახმაურება, შარაზე გამოტანა) - რათა ვიყოთ დაპლომატიური, ტაქტიკური, მოხერხებული და თავიდან ავიცილოთ ერთმანეთთან უთანხმოება, განხეთქილება, შეხლა-შემოხლა და მტრობა. ცხოვრებაში „მე ზავრობისას“ არას გვარგებს გაშმაგბული, გახელებული, გააფთრებული თავხედობა, ურცხობა და უტიფრობა. ექსპანსიური, თავშეუკავებელი და თავდაუჭერელი ქცევები. უადგილო, შეუსაბამო, შეუფერებელი მოქმედებები. უმიზეზო, უსაფუძლო, დაუსაბუთებელი, უნიადაგო ყბედობა, ლაქლაქი, ენის ტარტარი, ვინძეს დაგმობა, გაკიცხვა, ვინმესოვის მსჯავრის დადება, საყვედურის, ან სამდურავის შეთვლა. მდელვარებამ ყოველთვის გზა უნდა დაუთმოს მშვიდ განსჯას. გზა არ უნდა აგვებნეს საკუთარი ბრაზის ლაპირინთში. თითოეული ადამიანის მიზანი უნდა იყოს ნუგეშისცემა, დამშვიდება, დაწენარება, მორალურად მხარის დაჭერა გზააბნეულთა მიმართ, და არა - განხეთქილების ვაშლის როლის შესრულება. თქვენი ცხოვრების გზაზე სიარულისას იყავით უანგარო, მიუდგომელი, მიუკერძოებელი - გამოავლინეთ ადამიანებთან

ურთიერთობაში სინატიუე, სიფაქიზე, დახვეწილობა - სიმარტივე, უბრალოება, სისადავე, თორებ გზა ის ადგილია, სადაც გვექნება რეალური შესაძლებლობა, გავსინჯოთ ერთი ცნობილი ანდაზის - თვალი თვალისა და კბილი კბილისა წილის - მიერ დამდგარი მოსავლის გემო.

თუ ჩვენი ცხოვრების გზას თვალს მივადევნებთ, გავყებით მის ბილიკებს, მან შეიძლება მიგვიყვანოს დაუსახლებელ, უდაბურ, უკაცრიელ, მიტოვებულ, მიგდებულ და გაგერანებულ ადგილებშიც კი (ამერიკელებს უმაღლეს დონეზე აქვთ განვითარებული „სივრცის შეგრძება“, რადგან ისინი იდგინ „უკაცრიელი“ გზების, სივრცეების ათვისების წინაშე). ამიტომ ცხოვრების გზაზე სიარული არის ეშმაკსა და ღრმა ზღვას შუა - ორ ცეცხლს შუა სიარული. მიუხედავად ამისა, სწორედ ცხოვრების გზაზე ხდება გამოჩენილი ადამიანის მიერ ძახილის, ხმობის და მოწოდების შემდეგ თანაბარი რანგით, ხარისხით, მდგომარეობით და უფლებით ხალხის შეკრება (ასევე ჯოგის, ნახირის, ფარას, ბრბოს - მასკარადის, ლამაზი სანახაობის, დიდებული პროცესის, საკარნავალო სვლის გამართვა), შეგროვება, მოგროვება და თავმოყრა. საჭირბოროტო საკითხების განხილვა, განსჯა, გარჩევა, კამათი, პაექრობა და პასუხისმგებლობის აღება ხალხის წინაშე დადებითი შედეგის მიღწევისათვის, გზა წარმოადგენს არსებითად განსხვავებული თვალსაზრისების პაექრობის ასპარეზს. ამიტომ გზაზე თავის არ გამოჩენა, უკანა პლანზე ყოფნა, შემთხვევის ხელიდან გაშვება, გარემოების კარგად არ გამოყენება დიდი სიბრიფერა. გზა ყველგან არის გაყვანილი და სასიამოვნო მოულოდნელობებსაც გვპირდება. მაგალითდ ტყის შუაგულში მიმავალ გზაზე გვესმის ჩიტების ურიამული, ბაღისაკენ მიმავალ გზაზე ბავშვების ტიტინი და ტიკტიკი. ტაძრისაკენ მიმავალ გზაზე მომლოცველების ბუტბუტი და ლუდლუდი, ხეობებისაკენ მიმავალ გზაზე კი მდინარეების რაკრაკი და ჩუხჩუხი. ასევე დაღლილი ადამიანის ქშინვა, ქშენა და ქოშინი. ვაჭრები გზებს საქონლის მომხმარებლამდე მისატანად იყენებენ. გზების რაოდენობის ზრდა კი იწვევს მათი მწარმოებლურობის მატებას. რაი ბედენაა გზაი? ამბობს ლელო ლუნა: იყი მისთვის ვარგობს ვიზეც თვის ნაშვრელ-ნამუშევარ გასატან-გასასყიდ აქვთ. გზა არის ყველაზე მოსახერხებელი გეოგრაფიული პლაცდარმი მთელს მსოფლიოზე კონტროლის დასამყარებლად. გზების განვითარებამ ისევე როგორც

ავიაციის შეცვალა მსოფლიოს მასშტაბის პროპორციები, დედამიწა მნიშვნელოვნად „მცირე“ გახდა, ხოლო მანძილი „მოკლე“

ყველა სიტყვა როდი იწვევს ასეთ მძაფრ უნდობლობას და დაპირისპირებას, ან პირიქით ამგვარ დადებით დამოკიდებულებას, აგრეთვე ამდენ აღერგიას თუ აპსოლუტურ მხარდაჭერას როგორსაც - „თავისუფალი გზა“ რომელიც ნიშნავს თავისუფალ ინსტიტუციებს, სინდისის თავისუფლებას, პოლიტიკურ თავისუფლებას, სამოქალაქო თავისუფლებას, ინდივიდუალურ თავისუფლებას, ოჯახების თავისუფლებას, განათლების თავისუფლებას, აზრის თავისუფლებას, კანონის წინაშე თანასწორობას, ყველა ამ თავისუფლებებს აქ ჩამოთვლილთ შეუძლიათ ინტეგრაცია თავისუფალ გზაში. მართალია მშვინიერი პროგრამაა მაგრამ ამ რომანტიკულ გზას როგორც კაცობრიობის ისტორია გვაუწევს მისი პოლიტიკურ სფეროში გადატანის უნარი არ შესწევს. თავისუფალი გზა შოტლანდიურ პოეზიაში ასეთი სახით არის წარმოდგენილი:

იმ გზას ხომ ხედავ, მნელად გასასვლელს,

მეტად გიწროს და ეკალ-ნარიანს,

მაგას სიმართლის გზას ეძახიან,

იქით მგზავრები ცოტა არიან.

მორწმუნე ადამიანებისგან ხშირად მსმენია: ხელმორედ რა გზამ წარმოშვა, წარმოქმნა ადამიანი ალბათ პატიების, მიტევების, შენდობის, შემწყნარებლობის, არაგულლრძოობის გზამ რომელიც ტაძრამდე მიდის. ამ გზას მაშინ დაადგებით თუ თქვენ ღმერთის წინაშე იქნებით გულახდილი, გულდია, გულგაშინილი, გულგახსნილი და გულწრფელი. თუ ამას შეძლებთ როგორც ბიბლიაშია გაცხადებული: დაამხობს უფალი თქვენს წინაშე თქვენს მტრებს, თქვენს წინააღმდგომთ; ერთი გზით წამოვლენ თქვენსკენ და შვიდი გზით გაიქცევიან თქვენგან. თუ უფალს მოსწონს კაცის გზები, მტრებსაც კი შეარიგებს მასთან. წრფელია ღვთის გზა. აღუსრულე ვალი, იარე მის გზაზე, დაიცავი მისი წესები, მისი მცნებანი, სამართალი, მოწმობანი, რომ ხელი მოგემართოს ყველაფერში, რასაც გააკეთებ და ყველგან, საითკენაც პირს მიაბრუნებ. გახსოვდეთ უფლის გზა მოწყალებაა. მისი ბრძანებით საზრიანი გახდები და მოიძულებ ყოველ გზას სიცრუისას. იხარე მისი ნათქვამით, ვითარცა მპოვნელი უხვი ნადავლისა. დღეში შვიდგზის აქე

მისი სიმართლის სამართლისათვის. ურწმუნო ადამიანები კი თავს იმართლებენ, გაიძახიან სხვა გზა არ მქონდა, გზას ავცდი - გულუბრყვილო, მიამიტი, უეშმაკო, მიმნდობი და გამოუცდელი ადამიანი - შლევი, შმაგი, შლუ, ტლუ და შეთი ვიყავი. ყველა ამ თვისებამ გამოიწვია ჩემი გზის აბნევა, დაკარგვა და არევა. რასაც მოჰყვა ჩემი გასვრა, გაჭუჭყიანება, წაბილწვა, შებღალვა და გარყვნა. რომლის შემდეგაც დაიწყო ჩემი დაცემა, დაქვეითება, პატივის ახდა, დამცირება, შეურაცხყოფა, დეგრადაცია და გადაგვარება. მათ გასაგონად აუცილებლად უნდა ითქვას ის რაც ბიბლიაშია ციტირებული: არ უნდა აპყოლოდით გულსა და თვალს, რომლებიც გზა-გალს გირევენ თქვენ. ასეთ ხალხთა კატეგორიაში ძირითადად „მეოცნებეთა“, „ფანტაზიორთა“, „რელიგიურ მაჩანჩალათა“ უძლური ტიპები შედიან. ღმერთო უჩვენე ასეთ ხალხს გზა, რითაც უნდა იარონ და საქმეები, რაც უნდა აკოონ. წუ დააცარიელებ მათ გზებს.

უფალი ამბობს: ძებნას დამიწყებ და შემობრუნდები შენი უკეთური გზიდან. ამ ციტატას კარგად განავრცობს ალექსანდრე კირლევევი: „ღმერთი ერთია, მასთან მისასვლელ გზას სხვადასხვა ფსიქოლოგიური მოწყობისა და ცხოვრებისეული გამოცდილების, კულტურისა და სოციალური სტატუსის, და ბოლოს სარწმუნოების სხვადასხვა ხარისხისა და გამბედაობის მქონე ადამიანები სხვადასხვაგვარად გადიან“ ამიტომ ვევდოროთ როგორც მორწმუნებს მიაჩნიათ წმინდა მარიამ ღვთისმშობელს ისე როგორც დავით გურამიშვილი შესთხოვდა: „გზა სიმართლისა მასწავე, იესოს ქრისტეს მშობელო!“ რათა შემდეგ არ თქვან ჩვენზე „ჩაცვიდნენ ცოდვის მორევთა, გზა ვერ სცნეს მადლოთა ფონისა „ და „სწორედ იმ გზაზე წავიდნენ საითაც იყო სწებაო.“ რადგან „არ ასცილდება დაცემა უფრთხილოდ გზაზედ მარებსა.“ მართალთა გზა დილის ნათელივითაა: უფრო და უფრო ნათდება დღის დადგომამდე. ბოროტეულოთა გზა წყვდიადივითაა: არ იციან, სად წაიფორხილებენ. ბოროტნი ვერ მიაგნებენ სიცოცხლის გზას. უღმრთოთა გზა წარიზვეტება. უფალი საუკეთესო თანამგზავრია მარტოსულთა გზაზე. ეამბორეთ ძეს, რომ არ განრისხდეს იგი და არ დაიღუპოთ გზაში. (ფს.2) მიანდე უფალს გზები შენი. კაცი წყვეტს, ღმერთი აწესრიგებს. კაცის გული თავის გზებს გეგმავს, მის ნაბიჯებს კი უფალი წარმართავს. (ბიბლ.)ამიტომ ამბობს უფალი: მოვედ ჩემდა ფეხთა წინაშე მუხლი მოიყარე და მე გასწავო შენ გზანი

სიმართლისანი. ვიწროა გზა წენისაკენ მაგრამ უფალი მიგვიძლვის. ამის ნათელი დასტურია თუნდაც ეს პატარა ლექსი:

გზად მიგდებული ბავშვი დედისგან,  
ლვთის სამყოფელში პოულობს ბინას,  
განაგებს ღმერთი იმის ბედილბალს,  
თავის კალთაში ინახავს თბილად.

ქრისტე მორწმუნეთა აზრით გზააბნეულთა გამოსახსნელად მოვიდა. ქრისტეს გზას ეს არის გზა წამებისა, ჯვრაცმისა, აღდგომისა და ამაღლებისა. ამის ნათელი დასტურია ელია, იოანე, პავლე თებელი და დიდი ანტონი, მაკარი, ეფთვიმი, საბა და გერასიმე რომელთა ვლეს მოსწროვაებით იწრო და საჭირველი გზა მიმყვანებელი ზეცისა ქალაქად, რომლის ხუროთ-მოძღვარი და შემოქმედი ღმერთი არს. რომელთაც არა სიტყვა, ასწავა, არამედ საქმითა უჩვენა გზანი საუკუნისა ცხოვრებისანი, სამწესოთა თვისთა.რა არს გზა ცხოვრებისა იგი? „მსახურება ღმრთისა მხოლოდისა, რომელმან დაჰპალნა ყოველნი დაბადებულნი.“ ბევრ ადამიანს თავისი ბუნებით სიკვდილი სდომებია, მაგრამ ღმერთსა და ბედს მოურჩენია, რომ ბოროტების გზაზე აღარ გაუვლია.

ცხოვრებაში გზის გაკაფვა, გაყვანა, გაკვლევა, სწორი კვალის მიგნება ძალიან რთულია. შესაძლოა უბრალო, მაგრამ მრავლის აღმთქმელი დასაწყისი, დიდი იმედის მომცემი მარშუტი, მიმართულება თუ კურსი რომლისკენაც ჩვენ ავიღებთ გეზს ცხოვრებაში არასანდო, არასაიმედო და სარისკო აღმოჩნდეს წამების, წვალების და ტანჯვის მეტი ვერაფერი ვნახოთ თუ არ დავიცავით „გზაზე მოძრაობის წესები“. თუ წინასწარ ნიადაგი არ მოვსინჯეთ, ნიადაგი არ მოვამზადეთ წინააღმდეგ შემთხვევაში ნიადაგის უქონლობა ნიადაგის ფეხქვეშ გმოცლას გამოიწვევს. თუ არ დავინახეთ მწარე სინაძვილე და თუ არ მოვისმინეთ შეულმაზებელი სიმართლე-თუ რკინის ნებისყოფა, რკინის დისციპლინა არ გამოვავლინეთ.

როგორც ჭაბუა ამირეჯიბი ამბობს: ცხოვრების გზა კორიდის ენაზე - „სუერტე და მუერტე“ - მოკვდინების მსგლელობაა და ამას ახორციელებს, უმკაცრესი ესპალა - გარდუვალობა! როცა ადამიანი

იწყებს თავის გზას, წინასწარ ვერ გაიგებს, როგორ დაასრულებს იგი ამ გზას. რადგან როგორც ადამ მიცემიჩმა თქვა: წინ როდი გვიდევს გზა გამართული იოსებ ნონეშვილიც ჩივის:სადაურსა სად წაიყვან ბედო, სიცოცხლის გზას სად არ გადაუკეტავ. არავინ იცის სიცოცხლის გზა სად შეწყდება გრძელი... ამიტომ ვინ უჩვენებს ადამიანს ლაბირინთიდან ცხოვრების ნათელ, ცივ გზაზე გამოსასვლელ გზას? ვინ მიუთითებს რომ იქნებ მისი გზა განვითარებისა დასაბამითვე მცდარი და ჩიხში მომქცევა? იცის მან საით მიეშურება? საით მოდის და სად მიიყვანს გზა? იქნებ გზას იკვალავს, არ უწყის მხოლოდ საითკენ? ზედება რომ გზა არის ვიწრო და დუხშირი ზედგასავლელი? რად არ აირჩია გზა საიმედო, ნეტავ რად სურს სულ ხეტიალი? რატომ რწმენის მერანზე არ ამხედრდა თუ სურდა გზა გაეთელა? გაითვალისწინა რომ თითოეული ჩევნთაგანი განსაცდელიდან განსაცდელამდე, შეცდომიდან შეცდომამდე მარტოდმარტო გადის იმ გზას, რაც მისთვის არის გაკუთვნილი როგორც ოთარ ჭილაძე ამბობს: ყველა ადამიანი თავისი საკუთარი, ერთადერთი განუმეორებელი გზით იბადება და თავცოცხალი ვერ გადაუხვევს ამ გზას. ერთი ჭეპიანი კაცი ამბობს: არწივმა იცის საფრენი გზანი, ქარიყლაპიამ თავისი ორმო, გზანი ნავთანი უწყიან ქართა; ხალხი კი ველარ გაერკვა უკვე დღეა თუ ღამე, დიღა თუ ბინდი, ვერ გაუგია რა დღროა. იმიტომ რომ მთელი თავისი ცხოვრების მანძილზე ადამიანი გზის ამრევ მოჩვენებას დასძევს და მერე ჩადენილი შეცდომისათვის ზეცას უთვლის სამდურავს. ეუჩვენოთ გზა ერთმანეთს. ერთმანეთის გზის მანათობელი ვარსკვლავები გავხდეთ. იმრე კერტესის აზრით: იმას ნუ უყურებ, თუ საით მიჰყავხარ გზას, უყურე იმას, თუ საიდან მოდის იგი. შენს სავალ გზაზე შუქის და ჩრდილის გარჩევა უნდა შესძლო. როგორც ხალიხლ ჯიბრან ჯიბრანი ამბობს: „თქვენ გზა ხართ და მგზავრნიც მასზე. და როცა ვინმე ეცემა, ის უკანმომავალთათვის ეცემა დაბრკოლების ლოდზე რომ მიანიშნოს. ის წინმავალთა გამოც ეცემა მეწინავედ რომ მიაბიჯებენ ჩქარა და გამართულად, მაგრამ ლოდი გზიდან არ მოაშორეს.“

ჩვენს ძველ გზაზე ათქმევინებს ერთ-ერთ პერსონაჟს ოთარ ჭილაძე თავის წათეს წითელ წალებში - ბალახი ამოვიდა, ცხენის ნაფლოქვარში წყალი ჩადვა და აშმორდა. ყორეს ეკალბარდი შეახოხდა და კედლის ბზარებში ჯოჯოები ჩასახლდნენ. წყაროსთვალი სილითა და ღორღით ამოივსო. ეს გზა კი ადრე ჩვენი გზა იყო, ომშიც ამ

გზით წავსულვართ და ქალიც ამ გზით მოგვიყვანია. ამ გზაზე სიძლერაც გაგვიტანია და კუბოც. ის გზა თვითონ დრომ დააძველა და დაივიწყა. ჩვენ იმ გზაზე ერთმანეთისათვის მხრის აქცევაც გვიჭირდა, რადგან ვიწროც იყო და მოკლეც. თითქმის იქვე მთვარდებოდა, სადაც იწყებოდა. ეს იმას ნიშნავს რომ როგორც ლინკოლნი ამბობდა: ჩვენ არა ვართ ვალდებულები ბრძად მივდიოთ წინაპართა გზას. ასე მოქცევა ნიშნავს თანამედროვეობის გამოცდილებათა, პროგრესის უარყოფას. ისეთი შთაბეჭდილება არ უნდა იქმნებოდეს, ამბობს ხულიო კორტასარი - თითქოს ძველ უკვე გაპალულ გზაზე მივდიოდეთ, საცოდავი მოწაფეებივით დამტვერილი, უმნიშვნელო არგუმენტების ჩამოფერთხვას რომ ცდილობენ.

ცხოვრების გზას ყველა თავისებურად განმარტავს: მხოლოდ მცირედი მისწვდებიან ჭეშმარიტებას, ათასები კი იბნევიან, გზას ასცდებიან. ამბობს ჯონ მილტონი თავის დაკარგულ სამოთხეში. ვინც იღტვის ერთისკენ, მაგრამ არ აინტერესებს მეორე, მას გზა აეპნევა, განავრცობს რუდოლფ შტაინერი. სუნ ძისთვის არის გზები რომლებითაც არ დადიან. ჯეფრი ჩისერისთვის მთავარია გზა სიყვარულის - გზა ძოწის და ანდამატისა, მისი აზრით - უსულგულოს კი, - გზა პქნია ჯანდაბამდისაც. შოთა რუსთაველი გვაფრთხილებს: უგზოსა ვლიდეს ლაშქარნი, არ გაივლიდეს გზობასა. სიყვარული გზად და ხიდადო. სიყვარული გზას გაგიკაფავთ ზეცასა და მიწას შორის. მიგელ დე უნამუნოს. გული სიყვარულში პოულობს თავის გზას და უთავბოლოდ აღარ დაეხეტება. ჯორჯ ორუელი ყოველთვის სხვებთან ერთად ყვიროდა და ეს იყო მისთვის უსაფრთხოდ ყოფნის ერთადერთი გზა. კარლ გუსტავ იუნგის მიაჩნია რომ ვიწროა მყუდროებისკენ მიმავალი გზა, ეს გზა კი სულიერი ტანჯვით მოიპოვება. როცა არქტიკის მკვლევარები ჩრდილოეთ პოლუსისკენ მიდიან, გზადაგზა, თოვლქვეშ საკვების მარაგს ტოვებენ, რადგან შესაძლოა, დაბრუნებისას გამოადგეთ. მეტერლინგი გვეუბნება ამაოდ წელი იფიქრებთ, რომ მოსავალი, რომელიც გზაზე გამოატარეს ზედ გზაზევე აიღეს. ფრანსუა რენე შატობრიანის აზრით მხოლოდ საერთო გზას მივყავართ ბედნიერებისაკენ. ფრონიდისთვის მისი ცხოვრების ტრიუმფი იმაში მდგომარეობდა, რომ დიდი შემოვლითი გზის გავლის შემდეგ კვლავ იპოვა საწყისი მიმართულება. ჯებ ლონდონს მიაჩნია რომ სიცოცხლე რომელიც არ მიისწრაფვის სიცოცხლისაკენ, ეძებს გზებს სიკვდილისაკენ. ბრიყვსა და სულელს ამბობს შოპენჰაუერი რომ შენი ჭკუა უჩვენო, მხოლოდ ერთი გზა გაქვს: ხმა არ გასცე. დიმიტრი ყიფიანის აზრით პატიოსანი კაცი

იმიტომ ვერ მიიწევს მაღლა, რომ სწორი გზით მიდის. კეთილშობილი ყველას გზად ეღობება. ნიცშე გვეუბნება რომ ჩვენ განვლეთ გზა ჭიაყელიდან ადამიანამდე და ბევრი ჩვენგანი ჯერ კიდევ მატლია. მას სურს ახალი გზები... რაღაც ათასია ბილიკი რომლითაც არავის უვლია ნიკოლო მაკიაველი გადაჭრით გვეუბნება ადამიანები ყოველთვის ბოროტნი არიან, თუკი აუცილებლობა არ აიძულებთ სიკეთის გზა აირჩიონ. ჭკვიანი ადამიანების ერთი დამახასიათებელი თვისება ის გახლავთ, რომ ისინი გატკენილი გზებით არ დადიან. მწიგნობართა აზრით: ერთი წიგნის წაკითხვა არის გზა დანარჩენისკენ. არ უნდა დაგვავიწყდეს რომ კითხვას ისეთ ადგილებში მივყავართ, სადაც სხვა გზით ვერ მოხვდებით. ფინური ეპოსის „კალევალას“ მიხედვით: პირველი ნაწილი გზისა, უნდა გალიო ნემსებზე გავლით, მეორე ნაწილი მახვილზე, ხოლო მესამე ნაწილი ცულებზე გავლით.

გზა, როგორც კლასობრივი განსხავების მაუწყებელი ნიშანი შემდეგნაიარად არის განმარტებული ჰეროდოტესთან რომლის დროსაც არ არსებობდა ტერმინები: მუშათა კლასი, წვრილი ბურჟუაზია, მსხვილი ბურჟუაზია, არისტოკრატია, შეძლებული კლასი, მემამულები, მებატონები, მიწათმფლობელები თუმცა მისი მონათხოვით როდესაც სპარსელები ერთმანეთს ხვდებოდნენ გზაზე, შემდეგი ნიშნით მიხვდებოდა, კაცი, შემხვედრი თანასწორნი იყვნენ, თუ არა. რადგან თუ თანაბარნი იყვნენ, სიტყვიერი მისალმების მაგიერ კოცნიდნენ ერთმანეთს ტუჩებში, თუ ერთი მათგანი ცოტათი უფრო დაბლა იდგა, ჰკოცნიდნენ ერთმანეთს ლოკებზე, ხოლო თუ ერთი ბევრად უფრო დაბალი წარმოშობისა იყო მეორეზე, მდაბიო ემხობოდა მეორეს წინაშე და მას თაყვანს სცემდა. სპარსელები თავისი თავის შემდეგ ყველაზე მეტად პატივს სცემდნენ მათ, ვინც ყველაზე უფრო ახლოს ცხოვრობდა მათთან, შემდეგ პატივს სცემდნენ მათ, ვინც ამათ შემდეგ ცხოვრობდა, ისე რომ პატივისცემა ხდებოდა მანიძილის მიხედვით. ამრიგად ყველაზე ნაკლებად სცემდნენ პატივს მათ, ვინც ყველაზე უფრო შორს ცხოვრობდა მათგან.

საერთოდ არ არსებობს „სწორი“ ან „არასწორი“ გზები. თითქმის ყოველთვის არსებობს რამდენიმე გზა, რომელთაგან ნებისმიერი შეიძლება გამოდგეს „სწორი“ ან „არასწორი“. გარდა ამისა, ცხოვრებაში რომელიმე გზის არჩევისას, თქვენ ვერ ჩაიხედავთ სახელმძღვანელოს ბოლოში, რომ გაიგოთ სწორად მოიქცით თუ არა

და ვერც ვერავინ გეტყვით წინასწარ, რამდენად მართებულია თქვენი გადაწყვეტილება. ერთადერთი ტესტი თქვენს მიერ არჩეული გზის მართებულობის დასადგენად - ეს შედეგია. თუ ის კარგი აღმოჩნდა, ეს იმას ნიშნავს, რომ თქვენ სწორ გზას ადგიხართ. ასევე თქვენ ვერ ნახავთ დამთავრებულ , დასრულებულ, სრულყოფილ და სრულქმნილ გზებს რადგან ის არ მთავრდება. ნათქვამია: გზას იქით, გზაა შორეთი... კარს იქით კიდევ კარიო... ერთი გზა სრულდება იწყება მეორე. დასასრული გზას უთმობს დასაწყის. უნდა გწამდეთ რომ მედგრად ბოლომდე გაივლით თქვენს გასავლელ გზებს.

შექსპირი ამბობს: გზას ნუ ასწვლი, ვინც თავისი გზა აირჩიაო. მართალია რადგან შესაძლებელია ვინმეს მივბაძოთ, მაგრამ იმიტატორი იდეალთან, მის ნამდვილ აზრთან მიახლოებასაც კი ვერ შეძლებს. მთავარი მიბაძვა კი არ არის, რომელიც ადამიანში მეტამორფოზას არ იწვევს და მას უბრალო იმიტატორს ხდის, არამედ საკუთარი გზებით - ინდივიდუალურ ცხოვრებაში საკუთარი თავის რეალიზაციაა. „მოდით, საკუთარი გზებით ვიაროთ; მოდით ყველამ ავად თუ კარგად, ვისაუბროთ ჩვენს ნაციაზე, ჩვენს ლიტერატურასა თუ ენაზე: ისინი ჩვენია, ისინი თავად ჩვენა ვართ, და მოდით, ეს ვიკმაროთ.“- ამბობდა პერდერი. თუ თითოეული თავის გზას მიჰყვება - არ დაბრკოლდა გზაში. თუ ადამიანები ერთმანეთს არ მიეჩლებიან, თითოეული თავის ბილიკზე ივლის. დავუტოვოთ ცალკეულ პირს არჩევანის თავისუფლება, აქეთოს ის, რაც მას იზიდავს, რაც სიხარულს ანიჭებს, რაც სარგებლობის მომტკი ჰგონია. საკუთარი გზით სიარული არ არის „ამორალური და სამარცხვინო აქტი“, „ნამდვილი გარყვნილება“, „ავადმყოფობა“, „არანორმალური ვნება“ „გადახრა“, „ცოდვა“, „სხვა პიროვნების ღირსების შეურაცხყოფა“, „კრიმინალი“, „ფსიქოლოგიური დარღვევა“, „თანამედროვე პათოლოგია“, „საზოგადოებისათვის დამღუპველი ქცევა“. პირიქით საჭიროა ცრურწმენებს დამსხვრევა, ორხმრივი შეხვედრებისაკენ სწრაფვა და ერთმანეთისთვის დახმარების ხელის გაწვდენა. საჭიროა ხელი შევუწყოთ გახსნილობასა და თანამშრომლობას. მრავალფეროვნება გვაძიდრებს, განსხვავებულ შეხედულებებს ნება არ უნდა მივეცთ გამოიწვიონ დაყოფები ჩვენს შორის სხვადასვა ვითარებებში. ყოველთვის გვახსოვდეს ადამიანი - ეს ძნელად სავალი გზაა, ნაღდი გზაა, ერთადერთი სწორი გზაა. ამას თუ არ დავივიწყებთ მაშინ როგორც პენრიკ იბსენი ამბობს: “თქვენი დიდება ტაშის გრიალით გაივლის ყველა გზასა და ბილიკს”. თუ გზად ლაბირინთის ბნელ ტალანტებში. მოჰყევით მაშინ უმბერტო ეკოს უნდა დაუჯეროთ რადგან მისი აზრით ლაბირინთიდან

გამოსაღწევად ერთადერთი ხერხი არსებობს: ყოველ ახალ გზასაყარზე იქ, საიდნაც შეხვედი, სამი ნიშანი უნდა დასვა. თუ ამ გზასაყარის რომელიმე გასასვლელი უკვე მონიშნულია, ე.ი. აქ ნამყოფი ხარ და მაშინ იმ გზას, რომლითაც შეხვედი, მხოლოდ ერთ ნიშანს დაასვამ. თუ ყველა გასასვლელი უკვე აღნიშნულია, უკან უნდა დაპრუნდე მაგრამ თუ გზასაყარზე ერთი ან მეტი გასასვლელი ჯერ კიდევ მოუნიშნავთ, ერთ-ერთს აირჩევ და იქ ორ ნიშანს დატოვებ. თუ იმ გზას გაჰყები, რომელსაც მხოლოდ ერთი ნიშანი აქვს, მას კიდევ ორ ნიშანს დაამატებ, ანუ ამ გასასვლელს ახლა სამი ნიშანი ექნება. თუ ყველა გზა აღნიშნულია და არასოდეს გაჰყოლისარ სამნიშნიან გასასვლელს, გამოდის, რომ ლაბირინთის ყველა გზა გავლილი გაქვს. ზეციურმა ღმერთმა დაგვილოცოს გზა და მისი ანგელოზი დაგვეტვავროს ასეთ ლაბირინთებში სიარულისას..

ჩემი დასკვნითი სიტყვა, დასკვნითი სცენა მეუბნება, რომ ჯანი არ მოგვკლებოდეს არავის გზაში სიარულისას. გზაში იჭედება ხოლმე ნამდვილი მეგობრობა და ნათლად ვლინდება ადამიანის ნიჭი და უნარი. მხოლოდ გზაში შეიძენ აზრებით და იდეებით მდიდარ მეგობრებს, რომლებსაც გულზე მიიკრავ, გულში ჩაიხუტებ, გულთან ახლოს მიიტან მათ გაჭირვებას. რომლებიც დაბრკოლებების, სიძნელეების, ჩამორჩენის დაძლევაში დაგვეხმარებიან. მხოლოდ მათ გვერდით ხდება მარდი, მარჯვე, მკვირცხლი, გაწაფული ადამიანის ნიჭის განვითარება, მისი წინ სწრაფი ნაბიჯით სვლა, ზრდა, გამოჩენა, გამოვლენა, გამომუდავნება და დახელოვნება. რის შედეგადც გვიჩნდება განცდა, რომ ვერავინ, ვერასგზით, ვერასოდეს, ველარსაიდან, ველარაფერს ველარ დაგვაკლებს. სადაც მათთან ერთად წავალთ სუყველაფერი, სუყველან, სულყოველდღე, სულყველთვის კარგად იქნება. „გზის მეგობრები“ ფიცის, პირობის შესრულებას - მოთხოვნილების, სურვილების, მადის დაგმაყოფილებას და საერთო საქმით, საერთო თანხმობით, საერთო ძალებით, საერთო აღმუნილებით, საერთო მტრის ძლევით საერთო ჯამში საერთო ენის გამონახვას გვასწავლიან. რომლებიც რაც ყველაზე მთავარია ყველა საზრუნავს აქარწყლებენ, ყველა დაბრკოლებას აიოლებენ - სვებედნიერი, სვეგმაყოფილი, ზნედაცული და ზნექეთილი ხალხია. ვინც კი შეიძლება შეგვხვდეს ამ თელილ გზებზე. ამიტომ როგორც ბიბლიაშია ნათქვამი: ნუ წაგვყვება სიმთვრალე გზაში თანამგზავრად.რათა შევძლოთ და გავიცნოთ, შევამჩნიოთ და აღმოვაჩინოთ ახალი მეგობრები. კავშირი დაგამყაროთ,

საუბარი გავაძათ მათთან. აზრები, გრძნობები, განცდები გავუზიაროთ ერთმანეთს. მშვიდობიან, შეუფერხებელ, დაუბრკოლებელ მგზავრობას გისურვებთ თქვენი ცხოვრების გზებზე. ვისურვებდი თითოეულ ჩვეთაგანზე ეთქვათ: “მან უგრძელესი გალია გზები, უმნელეს გზებზე იარა დიდხანს”.

ის მძიმე ტვირთი, მძიმე სასჯელი, მძიმე შრომა, მძიმე პირობები რომელიც აუცილებლად შეგვხდება ცხოვრების გზაზე იოლად დაგვეძლიოს. ტყუილად კი არ უთქვამთ: მთა რომ არ ყოფილიყო, გზა სწორი და ადვილად სავალი იქნებოდაო. საქმეც ის არის, დაბრკოლება დასძლიოს მგზავრმა და მთა გადალახოს. ეს მგზავრის მოქალაქეობრივი მოვალეობაა. დღევანდელი გზა, რომელიც უნდა გავიაროთ ისეთნაირად უნდა გავიყვანოთ და მოვაწესრიგოთ, რომ მისი გავლა გაუჭირვებლად და სიამოგნებით შევძლოთ.

## შორენა პარბაქაძე

### გზა სიყვარულიდან პასუხისმგებლობამდე

(ვერგილიუსის პოემის – „ენეიდა“-ს  
მიხედვით)

ანტიკური ლიტერატურის წიაღში ბევრი  
ისეთი პერსონაჟი შეიქმნა, რომელთა მიმართ  
დღესაც არ ცხრება შემოქმედთა ინტერესი.  
თუ თვალს გადავაგლებთ ე. ფრენზელის (Frenzel 1976) მსოფლიო ლიტერატურის სახეების ლექსიკონს, ვნახავთ, რომ  
მსოფლიო მწერლობის ყველაზე პოპულარული პერსონაჟების უმეტესობა სწორედ ანტიკურ ეპოქასთან არის  
დაკავშირებული. შეიძლება ითქვას, რომ ამ საინტერესო და შემოქმედთათვის მიმზიდველ სახეებს შორის, რომლებიც ანტიკურობიდნ შემოგვრჩა, არის დიდო და ენეასი, ვფიქრობ, იმ ერთგვარი პარადიგმატული მოდელის წყალობით, რომელიც შექმნა ვერგილიუსმა თავის „პოემაში, ენეიდა“.

სიყვარული და  
პასუხისმგებლობა ზოგჯერ სხვადასხვა  
სიბრტყეზე არსებული, თითქმის პერმანენტულად შეუთავსებელი, ერთმანეთის მიმართ ოპოზიციაში მყოფი ცნებებია. ანტიკური პერიოდის ადამიანისათვის პასუხისმგებლობის გრძნობა გაცილებით უფრო მნიშვნელოვანი იყო, ვიდრე ეროსი, ფილეო თუ აგაპე. ვერგილიუსის პოემა „ენეიდას“ მეოთხე თავი, რომელიც

განსაკუთრებული დრამატულობითა და პათეტიკურობით გამოირჩევა, სიყვარულისა და პასუხისმგებლობის პრიორიტეტსა და ოპოზიციაზე მოგვითხრობს. სწორედ აქ ეჯახება ერთმანეთს ეს ორი გრძნობა, რაც საბოლოოდ დიდოს ტრაგედიის ერთ-ერთი, თუ მთავარი არა, მიზეზი ხდება.

სიყვარულსა და პასუხისმგებლობას შორის კონტრასტულობისათვის არაერთგზის მიუქცევიათ მეცნიერებს ფურადღება. ვფიქრობ, განსახილველი პოემა ამის კლასიკური მაგალითია. პოემაში ერთმანეთს უპირისპირდება ორი ოპოზიციური საწყისი – სიყვარული და პასუხისმგებლობა დიდოსა და ენესის სახით ოპოზიციურობა საერთოდ პოემის ამ ნაწილის მოქმედების განმსაზღვრული ნიშანია და იგი სხვადასხვა დონეზე ვლინდება: ქალი/ქაცი; სიყვარული/პასუხისმგებლობა; ეროსი (გრძნობა)/სოფია (აზროვნება—სიბრძნე). დიდო ყველა ამ შემთხვევაში ოპოზიციის პირველ წევრს განასახიერებს. თუმცა, დაპირისპირება ემოციასა და ცივ განსჯას შორის თავად გმირების ხასიათშიც იკვეთება და ეს კონტრასტულობა ვერგილიუსის პერსონაჟების ერთ-ერთი უმთავრესი თავისებურებაა. იგი საკმაოდ კანონზომიერ პრინციპს ექვემდებარება და თავიდან ბოლომდე გასდევს პოემის ამ ნაწილს. უკვე ის გარემოება, რომ ეპიზოდის დასასრულს დიდო ტრანსფორმირდება ემოციებისაგან სრულიად დაცლილ და ამქვენიურობაზე ამაღლებულ ქალად, რომელმაც აღასრულა სასტიკი შურისძიება (თუნდაც საკუთარი თავის ლიკვიდაციის ხარჯზე) და ფაქტობრივად, გააცამტვერა ენესის ე.წ. რაციონალიზმი, ამ კონტრასტულობის საკმაოდ რელიეფური გამოვლინებაა. ეპიზოდის ანალიზი გვიჩვენებს, რომ საწყის სცენებში ექსპონირებული „საბრალო“ დიდოდან კართაგენის უძლიერესი დედოფლის სახეში გამუდმებით მიმდინარეობს კონტრასტული მონაცვლეობა ორ სულიერ მდგომარეობას შორის – ძლიერი რეაქციით გამოხატულ ემოციურობასა და რაციონი მართულ ილუზორულ სიმშვიდეს, სიყვარულისა და პასუხისმგებლობის გრძნობებს შორის. ასეთივე ჭიდილს განიცდის ენესი, ერთი მხრივ, საყვარელი ქალის სიყვარულისა და მეორე მხრივ, იმ დიდ პასუხისმგებლობას შორის, რაც მას ღმერთებმა დაკისრეს. ამ ეფექტს მწერალი მშვენივრად აღწევს იმ სცენების უწყვეტი მიმდევრობით, რომლებშიც გმირები ძლიერი ემოციების გამოხატვის ყოველი შემთხვევის შემდეგ, ჩვეულებრივ, ანალიტიკური გადაწყვეტილების მიღების უნარს, მეტ— ნაკლებად, მაგრამ მაინც, ამჟღავნებენ.

ვერგილიუსამდე არსებობდა ლეგენდა დიდოზე. მასში არ ფიგურირებდა ენესი. დიდო თავს იწვავდა კოცონზე იმის გამო, რომ

მისი ხალხი აიძულებდა გათხოვილიყო აფრიკელ პრინცზე (ჩიხლაძე ნ. 2003:78). ეს, ქალის აზრით, გარდაცვლილი მეუღლის ხსოვნის შეურაცხყოფა იქნებოდა. რომაელმა პოეტმა გამოიყენა ეს ლეგენდა და მასში ცვლილებათა შეტანის შემდეგ დიდოს სახე საბედისწეროდ დაუკავშირდა ენეასის ბედს. ენეასის დიდ მისიას – დაარსოს იტალიის სახელმწიფო – მსხვერპლად ეწირება დიდო. რაც მას მოუვიდა, არის ისტორიაში მეორე შხარის (მეორეხარისხოვანი პერსონაჟის) მიერ გაღებული ზვარაკის ჩინებული მაგალითი.

სანამ პოემაში დიდოს შემოიყვანს, ვერგილიუსი გვიყვება ამბებს ქალის წარსულიდან, რათა გარკვეული ფონი შექმნას შემდეგ მისი გამოჩენისათვის. იგი არის ტვირთოსის მეფის ქალიშვილი, მეუღლე უმდიდრესი ფინიკიელის, სიქევსის, რომელიც დიდოს ძალიან უყვარდა და რომელიც მისმა ძმამ, პიგმალიონმა, ოქრისათვის მოკლა. მამინ ხალხის ბელადობა იკისრა ქალმა. მათ ხელთ იგდეს პიგმალიონის სიმდიდრე, კართაგენში შეიძინეს მიწები და იწყეს მისი მშენებლობა. დიდომ აქვე ააგო იუნოს ტაძარი (ვერგილიუსი 1976:45). იგი ლამაზი, ენერგიული და ყველასაგან პატივდებული კართაგენის დედოფალია, რომელიც დიანასაგით მიუძღვება წინ ხალხს და აღაგზნებს მათ ახალი ქვეყნის ასაშენებლად (ვერგილიუსი 1976:78).

ენეასისა და დიდოს პირველი შეხვედრა ხდება იუნოს ტაძარში, სადაც დიდი მისიის შესასრულებლად, ერთადერთი გადარჩენილი ტროელი გმირი ენეასი, ღმერთების ნებით ლაციუმის გზას დამდგარი, შეისვენებს და დიდოს ნებართვის მომლოდინე, კედლებზე გამოხატული ტროას ომის სურათების ცქერით ტკბება. არ უნდა იყოს შემთხვითი, რომ კედლის აღწერისას ვერგილიუსმა იქ ამაძონთა ბრძოლის სურათებიც დაფიქსირა. ამით პოეტმა ამაყი და თავისუფლების ბრძოლის უინით შეპყრობილი დედოფლის ამაძონებთან მსგავსებაზე მიგვანიშნა [ჩიხლაძე ნ. 2003:79]. ამგვარად, სანამ დიდოსა და ენეასის გზები ერთმანეთს გადაკვეთდნენ, ორთავე იყო აღმატებული, წარმატებული, საკუთარი საზრუნავით შეპყრობილი, დიდი და სასიკეთო საქმეების საკეთებლად შემართული.

შევეცდები ვაჩვენო, რა გზა გაიარეს პოემის გმირებმა, ენეასმა და დიდომ სიყვარულსა და პასუხისმგებლობას შორის; როგორ განვლო ვერგილიუსმა თავის გმირებთან ერთად ამ გზაზე ბეწვის ხიდი; რამდენად სწორი იყო ის გადაწყვეტილებები, რომლებიც მისმა გმირებმა ამ გზაზე მიიღეს. იმისათვის, რომ გავარკვიოთ, რომელ გზას ირჩევს თავად ვერგილიუსი, რათა თავის გმირებში პასუხისმგებლობასა და სიყვარულს შორის ჭიდილი აჩვენოს, რა

გრადაციას განიცდიან გმირები ერთი მდგომარეობიდან მეორემდე, მიზანშეწონილად მიმაჩნია ამგვარი ანალიზის ჩატარება: მთელ ინფორმაციას, რომელიც ჩემთვის საინტერესო საკითხთან დაკავშირებითაა პოემაშია მოთხოვილი, განვალაგებ იმ თანმიმდევრობით, როგორც ეს სიუჟეტის განვითარებისათვის უნდა ყოფილიყო ბუნებრივი. იდეა სიყვარულისა და პასუხისმგებლობის ოპოზიციისა წარმოჩენილია, როგორც ვერგილიუსის კონცეფციის საილუსტრაციო მაგალითი. იდეის რეალიზაციისათვის რომაელ ეპიკოსს ჰქონდა სამი გზა. წარმოვადგენთ გზას, რომელიც გმირებმა გაიარეს ჯერ პასუხისმგებლობიდან სიყვარულამდე; შემდეგ კი სიყვარულიდან პასუხისმგებლობამდე და ყურადღებას გავამახვილებთ იმ მომენტებზე, როცა ეს გზები გადაიკვეთება.

- გზა პასუხისმგებლობიდან სიყვარულამდე

საინტერესოა, რომ დიდოსაც და ენეასსაც აქვთ მსგავსი პასუხისმგებლობები. ამის უკეთ საილუსტრაციოდ ამგვარი ინფორმაციის შემცველ წინადადებებს ჩავსვამ ჩარჩოში და წარმოვადგენ პარალელურად. ორივეს აქვს პასუხისმგებლობა:

#### 1. ქვეყნისა და ხალხის წინაშე:

##### ა) დიდო

ლამაზი დიდო...დედოფალი, ქვეყანას მართავს, ხალხს სამართალს უდეგნს; მტერს მტრულად ხვდება, მოყვარეს მოყვრულად; მან ააშენა ქალაქი, ტაძრები და კეთილდღეობა შეუქმნა ხალხს. მათ ბელადობდა, მსჯავრს უდებდა და კანონებს, შრომის წილს ყრიდა და სამუშაოს მოქალაქეთ უნაწილებდა (ვერგილიუსი 1976:78).

##### ბ) ენეასი

„გმირ ენეასს ტეპართა სველ სისხლით მართებს მოდგმის აღორძინება, /დამორჩილება სამყაროსი თვისი კანონით/” (ვერგილიუსი 1976:94).

#### 2. გარდაცვლილი ნათესავის ხსოვნის წინაშე:

##### ა) დიდო

დიდო პირველად ვისაც შეეტლო, „მან წარიტანა ქალის ვნებანი”  
გზა სიყვარულის პუნქტების მიმდევ 303  
ეტლის 1976:89).

ბ) ენეასი

მამა ანქიზე, ოდეს ღამე დაფარავს მიწას, /ცაზე მთიებნი დასხდებიან  
მანათობელნი, /მომევლინება, შემაშფოთებს ხოლმე  
ზმანებით. /ასკანიუსსა, პირმშოს ძვირფასს, ხომ დავუკარგავ/სანუკვარ  
ველებს და სამეფოს ჰესპერიისა!“ (ვერგილიუსი 1976:97).

3. ახლობლების წინაშე:

ა) დიდო

მამაშ დამლახვროს აჩრდილებთან ელვა-ქუხილით, /მკრთალ  
აჩრდილებთან ეერებუსის, ვიდრედავარღვევ/ კლემავ, შენს კანონს  
(ვერგილიუსი 1976:88).

ბ) ენეასი

ენეასმა...ყრმა ასკანიუს გაიხსენა და იმედები/ მემკვიდრეობის. იგი  
მეფედ უნდა გაუხდეს/ იტალიას და რომის მიწას“ (ვერგილიუსი  
1976:95).

2. ღმერთების წინაშე

ა) დიდო

მორჩილება გვმართებს ღმერთების (ვერგილიუსი 1976:52)

ბ) ენეასი

„სხვათა სამეფოს მოპოვება გვიბრძანა ღმერთმა. /...იუპიტერის  
მოგზავნილმა ღმერთების მაცნემ, /...მსწრაფლ ეთერიდან/გადმომცა  
ღმერთის განჩინება. ნათლად ვიხილე/გადმოსვლა ღვთისა და მესმოდა  
სიტყვები ცხადლივ“ (ვერგილიუსი 1976:97) ... „იტალიაში აპოლონმა  
წასვლა მიბრძანა/იტალიაში ლიკიუსის მომიხმობს მოგვი. /იქ მელის  
ტრფობა და მამული.../სხვათა სამეფოს მოპოვება გვიბრძანა  
ღმერთმა“ (ვერგილიუსი 1976:97).

მაგრამ მოულოდნელად, დიდოს ცხოვრება მძიმე განსაცდელს  
მოუვლენს ენეასის სიყვარულის სახით, როცა მისოვის ასე

სათაყვანებელი „შინაგანი მსაჯული” პასუხისმგებლობის სახით მეორე პლანზე გადადის. ენეასის შეყვარება ძნელი არ იყო (არ შეყვარება იქნებოდა ძნელი), რადგან ის „ყველას სჯობნიდა სილამაზით. . . / ასეთი არის აპოლონიც. . . / სწორედ მას ჰგავდა ციურ სიტურფით მოზეიმე სათო ენეას” (ვერგილიუსი 1976:92). ძლიერი დედოფლისთვისაც კი რთული აღმოჩნდა გამკლავებოდა ენეასის აპოლონისებრ მოშხიბლაობას. თავადაც უკვირს, როგორ შეიძლებოდა მსგავსი რამ მას დამართოდა, ეს ყველაფერი ხომ მის პრინციპებს ეწინააღმდეგებოდა: „, დე, მიწამ მიყოს პირი უმალ და ყოვლისშემძლე/ მამამ დამლაზვროს აჩრდილებთან ელვა-ქუხილით, / მკრთალ აჩრდილებთან ერებუსის, ვიდრე დავარღვევ, / კდემავ, შენს კანონს, ზურგს შევაქცევ დალატიანი!”(ვერგილიუსი 1976:88), მაგრამ სხვა ფიქრებიც თავს დასტრიალებს და საკუთარ დას, ანას გულაზდილად ეუბნება: „...რომ არა მმულდეს სარეცელი და სანათური, / ამ ერთ სისუსტეს მე მგონია მივეცემოდი!“ გამოგიტყდები, რომ სიქევსის სიკვდილის შეძლევ.../ მხოლოდ მან შეძლო ჩემი გრძნობის შემობრუნება”(ვერგილიუსი 1976:88). “ყველას მჯობნმა“ ენეასმა თავისი სიტყვა-პასუხითა და გარეგნობით დედოფალი ისე მოხიბლა, რომ მისი “გული საზრუნავმა დასერა მწვავემ, / ძარღვებს მოედო, იღუმალი სახმილით წვავდა./ვაჟის გმირობამ და დადი მოდგმის დიდებამ/ გამსჭვალა სული, მკერდს მოედო გმირის სიტყვები”(ვერგილიუსი 1976:88); “ვნება წვავს დიდოს და სიგიჟე ძვლებამდე ატანს (ვერგილიუსი 1976:90). ქალი თავის თავს ვეღარ აკონტროლებს, მთლიანად გრძნობათა ტყვეობაში მოექცა, საღად აზროვნების უნარი დაკარგა. და მაშინ, როცა დედოფალი პასუხისმგებლობისა და სიყვარულის გრძნობებს შორის ჭიდილს განიცდის, ვერგილიუსი ანას მეტად საინტერესო არგუმენტების მეშვეობით „ეხმარება“ დიდოს გადაწყვეტილების მიღებაში. აქ ანას როლი თითქმის გადამწყვეტია, მას არ სურს მისი და „დაჭრეს უქორწინოდ“, სევდას მიეცეს ოუნდაც „ბალლთა“ გარეშე და დიდო ნელ-ნელა მიჰყავს გადაწყვეტილებამდე, - შეიყვაროს ენეასი: „, ვგონებ, ღმერთების და ოუნოს სურვილით ქარმა/აქ მოუმევა ილიონის ხომალდებს ბინა/ რა სამეფოს და ქალაქს ნახავ, დაო, აგებულს/ გმირთან ქორწილით! დაცვა ძალუმს ტევკრთა საჭურველს/ და პუნიკური ძლიერების კვლავ ამაღლება! (ვერგილიუსი 1976:89). „თქვა და აღუნთო სული, ტროფობის ცეცხლით აგზნებული, გულში იმედი ჩაუსახა, კდემა დათრგუნა“ (ვერგილიუსი 1976:89). მიუხედავად იმისა, რომ დედოფალი არ აპირებდა კდემის კანონების დარღვევას, მტკიცედ სწამდა, რომ პირველად ვისაც შეეულლა, მან წარიტანა

ქალის ვნებანი (ვერგილიუსი 1976:88), საქმეში ასევე ჩაერთნენ ღმერთები და ორი ღვთაებისაგან (აფროდიტე, ეროსი) ძლეული ქალი ტრფობის მორევში ჩაიძირა.

ასეთივე უძლური აღმოჩნდა გმირი ენეასი დიდოს დიანასებრი მომხიბლაობისა და ჭკუა-გონების წინაშე. მას იმდენად შუყვარდა დიდო, რომ რომელიც მომენტში საკუთარი მისიაც დაავიწყდა და ქალის ნებასაც მორჩილად დაჰყვა, ხოლო როცა ღმერთებმა წასვლა უბრძანეს, „თავზარი დასცა ამ ზმანებამ მამა ენეასი/თმა ყალყზე დადგა, ხოლო ხორხში სიტყვა გაუწყდა/...ღმერთების ნებით და ბრძანებით გაოცებული/რაღა ეღონა, დედოფლისთვის ვით გაებედა/მმიმე სათქმელი?სადღა იყო გამოსავალი?!/ ბორგავდა გმირი ენეასის მკვირცხლი გონება/ სხვადასხვა გზის და ამოცანის გადასაწყვეტად” (ვერგილიუსი 1976:9 5); .../ბედმა იმბლავრა და ჩაუხშო სიკეთე გულში/მსგავსად იმისა, ვით ბერმუხას ეჭიდებიან/ალპების მთების ბორჯასნი, დაუქროლებენ/ამოთხრა სურთ და ერთურთს ძალით ეცილებიან; ირყევა მუხა და ფოთოლი მაღლიდან ცვივა/კლდეს დაჭიდობია და ეთერში რაც სიმაღლე აქვს/იმდენი სიღრმე ტარტარში აქვს ფესვით გადგმული.../გმირიც ასევე შეარყია სატრფოს სიტყვებმა/დიადი გული დაესერა დარდს ,ხოლო აზრი/არ შერყეულა და ამაო იყო ცრემლები (ვერგილიუსი 1976).

- გზა სიყვარულიდან პასუხისმგებლობამდე.

სიყვარულსა და პასუხისმგებლობას შორის ჭიდილის მეორე ეტაპი იწყება მაშინ, როცა

- „ჭორი ყველა ბაგეს მოედო – სამეფო დაომეს, ავხორც ვნებას მისცესო თავი (ვერგილიუსი 1976:9 3);
- ენეასი, რომელსაც ღმერთები შეახსენებენ მის მისიას, წასასვლელად იწყებს მზადებას, ხოლო შეყვარებული ქალი პირველი იგრძნობს სიცრუეს.
- დიდო

თუ ამას ითხოვს განჩინება იუპიტერის/მაინც ეწამოს და ებრძოლოს ხალხს უმამაცესის/საზღვრით ილტვოდეს, იულუსის ხვევნასაც მოსწყდეს/ღმერთს შეჰვლაღადოს და იხილოს თავისიანთა/საზარი ბოლო.როს მშვიდობას კვლავ ეღირსება/ვერ დატკბეს ნანატრ
--

სამეფოთი, სიცოცხლით ტყბილით, /უწინამც მოკვდეს ქვიშროვანში  
დაუკრძალავად! ამ ლოცვას ვიტყვი უკანასკნელს,  
სისხლდანთხეული... (ვერგილიუსი 1976:104).

„იუპიტერის მოგზავნილმა ღმერთების მაცნემ, /ჩემსა და შენს თავს  
გეფიცები-მსწრაფლ ეთერიდან/გადმომცა ღმერთების  
განჩინება. ნათლად ვიზილე/გადმოსვლა ღვთისა და მესმოდა სიტყვები  
ცხადლივ. /თავს ნუ აღიგზნებ, მეც ნუ დამწვავ შენი სახმილით, /მე  
ჩემი ნებით როდი მივალ იტალიაში” (ვერგილიუსი 1976:97); „გოდებაზე თვალიც კი არ დაახამხამა, /ცრემლი არ ღვარა,  
სატრფო თვისი არ შეიბრალა! (ვერგილიუსი 1976:98); „დედოფალო,  
მე ვერ უარვყოფ/ შენს მადლს, რომელიც შეგიძლია ჩამომითვალო.../  
ბედმა რომ მომცეს ჩემი აზრით ცხოვრების ნება, /ჩემთა საქმეთა  
სასურველი შემობრუნება” (ვერგილიუსი 1976:97); „ სანამდის ეჭვი  
არა ჰქონდა მშვენიერ დიდოს / მოყმის დალატის, სანამ ტრფობის  
ბზარს არ ელოდა, / მზადება იწყო ენეასმა, მსწრაფლ ირჯებოდა, /  
ხელქვეითები დაარიგა, ყველამ სიამით/ მიიღო მისი ბრძანება და  
საქმეს შეუდგა” (ვერგილიუსი 1976:96)

### ბ) ენეასი

დიდო სთხოვს ტროელ გმირს, უარი თქვას თუნდაც  
ღმერთებისაგან დაკისრებულ მისიაზე, ყველა პასუხისმგებლობაზე და  
დარჩეს კართაგენში. მისი არგუმენტები ასეთია:

ა) „სხვათა ქვეყანა და უცნობი სასახლეები რომ არ გეძებნა,  
კვლავ რომ მდგარიყო ამაყი ტროა, მღელვარე ზღვაში გაპყვებოდი  
ახალ ილიონს?“ (ვერგილიუსი 1976:96); ბ) შენს გამო ვძულვარ  
ლიბიის ხალხს, ნუმიდთა ტირანს და ტვირელებს“ (ვერგილიუსი 1976:96); გ) „შენ შემოგწირე სირცხვილ-ნამუსი და სახელი,  
ვარსკვლავთ სადარი“ (ვერგილიუსი 1976:96); დ) განშორებამდე  
ჩამსახოდა ნეტავი ბაგშვი, ჩემს სასახლეში ეთამაშა ყმაწვილ ენეასს,  
და შენი სახე მისგან მაინც მომგონებოდა, თავს არ ჩავთვლიდი  
დაგმობილად, გაწბილებულად (ვერგილიუსი 1976:97). ენეასის ახსნა,  
რომ იგი თავისი ნებით არ მიდის იტალიაში, იმსახურებს დიდოს  
რისხვას: „გშობა კლდოვანმა კავკასიონმა. ჩემს გოდებაზე თვალიც არ  
დაახამხამა. კაცი ვერავის ვერ ენდობა. გაძევებული მე შევიფარე,  
უგუნურმა, ჩემს სამეფოში, დავიზსენი გემი და მხლებელი

სიკდილისაგან! მე არ გავალებ, გასწი, ეძიე იტალიას სამეფო შენი! დიდოს სახელს ბევრჯერ ახსენებ!“ (ვერგილიუსი 1976:98).

გრძნობის აყოლისათვის, პასუხისმგებლობის დავიწყებისათვის დიდომ თავის თავს თვითონვე გამოუტანა განაჩენი: „უარყოფილ ძველ საქმაროთ მივუბრუნდე და ქორწილი ვთხოვო? რომელნიც მე დავიწუნე, ვით მამაკაცნი? ნუთუ ტეგპრის სურვილს უნდა დაგზებდე? ამაყ ხომალდზე, რომცა მსურდეს, ვინდა მიმიღებს საძულველ ქალს? მოვკვდე, ასე სჯობს...მახვილით განგმირე ტანკვე!“ (ვერგილიუსი 1976:102) დიდო რომ მხოლოდ ენეასის სიყვარულის დაკარგვისათვის არ იკლავს თავს, კარგად ჩანს სიტყვებში: „სიქევსის ფერფლს ერთგულება ვერ შევუნახე!“ (ვერგილიუსი 1976:103) და სიკვდილის წინ წარმოთქმულ ეპიტაფიაშიც; „ მე ვიძიე შური ქმრისათვის და მოვკალი ძმა, რომელიც იყო ჩვენი მტერი. მე ვიქნებოდი ბელნიერი, რომ ტროელთა ხომალდი არასოდეს მოდგომოდა ჩემს ქვეყანას. თავს გიკლავ, რათა დაგწვა სამგლოვარო კოცონის შუაგულში ჩემი სიყვარულის ნარჩენები“ (ვერგილიუსი 1976:105). ავტორმა ეს იმითაც მიგვანიშნა, რომ სიკვდილის წინ ერთი წამით მოალანდა დიდოს გარდაცვლილ ქმართან კვლავ შეერთება და ვფიქრობ, ამით მისი მორალური რეაბილიტაციაც მოახდინა. ენეასით გატაცებულ დიდოს ავიწყდება მთავარი ღირებულება – პასუხისმგებლობა. მან თავისი სიყვარულით შეურაცხჰყო მეუღლის, სიქევსის ხსოვნა, მედეას მსგავსად, დაკარგა ყველაფერი, მათ შორის - ხალხის ნდობაც, და შესაბამისად, ფუნქციაც, როგორც დედოფულმა. დიდოს თითქოს ფეხქვეშ ნიადაგი გამოეცალა – უღალატა კაცმა, რომლისთვისაც მან ყველაფერი დათმო და რომლისთვისაც განკლო გზა ხალხის საყვარელი დედოფულიდან ხალხის სიძულვილამდე, გარდაცვლილი მეუღლის ხსოვნის ერთგული ქვრივიდან მოღალატე ცოლამდე; ამაყი, სასიძოების დამწუნებელ სარძლოდან შერცხვენილ, მიტოვებულ ქალამდე: „განა შენ გამო არა ვძულვარ ლიბიის ხალხსა, / ნუმიდთა ტირანს და ტვირელებს? შენ შემოგწირე/ სირცხვილ–ნამუსი და სახელი ვარსკვლავთ სადარი!“ (ვერგილიუსი 1976:96). დიდოს შიში იპყრობს: „რაღას ველოდო? დამაქციოს პიგმალიონმა, / ტყვედ წამიყვანოს იარბასმა, გეტულთა მეფებ?“ (ვერგილიუსი 1976:96-97). იგი ცდილობს, კიდევ ერთხელ დაარწყენოს ენეასი მისი გადაწყვეტილების გადახედვის აუცილებლობაში და ისევ უხსნის, თუ რას ნიშნავს დიდოსთვის მისი დატოვება, მით უმეტეს - სიცრუით: „ განა შეგეძლო, მოღალატეებ, მაგ ბოროტების / ჩემგან დამალვა, დატოვება კართაგენისა? ნუთუ ვერც ტრფობა... ვერ შეგაკავებს?/...თუ

რამ სიკეთე გახსოვს ჩემგან, თუ რამ გიყვარდა, /გებრალებოდე, გეაჯები, სახლს ნუ დამინგრევ, / თუ გულში ჩემთვის შეგრჩა კუთხე, დათმე ეგ აზრი!“ (ვერგილიუსი 1976:96). დიდოსტვის ენეასის გარეშე ცხოვრება წარმოუდგენელია არა მხოლოდ იმიტომ, მასთან ძლიერი გრძნობა აკავშირებს, არამედ იმიტომაც, რომ მას, როგორც დედოფალს, პიროვნებას სჭირდება რეაბილიტაცია საკუთარი ქვეყნის ხალხის, პასუხისმგებლობების, საკუთარი თავის წინაშე.

ამ თვალსაზრისით, საინტერესოდ გვიხატავს ვერგილიუსი ენეასის სახესაც. ჩენთვის განსაკუთრებით ყურადსაღებია მისი ქმედება – ჩვენება-ზმანების შემდეგ, როცა ის იღებს გადაწყვეტილებას – მიატოვოს დიდო და შესაბამისად, კართაგენიც. ენეასის სულში მიმდინარეობს ბრძოლა პასუხისმგებლობასა და სიყვარულს შორის. ენეასი ხვდება, რომ ის უნდა დაემორჩილოს ღმერთების ნებას და თან აცნობიერებს, თუ რარიგ სასტიკად ექცევა დიდოს . მან თავისი პირადი ბედნიერება ქვეყნის, მამულის კეთილდღეობას უნდა შესწიროს, რის აუცილებლობასაც ღმერთები ახსენებენ: “ეჰ, დაგვიწენია სამეფო და საქმენი შენინი!...თუ დიად საქმეს შენი სული არ აღუგზნია, /ყრმა ასკანიუს გაიხსენე და იმედები/ მემკვიდრეობის. იგი მეფედ უნდა გაუხდეს/ იტალიას და რომის მიწას“ (ვერგილიუსი 1976:95). ენეას ღმერთები ახსენებენ პასუხისმგებლობას საკუთარი ქვეყნისა და შეილის წინაშე, ანუ მასზე გარედან ზემოქმედებენ. არისტოტელეს აზრით, მხოლოდ მაშინაა შესაძლებელი ადამიანს დაეკისროს პასუხისმგებლობა ამა თუ იმ საქციელზე, როდესაც მისი ქცევა არ არის იძულებითი, ის თავადაა თავისი მოქმედების ინიციატორი ანუ როდესაც მისი მოქმედება ნებაყოფლობითია და მას სხვაგვარად მოქმედებაც შეეძლო. თუ მას სხვაგვარად მოქმედება არ შეუძლია, ანუ არჩევანს ფორსირებულად აკეთებს, მას პასუხისმგებლობაც ვერ დაეკისრება.

მოცემულ შემთხვევაში ენეასზე ღმერთები ზემოქმედებენ, შესაბამისად, არისტოტელეს მიხედვით, ის ვერაფრის ინიციატორი ვერ იქნება; იგი, გარკვეულწილად, შემსრულებელი და მორჩილია ღმერთების ნების [Aristoteles 2006:67], მაგრამ არა - მარიონეტი! გმირი დიდ შინაგან ბრძოლას და სინდისის ქენჯნას განიცდის მოსალოდნელი გამგზავრებისა და უკვე თითქმის მიღებული გადაწყვეტილების გამო: „თავზარი დასცა ამ ზმანებამ მამა ენეას, / თმა ყალყზე დადგა, ხოლო ხორხში სიტყვა გაუწყდა/. . . ღმერთების ნებით და ბრძანებით გაოცებული/ რაღა ეღონა, დედოფლისთვის ვით

გაებედა/ მძიმე სათქმელი? სადღა იყო გამოსავალი?!/ ბორგავდა გმირი ენეასის მკვირცხლი გონება/ სხვადასხვა გზის და ამოცანის გადასაწყვეტად” (ვერგილიუსი 1976:95). მაქს ვებერს თუ დავეთანხმებით [Weber 2004:70], ენეასი ე. წ. „მრწამსის ეთიკის” მიმდევარია, რაც ამას გულისხმობს: მისთვის უმნიშვნელოვანესია საკუთარი ქმედების ზნეობრივ პრინციპებთან თანხვდომა და არა თვით რეზულტატი, რასაც ის ღმერთებს ანდობს. ხოლო დიდო აპსოლუტურად სხვა ტიპაჟია: სანამ შეუყვარდება, მისთვისაც სხვა ზნეობრივი პრინციპები არსებობს და მოქმედებს, მისთვისაც უმთავრესია მისი ხალხი და ქვეყანა, მაგრამ ენეასთან სიახლოეს შემდეგ ის სავსებით იცვლება და ხდება ე. წ. „პასუხისმგებლობის ეთიკის” მიმდევარი, როცა ადამიანი თავისი არსით პასუხისმგებელია საკუთარი მოქმედების შედეგზე.

ყოველივე ზემოთქმულიდან გამომდინარე, პირველის (ენეასის) ზნეობრივი ქცევის შემფასებელი უმაღლესი მსაჯული მასშივე იგულისხმება საკუთარი შინაგანი ხმის, შინაგანი მსაჯულის – სინდისის სახით; პასუხისმგებლობის ეთიკის (დიდოს შემთხვევაში) მიხედვით კი, ეს საზომი მის გარეთაა – მისი მოქმედების შედეგის სახით. უდავოა, რომ მრწამსის ეთიკაც პასუხისმგებლობას გულისხმობს, ოღონდ არა რაიმე გარეგნული ინსტანციის, არამედ – უკვე საკუთარი სინდისის წინაშე. ენეასი „გულხელდაკრეფილი” არ დამჯდარა და უდრტვინველად არ დაღლიდებია თავის განაჩენს, მუდმივად ცდილობდა გამოსავალი მოექმენა, რათა არც სამშობლოს და არც საყვარელი ქალის წინაშე „უკეთური” საქციელი არ ჩაედინა. თუმცა, მისი მთავარი შეცდომა, ალბათ, ის იყო რომ მან თანამგზავრად სიცრუე და ორგულობა აირჩია: „, სანამდის ეჭვი არა ჰქონდა მშვენიერ დიდოს / მოყმის დალატის, სანამ ტრიუმბის ბზარს არ ელოდა, / მზადება იწყო ენეასმა, მსწრაფლ ირჯებოდა,/ ხელქვეითები დაარიგა, ყველამ სიამით/ მიიღო მისი ბრძანება და საქმეს შეუდგა” (ვერგილიუსი 1976:96).

სიყვარულით დაბრმავებული დიდო ვერაფრით იჯერებდა ენეასის დალატს, მაგრამ ის ქვეცნობიერად საფრთხეს გრძნობდა: „სატროფოს ვინ რას გამოაპარებს” (ვერგილიუსი 1976:96), „უზნეო ჭორმა/უთხრა მრისხანეს, გასაქცევად დგანანო გემნი” (ვერგილიუსი 1976:96). ავტორი ცდილობს, თანაუგრძნოს დიდოს, თითქოს ებრალება ყოველივე იმისათვის, რაც მას თავს გადახდენია და იმისთვისაც, რაც მომავალში ელოდება. ვერგილიუსი ადვილად ვერ

იმეტებს თავის საყვარელ პერსონაჟს და აჩვენებს, როგორ ცდილობს ენეასი, გული არ ატკინს ქალს, ენეასის შინაგანი სამყაროს დუღილს (ვერგილიუსი 1976:97), შინაგან ბძოლას სიყვარულსა და პასუხისმგებლობას შორის (ვერგილიუსი 1976:98), მაგრამ საბოლოოდ მასში მაინც რაციო (წინამდლოლი, მამა, დიადი მისის შემსრულებელი) და შესაბამისად, ემოციაზე პასუხისმგებლობის გრძნობა იმარჯვებს. მიუხდავად ამისა, ენეასის დიდოსადმი სიყვარული კიდევ ერთხელ თავს შეგვახსენებს პოემის შუა ნაწილში, როცა ენეასი სულთა სამეფოში ხვდება დიდოს აჩრდილს და ნაწარმოების ბოლოს, როცა თავისი უსაყვარლესი მეგობრის ცხედარს გაახვევს დიდოს ხელით მისთვის ოდესლაც მოქსოვილ მოსასხამში, რაც იმაზე მიგვანიშნებს, რომ ენეასმა დიდოსადმი ფაქიზი გრძნობები ბოლომდე შეინარჩუნა. ამიტომაც გახვდება დიდოს სახელი მთელი მოქმედების განმავლობაში რამდენჯერმე, დასაწყისიდან დასასრულამდე, მაშინაც, როცა ენეასი დიადი მისის შესრულებას შეუდგა და მაშინაც, როცა გმირმა თავისი მისა პირნათლად შეისრულა – დასაბამი მისცა იტალიელთა ახალ მოდგმას.

შეიძლება ჩავთვალოთ, რომ დიდოს ენეასისადმი ტრფობა ეგოცენტრულია და მხოლოდ მისკენ არის მიმართული, ანუ დიდოს აზრებსა თუ ქმედებებში, ნებისით თუ უნებლიერ, აშკარად დომინირებს საკუთარ ინტერესებზე ყურადღების გამახვილება, ამ შემთხვევაში - ენეასის, როგორც მმართველის, საზიანოდ. ის ენეასისგანაც ისეთივე თავგანწირვას მოითხოვს, როგორადაც თვითონ იქცევა. არ ფიქრობს იმ დილემაზე, რის წინაშეც შეყვარებული ენეასი აღმოჩნდა. ენეასიც ორმაგად იტანჯება, მას არც შეყვარებულ ქალთან დარჩენა შეუძლია და არც მისი თან წაყვანა, ის გულში დარდს ძალით „იზშობს“ და თან სინდისის ქერძითაც დასტენს: „დედოფალო, მე ვერ უარყოფი/ შენს მადლს, რომელიც შეგიძლია ჩამომითვალო.../ ბედის რომ მომცეს ჩემი აზრით ცხოვრების ნება, /ჩემთა საქმეთა სასურველი შემობრუნება...“ (ვერგილიუსი 1976:97), მაშინ ყველაფერი სხვაგვარად იქნებოდა, არ მოუწევდა სიყვარულსა და ქვეყნის წინაშე მოვალეობას შორის არჩევანის გაკეთება და დედოფალს შემდეგს სთხოვს,, თავს ნუ აღიგზნებ, მეც ნუ დამწვავ შენი სახმილით, მე ჩემი ნებით როდი მივალ იტალიაში!“ (ვერგილიუსი 1976:97-98). მას ზომ იქ წასვლა აპოლონმა უბრძანა: „იუპიტერის მოგზავნილმა ღმერთების მაცნემ, / ჩემსა და შენს თავს გეფიცები -მსწრაფლ ეთერიდან/ გადმომცა ღმერთის განჩინება“ (ვერგილიუსი 1976:97). ვფიქრობ, მმართველი ენეასი სავსებით სწორად იქცევა, როდესაც უცხო მიწას სასწრაფოდ

ტოვებს და თავისი სამეფოს საკეთილდღეოდ მოქმედებას იწყებს. მეორე მხრივ, შეყვარებულმა ენეასმა, ფაქტობრივად, სირცხვილის, სიძულვილისა და უბედურებისათვის გაწირა საყვარელი ქალი.

დიდო ნაბიჯ-ნაბიჯ მიღის გადაწყვეტილებმდე - მოიკლას თავი. მისთვის სიცოცხლემ, საერთოდ ცხოვრებამ აზრი დაკარგა, განადგურდა არა მხოლოდ როგორც ქალი, არამედ როგორც დედოფალი, პიროვნება. ჩემი აზრით, დიდო იმიტომ შემოიყვანა პოემაში ვერგილიუსმა, რომ ამით ხაზი გაესვა ენეასის მისის სიდიადისათვის და ამავდროულად, ეჩვენებინა, რომ დიდი მისის შემსრულებლებსაც აქვთ ტკავილამდე მისული სიყვარულის ნიჭი. დიდომ არა მხოლოდ ენეასს მიაყენა თავისი გარდაცვალებით დიდი ტკავილი, არამედ საკუთარ დას, ანას და მთელ სამეფოს. ეს კარგად ჩანს ანას ბოლო სიტყვებში: „თავი დაღუპე, მეც დამღუპე, მთელი სამეფოც, /სიდონელებიც...” (ვერგილიუსი 1976:106).

ვერგილიუსის გმირებს შეეძლოთ ერთად ყოფილიყვნებ ბედნიერები, რომ არ გადახლართოდა ერთმანეთს სიყვარული და პასუხისმგებლობა. აქ ისინი არჩევანის გაკეთებისას უძლურნი აღმოჩნდნენ.

ვერგილიუსის „ენეიდა“ ეპიკური სახის დამუშავების იმ ეტაპს წარმოადგენს, როცა ეპოსში შემოვიდა მთავარი გმირი, რომელიც ასრულებს მასზე ღმერთებისაგან დაკისრებულ მოვალეობას. ასეთი გმირის ეპიკურ უანრში შემოყვანა საკუთრივ ვერგილიუსისეულია. ენეასის პასუხისმგებლობას ქვეყნისა და ხალხის, ან თუნდაც ღმერთების წინაშე ეწირება მისი პასუხისმგებლობა საყვარელი ქალის მიმართ. მთელი მისი მოქმედება ემორჩილება დაკისრებული მისის განხორციელებას, თუმცა, გმირი ყოველთვის განიცდის ჭიდილს სასურველსა და აუცილებელს შორის. დიდოს ტრაგედია მარტო ის კი არ არის, რომ მან დაკარგა დიდი სიყვარული (მკრეხელობა იქნებოდა ასეთი ქალის ტრაგედია სარეცლამდე დაგვეყვანა), არამედ ისიც, რომ იგი აღმოჩნდა არა თავისი სურვილების ბატონ-პატრონი, არამედ - მონა. შეიძლალა მისი სახელი, მან დაკარგა ხალხის პატივისცემა, რომელიც, მისი აზრით, მხოლოდ სიკვდილით შეიძლება აღდგეს. აქ სირცხვილის განცდა სულიერ ტკივილს ემატება.

ამდენად, ზოგიერთი მკვლევრის აზრი იმის თაობაზე, რომ დიდო და ენეასი ცალსახად განასახიერებენ ემოციურობასა და რაციონალიზმს, სიყვარულსა (დიდო) და პასუხისმგებლობას (ენეასი),

გარკვეულ კორექტივს მოითხოვს, რადგან რაციონალიზმი და ემოცია, რომელიც ვერგილიუსის „ენეიდაში“ პასუხისმგებლობისა და სიყვარულის გრძნობებითაა წარმოდგენილი, თრივეს ქმედებაში საქმაოდ დიდ როლს თამაშობს.

### ლიტერატურა

1. ვერგილიუსი 1976: „ენეიდა“, თბ.: საბჭოთა საქართველო, 1976.
2. ჩიხლაძე 6. 2003: „ამაძონობის მოტივი ანტიკურ ლიტერატურაში. „გამომც.“ ლოგოსი“. თბილისი 2003.
3. Arethusa: “Women in the Ancient World”. New York 1984.
4. Aristoteles 2006:” Nikomachische Ethik”. Stuttgart 2006.
5. Bartlett, Robert C.; Collins, Susan D.(2011). Nicomachean ethics. Chicago:University of Chicago Press.ISBN 978-0-226-02674-9.
6. Claessens, Dieter: “Das Fremde, Fremdheit und Identität. Opladen1991.
7. Fantham E: “Literaturisches Leben im antiken Rom”. Stuttgart 1998.
8. Frenzel 1976: “Stoffe der Weltliteratur”. Stuttgart 1976.
9. Pomeroy S. B.: “Fraunleben im Klassischen Altertum”. Stuttgart 1985.
10. Schweitzer 1923: “Kultur und Ethik”. Bern 1923.
11. Weber 2004:” Politik als Beruf”. Stuttgart 2004.

## მერი ნებიერიძე

### გზა, როგორც სემიოტიკური ნიშანი დავით კლდიაშვილის პერსონაჟთა მატყველებაში

ქართული ენის განმარტებით ლექსიკონში ვყითხულობთ: „მიწის ზედაპირზე გაყვანილი ზოლი, რომელიც განკუთვნილია მიმოსვლისათვის“, – ეს სიტყვა „გზის“ პირველი მნიშვნელობაა. ამას გარდა, ამავე ლექსიკონის მიხედვით, ამ სიტყვას აქვს სამი კიდევ სხვა და ორი გადატანითი მნიშვნელობა. აქვეა რამდენიმე იდიომა, რომელთაც აქვთ პირდაპირიცა და გადატანითი მნიშვნელობებიც. ამასთან აღვნიშნავ, რომ „გზა“, ალბათ, ერთ-ერთი ის ნიშანია, რომელსაც ყველაზე მეტი შინაარსი, ყველაზე მეტი კონტექსტი მოეძებნება როგორც სალიტერატურო, ისე დიალექტურ ფორმებში. ამას თავისი მიზეზი აქვს: ნიშანი „გზა“ და მისი სემანტიკური ველი ძალიან დიდი და მრავალფეროვანია ენაში და ამის მიზეზი მოკლედ შეიძლება ასე ჩამოაყალიბო: ცხოვრება მოძრაობის უწყვეტობაა, მოძრაობა კი გზის გარეშე წარმოუდგენელია. გზა არის ნიშანი, რომელიც აერთიანებს შესაძლებლობისა და შეუძლებლობის, წინსვლისა თუ უკუსვლის, თვით მოძრაობის შემადგენელ ყოველ უძრავ წერტილს (მონაკვეთს). გზა არის ნიშანი, რომელსაც შეუძლია დაიტოს სივრცითი ვერტიკალიცა და პორიზონტალიც. ამიტომაცაა, რომ შეუძლებელია

სრულყოფილად აღწერო ყველა ის ფორმა, რომლებიც „გზის“ სემანტიკურ ველში მოაზრებულა და შექმნილა. ეს ნიშანი თითქოს შეუზღუდავ შესაძლებლობას იძლევა, რომ აღწერო, გამოხატო, გამოავლინო აღსანიშნი.

ამ სემანტიკური ნიშნის თავისებურების წარმოსაჩენად რამდენიმე გამოთქმას შევეხები. არსებობს გამოთქმა: „ლვოის გზაზე მიდის“, რომელიც ჩემთვის, როგორც ამ შემთხვევაში სემიოტიკის მოყვარულისათვის, იმ კუთხითაა დამაფიქრებელი, რომ ადამიანებისთვის გზა თავისი კონკრეტული და აპსტრაქტული მნიშვნელობით ერთმანეთთანაა გადაჯაჭვული. მახსენდება ბარათაშვილის სიტყვები: „გზა უვალი, შენგან თელილი...“ უვალი უკვე გზაა? გამოდის, რომ რახან არსებობს „უვალი“, იგი სავალიც არის იმთავითვე, ოღონდ ჯერ არ გამოუყენებიათ: ანუ გზაა ყველა სივრცე, სადაც შეიძლება გაიარო, თანაც გაიარო ფეხით, ფიქრით ან ემოციით (გრძნობით). სწორედ ამიტომაა, რომ ნიშანს „გზა“ ამდენი მნიშვნელობა დაუკავშირდა.

გზა ყველა შემთხვევაში მიმართულებაა. ქართულ ზღაპარში ეს ნიშანი იმთავითვე არჩევანის საშუალებაცაა, ამის შესაძლებლობას გამოხატავს: აქეთ წახვალ, იქით წახვალ...“ თუმცა აქე უნდა აღინიშნოს, რომ ზღაპარში გზა გაურკვევლობასაც გულისხმობს და გმირს სინაწლისგან არ აზღვევს, თუმცა ის გარდაუვალი რამაა და ნებისმიერი არჩევანის შემთხვევაში ელის ადმიანს.

გზასთან დაკავშირებული კომპოზიტების ფორმათა გააზრებითაც ძალიან საინტერესო დასკვნების გამოტანა შეიძლება; მაგალითად, კომპოზიტი „თავგზაანეული“. თავისა და გზის ამგვარი დაკავშირება ალბათ იმის დადასტურებაა, რომ გზა ჩვენი არსებობის განუყორელი ნიშანია, თითქოს თვისებაა ეს ჩვენი და თითქოს ის ერთადერთია, რაც მაშინვე ვიცით, როგორც კი პირველ ნაბიჯს ვდგამთ, რადგან ნაბიჯისთვის საჭიროა ის არსებობდეს.

გზადაგზა გვხვდებიან ადამიანები და გვხვდება მისამართები; გზადაგზა გვასწავლიან გზას, გვიღობავნ, ან გვიხსნიან მას; გზადაგზა გვეშლება გზები, გვეშლებიან ადამიანები და გვეშლება მისამართები.

„გზა დაგვიღოლოცე!“ – ეს გამოთქმაც იმას უნდა მოწმობდეს, რომ ნიშანი გზა ცხოვრების სინონიმია ხშირად, რადგან აქ არავითარ შემთხვევაში არ იგულისხმება კონკრეტული გზა, ქვიშიანი, ან

ასფალტიანი, ვიწრო ან გრძელი. შეღმართი, აღმართი თუ დაღმართი; არც მიხვეულ-მოხვეული და ა. შ. ეს არის სუბიექტური გზა, თავისი ავითა და კარგით.

„გზა“ შეიძლება განვიხილოთ, როგორც ნიშანი, რომლის აღსანიშნიც ობიექტურ და სუბიექტურ მნიშვნელობას ატარებს.

ვნახოთ, როგორ არის კოდირებული ნიშანი „გზა“ იმ ტექსტებში, რომლებიც ამ შემთხვევაში შევარჩიე.

დავით კლდიაშვილის პერსონაჟები ყოფით ამბებზე საუბრობენ, მათი ფიქრისა და ზრუნვის საგანი არ სცილდება საკუთარი „მესა“ და ოჯახის საზღვრებს, აქ არ ფიგურირებს „სხვა“, გვერდით მდგომი ვინმე, მხოლოდ „მე“ არის საზრუნვავი, შესაბამისად, საუბარიც განუწყვეტლივ დასტრიალებს მოსაუბრის ვიწრო, მცირე სამყაროს, მის სავალს. თუმცა სავალს არა დიდი ფიქრით განჭვრეტილსა და დაგეგმილს; მათ გზაზე მხოლოდ ერთი ფიქრია: თავის დარჩენა.

„სამანიშვილის დედინაცვალი“; „ქამუშაძის გაჭირვება“, „სოლომან მორბელაძე“; „დარისპანის გასაჭირი“ ის ტექსტებია, რომლებიდანაც შევკრიბე საკვლევი მასალა. ამ ტექსტებიდან ამოიკრიბა **115** ეპიზოდი, სადაც პერსონაჟთა მეტყველებაში სემიოტიკური ნიშანი „გზა“ ფიგურირებს. მათგან **47** შემთხვევაში სემიოტიკური ნიშანი გამოყენებულია ქართულ განმარტებით ლექსიკონში მოცემული პირველი მნიშვნელობით, ხოლო დანარჩენ შემთხვევაში (**58**) სემიოტიკური ნიშანი გადატანითი მნიშვნელობითაა ნახმარი. საინტერესოა ის გარემოებაც, რომ პირველ შემთხვევაში ნიშანი კონკრეტულ ობიექტს აღნიშნავს: გზა, სავალი ზოლი, ფართო ან ვიწრო, ატალაზებული ან გამოგვალული, აღმართი ან დაღმართი, მოფარებული ან ყველასათვის დასანახი, საურმო ან საცალფეხო და ა. შ. მაგრამ მეორე შემთხვევაში სურათი ძალიან მრავალფეროვანია, თანაც ისეთი მრავალფეროვანი, რომ შეიძლება უსასრულოდ იფიქრო მათ კონტექსტსა თუ ემოციურ დატვირთვაზე. ამგვარ რამებზე ფიქრის მოყვარულმა მოფიქრალმა შეიძლება ისიც კი დაასკვნას, რომ სემიოტიკური ნიშანი იმის მიხედვითაც განსხვავდება, ვინაა წარმომთქმელი და რა კონტექსტში წარმოითქმება იგი. საერთოდ, საინტერესოა სემიოტიკური ნიშნის კონტექსტიცა და ისიც, ვინ წარმოთქმას მას, ამის მიხედვით ახდენს რეციპიენტი ამ ნიშნის დეკოდირებას. მაგალითად, სხვაგვარად გაიაზრებ გამოთქმას: „სხვა გზა არ გაქვს“ როდესაც ამას კლდიაშვილის პერსონაჟისაგან ისმენ და

სხვაგვარად- მაგალითად, ალექსანდრე ყაზბეგის რომელიმე პერსონაჟისაგან; სხვადასხვა რამის აღმნიშვნელია ეს გამოთქმა მაშინაც კი, როცა ამას თვით კლდიაშვილის სხვადასხვა პერსონაჟი, ვთქვათ, დარისპანი ან სოლომან მორბელაძე ამბობენ.

მასალაზე დაკვირვებამ ერთი რამ ცხადყო: კლდიაშვილის პერსონაჟთა მეტყველებაში უფრო აქტიური ამ სემიოტიკური ნიშნის სწორედ გადატანითი მნიშვნელობებია და მათგანაც უფრო ხშირად (უმეტესწილად) ის გამოუვალ, გაუსაძლის, მძიმე მდგომარეობას აღწერს, რომელიც არსებობის ერთადერთ ფორმად ქცეულა ამ პერსონაჟთა ყოველდღიურობაში.

### კონტექსტი:

1. ზენათი გამწარებულია, აღარ იცის რით ამოიყაროს ბაკულას თუ ბაკულას ღორების ჯავრი... ამბობს: „სადაა მერე ეს სხვა გზა?“
2. დარისპანს იმედის ნაპერწკალი გაუქრთა და იმის ჩაქრობას უპირებებ; ამბობს: „რას ვშვრები ამისთანას, გზას რომ მიკრავთ ყოველ მხრიდან?..“
3. სოლომანი რეალობას დროებით თვალს გაუსწორებს; ამბობს: „რითი გამოაქვთ თავი, მეტი გზა რომ აღარ აქვთ? ტყეული, ტყუილი, ყოველ ნაბიჯზე ტყეუილი და უპირულობა!“
4. ოტია ქამუშაძე კი დაბეჯითებით ეუბნება საკუთარ „მეს“: „არა მეტი საშველი არაა, მეც უნდა ავიბარგო! მეც უნდა შევეხიზნო იქ, სადაც ყოველი კაცი საშველს პოულობს სადაც იმოდენი საშოგარია და სამუალება; მეტი გზა აღარ არის!..“
5. არისტო ქვაშავიძე მამიდას ასე დაუხატავს აწმყოსა და მომავალს: „გზა არ გაქვს, გზა, უარი თქვა; კაი საჭმელი, კაი სასმელი, რა გინდა მეტი.“

„გზა არ გაქვს“; „მეტი გზა არ არის“ – ეს გამოთქმები ყველაზე ხშირად გაისმის იმერელი ყოფილი აზნაურების მეტყველებაში და ყოველი ამ ფრაზის უკან, ყოველ ჯერზე სხვადასხვა უსაშველობა დგას. ყოველ კონტექსტს ისე ბუნებრივად აბოლოებს ეს გამოთქმა, რომ როცა არ ამბობენ, იმ შემთხვევებშიც ეს იგულისხმება.

აქედან გამომდინარე, შეიძლება დაახასიათო ის სურათები, რომლებიც გამუდმებით ტრიალებენ ამ ადამიანების აზროვნებაში,

დაახასიათებ მათი ცხოვრების ფორმასაც. თამამად შეიძლება ისიც ითქვას, რომ ნიშანი გზა უკავშირდება გამოუვალ, უიმედო სიტუაციას, რომლიდანაც გამუდმებით ეძებენ გამოსავალს. აქვეა რამდენიმე საინტერესო გამოთქმაც: „გზაგოუგნებელი კაცისათვის“; „სულწასაწყმედ გზას“; „მხსნელი გზა“; „საშველ გზას“; ამ გამოთქმათა არსებობა მხოლოდ იმას მოწმობს, რომ ნიშანი „გზა“ უსასრულოდ იძლევა ახალი სახეების (მეტაფორუების?) შექმნის საშუალებას, რათა უკეთ გამოხატო ემოცია, გრძნობა.

ცნობილი ფილოსოფიის, ვიტგენშტეინის ასევე ცნობილ წიგნში „ფილოსოფიური გამოკვლევები“ ვკითხულობთ: „წარმოიდგინო ენა, ნიშნავს, წარმოიდგინო სიცოცხლის ფორმა“. სიცოცხლეს თავისი ფორმა აქვს, რომელიც პირდაპირ უკავშირდება ადამიანის ცნობიერებას, მსოფლადქმას. ჩემს ემოციას მე გამოვხატავ სიტყვებით, ანუ ადამიანი საკუთარ „მეს“ გამოხატავს სიტყვებით, ნიშნებით, მეტაფორუებით, ენობრივი კონსტრუქციებით. შესაბამისად, საინტერესოა, რა სიმბოლოები და მეტაფორუები შექმნილა ენაში, რომელიც საზოგადოებასთან ერთად ცოცხლობს, იცვლება და ყალიბდება.

„სიცოცხლის ფორმა“ - ეს შესიტყვებაც მეტაფორაა, რომელსაც თავისი განმარტება აქვს და ის სხვა მეტაფორუებით უნდა აიხსნას. ყოველი ადამიანის არსებობა განსაკუთრებულია, თავისი ფორმა აქვს და თვალი რომ მიაღევნო მის სულ მცირე კონტურს მაინც, ერთადერთ საშუალებას ფლობ: უსმინო მას, მის ენას და მის მეტყველებაში კოდირებულის დეკოდირებას შეეცადო.

აქვე შევეხები ერთ საკითხსაც: მე პერსონაჟების ენა შემთხვევით არ ავირჩიე, ჩემი დაკვირვება მხოლოდ მათ გამონათქვამებს ეხება, მათ დიალოგებსა თუ მონოლოგებს და არა - ავტორისეულ ფრაზებს. მიმართია, რომ ამ შემთხვევაში უფრო ნათლად შეიძლება წარმოიდგინო თითოეულის სუბიექტური გზა, რომლის ტრაქექტორიაც ყოველთვის უფრო საინტერესო და იდუმალია, ვიდრე გზა, რომელსაც, მაგალითად, თამარაშენიდან ქვედურეთამდე დაადგება ვინმე, თუნდაც - პლატონ სამანიშვილი.

„ილაპარაკე, რათა გაგიცნო“ - ამ გამონათქვამის პრინციპიდან გამომდინარე მეტყველების, სიტყვათა წყობის მიხედვით შეიძლება წარმოიდგინო ადამიანი. და განსაზღვრო, როგორია მისი „სიცოცხლის ფორმა“.

საერთო სოციუმი, საერთო გეოგრაფიული არეალი, საერთო განათლების დონე (მეტ-ნაკლებად, მაგრამ მაინც) და საერთო ეპოქა – ეს არის მოცემულობა, ფონი, რომელშიც ტრიალებენ კლდიაშვილის განსხვავებული თუ მსგავსი პერსონაჟები. რატომ არის მნიშვნელოვანი ეს საერთო რაღაცები: აუცილებელია, რადგან თითოეული ამ სოციუმში, ამ გეოგრაფიულ არეალში, ამ ეპოქაში ცხოვრობს და თითოეულის ცხოვრების გზას ყველაფერ ამის გათვალისწინებით უნდა შევხედოთ, რადგან არც თუ ისე იშვიათად, თავად შეგვახსენებენ ამას: „დრომ მოიტანა,“ – ამ ფრაზას ხშირად იმეორებენ ისინი. ამასვე გულისხმობს ხშირად სიტყვები: „მეტი გზა რომ აღარაა“. საინტერესოა ის სავალი, რომელსაც თითოეული მაინც დაადგება ხოლმე, მიუხედავად იმისა, რომ თითქოს არ ჩანს ეს გზა, ან გაურკვეველია მომავალი.

ისევ ვიტგენშტაინს მოვიხმობ: „ენა სამყაროს ამსახველი წინადაღებისაგან შედგება. წინადაღებები აზრების აღქმადი გამოხატულებებია, ხოლო აზრები – ფაქტების ლოგიკური სურათები“.

კლდიაშვილის პერსონაჟების მეტყველებიდან უნდა დავინახოთ სამყარო, რომელიც არის მათ ირგვლივ და არის მათში. ანუ მათი ობიექტური და სუბიექტური სამყარო. ამასთან, ძალიან საინტერესოა ის ფაქტი, რომ ობიექტური სამყაროს შესახებ გარეშე პირს ყოველთვის შეიძლება სხვაგვარი შეხედულებები ჰქონდეს და სხვაგვარდ აღწეროს იგი, რადგან სხვაგვარად წარმოიდგინა, ხოლო სუბიექტური სამყარო შენთვის მოუხელთებელი რჩება, რადგან მის შესახებ მხოლოდ ის იცი, რაც თავად პერსონაჟმა გაგიმხილა.

ყველაზე ხშირად იმაზე წუწუნებენ პერსონაჟები, რომ გზა არ არის, მაგრამ მაინც სულ მას ეძებენ. ამ კუთხით გზა და გამოსავალი, გზა და საშველი ხშირად უკავშირდება ერთმანეთს: მაგალითად: ზენათისა და გალაკტიონის საუბარი; პლატონისა და მელანოს საუბარი. მეტი გზა რომ აღარ აქვს, ამიტომაც დაადგება გალაკტიონი გზას „სუდისაკენ“, პლატონი - გზას თამარაშენისაკენ, ხოლო გაჭირვებული მამა - გზას უმისამართოდ: კეთილი ნათესავებისაკენ, ისინი კი, დვთის მადლით, გზის ყოველ მხარეს ეგულება.

ამ პერსონაჟთა მეტყველებაში კარგად ჩანს ერთი რამ: არ არსებობს არჩეული, გამიზნული გზა, რომლის ბოლოსაც შედეგი გარანტირებული და იმედისმომცემია. ეს უმიზნოდ სიარული მათი ცხოვრების ფორმაა, ნაკარნაზევი იმ სიტუაციიდან, როცა მეტი გზა არ არის.

კლდიაშვილის პერსონაჟთა მეტყველებაში გვხვდაზე წშირად ნახსენები „მეტი გზა არ არის“ მათ ობიექტურ სამყაროსაც ხსნის და სუბიექტურსაც. მათი ცხოვრების ფორმაც გასაგებია, არჩევანის მოტივიცა და არაცნობიერიდან წამოსული იმპულსებიც. სხვა საქმეა, თუ იმსჯელებ იმაზე, შეეძლოთ თუ არა ახალი გზის დანახვა, რომელსაც შეიძლება დასდგომოდნენ. აი კიდევ ერთი საკითხი: გზის დანახვა, რომელსაც ძალა უნდა, შინაგანი თვალი სჭირდება, რომელსაც ყოველთვის სხვა ძალა და ენერგია პვებავს და რომელიც სუბიექტურიდან მოდის ყოველთვის; სუბიექტური სამყაროდან ობიექტური სამყაროსაკენ. და იქნებ ყველაზე გზა ასეა: სუბიექტურიდან გამოდის. მისი შენებაა იქნებ ყველაზე რთული, და ყველაზე რეალური, ხელშესახები და დასანახი გზაც სწორედ ის იყოს.

## მალხაზ მაყაშვილი

### კომუნიკაცია მდედრებსა და გამრებს შორის

ბიოსემიოტიკა შეისწავლის ნიშნებს და ნიშანთა სისტემას ცოცხალ ორგანიზმებში მოღეკულურ, უჯრედულ და ორგანიზმულ დონეზე. წინამდებარე სტატია ეხება მდედრებსა და მამრებს შორის კომუნიკაციის საკითხს, კერძოდ სქესობრივი ურთიერთობის დამყარებისათვის გამოყენებულ კომუნიკაციის საშუალებებს. ისინი მეტად მრავალფეროვანია: დაწყებული მდედრებსა და მამრებს შორის გარეგნული განსხვავებით და დამთავრებული რთული საქორწინო რიტუალური ქცევით. კომუნიკაცია ამ შემთხვევაში ემსახურება: 1. საწინააღმდეგო სქესის მიზიდვას და გამრავლებას, ამგვარად, პოპულაციის (სახეობის) სიცოხლისუნარიანობის უზრუნველყოფას და 2. რამდენადაც ის სახეობა-სპეციფიკურია, სახეობის იდენტობის შენარჩუნებას. ადამიანში საწინააღმდეგო სქესებს შორის კომუნიკაციის თავდაპირველ, “ცხოველურ” საფუძველზე დაშენებულია ურთიერთობის რთული, “ადამიანური” სისტემა, რომლის წარმოშობა ძირითადად ვერბალური კომუნიკაციის და სიციალური წეს-ჩვეულებების რთული სისტემის ჩამოყალიბებას უკავშირდება. თუმცა ამ სისტემის მიღმა მოჩანს საერთო ადამიანსა და სხვა ცოცხალ არსებებს შორის. ანტროპომორფიზმის საფრთხის გაზვიადება

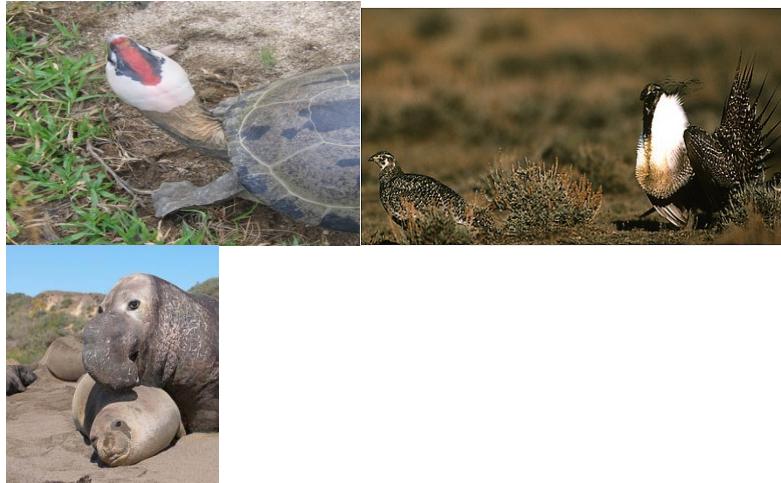
და ალბათ თავისებური ამპარტავნებაც ზანდახან ხელს გვიშლის დავინახოთ მეტი საერთო, ვიღრე განმასხვავებელი მათთან, ვის გვერდითაც საკმაოდ დიდ ზანს ჰარმონიულად ვვითარდებოდით. საერთოს დანახვა, აღიარება და გათვალისწინება კი აუცილებელია ისევ ჩვენთვისვე სასიკეთოდ.

საწინააღმდეგო სქესის წარმომადგენელთან ურთიერთობის დამყარებისათვის უპირველესი პირობაა, რომ სავარაუდო პარტნიორებმა სწრაფად ამოიცნონ ერთმანეთი. ევოლუციის პროცესში ჩამოყალიბდა სქესობრივი დიმორფიზმი – განსხვავება მდედრის და მამრის აგებულების თავისებურებაში. რაც უფრო მკვეთრია ის პოპულაციის (სახეობის) შიგნით, მით უფრო სწრაფად ამოიცნობს მდედრი მამრს, მამრი კი მდედრს. სქესობრივი დიმორფიზმი გამოიხატება მდედრის და მამრის მორფოლოგიურ განსხვავებულობაში. სქესობრივი დიმორფიზმის ერთერთი გამოხატულება განსხვავება მდედრის და მამრის სხეულის ზომაში, მაგალითად ობობების ზოგიერთ სახეობაში. სხვა შემთხვევაში, მაგალითად პეპლებში, მამრი და მდედრი განსხვავდებიან ფრთების (ან მთელი სხეულის) განსხვავებული შეფერილობით.



თევზებში, ქვეწარმავლებში ზშირად მამრის და მდედრის გამორჩევა შესაძლებელია სხეულზე, გარკვეულ ადგილას არსებული მკვეთრი შეფერილობის ლაქებით. ფრინველებში, ძუძუმწოვრებში ზშირია

მკვეთრი განსხვავება როგორც სხეულის ზომაში, ისე შეფერილობასა და ფორმაში.



ბიოლოგიური ფენომენის შესწავლისას უპირველეს ყოვლისა პასუხი უნდა გაეცეს კითხვას: რა მნიშვნელობა აქვს ამ ფენომენს, რატომ განმტკიცდა ეს ნიშან-თვისება ევოლუციის პროცესში? განხილულ შემთხვევებში პასუხი, სავარაუდოდ, ნათელია: სქესობრივი დიმორფიზმი ხელს უწყობს საწინააღმდევო სქესის წარმომადგენელის სწრაფ ამოცნობას, რაც ხელს უწყობს მდედრის და მამრის შეჯვარებას, შედეგად ახალი თაობის წარმოქმნას და მაშასადამე უზრუნველყოფს პოპულაციის სიცოცხლისუნარიანობას. მეორე შეკითხვა, რომელიც პირველ შეკითხვაზე პასუხის გაცემის კვალდაკვალ ლოგიკურად წარმოშვება, ეხება ფენომენის წარმოშობის მექანიზმს. თანამედროვე ბიოლოგიის ცენტრალური პრობლემა სწორედ ამ მექანიზმის დადგენაა, ბევრი რამ ამ მხრივ გარკვეულია, მაგრამ ეს არ არის წინამდებარე ნაშრომის საკითხი.

სქესობრივი დიმორფიზმი ადამიანშიც გამოხატულია. სილუეტიც საკმარისია მამაკაცის და ქალის ამოსაცნობად.



ყველა ზემოთ აღწერილ შემთხვევაში, მნიშვნელოვანია არა ის, თუ რა ზომით (ხარისხით) არის წარმოდგენილი სქესობრივი დიმორფიზმი, არამედ ის, საკმარისია თუ არა ეს განსხვავება, რათა მოცემული სახეობის მდედრმა და მამრმა სწრაფად ამოიცნონ ერთმანეთი.

მდედრის და მამრის საკომუნიკაციო ნიშანთა სისტემა არ იფარგლება მხოლოდ მორფოლოგიური თავისებურებებით. ფერომონები ნივთიერებებია, რომლებსაც ორგანიზმი გამოყოფს სხვა არსებებთან, მათ შორის საწინააღმდეგო სქესის წარმომადგენლებთან კომუნიკაციის მიზნით. ფერომონები შორ მანძილზე ვრცელდება და აღიქმება და იზიდავს ცოცხალ არსებებს. მაგალითად, ზოგიერთი სახეობის მდედრი მწერის მიერ გამოყოფილი ფერომონები ასეული მეტრის დაშორებით მყოფ მამრებს იზიდავს მდედრისაკენ. ადამიანში ფერომონების არსებობა დადგენილია და საუბრობენ მათ მნიშვნელობაზე საწინააღმდეგო და აგრეთვე, ერთი სქესის ადამიანების ფიზიოლოგიურ ურთიერთ ზეგავლენაში. მაგალითად, ქალის ფერომონები მიზნიდველად მოქმედებს მამაკაცზე, მიუხედავად იმისა, რომ ფერომონის აღქმა ქვეცნობიერია (მას არც სუნი აქვს, არც ფერი), მამაკაცის ფერომონები სხვა მამაკაცებში იწვევს აგრესიული იმპულსების განვითარებას. სახეობის შიგნით მსგავსი ზემოქმედებით ხასიათდება სხვა მამრი ძუძუმწოვრების ფერომონებიც. თუმცა სქესობრივი ურთიერთობისათვის ადამიანისათვის წამყვანი მხედველობითი და სმენითი ნიშნებია (ვერბალურ კომუნიკაციას, როგორც ითქვა, ამ შემთხვევაში არ ვეხებით).

საწინააღმდეგო სქესის წარმომადგენლები ურთიერთობას ამყარებენ ხმის საშუალებითაც. გამრავლების პერიოდში ბაყაფების ყიყინი, ფრინველების გალობა თუ ირმების მყვირალობა კარგად არის ცნობილი. ადამიანიც ქმნიდა და ქმნის სამიჯნურო სიმღერებს ჰარტნიორის მოსაპოვებლად. სხვადასხვა სახეობა სხვადასხვანაირად იხმობს (უმღერის) ერთმანეთს და უცხო ჰანგები, რაოდენ სასიამოვნოც

არ უნდა იყოს, ნაკლებად გამოდგება პარტნიორის მოსაზიდად. ამ თვალსაზრისით საკომუნიკაციო სისტემის სიმკაცრე კარგად ჩანს საქორწინო ცეკვებშიც – რიტუალურ მოძრაობებში, რომლებსაც ასრულებენ მდედრი და მამრი შეჯვარების წინ. ეს რთული მოძრაობების სისტემაა და ცეკვის შესრულებისას მნიშვნელოვანი კომპონენტების ამგარდნა პერსპექტიულ პარტნიორებს შორის გაუგებრობას ქმნის. საქორწინო ცეკვები განსხვავებულია სახეობებს შორის. ამგვარად, კომუნიკაცია მყარდება ერთი სახეობის შიგნით, რადგან საქორწინო ცეკვა სწორედ სახეობის შიგნით აღიქმება გამოწვევად სქესობრი ურთიერთობისათვის.

ადამიანში წყვილის ცეკვა ძლიერ წააგავს ცხოველების (ბიოლოგიური თვალსაზრისით უფრო სწორია თუ ვიტყვით: სხვა (ცხოველების) საქორწილო ცეკვებს. ადამიანში წყვილის ცეკვა ყოველთვის საქორწინო არ არის, თუმცა საფუძველში ეს მაინც ქალის და მამაკაცის ურთიერთობაა.





აქ მოყვანილი ილუსტრაციები სპეციალურადაა შერჩეული და შესაძლებელია გააჩინოს სრულიად განსხვავებული მოვლენების ხელოვნურად დამსგავსების შთაბეჭდილება. მაგრამ ჩვენი – ცოცხალი არსებების მოძრაობები გარეგნულად მსგავსია (განსაკუთრებით ნათესაობრიგად ახლო მდგომ კლასებში) რადგან მსგავსი მექანიზმებით იმართება, ემოციის გამოხატვის არავერბალური არსენალიც (ხმით, სხეულის მოძრაობით, მიმიკით) მსგავსი გვაქვს. რა სიმბოლურ აზრს ჩადებს ყველაფერ ამაში ადამიანი და როგორ მოახდენს მდედრის და მამრის კომუნიკაციის პუმანიზაციას, ეს უკვე სხვა საქმეა.

## თამარ ბერეკაშვილი

### იდენტობის პროცესი თანამედროვე სამყაროში

უპირველეს ყოვლისა, როგორც ჩანს, პასუხია გასაცემი შეკითხვაზე: არის თუ არა იდენტობა პრობლემა ან თუ არის, რამდენად საყოველთაოა ის. იმთავითვე მინდა შევნიშნო, რომ თუ იდენტობა პრობლემაა, ის პრობლემაა იმ ცალკეული პიროვნებებისთვის, რომელთაც სურთ ჩამოაყალიბონ საკუთარი თვითობა. ასეთ ადამიანთა რაოდენობა უმნიშვნელოა და, როგორც წესი, მათი ეს თვითობა თითქმის არავის აინტერესებს, ან აინტერესებს მათი სიკვდილის შემდეგ, ისიც მაშინ, თუ მათ ამ თვითობის წარმოჩენა და გამოხატვა მოახერხეს.

თუ ეს ასეა, რატომ წარმოადგენს იდენტობა ისეთ პრობლემას, რომელიც შეიძლება საინტერესო იყოს ავტორის გარდა სხვებისთვისაც. ეს ხდება იმიტომ, რომ მრავალი ეკონომიკური, პოლიტიკური და კულტურული პრობლემა განიხილება, როგორც იდენტობის პრობლემა. თანამედროვე გლობალურ სამყაროში ბევრი, ოდესლაც მყარი და თითქოსდა თავისთავად ცხადი მოცემულობა, როგორიცაა, სოციალური მიკუთვნებულობა, ოჯახი, მორალური მოთხოვნები, სქესი და ზოგიერთი სხვა, საღავო და საგანგებოდ მოსაპოვებელი ხდება. ითვლება, რომ

თანამედროვე ადამიანი თავისი თავის ამარა რჩება და თავად უნდა იზრუნოს თავის ცხოვრებაზე, მაგრამ იდენტობის პოვნა ყოველთვის ერთეულთა წვედრი იყო. დღეს შესაძლოა ამ სიძნელეს ემატება იმის განცდა, რომ ერთი ადამიანი არაფერს ნიშნავს, რაც იდენტურობის ჩამოყალიბების სურვილს კიდევ უფრო აკინძებს. საკმარისია და უფრო სასურველიც კი, შექმნა საკუთარი მეს ერთგვარი გარეგნული ხატი, დაახლოებით ის, რასაც იუნგი უწოდებდა „პერსონას“. ასეთი „პერსონა“ ყველას აქვს, მაგრამ ბევრს აქვს მხოლოდ „პერსონა“.

საკუთარი იდენტობის ჩამოყალიბება მოითხოვს ადამიანისგან ძალისხმევას, ამასთან ეს დადწილად დამოკიდებულია იმ კონტექსტზე, რომელშიც ინდივიდი არსებობს. იდენტობის ჩამოყალიბება გარე სამყაროსთან გრძნობიერი ურთიერთობის ფორმირებასაც გულისხმობს და განსაზღვრული იდეებისა და იდეალების დადგენასაც.

ადამიანს მუდამ უხდება სოციალური, პოლიტიკური, ეროვნული, კულტურული კონტექსტის გათვალისწინება. ეს კონტექსტი უფრო ხმრად ძალისმიერად თავსმოხვეულა. ამ პირობებში მნიშვნელოვანია ადამიანს შეეძლოს განერიდოს დომინირებად კულტურას და მარგინალურ პოზიციაში ჩაიყნოს თავი, თუკი სურს თავის თავზე „რაიმე გაიგოს“.

ამგვარად, იდენტობა ისე, როგორც ჩვენ ის წარმოგვიდგენია, სრულებითაც არ წარმოადგენს საყოველთაო ინტერესის საგანს და მიზანს. ეს გასაგებიცაა და შესაძლოა სამართლიანიც, ვინაიდან იდენტობისკენ სვლა წააგავს იმ ბრძების სვლას, რომლებიც გამოსახულია ბრეიგელის ცნობილ ტილოზე. იმ გზის ბოლოს, რომელსაც ისნი მიჰყებიან, უფსკრულია და რაც უფრო შორსაა ბრეიგელის ნახატზე გამოსახული ადამიანი, მით უფრო უზრუნველი და მხიარულია ის.

იდენტურობის ჩამოყალიბება შეუძლებელია, თუ ადამიანმა არ დაუსვა თავის თავს ფილოსოფიური კითხვა – ვინ ვარ და რა ადგილი მიჰყავია ამ სამყაროში? და როგორც ფილოსოფია სხვა არაფერია, თუ არა საკვანძო პრობლემების გადაწყვეტის შესაძლო გზა, ასევე იდენტობის პოვნა, ჩამოყალიბება განსაზღვრული გზის გავლას გულისხმობს, ადამიანი ერთადერთი არსება, რომელსაც ძალუშს თქვას დეკარტის სიტყვებით, „მე ვარსებობ“ და დაწყოს სამყაროს გაგება და

მასში მოქმედება. ეს ნიშნავს სამყაროს თავიდან აგებას. როდესაც ადამიანი თავს არ უსვამს ამ შეკითხვებს, მისი სამყაროს ქმნადობისთვის აუცილებელი ნაბიჯის გადადგმა და ის სამყარო, რომელიც მან თავად უნდა შეავსოს შინაარსით, მოახდინოს მისი კონსტრუირება, რაც ფორმის მიცემასა და საზღვრების მოცემას ნიშნავს, ცარიელი და ყალბია, ის სხვისია და მასში ადამიანის ადგილი სხვაზე დამოკიდებული, ის ეძებს უფროსს, მარჩენალს, ღმერთს.

ზოგჯერ იდენტობის საკითხს აკავშირებენ ცნობის, აღიარების პროცესთან, ანუ საკმარისი არ არის მე ჩემთვის გავიაზრო ჩემი არსებობა, ღირებულებები, რომლებიც მომინიშნავენ გზას, პრინციპები და მიზნები, საკმარისი არ არის ავაგო ჩემი სამყარო, რომელშიც ნიშნებს და სიმბოლოებს ჩემი საკუთარი ახსნა ექნება, ჩამოვიყალიბო საკუთარი სახე, აუცილებელია, ის აღიარონ სხვებმაც; ეს ხატი შესაბამისობაში უნდა იყოს გარემოსთან, სხვა ადამიანებთან, ის არ უნდა არღვევდეს თანაარსებობის პირობებს და მისაღები უნდა იყოს უმრავლესობისთვის თუ არა, ბევრისთვის მაინც. ცნობა ძალიან მნიშვნელოვანია და შესაძლოა უფრო საინტერესო უმრავლესობისთვის, მაგრამ ჩვენ თვითიდენტობის პრობლემით შემოვიწარგლებით.

სინამდვილეში იდენტობის ჩამოყალიბებისას ყოველთვის ხდება „სხვის“ გადალაზვა, მეტიც, იმისთვის, რომ ჩემი მე შეიქმნას თავისი სახელით და შინაარსით, რომელიც შესძლებს ყოველდღიურ ქმნადობას, საჭიროა მე საერთოდ უსახელომ, მარგინალმა დავიწყო ფიქრი და სამყაროს გამოცანების, სიმბოლოების ამოხსნა. მარტოლდენ ამ შრომატევად და მძიმე პროცესში იბადება უნიკალური მე, ვითარდება და ყალიბდება ჩემი თვითობა, მე ვხდები სამყაროს, საზოგადოების თანასწორი წევრი, და ამავდროულად, რაც ძალიან მნიშვნელოვანია, თავად ვქმნი ამ სამყაროს, საზოგადოებას. ეს თავისუფლების აქტია. ყველა, ვისაც შესწევს ძალა შეკითხვები დაუსვას თავის თავს და თავად უპასუხოს მათ, თავისუფალია და ნამდვილი ცოდნის გზაზეა, რადგანაც იცის, რომ არ იცის.

და მაინც რჩება შეკითხვა, რამდენად აუცილებელია იდენტობის ჩამოყალიბება და რატომ ცდილობენ ზოგიერთი ამას.

ადამიანი მოკვდავია, სასრული არსებაა, რომელიც მიისწრაფვის თავისი წუთისოფლის გასახანგრძლივებლად და გასამარადისებლადაც. ამისთვის ის სხვადასხვა გზას ირჩევს. ერთნი ცდილობენ ცნობილნი

გახდნენ, თავისი სახელის მრავალგზის გაუდერებით გაზარდონ თავისი მნიშვნელობა და ილუზია შეუქმნან როგორც საზოგადოებას, ისე თავის თავს, რომ არ არიან ჩვეულებრივი, რიგითი მომაკვდავნი და შესაძლოა, მეტის ღირსნი არიან; სხვები რაღაც საქმეებში ითქვიფებიან, ცდილობენ მოიცვან რაც შეიძლება მეტი სფერო, თავისი სასიცოცხლო გზა გადააქციონ მრავალ წვრილ-წვრილ ბილიკად და ამით თითქოსდა გამრავლდნენ.

საინტერესოა ამის თაობაზე ჯოან როულინგის მიერ წარმოდგენილი ისტორია ტომ რედლის – ვოლანდ დე მორტის შესახებ, რომელიც მის წიგნში პარი პოტერზე მირთადი ბოროტი პერსონაჟია. ტომ რედლმა თავის უკვდავსაყოფად თავისი სიცოცხლე რამდენიმე ნაწილად დაყო და ჩადო სხვადასხვა საგნებსა, თუ არსებებში, რომლებიც ძნელად მოსაპოვებელი და გასანადგურებელი იყო. თავისი არსების გამარადისების მცდელობისას ტომ რედლი გადაიქცა სიბოროტის განსახიერებად, ის ცდილობდა სამარადისო გაეხადა ის, რაც სინამდვილეში უკვე აღარც ჰქონდა – ნამდვილი სიცოცხლე; საზარელ ლანდად ქცეული ის მოკლებული იყო ყველაფერს, რის გამოც ასე გვეძვირფასება სიცოცხლე: სიყვარული, მეგობრობა, სიხარული, აღტაცება, . . .

ამ რომანში ბევრია ლაპარაკი სულის მთლიანობაზე, რაც სხვა არაფერია, თუ არა პიროვნების სისავსე, მისი ზიარება ამაღლებულთან, რაც მარტოოდენ ძლიერი იდენტობის ადამიანს ახასიათებს, რომელიც არ ხარჯავს თავის სულიერ ენერგიეს ყალბი და ბოროტი ზრახვების განსახორციელებლად. ის, რაც სულს, პიროვნებას არ ამდიდრებს, რაც არ ემსახურება მისი თვითობის სრულყოფას, ის დამაკინებელია და დამლუპველი პირველ რიგში თავად ადამიანისთვის.

სინამდვილეში იდენტობა მუდმივი ქმნადობაა, ეს არის მუდმივი სკლა საკუთარ გზაზე და თითოეული ნაბიჯი ადამიანის თვითშეცნობისგენა მიმართული. ვინ ვარ მე, განისაზღვრება არა ჩემი ნიჭითა და უნარით, არამედ ჩემი არჩევანით.

არჩევანი ძალიან მნიშვნელოვანი ცნებაა ფილოსოფიაში და ხშირად თავისუფლებასაც არჩევანის არსებობას უკავშირებენ, თუმცა ეს ასე არ უნდა იყოს. როგორც წერს მ. მამარდაშვილი: „არჩევანის პრობლემას არავითარი კავშირი არა აქვს თავისუფლების

პრობლემასთან. თავისუფლება ეს ფენომენია, რომელიც არის იქ, სადაც არავითარი არჩევანი არ არსებობს. თავისუფლება ისეთი რამ არის, რაც თავის თავში შეიცავს აუცილებლობას . . . თავისუფლებაა ის, რაც თავისი თავის აუცილებლობაა.

იდენტობის მაძიებელი პიროვნება თავისუფალია თავის ქმედებებში, რაც იმას არ ნიშნავს, რომ ის ირჩევს მისთვის ბოძებული გზებიდან ერთ-ერთს; ასეთი პიროვნება თავად პოულობს თავის გზას, შეიძლება ითქვას თვითონ აშენებს მას. „ნიკომაქეს ეთიკაში“ არისტოტელე მკაცრად გამიჯნავს არჩევანს (პროპარუესის) და მის ნათესაურ ცნებებს: სურვილს, მონდომებას, გრძნობას და ნებელობით გადაწყვეტილებას. ის ასკენის, რომ არჩევანი ეს ერთგვარი გააზრებული ანუ “განზრახული სურვილია” მიმართული იმაზე, რაც ჩვენ გვძალუშს. არისტოტელეს შეხედულებით, არჩევანი ადამიანისთვის საუკეთესო გამოცდაა, უკეთესი, ვიდრე ქმედებები.

რასაკირველია, არჩევანზე არ შეიძლება მსჯელობა ზედაპირულად. ერთი და იგივე არჩევანი შეიძლება იყოს ნაკარნაზევი სხვადასხვა მოტივით, რაც კარგად აქვს ნაჩვენები კანტს, როდესაც ახასიათებს ორი გამჟიდველის პატიოსან სამსახურს, მაგრამ ერთ შემთხვევაში პატიოსნება განპირობებულია დასჯის შიშით, მეორე შემთხვევაში კი, ადამიანური კეთილშობილებით. ამდენად, არჩევანზე საუბრისას უეჭველად იგულისხმება მოტივი-არჩევანი.

იდენტობის და თვითიდენტობის აქ მოყვანილი განხილვა სრულებით არ ასაბუთებს მათ აუცილებლობას ადამიანისთვის, განსაკუთრებით თანამედროვე სამყაროში, სადაც ადამიანები ატომიზირებულები არიან და წარმატებისა და კეთილდღეობის მოპოვებაში მათ, როგორც უკვე აღვნიშნეთ, სულ სხვა თვისებები ეხმარება. თვითიდენტობის ქონა, თვითობა სრულებით არ წარმოადგენს აუცილებლობას, მეტიც, შესაძლოა ხელისშემსლელიც გახდეს ადამიანის ხმაურიანი და წარმატებული კარიერისთვის.

იდენტობის აუცილებლობის დასაბუთებისას დგება საკითხი ცივილიზაციის თაობაზე. შეუძლებელია არსებობდეს მაღალი და მდგრადი, სიცოცხლისუნარიანი კულტურა, შეუძლებელია საზოგადოება იყოს ცივილური, თუ მისი ღირებულებების, იდეების, იდეალების მატარებლები არ არსებობნ. ასეთი მატარებლები კი იდენტობის მქონე პიროვნებები არიან.

კვლავ გავიხსენოთ დეკარტი, რომელიც წერდა იმაზე, თუ რამდენად მნელია აზროვნება და ამ აზროვნების შენარჩუნება, რამდენადაც აზროვნება მოძრაობაა და ვერასოდეს ვიქნებით დარწმუნებული, რომ ერთი აზრიდან გამოვა მეორე. ყველა მომენტში არსებული მე უნდა აღემატებოდეს თავის წინამდებარე მეს, რათა შემდეგ მომენტში შეინარჩუნოს თავი. აზროვნება კი, ეს ხომ სწორედ უკვე ნახსენები მოტივი-არჩევანია, რასაც უზრუნველყოფენ ცივილიზაცია და კულტურა. ცივილიზაციის და კულტურის დევრადირება, ნგრევა ანგრევს მოაზროვნე, იდენტობის მქონე ადამიანსაც; მეორე მხრივ, ასეთი ადამიანების ნაკლებობა ან, მითუმეტეს, არარსებობა უკვე ნიშნავს, რომ ცივილიზაცია მკვდარია. ცივილიზაცია უზრუნველყოფს ადამიანისთვის გააზრებული მიზნების განხორციელებას კანონიერი გზით; არ შეიძლება უკანონობით და მრუდე ხერხებით დაფიქსირდეს ისეთი კვანძები ცივილიზაციაში, რომელებიც მის პროგრესს უზრუნველყოფს. ამ შემთხვევაში მკვიდრდება სიყალბე, სიცრუე, რომელშიც ირლვევა ინდივიდთა თანასწორობა. ასეთი ვითარებებია აღწერილი მაგალითად, კაფუასთან, მუზილთან, ფილკნერთან და სხვა.

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ზნეობრივი დამახინჯებების გამოვლენის და გამოხატვის საშუალება უკვე პირველი ნაბიჯია ცოცხალ, ქმნად ვითარებაში დასაბრუნებლად. იქ, სადაც ასეთი საშუალებები არ არსებობს, სიყალბე და სიმრუდე, სახეცვლილი ზოგად სიმბოლოებში სულ უფრო და უფრო ღრმავდება და კიბოს დაავადებასავით მთელ სიღრმისეულ სიგრცეს იკავებს. პიროვნებას გამოსვლაც კი არ შეუძლია ამ გადაყირავებული მენტალური ძლიერებიდან და ამ ყალბ მიმართებებს როგორც ცნობიერს, ისე გრძნობიერს, შეიძლება მთელი სიცოცხლე ინარჩუნებდეს, ამასთან იმ შემთხვევაშიც, როდესაც ტოვებს ასეთ საზოგადოებას.

მოკლედ მოხაზული იდენტობის პროცესი და მისი კავშირი ცივილიზებულ სამართალთან, ცივილიზებული არსებობის ფორმებთან ნათლად მიგვითითებს იმაზე, თუ რამდენად მნიშვნელოვანია ადამიანისა და საზოგადოებისთვის საკუთარი კულტურის საზღვრებში გააზრებული და სამართლიანი, ყველასთვის თანასწორი წესებით არსებობა. მაგრამ ასეთი წესების დადგენა და ჩამოყალიბება მხოლოდ თავისუფალი არჩევანის შემთხვევაშია შესაძლებელი და ამ არჩევანს თავისი იდენტობის მაძიებელი ადამიანები უნდა აკეთებდნენ. ყველა

საზოგადოება ვერ დაიკვეხნის ასეთი ადამიანების სიმრავლით, მითუმეტეს, ხანგრძლივი ავტორიტარული, და ამასთან ყალბი იდეოლოგის და დემაგოგის მქონე რეჟიმის მქონე. აღბათ ერთადერთი საშუალება ამ ვითარებიდან გამოსასვლელად, მდგომარეობს ბოლო საუკუნეების ყველა სიმბოლოს და ცრურწმენის, ყველა სლოვანისა და შეთხხული ლეგენდის უარყოფაში, ვიდაცის მიერ მოგონილი სახელის დავიწყებაში და უცნობი, უცხო მე-ს წინაშე შეკითხვის დასმაში: ვინ ვარ? რას ნიშნავს მე? რას ნიშნავს ვარ?

### ლიტერატურა

1. **Поль Рикер.** Путь к признанию М. РОССПЭН. 2010.
2. **Иммануил Кант.** Собрание сочинений в 8 томах. — Издательство: ЧОРО, 1994 г. —I
3. **Аристотель.** Никомахова этика, Изд. «ЭКСМО-ПРЕСС», Москва 1997.
4. **Мамардашвили М.К.** Как я понимаю философию - Москва: Прогресс, 1990.



## გამომცემლობა „უნივერსალი”

თბილისი, 0179, ი. ჭავჭავაძის გამზ. 19, ტელ: 2 22 36 09, 5(99) 17 22 30  
E-mail: universal@internet.ge